MASTER
NEGATIVE
NO. 92-80700-1

MICROFILMED 1992

COLUMBIA UNIVERSITY LIBRARIES/NEW YORK

as part of the
"Foundations of Western Civilization Preservation Project"

Funded by the
NATIONAL ENDOWMENT FOR THE HUMANITIES

Reproductions may not be made without permission from
Columbia University Library

COPYRIGHT STATEMENT

The copyright law of the United States -- Title 17, United States Code -- concerns the making of photocopies or other reproductions of copyrighted material...

Columbia University Library reserves the right to refuse to accept a copy order if, in its judgement, fulfillment of the order would involve violation of the copyright law.

AUTHOR:

LANE, WILLIAM COOLIDGE

TITLE:

THE DANTE COLLECTIONS IN THE...

PLACE:

CAMBRIDGE, MASS.

DATE:

1890

Master Negative #

92-80700-1

COLUMBIA UNIVERSITY LIBRARIES
PRESERVATION DEPARTMENT

BIBLIOGRAPHIC MICROFORM TARGET

Original Material as Filmed - Existing Bibliographic Record

R016
H26
no.34 Lane, William Coolidge, 1859-1931.

... The Dante collections in the Harvard college and Boston public libraries. By William Coolidge Lane ... Cambridge, Mass., Issued by the Library of Harvard university, 1890.

116 p. 25cm. (Harvard university. Library. Bibliographical contributions, no 34).

CONTENTS.—Dante's works.—Works on Dante.—Supplement.—Index of subjects and of passages in the Divina commedia.—Note on the portraits of Dante contained in this collection.

1. Dante Alighieri—Bibl.

CONTINUED ON NEXT CARD

2-21338

Library of Congress Z1009.H33

Copy 2. Library of Congress Z8215.L26

Lane, William Coolidge, 1859-1931. The Dante collections in the Harvard college and Boston public libraries. 1890. (Card 2)

85DA L24 Copy in General Library. 1890.

D012 D23 Copy in Library Service. 1890.

D85DA L24 Copy in Paterno. 1890.

Restrictions on Use:

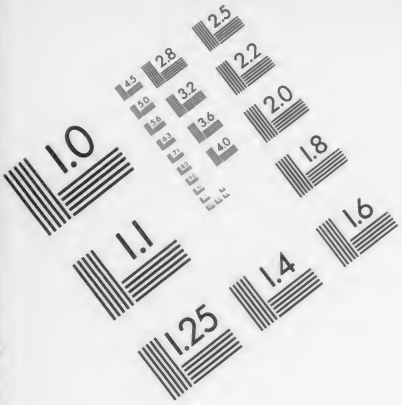
TECHNICAL MICROFORM DATA

FILM SIZE: 35mm REDUCTION RATIO: 12x

IMAGE PLACEMENT: IA (IIA) IB IIB

DATE FILMED: 8.28.92 INITIALS V.W.D.

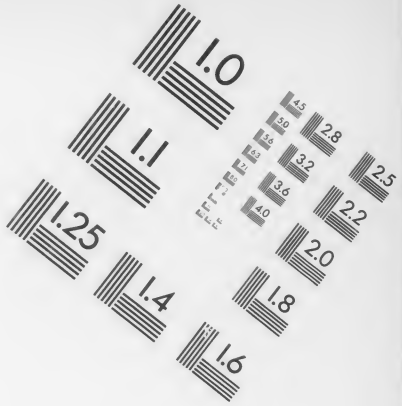
FILMED BY: RESEARCH PUBLICATIONS, INC WOODBRIDGE, CT

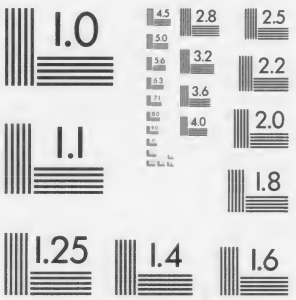


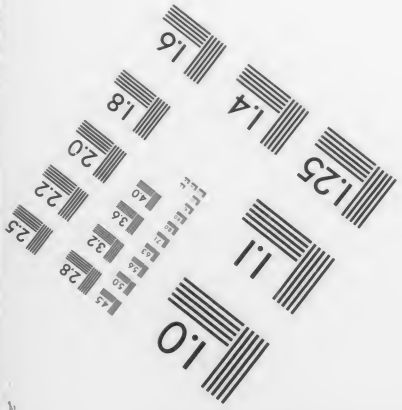
AIIM

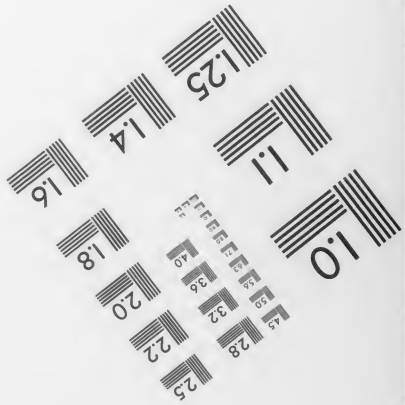
Association for Information and Image Management

1100 Wayne Avenue, Suite 1100
Silver Spring, Maryland 20910
301/587-8202









MANUFACTURED TO AIIM STANDARDS
BY APPLIED IMAGE, INC.

Given by
Columbia University Library

D85DA L24

COLUMBIA UNIVERSITY LIBRARIES

This book is due on the date indicated below, or at the expiration of a definite period after the date of borrowing, as provided by the library rules or by special arrangement with the Librarian in charge.

DATE BORROWED	DATE DUE	DATE BORROWED	DATE DUE
JAN 5 - 1966			
C28 (1264) 50M			

To be kept at desk

Library of Harvard University.

BIBLIOGRAPHICAL CONTRIBUTIONS.

EDITED BY JUSTIN WINSOR,
LIBRARIAN.

No. 34.

THE DANTE COLLECTIONS

IN THE

HARVARD COLLEGE AND BOSTON PUBLIC LIBRARIES.

By WILLIAM COOLIDGE LANE,
Assistant Librarian.

For a large part of its Dante Collection Harvard College Library is indebted to Professor CHARLES ELIOT NORTON and to the DANTE SOCIETY.

CAMBRIDGE, MASS.:
Issued by the Library of Harvard University.
1890.

From the Library of William Roscoe Thayer
E.5.38

Already issued or in preparation:

VOL. I.

1. EDWARD S. HOLDEN. Index-Catalogue of Books and Memoirs on the Transits of Mercury.
2. JUSTIN WINSOR. Shakespeare's Poems: a Bibliography of the Earlier Editions.
3. CHARLES ELIOT NORTON. Principal books relating to the Life and Works of Michelangelo, with Notes.
4. JUSTIN WINSOR. Pietas et Gratulatio. An Inquiry into the authorship of the several pieces.
5. LIST OF APPARATUS in different Laboratories of the United States, available for Scientific Researches involving Accurate Measurements.
6. THE COLLECTION OF BOOKS AND AUTOGRAPHS, bequeathed to Harvard College Library, by the Honorable Charles Sumner.
7. WILLIAM C. LANE. The Dante Collections in the Harvard College and Boston Public Libraries. Pt. I.
8. CALENDAR of the Arthur Lee Manuscripts in Harvard College Library.
9. GEORGE LINCOLN GOODALE. The Floras of different countries.
10. JUSTIN WINSOR. Halliwelliana: a Bibliography of the Publications of James Orchard Halliwell-Phillipps.
11. SAMUEL H. SCUDDER. The Entomological Libraries of the United States.
12. FIRST LIST OF THE PUBLICATIONS of Harvard University and its Officers. 1870–1880.
13. SAMUEL H. SCUDDER. A Bibliography of Fossil Insects.
14. WILLIAM H. TILLINGHAST. Notes on the Historical Hydrography of the Handkerchief Shoal in the Bahamas.
15. J. D. WHITNEY. List of American Authors in Geology and Palæontology.
16. RICHARD BLISS. Classified Index to the Maps in Petermann's Geographische Mittheilungen. 1855–1881.
17. RICHARD BLISS. Classified Index to the Maps in the Royal Geographical Society's Publications. 1830–1883.
18. JUSTIN WINSOR. The Bibliography of Ptolemy's Geography.
19. JUSTIN WINSOR. The Kohl Collection of Early Maps.
20. WILLIAM C. LANE. Index to Recent Reference Lists, no. 1. 1884–1885.

VOL. II.

21. SECOND LIST OF THE PUBLICATIONS of Harvard University and its Officers. 1880–1885.
22. JUSTIN WINSOR. Calendar of the Sparks Manuscripts in Harvard College Library.
23. WILLIAM H. TILLINGHAST. Third List of the Publications of Harvard University and its Officers. 1885–1886.
24. WILLIAM C. LANE. Index to Recent Reference Lists, no. 2. 1885–1886.
25. W. G. FARLOW and WILLIAM TRELEASE. List of Works on North American Fungi.
26. WILLIAM C. LANE. The Carlyle Collection.
27. ANDREW McF. DAVIS. A few notes on the Records of Harvard College.
28. WILLIAM H. TILLINGHAST. Fourth List of Publications of Harvard University and its Officers. 1886–1887.
29. WILLIAM C. LANE. Index to Recent Reference Lists, no. 3. 1887.
30. Facsimile of the autograph of Shelley's poem "To a Skylark," with notes.
31. W. G. FARLOW. Supplemental List of Works on North American Fungi.
32. H. C. BADGER. Mathematical Theses, 1782–1839.
33. WILLIAM H. TILLINGHAST. Fifth list of Publications of Harvard University and its Officers. 1887–1888.
34. WILLIAM C. LANE. The Dante Collections in the Harvard College and Boston Public Libraries.
35. GEORGE E. WOODBERRY. Notes on the MS. of Shelley in the Harvard College Library.
36. WILLIAM C. LANE. The Treat Collection on Ritualism and Doctrinal Theology.
37. FRANK WEITENKAMPF. Bibliography of Hogarth.

Boston
D85DA
L29

JUN 1 [illegible] 1942 DLG

THE DANTE COLLECTIONS

IN THE

HARVARD COLLEGE AND BOSTON PUBLIC LIBRARIES.

BY

WILLIAM COOLIDGE LANE,
Catalogue Department, Harvard College Library.

*** BPL. (followed by a shelf-mark) stands for Boston Public Library. Additional titles are given from the private collections of Professor Charles Eliot Norton, and the late Professor George Ticknor, which are indicated respectively by N. and T. All other marks designate books in the College Library, of which those beginning with Dn. indicate the books of a special Dante collection.

Care has been taken to give full information in regard to the contents and distinguishing characteristics of each edition of Dante, and to describe the various portraits of Dante as fully as possible. The number of pages is given only for the older books, and for modern books when less than a hundred.

I.

DANTE'S WORKS.

Divina Commedia.

(Including editions of separate parts of the poem, and complete editions of Dante's works.)

MANUSCRIPTS.

1. — [L'inferno e il purgatorio di Dante, ending with canto xxi. v. 63 of the Purgatorio. Manuscript on paper of the 15th century.] f°. ff. 108. **Dn. 1.1**

This manuscript was formerly in the possession of Baron Seymour Kirkup and is described by Colomb de Batines (ii. 104). It was bought at the sale of his library in 1871 by Ellis & White for £20, and was purchased for this library by the Dante society for £25. It has Latin annotations in the margin which Colomb de Batines considers to be in the same hand as those in the codex laurenziana, Plut. xl. no. ii. From an inscription in the end it appears to have belonged to the Grimaldi family of Genoa.

2. — [L' inferno e il paradiso di Dante, col comento detto il Falso Boccaccio. *At end:*] Scriptū per me bartolomeum filium andēe maçonis deluce. — Sub annis dñi Mille cccc°l. vij. [1457]. Deo Gratias Amē. f°. ff. 158. (N.)

A beautiful MS. on paper written in large Gothic letters, with marginal notes to the first fourteen cantos of each cantica in smaller character taken from the comment known as the "Falso Boccaccio." Each canto begins with a title and argument in red and an ornamental initial. A large and elaborate initial begins the Inferno. On the verso of the last leaf stand the two epitaphs on Dante beginning "Inclita fama" and "Jura monarchiae." This MS. belonged to Baron Kirkup and is described by Colomb de Batines, ii. 103.

Laid in this volume is a single sheet of vellum containing lines 64–135 of canto xxiv. of the Inferno, "che certo è della prima metà del sec. xiv., e scritta in carattere tondo tanto bello e nitido da far quasi credere che sia un fac-simile. Se questo codice tuttavia esiste, io lo direi uno de' più antichi, e de' più notabili quanto alla calligrafia."—ii. 104.

3. — El infierno del Dánte. Canto quinto, séptimo. [En verso castellano.] f°. pp. 8. (BPL. No. 7 in **D. 3)

EDITIONS OF THE ITALIAN TEXT.*

(Arranged chronologically.)

4. — [La divina commedia col commento di Benvenuto da Imola (*ver.* JACOPO DELLA LANA) e colla vita di questo poeta scritta da Giovanni Boccaccio. Venezia, *Vendelin da Spira.* 1477.] f°. ff. (373). **Dn. 14.77**

There is no title page. The outer column on each side of the first leaf, and the whole of the last page are filled in in MS. The first page bears the stamp "Ex Bibl. Jos. Ren Card. Imperialis."

* Complete works, nos. 29, 65.
Divina commedia and Lyric poems, no 53.
Inferno, nos. 49, 59, 71, 77, 83, 92, 111, 113; the same, with translation, 138, 139, 148, 186, 188, 193, 195, 234; the same, in part, 104, 107.
Purgatorio, with translation, nos. 137, 146, 189.
Paradiso, with translation, no. 131.
Selections, nos 122–127.

The work ends with "Capitoli" in verse by Busone da Gobbio and by Jacopo Alighieri, the Credo of Dante, and a colophon in verse giving the name of commentator, editor, and publisher, with the date.

The first fifteen leaves containing the Life by Boccaccio are often wanting.

The colophon ascribes the commentary to Benvenuto da Imola, and it was long considered by many Italian scholars to be his; but all are now agreed that it should be ascribed to Jacopo della Lana. Reprinted in 1865 and 1866 (nos. 105 and 109).

5. — Comento di CHRISTOPHORO LANDINO fiorentino sopra la Comedia di Danthe Alighieri poeta fiorentino. [*Colophon:*] Impresso in Firenze per Nicholo di Lorenzo della Magna a di .xxx. dagosto .M.CCCC.LXXXI. [1481]. f°. ff. (372). 2 *engrav.* (N. T.)

The first Florentine edition. The first fourteen leaves (of which the first and last are blank) contain various introductory matters, which will be found also in the editions of 1491, 1493, 1497, 1507, 1529, 1564, 1578 [nos. 5, 7, 8, 12, 15, 19, 22], as well as in other editions not included in this catalogue.

The two engravings (by Baccio Baldini from designs by Botticelli) are at the beginning of the first two cantos of the Inferno. Space is left for an illustration at the beginning of each canto and some copies of this edition have as many as nineteen, twenty, or twenty-one inserted, but none have more than this. The first cantos of the Inferno and Purgatorio of Professor Norton's copy have each an elaborate illuminated initial: that of the Inferno contains a portrait of Dante, and in the ornament on the margin is the golden shield of the Medici bearing the seven balls of Piero de' Medici. As he died in 1469 the copy probably belonged to one of his children, previous to the change made by Lorenzo de' Medici in the number of the balls. Colomb de Batines gives a careful bibliographical description (i. 36–46) and mentions all the copies of note known to him.

Prof. Norton's copy is bound in three volumes, that in Mr. Ticknor's library is bound in one volume.

6. — [La divina commedia; col comento di CRISTOFORO LANDINO. *At end:*] Finita e lopa delliclyto & diuo dāthe alleghieri poeta fiorētino reuista & emēdata diligētemēte p el reuerēdo maestro Piero da figio: & ha posto molte cose ī diuersi luoghi che ha trouato mācare ī tutti edāti liq̄li sono stati stāpadi excepto q̄sti Impressi ī uenesia p Bernardino benali & Matthio da parma del. MCCCCLXXXXI. adi. iii. marzo [1491]. f°. ff. CCLXXXXI. *Wdcts.* Dn. 14.91

Ten unnumbered leaves of introductory matter at the beginning and one leaf at end are wanting. Differs slightly from the descriptions of this edition given in Colomb de Batines, i. 52, and in Hain, *Rep. bibliog.* no. 5949.

The Credo, Pater nostro, and Ave Maria of Dante follow the colophon.

The edition contains three full-page wood-cuts and many curious smaller ones, found also in the editions of 1493, 1507 and 1529 [nos. 7, 12, 15]. In the edition of 1497 (and probably in others) the same designs appear, but on a larger scale and engraved with finer execution. They are reproduced in the 3 vol. edition published in Milan in 1864–66 [no. 101].

7. — Danthe alegieri fiorentino. [With the comment of CHRISTOPHORO LANDINO. *At end:*] Finita e lopa dellinclyto & diuo Dāthe alleghieri poeta fiorētino reuista & emēdata diligētemēte p el reuerēdo maestro Piero da Figino & ha posto molte cose ī diuersi luoghi che ha trouato mācare si ī lo texto cōe nella giosa. Impressa in Venetia per Matheo di chodecha da parma. Del. MCCCCLXXXXIII. Adi. xxix. de Nouembre [1493]. ff. (10), CCXCIX. [300], (1) = 311. f°. *Wdcts.* (N.)

Imperfect: f. 1 with its full-page wood-cut is wanting, the larger part of f. 2 and a portion of the last leaf are also missing, and several other leaves are imperfect. The whole number of pages should be 311, not 310 as stated by Colomb de Batines, and as would seem to be the case from the paging. It should be noted that sig. x has but 7 leaves. At the beginning of each of the three parts is a full-page wood-cut, and smaller ones at the head of each canto, like those in the edition of 1491.

The first ten leaves contain the introductory matter common to several editions of this period, and the Credo, Pater nostro and Ave Maria of Dante follow at the end of the Paradiso.

8. — Danthe alighieri fiorentino. [*At end:*] Fine del comento di CHRISTOFORO LANDINO Fiorentino sopra la Comedia di Dāthe reuista & emendata diligētamēte per el reuerēdo maestro Piero da Figino & ha posto molte cose in diuersi luoghi che ha trouato mācare si ī lo texto come nella giosa. Impressa in Venetia per Pietro de zuanne di quarengii da palazago bergamesco. Del M.CCCC.LXXXXVII. A di. xi. octubrio [1497]. f°. ff. (10), CCXCVII, (1). *Wdcts.* (N.)

At the beginning of the Inferno is a full-page wood-cut, and smaller ones stand at the head of each canto. They are the same in design as those of the editions of 1491, 1493, etc. but on a larger scale and engraved with finer execution. The first ten leaves contain prolegomena like the earlier editions. At the end of the Paradiso are given the Credo, the Pater nostro and the Ave Maria of Dante.

9. — Le terze rime di Dante. [*Colophon:*] Venetiis in aedib. Aldi. accvratissime. Men. avg. MDII. [1502]. sm. 8°. ff. (244). (N.)

The first edition of Dante of small size. All the editions of the fifteenth century had been folios. This contains neither preface nor notes. On the verso of the last leaf is the familiar emblem of the anchor and dolphin used here and in an edition of Sedulius published in the same year, for the first time. Some copies of this edition have no anchor, from which Renouard concludes that Aldus did not have the block at hand when he began to print the volume. See Colomb de Batines, i. 60. Renouard, *Annales des Aldes*, i. 61, 81; Firmin-Didot, *Alde Manuce*, p. 210.

10. — Commedia, insieme con vno dialogo circa el sito forma et misvre dello inferno [di Antonio Manetti]. [*Colophon:*] Impresso in Firenze per opera & spesa di Philippo di Giunta Fiorentino gli anni della salutifera incarnatione .M.DVI. a di .xx. dAgosto [1506]. sm. 8°. 7 *wdcts.* Dn. 25.6

Preceded by "Cantico di Hieronymo Beniuieni cittadino fiorētino in laude dello excellentissimo Poeta Dante Alighieri, et della sequente commedia da lui diuinamente composta," in terza rima.

"Edizione accreditatissima e rarissima. Il testo fu dal signor Viviani (Ediz. di Udine) giudicato eccellente e pieno di molto belle lezioni che si trovano concordare col codice bartoliniano."—Colomb de Batines, i. 64.

This copy has the book-plate of "le comte D. Boutourlin" and the autograph of "Seymour Stocker Kirkup."

11. — Dante col sito, et forma dell' inferno. [Toscolano. circa 1506?] sm. 8°. *Wdct.* and 3 *diagrs.* Dn. 25.6.2

On the last page is the following:—"P. Alex. Pag[aninus]. Benacenses. .F. Bena. .V. .V." The last part is thought to mean "Fecerunt Benacenses, viva, viva," and to record the establishment of their office in Toscolano. "Leggiadra edizione e poco comune."—Colomb de Batines, i. 69.

12. — Danthe alighieri Fiorentino historiado. Cum gratia & priuilegio. [*At end:*] Fine dei comēto di CHRISTOFORO LANDINO Fiorētino reuista & emēdata diligētemēte p el reuerēdo maestro Piero da Figino & ha posto molte cose ī diuersi luoghi che ha trouato mācare si ē lo texto cōe nella giosa. Impressa in Venetia per Bartholomeo de Zanni da Portese. Del. M.D.VII. A di. xvii. de Zugno [1507]. f°. ff. (10), CCXCVIII. *Wdcts.* (N.)

The wood-cuts are a full-page cut at the beginning of the Inferno, and small ones at the head of each canto. The first ten unnumbered leaves and the recto of f. 1 contain the prolegomena of the edition of 1481. At the end of the Paradiso follow the Credo, Pater nostro and Ave Maria as in the other editions mentioned above, but in this case the colophon stands after these, instead of between them and the poem as in earlier editions.

"Questa edizione, ch' è ristampa di quella del 1497, ha questo di singolare, che essa contiene il testo dell' Aldina con note le quali non vi corrispondono. È piuttosto rara.—Colomb de Batines, i. 68.

13. — Dante col sito, et forma dell' inferno tratta dalla istessa descrittione del poeta. [*Colophon:*] Impresso in Vinegia nelle case d' Aldo & d' Andrea di Asola suo suocero nell' anno M.D.XV. Del mese di Agosto [1515]. sm. 8°. ff. (2), 244, (4). 3 *diagrs.* (N.)

Reprint, page by page, of the Aldine edition of 1502 and of the undated Pagnino edition of 1506.

The first two leaves contain a dedication. "Alla valorosa madonna Vittoria Colonna Marchesana di Pescara," and the Aldine anchor is found on the first and third leaves, and on the recto of the last leaf.

14. — Oper'e del divino poeta Danthe con svoi comenti: recorrecti et con ogne diligentia novamente in littera cvrsiva impresse. In Bibliotheca S. Bernardini. [*At end:*] Fine del comento di CHRISTOFORO LANDINO Fiorētino sopra la comedia di Danthe, reuista & emendata diligētemente per el reuerendo maestro Pietro da Figino & ha posto molte cose in diuersi luoghi che ha truouato mancare si in lo texto come nella giosa etiam nouiter per altri excellenti huomini. Impressa in Venetia per Miser Bernardino stagnino da Trino de monferra. Del. MCCCCC.XX. A di XXVIII. Marzo [1520]. 4°. ff. (12), 441 [440]. *Wdcts.* (N.)

The wood-cuts are a full-page cut at the beginning of the Inferno, small ones at the head of each canto (all different from the cuts in the earlier editions mentioned above), a vignette of St. Bernard and a wood-cut of Adam and Eve on the title-page, the latter being repeated on the first page of the Inferno.

"Edizione rara e molto stimata."—Colomb de Batines, i. 78.

15. — Comedia: cō l' espositione di CHRISTOPHORO LĀDINO: nuouamēte impressa: e cō somma diligētia reuista & emēdata. MDXXIX. [*Colophon:*] Stāpato in Venetia per Iacob del Burgofrāco. Nellanno del nostro signor .M.D.XXIX. A di .XXIII. di Genaro [1529]. f°. ff. (12), CCXCV. *Port.* and *wdcts.* Dn. 15.29

The title is inclosed in an illustrated border. The text is a reproduction, with but few variations, of the Aldine edition of 1502. The eleven leaves following the title-page contain the introductory matters of the edition of 1481 and following editions, and the Credo, Pater nostro, and Ave Maria follow the Paradiso. The wood-cuts are a portrait on the reverse of the title-page, large cuts at the beginning of each cantica (that at the beginning of the Inferno having an ornamental border) and smaller ones at the head of each canto. They are the same as in the edition of 1491 and others.

"Edizione difficile a trovarsi."—Colomb de Batines, i. 79

16. — Comedia del divino poeta Danthe Alighieri, con la dotta & leggiadra spositione di CHRISTOPHORO LANDINO: con somma diligentia & accuratissimo studio nuouamente corretta, & emendata: . . . . Aggiuntavi di nvovo vna copiosissima Tauola. In Vinegia, [*per M. Bernardino Stagnino*]. 1536. 4°. *Vign. of Dante*, and *wdcts.* Dn. 25.36 (BPL. *4792.4)

"With the exception of the Title and the 'Tavola,' this is a page for page reprint of the editions of 1512 and 1520. The illustrations are the same (except that the vignette and engraved ornamental frame work of the first page of the Inferno are omitted). The differences in the text, such as there are, or, at least, such as I have noted, are only of orthography."—C. E. N.

17. — La comedia di Dante Aligieri con la nova espositione di ALESSANDRO VELLVTELLO. [*Colophon:*] Impressa in Vinegia per Francesco Marcolini ad instantia di Alessandro Vellutello del mese di Gugno lanno MDXLIIII [1544]. 4°. *Wdcts.* (N. T.)

The first 26 leaves contain the dedication to Pope Paul III., an address to the reader, "Vita e costvmi del poeta," and "Descrittione de lo inferno" with ten cuts.

This is the first edition with Vellutello's comment.

The wood-cuts are three full-page cuts at the beginning of each part of the poem, and smaller cuts, one for each canto. They are entirely different from those published in earlier editions with Landino's comment.

18. — Il Dante, Con argomenti, & dechiaratione de molti luoghi, nouamente reuisto, & stampato. In Lione, *per Giovan. di Tovrnes.* 1547. 16°. *Vign. of Dante.* Dn. 25.47

"Dee il suo principale ed unico pregio alla picciolezza de' caratteri ed alla leggiadria della stampa."—Gamba, *Serie dei testi*, p. 125.

19. — Dante, con lespositione di CHRISTOFORO LANDINO, et di ALESSANDRO VELLVTELLO. Con tauole, argomenti, & allegorie, & riformato, riueduto, & ridotto alla sua uera lettura, per Francesco Sansovino. Venetia, *appresso Giouambattista, Marchiò Sessa, & fratelli.* 1564. f°. *Port.* and *wdcts.* (N.)

The colophon reads, "Appresso Domenico Nicolino. Per Giouambattista, *etc.*"

Contains all of the usual introductory matter of the editions of Landino and Vellutello, with the wood-cuts of Vellutello's edition of 1544 [no. 17]. The text follows the Aldine edition of 1502 with a more modern orthography.

Portrait:—On the title-page, enclosed in a highly ornamented border; the same as that in the edition of 1578 [no. 22].

20. — Dante con l' espositione di M. BERNARDINO DANIELLO DA LVCCA, Sopra la sua Comedia dell' Inferno, del Purgatorio, & del Paradiso; nuouamente stampato, & posto in luce. Venetia, *appresso Pietro da Fino.* 1568. 4°. 3 *plates*, and *vigns.* Dn. 25.68

The only edition of Daniello's Comment published, and valued on that account. Fourteen verses are by mistake omitted in the sixth canto of the Purgatorio. The comment has been attributed to *Gabriello Trifone*, but without good reason.

21. — La divina comedia, di nvovo alla sva uera lettione ridotta con lo aiuto di molti antichissimi esemplari. Con argomenti, & allegorie per ciascun canto, & apostille nel margine. Et indice copiosissimo di vocaboli più importanti, con la sposition loro. [Edited by Lodovico Dolce.] Vinegia, *appresso Domenico Farri.* 1569. 24°. Dn. 25.69

"Vita discritta da M. Lodovico Dolce." pp. vii.–ix.

"Edizione eseguita sopra quella del Giolito, 1555, e col medesimo numero di facce."—Colomb de Batines, i. 94.

22. — Dante con l' espositioni di CHRISTOFORO LANDINO, et d' ALESSANDRO VELLVTELLO. Con tauole, argomenti, *etc.*, per Francesco Sansovino. Venetia, *appresso Giouambattista, Marchiò Sessa, & fratelli.* 1578. f°. *Port.* and *wdcts.* (N.)

The colophon reads "Appresso gli Heredi di Francesco Rampazetto. Ad instantia di Giouambattista, *etc.*"

This is a reprint, almost in fac-simile, of the edition of 1564. The dedication is different and the headings of the introductory matter vary, but otherwise the correspondence is very close.

23. — La divina commedia ridotta a miglior lezione dagli ACCADEMICI DELLA CRUSCA. Con privilegio. In Firenze, *per Domenico Manzani.* 1595. 16°. *Vigns.* and *ornamental initials.* (N.)

"Edizione reputatissima, dovuta alle cure di vari accademici [della Crusca], i quali si attennero all' Aldina del 1502, consultando nel tempo istesso più di 100 codici di grande reputazione, di cui 52 se ne citano nell' Avviso al lettore . . . . Caduta disgraziatamente in mano di stampatore negligentissimo, riuscì zeppa d' errori. . . ."—Colomb de Batines, i. 99.

24. — La divina commedia ridotta a miglior lezione dagli ACCADEMICI DELLA CRUSCA, seconda impressione accresciuta degli argomenti, allegorie, e spiega de' vocaboli oscuri. Dedicata al dottor Tommaso Farina [by Cellenio Zaclori, i. e. Lorenzo Ciccarelli]. 1 vol. in 2. Napoli, *Francesco Laino*. 1716. 16°. **Dn. 27.16**

"Comunemente giudicata più corretta di quella del 1595. Gli argomenti e le allegorie sono copiati dall' edizione del Giolito, 1555."—Colomb de Batines, i. 103.

25. — La divina commedia, già ridotta a miglior lezione dagli Accademici della Crusca; ed ora accresciuta di un doppio rimario [da Carlo Noci], e di tre indici per opera del sig. G. A. VOLPI. 3 vol. Padova, *Giuseppe Comino*. 1727, '26–27. sm. 8°. *Port.* and *plate*. **Dn. 27.27 (T. BPL. 4790.48)**

Contents: — Vol. i. contains (besides the text of the Divina commedia) the following:—

Le vite di Dante e del Petrarca, da Lionardo Aretino. — Principio d' un capitolo del abate A. M. Salvini al sig. F. Redi. — Catalogo di molte delle principali edizioni che sono state fatte della Div. com. — Sonetto del conte G. N. A. Montanari al Volpi, e Sonetto del Volpi in risposta. — [Lettera di B. de' Rossi a L. Torrigiani.] — Opinione intorno al tempo del viaggio di Dante. — Autorità de' testi.

ii. Rimario di tutte le desinenze de' versi della Divina commedia, opera già pubblicata in 1602 da C. Noci, ed ora migliorata [da Volpi]. — Indice delle sole desinenze de' versi della Divina commedia.

iii. Argomenti e le allegorie sopra ogni canto del poema di Dante, e tre indici composti dal Volpi.

This edition, at the time of its publication, was generally thought to excel all previous editions, and has been frequently republished. It follows the 1595 edition [no. 23], the text of which it reproduces in a corrected form. See Colomb de Batines, i. 104.

Portrait: — "Disegnato da M. A. Cornali e inciso dall' Heylbrouck, copia di quello di Bernardo India, celebre pittor veronese, che si conservava nel museo di Bernardino Lisca."

— See no. 233. Della commedia trasportata in verso latino da CARLO D' AQUINO. *Ital.* and *Lat.* 1728.

26. — Dante con una breve e sufficiente dichiarazione del senso letterale diversa in più luoghi da quella degli antichi comentatori. [By POMPEO VENTURI. Edited by G. B. Placidi.] 3 vol. Lucca, *per S. D. Cappuri, a spese della società [di Gesù]*. 1732. 8°. **Dn. 27.32**

"Prima edizione col comento del padre Venturi. È divenuta assai rara."—Colomb de Batines, i. 106.

Vol. ii. and iii. have only a half-title.

27. — La divina commedia, con gli argomenti, allegorie e dichiarazioni di LODOVICO DOLCE. Aggiuntovi la vita del poeta, il Rimario e due indici utilissimi. Bergamo, *Pietro Lancellotti*. 1752. 12°. **(T.)**

Edited by the abate, P. A. Serassi. The text follows that of the editions of 1595 and 1727 [no. 23 and 25], revised from a MS. in the possession of Mgr. Albani of Bergamo.

28. — La divina comedia dell' inferno, poemetto morale, e filosofico; colle annotazioni distinte, ch' esplicano chiaramente il testo. Da NICOLO CIANGULO. Lipsia, *apresso Giovanni Samuel Heinsio heredi*. 1755. sm. 8°. **Dn. 27.55**

"È la prima edizione stampata in Germania."—Scartazzini, *Dante in Germania*, ii. 184.

29. — La divina commedia con varie annotazioni, e copiosi rami adornata. Dedicata alla sagra imperial maestà di Elisabetta Petrowna, dal conte CRISTOFORO ZAPATA DE CISNEROS. Tom. i.–iii.; — Prose, e rime liriche, con copiose ed erudite aggiunte. Tom. iv. in 2 pt. 4 tom. in 5. Venezia, *Antonio Zatta*. 1757–58. 4°. 112 *plates*. **Dn. 17.57 (T. BPL. 4801.50)**

"È questa edizione fatta con lusso, ma con poco buon gusto nella scelta degli ornamenti, vignette, fregi e figure. In fine d' ogni canto porta le Annotazioni del *Venturi* e del *Volpi*."—Gamba, *Serie dei testi di lingua*, p. 128.

"Memorie per servire alla vita di Dante." iv. (2), 1–140.

"Lettera di Gius. Valeriano cav. Vannetti intorno ad alcune circostanze della vita di Dante, ed all' aver egli dimorato nella Val Lagarina, e quivi composta una sua canzone." iv. (2), 141–168.

The text is, with few exceptions, that of the edition of Padova, 1727.

Portrait: — "Tratto da un antico originale, che trovasi nella Toscana." Name of engraver not given. Paur thinks it to be possibly the foundation of Morghen's famous portrait so often reproduced. Another plate gives a number of medals bearing Dante's profile.

— See no. 188. La divine comédie, l'enfer. Par MOUTONNET DE CLAIRFONS. *Ital.* and *French*. 1776.

30. — [La divina commedia, pubblicata da ANDREA RUBBI.] 3 vol. Venezia, *presso Antonio Zatta e figli*. 1784. 16°. *Port.* and *vigns*. (Parnaso italiano, iii.–v.) **(BPL.*2769.2)**

Volpi's Indici from the edition of 1726–27 are printed at the end of each volume. In vol. iii. are "Notizie storiche e critiche," and "Paragone di Dante col Buonarroti," pp. 218–223.

At the head of each canto is a vignette engraved by C. dell'Acqua and others.

Portrait: — A vignette on the title-page of each volume.

— See no. 193. L'enfer [par ANTOINE RIVAROLI, dit COMTE DE RIVAROL]. *Ital.* and *French*. 1785.

31. — Inferno, poema. Parigi, *C. A. J. Jacob*. 1787. 24°. **Dn. 27.87**

32. — Purgatorio, poema. Parigi, *C. A. J. Jacob*. 1787. 24°. **Dn. 27.87.2**

33. — Paradiso, poema. Parigi, *C. A. J. Jacob*. 1787. 24°. **Dn. 27.87.3**

34. — La divina commedia novamente corretta spiegata e difesa da F. B. L. M. C. [FR. BALDASSARE LOMBARDI minor conventuale.] 3 vol. Roma, *presso Antonio Fulgoni*. 1791. 4°. 3 *plates*, and *vigns*. **Dn. 17.91**

"Vita scritta dall' abate P. A. Serassi." 1. xvii.–xxiii.

"Dello stile di Dante. Elogio di F. R. Morando." 1. xxiv.–xxv.

"Della cagione per cui abbia Dante voluto a questo suo poema dare il titolo di *Commedia*." F. R. Morando. 1. xxvi.–xxvii.

Lombardi spent many years of his life in preparing this edition of the Divina commedia. He consulted all the best editions and many valuable manuscripts unknown to the Accademia della Crusca whose edition was published in 1595. The latter had been generally accepted as of the greatest accuracy, but Lombardi introduced many new readings and his text has been adopted as the basis of most modern editions.

This copy belonged to Lombardi himself and contains numerous and important additions in MS. as he meditated a new edition. They were but partially used in the edition printed at Rome by De Romanis in 1815–16 [no. 44]. A complimentary letter from Cardinal Borgia to Lombardi is placed in the first volume.

35. — La divina commedia. [With an introduction and "aggiunta critica" at the end of each vol. by G. J. DE' M. DIONISI.] 3 tom. Parma, *nel regal palazzo co' tipi bodoniani*. 1795. f°. *Port.* **Dn. 7.95**

See Colomb de Batines, i. 121; also Foscolo's *Discorso sul testo* (p. 426), in regard to Dionisi's new readings.

Portrait: — "Stefano Tofanelli delineo; Raffaello Morghen incise in Firenze."

36. — La divina commedia. 3 vol. Penig, *a spese di F. Dienemann e comp.* 1804. 4°. **(N.)**

"Bella edizione giudicata correttissima, pubblicata per cura del professore *Fernow*. L' editore ha seguito la lezione degli Accademici sull' edizione datane dallo Zatta nel 1757, conferendola con quella del Lombardi."—Colomb de Batines, i. 127.

Scartazzini says that Fernow had no part in the work. The unsold copies of this edition passed through various hands and appeared at several later dates. Such a case the edition catalogued beyond with the imprint "Breslavia, 1843" [no. 78] seems to be.

Some bibliographies mention a 4th volume, but it is doubtful if more than the three were ever published. Thirty-nine folio plates by Hummel from Flaxman's designs, illustrating the Inferno, were published with the work, but are wanting in this copy.

37. — La divina commedia. Illustrata di note da LUIGI PORTIRELLI. 3 vol. Milano, *dalla società tipog. de' classici italiani*. 1804–05. 8°. *Port.* and 3 *plates*. **Dn. 28.4 (BPL.*4801.1)**

"Vita" by G. Tiraboschi. 1. xxvii–lxvii. The notes are drawn mostly from Lombardi and Jacopo della Lana.—See Colomb de Batines, i. 125.

Portrait: — "G. Benaglia dis. ed inc." Wanting in the HCL. copy.

38. — La divina commedia. Con illustrazioni [by GIOVANNI ROSINI]. 4 tom. in 2. Pisa, *dalla tipog. della società letteraria*. 1804–09. f°. 2 *portrs.* and 3 *plates*. **Dn. 8.4.2 (BPL. **G. 10.50)**

250 copies. The BPL. copy is one of 20 on vellum paper.

Vol. iv. contains "Vita di Dante e gl' Indici del Volpi, ristretti e riformati." See Colomb de Batines, i. 126.

Portraits: — Dante, "Stefano Tofanelli delineò; Raffaello Morghen incise in Firenze"; — Card. Despuig (to whom the work is dedicated), "Tofanelli del.; Petr. Bettelini sculp. Romae."

Plates: — Two by Bettelini, one by Lapi, "Raff. Morghen diresse." These are not found in all copies and did not originally belong to the HCL. copy. They were presented to the library by Baron Ferd. Botta.

— *The same*. Vol. i.–iii. 1804. f°. 2 *portrs*. **Dn. 8.4**

39. — La divina commedia copiata dalla edizione romana del P. LOMBARDI. S' aggiungono le varie lezioni, le dichiarazioni necessarie, e la vita dell' autore nuovamente compendiata da C. L. FERNOW. 3 tom. Jena, *presso Fed. Frommann*. 1807. 12°. (Raccolta di autori classici italiani. Poeti, 1–3.) **Dn. 28.7**

Considered the best of the earlier German editions. See Colomb de Batines, i. 130.

40. — La divina commedia, già ridotta a miglior lezione dagli Accademici della Crusca, ed ora accuratamente emendata, ed accresciuta di varie lezioni, tratte da un antichissimo codice. [Edited by GAETANO POGGIALI.] 4 tom. in 2. Livorno, *presso Tommaso Masi e comp° co' tipi bodoniani*. 1807–13. 8°. *Port.* and *plate*. **Dn. 28.7.2 (BPL. *2800.20)**

Contents: — i., ii. Divina commedia. — iii., iv. Vita di Dante scritta da Leonardo Aretino. Annotazioni.

Portrait: — "Stefano Tofanelli delin. — Raffaello Morghen inc."

41. — La divina commedia. 3 vol. Milano, *Mussi*. 1808–09. 32°. **(T.)**

42. — La divina commedia, edizione formata sopra quella di Comino del 1727, con indici ricchissimi composti da G. A. VOLPI. 2 vol. Venezia, *Vittarelli*. 1811. 16°. (Collezione d' alcuni classici italiani.) **(T.)**

Vol. i. contains the text, vol. ii. the indices.

43. — La divina commedia, col comento del P. POMPEO VENTURI, edizione conforme al testo cominiano del 1727. 3 vol. Firenze, *Niccolò Carli*. 1813. 12°. **(T.)**

Vol. i. contains Venturi's preface to the first edition which contained his comment, Lucca, 1732, and Aretino's Life of Dante.

44. — La divina commedia corretta, spiegata e difesa dal P. BALDASSARRE LOMBARDI nel 1791. Riscontrata ora sopra preziosi codici, nuovamente emendata di molte altre vaghe annotazioni [by FILIPPO DE ROMANIS]. Tom. i.–iii.; — Le principali cose appartenenti alla Divina commedia, cioè il Rimario, la Visione di Alberico, la vita del poeta, *etc.* [iv.] 4 tom. Roma, *nella stamperia de Romanis*. 1815–17. 4°. *Port.* and 3 *plates*.

Dn. 18.15 (T. BPL. *2801.1)

For the sources which De Romanis consulted and the contents of vol. iv., see Colomb de Batines, i. 137.

Portrait: — "Raf. Sanzio dip. L. Durantini dis. Ang. Testa inc." "Il ritratto è copia fedele di quello che si ammira nello stupendo affresco del Vaticano conosciuto sotto il nome di Disputa del Sacramento."

45. — La divina commedia con tavole in rame. [Edited by A. RENZI, G. MARINI, and G. MUZZI.] 4 tom. Firenze, *nella tipog. all' insegna dell' Ancora*. 1817–19. f°. *Portrs.* and 125 *plates*. **Dn. 8.17**

Vol. iv. contains:—Vita di Dante Alighieri scritta da Lionardo Aretino. — Breve trattato sopra la forma, posizione, e misura dell' inferno. [G. del Rosso.] — Discorso intorno al canto iv. dell' Inferno di Dante. G. F. G. Napione di Cocconato. — Allegoria della Divina commedia [del Marchetti]. — Annotazioni [drawn from many ancient commentators].

Portrait: — Medallion vignette on the title-pages of tom. i.–iii.

Plates: — Those of the Inferno (44) and of the Purgatorio (40) were designed by Luigi Ademollo, those of the Paradiso (41) by Nenci. See Artaud de Montor, *Histoire de Dante*, p. 599, note, for a discussion of their merit.

46. — La divina commedia col comento di G. BIAGIOLI. 3 tom. Parigi, *Dondey-Dupré*. 1818–19. 8°. **Dn. 28.18**

"Bella e nitida e correttissima edizione." Has been often reprinted. Colomb de Batines (i. 143) mentions a portrait of Dante, but none appears.

47. — La divina commedia, col comento di G. BIAGIOLI. 3 vol. Milano, *Silvestri*. 1819. 8°. **(T.)**

A reprint of the edition with Biagioli's comment of the preceding year.

— See no. 234. L' inferno tradotto in versi eroici latini dal dottore ANTONIO CATELLACCI. *Ital.* and *Lat.* 1819.

48. — La divina commedia di mano del Boccaccio. [Published by LUIGI FANTONI.] Roveta, *negli Occhi Santi di Bice*. 1820. l. 8°. *Front.* and *fac-sim*. **Dn. 28.20 (BPL. 2802.1)**

"È copia del codice della Vaticana, no. 3199."

Portrait: — "Il ritratto fu inciso sopr' un disegno originale ed inedito di Gius. Bossi, che si conserva dal marchese Trivulzio."—Colomb de Batines, i. 148. The frontispiece has also portraits of Boccaccio and Petrarch.

49. — Another copy of the same edition, Inferno only, printed in yellow ink on dark purple paper. **Dn. 28.20.2**

50. — La divina commedia. Nuova ed. 3 vol. Parigi, *G. P. Aillaud*. 1822. 32°. *Port.* **Dn. 28.22**

Portrait: — "C. Knight sculpt."

51. — La divina commedia col comento del P. BALDASSARRE LOMBARDI, ora nuovamente arricchito di molte illustrazioni edite ed inedite. Vol. i.–iii.; — Il rimario della Divina commedia, l' indice delle voci, e quello de' nomi proprj e delle cose notabili. Vol. iv.; — La biografia di Dante. Varie illustrazioni della Divina commedia, ed il catalogo delle edizioni.

Vol. v. [Edited by G. Campi, F. Federici and G. Maffei.] 5 vol. Padova, *dalla tipog. della Minerva.* 1822. 8°. *Port.* and 3 *plates.* Dn. 28.22.2 (BPL. *4800.5)

"Edizione con note di vari, la migliora di tutte le moderne edizioni della Divina commedia." — Colomb de Batines, i. 153.

Portrait (in vol. v.): — No indication given of engraver or designer. It is apparently founded on the death-mask, and is reproduced in Foscolo's edition, 1842–43, where it is signed "H. Robinson," also somewhat smaller in Borghi's edition, 1844. The lithograph in Martini's edition of 1840 is evidently founded on it, as well as the head in Buttura's *Quattro poeti italiani*, 1845, and the portrait in Kok's Dutch translation, 1863–64, which is much reduced, of inferior execution, and signed "D. J. Sluyter." Paur says of it "Das ganze bietet mehr den anblick eines munteren, etwas weibischen mönches, als des strengen weltverächters Dante."

52. — La divina commedia. 2 vol. Londra, *presso C. Corrall, a spese di G. Pickering.* 1823, '22. 48°. *Port.* (N.)

Minute edition in microscopic type.
Portrait: — "R. Morghen dt. R. Grave sc."

53. — Opere poetiche con note di diversi per diligenza e studio di Antonio Buttura. 2 tom. Parigi, *presso Lefèvre.* 1823. 8°. *Port.* (I quattro poeti italiani.) (N. T. BPL. *4208.6)

i. Poesie liriche. — Inferno. ii. Purgatorio. — Paradiso.
"Vita, scritta dal cav. G. Tiraboschi." i. 1–37.
Portrait: — "H. C. Müller sc."

54. — La divina commedia, giusta la lezione del codice bartoliniano. [Edited by the abate Quirico Viviani.] 3 vol. in 4. Udine, *pei fratelli Mattiuzzi.* 1823–28. 8°. *Plate* and *facsim.* (N. BPL. 2802.13)

Contents (partial): — i. Tavola de' testi consultati per la presente edizione. Dell' inferno. — ii. Del purgatorio. Del paradiso. — iii. 1. Ragionamento sopra Dante, di F. Torti. Il secolo di Dante: comento storico, di F. Arrivabene. — iii. 2. Dizionario etimologico della Divina commedia. Indici. Suplimento alla tavola nel i. vol.
Plate: — "Dante alla grotta di Tolmino. G. Derif dis. Aliprandi inc. Miliara diresse."

— See no. 195. L'enfer, par J. C. Tarver. *Ital.* and *French.* 1824.

55. — Bellezze della Commedia di Dante Alighieri. Dialoghi d'Antonio Cesari [including the complete text]. 3 vol. Verona, *tip. di Paolo Libanti.* 1824–26. 8°.

See **Cesari**, A. Bellezze, *etc.* 33.127 (BPL. 2801.8)

56. — La commedia illustrata da Ugo Foscolo. Tom. i. Londra, *Gugl. Pickering.* 1825. 8°. Dn. 130.1 (BPL. 2802.24, 4209.4)

Contents: — Discorso sul testo e su le opinioni diverse prevalenti intorno alla storia e alla emendazione critica della Commedia di Dante.
No more published. Foscolo died in 1827, and the work was taken up again some years later by Mazzini, and completed. See his edition of 1842–43 [no. 76].

57. — La divina commedia. 3 vol. Milano, *per Nicolò Bettoni.* 1825. 8°. *Fronts.* Dn. 28.25

"Le note in piè di pagina son compendiate dai più celebri comenti, meno alcune inedite del Monti, del conte Perticari e della contessa moglie di lui." — Colomb de Batines, i. 161.
The portrait of Dante by Bossi is wanting.

58. — La divina commedia, con brevi e chiare note [by Paolo Costa. With illustrations by G. G. Machiavelli.] 3 vol. Bologna, *Gamberini e Parmeggiani.* 1826. 4°. (T.)

Contents: — Vol. i. contains (beside the text of the Inferno and notes by Costa and others) "Vita di Dante di Paolo Costa; Discorso del conte Gio. Marchetti intorno alla prima e principale allegoria del poema di Dante; Descrizione del Inferno." Vol. ii. contains the Purgatorio and notes preceded by a "Descrizione del Purgatorio," and followed by a "Discorso di Paolo Costa nel quale si dichiarano due luoghi controversi della Div. com." Vol. iii. contains the Paradiso and notes, and a "Descrizione del paradiso."
Gozzi's Argomenti are printed at the head of each canto.
Machiavelli's illustrations were designed in Rome in 1806 and 1807, and first published in the Bologna edition of 1819–21, of which the present edition is a reprint with some few additions.

59. — La divina commedia con comento analitico di Gabriele Rossetti. Vol. i., ii. Londra, *John Murray.* 1826–27. 8°. *Diagrs.* (N.)

Contents: — i., ii. L' inferno. No more was published.
"Vita di Dante." i. xix–xl.
"Disamina del sistema allegorico della Divina commedia." i. 331–405, ii. 349–556.
"Nozioni storiche intorno all' imperadore Arrigo di Lussemburgo." ii. xvii–xlvii.

60. — La divina commedia con nuovi argomenti e note [del canonico Borghi]. 3 vol. Firenze, *P. Borghi e comp.* 1827. 32°. *Port.* (Collezione portatile di classici italiani, xix.–xxi.) Dn. 28.27

Portrait: — "E. Cateni dis. Lasinio figlio inc." Is evidently founded on Morghen's portrait, very much reduced, and inferior.

61. — L' ottimo commento della Divina commedia; testo inedito d' un contemporaneo di Dante citato dagli Accademici della Crusca. [Edited with the text by Alessandro Torri.] 3 tom. Pisa, *Nic. Capurro.* 1827–29. 8°. *Port.* and *plates.* Dn. 28.27.2 (T. BPL. 2802.21)

Portrait: — "Stefano Tofanelli delin. Raffaello Morghen inc." Reduced from the large plate in the editions of 1795 and 1804. Also an outline engraving of the Florentine fresco wrongly attributed to Orgagna, representing Dante standing.

62. — La divina commedia: publicata da A. Buttura. 3 tom. Parigi, *presso Aimé-André.* 1829. 32°. *Port.* and 3 *plates.* (Biblioteca poetica italiana, i.–iii.) Dn. 28.29 (BPL. 6779a.15)

"Ristampa dell' edizione parigina del 1820." — Colomb de Batines, i. 171.
Portrait: — "Pamela Dautel sc." A copy of Morghen's engraving reversed.

63. — La divina commedia, postillata da Torquato Tasso. 3 tom. Pisa, [*Capurro*] *co' caratteri di F. Didot.* 1830. 4°. *Portrs.* Dn. 28.30

"Postille cavate dai margini di tre edizioni, per cura dell'ab. Rezzi, e pubblicate coll' intero testo di Dante dal prof. Gio. Rosini." — Lord Vernon, *Serie cronologica*, no. 226.
Portrait: — (Dante) A very close copy of the Tofanelli-Morghen portrait as it appeared in the editions of 1795 and 1804.

64. — La divina commedia con note di Paolo Costa, da lui per questa edizione nuovamente riviste ed emendate. Firenze, *tipog. all' insegna di Dante.* 1830. 24°. *Front.* and *vign.* Dn. 28.30.2

With an engraved title-page. "Con questa edizione, fatta intieramente su quella intrapresa nel 1827 in Milano da A. Boufanti si pubblicarono nuove note del Costa, del Bionde e del Betti." — Colomb de Batines, i. 173.

65. — La divina commedia col comento del P. Baldassarre Lombardi. Vol. i.–iii.; — Prose, rimario, indice. Vol. iv.; — Rime di Dante, precedute dalla sua biografia. Vol. v.; — Le egloghe latine, i trattati del Volgar eloquio e della Monarchia e le epistole. Vol. vi. 6 vol. Firenze, *Leonardo Ciardetti.* 1830–41. 8°. *Port.* and 3 *plates.*

(i.–iii.) Dn. 28.30.3; (iv.–vi.) Dn. 28.30.4 (T. BPL. *2801.6; *4196.6)

— *The same.* Vol. vi. Firenze. 1841. 8°. Dn. 28.30.5

Vol. iv.–vi. have also the half-title "Opere minori di Dante, etc." This edition was also published with 112 illustrations from designs by Flaxman.
"Il testo è copiato dall' edizione padovana del '22 [no. 51]. Si aggiunsero per altro alcune variante tratte dall' edizione d' Udine, 1823 [no. 54]." — Colomb de Batines, i. 175.
Portrait: — With no indication of engraver; a poor copy of Morghen's portrait, reversed.

66. — La divina commedia, con note di Paolo Costa. 3 vol. Napoli, *della tipog. del Petrarca.* 1836, '35. 24°. Dn. 28.36

"Vita." i. vii.–xxxviii.

67. — La divina commedia, con note di Paolo Costa, edizione eseguita sull' ultima fiorentina, dal commentatore medesimo rivista ed emendata. [With an appendix.] Monza, *tipog. Corbetta.* 1837. l. 8°. *Port.* 38.46

"Vita di Dante Alighieri." pp. v.–xvi.

68. — La divina commedia ridotta a miglior lezione coll' aiuto di vari testi a penna da G. B. Niccolini, Gino Capponi, G. Borghi, e Fruttuoso Becchi. 2 vol. Firenze, *Felice Le Monnier e comp.* 1837. l. 8°. *Port.* (N. T. BPL. 2801.3)

Vol. ii. Prefazione e avvertimenti di Fruttuoso Becchi. — Avvertimenti sul testo della Divina commedia.
Portrait: — "Del Bene dis. P. Viviani inc."

69. — La commedia col comento di N. Tommaseo. [Pubblicata da G. Bernardini.] 3 vol. Venezia, *co' tipi del gondoliere.* 1837. 8°. *Vign.* (BPL. 2800.1)

"Nitidissima edizione. Ha ricchezza di citazioni che mostrano i fonti a' quali ebbe ricorso il poeta, e che sono specialmente la Bibbia, Aristotile, Virgilio, S. Tommaso." — Gamba, *Serie dei testi di lingua*, p. 133.

70. — La divina commedia col comento del P. Bonaventura [Baldassare] Lombardi, con le illustrazioni aggiuntevi dagli editori di Padova nel 1822 e con un' appendice novellamente compilata per questa ristampa. [With "Le rime di Francesco Petrarca," *etc.* 1839. pp. 741–927.] Firenze, *David Passigli.* 1838. l. 8°. 4 *plates.* Dn. 28.38

Also with an engraved title-page to each division — Dante, and Petrarch.

71. — Lo inferno della commedia col comento di Guiniforto delli Bargigi tratto da due manoscritti inediti del secolo decimo quinto con introduzione e note dell' avv°. G. Zacheroni. Marsilia, etc., *Mossy.* 1838. l. 8°. *Front.*, *plates*, and *vign.* (N.)

But few copies were printed. This copy does not contain the Dedication and Introduction spoken of in Colomb de Batines, i. 187.

72. — La divina commedia col comento del P. Pompeo Venturi; nuova ed. a miglior lezione ridotta ed arricchita d' inedite postille del dottor Giovanni Lami e di P. J. Fraticelli. 3 tom. Firenze, *G. Molini.* 1839. 24°. *Port.* and *plates.* Dn. 28.39

"Della prima e principale allegoria del poema. Discorso di P. Fraticelli." i. x.–xl.
"Prefazione del P. P. Venturi all' edizione di Lucca del 1732." i. 1–5.
"Vita di Dante scritta da L. Aretino." i. 7–24.
This edition is not mentioned by Colomb de Batines or by Lord Vernon. It is a reprint, with slight changes, of that published by Fornigli in 1837. It reproduces Venturi's Comment, first published in 1732, freed from the many inaccuracies which had disfigured it in earlier editions. See Colomb de Batines, i. 181.

Portrait: — The engraver's name and the source of the engraving are not given, but it is an unmistakable copy of the profile on a medal by Ant. Fabris produced in 1829, and engraved in Missirini's *Delle memorie di Dante in Firenze* [Dn. 535.3].

73. — La divina commedia dichiarata secondo i principii della filosofia per Lorenzo Martini. 3 vol. in 1. Torino, *Giacinto Marietti.* 1840. 8°. *Port.* Dn. 23.40

Portrait: — A lithograph, apparently copied from the anonymous portrait in the Paduan edition of 1822.

74. — La divina commedia con le note di Paolo Costa, e gli argomenti dell' ab. G. Borghi; ed una vita appositamente scritta dal prof. Melchior Missirini. 1ª ed. originale italiana eseguita sotto la direzione dei sign. G. B. Niccolini [Nicolini] e G. Bezzuoli. [Riveduto e ricorretto da P. J. Fraticelli.] 3 vol. Firenze, *Fabris.* 1840–42. l. 8°. *Port.* and 500 *vigns.* (BPL. 2801.5)

Contents: — i. Della prima e principale allegoria del poema di Dante, discorso di P. Fraticelli. L' inferno. — ii. Il purgatorio. — iii. Il paradiso. Cronologia di avvenimenti connessi alla vita e alla commedia di Dante, *etc.*, scritta da Ugo Foscolo.
The life by Missirini, regarded by Colomb de Batines (i. 190) as vol. i. was published separately without volume number (BPL. 2800.11).
The text follows Lombardi's edition of 1791. The illustrations, which were partly copied from the works of Flaxman, Pinelli, Ademollo, etc., were designed and engraved by Fabris, Balestrieri, Elisa Mariani and others.

75. — La divina commedia, col comento del P. Pompeo Venturi, con postille d' altri e la vita dell' autore scritta da L. Aretino. Edizione arricchita per opera di A. Ronna. Parigi, *Truchy.* 1841. 12°. (T.)

— See no. 215. Die göttliche komödie. Von August Kopisch. *Ital.* and *Germ.* 1842.

76. — La commedia illustrata da Ugo Foscolo. [Edited by "Un Italiano," i. e. Giuseppe Mazzini.] 4 tom. Londra, *Pietro Rolandi.* 1842–43. 8°. 3 *portrs.*, 6 *plates*, and *fac-sim.* Dn. 28.42

Contents: — i. Discorso sul testo e su le opinioni diverse prevalenti intorno alla storia e alla emendazione critica della Commedia. 1842.
ii. Inferno. 1842.
iii. Purgatorio. Paradiso. 1843.
iv. Cronologia di avvenimenti connessi alla vita, e alla Commedia di Dante. Notizie e pareri diversi intorno a forse duecento codici e alla serie delle edizioni della Commedia. Indice de' vocaboli, nomi, avvenimenti storici e allusioni riferiti con dichiarazioni a' versi del testo.
Vol. i. was published in 1825 by Pickering in London, but the edition was not continued, and Foscolo died in 1827. This is published according to his intentions and from material collected by him.
Portraits: — Dante. "Ritratto all età di 25 anni, dipinto da Giotto verso il 1290 nella cappella del Podestà a Firenze, scoperto il 21 luglio 1840. Seymour Kirkup dissegnò." — Dante. "H. Robinson." "In età ormai avanzata, copiato su que' che si riguardano come i più autentici, ed inciso in acciaio." It seems to be a copy of the anonymous portrait in the Paduan edition of 1822. — Foscolo. "H. Robinson sculp."
See Colomb de Batines, i. 162, 193.

— Another copy. Dn. 28.42.2

Margins narrower and plates wanting.

77. — L' inferno secondo il testo del P. Baldassarre Lombardi disposto in ordine grammaticale e corredato di brevi dichiarazioni per uso degli stranieri da Lord Vernon. [Cant. i.–vii.] Firenze, *Piatti.* 1842. 8°. *Port.*, *diagr.*, and *geneal. table.* Dn. 28.42.3

"Opinione del Balbo rispetto ai lavori sopra Dante." x.–xiii. — "Vita di Dante estratto dal Boccaccio." xxvii.–

lxxvi. — "Origine dei guelfi e ghibellini in Firenze dal lib. ii. delle storie del Machiavelli." lxvii.–lxxxi. — "Origine delle fazioni bianca e nera in Toscana." lxxxii.–xci. — "Albero della famiglia di Dante." 2 sheets. — "Cronologia della vita di Dante." xciii.–xcvi. — "Avvenimenti precedenti e contemporanei." xcvii.–civ. — "Imperatori re di Germania e re de' romani." cv.–cvii. — "Papi." cviii.–cix. — "Descrizione dell' inferno secondo Dante, cavata dall' edizione del Zotti." cxi.–cxx. — "Misura dell' inferno secondo Alessandro Vellutello." cxxi.

Portrait: — Ritratto dipinto da Giotto, scoperto il 21. lugiio 1840. Seymour Kirkup disegnò. Cav. Paolo Lasinio inc."

78. — La divina commedia. Breslavia, *a spese di S. Schletter*. 1843. 8°. Dn. 28.43

Each cantica has a separate pagination. Cant. ii. has a title-page with the imprint "Peniz, 1804." The whole is probably identical with the 8° edition of 1804, with a simple change of title-page.

79. — La divina commedia con nuovi argomenti e note di G. Borghi. Parigi, *Baudry*. 1844. 12°. *Port.* and *plate*. Dn. 28.44

"Vita, scritta dall' abate P. A. Serassi." pp. i.–iv.

Portrait: — A copy of the anonymous portrait in the Paduan edition of 1822.

80. — La divina commedia col comento di Paolo Costa notabilmente accresciuto. Premessovi alcuni cenni intorno alla vita e alle opere del poeta tratti dalla Storia letteraria del prof. Giuseppe Maffei. [Edited by B. Bianchi.] Firenze, *Felice Le Monnier*. 1844. 12°. *Front.* Dn. 28.44.2

81. — I quattro poeti italiani con prefazioni e commenti da Paolo Emiliani-Giudici. Firenze, *società editrice fiorentina*. 1845. 8°. (BPL. 2791.11)

"La divina commedia." pp. 71–305.

82. — I quattro poeti italiani, Dante, Petrarca, Ariosto, Tasso. Edizione fatta su quella di A. Buttura [pubblicata da Antonio Ronna]. Parigi, *Baudry*. 1845. 12°. *Portrs.* (Parnaso italiano.) (BPL. 4779.64)

"La divina commedia." pp. 1–138.

Portraits: — A group of the four poets. Dante's head seems to be taken from the anonymous portrait in the Paduan edition of 1822.

83. — Inferno in versi e in prosa. [Edited, with Gozzi's Argomenti, by Carpanetti.] Firenze, *Felice Le Monnier*. 1847. 12°. Dn. 28.47

The prose is given at the foot of the page.

— See no. 138. Divine comedy: the Inferno. By J. A. Carlyle. *Ital.* and *Eng.* 1849.

84. — La divina commedia. Venezia, *G. Tasso*. 1852. 24°. (BPL. 6109a.57)

85. — La commedia novamente riveduta nel testo, e dichiarata da Brunone Bianchi. 4ª ed., corredata del Rimario. Ed. stereotipa. Firenze, *Felice Le Monnier*. 1854. sm. 8°. Dn. 28.54

"Vita di Dante" by L. Bruni Aretino.

86. — Commedia con ragionamenti e note di Niccolò Tommaséo. Milano, *per Giuseppe Rejna*. 1854. l. 8°. (N.)

Biographical and historical introductory essays, pp. 13–60.

— See no. 187. La divine comédie. Par J. A. Mesnard. *Ital.* and *French*. 1854–57.

87. — La divina commedia col comento di G. Biagioli. 4ª ed. con rami e coll' indice de' nomi e delle cose notabili per cura del sac. B. G. 3 vol. Napoli, *A. Festa, etc.* 1855. 12°. 26 *plates*. (BPL. 2809.8)

The 1st ed. was published in 1818.
The plates are taken from Flaxman's designs.

— See no. 185. La divine comédie. Par H. F. R. de Lamennais. *Ital.* and *French*. 1855.

88. — Commento latino [of Benvenuto da Imola, translated into Italian, with the text of the Divina commedia]. Imola, *tipog. Galeati*. 1855–56. 8°.

See **Rambaldi**, *da Imola*, B. Commento latino, *etc.* (N. BPL. 2802.14)

89. — La commedia, interpretata da Francesco Gregoretti. Venezia, *Pietro Naratovich*. 1856. sm. 8°. (BPL. 4800.20)

— See nos. 190–192. [La divine comédie.] Par Louis Ratisbonne. *Ital.* and *French*. 1856–60.

90. — La divina commedia, illustrata dal conte Francesco Trissino col testo originale a riscontro ad utilità e comodo degli studiosi della sublime poesia. 3 vol. Vicenza, *tipog. Paroni*. 1857–58. 8°. Dn. 28.57

"Eseguita precisamente sopra quella fiorentina di David Passigli dell' anno 1838."

The text is given on the left and a running paraphrase and comment on the right.

"È il miglior lavoro di questo genere, condotto con chiarezza e vaghezza di lingua." — Carpellini, p. 5.

"Idea del poema di Dante." iii. 635–640. "Idea possibilmente precisa del luogo nel quale in ciascuna delle tre cantiche s' incomincia e si compie partitamente tutta l' azione" [from Galileo and Lombardi] iii. 641–655.

"Indice di tutti i luoghi visitati da Teodoro Hell nel suo viaggio." iii. 656–657.

"Indice dei nomi proprj e delle cose notabili contenute nelle tre cantiche." iii. 658–699.

91. — Le prime quattro edizioni della Divina commedia letteralmente ristampate per cura di G. G. Warren, Lord Vernon. Londra, *Tommaso e Guglielmo Boone*. 1858. f°. *Facsims.* (N. BPL. *2800.4)

The four editions are those of Foligno, 1472. Jesi, 1472, Mantua, 1472, and Naples, 1474. The four texts are printed in the four quarters of each page. The work was edited, with a preface, by Sir Anthony Panizzi.

92. — L' inferno disposto in ordine grammaticale e corredato di brevi dichiarazioni da G. G. Warren, Lord Vernon. 3 vol. Londra, *Tommaso e Guglielmo Boone*. 1858–65. f°. *Maps, plates, fac-sim., wdcts., etc.* Dn. 8.58

Vol. i. "contains the text of the 'Inferno' with a grammatical *ordo*, brief explanations of words, persons, and places, and a series of extremely useful analytical tables of the allegory as expounded by commentators ancient and modern." Also, a "serie cronologica delle edizioni della Div. com. fino al 1850."

Vol. ii. Documenti. 1862. "In the second volume will be found brought together not a few writings, documents, and tracts, which illustrate the biography and circumstances of the Poet, the history of his time, and of the personages mentioned in the cantica. The greater part of these writings are the productions of various Italian letterati, who, from the friendship they profess for me, and at my request, have kindly furnished me with these works for the embellishment of my own."

Vol. iii. Album. 1865. 112 *plates*. Engravings representing "portraits, paintings, plans, and above all, historical monuments; they illustrate the history of the 14th cent., the biography of Dante, and the particulars of his poem."

Portraits: — Frontispiece, (*photog.*) "Drawn from the original (by Giotto) by Seymour Kirkup, the first promoter of the discovery, and traced on the fresco in the palace of the Podestà in Florence before the painting was retouched." — Plate ii. The same, engraved by Lasinio. — Plate iii. The same, head only. — Plate vi. "Maschera di Dante," front and profile, drawn by Kirkup, engraved by Lasinio. — Plate ix. "Basso rilievo sul sepolcro di Dante a Ravenna." Drawn by Kirkup, engraved by Lasinio.

See Barlow's *On the Vernon Dante*.

93. — Commento di Francesco da Buti [with the text of the Divina commedia]. Pisa, *fratelli Nistri*. 1858–62. 8°.

See **Buti**, F. di B. da. Commento, *etc.* Dn. 28.58 (BPL. *4795.1)

94. — La divina commedia su' comenti di Brunone Bianchi nuovamente illustrata ed esposta e renduta in facile prosa per Giovanni Castrogiovanni. Palermo, *officio tipog. lo Bianco*. 1858 [1861]. l. 8°. Dn. 28.58.2

"Cenni intorno alla vita ed alle opere di Dante Alighieri estratti dal Maffei e da altri scrittori." pp. vii.–x.

"L' edizione è poco corretta." — Carpellini, p. 6.

95. — La divina commedia col comento di Pietro Fraticelli. Nuova ed. con giunte e correzioni, arricchita de' cenni storici intorno al poeta, del rimario [e] d' un indice. 1 vol. in 3. Firenze, *G. Barbèra*. 1860. 8°. *Port.* and 3 *plates*. (Raccolta dantesca. 1.) (N.)

"Cenni storici intorno la vita di Dante Alighieri." ix.–xxiv.

"Della prima e principale allegoria del poema di Dante." xxv.–xliii.

"Rimario della Divina commedia." pp. 112.

Portrait: — "Ritratto dall' amico suo Giotto nella cappella del Potestà in Firenze, discoperto l' anno 1841."

— See nos. 175–180. [La divine comédie] avec les dessins de Gustave Doré. Traduction de P. A. Fiorentino. *Ital.* and *French*. 1861–1872.

— See no. 189. Le purgatoire. Par A. F. Ozanam. *Ital.* and *French*. 1862.

96. — La divina commedia ricorretta sopra quattro dei più autorevoli testi a penna da Carlo Witte. Berlino, *Ridolfo Decker*. 1862. 4°. *Photograph.* Dn. 28.62 (BPL. *4790.39)

The various readings of the manuscripts and editions consulted are printed on the margins of each page. The Introduction is a thorough critical essay of the text of the D. C.; its history, the authority of MSS. and printed texts &c. &c. Witte's wide and exact scholarship, and his excellent taste and judgment are apparent throughout. His work cannot be superseded. — C. E. N.

Pasted on the first flyleaf is a photograph of a bust of Dante taken from the death-mask.

97. — La divina commedia. Edizione minore fatta sul testo dell' edizione critica di Carlo Witte. Berlino, *Ridolfo Decker*. 1862. 8°. Dn. 28.62.2

98. — La divina commedia, all' intelligenza di tutti. Studio d' un solitario [P. I. Lambri di Longiano]. 2ª ed. 2 vol. (paged contin.) Firenze, *tipog. Fioretti*. 1862. sm. 8°. *Port.* Dn. 28.62.3

"Ha una stampa in legno incisa dal Gozzini. È il ritratto di Dante preso da quello che il Bronzino [Alessandro Allori] dipinse nella Cappella dei Montauto alla SS. Nunziata, ricavato da esso dalla maschera di Dante." — Carpellini, p. 9.

With introductory discourses, and a "Repertorio alfabetico che somministra le cognizioni d' ogni maniera opportune all' intelligenza della D. C.," pp. 731–890.

99. — La divina commedia esposta in prosa dal conte Francesco Trissino col testo a riscontro. 2ª ed. dall' espositore riveduta e corredata di note sue e d' altri. 3 vol. Milano, *Gaetano Schiepatti*. 1864. 8°. *Port.* (BPL. 2800.5)

Vol. i. has also a chromo-lithographed title-page.

Vol. i. contains "Vita di Dante scritta da Paolo Costa," and "Idea del poema di Dante."

Portrait (colored): — Full-length, seated; a wretched production.

100. — Commento su la Divina commedia pel prof. A. G. de Marzo [with the text]. Firenze, *Grazzini, Giannini e c.* 1864–82. 4°.

See **Marzo**, A. G. de. Commento, *etc.* Dn. 18.64

101. — La divina commedia secondo la lezione di Carlo Witte. Prima ed. italiana adorna di cento incisioni antiche. 3 vol. in 1. Milano, *G. Daelli e c.* 1864–66, '64. 16°. *Fronts.* and *wdcts.* (Biblioteca rara, xli.–xliii.) Dn. 28.64 (BPL. 2799.53; vol. 41–43 of *4760a.50

The title-page of each vol. is illustrated, and the woodcuts are copied from the edition of 1491 [no. 6].

102. — La divina comedia col commento cattolico di Luigi Bennassuti. 3 vol. Verona, *stabilimento Civelli*. 1864–68. 8°, *and atlas of* 25 *plates*. (BPL. 4792.1)

HCL. has Vol. i. Inferno. Dn. 28.64.2

The text was edited by Bartolommeo Sorio. The plates in the BPL. copy have been collated and found to agree with the list given in Ferrazzi's *Manuale dantesco*, vol. 4, pp. 154, 155; see also vol. 2, pp. 490–492, 763.

103. — Il codice cassinese della Divina commedia, per la prima volta letteralmente messo a stampa per cura dei monaci benedettini della badia di Monte Cassino. Monte Cassino. 1865. f°. 6 *plates of fac-sims.* and *port.* (N. BPL. *4800.14)

Prolegomena on the history of the manuscript, its palaeography, and the manner in which it has been edited, pp. iii.–lv. The various readings of nineteen other editions or manuscripts are given at the foot of each page.

The manuscript here published is described by Colomb de Batines (ii. 221); see also a letter from the abate Costanzo, originally published in 1801, and reprinted in the editions of the Divina commedia published in Rome, 1815 (iv. 17–107) and Padova, 1822 (v. 157–268).

Portrait: — A photograph of a painting by Scipione Pulzone da Gaeta preserved at Monte Cassino.

— See no. 145. The divine comedy. By John Dayman. *Ital.* and *Eng.* 1865.

— See no. 148. The Inferno. By James Ford. *Ital.* and *Eng.* 1865.

104. — La divina commedia, ridotta a miglior lezione dagli Accademici della Crusca con le chiose di Vincenzo Gioberti. [Ed. da Bruto Fabricatore. Inferno c. i.–iv. 102.] Napoli, *dalla stamperia del Vaglio*. 1865. 8°. pp. (4), 24+. Dn. 28.65.2

105. — Comedia di Dante degli Allagherii col commento di Jacopo di Giovanni dalla Lana, bolognese. In onore della città di Bologna dopo studii e raffronti su codici molti nel dc. anno dalla nascita del divino poeta Luciano Scarabelli. Milano, *Carlo Moretti*. [1865.] f°. (N.)

Preface on Jacopo dalla Lana and his comment, and on the proper form of Lana's name, and Dante's name, pp. v.–xlvi. — "Intorno al disegno della Comedia; lettera controversa di Dante a Cane della Scala," pp. xlv.–xlviii. — "Al commento fatto da Jacopo de Zone di Fra Filippo dalla Lana alla Divina comedia; proemio dal codice laurenziano Pl. xc. 115," pp. xlix.–l. Indexes to Lana's comment, pp. 505–516.

The text is printed in blue ink down the middle of the page, with the comment on either side, above and below, in smaller type.

106. — Commedia con ragionamenti e note di Niccolò Tommaséo. 3 vol. Milano, *Francesco Pagnoni.* 1865. f°. *Port.* and 54 *plates.* Dn. 8.65

The engravings are by Carlo Barbieri, Felice de Maurizio, and Federico Faruffini.
Portrait: — "Eseguito sopra Giotto, Nello Fiorentino, e Pietro Lombardo dal distinto pittore Faruffini Federico."

107. — La divina commedia, chiarita con note ad uso della gioventù italiana ed illustrata da cento tavole di composizione di Giovanni Flaxman. Vol. 1, fasc. i. ii. 2 fasc. Milano, *antica ditta Pietro e Giuseppe Vallardi.* 1865. f°. *Front.* and 4 *plates.* Dn. 28.65

Contents: — Inferno. Cantos i.–iv.

108. — Commento alla Divina Commedia d'anonimo fiorentino del secolo xiv. ora per la prima volta stampato a cura di Pietro Fanfani. [With the text.] 3 tom. Bologna, *G. Romagnoli.* 1866–74. 8°. (Collezione di opere inedite o rare dei primi tre secoli della lingua, *etc.*) Dn. 28.66 (BPL. 4762a.11)

109. — Comedia col commento di Jacopo della Lana. Nuovissima ed. [da] Luciano Scarabelli. 3 vol. Bologna, *G. Romagnoli.* 1866. 8°. (Collezione di opere inedite o rare dei primi tre secoli della lingua, *etc.*) Dn. 28.66.2

— See no. 139. Divine comedy: the Inferno. By J. A. Carlyle. 2d ed. *Ital.* and *Eng.* 1867.

110. — La divina commedia. Testo comune colle variazione dei codici publicati da Carlo Witte. 1ª ed. americana. Boston, *De Vries, Ibarra e c.* 1867. 8°. *Port.* (BPL. 4800a.24)

Portrait: — By Gustave Doré.

111. — Commedia con note di Gregorio di Siena. Inferno. Napoli, *stabil. tipogr. Perrotti.* 1867–70. 8°. *Diagrs.* Dn. 28.67

112. — Codice frammentario della Divina comedia, di pertinenza della biblioteca dell' università di Bologna, edito secondo la sua ortografia per opera e cura di Luciano Scarabelli. Bologna, *tipogr. regia Merlani.* 1869. sm. f°. *Fac-sim.* Dn. 28.69

"Edizione non venale di 300 esemplari."

113. — La divina commedia. Arricchita con annotazioni e spiegata da Carlo di Reinhardtstœttner. 2 fasc. in 1 vol. Lipsia, *E. Fleischer.* 1869–70. 16°. (Collezione di scrittori italiani, i., ii.) Dn. 28.69.2

Contents: — L' inferno.
No more published.

114. — Esemplare della Divina comedia donato da papa (Benedetto XIV.) Lambertini allo studio di Bologna, edito secondo la sua ortografia, illustrato dai confronti di altri xix. codici danteschi inediti, e fornito di note critiche da Luciano Scarabelli. 3 vol. Bologna, *G. Romagnoli.* 1870–73. 8°. (Collezione di opere inedite o rare dei primi tre secoli della lingua, *etc.*) Dn. 28.70 (BPL. 4762a.21)

115. — La divina commedia col comento di Raffaele Andreoli. Ed. stereotipa. Firenze, *G. Barbèra.* 1870. 8°. (N.)

116. — La divina commedia. Riveduta nel testo e commentata da G. A. Scartazzini. 3 vol. Leipzig, *F. A. Brockhaus.* 1874–82. sm. 8°. Dn. 28.74

117. — La divina commedia. Milano, *U. Hoepli.* 1878. 128°. *Port.* (BPL. **27932.50)

This book is 5½ cm. high, 3½ cm. wide, and 2 cm. thick, and is said to be the smallest printed book in the world. 1000 copies printed.

— See no. 186. L' enfer mis en vieux langage français par E. Littré. *Ital.* and *Old French.* 1879.

118. — La divina commedia, illustrata da Gustavo Doré e dichiarata con note tratte dai migliori commenti per cura di Eugenio Camerini. Ed. economica. Milano, *Edoardo Sonzogno.* 1880. f°. *Port.* and 135 *plates.* Dn. 8.80

Portrait: — By Gustave Doré. It does not seem to be drawn from any one preceding portrait.

— See no. 137. The purgatory, by A. J. Butler. *Ital.* and *Eng.* 1880.

119. — La divina commedia. Con note dei più celebri commentatori raccolte dal prof. G. B. Francesia. 5ª ed. 3 vol. Torino, *tipog. e libreria salesiana.* 1880–81. 16°. Dn. 28.80 (BPL. 4770a.79)

120. — Commedia, preceduta dalla vita e da studi preparatori illustrativi, esposta e commentata da Antonio Lubin. Padova, *L. Penada.* 1881. l. 8°. *Port.* and 4 *plates.* Dn. 28.81

"Vita e opere di Dante Allighieri." pp. 7–140. — "Studi preparatori illustrativi." pp. 141–496. — "Tavole sinottiche." pp. 497–520.

121. — La divina commedia [edited by Guido Biagi]. Firenze, *G. C. Sansoni.* 1883. 64°. (Piccola biblioteca italiana.) Dn. 28.83

— See no. 146. Divine comedy: the Purgatorio. By W. S. Dugdale. *Ital.* and *Eng.* 1883.

— See no. 131. De goddelijke komedie door Joan Bohl. *Ital.* and *Dutch.* [1884.]

Selections.

— See 235. Polyanthea [including extracts from Dante in Italian and Latin]. 1517. f°.

122. — [Quotations from the Divina commedia and translations from the version of H. Boyd to accompany Flaxman's compositions.] London, *Longman, Hurst, Rees, and Orme.* 1807. 8°.

See **Flaxman,** John. Compositions, *etc.* (BPL. *4800.2)

123. — [Parallel passages from the Divina commedia in Italian, German, English, and French, accompanying Flaxman's illustrations.] 3 vol. in 1. Carlsruhe, *Creuzbauer.* [1833–35.] obl. 8°.

See **Flaxman,** John. Composizioni, *etc.* (BPL. *4230a.11)

124. — Études sur la langue italienne par Hippolyte Topin. [With text, and translation in Alexandrine verse, of Purg. i., x., xii.; Parad. i., ii., vi., xxxiii.] Florence, *typog. galiléienne de M. Cellini et c.*, etc. 1855. 8°.

See **Topin,** H. Études, *etc.* Dn. 79.2

125. — Liriche e parte del Paradiso come sono nel codice palatino clxxx. autografo di Francesco Petrarca. [Pubblicati con uno discorso da Francesco Palermo.] (*In* Palermo, Francesco, *editor.* I manoscritti palatini di Firenze. Firenze, 1860, ii., 597–880.) *Port.*, *fac-sim.*, 2 *plates*, and *diagrs.* (BPL. *2200.13.2)

The portions of the Paradiso given are canto x. v. 31 to end, canto xi.–xxx., xxxi. the first 15 verses, xxxii. from v. 91 to end, xxxiii.
Portrait: — "Ritratto maraviglioso, a penna e acquarello eseguito nel secolo xiv., e che si ritrova nel codice 312 della Biblioteca Palatina"; supposed to be the work of Giotto, representing the poet at a more advanced age than in the painting of the Podestà.

126. — Selections from the Inferno with introduction and notes by H. B. Cotterill. Oxford, *Clarendon press.* 1874. 16°. Dn. 34.1

Contents: — Table of dates. — Historical sketch. — Dante's life. — Origins of the Italian language. — Rise of Italian poetry. — Metre and versification. — The poem: its sources and meaning. — Dates of the canticle. — Dell' Inferno. — Notes. — Topography of the Inferno. — The days and hours of the descent. — Unusual forms of certain verbs. — Index.

127. — Pensieri, massime, e giudizi estratti dalla Divina commedia e ordinati per comodo degli studiosi da Lorenzo Bartolucci. Città di Castello, *S. Lapi.* 1884. 16°. Dn. 34.2

Translations.*

(Alphabetically by language and translator.)

Catalan.

128. — Fragments inédits de la traduction [catalane] de la Divine comédie d' Andreu Febrer. [1429.] (*In* Camboulin, F. R. Essai sur l'histoire de la littérature catalane. Paris, 1858, 8°, pp. 181–187.) (BPL. 3093.16)

Contents: — Enfer. ch. i. [l. 1.–60]; Épisode d' Ugolin.

129. — La comedia, traslatada de rims vulgars toscans en rims vulgars cathalans per N' Andreu Febrer. (Siglo xv.) Dala á luz, acompañada de ilustraciones crítico-literarias, D. Cayetano Vidal y Valenciano. Tom. i. Barcelona, *Alvaro Verdaguer.* 1878. 16°. Dn. 120.1 (BPL. **D. 242.21)

Contents: — i. El poema.

Danish.

130. — Guddommelige komedie, oversat af C. K. F. Molbech. 2den udgave. 4 deel. in 2 vol. Kjøbenhavn, *Thieles bogtrykkeri.* 1865–66. 12°. *Port.* Dn. 110.1

i. Indledning. 1865. — ii. Helvede. 1865. — iii. Skærsilden. 1866. — iv. Paradiset. 1866.
Portrait: — "Efter en maske tagen over hans lig i Ravenna, 1321. Phot. af J. Wulff." This is apparently a copy of the medallion formerly in the possession of the Marquis Torrigiani, and supposed to have been copied directly from the mask.

* The following editions contain also the Italian text: — nos. 131, 137, 138, 139, 145, 146, 148, 175–180, 185, 186, 187, 188, 189, 190–192, 193, 195, 215, 233, 234.
The following editions contain parts only of the Divina commedia: — *Inferno*, English, 136, 138, 139, 144, 147, 148, 155, 158, 162, 163, 164, 165, 166; French, 184, 186, 188, 193, 195; German, 199, 201, 203, 207, 208, 222; Italian dialects, 228, 230; Latin, 234.
Purgatorio, English, 137, 146; French, 189; German, 200.
Paradiso, Dutch, 131; Italian dialects, 231.
Smaller portions and Selections, Catalan, 128; English, 135, 153, 154, 156, 157, 159; French, 196, 197, 198; German, 204, 218, 225; Italian dialects, 252; Latin, 235, 237, 238.

Dutch.

131. — De goddelijke komedie in nederlandsche terzinen vertaald met verklaringen en geschiedkundige aanteekeningen nopens den dichter door Joan Bohl. *Dutch* and *Ital.* 3e lied. Amsterdam, *Brinkman & Van der Meulen.* [1884.] 8°. *Front.* Dn. 111.1

Contents: — Het paradijs.

132. — Divina commedia. Metrische vertaling, voorzien van ophelderingen en afbeeldingen. Door A. S. Kok. 3 deel. in 2. Haarlem, *A. C. Kruseman.* 1863–64. 12°. *Port.* and *plans.* Dn. 111.2

i. De hel. 1863. — ii. De louteringsberg. 1864. — iii. Het paradijs. — Dante Alighieri, zijn tijd en zijn werken. 1864.
Portrait: — "D. J. Sluyter sculps." Apparently founded on the anonymous portrait of the Paduan edition of 1822, with which it corresponds in the somewhat peculiar character of the expression.

133. — De goddelijke comedie. Met schets van den inhoud, verklaring en aanteekeningen, door U. W. Thoden v. Velzen. Naar het origineel bewerkt. 3 vol. Leeuwarden, *A. Jongbloed.* 1874. 12°. Dn. 111.3

English.

134. — The Divina commedia. Translated into English verse, with preliminary essays, notes, and illustrations, by Rev. Henry Boyd. 3 vol. London, *Cadell and Davies.* 1802. 8°. *Port.* Dn. 36.1 (BPL. **G. 16.59)

Essays: — A comparative view of the Inferno with some other poems. — Historical essay on the state of affairs in the 13th and 14th centuries. — Life of Dante from Leonardo Bruni. — Preliminary essay on the Purgatorio. — Preliminary essay on the Paradiso.
Portrait: — "T. Stothard, R. A. del. R. H. Cromek sc."

135. — [Quotations from the version of Henry Boyd to accompany Flaxman's compositions.] London, *Longman, Hurst, Rees and Orme.* 1807. obl. 8°.

See **Flaxman,** John. Compositions, *etc.* (BPL. *4800.2)

136. — Divine comedy. The first part, Hell, translated in the metre of the original, with notes, by Thomas Brooksbank. London, *J. W. Parker.* 1854. 16°. Dn. 36.2

137. — The Purgatory; edited with [prose] translation and notes by A. J. Butler. *Ital.* and *Eng.* London, *Macmillan and co.* 1880. 8°. (N. BPL. 2798.55)

"It is at the production of a 'crib' pure and simple that I have aimed." — *Preface.*
"Appendix A. (Note to canto xxvii.) The dreams of cantos ix., xix., and xxvii." pp. 422–426.
"App. B. On the allegory of cantos xxix.-xxxiii." pp. 427–432.
"Glossary." pp. 433–458.

138. — Divine comedy: the Inferno. A literal prose translation, with the text of the original collated from the best editions, and explanatory notes. By J. A. Carlyle. London, *Chapman and Hall.* 1849. 12°. *Port.* (N. BPL. 2800.21; 6098.51)

139. — *The same.* 2d ed. London, *Chapman and Hall.* 1867. 8°. *Port.* Dn. 37.1

"Manuscripts and editions. — Comments and translations," pp. xiii.–xxxviii.
Portrait: — "Engraved by R. Young." A delicately engraved, reduced copy of Morghen's portrait.

140. — The vision; or, Hell, Purgatory, and Paradise. Translated by H. F. Cary. 2d ed. corrected. With the life of Dante, additional notes and an index. 3 vol. London, *Taylor and Hessey*. 1819. 8°. Dn. 37.2

141. — *The same.* 3d ed. 3 vol. London, *John Taylor*. 1831. 16°. Dn. 37.2.2

In this 3d edition the notes are collected at the end of each volume instead of being placed at the foot of each page as in earlier editions.

142. — *The same.* Illus. with 12 engravings, from designs by John Flaxman. From the last corrected London ed. New York, *Appleton*. 1845. 16°. *Port.* and *plates*. (BPL. 6099.59)

Portrait: — By Giotto.

143. — Divine comedy. Translated in the original ternary rhyme by C. B. Cayley. 4 vol. London, *Longman, Brown, Green, and Longmans*. 1851–55. 16°. Dn. 37.3 (BPL. 4800.23)

i. The vision of hell. 1851. — ii. The purgatory. 1853. — iii. The paradise. 1854. — iv. Notes. 1855.

144. — The Inferno, translated in the terza rima of the original, with notes and appendix, by John Dayman. London, *W. E. Painter*. 1843. 12°. Dn. 38.1

145. — The divine comedy. Translated in terza rima by John Dayman. *Ital.* and *Eng.* London, *Longmans*. 1865. 8°. (BPL. 4790.38)

146. — Divine comedy: the Purgatorio. A prose translation by the late W. S. Dugdale, with the text as edited by Brunone Bianchi, and with explanatory notes. London, *George Bell & sons*. 1883. sm. 8°. (Bohn's collegiate series.) Dn. 38.2 (BPL. 2798.59)

"Undertaken in the hope that it might serve as a companion volume to the translation of the Inferno by Dr. John Carlyle."

147. — The Inferno. Translated into English verse, with notes, by E. R. Ellaby. Cantos i.–x. London, *Bickers and son*. 1874. 8°. pp. (4), viii., 75. Dn. 39.1

148. — The Inferno translated in the metre of the original by James Ford. *Ital.* and *Eng.* London, *Smith, Elder and co.* 1865. sm. 8°. *Port.* Dn. 40.1 (BPL. 4790.57; 2798.50)

Portrait: — "An exact fac-simile of the engraving prefixed to the rare and beautiful Giolito edition of the Commedia (Venice, 1555). The resemblance it bears to Giotto's famous fresco is very striking." — *Preface*, p. xvi.

149. — The divine comedy. Translated by H. W. Longfellow. [With notes and illustrations.] 3 vol. Boston, *Ticknor and Fields*. 1867. 4°. Dn. 46.1; 38.32 (BPL. *4790.3)

Illustrations, being extracts from the writings of Voltaire, Rivarol, A. de Lamartine, Edgar Quinet, Ozanam, Lamennais, Labitte, Stehelin. iii. 387–424.

150. — *The same.* 3 vol. London, *G. Routledge*. 1867. 8°. (BPL. 4800.15)

151. — *The same.* Boston, *J. R. Osgood & co.* 1871. 8°. Dn. 46.1.3 (BPL. 4796.3; 4794.3)

*** Also a paraphrase of part of canto xxi. of the Paradiso, signed L., from the *Boston daily advertiser;* and a translation of cantos xxiii., xxiv., and xxv. from the *Atlantic monthly* of Jan., 1864. Dn. 46.1.4

152. — The divine comedy; translated verse for verse from the original into terza rima, by J. I. Minchin. [With introduction and notes.] London, *Longmans, Green, and co.* 1885. 8°. Dn. 47.1 (BPL. 2798.60)

"The obligations of Dante to Virgil." pp. lvii.–lxxvi.

153. — The first ten cantos of the Inferno. Newly translated into English verse [by T. W. Parsons]. Boston, *William D. Ticknor*. 1843. 8°. *Port.* pp. 83.
38.49; 38.128; Dn. 50.1.3 (BPL. 2802.17)

Portrait: — Profile in outline of a bust. "D. C. Johnson sc."

154. — Seventeen cantos of the Inferno. [Translated by T. W. Parsons.] Boston, *John Wilson and son*. 1865. 4°. Dn. 50.1.6 (BPL. 4795.18)

155. — The first canticle, Inferno, of the Divine comedy. Translated by T. W. Parsons. Boston, *De Vries, Ibarra, and co.* 1867. 4°. *Port.* and 75 *plates*.
38.48; Dn. 50.1.2 (BPL. *4790.49; 4790.50)

The portrait and illustrations are reduced copies of Doré's designs. They are wanting in one copy [38.48].

156. — The antepurgatorio [cantos i.–ix.]. Translated by T. W. Parsons. London, *Hatchards*. 1876. 4°. Dn. 50.1.7

*** Also, parts of canto xxvi. of the Inferno, giving the story of Ulysses, from the *Galaxy* of Aug., 1866, with corrections in the translator's hand [Dn. 50.1.9]; canto xxi. of the Purgatorio, from the *Catholic world* of Dec., 1881 [Dn. 50.1.8]; and proof-sheets of cantos xx. and xxx. of the Purgatorio, accompanied by autograph letters of the translator [Dn. 50.1.8].

157. — Hell. Cantos i. to x. A literal metrical translation; with notes. By J. C. Peabody. Boston, *Ticknor and Fields*. 1857. 12°. pp. xci. [87]. Dn. 50.4

A line-for-line, literal translation in blank verse.

158. — The divine comedy. Inferno. Translated [in "terza-rima"] by Warburton Pike. London, *C. Kegan Paul & co.* 1881. 8°. Dn. 50.2 (BPL. 2798.56)

159. — The Divina commedia. Samples of a new translation by E. H. Plumptre. London, etc., *Cassell, Petter, Galpin & co.* 1883. 12°. pp. 24. Dn. 50.3

Canto i.–iv.; v. (Francesca di Rimini); xxxiii. (Ugolino).

160. — The divine comedy; or, The Inferno, Purgatory, and Paradise. Rendered into English by Frederick Pollock. London, *Chapman and Hall*. 1854. 8°. *Front., vign.* and *wdcts.* (N.)

"Notice of Dante from Giovanni Villani, Florentine chronicles, book ix. chap. 136," pp. xi.–xiv.

161. — Divina commedia. Translated into English, in the metre and triple rhyme of the original. With notes. By Mrs. [C. H.] Ramsay. 3 vol. London, *Tinsley brothers*. 1862–63. 16°. Dn. 52.1

162. — The comedy. Part 1. The Hell. Translated into blank verse by W. M. Rossetti, with introductions and notes. London, etc., *Macmillan and co.* 1865. 16°. Dn. 52.2 (BPL. 4790.55)

"The aim of this translation may be summed up in one word — literality." — *Preface.*

163. — The divine comedy. A translation by J. R. Sibbald. [Vol. i. The Inferno.] Edinburgh, *David Douglas*. 1884. 8°. *Port.* Dn. 53.1 (BPL. 2792.54)

With a special title-page.
"Florence and Dante." pp. xvii.–cix. "Giotto's portrait of Dante." pp. cx.–cxix.
Portrait: — Giotto's portrait, from the photograph of Seymour Kirkup's sketch given in the third volume of Lord Vernon's edition of the Inferno.

164. — The trilogy, or Dante's three visions. — Inferno, or The vision of hell: translated into English, in the metre and triple rhyme of the original; with notes and illustrations. By J. W. Thomas. London, *H. G. Bohn*. 1859. 8°. *Front.* and *vign.* Dn. 54.1

"A sketch of the life and times of Dante." pp. xxiv.–xl.
"On the religious opinions of Dante." pp. xli.–xlvii.
"The time of Dante's vision." pp. xlviii.–l.

165. — A free translation, in verse, of the "Inferno," with a preliminary discourse and notes. By Bruce Whyte. London, *Wright and co., etc.* 1859. 8°. Dn. 57.1

166. — Divina commedia. The Inferno, translated [in blank verse] by W. P. Wilkie. Edinburgh, *Edmonston and Douglas*. 1862. 16°. Dn. 57.2 (BPL. 4800.22)

167. — Dante, translated into English verse by J. C. Wright. 3d ed. London, *Bohn*. 1855. sm. 8°. *Port.* and 34 *engrs.* (BPL. **G. 206.9)

168. — *The same.* 4th ed. London, *Bohn*. 1861. sm. 8°. *Port.* and 34 *engrs.* (BPL. 2800.22)

The engravings are after designs by Flaxman. Each vol. has also an engraved title-page bearing the date, 1854.
Portrait: — A copy of Morghen's, reduced.

French.

169. — La comédie de Dante, traduite en vers selon la lettre, et commentée selon l'esprit, suivie de la Clef du langage symbolique des fidèles d'amour par É. Aroux. 2 tom. (paged contin.). Paris, *héritiers Jules Renouard*. 1856. 8°. Dn. 60.1

"L'hérésie de Dante démontrée par Francesca de Rimini. Preuves supplémentaires." ii. 1259–1300.
"Arrêté de compte avec la critique." ii. 1301–1327.
"Appendice." ii. 1329–1341.
"Clef de la Comédie de Dante." pp. 33.

170. — La divine comédie, traduite en français par Artaud de Montor. 3e éd. Paris, *F. Didot frères*. 1849. 12°. Dn. 60.2

A prose translation, first published in 1811–13.

171. — Œuvres. — La divine comédie, traduction de A. Brizeux. — La vie nouvelle, traduction de E. J. Delécluze; nouvelles éditions revues, corrigées et annotées par les traducteurs. Accompagnées de notes et commentaires et d'une Étude sur la Divine comédie par C. Labitte. Paris, *Charpentier*. 1853. 12°. Dn. 61.1 (BPL. 2809.50)

Prose translations.

172. — Œuvres. La divine comédie — l'enfer, le purgatoire, le paradis — traduction nouvelle, précédée d'une introduction contenant la vie de Dante et une clef générale du poème par Sébastien Rhéal [Gayet de Cesena]. Avec des notes d'après les meilleurs commentaires par Louis Barré. Illustrations de Antoine Étex. Paris, *J. Bry ainé*. 1854. l. 8°. Dn. 62.1

"Dante, sa vie, son époque et ses ouvrages," pp. 5–19.

173. — La divine comédie, contenant la description de l'enfer, du purgatoire et du paradis. [Translated into prose by Colbert comte d'Estouteville.] 3 tom. in 1. Paris, *chez Sallior, successeur de Didot jeune*. 1796. 8°. Dn. 64.1

"È tenuta inesatissima." — Colomb de Batines, i. 253.

174. — La divine comédie, traduction nouvelle [prose] accompagnée de notes par P. A. Fiorentino. 6e éd. Paris, *L. Hachette et cie*. 1858. 18°. Dn. 65.1

175. — L'enfer; avec les dessins de Gustave Doré. Traduction française de Pier-Angelo Fiorentino, accompagnée du texte italien. [With notes.] Paris, *Hachette et cie*. 1861. f°. *Port.* and 75 *plates*. (BPL. *2800.3)

176. — *The same.* Paris, *Hachette et cie*. 1862. f°. *Port.* and 75 *plates*. 38 Case

Portrait: — "G. Doré, 1860. Pannemaker sc." 12 × 9¼ in.

177. — Le purgatoire; avec les dessins de Gustave Doré. Traduction française de Pier-Angelo Fiorentino, accompagnée du texte italien. [With notes.] Paris, *Hachette et cie*. 1868. f°. 42 *plates*. (BPL. **4790.15)

178. — *The same.* Paris, *Hachette et cie*. 1872. f°. 42 *plates*. 38 Case

179. — Le paradis; avec les dessins de Gustave Doré. Traduction française de Pier-Angelo Fiorentino, accompagnée du texte italien. [With notes.] Paris, *Hachette et cie*. 1868. f°. 18 *plates*. (BPL. **4790.15)

180. — *The same.* Paris, *Hachette et cie*. 1872. f°. 18 *plates*. 38 Case

181. — Dante traduit en vers, par stances correspondantes aux tercets textuels, sur un texte nouveau quant au choix des variantes et au mode de ponctuation; dedié au roi par J. A. de Gourbillon. L'enfer. Paris, *Auguste Auffray*. 1831. 8°. Dn. 66.2

No more was published.

182. — La comédie de Dante, de l'enfer, du purgatoire & paradis, mise en ryme françoise et commẽtee par M. B. Grangier. 3 tom. À Paris, *pour L. Drobet*. 1596. 24°. *Port. of Henry IV.* Dn. 66.1

183. — *The same.* [Tom. i.] À Paris, *chez Jehan Gesselin*. 1597. 24°. Dn. 65.1.2

Contents: — L'enfer, ov premier cantiqve de la Comédie de Dante.
"Prima traduzione francese a stampa, dedicata al re Enrico IV., poco stimata, ma ricercata moltissimo." — Colomb de Batines, i. 250.
The title-page is engraved by Thomas de Leu and contains a medallion of Dante.
Identical, except as to the imprint of the title-page, with the last. Colomb de Batines describes this edition only and doubts the existence of the other. The portrait of Henry IV. is wanting.

184. — L'enfer. Traduit en vers français [par] Amédée Jubert. Paris, *Berger-Levrault & cie*. 1874. 16°. Dn. 69.1

185. — La divine comédie. [A prose translation.] Précédée d'une introduction sur la vie, les doctrines et les œuvres du Dante. *Ital.* and *Fr.* 3 vol. *Port.* and 3 *plates.* (*In* LAMENNAIS, (H.) F. (R. DE), *l'abbé.* Œuvres posthumes. Paris, *Paulin et LeChevalier.* 1855. 8°.) Dn.71.1 (BPL. 2676.3)

Portrait: — A woodcut, artist's name not given, but copied from Morghen's engraving.

186. — L'enfer mis en vieux langage françois et en vers, accompagné du texte italien et contenant des notes et un glossaire par E. LITTRÉ. Paris, *Hachette et cie.* 1879. 16°. (BPL. 2798.52)

187. — La divine comédie. Traduction nouvelle [prose] par [J. A.] MESNARD. *Ital.* and *Fr.* 3 vol. Paris, *Amyot.* 1854–57. 8°. Dn. 72.2

Italian text on the left, French prose translation on the right. With notes by Léonce Mesnard.

188. — La divine comédie, l'enfer; traduction françoise [prose], accompagnée du texte, de notes historiques, critiques, & de la vie du poëte. Par MOUTONNET DE CLAIRFONS. Florence, etc., *Le Clerc, Le Boucher.* 1776. 8°. Dn. 72.1

189. — Le purgatoire: traduction [prose] et commentaire, avec texte en regard par A. F. OZANAM. (*In* OZANAM, A. F. Œuvres complètes, 2e éd., 1862, 8°, ix.) 10562.11; Dn. 74.1

190. — L'enfer, traduit en vers, texte en regard, par LOUIS RATISBONNE. 2e éd. 2 tom. Paris, *Michel Lévy frères.* 1859. 18°. Dn. 77.1

191. — Le purgatoire, traduit en vers par L. RATISBONNE. *Ital.* and *Fr.* 2 tom. Paris, *Michel Lévy frères.* 1856. 18°. Dn. 77.1.2

192. — Le paradis, traduit en vers par L. RATISBONNE. *Ital.* and *Fr.* 2 tom. Paris, *Michel Lévy frères.* 1860. 18°. Dn. 77.1.3

193. — L'enfer, traduction nouvelle [par ANTOINE RIVAROLI, dit COMTE DE RIVAROL]. *Ital.* and *Fr.* 2 pt. Londres, etc., *P. Fr. Didot le jeune, etc.* 1785. 8°. Dn. 77.2

A prose translation.

194. — La divine comédie. Traduction nouvelle [prose] accompagnée de notes et précédée d'un résumé historique et littéraire sur les temps antérieurs au poëme et d'une notice sur Dante et sur ses écrits par VICTOR DE SAINT-MAURIS. 2 tom. Paris, *Amyot.* 1853. 8°. Dn. 78.1

i. Résumé historique et littéraire. Dante et ses écrits. L'enfer. — ii. Le purgatoire. Le paradis.

195. — L'enfer, traduit en français [prose], accompagné de notes explicatives, raisonnées, et historiques, suivies de remarques générales sur la vie de Dante, et sur les factions des Guelfes et des Gibelins. Par J. C. TARVER. *Ital.* and *Fr.* 2 tom. Londres, *C. Knight,* etc. 1824. sm. 8°. Dn. 79.1

i. Text and translation.
ii. Notes, *etc.*

196. — Études sur la langue italienne par HIPPOLYTE TOPIN. [With text, and translation in Alexandrine verse, of Purg. i., x., xii.; Parad i., ii., vi., xxxiii.] Florence, *typog. galiléienne de M. Cellini et c.*, etc. 1855. 8°.

See Topin, H. Études, *etc.* Dn. 79.2

197. — La divine comédie. ier chant de l'Enfer; 3e, 10e, 24–26e du Paradis, traduits en vers français avec notes par HIPPOLYTE TOPIN. Catane, *typog. de l'hospice royal de bienfaisance.* 1857. 8°. pp. 36. Dn. 79.2.2

198. — La divine comédie. 11e, 12e, 23e chants du Paradis, traduits en vers français, faisant suite aux chants précédemment publiés par HIPPOLYTE TOPIN. Florence, *typog. galiléienne de M. Cellini et c.*, etc. 1857. 8°. pp. 28. Dn. 79.2.2

German.

199. — Von der hölle: aus dem italiänischen übersetzt und mit anmerkungen begleitet von L. BACHENSCHWANZ. 2e autl. Leipzig, *auf kosten des uebersetzers.* 1767. 8°. *Port.* Dn. 86.1

200. — Von dem fegfeuer. Aus dem italiänischen übersetzt und mit anmerkungen begleitet von L. BACHENSCHWANZ. Leipzig, *auf kosten des uebersetzers.* 1768. 8°. Dn. 86.1

"Prima traduzione tedesca di tutta intiera la Divina commedia. La traduzione è in prosa, poco fedele e senza gusto." — Scartazzini, *Dante in Germania,* ii. 194.
Portrait: — "Ex pinacotheca comitis Danielis Lisca, patricii veronensis, pictus quondam a Bernardino India celebri pictore. J. M. Stock fecit."

201. — Göttliche comödie; ie abth. Neu metrisch übertragen mit erläuterungen von R. BARON. Oppeln, *A. Reisewitz.* 1870. 8°. Dn. 86.2

Contents: — Die hölle. No more published.

202. — Die göttliche komödie. Uebersetzt und erläutert von L. G. BLANC. Halle, *buchh. d. waisenhauses.* 1864. 8°. *Port.* Dn. 86.3

In blank iambic verse.
Portrait: — "Julius Thaeter sculp." This shows a striking resemblance to his engraving of the portrait attributed to Masaccio, published in the Jahrbuch d. Dante gesellschaft, vol. 2.

203. — Die göttliche komödie. Für das deutsche volk bearbeitet von JULIUS BRAUN. ier bd. Berlin, *Th. Chr. Fr. Enslin* (*Adolph Enslin*). 1863. 8°. Dn. 86.4

Contents: — Der dichter und seine zeit. — Die hölle.
A metrical rhymed translation. No more published.

204. — Aus Dante. Probe einer neuen uebersetzung von ADOLF DOERR. [Inferno. vi. 100–130; xxxiii. 1–88. Leipzig. 1865.] l. 8°. pp. (3). Dn. 88.1

Deutsches museum, 25. mai, 1865, pp. 747–749.

205. — Göttliche komödie. In iamben übertragen von KARL EITNER. 3 theile in 1 vol. Hildburghausen, *verlag des bibliogr. instituts.* 1865. sm. 8°. (Bibliothek ausländischer klassiker, 8–10.) Dn. 89.1

"Dante's leben und werke." pp. v.–xxxii.

206. — Göttliche komödie. In deutsche prosa übertragen, mit inhaltsangabe und erläuterungen versehen, von K. VON ENK. 2e verbesserte aufl. 3 theil. in 1 vol. Wien, *Wilhelm Braumüller.* 1877. 16°. Dn. 89.2

207. — Dante Alighieri's Hölle. Genau nach dem versmasse des originals in deutsche reime übertragen und mit anmerkungen versehen von JULIUS FRANCKE. Leipzig, *Breitkopf u. Härtel.* 1883. 8°. *Diagrs.* Dn. 90.1

208. — Göttliche komödie in's deutsche übertragen und historisch, ästhetisch und vornehmlich theologisch erläutert von KARL GRAUL. ier theil. Die hölle. Leipzig, *C. F. Dörffling.* 1843. 8°. Dn. 91.1

No more published.

209. — Die göttliche komödie oder Wallfahrt durch die drei geister-reiche, hölle, fegfeuer und paradies, frei übersetzt und mit anmerkungen versehen von J. F. HEIGELIN. 3 theile. Blaubeuren, *F. M. Mangold,* etc. 1836–37. 8°. *Port.* and 6 *plates.* Dn. 92.1

The plates are copies of Flaxman's outlines.
Portrait: — "Nach dem leben gemahlt von Bernardino India. A. Zschokke sculps."

210. — Göttliche comödie. Zur jubelfeier des dichters metrisch übersetzt von Jos[EPHA] VON HOFFINGER. Bd. i., ii. 2 bde. Wien, *W. Braumüller.* 1865. sm. 8°. Dn. 92.2

i. Die hölle. — ii. Das purgatorium.

211. — Gœttliche comœdie. Metrisch übertragen und mit kritischen und historischen erläuterungen versehen von PHILALETHES [JOHN, KING OF SAXONY]. 3 vol. Dresden, etc., *Arnold.* 1849. 4°. *Fronts., maps, plates* and *plans.* (N.)

Each vol. has a separate, engraved title-page.
Vol. i. and ii. are "2e vermehrte auflage. 2e ausgabe."

212. — *The same.* Neue, durchgesehene und berichtigte ausgabe. 3 vol. Leipzig, *B. G. Teubner.* 1865–66. 8°. *Port., maps* and *plans.* (BPL. 4790.26)

213. — *The same.* 2er unveränderter abdruck der berichtigten ausg. von 1865–66. 3 vol. Leipzig, *B. G. Teubner.* 1871. 8°. *Port., maps* and *plans.* Dn. 94.1

Portrait: — "Gemalt von Giotto. Gest. v. Weger, Leipzig."

214. — Die göttliche komödie; übersetzt und erklärt von K. L. KANNEGIESSER. 4te sehr veränderte aufl. 3 theile in 1 vol. Leipzig, *F. A. Brockhaus.* 1843. 12°. *Port., map* and 3 *diagrs.* (Bibliothek der classiker des auslands, 23–25.) Dn. 95.1

In ternary rhyme.
Portrait: — A profile from the mask. "Gez. von Siegert, gest. von Rosmäsler."

215. — Die göttliche komödie. Metrische uebersetzung nebst beigedrucktem originaltexte, mit erläuterungen, abhandlungen und register. Von AUGUST KOPISCH. Berlin, *Enslin'sche buchh.* 1842 [1837–42]. l. 8°. *Port.* and 2 *plans.* Dn. 95.2

"Dante's leben." pp. 419–467.
"Ueber die Göttliche komödie." pp. 467–498.
Portrait: — A copper-plate engraving copied from Raffael Morghen's portrait.

216. — Die göttliche komödie. Metrische übersetzung mit erläuterungen, abhandlungen und register. Von AUGUST KOPISCH. 2te verbesserte ausg. Berlin, *J. Guttentag.* 1862. 8°. *Port.* and *plans.* Dn. 95.2.2

"Dante's leben." pp. 480–567.
"Ueber die Göttliche komödie." pp. 567–621.
Portrait: — The same plate as in the last.

217. — Göttliche komödie. Uebersetzung, kommentar und abhandlungen über zeitalter, leben und schriften Dante's. Von AUGUST KOPISCH. 3e aufl., durchaus revidirt, berichtigt und ergänzt von Theodor Paur. Berlin, etc., *verlag von J. Guttentag (D. Collin).* 1882. 8°. *Portrs.* Dn. 95.2.3

"Bibliographische einleitung." pp. 557–561. "Dante's leben." pp. 562–651. "Ueber die Göttliche komödie." pp. 652–713.
Portraits: — Heliotype of the bronze bust in the museo borbonico in Naples. — Heliotype of Giotto's fresco, and of a bronze medal of the latter half of the 15th century.

218. — Die zwei ersten gesänge von Dante's Hölle. Uebersetzt und besprochen von FRIEDRICH NOTTER. Stuttgart, etc., *August Schaber.* 1869. 8°. Dn. 98.1

219. — Göttliche komödie. Uebersetzt und erläutert von KARL STRECKFUSS. 3e ausg. letzter hand. 3e aufl. Braunschweig, *C. A. Schwetschke und sohn.* 1853. l. 8°. Dn. 103.1

In triple rhyme.

220. — *The same.* Mit berichtigter uebertragung und völlig umgearbeiteter erklärung neu herausg. von Dr. Rudolf Pfleiderer. Leipzig, *P. Reclam jun.* [1876.] 16°. (Universal-bibliothek. 796–800.) (BPL. no. 4 in 4907.50.84)

221. — *The same.* Neu bearbeitet und mit einer historisch-biographischen einleitung versehen von Otto Roquette. 2 vol. Stuttgart, *J. G. Cotta.* [1882.] 16°. *Portr.* (BPL. 2798.58)

Portrait: — "Nach dem freskobilde im palazzo del Bargello in Florenz."

222. — Die komödie. Uebersetzt und mit begleitendem commentar herausgegeben von ALEXANDER TANNER. ie, 2e lief. München, *E. A. Fleischmann's buchh.* 1865. sm. 8°. Dn. 104.1

Contents: — i., ii. Die hölle.
Translated in triplets.

223. — Göttliche komödie; uebersetzt von KARL WITTE. Berlin, *R. L. von Decker.* 1865. l. 8°. *Port.* (N. BPL. 4790.25)

224. — *The same.* Berlin, *R. L. von Decker.* 1865. 32°. *Port.* (BPL. 4800.34)

In blank verse, with notes, and an introduction of 33 pages.
Portrait: — A photograph from a very carefully made drawing "nach Raphael."

---

225. — Der fünfte gesang der Hölle in 22 uebersetzungen seit 1763 bis 1865. Zusammengestellt von REINHOLD KÖHLER. Weimar, *Hermann Böhlau.* 1865. 8°. (Dante's Göttliche komödie und ihre deutschen uebersetzungen.) Dn. 109.1 (BPL. 4800.33)

Greek.

226. — Inferno, translated into Greek verse [with notes] by MUSURUS PASHA. London, etc., *Williams and Norgate.* 1882. 8°.
Dn. 112.1 (BPL. 2792.51)

Also with a title-page in Greek.

227. — Purgatorio, translated into Greek verse [with notes] by MUSURUS PASHA. London, etc., *Williams and Norgate.* 1884. 8°.
Dn. 112.1.2

Also with a title-page in Greek.

Italian Dialects.

228. — L' inferno esposto in dialetto milanese da F. CANDIANI. Milano, *Crist. Candiani.* 1860. 8°. Dn. 113.2

229. — Saggio di traduzione in dialetto veronese della Divina commedia. [Inf. i. — Purg. i. — Parad. i. By ANTONIO GASPARI.] Verona, *Antonio Rossi.* 1865. 8°. pp. 68. Dn. 113.3

230. — Il Dante popolare, o La divina commedia in dialetto napolitano per DOMENICO JACCARINO. [Vol. i. 'Nfierno.] Napoli, *tipografia dell' unione.* 1870 [1871]. 8°. Dn. 113.4

Appendice: — Giudizi, esami critici, polemiche sulla traduzione del Dante per Dom. Jaccarino.

231. — Il paradiso; versione in dialetto calabrese e comento per FRANCESCO LIMARZI, 1ª ed. Castellammare, *tipog. Stabiana.* 1874. l. 8°. *Front.* Dn. 113.1

232. — Il primo canto dell' Inferno tradotto in lingua pavana. Dolo, *tipog. Longo.* 1882. 8°. pp. 10. Dn. 149.7

Latin.

233. — Della commedia trasportata in verso latino eroico da CARLO D' AQUINO della compagnia di Gesù. Coll' aggiunta del testo italiano e di breve annotazioni. *Lat.* and *Ital.* 3 vol. Napoli, *Felice Mosca.* 1728. 8°.
Dn. 114.2

"L' opera era stata impressa in *Roma* e lo stampatore si chiamava Pietro Bernabò, ma poichè fu giuocoforza contentarsi d' una permissione *extra urbem* (i. 15), si dovette porre sul frontispizio la falsa indicazione di *Napoli*.
Questa traduzione è in grande stima, como molto fedele ch' ella è ed anche elegante è piena di bellissimi versi."— Colomb de Batines, i. 244.

234. — L' inferno o sia La prima cantica della Divina commedia tradotto e schiarito a senso preciso di frase in versi eroici latini corrispondenti dal dottore ANTONIO CATELLACCI. *Lat.* and *Ital.* Pisa, *presso Ranieri Prosperi.* 1819. 8°. Dn. 114.3 (BPL. **E. 227.2)

235. — Polyanthea. Opus suauissimis floribus exornatum compositũ per DOMINICUM NANUM MIRABELLIUM. Addita nunc primum est latina interpretatio versuum Dantis & Petrarchæ quos ipsi Italico idiomate cõscripserunt. In Libera Argentina, *apud* Matthiam Schurerium. [1517.] f°. ff. ccxxiii. (BPL. **4930.51)

In this topical collection of quotations from a variety of authors brought together by Domenico Nani, are included many extracts from Dante in Italian followed by a Latin translation.

236. — Divina comoedia hexametris latinis reddita ab abbate DALLA PIAZZA. Praefatus est et vitam Piazzae adiecit C. Witte. Lipsiae, *Ioan. Ambros. Barth.* 1848. 8°. Dn. 114.1

237. — La morte del conte Ugolino. [Inf. xxxiii.] Versione latina inedita di MATTEO RONTO veneziano, monaco olivetano del secolo XV. [Edited by E. A. Cicogna.] Venezia, *tipog. Gaspari.* 1865. f°. pp. 8. Dn. 114.4

An account of Ronto and of the manuscripts of his work is given in Colomb de Batines, i. 237–241.

238. — Ugolini comitis mors. (Inf. xxxiii.) — Francisca Ariminensis. (Inf. v.) — Matelda. (Purg. xxviii.) [Translated into Latin by] L. DELLA VECCHIA. (*In* OMAGGIO a Dante. 1865, 8°, pp. 517–527.) Dn. 561.4

Polish.

239. — Boska komedja, przeklad A. STANISLAWSKIEGO. Poznań, etc., *J. K. Zupańskiego.* 1870. 8°. Dn. 115.1

Spanish.

240. — La divina comedia con notas de Paolo Costa, adicionadas, traducidas al castellano por MANUEL ARANDA Y SANJUAN. Barcelona, *empresa editorial La ilustracion.* 1871. 8°. *Port.* and *plates.* (ORELLANA, F. J. Los grandes poemas. 1.) Dn. 118.1

A prose translation.
Portrait: — Woodcut copy of Giotto's.

241. — La traduciõ del dante | de lengua toscana en verso castellano: por el reuerẽdo don po | FERNÃDEZ DE VILLEGAS arcediano | de burgos: y por el comentado | allende d' los otros glosadores. | [*Appended:* —]Breue tratado . . . | intitula|do. Auersion del | mũdo y cõuer|sion a dios. — Querella dela fe comẽçada por | diego de burgos y acabada anediẽdo entre sus ver|sos lo que conuenia y prosiguiẽdo la adelante por | dõ pero fernãdez de villegas. — Satira dezena del juuenal. . . . | Traduzida por dõ ge|ronimo de villegas. | *Colophon:* —] Burgos por Fadriq | aleman de Basilea . . . | del año . . . de mill y | quinientos y quinze años. [1515.] f°. (8) ff. 332. *Plate.*
(BPL. **D. 240b.46)

Ends with the Inferno. The last leaf is supplied in MS.
"As far as I have examined this commentary, it is taken from Landino's, first printed 1481. Juana de Aragon, to whom it is dedicated at the beginning, was dead before the printing was finished, 2 April, 1515. See opening of canto xxxiv. Navarrete, therefore, is wrong, following Giannone, in exhibiting her among the personages at the brilliant court of Charles V., at Naples, in the winter of 1535–6. Documentos ineditos de Salvá y Baranda, tom. xvi., 1850, p. 69." —"I have never seen it marked less than £20. Sometimes I have seen it £25."—MS. notes by Mr. Ticknor, to whom the book belonged. "A very rare book, and one of considerable merit." Ticknor. *History of Spanish literature.*
The Aversion del mundo, *etc.*, is found in a few copies only.

Swedish.

242. — Gudomliga komedi. Öfversatt af NILS LOVÉN. 3 del. Lund, *C. W. K. Gleerup.* 1856–57. 12°. Dn. 119.1

i. Helvetet. 1856. — ii. Skärselden. 1857. — iii. Paradiset. 1857.
A prose translation, with introductions of some length and notes.

Minor Works.

Collections.*

243. — Prose di Dante Alighieri e di Gio. Boccacci. [Con Annotazioni del dottore ANTON MARIA BISCIONI.] Firenze, *per Gio. Gaetano Tartini, e Santi Franchi.* 1723. sq. 8°.
35.68; Dn. 257.23.

Contents: — [Prose di Dante: —] Vita nuova. — Convito. — Pistola allo 'nperadore Arrigo di Luzimburgo. — Pistola a M. Guido da Polenta signor di Ravenna.
Prose di Boccacci: — Vita di Dante. — Pistole. — Annotazioni.
One copy (Dn. 257.23) is from Kirkup's library and contains his note of the differences between this, the original edition, and the reprint.

244. — Opere minori di Dante, ridotte a miglior lezione, con dissertazione da P. J. FRATICELLI, 6 pt. in 3 vol. Firenze, *Allegrini e Mazzoni.* 1834–40. 18°. *Port.* (N.)

Contents: — i. Poesie, precedute da un discorso intorno alla loro legittimità. 1834 [1835]. — ii. Convito. 1834 [1836]. — iii. De monarchia libri tres, cum italica interpretatione M. Ficini. La vita nuova, con dissertazione e note. De vulgari eloquio sive idiomate libri duo cum italica interpretatione J. G. Trissini. Dantis Alighierii epistolae quae extant cum disquisitionibus atque italica interpretatione P. Fraticelli. 1839–40.

245. — Prose e poesie liriche. 1ª ed. illustrata con note di diversi [by A. TORRI]. Vol. i., iii.–v. Livorno, etc., *Paolo Vannini.* 1843–50, '42. 8°. (N. BPL. 2801.7)

Contents: — i. Vita nuova, ed. 16. 1843. — iii. De monarchia libri 3, ed. 12, cvi accesservnt variantes ex MMSS. codd. et Marsi: Ficini italica interpretatio. 1844. — iv. De vvlgari eloqventia libri dvo, qvibvs accedit Joannis Georgii Trissini italica interpretatio. Ed. 17. 1850. — v. Epistole edite e inedite, aggiuntavi la dissertazione intorno all' acqua e alla terra, e le traduzioni, *etc.* 1842.
Each volume has a special title-page.
The second volume which was to contain the Convito was never published.

246. — Opere minori annotate e illustrate da P. FRATICELLI. 3 vol. Firenze, *Barbèra, Bianchi e comp.* 1856–57. 16°. (N.)

Contents: — i. Il canzoniere, aggiuntovi le rime sacre e le poesie latine. 1856. — ii. La vita nuova, i trattati De vulgari eloquio, De monarchia e la questione De aqua et terra. 1857. — iii. Il convito e le epistole. 1857.
A minute description of the edition is given in Carpellini, p. 22.

247. — La vita nuova e il Canzoniere ridotti a miglior lezione e commentati da G. B. GIULIANI. Firenze, *successori Le Monnier.* 1868. 16°. (Dante spiegato con Dante.) Dn. 258.68

"Edizioni della Vita nuova." pp. 153–168.
"Esame critico sulle rime di dubbia autenticità." pp. 369–388.
"Del proprio stile delle rime di Dante." pp. 389–405.

248. — Le opere latine reintegrate nel testo con nuovi commenti da G. B. GIULIANI. 2 vol. Firenze, *successori Le Monnier.* 1878–82. sm. 8°. *Diagrs.* (Dante spiegato con Dante.)
Dn. 258.78

Contents: — i. De vulgari eloquentia. De monarchia. 1878. — ii. Epistolæ. Eclogæ Johannis de Virgilio et Dantis Alagerii. Quæstio de aqua et terra. 1882.

---

249. — Prosaische schriften mit ausnahme der Vita nuova. Uebersetzt von K. L. KANNEGIESSER. 2 theile in 1 vol. Leipzig, *F. A. Brockhaus.* 1845. 12°. (Bibliothek der classiker des auslands.) Dn. 266.1

Contents: — i. Das gastmahl. — ii. Ueber die monarchie. Ueber die volkssprache. Dante's briefe.

250. — Das neue leben und die gesammelten lyrischen gedichte von Dante Alighieri. In den versmassen der urschrift ins deutsche übertragen von J. WEGE. Leipzig, *P. Reclam jun.* [1879.] 16°. (Universal-bibliothek, 1153.) (BPL. No. 6 in 4897.50.121)

Convito.

251. — Convivio di Dante Alighieri fiorentino. [*Colophon:*] Impresso in Firenze per ser Francesco bonaccorsi Nel anno mille quattrocento nouanta. A di .xx. di septembre. [1490]. 4°. (N.)

"Assai rara. Edizione originale e da tenersi in istima, essendo meno sproposita delle seguenti, 1521 e 1531." Gamba, *Serie dei testi*, p. 134.

252. — Lo amoroso Cõuiuio di Dante: con la additione: Nouamente stampato. [*Colophon:*] Stampata in venetia per Zuane Antonio: & Fradelli da Sabio: Ad instantia de Nicolo e Dominico dal Iesus fradelli. Nel anno del signore. M.D.XXI. Del Mese di ottubrio. [1521.] 16°. *Port.* (N.)

"Rara e poco nota." Gamba, *Serie dei testi*, p. 134.

253. — L' amoroso convivio di Dante, con la additione, & molti suoi notandi, accuratamente reuisto & emendato. MDXXIX. [*Colophon:*] Impresso in Vinegia per Nicolo di Aristotile detto Zoppino nell' anno di nostra salute Regnante l' Inclito Principe Andrea Gritti. MDXXIX. [1529.] sq. 16°. *Port.* (N.)

254. — L' amoroso convivio di Dante, con la additione, et molti svoi notandi, accvratamente revisto et emendato. [*Colophon:*] Impresso in Vinegia per Marchio Sessa nell' Anno di nostra salute regnante l' inclito Principe Andrea Gritti. MDXXXI. [1531.] sq. 16°. (N.)

For the most part a reprint of the edition of 1529, but with many errors.

** The above are the first four editions of the Convito.

255. — Convito ridotto a lezione migliore [da G. G. TRIVULZIO, VINCENZO MONTI e G. A. MAGGI]. Padova, *tipog. della Minerva.* 1827. 8°. Dn. 28.22.3 (BPL. 2802.23)

Contents: — Prefazione degli editori milanesi. — Catalogo dei codici del Convito che hanno servito per la presente edizione. — Convito. — Emendazioni ed aggiunte. — Luoghi degli autori citati da Dante nel Convito raccolti dal abate Pietro Mazzucchelli. — Indice delle voci del Convito citate nel Vocabolario della Crusca.
This is a reprint of the Milan edition, 1826, and is vol. i. of the *Opere minori* which form a continuation of the Divina commedia published at Padua in 1822 by the same press [no. 51].

256. — Il convito, con note critiche e dichiarative di F. CAVAZZONI PEDERZINI e d' altri. Modena, *tipog. Camerale.* 1831. 8°.
Dn. 278.31 (BPL. 2802.7)

The editor has made many emendations in the text adopted in the editions of 1826 and 1827. See Gamba *Serie dei testi*, p. 135.

* The minor works of Dante will also be found in whole or in part in the editions of the Divine comedy catalogued above under the numbers 29, 53, 65.

257. — Il convito, reintegrato nel testo con nuovo commento da G. B. Giuliani. 2 pt. (paged contin.) Firenze, *successori Le Monnier*. 1874–75. sm. 8°. (Dante spiegato con Dante.) Dn. 278.74

*** The text of the Convito will be found also in the *Prose di Dante e di Boccacci*, 1723 [no. 243] pp. 51–210; — in Zatta's Venice edition, 1758 [no. 29] iv. 53–233; — in the Florence edition of 1830 [no. 65] iv. 433–662; — and in Fraticelli's edition of the *Opere minori*, 1834 [no. 244] vol. ii.; 1856 [no. 246] vol. iii.

*** A German translation of the Convito by Kannegiesser is contained in his *Dante's prosaische schriften*, 1845 [no. 249] ier theil.

An English translation of the canzoni of the Convito is given in Lyell's *Canzoniere of Dante*, 1835 [no. 282] pp. 89–119; — and in his *Lyrical poems of Dante*, 1845 [no. 283] pp. 23–30.

The first canzone was translated by Shelley and will be found in Forman's edition of his *Poetical works*, 1877, iv. 239–241.

A translation of the second canzone by Rev. Charles T. Brooks will be found in *The crayon*, 1858, v. 39.

A French paraphrase of the same is found at the end of La Touche-Loisi's *Consolations chrétiennes*, 1744, pp. 293–336.

Eclogae.

258. — I versi latini di Giovanni del Virgilio e di Dante Alighieri recati in versi italiani ed illustrati col testo a fronte e con note da Filippo Scolari. Venezia, *per l' agenzia libraria di Firenze*. 1845. 8°.
Dn. 290.1 (BPL. *2802.19)

*** The Eclogae are also to be found in the *Carmina illustrium poetarum italorum*, 1719, i. 115–119; — in the 4th of Dionisi's *Serie di aneddoti*, 1788 [Dn. 128.3] pp. 5–22; — with the notes of an anonymous contemporary and of Dionisi, and an Italian translation by Francesco Personi, in the Florence edition of Dante's works, 1830–41 [no. 65] vi. 85–137; — in Fraticelli's edition of the *Opere minori*, 1834 [no. 244] vol. i.; 1856 [no. 246] vol. i.; — and with notes by Giuliani, in his *Opere latine di Dante*, 1882 [no. 248] ii. 299–352.

German translations are to be found in Kannegiesser and Witte's *Dante's lyrische gedichte*, 1842 [no. 289] i. 235–252; — and, with the Latin text, in Krafft's *Dante's lyrische gedichte und poetischer briefwechsel*, 1859 [no. 290] pp. 331–361.

De Vulgari Eloquio.

259. — De vvlgari eloqventia libri dvo. Nunc primùm ad vetusti, & vnici scripti Codicis exemplar editi. Ex libris Corbinelli: Eius démque Adnotationibus illustrati. Parisiis, *apud Io. Corbon*. 1577. 16°. (N.)

The first edition of the Latin text; rare.
"L' annotatione" is paged separately.

*** The Latin text is also printed in Trissino's *Opere*, 1729, ii. 141–192; — in Zatta's Venice edition of Dante's works, 1758 [no. 29] iv. 241–315; — in the Florence edition of 1830–41 [no. 65] vi. 447–506; — in Torri's edition of the *Prose e poesie liriche*, 1850 [no. 245] vol. iv.; — in Fraticelli's edition of the *Opere minori*, 1840 [no. 244] vol. iii.; 1857 [no. 246] vol. ii.; — and, with extensive notes, in Giuliani's *Opere latine di Dante*, 1878 [no. 248] i. 1–212.

---

260. — De la vvlgare eloquenzia. [Translated into Italian by Gio. Giorgio Trissino. *Colophon:*] Stampata in Vicenza per Tvlomeo Ianiculo da Bressa, Nel annо MDXXIX. Del Mese di Genarо. [1529.] f°. ff. (26). *Vign.*
Dn. 307.4

The first edition of Trissino's translation, in which form Dante's work first appeared in print. The Latin was not published until 1577.

Bound with this are Trissino's "Dialogo intitulato il Castellano," ff. (20), "Epistola de le lettere nuovamente aggiunte ne la lingua italiana," with his "Dubbii grammaticali" appended, ff. (18), and his "La poetica," ff. 68, (2), all of which were printed in the same year and by the same printer.

All of these works are printed in a peculiar cursive type, the Greek ω being used for the long o. Trissino was one of the first to suggest and put into practice the separation of i and j, u and v.

261. — De la volgare eloqvenzia. Col Castellano dialogo di M. Giovan Giorgio Trissino, de la lingva italiana. Di nuouo ristampato, & dalle lettere al nostro idioma strane purgato, & ricorretto. Ferrara, *per Domenico Mamarelli*. 1583. 16°. ff. (4), 70. (N.)

262. — Della volgar eloquenza libri due. Tradotti dalla latina nella lingua italiana. [By G. G. Trissino.] Ristampato à commodo, e richiesta de' letterati. [*In* La Galleria di Minerva, 1696, *etc.*, f°. i. 35–64.) Dn. 307.1

263. — *The same*. Venetia, *presso Girolamo Albrizzi*. 1696. f°. pp. (2), 38. *Vign.*
Dn. 307.2

Extracted from the last, with the addition of a title-page, and of Dante's "Pistola latina al Gran Cane de la Scala," pp. 32–38.

264. — Della volgare eloquenza; traduzione di Gian Giorgio Trissino, (1529) con una lettera di Alessandro Manzoni, e una di Gino Capponi, intorno a quest' opera. Milano, *Gius. Bernardoni*. 1868. 16°. Dn. 307.3

*** Trissino's translation is also printed in the *Artori del ben parlare per secolari e religiosi*, 1643, i. 1–39; — in Trissino's *Opere*, 1729, ii. 141–192; — in Zatta's Venice edition of Dante's works, 1758 [no. 29] iv. 241–315; — in the Florence edition, 1830 [no. 65] iv. 727–789; — in Fraticelli's edition, 1840 [no. 244] vol. iii.; — and in Torri's *Prose e poesie liriche*, 1850 [no. 245] vol. iv.

A French translation with introduction, etc. is contained in Sébastien Rhéal's [properly Cesena] *Le monde dantesque*, 1856 [Dn. 452.1] pp. 185–216.

A German translation is contained in Kannegiesser's *Dante's prosaische schriften*, 1845 [no. 249] ii. 93–158.

Epistolae.

265. — Tre epistole latine restituite a più vera lezione annotate e tradotte da Luigi Muzzi, con la giunta di altre cose relative al detto poeta. Prato, *fratelli Giachetti*. 1845. 8°. pp. 91+.
Dn. 318.45; Dn. 318.45.2 (BPL. 2800.10)

Numbered viii., iv., and ix. in Giuliani's edition of the *Opere latine*, and inscribed "Cardinalibus italicis," "Exulanti pistoriensi," and "Amico florentino."

The "Epistola Hilarii" is appended, with a discussion o its authenticity; also essays entitled, Nuova opinione sulla Beatrice di Dante, Sovra un passo della Divina commedia nel canto xvii. dell' Inferno, Sopra un altro passo nel canto xxviii. dell' Inferno, Sovra un passo nella Vitanuova, Ineidenza sopra un passo dell' Inferno c. 31, Di uno straordinario espositore di Dante [Luigi Ciardi].

266. — Del metodo di commentare la Divina commedia. Epistola a Cangrande della Scala interpretata de G. B. Giuliani. Savona, *Luigi Sambolino*. 1856. 8°. Dn. 318.56

Also printed in Giuliani's edition of the *Opere latine*, 1882 [no. 248] ii. 241–285.

*** Seven Epistolae are collected and printed together in the Florence edition of Dante's works, 1830–41 [no. 65] vi. 687–832, with Fraticelli's translation and comments, viz. — a Cino da Pistoja, a' re e popoli d' Italia, all' imp. Arrigo VII., ai cardinali italiani, all' amico fiorentino, a Cane Scaligero, a Guido da Polenta; — in Torri's edition of the *Prose e poesie liriche*, 1842 [no. 245] vol. v.; — in Fraticelli's *Opere minori*, 1840 [no. 244] vol. iii.; 1857 [no. 246] vol. iii.; — and in Giuliani's *Opere latine*, 1882 [no. 248] ii. 1–239, are ten letters with comments and discussions of some length, viz. — al cardinale Niccolò da Prato, ad Oberto e Guido conti di Romena, al marchese Moroello Malaspina, all' amico esule da Pistoja, ai principi e popoli d' Italia, ai Fiorentini entro patria, all' imp. Arrigo VII., ai cardinali italici, all' amico fiorentino, a Cangrande della Scala; also (of doubtful authenticity) epist. i., ii. e iii. di Margherita, Signora di Brabante al suo consorte Arrigo VII., epist. iv. a Guido da Polenta.

A German translation of all fourteen is given in Kannegiesser's *Dante's prosaische schriften*, 1845 [no. 249] ii. 159–226.

The letter to Can Grande is also given in Zatta's Venice edition of Dante's works, 1758 [no. 29] iv. 400–408; — appended to Trissino's translation of the *Volgar eloquenza*, 1696 [no. 263] pp. 31–38; — in Giuliani's *Metodo di commentare la Commedia*, 1861, pp. 13–41; — and in the Bologna edition of the Divina commedia, 1866 [no. 108] i. 85–94.

The letter to Henry VII. (in Italian) is also printed in Zatta's Venice edition, 1758 [no. 29] iv. 234–239; — in the Florence edition, 1830 [no. 65] iv. 791–797; — and in the *Prose di Dante e Boccacci*, 1723 [no. 243] pp. 211–215.

The letter to Guido da Polenta (Italian) is contained in the *Prose di Dante e Boccacci*, 1723 [no. 243] pp. 215–216.

The letter to the Florentines will be found also in Bernays' *Florilegivm renascentis latinitatis*, [1849], pp. 1–3.

De Monarchia.

267. — Monarchia. Coloniæ Allobrogum, *apud Henr. Albert. Gosse & soc.* [Venetiis, Pasquali.] 1740. 16°. pp. iv., 95. Dn. 337.40

268. — Dantis Alligherii Monarchia (liber i, iii,) msstorum ope emendata per C. Witte. 2 pt. Halis, *formis Hendeliis*. 1863–1871. 4°. (Progr.) Dn. 338.63

269. — De monarchia libri iii. codicum manuscriptorum ope emendati per C. Witte. Ed. altera. Vindobonae, *Guil. Braumüller*. 1874. 8°. Dn. 338.74

Prolegomena, *etc.*, pp. i.-lxxxiii.

270. — *The same*. Advance sheets of the text, collated by Prof. Norton with the late Sir T. Phillips's Codex. Dn. 338.74.2

*** The De monarchia was also printed in the work of Simon Sedardius, *De ivrisdictione, artoritate, et praeeminentia imperiali*, 1566, f° [Dn. 335.66] pp. 237–284; — and will be found as well in Zatta's Venice edition of Dante's works, 1758 [no. 29] iv. (2). i.-lxxxiv.; — in the Florence edition of 1830–41 [no. 65] vi. 515–685, where it is accompanied by Ficino's Italian translation, here printed for the first time; — in Torri's edition of the *Prose e poesie liriche*, 1844 [no. 245] vol. iii.; — in Fraticelli's *Opere minori*, 1839 [no. 244] vol. iii.; 1857 [no. 246] vol. ii.; — and in Giuliani's *Opere latine*, 1878 [no. 248] i. 213–442, accompanied by abundant notes and discussions.

---

271. — Ueber die monarchie. Uebersetzt und mit einer einleitung versehen von O. Hubatsch. Berlin, *L. Heiman*. 1872. 8°. pp. 91. (Historisch-politische bibliothek, oder Sammlung von hauptwerken auś dem gebiete der geschichte und politik. 14.) Dn. 346.1

*** A German translation by Kannegiesser will be found in his *Dante's prosaische schriften*, 1845 [no. 249] ii. 1–91.

An English translation by F. J. Church is appended to R. W. Church's *Dante: an essay*, 1879, pp. 175–308.

A French translation by Sébastien Rhéal [properly Cesena] is contained in his *Le monde dantesque*, 1856 [Dn. 452.1] pp. 121–184.

The Italian translation of Ficino is given in the Florence edition, 1830–41 [no. 65] vi. 515–685; — in Fraticelli's edition of the *Opere minori*, 1839 [no. 244] vol. iii.; — and in Torri's edition of the *Prose*, 1844 [no. 245] vol. iii.

Quaestio de aqua et terra.

272. — Quistione trattata in Verona il dì 20 gennajo MCCCXX. intorno alla forma del globo terracqueo ed al luogo respettivamente occupato dall' acqua e della terra. Colla traduzione [di Fr. Longhena] a riscontro del testo latino. 4ª ed. per cura del dottore Alessandro Torri. Livorno, *Paolo Vannini*. 1843. 8°. pp. 44. *Diagrs.* Dn. 351.1

56 copies; no. 24.

*** This treatise is also printed in Torri's edition of the *Prose e poesie liriche*, 1842 [no. 245] iii. 168–193, with a translation; — in Fraticelli's *Opere minori*, 1857 [no. 246] vol. ii.; — and in Giuliani's *Opere latine*, 1882, [no. 248] ii. 353, with an Italian translation.

Rime.

273. — Incomincia le canzone di dante allighieri pocta fiorentino. [*At end:*] finite le canzone di dante allighieri poeta fiorẽtino, mccccIxiii: die 24 marzij: sm. 4°. ff. 39. Manuscript. Dn. 1.2

In the same volume is bound Petrach's Triumphi written the same year and finished on Feb. 14th, 49 leaves.

Of the 88 leaves in the book, 10 are vellum, the rest paper.

274. — Sonetti è canzoni di diversi antichi avtori toscani in dieci [undici] libri raccolte. [*Colophon:*] Impresso in Firenze per li heredi di Philippo di Giunta nell' anno del Signore. M.D.XXVII. A di vi. del mese di Luglio. [1527.] 16°. Dn. 355.27

Di Dante Alaghieri. Libri quattro. ff. 1–46.
With many ms. notes, and ms. table of contents.
The poems of the Vita nuova form the first book and the three canzoni of the Convito form part of the fourth.

275. — Rime di diversi antichi avtori toscani in dieci [undici] libri raccolte. [*Colophon:*] Stampata in Vinegia per Io. Antonio, e Fratelli da Sabio. Nell' anno del Signore. MDXXXII. [1532.] 16°. Dn. 355.32

Di Dante Alaghieri. Lib. iiii. ff. 4–49.
With a ms. table of contents.
"Non è questa edizione che una fedele ristampa dell' antecedente, 1527, ed anche con qualche correzione." Gamba, *Serie dei testi*, p. 244.

276. — Rime di diversi antichi autori toscani in dodici libri raccolte. Giuntovi moltissime cose, che nella Fiorentina edizione del 1527, non si leggevano. Venezia, *appresso Simone Occhi*. 1740. 16°. Dn. 357.40

Identical except for the title-page and last leaf with the edition published at Venice in 1731. At the foot of p. 360 the colophon still stands "In Venezia appresso Cristoforo Zane. MDCCXXXI."

277. — Raccolta di rime antiche toscane. [Edited by Pietro Notabartolo, duca di Villarosa.] Vol. ii.-iv. Palermo, *Gius. Assenzio*. 1817. 8°. IV. 823

Dante Alighieri, ii. 3–148. "Le poesie sono state tratte dalle *Opere di Dante*, Venezia, 1758, Zatta, v. 4."
Vol. i. wanting.

278. — Amori e rime. [Edited by Luigi Carenenti.] Mantova, *co' tipi virgiliani*. 1823. 16°. *Portrs.* (Scelto Parnaso antico.) Dn. 358.23

"Gli amori di Dante e Beatrice da F. Arrivabene." pp. i.-ccxxi.
Portraits: — i. Dante. "Raffaelo inv. Giacon inc." ii. Beatrice. "Canova inv. Giacon inc."

279. — Rime. Si aggiungono le rime di Guido Guinizzelli, di Guido Cavalcanti, di Cino da Pistoja, e di Fazio degli Uberti. Milano, *N. Bettoni*. 1828. 32°. (Bibl. univ. di scelta letteratura ant. e mod.) Dn. 358.28

280. — Poesie liriche, illustrate da Giovanni Fornaro. Roma, *tipog. Menicanti*. 1843. 8°. Dn. 358.43

"Saggi di componimenti poetici tratti dagli autori i più accreditati del primo secolo in cui sorgeva la poesia italiana," pp. 21–48.
"Sulla importanza e carattere delle poesie liriche di Dante, pp. 49-60.

— See no. 125. Liriche, e parte del Paradiso come sono nel codice palatino CLXXX. autografo di Francesco Petrarca. 1860.

— See no. 247. La Vita nuova e il Canzoniere comm. da G. B. Giuliani. 1868.

281. — Il canzoniere, col comento di PANFILO SERAFINI. Firenze, *G. Barbèra.* 1883. 8°.
Dn. 358.83

"Dissertazioni sugli amori di Dante; — i. Gli amori con Beatrice Portinari. — ii. Amori allegorici o rime filosofiche. — iii. Gli amori con Gentucca degli Antelminelli," pp. 1–71.

*** Dante's minor poems are also brought together and published in Zatta's Venice edition, 1758 [no. 29] iv. 319–398; — in the Florence edition, 1830 [no. 65] v. 537–704; vi. 49–84; — in Buttura's edition, *Opere poetiche*, 1823 [no. 53] i. 39–235; — and in Fraticelli's *Opere minori*, 1834 [no. 244] vol. i.; 1856 [no. 246] vol. i.

282. — The Canzoniere, including the poems of the Vita nuova and Convito; Italian and English. Translated by CHARLES LYELL. London, *John Murray.* 1835. 12°. Dn. 364.1

283. — Lyrical poems; including the poems of the Vita nuova and Convito. Translated [with introductions and notes] by CHARLES LYELL. London, *W. Smith.* 1845. 16°. *Port.*
Dn. 364.1.2 (BPL. 4194.10)

Portrait: — "From a cast taken after death at Ravenna. A.D. 1321."
Lyell's translations, except those of the poems in the Vita nuova are contained in E. A. Hitchcock's *Notes on the Vita nuova*, 1866, pp. 241–377.

284. — The early Italian poets from Ciullo d' Alcamo to Dante Alighieri (1100–1200–1300) in the original metres, together with Dante's Vita nuova; translated by D. G. ROSSETTI. London, *Smith, Elder and co.* 1861. 8°. Dn. 264.1 (BPL. 4796.1)
Selected poems only from Dante are translated.

285. — Dante and his circle: with the Italian poets preceding him (1100–1200–1300). A collection of lyrics, edited, and translated in the original metres, by DANTE GABRIEL ROSSETTI. Revised and re-arranged edition. London, *Ellis and White.* 1874. 8°.
Dn. 264.1.2

286. — *The same.* Boston, *Roberts brothers.* 1876. sm. 8°. (BPL. 2799.54)
Rossetti's translation of the Vita nuova and of several sonnets not contained in that work are reprinted in E. A. Hitchcock's *Notes on the Vita nuova*, 1866.

*** Six of the sonnets are translated in Charles Tomlinson's *The sonnet, its origin, etc.* 1874.

287. — Rimes. — Sonnets, canzones et ballades. Traduction de F. FERTIAULT, précédée d'une étude littéraire et suivie de notes et commentaires par le même. Paris, *Victor Lecou.* 1847. 12°. Dn. 365.1

288. — Dante, Pétrarque, Michel-Ange, Tasse. Sonnets choisis. Traduits en vers et précédés d'une étude sur chaque poëte par ERNEST et EDMOND LAFOND. Paris, *Comon et c^e.* 1848. 8°. (BPL. 2806.3)

*** A French translation by E. J. Delécluze is contained in his *Dante Alighieri, ou La poesie amoureuse*, 1848 [Dn. 453.1] pp. 285–388.

289. — Lyrische gedichte. Übersetzt und erklärt von K. L. KANNEGIESSER und K. WITTE. 2e vermehrte und verbesserte aufl. 2 theile. Leipzig, *F. A. Brockhaus.* 1842. 12°.
Dn. 366.1 (BPL. 4800.21)
i. Text. (*German.*) — ii. Anmerkungen von Karl Witte.

290. — Lyrischę gedichte und poetischer briefwechsel. Text, uebersetzung und erklärung. Von CARL KRAFFT. Regensburg, *verlag der Montag & Weiss'schen buchhandlung.* 1859. sq. 16°. Dn. 366.2

— See no. 250. Das neue leben und die gesammelten lyrischen gedichte von Dante. Übertragen von J. WEGE. [1879.]

291. — Due sonetti inediti tratti dal codice clxxxvi. della biblioteca pubblica di Perugia, ridotti a migliore lezione [by G. B. VERMIGLIOLI. Perugia, *F. Baduel.* 1824.] 16°. pp. (8). Dn. 358.24
Sonnets beginning "Se gli occhi miei saettassero quadrella" and "Giovinetta gentil poichè tu vede."

292. — Canzone, pubblicata da SANTE PIERALISI. Roma, *tipog. Salviucci.* 1853. 8°. pp. 19+. Dn. 358.53
Beginning "Virtù, che 'l ciel movesti a sì bel punto."
From the codice barberiniana, no. 1548. Not included in the latest editions of the Canzoni.

293. — Rime di Dante Alighieri e di Giannozzo Sacchetti, messe ora in luce sopra codici palatini da FRANCESCO PALERMO. Firenze, *coi tipi di M. Cellini e c.* 1857. 4°.
Dn. 358.57 (BPL. 4790.2)
Contains three ballate ascribed to Dante, beginning respectively "Madonna e Amore han fatto compagnia," "Io son chiamata nova ballatella," and "Tu mi prendesti, o donna, in tale punto"; and "La carità: laude" by Sacchetti; besides a long "Discorso" by Palermo.
100 copies printed.

294. — Rime in testi antichi attribuite a Dante, ora per la prima volta pubblicate da CARLO WITTE. (Jahrb. d. deutsch. Dante-gesellsch. 1871, iii. 257–302). Dn. 550.1

*** A few inedited poems ascribed to Dante are printed in Trucchi's *Poesie italiane inedite*, 1846, i. 294–300.

295. — Canzone inedita in lode della vergine Madre, tratta da un codice della r. biblioteca di Parigi ed illustrata [da C. G., Dr. F. A., Dr. T. P.]. 2^a ed. Padova, *coi tipi della Minerva.* 1839. 8°. pp. (2), 31.
Dn. 358.39 (BPL. 2801.9)
Beginning "Folli pensieri e vanità di core."

296. — Laude inedita in onore di nostra Donna, con un discorso del dottor ANICIO BONUCCI. Bologna, *Marsigli e Rocchi.* 1854. 8°. pp. 26+. *Fac-sim.* Dn. 358.54
Beginning "Ave templo di Dio sacrato e santo."

297. — A Maria vergine inno [with Commento of Francesco di Bartolo da Buti]. Pisa, *fratelli Nistri.* 1858. l. 8°. pp. 11+. *Port. of F. da Buti.* Dn. 358.58
Beginning "Vergine Madre, figlia del tuo Figlio."

298. — I sette salmi penitenziali transportati alla volgar poesia da Dante Alighieri ed altre sue rime spirituali illustrate con annotazioni dall' abate F. S. QUADRIO come pure altra serie di rime scelte tra le più nobili dell' autore. Bologna a Colle ameno, *per Giovanni Gottardi.* 1753. 4°. *Port.*, 2 *plates* and *vign.*
Dn. 357.53
*** These paraphrases are also printed in Zatta's edition, 1758 [no. 29] iv. (2) 169–234, where they are accompanied by the annotations of the abate Quadrio; — in the *Raccolta di rime antiche toscane*, 1817 [no. 277] ii. 121–136; — in the Florence edition, 1830 [no. 65] v. 686–703; — and in Fraticelli's edition, *Opere minori*, 1834 [no. 244] vol. i.; 1856 [no. 246] vol. i.

A German translation is included in Kannegiesser and Witte's *Dante's lyrische gedichte*, 1842 [no. 289] i. 201–223.
The Credo of Dante is printed at the end of most early editions of the Divina commedia, *e. g.* those of 1477, 1491, 1493, 1497, 1507, 1520, 1529, 1536 [nos. 4, 6, 7, 8, 12, 14, 15, 16]; and generally in connection with the *Setti salmi;* also, with notes, in Fontani's *Saggio di rime di diversi buoni autori*, 1825, pp. 1–12; and, with various readings, in Bini's *Rime e prose del buon secolo della lingua tratte da manoscritti*, 1852, pp. 21–26.
The Ave Maria and Pater nostro generally accompany the Credo.

Vita Nuova.

299. — Vita nvova. Con XV. Canzoni del medesimo. E la vita di esso Dante scritta da Giovanni Boccaccio. Firenze, *Bartolomeo Sermartelli.* 1576. 16°. (N.)

— Another copy, wanting the life by Boccaccio. Dn. 375.76
The first edition. "Bella ma poco corretta edizione." Gamba, *Serie dei testi*, p. 134.

300. — Vita nova secondo la lezione di un codice inedito del secolo XV. colle varianti dell' edizioni più accreditate. [Published by EDOARDO MACHIRELLI and L. C. FERRUCCI. Ed. 2^a.] Pesaro, *dalla tipogr. Nobili.* 1829. 8°. pp. viii., 74+. *Vign.*
Dn. 378.29 (N. BPL. 2802.16)
For the circumstances of its publication see Gamba, *Serie dei testi*, p. 134.

301. — La vita nuova. [Edited by AURELIO GOTTI.] 2^a ed. Firenze, *Felice Le Monnier.* 1856. 16°. pp. 75. (N.)

302. — La vita nuova. Milano, *Guigoni.* 1864. 16°. pp. 64. (Biblioteca delle famiglie.)
Dn. 378.64

303. — La vita nuova. [Edited by L. PIZZO.] Venezia, *tip. Antonelli.* 1865. 4°. *Front.*
Dn. 378.65 (BPL. 4790.14)
The frontispiece is Ary Scheffer's Dante and Beatrice, engraved by G. Bernasconi.
"Splendida edizione commemorativa pel sesto centenario." Follows Fraticelli's text, with comparison of various MSS. and other editions.

— See no. 247. La vita nuova e il Canzoniere comm. da G. B. GIULIANI. 1868.

304. — La vita nuova riscontrata su codici e stampe, preceduta da uno studio su Beatrice e seguita da illustrazioni per cura di ALESSANDRO D' ANCONA. Pisa, *fratelli Nistri.* 1872. 4°. *Front.* Dn. 378.72 (BPL. *4800.55)
Dante's explanations of the sonnets are printed in red at the side of the page.
The frontispiece is a photograph of a painting by Vito of "il giovanetto Dante Nel dì che Beatrice lo saluta."

305. — La vita nuova. Ricorretta coll' ajuto di testi a penna ed illustrata da CARLO WITTE. Leipzig, *F. A. Brockhaus.* 1876. 16°.
Dn. 378.76 (N. BPL. 4799.52)
"Codici manoscritti della Vita nuova. Edizioni della Vita nuova." pp. xxv-xl. Dedicated to Prof. Charles Eliot Norton.

306. — La vita nuova. Milano, *Guigoni.* 1882. 16°. pp. 64. (Biblioteca delle famiglie.)
Dn. 378.82

307. — La vita nuova come principio e fondamento del poema sacro. Interpretata e migliorata nel testo da G. B. GIULIANI. 3^a ed. ampliata e corretta. Firenze, *successori Le Monnier.* 1883. 8°. (Dante spiegato con Dante.) Dn. 378.83
"Del proprio stile delle rime di Dante." pp. xi.-xxiv.
"Dell' intime attinenze della Vita nuova col Convito e colla Divina commedia, e dell' obbligo di escludere dalla Vita nuova qualsiasi interpretazione allegorica e ogni dubbio sulla realtà di Beatrice." pp. 161–184.

308. — La vita nuova, ridotta a miglior lezione. Preceduta da uno studio critico e seguita da note illustrative di ATTILIO LUCIANI. Roma, *tipog. eredi Botta.* 1883. 8°. Dn. 378.83.2

309. — La vita nuova; con note del prof. A. FASSINI. 2^a ed. Torino, etc., *G. B. Paravia e comp.* 1883. 16°. 378.83.3

310. — La vita nuova; illustrata da note e preceduta da un discorso su Beatrice per ALESSANDRO D' ANCONA. 2^a ed. notevolmente accresciuta. Pisa, *libreria Galileo già Ff. Nistri.* 1884. 8°. Dn. 378.84

*** The Vita nuova is also contained in the *Prose di Dante e Boccacci*, 1723 [no. 243] pp. 1–49; — in Zatta's Venice edition of Dante's works, 1758 [no. 29] iv. 3–52; — in the Florence edition, 1830 [no. 65] iv. 663–725; in Torri's edition of the *Prose e poesie liriche*, 1843 [no. 245] vol. i.; — and in Fraticelli's *Opere minori*, 1839 [no. 244] vol. iii.; 1857 [no. 246] vol. ii.

311. — The early life, together with the original in parallel pages by JOSEPH GARROW. Florence, *F. Le Monnier.* 1846. 16°. *Ports.*
Dn. 384.3
Portraits: — DANTE. "Richard del. P. Nocchi inc. From the portrait by Giotto previous to its restoration," but with the eye restored. — BEATRICE. "Richard del. P. Nocchi inc."
Appended are the sonnets by Guido Cavalcanti, Cino da Pistoia, and Dante da Maiano, with English translations.

312. — The Vita nuova, translated, with an introduction and notes, by THEODORE MARTIN. London, *Parker, son, and Bourn.* 1862. sm. 4°. *Port.*
Dn. 384.2 (BPL. 2800.23; 2800.24)
Portrait: — "By Giotto, carefully copied from a private plate after a drawing by Mr. Kirkup."
"The translations of the poems of the Vita nuova here reprinted appeared in an essay, by the translator, on Dante and Beatrice, published in *Tait's magazine*, in 1845." — Introduction.

313. — The new life, translated [with essays and notes] by C. E. NORTON. Boston, *Ticknor and Fields.* 1867. 4°.
38.32; Dn. 384.1 (BPL. 4790.36
"A portion of my translation, accompanied by a part of what now appears as the Essays and Notes in this volume, was published in the *Atlantic Monthly* in 1859, and was afterwards, in the course of the same year, printed in a volume for private circulation." — Note, p. 109. The volume referred to is his "The new life of Dante: an essay, with translations. Cambridge. 1859 [Dn. 388.4].

— See nos. 284, 285, 286. The early Italian poets, with Dante's Vita nuova; translated by D. G. ROSSETTI. 1861; 1874; 1876.
Rossetti's translation of the Vita nuova is reprinted in E. A. Hitchcock's *Notes on the Vita nuova*, 1866.

314. — Vita nuova ou Vie de ses jeunes années écrites par lui-même. Version française du chevalier ZÉLONI, précédée d'une notice historique sur sa vie, extraite des auteurs du temps les plus accreditès, par le même. Londres, *Doleman*, etc. [1844.] 32°. *Portrs. of Dante and Beatrice.* Dn. 385.1
*** A French translation by E. J. Delécluze is contained in his *Dante Alighieri, ou La poésie amoureuse*, 1848 [Dn. 453.1] pp. 153–220; and is prefixed to the translation of the Divine comedy by Brizeux, 1853 [no. 171] pp. 1–84; also contained in Delécluze's *Œuvres*, 1872, 1–84.
A translation by Ernest and Edmond Lafond is contained in their *Dante, Pétrarque, Michel Ange, Tasse*, 1848 [no. 288] pp. 21–90.

315. — Das neue leben. Aus dem italienischen übersetzt und erläutert von K. Förster. Leipzig, *F. A. Brockhaus.* 1841. 12°. Dn. 386.3

On pp. 90–92 are translations of the three sonnets by Guido Cavalcanti, Cino da Pistoia, and Dante da Maiano.

316. — Das neue leben. Uebersetzt von B. Jacobson. Halle, *C. E. M. Pfeffer.* 1877. 16°. *Port.* Dn. 386.1

Portrait: — "Nach Giotto, nach dem frescobilde im palazzo del Bargello bevor dasselbe 1841 übermalt ward. Gest. v. Jul. Thaeter." The eye is restored.

317. — Das neue leben. Die Vita nuova. Uebersetzt und herausgegeben von F. von Oeynhausen. Leipzig, *F. C. W. Vogel.* 1824. 16°. Dn. 386.2

With many extracts from the Rime and the Convito by way of illustration.

— See no. 250. Das neue leben und die gesammelten lyrischen gedichte von Dante. Übertragen von J. Wege. [1879.]

II.

WORKS ON DANTE, Etc.

(Alphabetically by authors; to be followed by an index of special subjects.)

A, C. Dante. [Sciolti.] (*In* Omaggio a Dante, 1865, 8°, pp. 317–322.)

Abegg, (J. F.) H. Die idee der gerechtigkeit und die strafrechtlichen grundsätze in Dante's Göttlicher comödie. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1867; i. 177–257.)

See Witte, K. J. F. H. Abegg [gest. 29. mai, 1868]. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 409–410.)

Abeken, B. R. Beiträge für das studium der Göttlichen comödie Dante Alighieri's. Berlin. *etc.* 1826. 8°. Dn. 200.1

Contents: — Dante's zeitalter und sein leben. — Die allegorie der Göttlichen comödie. Inf. i. — Beatrice. Inf. ii. — Dante's originalität. Inf. iii. — Dante und die schriftsteller des alterthums. Inf. iv. — Francesca. Inf. v. — Urtheil eines französischen kritikers [Ginguéné] über Inf. vi. — Eintreten in die stadt des Dis. Inf. ix. — Dante's buch: Von der monarchie, im auszuge. Inf. xix. Purg. vi. Parad. vi. — Mannigfaltigkeit des in Dante's Hölle dargestellten. — Schauplatz der Göttlichen comödie, und bedeutung desselben. — Ausmessung der Hölle und des Fegfeuers. Dauer der reise Dante's.

— 2 — [Review of] Die göttliche komödie, übersetzt von Karl Streckfuss, 1825, 1826. [Wien. 1828.] 8°. pp. (15). Dn. 200.1.2

Jahrbücher d. literatur, xlii. 12–26.

Accademia della Crusca. See **Crusca,** *Accademia della.*

Accademia Dante Alighieri, *Catania.* Statuto dell' accademia. Fondata in Catania l' anno 1881. Catania. 1882. 32°. pp. 16. Dn. 550.3

Accademico convegno (Per un), a Gargonza nell' Aretino in memoria dell' Alighieri. Ottave. Capolago. 1840. sm. 8°. pp. 27. Dn. 532.2

Accarigi (*or* Acarisio), A. Vocabolario et grammatica con l' orthographia della lingva volgare. Con l' espositione di molti lvoghi di Dante, del Petrarca et del Boccaccio. Venetia. 1550. 8°. Dn. 121.1

The same in substance as the earlier edition of 1543.

[**Accordi,** P.]. Spiegazione del numero 515 nel quale Dante vede quell' inviato di Dio che a' suoi di avrebbe redenta l' Italia. [Purg. xxxiii. 43.] 2ª ed. con qualehe cangiamento nel testo ed accresciuta. Mantova. 1865. sm. 8°. pp. 30. Dn. 125.3

"Estratto dalla *Gazzetta di Mantova.*"

Acquaviva, —— *principe* di. L' Alighieri inedita riverenza alle Saere Seritture e al pontefice. [Terzine.] (*In* Omaggio a Dante, 1865, 8°, pp. 565–570.)

Ademollo, L., *illustrator.* La divina commedia con tavole in rame. 1817–19. See Part I. no. 45.

[**Agoult,** M. de F., *comtesse* d']. Le cap Plouha: dialogues sur Dante et Goethe. [Par Daniel Stern. Paris. 1864–65.] 8°. Dn. 450.1

Revue germanique et française, xxviii. 229–270; xxxi. 193–243, 478–507. — *Revue moderne,* xxxiii. 197–226, 452–474.

Reviewed by Montégut, in his *Types littéraires,* 1882, pp. 203–245.

Aiazzi, G., *editor.* See **Varchi,** B. Lezioni sul Dante. 1841.

Alberico da Rosciate. See **Rosciate.**

Albericus *Cassinensis. the younger.* La visione del monaco Alberico riscontrata coi luoghi di Dante che le si avvicinano. *Lat.* [With letters by Cancellieri and De Rossi, and "Conclusione del sig. De-Romanis circa l'originalità della Divina commedia."] (In *La divina commedia,* Roma, Romanis, 1815–17 [no. 44], iv. 117–167; — *Same,* Padova, Minerva, 1822 [no. 51], v. 281–368; — *Same,* Firenze, Ciardetti, 1830–41 [no. 65] v. 281–368.

For a discussion of the question whether the "Vision" of this monk furnished Dante with the idea or the materials for his poem, see, beside the letters of Cancellieri and DeRossi and the essay of DeRomanis noticed above, the following: —

Bottari, G. Lettera di un accademico della Crusca scritta ad un altro accademico; — printed in various editions of the Divina commedia.

Cancellieri, F. Osservazioni sopra l'originalità della Div. com. 1814. With text and translation of the "Vision."

Costanzo, G. G. L. di. Di un antico testo a penna della Div. com.; — printed in various editions of the Div. com.

Dionisi, G. J. Preparazione istorica critica. 1806. pp. 4–18.

Ancona, A. d'. I precursori di Dante, 1874, p. 63.

Albo dantesco nella sesta commemorazione centenaria offerto da Mantova al nome del poeta nazionale italiano. Mantova. 1865. l. 8°. Dn. 561.5

"500 esemplari numerati. Esemplare di N. 276."

Each article of this collection is entered separately in this list.

Albo dantesco veronese. 1865. Milano. [1865.] l. 8°. *Front.* Dn. 561.3 (BPL. 4791.4)

Frontispiece: — Ugo Zannoni's marble statue of Dante dedicated in Verona, 14th May, 1865.

Each article of this collection is entered separately in this list.

Albrizzi, G. La galleria di Minerva. See **Galleria** (La) di Minerva.

Alciati, A. De formula Romani Imperij libellus. Accesservnt non dissimilis argumenti, Dantis Florentini De monarchia libri tres, Radvlphi Carnotensis De translatione imperij libellus, Chronica M. Iordanis, qualiter romanum imperium translatum sit ad Germanos. Omnia nune primùm in lucem edita. Basileae, *per Joannem Oporinum.* [1559.] 24°. pp. 6, 297. Dn. 335.59

It was in this volume that Dante's De monarchia was first printed.

Alcune narrazioncelle tolte da' più antichi chiosatori della Commedia di Dante Allighieri. [Edited by B. Gamba]. Venezia. 1840. 8°. pp. 64. Dn. 131.11

"Questi estratti sono cavati dai Comenti di Pietro di Dante, del Boccaccio, di Benvenuto da Imola, dell' Ottimo, *etc.*" — Colomb de Batines, i. 530.

Contents: — Francesca. Inf. v. — Ciacco. Inf. vi. 52. — Azzolino o Eccelino da Romano. Inf. xii. 110. — Piero dalla Vigne. Inf. xiii. 58. — Brunetto Latini. Inf. xv. — Gualdrada. Inf. xvi. 37. — Guido Bonatti e Asdente di Parma. Inf. xx. 118. — Vanni Fucci. Inf. xxiv. 122. — Mosca Lamberti. Inf. xxviii. 106. — Il re Giovane e Beltran del Bornio. Inf. xxviii. 134. — Geri del Bello. Inf. xxix. 27. — La gente di Francia. Inf. xxix. 123. — Gianni Schicchi. Inf. xxx. 32. — Oderigi d' Agobbio. Purg. xi. 79. — Provenzano Salvani. Purg. xi. 121. — Piccarda. Purg. xxiv. 10. — Donna Cianghella. Parad. xv. 128. — Li predicanti. Parad. xxix. 115.

Aldus, *publisher.* Le terze rime di Dante. 1502. See Part I. no. 9.

— 2 — Dante col sito, et forma dell' inferno. 1515. See Part I. no. 13.

Alighieri, Jacopo di Dante. Capitolo [e Sonetto a maestro Paolo dell' Abaco]. See **Gubbio,** B. R. da. Capitoli di Bosone da Gubbio e di Jacopo Alighieri sulla Divina commedia. 1829.

— 2 — Capitolo sopra la Divina commedia. Utopia, nel mese di maggio l' anno dxxcv. della naseita di Dante. [1850.] 8°. pp. 8. Dn. 532.2

— 3 — [Capitolo e sonetto, estratti dal codice dantesco Cavriani per cura di W. Braghirolli.] (*In* Albo dantesco offerto da Mantova, 1865, 8°, pp. 138–144.)

Shows "che l' autografo della Divina commedia non rimase in Ravenna dopo la morte di Dante, ma passò nelle mani di Jacopo suo figlio, il quale ne trasse copia e la spedì a Guido da Polenta."

This "Capitolo" or summary of the Divina commedia, which has been ascribed to Pietro as well as to Jacopo, both sons of Dante, will be found printed in the following editions of the Divina commedia: —

1477. Venetia, Vendelin da Spira [no. 4]; first time.
1815–17. Roma, Romanis [no. 44], iv. 113–116.
1822. Padova, Minerva [no. 51], v. 275–279.
1830–41. Firenze, Ciardetti [no. 65], v. 275–279.

It is also contained in the *Raccolta di rimi antichi toscani,* Palermo, 1817 [no. 277], iii. 125–130. In the same *Raccolta* is printed another longer poem by Jacopo Alighieri "Il dottrinale," the last chapters of which relate to the Divina commedia.

Alighieri, Pietro di Dante. Super Dantis ipsius genitoris comoediam commentarium nunc primum in lucem editum consilio et sumptibus G. I. Bar. Vernon curante V. Nannucci. Florentiae. 1846. l. 8°. *Fac-sims.* Dn. 128.2; Dn. 128.2.2

Contents: — Di Pietro di Dante e del suo commento [da V. Nannucci]. — Sul commento di Pietro di Dante; osservazioni del P. M. G. Ponta. — Canzone morale di Piero Dante contro a' pastori. — Commento. — Varianti. — Correzioni dei passi degli antichi scrittori citati. — Indice.

See the 2d of Dionisi's *Aneddoti,* 1786, "Censura del comento di Pietro creduto figlio di Dante," which expresses doubts of its authenticity; also no. 4 of the same, pp. 41–44, in which Dionisi answers criticisms on his first essay, and his *Preparazione storica,* 1806, i. 18–26, 136–151.

Dionisi's opinion is opposed by Ugo Foscolo in his *Discorso sul testo,* 1842, pp. 373–375; and by Ponta in the "Osservazioni" prefixed to Lord Vernon's edition of the Comment. See Colomb de Batines, i. 633–636.

See also Audin de Rians. Delle vere chiose Iacopo di Dante e del comento ad esso attribuito. 1848.

Altenhoefer, A. J. Zur Dante-literatur. Von A. J. A. [Review of Longfellow's translation of the Divine comedy, with translations of Longfellow's Dante sonnets.] (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 355–362.)

Amati, G. Delle dodiei pene dell' inferno, e delle dodici glorie del paradiso: scritto anonimo del secolo xiv. See **Dodici** pene dell' inferno (Delle).

Ambrosoli, F. Quadro storico dei secoli xiii. e xiv. — Esposizione analitiea della Divina commedia. (*In* Scritti varii intorno a Dante, 1856, 16°, pp. 51–118.)

Ampère, J. J. (A.). Viaggio danteseo. Traduzione dal franeese. Firenze. 1855. 16°. Dn. 175.1

The original French was first published in the *Revue des deux mondes* in 1839, and reprinted in the *Revue des revues* the same year. It will also be found in Ampère's "*La Grèce, Rome, et Dante*" of which **BPL.** has the 6th ed. 1870 [2679.62].

— 2 — Mein weg in Dante's fusstapfen. Nach J. J. Ampère bearbeitet von Theodor Hell [pseudon. for K. G. T. Winkler]. Dresden, *etc.* 1840. 12°. Dn. 175.1.2

A translation of Ampère's work.

[— 3 —] Il viaggio in Italia di Teodoro Hell [i. e. K. G. T. Winkler, translator] sulle orme di Dante. Per la prima volta pubblicato in italiano con note. [Translated by B. de G.; edited by F. Scolari.] Treviso. 1841. 8°. Dn. 175.1.3 (BPL. 4790.46)

[— 4 —] *The same.* Ed. 2ª accuratamente corretta. Venezia. 1841. l. 8°. Dn. 175.1.4

A translation of the German translation of Ampère's work. Scolari supposed that Teodoro Hell was King John of Saxony.

Appendici: — 1ª. Scolari, F. Del dovorsi scrivere e stampare costantemente Dante Alighieri con doppia *elle* e non altrimenti. — 2ª. M., G. Compendio della cronologia scaligera. — 3ª. Polanzani, G. Delle memorie trivigiane che trovansi nella Divina commedia.

Ancona, A. d'. La Beatriee di Dante. Studio. Pisa. 1865. 4°. pp. 49. Dn. 400.1.2 (BPL. 4790.24)

Republished in his editions of the Vita nuova, 1872 [no. 304] and 1884 [no. 310].

— 2 — I preeursori di Dante. Lettura. Firenze. 1874. sm. 8°. Dn. 400.1 (BPL. 2776.62)

— 3 — *editor.* La vita nuova. 1872. 1884. See Part I. no. 304, 310.

— 4 — *editor.* See **Pucci,** A. In lode di Dante. 1868.

Andreoli, R., *commentator.* La divina commedia. 1870. See Part I. no. 115.

Angeletti, N. Cronologia delle opere minori di Dante. Parte Iª. Città di Castello. 1886. sm. 8°. Dn. 268.2

i. Convivio e De vulgari eloquentia.

Anonimo fiorentino. Comunento alla Divina commedia. 1866–74. See Part I. no. 108.

Antonelli, G. Accenni alle dottrine astronomiche nella Divina commedia. (*In* Dante e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 503–518.)

— 2 — Sulle dottrine astronomiche della Divina commedia; ragionamenti in occasione del sesto centenario di Dante. Firenze. 1865. 8°. pp. 95. (BPL. 4795.12)

Applauso poetico umiliato al principe Luigi Valenti Gonzaga dagli accademici provvidi convittori dello collegio [barberino] in occasione dell' insigne monumento innalzato alle ceneri di Dante Alighieri l' anno MDCCLXXXI. Ravenna. [1781.] 8°. pp. xii. Dn. 532.2

Aquarone, B. Accenni alle cose sanesi (Inferno x. e xxxii.) nel poema di Dante. (*In* DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 881–899.)

—2— Dante in Siena; ovvero Accenni nella Divina commedia a cose sanesi. Siena. 1865. 12°. Dn. 125.1

Illustrates the following passages, — Inf. x. 85; xiii. 120 seq.; xxxi. 41; xxxii. 81; Purg. v. 133; vi. 14, 111; xi. 58 seq., 112; xiii. 106 seq.

Aquino, Carlo D', *translator.* Della commedia trasportata in verso latino. 1728. See Part I. no. 233.

Aranda y Sanjuan, M., *translator.* La divina comedia. 1871. See Part I. no. 240.

Arbib, L. Come si debba leggere un verso della canzone di Dante: "Donne che avete intelletto d' amore" e su la lezione e l' interpretazione di alcuni passi della Divina commedia parere e dubbi. (*In* STUDI inediti su Dante, 1846, 8°, pp. 159–194, 209, 210.)

—— *The same, separated.* Firenze. 1846. 8°. pp. (36). Dn. 368.1

The following passages of the Divina commedia are treated, — Inf. i. 29, 30; iv. 67–69, 149–151; xii. 127–131; Parad. ix. 34, 35; xxiv. 46–49; xxv. 86–96; xxvi. 43–45; xxvii. 67–71.

—2— *editor.* See **Varchi,** B. Lezioni sul Dante. 1841.

Arco, C. D', *editor.* Documenti che ricordano Sordello ed un detrattore di Dante Alighieri [Saverio Bettinelli], ed alcune notizie intorno Francesco Gonzaga, marchese di Mantova. (*In* ALBO dantesco offerto da Mantova, 1865, 8°, pp. 17–37.)

Aretino, Lionardo BRUNI. See **Bruni** *Aretino,* L.

Aroux, E. Dante hérétique, révolutionnaire et socialiste. Révélations d'un catholique sur le moyen âge. Paris. 1854. 8°. Dn. 450.2 (BPL. 2800.19)

For an answer to this work, see BOISSARD, F. Dante révolutionnaire et socialiste mais non hérétique. 1854.

—2— Clef de la comédie anti-catholique de Dante Alighieri pasteur de l'église albigeoise dans la ville de Florence, affilié à l'ordre du temple, donnant l'explication du langage symbolique des fidèles d'amour dans les compositions lyriques, romans et épopées chevaleresques des troubadours. Paris. 1856. 8°. pp. 39. Dn. 175.2

This is also appended to his translation of the Divine comedy, 1856 [no. 169].

—3— L'hérésie de Dante démontrée par Francesca de Rimini. — Preuves supplémentaires. — Arrêté de compte avec la critique. — Appendice. (In *La comédie de Dante traduite par Aroux,* Paris, 1856 [no. 169], ii. 1257–1341.)

—4— *translator.* La comédie de Dante. 1856. See Part I. no. 169.

Arrivabene, F. Gli amori di Dante e Beatrice tolti d'allegoria ed avverati con autentiche testimonianze. (In *Amori e rime di Dante,* Mantova, 1823 [no. 278], pp. i.–cccxxi.)

—2— Il secolo di Dante. Comento storico. (In *La divina commedia,* Udine, 1823–28 [no. 54], iii. (1). 1–790.)

—3— Il secolo di Dante: commento storico necessario all' intelligenza della Divina commedia. 2ª ed. arricchita di tutte l' illustrazioni storiche da Ugo Foscolo stese sul poema di Dante con indici accurati. 2 tom. Firenze. 1830. 16°. Dn. 125.4

Artaud de Montor, A. F., *le chevalier.* Histoire de Dante Alighieri. Paris. 1841. 8°. Dn. 450.3 (BPL. 4800.6)

—2— *translator.* La divine comédie. 1849. See Part I. no. 170.

Asquini, G., *Conte.* Lettera ii. nella quale si descrive un ponte formato dalla natura, e due grotte, il tutto nel territorio di Verona con alcune osservazioni relative intorno alla Divina commedia di Dante Alighieri. Verona. 1829. 4°. pp. 51. *Plate* and *fac-sim.* (BPL. 4761.11)

On the natural bridge of Veja, which it is thought may have suggested to Dante the idea of the bridges in the eighth circle of Hell (Inf. xviii.).

Asson, M. A. Dante e le arti belle. Discorso letto nel maggio 1865. Venezia. 1865. l. 8°. pp. 36. Dn. 562.2

"Estr. dagli *Atti dell' istituto veneto,* scr. iii. vol. x."

—2— La filosofia di Dante Allighieri. (*In* ALBO dantesco veronese, 1865, 8°, pp. 251–283.)

Audin de Rians, S. L. G. E. Delle vere chiose Iacopo di Dante Alighieri e del comento ad esso attribuito. Firenze. 1848. 8°. pp. 23. (BPL. 4800a.13)

—2— Del casato e dell' arme di Dante. Esercitazione filologica. Firenze. 1853. 8°. pp. 16, iv. Dn. 400.2 (BPL. 4800.9)

Audisio, G. La mente vera di Dante. (*In* OMAGGIO a Dante, 1865, 8°, pp. 283–291.)

[**Azzolino,** P., *marchese*]. Pensieri sullo spirito della Divina commedia. Capolago. 1835. 8°. pp. x., 37. Dn. 125.2

Reprinted in 1837 with his "Sul Veltro di Dante."

—2— Sul Veltro di Dante. Lettera. [With Pensieri sullo spirito della Divina commedia.] Firenze. 1837. 8°. pp. 78, 37. Dn. 149.4 (BPL. 2802.10)

[—3—] Introduzione alla storia della filosofia italiana ai tempi di Dante per la intelligenza dei concetti filosofici della Divina commedia. Bastia. 1839. 8°. Dn. 400.3 (BPL. 2802.4)

—4— Sul libro De monarchia di Dante Alighieri. Lettera al marchese G. T. Trivulzio. Bastia. 1839. 8°. pp. 20. Dn. 349.2

Bacchi della Lega, A. Indice generale della Bibliografia dantesca compilata dal visc. Colomb de Batines. See **Colomb de Batines,** P., *visconte.* Bibliografia dantesca — Indice. 1883.

Bachenschwanz, L., *translator.* Von der hölle. 1767. — Von dem fegfeuer. 1768. See Part I. no. 199, 200.

Bähr, J. K. Dante's Göttliche comödie in ihrer anordnung nach raum und zeit, mit einer übersichtlichen darstellung des inhalts. Vorträge. Dresden. 1852. l. 8°. 2 *plates.* Dn. 201.3

See a review by Witte in his *Dante-forschungen,* i. 235–212.

Bain, J. Catalogue of a portion of the valuable collection of books on sale, No. 1, Haymarket. London. 1881. 8°. pp. 66+. Dn. 572.5

Dante books, pp. 23–26.

Balbo, C. Vita di Dante. Firenze. 1853. 12°. Dn. 401.1 (BPL. 2800.16)

"Canto i° e ii° dell' Inferno con un commento critico." pp. 445–465.

"Note di Em. Rocco alla Vita di Dante scritta da C. Balbo." pp. 467–489.

See an extended criticism of this work by Todeschini, in his *Scritti su Dante,* 1872, i. 261–387.

—2— *The same.* Nuova edizione con correzioni e giunte inedite lasciate dall' autore. 2 vol. Torino. 1875. 32°. (Biblioteca della gioventù italiana.) (BPL. 4770a.52)

—3— The life and times of Dante Alighieri translated by [Mrs.] F. J. Bunbury. 2 vol. London. 1852. 12°. (T.)

—4— Opinione rispetto ai lavori sopra Dante. (In *L' inferno corredato da Lord Vernon,* Firenze, 1842 [no. 77], pp. x.–xiii.)

Extracted from his *Vita di Dante.*

Baldacchini-Gargano, (F.) S. De' presenti studii danteschi in Italia e particolarmente intorno ai dubbii mossi da alcuni sull' autenticità della lettera di frate Ilario del Corvo. (*In* [TROYA, C.]. Del veltro, *etc.* 1856, 8°, pp. 409–430.)

"Pubblicato la prima volta nel *Museo di scienze e di letteratura,* agosto, 1840."

Baldini, Baccio, *engraver.* See Part I. no. 5.

Baratta, G., *Barone.* Illustrazione dell' episodio di Ulisse e Diomede. [Inf. xxvi., xxvii.] (In *Giornale del centenario,* 1864, no. 14, pp. 111–113.)

Barbaran, D. Illustrazione di quattro codici della Divina comedia esistenti nel seminario vescovile di Padova. (*In* DANTE e Padova, 1865, 8°, pp. 391–406.)

Barelli, V. L' allegoria della Divina commedia di Dante Alighieri esposta. Firenze. 1864. 16°. Dn. 126.1

Bargigi, G. DELLI, *commentator.* Lo inferno. 1838. See Part I. no. 71.

See FINAZZI, G. Di Guiniforte Barziza e di un suo commento sull' Inferno. 1845.

Barlow, H. C. Letteratura dantesca. Remarks on the reading of the 114th verse of the viith canto of the Paradise of the Divina commedia. London. 1857. 8°. pp. 23. Dn. 151.1.3 (BPL. 4790.47)

"Printed as manuscript."

—2— Francesca da Rimini, her lament, and vindication; with a brief notice of the Malatesti. London. 1859. 8°. pp. 52. Dn. 151.1 (BPL. 4790.47)

—3— Il conte Ugolino e l' arcivescovo Ruggieri; a sketch from the Pisan chronicles. London. 1862. 8°. pp. 23. Dn. 151.1 (BPL. 4790.47)

—4— Il gran rifiuto, what it was, who made it, and how fatal to Dante Allighieri. A dissertation on Inf. iii. 58–63. London. 1862. 8°. pp. 22. Dn. 151.1.3 (BPL. 4790.47)

—5— The young king, and Bertrand de Born. [Inf. xxviii. 134 sqq.] London. 1862. 8°. pp. 36. Dn. 151.1.3 (BPL. 4790.47)

—6— Critical, historical, and philosophical contributions to the study of the Divina commedia. London, *etc.* 1864. l. 8°. *Fac-sims.* Dn. 151.1.2 (BPL. 4790.40)

Partly reprinted from the *Athenæum.*

Contents: — Codici at Rome, at Florence, in other parts of Italy, in France and Belgium, in England, in Denmark, in Germany. — Readings of the Divina commedia [in over 200 different passages, from all of which reference is made in the index at the end of this list].

—7— *The same.* Supplement. London, *etc.* 1865. l. 8°. pp. 24+. Dn. 151.1.2

Contents: — Codici in the library of the Arsenal at Paris. — Inf. v. 59, 69, 102. — Dante on the generation of souls, and their qualities. — Note in reference to the Vita nuova.

[—8—] The sixth centenary festivals of Dante Allighieri in Florence and at Ravenna. By a representative. London, *etc.* 1866. 8°. pp. viii., 80. Dn. 560.1

—9— The Matilda of Dante. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.,* 1869; ii. 251–259.)

—10— On the Vernon Dante, with other dissertations. London, *etc.* 1870. 8°. pp. (4), 87. Dn. 426.1; 151.1

Other dissertations: Dante at Verona. — Dante in the Val Lagarina.

—— A brief memoir of H. C. Barlow. See [**F.,** I. V.] A brief memoir, *etc.* [1861.] 8°.

Baron, R., *translator.* Göttliche comödie. [Die hölle.] 1870. See Part I. no. 201.

Barozzi, N. Accenni a cose venete nel poema di Dante. (*In* DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 793–812.)

[—2— *and others*]. I codici di Dante Alighieri in Venezia. Illustrazioni storico-letterarie. 2 pt. in 1 vol. Venezia. 1865. 8°. Dn. 570.5 (BPL. 4801.51)

Contents: — Dello amore dei veneziani per lo studio di Dante. N. Barozzi. — Annotazioni.

Pt. i. I codici veneti della Divina commedia descritti da R. Fulin. — Sovra un manoscritto dell' ab. Angelo Dalmistro risguardante la Divina commedia oggi esistente nel museo civico di Murano. V. Zanetti.

Pt. ii. Riscontro coi codici esist. nella biblioteca marciana delle varianti tuttora controverse nel testo della Div. com. F. Gregoretti. [Inf. i. 9, 42; ii. 6, 60; iii. 114; iv. 68, 141; v. 59; ix. 70; x. 1; xii. 125; xiii. 63; xiv. 126; xv. 29; xx. 30; xxi. 7; xxiv. 119; xxviii. 122, 135. Purg. i. 35; ii. 13, 44; iv. 73; v. 136; ix. 2; x. 74; xii. 54; xiv. 66; xx. 90; xxv. 131; xxvii. 111; xxxi. 70; xxxii. 66. Parad. i. 141; vi. 2, 19, 39; viii. 105; ix. 10; xi. 72; xv. 71; xix. 141; xx. 14; xxiii. 67; xxvi. 107; xxvii. 106, 146; xxviii. 76; xxix. 125; xxxiii. 107.]

Appendice. i. Sul sito, forma, e grandezza dell' inferno, e sul sito e forma del purgatorio e del paradiso. — ii. Sulla durata, sull' anno e sul giorno della visione.

Intorno ai codici delle opere minori di Dante conservati in Venezia. N. Barozzi. — Pubblicazioni dantesche fatte a Venezia in occasione del centenario.

Barré, L., *annotator.* La divine comédie. 1854. See Part I. no. 172.

Bartoli, C. Lettione [on Parad. xxiv. 64–66]. (*In* LETTIONI d' academici fiorentini sopra Dante, 1547, 8°, pp. 69–81.)

—2— Ragionamenti accademici sopra alcvni lvoghi difficili di Dante. Venetia. 1567. sm. 4°. ff. (6), 77, (1). *Vign.* and *port.* Dn. 126.2 (BPL. 4795.13)

—3— *editor.* See **Lenzoni,** C. In difesa della lingva fiorentina. 1556.

Bartolucci, L., *editor.* Pensieri, massime, e giudizi estratti dalla Divina commedia. 1884. See Part I. no. 127.

Bartsch, K. (F.). Die von Dante benutzten provenzalischen quellen. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.,* 1869; ii. 377–384.)

—2— Dante's poetik. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.,* 1871; iii. 303–367.)

Bastiani, S. La Matelda dell' Allighieri. [Pt. i. Della Matelda secondo la storia. Napoli? 1864?] 8°. pp. 8. Dn. 126.7

The whole is contained in his "La Matelda e lo Stazio della Divina commedia."

—2— La Matelda e lo Stazio della Divina commedia. Napoli. 1865. l. 8°. pp. 35. Dn. 126.7.2

—3— Dante Alighieri nel pianeta di Marte. [Parad. xv.–xvii.] Napoli. 1867. 8°. pp. 26. Dn. 126.7

—4— Le due autorità la filosofica e la imperiale nei due primi canti del Purgatorio. Napoli. 1867. 8°. pp. 16. Dn. 126.7

—5— La selva guelfa. — I tre giardini dell' impero nella Divina commedia. [Purg. viii. 8 seq.] Napoli. 1868. 4°. pp. 34. Dn. 126.7

"Nel giorno delle nozze [del principe Umberto] con la principessa Margherita di Savoja."

Beaumont, F. DE. Pel centenario di Dante. Ode. Firenze. 1865. 8°. pp. 11. Dn. 562.3

Beaurepaire, C. DE. See **Robillard de Beaurepaire,** C. (M.) DE.

Becchi, F., *editor.* La divina commedia. 1837. See Part I. no. 68.

Beck, C. H. Antiquarischer katalog der Beck'schen buchhandlung in Nördlingen. Nro. 97, 102. Nœrdlingen. 1869–70. sm. 8°. Dn. 572.3

Werke von und über Dante. 97. pp. 1–12; 102. pp. 56–60.

Bellini, B. L' inferno della tirannide conseguitato dalla guerra per l' indipendenza italiana nel 1848. Cantica di xxxiv. canti obbligati alle rime dei xxxiv. canti dell' Inferno di Dante Alighieri. [In occasione del sesto centenario della nascita di Dante.] Torino. 1865. 8°. Dn. 529.3

Bellomo *or* BELLUOMO, B. Della festa nazionale per il sesto centenario della nascita di Dante Allighieri. Aggiuntivi i cenni cronologici della vita, delle opere e del secolo di Dante. Firenze. 1864. sm. 8°. pp. 56. *Port. of Dante.* Dn. 562.5

Reprinted from the *Giornale del centenario.*
Portrait: — A cheap woodcut from Giotto's.

Belviglieri, C. Dante a Verona. (*In* ALBO dantesco veronese, 1865, 8°, pp. 147–164.)

Benedetti, S. DE. Ottaviano Fabrizio Mossotti — Elogio pronunziato nella inaugurazione del monumento all' illustre scienziato il dì 16 giugno 1867. Coll' elogio epigrafico dettato dal Prof. Michele Ferrucci e le interpretazioni del Mossotti ai versi astronomici della Divina commedia. Pisa. 1867. l. 8°. pp. 51. Dn. 137.11

Benivieni, G. Cantico in laude dello excellentissimo poeta Dante Alighieri, et della sequente commedia. (Prefixed to the *Commedia,* Firenze, Giunta, 1506 [no. 10], pp. 7.)

Bennassuti, L. Di due frutti speciali che si deono cogliere dalla Divina commedia. (*In* OMAGGIO a Dante, 1865, 8°, pp. 597–614.)

"Questi frutti speciali consisterebbero nel ridurre ad una determinata pratica, l' anzidetta perfezione cristiana, la qual pratica sarebbe 1° la salita del Calvario, 2° la santa comunione, che nel caso di Dante è la pasquale." p. 598.

— 2 — S. Francesco e Dante. Nel vii° centenario natalizio del santo. Assisi. 1882. 8°. Dn. 126.15

— 3 — *commentator.* La divina comedia. 1864–68. See Part I. no. 102.

Benvenuto *da Imola.* See **Rambaldi,** *da Imola,* B.

Berardinelli, F. Il concetto della Divina commedia di Dante Alighieri. Napoli. 1859. 16°. Dn. 126.12 (BPL. 4800.18)

— 2 — Ragionamento intorno al vero senso allegorico della Divina commedia. (*In* OMAGGIO a Dante, 1865, 8°, pp. 1–60.)

Bergmann, F. W. Dante, sa vie et ses œuvres. i. La poésie lyrique dans les œuvres de Dante. [Paris. 1866.] 4°. pp. (8). Dn. 149.5

Revue des cours littéraires de la France et de l'étranger, 3e année, no. 31, 30 juin, 1866, pp. 505–512.

— 2 — Le pretese amate di Dante. Versione di Giuseppe Pitrè. Bologna. 1871. 8°. pp. 72. Dn. 476.1

"Estratto dal periodico, *Il propugnatore,* vol. iii."

— 3 — Solution de l' enigme cinq fois séculaire concernant l' ombre de celui "che fece per viltate il gran rifiuto [i. e. Julien l' Apostat. Inf. iii. 60.] Noto. 1877. 16°. pp. xiii. Dn. 176.1

"Per le nozze Pitré-Vitrano."

Bernardi, J. Dante e la Bibbia. (*In* DANTE *e* il suo secolo, 1865, 4°, pp. 571–589.)

— 2 — Sulle varianti dei codici danteschi. Lettera al cav. F. Scolari. (In *Giornale del centenario,* 1864, no. 9, pp. 73–75.)

Introducing a description by Jacopo Ferrari of a manuscript formerly belonging to the Biblioteca di Santa Giustina in Padua, and now in the National Library in Paris.

— 3 — Lorenzo Da-Ponte di Ceneda spiega Dante Allighieri agli americani. (In *Giornale del centenario,* 1865, no. 38, pp. 306, 307.)

On a series of lectures by Lorenzo Da-Ponte delivered in New York and there published with other essays in 1824. The opening lecture is quoted.

Bernardoni, G. Lettera sopra varie lezioni tratte specialmente dal testo della Divina commedia di Dante spiegato da Francesco da Buti nel suo commento a quel poema. Milano. 1842. 8°. pp. 63. Dn. 126.14 (BPL. 2802.26)

"Edizione fuori di commercio, di 200 esemplari."
Reference is made, in the index that follows this list, from the various passages given.

— 2 — Sopra la lettera XXX. di marzo MCCCXIIII a Guido Novello da Polenta, signore di Ravenna, attribuita a Dante. Osservazioni. Milano. 1845. 8°. pp. 33. Dn. 328.4

"Edizione di soli 200 esemplari fuori di commercio."
The text of the letter is given, copied from the rare *Prose antiche di Dante Petrarcha et Boccaccio* published by Doni in 1547, in which it was first printed.

Berti, Antonio. Dante ed i suoi cultori in Venezia. Parole lette nella solenne adunanza [dell' ateneo veneto] tenutasi il 14 maggio 1865. Venezia. 1865. l. 8°. pp. 18. Dn. 562.2

Berti, Gian Lorenzo. Della dottrina teologica contenuta nella Divina commedia. (In *La divina commedia,* Venezia, Zatta, 1757 [no. 29], iii. 57–103; — *Same,* Parigi, Prault, 1768 [no. 29b], i. xli.–clxxxviii.)

Betti, S. Note sopra la seconda e terza cantica di Dante. (Appended to *La divina commedia,* Bologna, 1826 [no. 58], ii. 239–245, iii. 213–216.)

Notes by Betti will also be found in the editions published at Rome, 1820–22 [no. 49b], Padua, 1822 [no. 51], and Florence, 1830 [no. 64]. See Colomb de Batines, i. 677.

— 2 — Il veltro allegorico di Dante. [Roma. 1842.] 8°. pp. 4. Dn. 149.4

Giornale arcadico, vol. 92.

Bezzi, G. A. Dante's portrait. [Letter in answer to Kirkup concerning the discovery of Giotto's portrait of Dante.] Dn. 534.3

Newspaper cutting from *the Spectator,* May 25, 1850.

Bezzuoli, G., *editor.* La divina commedia. 1840–42. See Part I. no. 74.

Biagi, G., *editor.* La divina commedia. 1883. See Part I. no. 121.

Biagioli, G., *commentator.* La divina commedia. 1818–19; 1819; 1820–22; 1855. See Part I. nos. 46, 47, 49b, 87.

See MONTI, V. Postille al Comento del Biagioli, in his "Prose e poesie," 1847.

Biamonti, G. Lettere di Pamfilo a Polifilo sopra l'apologia del libro della Volgare eloquenza di Dante. Firenze. 1821. 8°. (BPL. 2802.22)

A review of Perticari's *Dell' amor patrio di Dante e del suo libro intorno il volgare eloquio.*

Bianchi, B., *editor.* La divina commedia. 1844; 1854; 1858 [1861]; 1883. See Part I. nos. 80, 85, 94, 146.

Bianchini, G. Tre lezioni dette pubblicamente nell' accademia fiorentina. Firenze. 1710. 4°. pp. xii., lxxvi. Dn. 126.3 (BPL. 2802.2)

i. Sopra il primo terzetto del Paradiso, pp. i.–xxv.

— 2 — Difesa di Dante Alighieri. Lezione detta pubblicamente nell' accademia fiorentina l' anno 1715. Nella quale si mostra che lo stile della Divina commedia non è rozzo ed incolto ma bensì leggiadro e gentile. Firenze. 1718. sm. 12°. pp. viii., 88. Dn. 126.3.2

In answer to Pico della Mirandola, Pietro Bembo, Paolo Beni and Giovanni della Casa.

— 3 — Lettera scritta ad un religioso suo amico nella quale si dimostra che la lettura di Dante Alighieri è molto utile al predicatore. (*In his* Difesa di Dante, 1718, 12°, pp. 59–79.)

Also printed in the following editions of the Divina commedia: —
1815–17. Roma, Romanis [no. 44], iv. 111–115.
1822. Padova, Minerva [no. 51], v. 471–479.
1830–41. Firenze, Ciardetti [no. 65], v. 471–480.

Biblioteca Franchetti, *Florence.* Opere dantesche appartenenti alla biblioteca. [Firenze. 1865.] 8°. pp. 61+. Dn. 573.4

Bicker, A. Dante. A rare collection of texts, commentaries, etc. of Dante's Divina commedia. [172 titles.] Cincinnati, O. [1885.] 8°. pp. 12. Dn. 572.2

[**Bini,** T., *editor.*] Rime e prose del buon secolo della lingua tratte da manoscritti e in parte inedite. Lucca. 1852. 8°. IV. 776

"Il credo di Dante secondo il codice Rossiano," pp. 21–24. Also two sonnets attributed to Dante, beginning "Signore Iddio, che 'l mondo volgi e giri" and "Fior di virtù si è gentil coraggio," p. 47; and a canzone beginning "Il doloroso amor, che mi conduce," p. 49.

Bisazza, F. Dante in Ravenna. [Sciolti.] (*In* OMAGGIO a Dante, 1865, 8°, pp. 275–281.)

Biscioni, A. M., *annotator.* Prose di Dante Alighieri e di Gio. Boccacci. 1723. See Part I. no. 243.

Blanc, L. G. Die beiden ersten gesänge der Göttlichen komödie, mit rücksicht auf alle früheren erklärungsversuche erläutert. Halle. 1832. 12°. pp. (2), 76. Dn. 201.2.2

— 2 — Dante Allighieri. [Leipzig. 1832.] 4°. pp (46). Dn. 476.2

Ersch u. Grüber. *Allgem. encykl. d. wiss. u. künste,* I. xxiii. 34–79.

— 3 — Vocabolario dantesco ou Dictionnaire critique et raisonné de la Divine comédie de Dante Allighieri. Leipsic. 1852. l. 8°. Dn. 121.2 (BPL. 2781.7)

— 4 — Vocabolario dantesco o Dizionario critico e ragionato della Divina commedia. Recato in italiano da G. Carbone. Firenze. 1859. 16°. Dn. 121.2.2

— 5 — Versuch einer bloss philologischen erklärung mehrerer dunklen und streitigen stellen der Göttlichen komödie. 2 hefte. Halle. 1861–65. 8°. Dn. 201.2.3 (BPL. 4800.8)

Contents: — i. Die hölle. — ii. Das fegefeuer. i.–xxvii. No more published. In the index that follows this list, reference is made from the many passages commented upon.

— 6 — Saggio di una interpretazione filologica di parecchi passi oscuri e controversi della Divina commedia. Prima versione italiana di O. Occioni. *L' Inferno.* Trieste. 1865. 16°. *Port.* Dn. 201.2

"Osservazioni ed aggiunte di O. Occioni." pp. 339–365.
Portrait: — A woodcut. C. Kirchmayr inc. A somewhat modified copy of the portrait in the Paduan edition of 1822.

— 7 — *translator.* Die göttliche komödie. 1864. See Part I. no. 202.

Blow, Susan E. A study of Dante. With an introduction by W. T. Harris. New York, *etc.* 1886. 12°. Dn. 151.2 (BPL. 2798.62)

Boccaccio, G. Il comento sopra la Commedia di Dante Alighieri con le annotazioni di A. M. Salvini. 1ª imp. Vol. v., vi. [delle Opere di Boccaccio]. 2 vol. in 1. Firenze [Napoli]. 1724. 8°. *Vign. della Crusca.* Dn. 126.8.3

"Questa prima edizione del Comento del Boccaccio forma il tomo V e VI delle opere del Boccaccio pubblicate da Lorenzo Ciccarelli. . . Venne eseguita sopra un Codice appartenente a Antonio Magliabechi e sopra una copia fatta da Ant. Maria Salvini e Ant. Francesco Marmi. Le dotte annotazioni del Salvini son comprese nelle fac. 332–386 del tomo II. L' edizione del 1724 si tiene in molto conto dagli eruditi, ma per negligenza dello stampatore è zeppa di errori tipografici." Colomb de Batines, i. 647.

Boccaccio's comment extends through the sixteenth canto of the Inferno only, death having prevented his carrying on the work further.

— 2 — Il comento sopra la commedia di Dante Alighieri nuovamente corretto sopra un testo a penna. 3 tom. Firenze. 1831–32. 8°. Dn. 126.8 (BPL. 2772.15)

"Opere volgari di Boccaccio. Edizione prima. Vol. x.–xii."

— 3 — Il comento sopra la Divina commedia di Dante Alighieri. Ed. conforme a quella del 1831. 3 vol. Firenze. 1844. 24°. Dn. 126.8.2

"É ristampa della edizione antecedente [1831] fatta a cura del sig. P. J. Fraticelli." Colomb de Batines, i. 648.

— 4 — Il comento sopra la Commedia con le annotazioni di A. M. Salvini; preceduto dalla vita di Dante Allighieri scritta dal medesimo, per cura di Gaetano Milanesi. 2 vol. Firenze. 1863. 12°. Dn. 126.8.4

— 5 — Vita di Dante Alighieri Poeta Fiorentino. [*Colophon:* —] In Roma. Per Francesco Priscianese Fiorentino. 1544. 16°. ff. (4), 49. Dn. 401.2.2

"Prima ediz. stampata separatamente, rarissima."
F. Priscianese, the publisher, dedicating it to Gio. Lodovico Pio, says: — "Eccovi la Vita di Dante, la qual vi mando come cosa rara et nuova et degna (se io non m' inganno) d' ogni gran signore."

— 6 — Origine, vita, stvdii, e costvmi del chiarissimo Dante Allighieri. Firenze, *appresso Bartolomeo Sermartelli.* 1576. 16°. pp. 80. Dn. 375.76

Appended to the first edition of the Vita nuova [no. 299] published in the same year.

— 7 — Vita di Dante Alighieri. [Preceded by "Testamento di messer Giov. Boccaccio." Parma, *frat. Amoretti?* 1801?] 8°. pp. (2), 8, 80. Dn. 401.2.4

— 8 — Vita di Dante Alighieri. Milano. 1823. 16°. Dn. 401.2

— 9 — La vita di Dante Allighieri. Testo di lingua ora novamente emendato per cura di Bart. Gamba. Venezia. 1825. 8°. *Port. of Boccaccio.* Dn. 401.2.3

Notice of earlier editions, pp. x.–xvii.
Boccaccio's Vita di Dante was printed for the first time in the folio edition of the Divina commedia published in Venice by Vendelin da Spira in 1477 [no. 4], and has been included in many editions since. See, beside the editions referred to below, which contain an abbreviated text, the *Prose di Dante e di Boccacci,* Firenze, 1723 [no. 243], pp. 219–265; Boccaccio's *Comento sopra la Commedia,* Firenze, 1863, i. 1–76; Marzo's *Commento su la Divina commedia,* Firenze, 1864, i. 17–36. The life of Dante in Lord Vernon's *L' inferno disposto in ordine grammaticale,* Firenze, 1842 [no. 77], is "estratto dal Boccaccio."
A French translation "traduite pour la première fois en français par Franc. Reynard" is given in his translation of the Divina commedia, Paris, 1877 [no. 192b] I. i.–lxiii.

— 10 — Vita di Dante Alighieri; diversa dall' edita, e tratta da un codice del 1437, pubblicatasi per la prima volta in Milano da Luigi Mussi nel 1809. (In *La divina commedia,* Padova, Minerva, 1822 [no. 51], v. 3–44; — *Same,* Firenze, Ciardetti, 1830–41 [no. 65], v. 3–44; — *Same,* Paris, Didot [no. 80b], pp. i.–xxxvi.)

The above is an entirely different text, being for the most part a compendium of the Vita as published in other editions.
The question of the double text of this work is discussed by Witte in his *Dante-forschungen,* ii. 87–120.

Bocchi, F. Elogiorvm qvibvs viri doctissimi nati Florentiae decorantvr qvae libris dvobvs primvm ann. 1609, 1607 prodiervnt. Ed. altera emendatior. Florentiae. 1844. pp. 76+. (*Appended to* VILLANI, Filippo. Liber de civitatis Florentiae famosis civibvs, *etc.* 1847, 4°.) **Dn. 421.2**

"Dantes." pp. 44-46.

Bocci, D. Dizionario storico, geografico, universale della Divina commedia di Dante Alighieri contenente la biografia dei personaggi, la notizia dei paesi e la spiegazione delle cose più difficili del sacro poema. Torino. 1873. 8°. **Dn. 121.3**

Boehmer, E. Über Dante's Monarchie. Halle. 1866. 8°. pp. 24. **Dn. 349.2**

— 2 — Emendationen und conjecturen zu Dante's schriften. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1867; i. 387-400.)

— 3 — Ueber Dante's schrift De vulgari eloquentia. Nebst einer untersuchung des baues der danteschen canzonen. Halle. 1868. 8°. pp. 50. **Dn. 309.1**

— 4 — Il veltro. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 363-366.)

— 5 — Dante's terzine. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 367-370.)

— 6 — Dino Compagni. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 371-376.)

— 7 — Matelda. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1871; iii. 101-178.)

— 8 — Dante und Parmenides. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1871; iii. 479-482.)

Bohdanowicz, S., *translator.* See **Kraszewski,** J. I.

Bohl, J., *translator.* De goddelijke komedie in nederlandsche terzinen. 1876-85. See Part I. no. 131.

Boissard, F. Dante révolutionnaire et socialiste mais non hérétique, — Révélation sur les Révélations de M. Aroux et défense d'Ozanam. Paris. 1854. 8°. *Port.* **Dn. 451.1 (BPL. 2802.18)**

Portrait: — A lithograph of the death-mask.

Bon, A. DEL. Il Paradiso di Dante Alighieri. Visione. [33 canti.] Firenze. 1865. 16°. **Dn. 562.4**

Bongiovanni, D. Prolegomeni del Nuovo comento storico-morale-estetico della Divina commedia. Forli. 1858. 8°. (Nuovo comento della Divina commedia. Vol. 1.) **Dn. 126.4 (BPL. 4800.17)**

See [SCOLARI, F.]. Intorno ai Prolegomeni del Nuovo comento, *etc.* 1859.

Bonsi, L. Cinqve lezzioni lette publicamente nella accademia fiorentina. Fiorenza. 1560. sm. 8°. **Dn. 126.9**

"Lezzione qvinta sopra qvei versi di Dante, nel settimo canto dell' Inferno, che trattano della fortuna" [vv. 67-96], ff. 76-94.

Bonucci, A., *editor.* Laude inedita in onore di Nostra Donna. 1854. See Part I. no. 296.

Borghese, F. Commento originale al conte Ugolino di Dante. [Studio critico. Inf. xxxii. e xxxiii.] Taranto. 1883. 16°. pp. 63. **Dn. 149.7**

Borghi, G. Esposizione della Divina commedia in foggia di argomenti. 3 *plates.* (*In* SCRITTI varii intorno a Dante, 1856, 16°, pp. 147-290.)

Borghi's Argomenti are also given in editions of the Divina commedia published in 1827, 1840-42, and 1844 [nos. 60, 74, and 79].

— 2 — *commentator.* La divina commedia. 1827; 1837; 1844. See Part I. no. 60, 68, 79.

Borghini, V. Introduzione al poema di Dante per l'allegoria. — Difesa di Dante come cattolico. (*In* GIGLI, O., *editor.* Studi sulla Divina commedia, 1855, 8°, pp. 149-226.)

— 2 — Osservazioni. (*In* FANFANI, Pietro. Studj ed osservazioni sopra il testo delle opere di Dante, 1874, 16°, pp. 273-285.)

On the text of the following passages, — Parad. x. 82, 112, 119, 122; xi. 19, 26, 37, 45, 67, 138; xiii. 55; xvi. 69, 94; xviii. 2; xix. 12.

Borgogno, T. Dante e Bonifacio VIII. [Terzine.] (*In* OMAGGIO a Dante, 1865, 8°, pp. 293-297.)

Borgognoni, A. Della epistola allo Scaligero tribuita a Dante. Studio secondo. Firenze. 1865. 8°. pp. 15. **Dn. 328.3**

— 2 — Il sepolcro di Dante. Firenze. 1865. sm. 8°. pp. 31. **Dn. 535.2**

"Estratto dalla *Nazione* del giugno, 1865."

*** In 1882 Borgognoni published a collection of articles on Dante da Maiano, which was answered by F. Novati's *Dante da Maiano ed Adolfo Borgognoni*, 1883, and by L. Volpe-Rinonapoli's *Di Dante da Majano e di una recente monografia*, 1883.

Borrelli, N. Dante ed Omero. [Terzine.] (*In* OMAGGIO a Dante, 1865, 8°, pp. 185-194.)

Botonio, L. Lettere passate tra Botonio e Bellisario Bulgarini, per l'occasione della controuersia nata fra esso Bulgarino, Ieronimo Zoppio, Alessandro Cariero & Iacopo Mazzoni, discorrendosi intorno alla Commedia di Dante. (*In* BULGARINI, B. Difese, *etc.* 1588, 8°, pp. 105-124.)

Botta, V. Dante as philosopher, patriot, and poet. With an analysis of the Divina commedia, its plot and episodes. New York. 1865. 12°. **Dn. 426.2**

— 2 — *The same.* N. Y. 1867. 12°. **(BPL. 4800.16)**

Bottari, G. (G.). Lettera di un accademico della Crusca scritta ad un altro accademico della medesima. (In *La divina commedia*, Roma, Romanis, 1815-17 [no. 44], iv. 1-15; — *Same*, Padova, Minerva, 1822 [no. 51], v. 137-155; — *Same*, Firenze, Ciardetti, 1830-41 [no. 65], v. 137-155.)

This letter examines the question whether the idea of the Divine comedy was original with Dante or taken from some other work. The author discusses the opinion previously advanced that Dante may have taken the subject of his poem from the romance called "Meschino," and concludes that this was a Provençal production, and not translated into Italian until after Dante's time. In regard to the Vision of Alberico, the author confines himself to noticing two or three points of similarity.

See CANCELLIERI, F. G. Osservazioni. 1814.

Botticelli, A. Zeichnungen zu Dante's Goettlicher komoedie, nach den originalen im k. kupferstichkabinet zu Berlin. Herausgegeben von Friedrich Lippmann. i^e, ii^e abtheil. Berlin. 1884-85. l. f°. 59 *plates.* **27 Case. 96**

The illustrations of the Florentine edition of 1481 [no. 5] are supposed to have been designed by Botticelli and perhaps also engraved by him. They are reproduced in G. W. Reid's *Works of the Italian engravers of the fifteenth century.*

Boxhorn, M. Z. Monvmenta illvstrivm virorvm et elogia. Amstelodami. 1638. 4°. *Plates.* **Dn. 535.1**

"Elogivm Danthis Algerii," pp. 40-43. 2 *plates.*

The plates are an engraving of the tomb at Ravenna and of the epitaph "Exigua tumuli, *etc.*" by Pietro Bembo placed there when he rebuilt the tomb.

Boyd, H., *translator.* The Divina commedia. 1802; 1807. See Part I. no. 134, 135.

Braghirolli, W. Mantova a Dante, il 14 maggio, 1865. Sonetto. (*In* ALBO dantesco offerto da Mantova, 1865, 8°, p. 57.)

— 2 — Cenno intorno ai tre codici mantovani della Divina commedia, argomento della medesima, e Sonetto di Jacopo Alighieri, estratti dal codice dantesco Cavriani. (*In* ALBO dantesco offerto da Mantova, 1865, 8°, pp. 137-144.)

Branchi, E. Sopra alcune particolarità della vita di Dante. Lettere a Pietro Fraticelli seguite da un documento inedito dell' anno 1301. Firenze. 1865. l. 8°. pp. 48+. **Dn. 401.3**

i. Sulla lettera di frate Ilario del Corvo a Uguccione della Faggiuola. — ii., iii. Sul vero Morello Malaspina ospite e amico di Dante. — Inventario solenne dei beni lasciati dal marchese Opizone di Federico Malaspina.

Braun, J. Der dichter [Dante] und seine zeit. (In his translation, *Die göttliche komödie*, Berlin, 1863 [no. 203], i. 1-127.)

— 2 — *translator.* Die göttliche komödie für das deutsche volk bearbeitet. Die hölle. 1863. See Part I. no. 203.

Bressan, B., *editor.* See **Todeschini,** G. Scritti su Dante.

Briano, G. Lettere su Firenze. Firenze. 1865. 8°. pp. 21. **Dn. 562.5**

Brizeux, (J.) A. (P.), *translator.* Œuvres de Dante. La divine comédie. 1853. See Part I. no. 171.

Brocchi, G. B. Lettere sopra Dante a miledi W.—Y. Milano. 1835. 16°. *Portr.* **(BPL. 2749.8)**

Reprinted from the Venice edition of 1797.

— 2 — Lettere sopra la Divina commmedia di Dante [1797] ora ristampate, con alcune note ed un appendice, per opera e cura di Fabio Fabbrucci. Berlino. 1837. 12°. **Dn. 126.5**

— 3 — Briefe über Dante's Göttliche komödie. Aus dem italienischen von B. K. S. Bonn. 1855. 16°. **Dn. 126.5.2**

Brooksbank, T., *translator.* Divine comedy. Hell. 1854. See Part I. no. 136.

Bruni *Aretino,* L. Le vite di Dante, e del Petrarca cavate da un manuscritto antico della libreria di F. Redi, e confrontate con altri testi a penna. Firenze. 1672. 24°. pp. 112, (3). **Dn. 401.4**

"È edizione più corretta della prima, pubblicata in Perugia, 1671, 12°, per cura di Giov. Cinelli." Gamba, *Serie dei testi*, no. 1058.

— 2 — *The same.* Si aggiungono la lettera al lettore e le varietà dell' ed. di G. Cinelli, 1671. (In *La divina commedia*, Padova, Comino, 1727 [no. 25], I. i.-xxx.)

— 3 — Le vite di Dante e del Petrarca, cavate da un manoscritto antico della libreria di Giovanni Cinelli e confrontate con altri testi a penna. Date in luce già in Perugia nel 1671. (*Appended to* VILLANI, Filippo. Liber de civitatis Florentiae famosis civibvs, 1847, 4°, pp. 43-55.)

"Vita di Dante," pp. 45-51.

— 4 — Le vite di Dante e del Petrarca. (In DANTE SOCIETY, *Cambridge, Mass.* Second annual report, 1883, pp. 13-36.)

This life of Dante is reprinted in the following editions of the Divina commedia, —

1727. Padova, Comino [no. 25], I. i.-xxi.
1757-58. Venezia, Zatta [no. 29], I. i.-xxx.
1807-13. Livorno, Massi [no. 40], iii. 1-17.
1813. Firenze, Carli [no. 43], vol. i.
1817-19. Firenze, all' insegna dell' ancora [no. 45]. IV. i.-xi.
1821. Firenze, Ciardetti [no. 49^c], I. vii.-xxvi.
1822. Padova, Minerva [no. 51], v. 45-65.
1830-41. Firenze, Ciardetti [no. 65], v. 45-65.
1837. Firenze, Formigli [no. 69^b], i. 7-24.
1839. Firenze, Molini [no. 72], i. 7-24.
1841. Parigi, Truchy [no. 75].
1854. Firenze, Le Monnier [no. 85], pp. xi.-xxiv.
1870. Firenze, Barbèra [no. 115], pp. ix.-xix.

The life of Dante in Boyd's translation of the Divina commedia is taken from Aretino.

Bulgarini, B. Alcvne considerazioni sopra 'l discorso di Giacopo Mazzoni, fatto in difesa della Comedia di Dante, stampato in Cesena l' anno 1573. Siena. 1583. 8°. **Dn. 126.6 (BPL. 4795.11)**

In his preface, Bulgarini accuses Alessandro Cariero of having stolen his ideas and published them as his own in his *Breve et ingenioso discorso*, 1582, and several letters in the end of the book (pp. 121-127) are intended to substantiate this claim. Cariero replied in an *Apologia*, 1583.

Mazzoni's *Della difesa della Comedia di Dante* answers Bulgarini's attack on the excellence of Dante as a poet, and defends his earlier work. Orazio Capponi and Hieronymo Zoppio also published answers in defence of Dante.

— 2 — Repliche alle risposte del sig. Orazio Capponi sopra le prime cinque particelle delle sue considerazioni, intorno al Discorso di M. Giacopo Mazzoni composto in difesa della Comedia di Dante. Siena. 1585. 8°. **Dn. 126.6.2**

— 3 — Risposte a' ragionamenti del sig. Ieronimo Zoppio, intorno alla Commedia di Dante. — Replica alla Risposta del medesimo Zoppio, intitolata, Alle oppositioni sanesi, &c. Siena. 1586. 4°. **Dn. 126.6.3**

— 4 — Difese in risposta all' Apologia, e Palinodia di Alessandro Cariero. Et alcune lettere passate tra 'l sig. Lodovico Botonio & il medesimo Bellisario, per l' occasione della controuersia, discorrendosi intorno alla Commedia di Dante. Siena. 1588. 8°. *Vigns.* **Dn. 126.6.6**

— 5 — Riprove delle particelle poetiche sopra Dante dispvtate dal sig. Ieronimo Zoppio. Siena. 1602. 8°. **Dn. 126.6.4**

For the most part a reply to the oration of Pier Segni on the death of Mazzoni.

— 6 — Annotazioni, ovvero Chiose marginali, sopra la prima parte della Difesa, fatta da M. Iacopo Mazzoni, per la Commedia di Dante Alighieri. Aggiontoui il Discorso di M. Ridolfo Castrauilla sopra la medesima Commedia, &c. Siena. 1608. 4°. **Dn. 126.6.5 (BPL. 4795.11)**

The *Discorso* by Castravilla (a pseudonym supposed by some to conceal Bulgarini himself, by others Ortensio Landi or Girolamo Muzio) was first circulated in manuscript, and was the original cause of the extended dispute between Bulgarini, Mazzoni, Zoppio and others.

This volume contains also "Lettere passate fra 'l sig. J. Mazzoni e B. Bulgarini innanzi che fosse stampata la prima parte della seconda Difesa; e dipoi ancora, Proposte, e Risposte parimente," pp. 216-222; — "Una breuissima giustificazione del Bulgarini intorno a quanto fu segnato contro di lui nell' orazione recitata per la morte di Mazzoni," pp. 223-226; — "Sonetti segvito sopra tal materia e suggetto delle difese di Dante," by G. Pallantieri, Lo Scacciato (i. e. M. A. Cinuzzi), and Bulgarini, pp. 228-231.

Buonamici, F. Lettera al prof. Ferdinando Ranalli. [Di Bartolo da Sassoferrato. Pisa. 1865.] 8°. pp. 8. **Dn. 126.13**

Buonanni (*or* BONANNI), V. Discorso sopra la prima cantica del diuinissimo theologo Dante d' Alighieri del Bello nobilissimo fiorentino, intitolata Commedia [with the text of the Inferno]. Fiorenza. 1572. 4°. **Dn. 126.10**

Buonarroti, Michel Angelo. Sonette auf Dante [translated into German by Aug. Kopisch]. (In *Dante's Göttliche komödie: uebersetzung von Aug. Kopisch*, 3e aufl., Berlin, 1882 [no. 217], p. 651.)

Buonfanti, C. Epigrafi in onore di Dante Alighieri scritte per la solenne circostanza in cui sarà celebrato in Firenze il sesto centenario della nascita del divino poeta. Firenze. 1865. 8°. pp. (16). **Dn. 562.5**

[Buscaino-Campo, A.] Sopra un verso della Divina commedia [Inf. i. 30] non inteso dalla commune degl' interpreti. Lettera al prof. Gaetano Daita. Palermo. 1861. 12°. pp. 27+. **Dn. 126.11**

Busken Huet, Cd. Litterarische fantasien en kritieken. 12de deel. Haarlem. 1882. 8°. Dn. 226.1

Contents: — De Homerische gezangen. — Dante. — Shakespeare. — Milton.

Busson, A. Benutzung der Istorie fiorentine des Ricordano und Giacotto Malespini in Dante's Commedia. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 233–236.)

— 2 — Die florentinische geschichte der Malespini und deren benutzung durch Dante. Innsbruck. 1869. 8°. pp. (4), 89+. Dn. 201.1

Scheffer-Boichorst has examined this subject with greater detail and in the light of later discoveries, in his *Florentiner studien*, 1874.

Buti, Francesco di Bartolo da. Commento sopra la Divina comedia di Dante Allighieri publicato per cura di Crescentino Giannini. [With the text of the poem.] 3 tom. Pisa. 1858–62. 8°. *Portrs.* and *wdcts.* (N. BPL. *4795.1)

Contents: — i. Inferno. 1858. — ii. Purgatorio. 1860. — iii. Paradiso. 1862.

"Introduzione di Silvestro Centofanti. I. xi.–xxviii.

"Biografia di Francesco di Bartolo da Buti." I. xxix.–xxxvi.

Portraits: — Dante. "Giotto dip. T. P. inc." — Buti. "A. M. dip. T. P. inc."

—— Another copy. Dn. 28.58

Portraits wanting.

See Bernardoni, G. Lettera sopra varie lezioni tratte specialmente dal testo della Divina commedia spiegato da Francesco da Buti. 1842.

Torri, A. Su l' inedito comento di Francesco da Buti, aggiuntovi il catalogo delle voci dalla Crusca citate dello stesso comentatore. (*In* Studi inediti su Dante, 1846, pp. 41–129.)

Butler, A. J., *translator.* The Purgatory; the Paradise. 1880; 1885. See Part I. no. 137, 137b.

Buttura, A., *editor.* Opere poetiche di Dante. 1823. See Part I. no. 53.

— 2 — *editor.* La divina commedia. 1829. See Part I. no 62.

— 3 — *editor.* I quattro poeti italiani. 1845. See Part I. no. 82.

Byron, G. G. N., 6th *baron.* The prophecy of Dante. A poem. Philadelphia. 1821. 12°. Dn. 532.8

"The reader is requested to suppose that Dante addresses him in the interval between the conclusion of the Divina commedia and his death, and shortly before the latter event, foretelling the fortunes of Italy in general in the ensuing centuries." — Preface, p. 7.

C., G. Ritratto di Dante fatto da Raffaello. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 22, p. 177.)

Caetani, M. A., *duca di Sermoneta.* Della dottrina che si asconde nell' ottavo e nono canto dell' Inferno della Divina commedia di Dante Alighieri. Esposizione nuova. (*In* [Troya, C.] Del veltro, *etc.* 1856, 8°, pp. 431–443.)

— 2 — La materia della Divina commedia di Dante Allighieri dichiarata in vi. tavole. Roma. 1855. f°. pp. (4), 6 *plates.* (BPL. *2800.2)

The title-page is printed in red, with an illuminated initial. This copy was presented to the Public Library by the author through Hon. Robert C. Winthrop.

— 3 — *The same.* 2a ed. Roma. 1872. f°. f. (1), 6 *plates.* Dn. 580.2

See Delatre, L. La cosmografia dantesca del duca Michelangiolo Caetani. (In *Giornale del centenario*, 1865, no. 35, p. 283.)

— 4 — Tre chiose nella Divina commedia di Dante Allighieri. 3a ed. Roma. 1881. 8°. pp. 63. Dn. 127.1 (BPL. *4771.9, 2792.55)

Contents: — Della dottrina che si asconde nell' ottavo e nono canto dell' Inferno. — Matelda nella divina foresta. [Purg. xxviii.] Disputazione tusculana. — Di una più precisa dichiarazione intorno ad un passo della Divina commedia nel xviii. canto del Paradiso [vv. 94–108].

— 5 — Carteggio dantesco con G. B. Giuliani, Carlo Witte, Alessandro Torri ed altri insigni dantofili, con ricordo biografico di Angelo de Gubernatis. Milano, *etc.* 1883. 8°. Dn. 127.1.2

Cagnoli, A. Dante alla pietra di Bismantua. Canto. Prato. 1842. sm. 8°. pp. 13. Dn. 532.2

Calvori, I. La selva, le belve e le tre donne della Divina commedia. Idea di un nuovo commento esposto in due discorsi. Torino. 1873. 8°. pp. (4), 87. (Collezione di libri d' istruzione e d' educazione. 172.) Dn. 127.11

Camerini, E., *editor.* La divina commedia. 1878; 1880. See Part I. no. 117b, 118.

Campi, G., *editor.* La divina commedia. 1822. See Part I. no. 51.

Canali, G. Pius IX. pontifex maximus sepulcrum Dantis Alighieri maiestatis suae praesentia exornat ix. kal. sextil. an. mdccclvii. Ode. (*In* Omaggio a Dante, 1865, 8°, pp. 333–337.)

Cancellieri, F. (G.). Osservazioni intorno alla questione promossa dal Vannozzi, dal Mazzocchi, dal Bottari, e specialmente dal G. G. di Costanzo sopra l' originalità della Divina commedia di Dante appoggiata alla storia della visione del monaco Alberico, ora per la prima volta pubblicata e tradotto dal latino in italiano. Roma. 1814. 12°. Dn. 127.2 (BPL. 4796.21, 4796.25)

The author maintains that Dante drew from the Vision of Alberico not only the model but a large part of the materials of his poem.

— 2 — [Due lettere in risposta ad altre due del sig. G. G. de' Rossi sopra la visione del monaco Alberico e la controversa originalità di Dante.] (In *La Divina commedia*, Roma, Romanis, 1815–17 [no. 44], iv. 149–154; — *Same*, Padova, Minerva, 1822 [no. 51], v. 338–348; — *Same*, Firenze, Ciardetti, 1830–41 [no. 65], v. 338–348.)

Candiani, F., *translator.* L'inferno, in dialetto milanese. 1860. See Part I. no. 228.

Canestrini, G., *editor.* See **Razzi,** S. Vita inedita di Uguccione della Faggiuola. 1856. 8°.

Cantù, C. L' Europa nel secolo di Dante. (*In* Dante e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 1–20.)

Capitoli sulle due prime cantiche della Divina commedia dedicati a ser Minghino da Mezzano. (*In* Frati, Lodovico, *editor.* Miscellanea dantesca, [1884], 8°, pp. 33–45.)

"Tratti da un codice membranaceo della biblioteca Gambalunga di Rimini, scritto sulla fine del sec. xiv."

Cappi, A. Dante in Ravenna. (*In* Dante e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 813–839.)

Capponi, G. (A. G. G.), *Marchese.* Il popolo di Toscana a tempo di Dante. (*In* Dante e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 435–442.)

— 2 — Ad Alessandro Manzoni. [Letter concerning Dante's De vulgari eloquio.] (In *Della volgare eloquenza di Dante*, Milano, Bernardoni, 1868 [no. 264], pp. xxi.–xxvii.)

— 3 — *editor.* La divina commedia. 1837. See Part I. no. 68.

Capri, P. G. La vergine Maria nella Divina commedia. (*In* Omaggio a Dante, 1865, 8°, pp. 435–490.)

[— 2 —] The blessed virgin, and the Divina commedia of Dante. [Translated from the Italian by D. M.] n. p. n. d. l. 8°. pp. 49. Dn. 127.3

"Ave Maria series."

Caracciolo di Brienza, M., *Duca.* La donna secondo l' Alighieri. [Decasillabi.] (*In* Omaggio a Dante, 1865, 8°, pp. 645–651.)

[— 2 — *editor.*] See **Omaggio** a Dante. 1865.

Caranenti, L., *editor.* Amori e rime di Dante. 1823. See Part I. no. 278.

Carbone, G. Dichiarazione d' un luogo della Divina commedia. [Inf. xix. 13–21.] (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 2, pp. 9–11.)

— 2 — Della costituzione topografica di Firenze nel secolo di Dante. (*In* Dante e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 475–501.)

— 3 — *translator.* See **Blanc,** L. G. Vocabolario dantesco o Dizionario critico. 1859.

Carcano, G. Dante e Shakespeare. (*In* Dante e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 639–653.)

Cardona, F. Del dottor Dante Allighieri. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 2, 11–15.)

Cardoni, G. M. Dante in Ravenna: memorie storico-critiche. (*Appended to* Ampère, J. J. (A.). Viaggio dantesco, 1855, 16°, pp. 139–173.)

— 2 — Dante Alighieri in Ravenna. Memorie storiche con documenti. Ravenna. 1864. 8°. Dn. 402.1 (BPL. *4790.19)

Carducci, G. Delle rime di Dante Alighieri. (*In* Dante e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 715–759.)

— 2 — Studi letterari. 2a ed. Livorno. 1880. 16°. IV. 3017 (BPL. 4775.58)

Contents: — Dello svolgimento della letteratura nazionale. — Delle rime di Dante. — Della varia fortuna di Dante. — Musica e poesia nel mondo elegante italiano del secolo xiv.

Cariero *or* Carriero, A. Breve et ingenioso discorso contra l' opera di Dante. Padoa. 1582. 8°. ff. (2), 34 [36]. Dn. 127.4

Bulgarini in his *Alcune considerazione sopra 'l discorso di Giacopo Mazzoni* charges Cariero with having stolen his ideas from a manuscript copy of the former's work which had been lent him.

— 2 — Apologia contra le imputationi del sig. Belissario Bulgarini Sanese. Palinodia del medesimo Cariero, nella quale si dimostra l' eccellenza del poema di Dante. Padoua. 1583. pp. (4), 95. Dn. 127.4

In reply to Bulgarini's *Alcune considerazioni*, 1583. Bulgarini replied in his *Difese in risposta all' Apologia e Palinodia di Ales. Cariero*, 1588.

Carlyle, J. A., *translator.* Divine comedy: the Inferno. 1849; 1867. See Part I. nos. 138, 139.

Carlyle, T. The hero as poet. (In *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow*, Boston, 1867 [no. 149], ii. 365–375, and in later editions.)

From his *Heroes and hero worship.*

Carmignani, G. La monarchia di Dante Allighieri: considerazioni. Pisa. 1865. 8°. pp. (6), 37. Dn. 349.2 (BPL. 4790.51)

Carpanetti, S., *editor.* Inferno in versi e in prosa. 1847. *See* Part I. no. 83.

Carpellini, C. F. Della letteratura dantesca degli ultimi venti anni, 1845–1865. In continuazione della Bibliografia dantesca del visconte Colomb de Batines. Siena. 1866. 8°. Dn. 570.3

Carrara, F. Accenni alle scienze penali nella Divina commedia. (*In* Dante e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 545–551.)

[**Carrer,** L., *compiler.*] Autori che ragionano di sè. Venezia. 1840. 18°. Dn. 378.40

"Vita nuova di Dante," pp. 1–73.

Carriere, M. Michel Angelo und Dante. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 211–223.)

Cary, H. Memoir of Rev. H. F. Cary, translator of Dante. With his literary journal and letters. 2 vol. London. 1847. 8°. Dn. 37.2.3

Cary, H. F., *translator.* The vision; or, Hell, Purgatory and Paradise. 1819; 1831; 1845. See Part I. nos. 140, 141, 142.

Castelli, I. All' Italia. [Quartine.] (*In* Omaggio a Dante, 1865, 8°, pp. 491–495.)

Castelvetro, L. Sposizione a xxix. canti dell' Inferno dantesco ora per la prima volta data in luce da Giov. Franciosi. [With accompanying text.] Modena. 1886. f°. *Vign.* and *fac-sims.* Dn. 18.86

"Di Lodovico Castelvetro come espositore della Divina commedia," pp. ix.–xxxi.

Castorina, P. Catania e Dante Alighieri ovvero Uno sguardo retrospettivo di anni seicento, La cronaca di f. Atanasio di Aci, ed Una società catanese di storia patria. Catania. 1883. 8°. *Photog. of Catania.* Dn. 402.6

Castravilla, R., *pseudon.* Discorso nel quale si mostra l' imperfettione della Commedia di Dante. (*In* Bulgarini, B. Annotazioni, *etc.*, 1608, 4°, pp. 205–215.)

See the note under Bulgarini's *Annotazioni.*

Castrogiovanni, G. Fraseologia poetica e dizionario generale della Divina commedia. Palermo. 1858. l. 8°. Dn. 121.4

— 2 — *annotator.* La divina commedia. 1858 [1861]. See Part I. no. 94.

Catellacci, A., *translator.* L' inferno, tradotto in versi eroici latini. 1819. See Part I. no. 234.

Cavalcaselle, G. B. Sul più autentico ritratto di Dante. (In *Giornale del centenario*, 1864–65, nos. 20, 29, 42, 45; pp. 160, 229, 336, 362.)

Cavalieri, A. Illustrazione dell' episodio di Ulisse e Diomede. [Inf. xxvi.] (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 20, pp. 163–164.)

Reply to an article on the same subject by Barone G. Baratta, in no. 14.

— 2 — Illustrazione di quattro luoghi dell' Inferno di Dante [ii. 76–78; iii. 16–18; iv. 106–108; xx. 27–30]. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 26, pp. 208–210.)

— 3 — Del Volgare eloquio di Dante Alighieri in relazione al secentesimo anniversario della sua nascità. [Firenze. 1865.] 4°. pp. 11. Dn. 309.2

— 4 — *The same.* (*In* Dante e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 669–677.)

Cavattoni, C. Documenti fin qua rimasti inediti che risguardano alcuni de' posteri di Dante Alighieri. (*In* Albo dantesco veronese, 1865, 8°, pp. 347–424.)

Cavazzoni-Pederzini, F., *annotator.* Il convito. 1831. See Part I. no. 256.

See Todeschini, G. Postille al Convito pubblicato da F. Cavazzoni-Pederzini. (In his *Scritti su Dante*, 1872, ii. 107–224.)

Cavedoni, C. Al suo Giov. Galvani. [Letter on Parad. xvii. 22–24.] (In Galvani, G. Saggio di alcune postille, *etc.*, 1828, 8°, pp. 81–90.)

— 2 — L' orazione dominicale parafrasata da Dante Allighieri nel canto xi. del Purgatorio [vv. 1–24] esposta co' riscontri delle Divine Scritture e de' santi padri della chiesa. (*In* Omaggio a Dante, 1865, 8°, pp. 497–515.)

Cayley, C. B., *translator.* Divine comedy. 1851–55. See Part I. no. 143.

[**Cecchetti,** P.] VI. centenario di Dante Alighieri. Omaggio. [Su un cod. membr. d. Div. com. esist. nella bibl. di Treviso. Edited by G. Mazzocchi.] Treviso. 1865. l. 8°. pp. 22. Dn. 561.5

Republished from the *Gazetta veneta*, 29 nov., 1856.

Celesia, E. Dante in Liguria. Genova. 1865. l. 8°. pp. 74+. Dn. 127.5

— 2 — *and others.* A Dante Alighieri, a Gemma Donati, a Beatrice Portinari. Versi. Firenze. 1865. 8°. pp. 40. Dn. 562.3

"Pubblicato pel sesto centenario di Dante dai direttori del giornale *La gioventù.*"

Cellini, Benvenuto. Rischiaramento dell' oscuro verso di Dante [Inf. vii. 1]. (In *La divina commedia,* Venezia, Zatta, 1757–58 [no. 29], iii. (2), 56.)

[**Cellini,** Mariano, *and* **Ghivizzani,** G., *editors*]. See **Dante** e il suo secolo. 1865.

Centofanti, S. Sopra Frate Ilario; lettera ad Alessandro Torri. 1834. (*In* Studi inediti su Dante, 1846, 8°, pp. 3–19.)

— 2 — Al Commento di Francesco da Buti sopra la Divina commedia. Introduzione. Pisa. 1858. 8°. pp. 20. Dn. 127.8

Published as the introduction to Buti's *Commento.*

— 3 — La civiltà e la poesia nella Divina commedia. (*In* Dante e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 233–269.)

— 4 — Dante autore e maestro alla Italia della sua nazionale letteratura. (*In* Dante e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 935–942.)

Cerreto, G. B. da. Lettione. (*In* Lettioni d' academici fiorentini sopra Dante, 1547, 8°, pp. 97–102.)

Cesare, G. di. Esame della Divina commedia di Dante, in tre discorsi diviso. n. p. 1807. sm. 4°. Dn. 127.7

— 2 — *The same.* (In *La divina commedia,* Roma, Romanis, 1815–17 [no. 44], iv. (3), 59–110: — *Same,* Padova, Minerva, 1822 [no. 51], v. 427–470; — *Same,* Firenze, Ciardetti, 1830 [no. 65], v. 427–470.

— 3 — Memoria sulla vita di Dante. Napoli. 1811. sm. 8°. pp. 38. Dn. 525.1

"Estratta dal primo tomo degli *Atti dell' accademia pontaniana.*"

Cesari, A. Bellezze della commedia di Dante Alighieri [including the complete text of the poem]. Dialoghi. 3 vol. Verona. 1824–26. 8°. Dn. 127.6

Contents: — i. Inferno. 1824. — ii. Purgatorio. 1825. — iii. Paradiso. 1826.

Cesena, S. (G. de), *called* Sébastien Rhéal. Le monde dantesque ou Les papes au moyen âge, grande clef historique de la Divina commedia et de son époque. — La monarchie universelle et La langue vulgaire traduites pour la première fois de Dante Alighieri, avec une introduction générale, des notices explicatives et appendices. Tom. 6e et dernier des Œuvres complètes. [Paris.] 1856. l. 8°. *Front.* and *plates.* (Œuvres mineures de Dante. Philosophie et politique. iii.) Dn. 452.1

— 2 — *translator.* Œuvres de Dante. La divine comédie. 1854. See Part I. no. 172.

Checcacci, G. Sul più autentico ritratto di Dante. (In *Giornale del centenario,* 1864, no. 22, 24.)

See also a letter by G. Gargani in no. 23 of the *Giornale.*

Chiose anonime alla prima cantica della Divina commedia di un contemporaneo del poeta, pubblicate per la prima volta da Francesco Selmi, con riscontri di altri antichi commenti editi ed inediti e note filologiche. Torino. 1865. l. 8°.
Dn. 127.17 (BPL. 4791.17)

See Paur, T. Ueber die von Fr. Selmi herausgegebenen Chiose anonime. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.,* 1867; i. 333–360.)

Chiose sopra Dante; testo inedito ora per la prima volta pubblicato. [Edited by G. J. (Vernon) Warren, 5th Lord Vernon. Firenze. 1846. l. 8°. *Fac-sims.* Dn. 127.9 (BPL. 2801.4)

"Lezione di Luigi Rigoli letta nell' adunanza della Crusca il dì 10 marzo 1829, sopra un testo a penna di Pier Segni, col titolo di *Chiose sopra Dante.*" pp. 1–14.

Chronik (Eine) von Florenz, zu den jahren mccc.–mcccxiii. nach der handschrift der biblioteca nazionale zu Florenz, zum ersten male herausgegeben [by Otto Hartwig and others]. Halle. 1880. sq. 16°. pp. 30. Dn. 402.5

Church, F. J., *translator.* De monarchia. See **Church,** R. W. Dante: an essay. 1879.

Church, R. W. Dante: an essay. To which is added a translation of De monarchia. By F. J. Church. London. 1879. sm. 8°.
Dn. 427.1 (BPL. 2798.51)

"The essay first appeared in the *Christian remembrancer* of Jan. 1850."

Ciangulo, N., *commentator.* La divina comedia. 1755. See Part I. no. 28.

Cibrario, (G. A.) L., *Conte.* Della condizione economica d' Italia ai tempi di Dante. (*In* Dante e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 21–51.)

Ciccarelli, L., *editor.* La divina commedia. 1716. See Part I. no 24.

Cicogna, E. A., *editor.* La morte del conte Ugolino; versione latina. 1865. See Part I. no. 237.

Cicognara, L., *Conte.* Giudizio sul commentario al no. 1 di questa appendice [i. e. Del amore di Dante e del ritratto di Beatrice Portinari]. (*In* Missirini, M. Vita di Dante, 1844, 8°, pp. 635–641.)

Cimino, G. T. Dante e Roma. Carme. Milano. 1865. l. 8°. pp. 15. Dn. 562.3

Cinelli Calvoli, G. Dante Alighieri. f°. pp. 13. *Manuscript.* Dn. 2.2

An extract from Cinelli's *La Toscana letterata ovvero Istoria degli scrittori fiorentini,* copied for Seymour Kirkup by Federico Bencini from a ms. in the Biblioteca Magliabechiana, classe ix. no. 66, tom. i. pp. 325–346.

It is of special interest in that it contains information in regard to the mask of Dante and its history. See Norton, C. E., *Original portraits of Dante,* p. 12.

Cipolla, F., *Conte.* Studi danteschi. Lettere ad un giovane studioso. Torino. 1885. 8°. pp. 32. Dn. 127.16

"Estratto dalla rivista *La sapienza.*"

Discusses and quotes Dante's and Virgil's descriptions of insects, birds, and other animals.

Cisneros, C. Z. di, *commentator.* La divina commedia. 1757–58. See Part I. no. 29.

Cittadella, Giovanni. L' Italia di Dante. Studii. [Padova.] 1865. 8°. pp. 59. Dn. 402.3

[**Cittadella,** Luigi Napoleone.] La famiglia degli Allighieri in Ferrara. Breve memoria con documenti e note. Ferrara. 1865. l. 8°. pp. 27.
Dn. 402.2 (BPL. 2742.63)

Civita, E. [Alcune iscrizioni.] (*In* Albo dantesco offerto da Mantova, 1865, 8°, pp. 123–133.)

Composed in honor of the celebration of the 600th anniversary of Dante's birth.

Claricini, N., *conte* de. Il mecenatismo in Dante. Prato. 1884. 8°. pp. 36. Dn. 127.12

Clarke, S. F. The portraits of Dante. [New York. 1884.] l. 8°. pp. (8). *Illustr.* Dn. 534.5

The Century. Feb. 1884. xxvii. 574–581. Advance proof-sheets, printed on one side only.

Woodcuts are given of the death-mask, the Naples museum bust, Raphael's head from the "Disputa" in the Vatican, Giotto's portrait from the Arundel society's reproduction, and the profile on the mausoleum in Ravenna. The article reproduces a large part of Professor Norton's paper on the portraits of Dante.

Clerici, G. P. Alcune osservazioni sul testo e sulla interpretazione della Divina commedia di Dante Alighieri. [Inf. i. 28–30, 63; v. 83–85; vii. 1; xi. 52; xvii. 91–93. — Purg. x. 30; xxxi. 49–51; xxxiii. 34–36, 43.] Parma. 1886. 8°. pp. 93. Dn. 127.15

Codice manoscritto (Di un), della Divina commedia, esistente nella Biblioteca Filippina di Palermo. (In *Giornale del centenario,* 1864, no. 22, pp. 179–180.)

Codici (I) di Dante in Venezia. See [**Barozzi,** N., *and others.*] I codici, *etc.* 1865.

Codogni, Antonio. A Dante. Sonetto. (*In* Albo dantesco offerto da Mantova, 1865, 8°, p. 135.)

Codogni, Ariodante. [Epigrafi commemorative.] (*In* Albo dantesco offerto da Mantova, 1865, 8°, pp. 9–15.)

Colomb de Batines, P., *visconte.* Bibliografia dantesca ossia Catalogo delle edizioni, traduzioni, codici manoscritti e comenti della Divina commedia e delle opere minori di Dante. Traduzione italiana. 2 tom. in 3 vol. Prato. 1845–46. 8°.
Dn. 570.1 (BPL. *2802.12)

— 2 — Indice generale [by A. Bacchi della Lega]. Bologna. 1883. 8°. Dn. 570.2

See a review by Witte in his *Dante-forschungen,* i. 231–239.

For a continuation, 1845–1865, see Carpellini, C. F. Della letteratura dantesca degli ultimi venti anni. 1866.

— 3 — Del comento su la Divina commedia appellato l' Ottimo e di quello attribuito a Iacopo della Lana. (*In* Studi inediti su Dante, 1846, 8°, pp. 131–158.)

— 4 — Lettera critica sopra alcune Rime di Dante. (*In* Fanfani, P. Studj ed osservazioni, 1874, 16°, pp. 351–353.)

Colombini, Giulia. Le donne del poema di Dante. (*In* Dante e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 181–201.)

Coltelli, G. See **Fantoni,** A., *and* **Coltelli,** G. Due dichiarazioni del verso, "Pape Satan, *etc.*" 1864.

— 2 — Modo nuovo di intendere Dante, ovvero, Compendio di un nuovo commento da pubblicarsi. Bologna. 1875. 8°. Dn. 127.14

Compagni, Dino. Dino Compagni e la sua Cronica, per Isidoro Del Lungo. 3 vol. in 4. Firenze. 1879–87. 8°. *Fac-sim.* Dn. 402.4

Contents: — i. 1. Dino Compagni e la sua Cronica, cap. i.-xv. 1879. — i. 2. Cap. xvi.-xx. Di alcune recenti opinioni e argomentazioni intorno alla Cronica. Documenti. 1880. — ii. Il testo della Cronica riveduto sui manoscritti e commentato. *Fac-sim.* 1879. — iii. Indici storico e filologico a tutta l' opera, e il testo della Cronica secondo il codice laurenziano ashburnhamiano. 1887.

See Boehmer, E. Dino Compagni. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.,* 1869; ii. 371–376.)

Fanfani, P. Il filo d' Arianna nel laberinto delle apologie dinesche. 1875.

Paur, T. Ueber die aechtheit der chronik des Dino Compagni. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.,* 1877; iv. 63–104.)

Conti, Augusto. La filosofia di Dante. (*In* Dante e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 271–310.)

Conti, Giuseppe, *editor.* See **Festa** di Dante (La): letture domenicali. 1864–65.

Conti, Romolo. La scoperta delle ossa di Dante. Relazione storico-critica. Ravenna. 1865. 8°. pp. 48. *Fac-sims., plan.*
Dn. 535.2 (BPL. 4795.10)

Corsini, G. Il monumento di Dante scolpito da Enrico Pazzi. (In *Giornale del centenario,* 1864, no. 23, pp. 181–182.)

— 2 — *editor.* See **Giornale** del centenario. 1864–65.

Cortese, P. De hominibvs doctis dialogvs. 1734. (*In* Villani, F. Liber de civitatis Florentiae famosis civibus, 1847, 4°, pp. 215–248.)

On Dante, p. 224.

Costa, P., *annotator.* La divina commedia. 1819–21; 1826; 1830; 1836, '35; 1837; 1840–42; 1844. See Part I. nos. 47c, 58, 64, 66, 67, 74, 80.

— 2 — *annotator.* La divina comedia con notas de Paolo Costa, traducidas al castellano por M. Aranda y Sanjuan. 1871. See Part I. no. 240.

— 3 — Discorso nel quale si dichiarano due luoghi controversi della Divina commedia [Purg. xxxii. 142–147, Inf. xix. 106–111], e, difeso Dante da imputazioni false, si espone il senso morale della visione, che egli finge essergli apparsa nella selva posta sul monte del Purgatorio. (In *La divina commedia,* Bologna, Gamberini e Parmeggiani, 1819–21 [no. 47c], ii. 225–243; — *Same,* Bologna, Gamberini e Parmeggiani, 1826 [no. 58], ii. 225–243.

— 4 — Vita di Dante. (In *La divina commedia,* Bologna, Gamberini e Parmeggiani, 1819 [no. 47c], i. 1–16; — *Same,* Milano, Bettoni, 1825 [no. 57], I. xiii.–xxxi.; — *Same,* Bologna, Gamberini e Parmeggiani, 1826 [no. 58], i. 1–16; — *Same,* Napoli, tipog. del Petrarca, 1836 [no. 66], I. vii.–xxxviii.; — *Same,* Monza, Corbetta, 1837 [no. 67], pp. v.–xvi., — *Same,* Milano, Schiepatti, 1864 [no. 99], I. vii.–xvi.)

[**Costanzo,** G. G. L. di.] Di un antico testo a penna della Divina commedia di Dante, con alcune annotazioni su le varianti lezioni e sulle postille del medesimo. Lettera di Eustazio Dicearcheo ad Angelio Sidicino. (In *La divina commedia,* Roma, Romanis, 1815–17 [no. 44], iv(2). 17–107; — *Same,* Padova, Minerva, 1822 [no. 51], v. 157–268; — *Same,* Firenze, Ciardetti, 1830 [no. 65], v. 157–268.)

Portions of this letter, which was first printed in 1801, are given in Portirelli's edition of the Divina commedia, Milano, 1804–05 [no. 37], II. iii.–li.

"Secondo il p. di Costanzo, Dante tolse il subietto del suo poema dalla Visione di frate Alberico conservata in un codice membranaceo del secolo xii. della biblioteca di Montecassino." — Colomb de Batines, i. 463.

See also Cancellieri, F. (G.). Osservazioni intorno alla questione promossa dal Vannozzi, dal Mazzocchi, dal Bottari, e specialmente dal G. G. di Costanzo sopra l'originalità della Divina commedia, 1814," in which the same view is maintained.

Cotterill, H. B., *editor.* Selections from the Inferno. 1874. See Part I. no. 126.

Covino, A. Descrizione geografica dell' Italia ad illustrazione della Divina commedia accompagnata da una carta speciale. Asti. 1865. 8°. pp. 54+. *Map.* Dn. 127.13

Crescimbeni, G. M. Vita di Dante. (In *La divina commedia,* Venezia, Zatta, 1757 [no. 29], I. xi.–xxx.)

Crollis, D. de. Ragionamento a sua eccellenza il principe d. Pietro Odescalchi. [Comento al settimo canto della prima cantica.] Roma. 1833. 8°.
Dn. 127.10 (BPL. 2793.2)

Tratto dal *Giornale arcadico,* tom. lvi.

Crusca, *Accademici della, editors.* La divina commedia. 1595; 1716; 1727; 1807–13; 1865. See Part I. nos. 23, 24, 25, 40, 104.

See Witte, K. Die zweite von der akademie der Crusca veranstaltete ausgabe der Divina commedia. (*In his* Dante-forschungen, i. 240–264.)

Curti, Cesare. Dante Alighieri. Milano. 1883. 16°. pp. 63. *Port.* (Biblioteca del popolo, no 137. I grandi italiani.) Dn. 402.7

Portrait: "G. Doré, 1860. Pannemaker sc." Reduced by photography.

Curti, Pier Ambrogio. Istorie italiane del secolo xiii. narrate colla scorta della Divina commedia. Milano. [1854.] 8°. Dn. 531.3

Contents: — Il primo amore di Dante e la poesia nel secolo xiii. — Giotto e la pittura nel secolo xiii. — Piccarda Donati. — Costanza Imperatrice, nota storica.

[**Dal-Pin,** L., *editor.* Gemme italiane.] Per l'erezione del monumento di Dante Alighieri nel sesto centenario v. maggio MDCCCLXV. Adria. 1865. f°. pp. 60+. Dn. 562.1

A collection of poems.

Daniello, B., *da Lucca, commentator.* La divina commedia. 1568. See Part I. no. 20.

See FURIA, F. DEL. Esame della spiegazione data dal Daniello e da altri moderni ad un passo del canto xxix. del Purgatorio. 1829.

Dante e Padova. Studj storico-critici. [Padova.] 1865. 8°. Dn. 561.2

Each article of this collection is entered separately under the name of its author.

Dante e il suo secolo. xiv. maggio MDCCCLXV. [Edited by Mariano Cellini and Gaetano Ghivizzani.] Firenze. 1865 [-66]. 4°. *Port.* Dn. 561.1 (BPL. 4790.1)

Portrait: — "Dal ritratto dipinto da Giotto. Disegnato e inciso da T. Aloysio."

Each article of this collection is entered separately under the name of its author.

Dante-jahrbuch. *See* **Deutsche Dante-gesellschaft.** Jahrbuch.

Dante scrap-book. Photographs and newspaper cuttings. Dn. 580.6

This scrap-book contains photographs of Giotto's portrait of Dante (restored) taken directly from the wall of the Palace of the Podestà, of Dante's house in Florence, and of a painting by Domenico di Michelino in the cathedral in Florence, with a full-length figure of Dante; reviews of Longfellow's translation of the Divine comedy from the Boston daily advertiser, New York world, Cleveland herald, Philadelphia press, Chronicle, and New York evening post; of Parsons's translation of the Inferno from the Boston daily advertiser; of Butler's translation of the Purgatory from the Athenæum; of Fraticelli's edition of the minor works from the Saturday review; and of Norton's translation of the Vita nuova from the Boston daily advertiser; an article from the London Times on Mr. Gladstone and Dante; and a number of other newspaper scraps, prospectuses, etc.

Dante society, *Cambridge, Mass.* First—fifth annual report, May, 1882 — May, 1886. Cambridge. 1882–86. 8°. Dn. 550.2 (BPL. *4792.5)

The *first* report contains "Remarks of Mr. Norton at the annual meeting, May 16, 1882," upon Longfellow's work on Dante, pp. 17–25.

The *second* report contains "Le vite di Dante e del Petrarca scritte da Leonardo Aretino," pp. 13–36.

The *third* report contains "A list of works relating to Dante printed in the United States of America," prepared by P. C. Knapp, pp. 15–27.

The *fourth* report contains "Additional notes on the Divine comedy, by H. W. Longfellow," collected with the intention of adding them to those accompanying his translation of the Divina commedia.

The *fifth* report contains J. R. Lowell's life of Dante reprinted from Appleton's Cyclopædia, 1859, pp. 15–38; and "Dante and the Lancelot romance" with quotation and translation from an unpublished version of the romance, to illustrate Parad. xvi. 14, 15, by Paget Toynbee, pp. 39–74.

Dante's creed. (In *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow.* Boston, 1867 [no. 149], ii. 401–402, and in later editions.)

From the *Foreign quarterly review*, no. lxv.

Dante Alighieri, *pseudon.* Epistola al popolo fiorentino. Con note. Firenze. 1865. 8°. Dn. 403.1

An expression of Dante's religious and political views, and something of the story of his life, but written as if by Dante, by an anonymous author.

Dauphin, H. Vie du Dante. Analyse de la Divine comédie. Paris, *etc.* 1869. 8°. Dn. 178.1

The "Vie du Dante" is also contained in his translation of the Divina commedia, 1886 [no. 172b], pp. 1–69.

— 2 — *translator.* La divine comédie. 1886. See Part I. no. 172b.

Davidson, Thomas, *translator.* See **Scartazzini,** G. A. A handbook to Dante. 1887.

Dayman, J., *translator.* The Inferno. 1843. See Part I. no. 144.

— 2 — The divine comedy. 1865. See Part I. no. 145.

Reviewed in the *Monthly review*, 1844; clxiii. 43–53; — in the *Westminster review*, 1861; lxxv. 201–231; — by C. E. Norton in the *North Amer. review*, 1866; cii. 509–529; — in *Blackwood's Edinb. magazine*, 1867; ci. 736–755.

Delatre, L. Ancora una dichiarazione del verso "Pape Satan; Pape Satan; Aleppe." Inf. vii. 1. (In *Giornale del centenario*, 1865, no. 34, p. 275.)

— 2 — La cosmografia dantesca del duca Michelangiolo Caetani. (In *Giornale del centenario*, 1865, no. 35, p. 283.)

— 3 — Dei latinismi di Dante. (In *Giornale del centenario*, 1865, no. 38, pp. 307–308.)

[**Delécluze,** É. J.] Dante était-il hérétique? [Paris. 1834.] 8°. pp. 56. Dn. 250.1

"Extrait de la *Revue des deux mondes*, 15 février, 1834."

— 2 — Dante Alighieri, ou La poésie amoureuse. 2 vol. (paged contin.). Paris. [1848.] 18°. Dn. 453.1

— 3 — *translator.* La vie nouvelle. 1853. See Part I. no. 171.

Delff, H. K. H. Dante Alighieri und die Göttliche komödie. Eine studie zur geschichte der philosophie und zur philosophie der geschichte. Leipzig. 1869. 8°. Dn. 203.1.2

— 2 — Die idee der Göttlichen komödie. Eine studie. Leipzig. 1871. sm. 8°. Dn. 203.1

"Dante Alighieri und die Göttliche komödie. 2e folge."

— 3 — Ueber das verhältniss des "Gastmahls" zu der "Göttlichen komödie" und über die bildungsepochen Dante's. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1871; iii. 59–77.)

— 4 — Dante und seine meister. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1877; iv. 25–62.)

Considers Dante to have been a Mystic and to have drawn the ideas of his poem largely from St. Bonaventura.

— 5 — Miscellen. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1877; iv. 355–362.)

Notes on Inf. i. 2–3, 10–12, 100; ii. 76–78; iii. 1–9; Purg. xviii. 16–18, 36–37; Parad. i. 13–25; vii. 13–14; x. 61–63; Matelda; Beatrice; and the inspiration of Dante.

Delius, N. Dante's Commedia und Brunetto Latini's Tesoretto. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1877; iv. 1–23.)

Denis, F. Le monde enchanté; cosmographie et histoire naturelle fantastiques du moyen âge. Paris. 1843. 32°. 17½.134 (BPL. 2299a.62)

"Le Dante," pp. 96–106.

Deutsche Dante-gesellschaft. Jahrbuch. ier—ivter bd. 1867–1877. Leipzig. 1867–77. 8°. Dn. 550.1 (BPL.* 4790.35)

ier—iiier bd. were edited by K. Witte; ivter bd. by J. A. Scartazzini.

The second and fourth volumes are reviewed by Karl Witte in his *Dante-forschungen*, ii. 285–327.

Each article in these volumes is entered separately under the name of its author.

— 2 — Die bibliothek des deutschen Dante-vereines. 1es—7es verzeichniss der eingegangenen schriften. [Dresden. 1866–68.] 8°. pp. (14). Dn. 573.5

Cuttings from Petzholdt's *Neuer anzeiger.* 1865–68.

Dicearcheo, Eustazio, *pseudon.* See **Costanzo,** G. G. L. DI.

[**Dionisi,** G., *il canonico.*] Serie di aneddoti. N° [i.], ii., iv. 3 num. Verona. 1785–88. 4°. Dn. 128.3

Contents: — i. Soteria, poemetto latino di Antonio Colosso. 1785. — ii. Censura del comento di Pietro, creduto figlio di Dante. Piano per una nuova edizione di Dante. 1786. — iv. Johannes de Virgilio Danti Allagerii carmen. Dantes Alagerii Johanni de Virgilio ecloga i. Johannes de Virgilio Danti Alagerii ecloga responsiva. Dantis Alagerii Johanni de Virgilio Ecloga ii. Saggio di critica sopra Dante. 1788.

For a continuation of this series of *Aneddoti*, see A. Torri's *La grafia del casato di Dante*, 1852.

The Eclogae of Dante and Johannes de Virgilio, with Dionisi's notes, are to be found in many editions of the Minor works. See the references given in Part I. under title no. 258, to which should be added a reference to the one volume edition of the Minor works by Fraticelli, Napoli, Rossi-Romano, 1855 [no. 245b], pp. 185–199.

— 2 — Preparazione istorica e critica alla nuova edizione di Dante Allighieri. 2 tom. in 1. Verona. 1806. 4°. Dn. 128.3.2

A rare work, and of considerable importance. See Colomb de Batines, ii. 519.

— 3 — *editor.* La divina commedia. 1795. See Part I. no. 35.

Dodici pene dell' inferno (Delle), e delle dodici glorie del paradiso. Scritto anonimo del secolo xiv., tratto da un codice della biblioteca corsiniana di Roma. [Edited by G. Amati.] Roma. N. D. 8°. pp. 13. Dn. 529.1

Doerr, A., *translator.* Aus Dante. Probe einer neuen uebersetzung. 1865. See Part I. no. 204.

Dolce, L. I qvattro libri delle osservationi. Di novo da lvi medesimo ricorrette, et ampliate, con le apostille. 5a ed. Vinegia, *appresso Gabriel Giolito de' Ferrari.* 1558. 16°. Dn. 530.8

A grammatical work, with occasional references to Dante.

— 2 — Vita di Dante. (In *La divina commedia*, Vinegia, Giolito, 1555 [no. 18c], pp. vii.–ix.; — *Same*, Vinegia, Farri, 1569 [no. 21], pp. vii.–ix.; — *Same*, Venetia, Misserini, 1629 [no. 23b], pp. iii.–vi.)

— 3 — *editor* and *commentator.* La divina commedia. 1555; 1569; 1752. See Part I. no. 18c, 21, 27.

[**Doni,** A. F., *compiler.*] Lettioni d'academici fiorentini sopra Dante. Libro primo. Fiorenza. 1547. 8°. Dn. 128.1

Ten discourses by F. Verini, G. B. Gelli, G. Strozzi, P. F Giambullari, C. Bartoli, G. B. da Cerreto and M. Tanci.

"Raccolta rara e bene impressa." — Colomb de Batines, i. 655.

Donizetti, G. Il conte Ugolino. [Inf. xxxiii. 1–84, set to music, for solo and accompaniment.] (In MARIOTTI, F. Dante e la statistica delle lingue, 1880, 8°, pp. 131–180.)

Doré, G., *illustrator.* La divina commedia. 1861–72; 1867; 1880. See Part I. nos. 175–180, 155, 118.

Reviewed in the *Eclectic review*, 1863; cxviii. 461–484.

See KLEIN, J. L. Die illustrationen zum Dante, mit besonderer berücksichtigung von Doré's neuester illustration des Inferno. [1862.]

Drouilhet de Sigalas, P., *baron.* De l'art en Italie. Dante Alighieri et la Divine comédie. 2e éd. Paris. 1853. 8°. Dn. 453.2

Dugdale, W. S., *translator.* Divine comedy; the Purgatorio. 1883. See Part I. no. 146.

Dumas, A. Guelfes et Gibelins. (*In his* Les hommes de fer, 1875, 12°, pp. 243–305.) 11525.15 (BPL. 2699a.69)

A slight historical sketch with extracts from the Divina commedia.

Dupont, A. H. H. Dante aux Pays-Bas. Amsterdam. 1880. 8°. pp. 55. Dn. 178.2

"De wachter. Nederlandsch Dante-orgaan, 4e deel."

Edizione (Di una) della Commedia da pubblicarsi nel sesto centenario della nascita di Dante. [Signed "Uno della commissione dei testi di lingua."] Torino. 1861. 8°. pp. 23. Dn. 129.1

"Estratto dalla *Rivista contemporanea*, aprile 1861."

Eitner, K. Dante's leben und werke. (In his translation, *Dante Alighieri's Göttliche komödie*, 1865 [no. 205], I. v.–xxxii.)

— 2 — *translator.* Göttliche komödie. 1865. See Part I. no. 205.

Ellaby, E. R., *translator.* The Inferno. 1874. See Part I. no. 147.

Emiliani-Giudici, P. Intorno alla vita ed alle opere di Dante; lezioni due. (In *I quattro poeti italiani*, Firenze, soc. edit. fior., 1845 [no. 81], pp. 5–69.)

Also in his *Storia delle belle lettere in Italia*, 1844, pp. 207–370.

— 2 — *commentator.* I quattro poeti italiani. 1845. See Part I. no. 81.

Enk, K. VON, *translator.* Göttliche komödie. 1877. See Part I. no. 206.

Epistola di Dante al popolo fiorentino. See **Dante Alighieri,** *pseudon.* Epistola, *etc.* 1865.

Equicola, M. Instivtioni al comporre in ogni sorte di rima della lingua volgare, con vno eruditissimo discorso della pittura, & con molte segrete allegorie circa le muse & la poesia. Milano. 1541. 4°. pp. (50). Dn. 530.4

Contains remarks on Dante's versification.

Erdmann, J. E. Scholastik, mystik und Dante. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1871; iii. 79–99.)

Eroli, G., *marchese.* Alcune prose e versi. Vol. i. Roma. 1885. 8°. *Plates.* Dn. 129.3

Contents: — Studi danteschi, pp. 1–282, *viz.:* — Proemio. — Una mia nuova opinione sull' allegoria delle tre donne. Inf. ii. — L'allegoria de' primi due canti, spiegato colle opere di S. Bernardo. — Vero concetto allegorico della Commedia, e altri argomenti a provare che Beatrice sia simbolo della Verità. — Nuovo commento al canto ix del Purgatorio tratto da un sermone di S. Bernardo. — Nota sulla Divina commedia messa a confronto col libro della Sapienza. — Lettere di alcuni dotti. — Il libro della Sapienza con alcuni studi, da me pubblicato, e criticato dal sig. A. B. — Virgilio simbolo della Sapienza umana divinamente ispirata, e non della Razione umana. — Vero concetto allegorico della Commedia secondo la Bibbia e i ss. padri, specialmente S. Bernardo. — Confutazione della lettera 5a del Galanti di Ripatransone, nella quale pretendesi addimostrare che Beatrice sia simbolo della Rivelazione. — La donna gentile come debbasi simbolicamente intendere. — Risposta alla lettera del Milluzzi, riguardante Virgilio e le tre donne, Inf. ii. — Lettera sopra Lucia, Inf. ii. — Studi su Dante dell' abate Daniel. — Lettera a dichiarazione di Parad. xxix. 124–126. — Lettera sopra "che fece per viltate il gran rifiuto." Inf. iii. 60. — Due lettere sopra l' istituzione di una biblioteca ed accademia dantesche. — Due lettere sopra l' allegoria della Div. commedia. — Lettera sopra Inf. viii. 53. — Lettera sopra la nuova allegoria dantesca del Calvori. — Varie lettere in cui si fa proposta al Ministero dell' Istruzione Pubblica di un' accademia e una biblioteca ambedue dantesche. — Lettera sopra la Divina commedia. — Lettera sopra il commento danteseo del Bennassuti. — Lettera chiedendo il libro del prof. Della Valle intitolato: Intorno al senso geografico astronomico dei luoghi della Divina Commedia.

Articoli archeologici, *plates.* pp. 283–571.
Articoli letterari, pp. 573–590.

Esortazione allo studio della Divina commedia fatta nel 1459 al duca Borso di Ferrara. [Edited by P. Fanfani.] Firenze. 1863. 8°. pp. (2), 13. Dn. 129.2

"Edizione di 25 esemplari."

Estouteville, C., *comte* D', *translator.* La divine comédie. 1796. See Part I. no. 173.

Étex, A., *illustrator*. La divine comédie. 1854. See Part I. no. 172.

Eustazio Dicearcheo, *pseudon.* See **Costanzo,** G. G. L. DI.

[**F.,** I. V.] A brief memoir of H. C. Barlow, M.D. N. P. [1861.] 8°. pp. 8. Dn. 151.1.3

Fabbrucci, F., *editor*. See **Brocchi,** G. B. Lettere sopra la Divina commedia. 1837.

Fabretti, A. Analogia dell' antica lingua italica con la greca, la latina, e co' dialetti viventi a illustrare il libro della Volgare eloquenza di Dante Alighieri. (*In* DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 761–774.)

Fabricatore, B., *editor*. La divina commedia. 1865. See Part I. no. 104.

Fabris, D., *engraver*. La divina commedia. 1840–42. See Part I. no. 74.

[**Fabroni,** A.] Elogj di Dante Alighieri, di Angelo Poliziano, di Lodovico Ariosto, e di Torquato Tasso. Parma. 1800. 8°.
W. 67 (BPL. 2743.3)

Dante, pp. 1–92.

Falcini, C. [Two illustrations to Purg. ii. and Parad. xxvi.] (In *La divina commedia*, Firenze, Ciardetti, 1821 [no. 49ᵉ] vol. ii., iii.)

Fanfani, P. Studj ed osservazioni sopra il testo delle opere di Dante. Firenze. 1874. 16°.
Dn. 130.5 (BPL. 2799.52

Appended are discussions of many emendations made by Zani, Blanc, Witte, Mussafia and Andreoli, and "Osservazioni di D. Vincenzo Borghini," written in the sixteenth century.

Contents: — Come si potrebbe fare una edizione veramente critica della Divina commedia.
Inf. i. 1–3, 4–9, 25, 63, 69, 101; ii. 6, 48, 58–60, 61, 79–80, 82–83; iii. 25 sq, 114; iv. 53, 91; v. 34, 64; vi. 6, 106–7; vii. 33; viii. 6; ix. 8; x. 39, 87; xi. 8–9, 36, 37, 45; xii. 101; xiv. 40–41; xix. 97; xx. 18, 115; xxi. 39; xxii. 52, 64–65, 71; xxviii. 141; xxix. 77; xxxi. 16–17, 130–132; xxxii. 96, 97; xxxiii. 15, 70–71. — Purg. i. 7–9; iii. 133 sq; vi. 90; vii. 34–36, 40–42; ix. 133 sq; x. 7–12, 30, 65, 95–96, 138; xi. 134–135; xiv. 31–34, 107–108; xv. 73, 133–135; xvii. 7, 85–87; xix. 132; xx. 38, 39, 119–120; xxvi. 43–45, 133–134; xxx. 77; xxxi. 4. — Parad. i. 31–32, 73–75; iv. 1–3, 67, 127; v. 4 sq, 41–42; viii. 43–45; ix. 74–75; x. 116–117; xi. 3; xiv. 25–27; xv. 119–120, 122–123; xxii. 103–104; xxvi. 78, 102; xxxi. 127; xxxiii. 106–108.

Nuove osservazioni. — Osservazioni critiche sopra le varianti proposte dal sig. Zani. Inf. i. 61; iii. 36, 136; iv. 26, 41–42; v. 34; vii. 53, 60; viii. 120; xii. 107; xiii. 97–99; xvi. 70; xix. 130; xxv. 8; xxvii. 78; xxviii. 79–80; xxix. 77; xxxi. 132.

Saggio di una interpretazione filologica *etc.* per L. G. Blanc. Inf. i. 30, 41–42; ii. 56–57; iii. 30; vii. 30; ix. 70; x. 39, 62–63; xi. 8–9; xxiii. 64, xxiv. 130.

Sul testo della Div. com., studj di Ad. Mussafia. Inf. i. 4, 9, 16, 28, 102; iii. 114; vii. 33. — Purg. iv. 72.

Del commento fatto da R. Andreoli; osservazioni critiche. Inf. ii. 60, 83; vii. 33; x. 52; xiv. 4; xxviii. 140–141; xxix. 77; xxxi. 16–17; xxxiii. 98. — Purg. vi. 90; x. 64–65, 138–139; xiv. 103; xv. 73. — Parad. xxvi. 78; xxxiii. 106–108.

Del vocabolario dantesco di L. G. Blanc.

Le quattre stelle, Purg. i. 23.

Confermazioni e dubbj. Inf. xxi. 39; iii. 28–30, 47–48; Purg. x. 138; Parad. xxi. 70–72. — La *terra dura* di Dante. Inf. iv. 109. — "Pape Satan pape Satan, aleppe." Inf. vii. 1. — Il *sie* e il *regge* di Dante. Inf. xxvii. 53; x. 82. — Lettere by G. B. Bolza, M. A. Parenti, A. Torri, and A. Paggi on Inf. x. 39 and Purg. xxvii. 45, 115. — A proposito di un aneddoto dantesco [supposed letter by Philip II. of Spain to Dante]. — Osservazioni di Vinc. Borghini.

Opere minori. — Vita nuova § 2. "Quando alli miei occhi, *etc.*" — Il *Bicci norello* di Dante [tra le rime apocrife]. — Emendazioni di alcuni luoghi del Convito, l. 3, 6, 7, 8; iii. 8, 9; iv. 14. — Cento e più correzioni al testo delle Opere di Dante proposte da Carlo Witte. — Di un frammento antico contenente Rime di Dante. — Lettere critiche sopra alcune Rime di Dante [by B. Sorio and Colomb de Batines].

— 2 — Il filo d' Arianna nel laberinto delle apologie dinesche. Firenze. 1875. 8°. pp. (2), 36. Dn. 405.7

A contribution to the discussion of Dino Compagni's Cronica.

— 3 — *editor*. See **Esortazione** allo studio della Divina commedia fatta nel 1459. 1863.

— 4 — *editor*. Commento alla Divina commedia d'anonimo fiorentino. 1866–74. See Part I. no. 108.

Fantoni, Aloisio, *or* Luigi. Dichiarazione del verso Purg. xxxiii., 36. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 9, p. 75.)

— 2 — [Letter on the most authentic portrait of Dante.] (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 23, pp. 185–186.)

— 3 — *and* **Coltelli,** G. Due dichiarazioni del verso "Pape Satan; Pape Satan: Aleppe." Inf. vii. 1. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 33, pp. 264–267.)

— 4 — *editor*. La divina commedia. 1820. See Part I. nos. 48, 49.

Fantoni, G. Il gran rifiuto di Ravenna a Firenze e il sesto centenario. Versi. [Venezia. 1865.] 8°. pp. (6). Dn. 562.3

Fapanni, F. S. Serie cronologica delle edizioni della Divina comedia. (*In* [SCOLARI, Filippo]. Intorno ai prolegomeni del Nuovo comento per Domenico Bongiovanni, 1859, 16°, pp. 1–35.)

— 2 — Prospetto sinottico delle edizioni della Divina comedia. (*Appended to* TORRICELLI DI TORRICELLA, F. M., *conte*. La poesia di Dante, 1864, 8°, pp. 51–93.)

Farinelli, A., *translator*. The death of Count Ugolino translated into Sanskrit. 1886. See Part I. no. 239ᵇ.

Fattori, E. Michelangelo e Dante. Studio. Firenze. 1875. 16°. Dn. 405.2

Fauriel, C. C. Dante et les origines de la langue et de la littérature italiennes. 2 tom. Paris. 1854. 8°. 34.85 (BPL. 4800.12)

— 2 — Vita di Dante: versione del Giornale del centenario [by A. B.]. (In *Giornale del centenario*, 1864–65, nos. 10, 12, 15, 19, 22, 26, 29, 30, 38, 46, 49.)

Fea, C. Nuove osservazioni sopra la Divina commedia di Dante Alighieri, specialmente su ciò che desso ha scritto riguardo all' Impero Romano. Roma. 1830. 8°. pp. x., 78+. Dn. 250.1

Appended: — Nuova interpretazione di un verso di Dante Alighieri. Parad. x. 118–120. pp. 7–78.

Febrer, A., *translator*. La comedia, traslatada en rims cathalans. 1858; 1878. See Part I. nos. 128, 129.

Federici, F. Intorno ad alcune varianti nel testo della Divina commedia di Dante di confronto colla lezione di Nidobeato. Lettera. Milano. 1836. 8°. pp. 27+. Dn. 130.7

Appended: — "Varianti nei Trionfi del Petrarca di confronto col testo cominiano 1732." pp. 3.
"Quest' opuscolo contiene delle varianti tratte dall *Quadragesimale de reditu peccatoris ad Deum*, del p. Paolo Attavanti di Firenze, impresso a Milano nel 1479, del quale si veggono esemplari nelle biblioteche di Padova e di Brera a Milano." — Colomb de Batines, i. 361.

— 2 — *editor*. La divina commedia. 1822. See Part I. no. 51.

Fellini, R. Cenni biografici intorno le vite di Dante, Giotto, Raffaello, Michelangelo, Galileo, Colombo, Alfieri, Giovanni Galeazzo, Lodovico il Moro. [Firenze. 1852.] l. 8°. pp. 16. Dn. 405.3

Fernow, K. L., *editor*. La divina commedia. 1804; 1807. See Part I. nos. 36, 39.

Ferrari, J. Descrizione di un codice che apparteneva alla biblioteca di Santa Giustina di Padova, e che ora trovasi nella biblioteca imperiale de Parigi. See **Bernardi,** J. Sulle varianti dei codici danteschi. 1864.

Ferrazzi, J. Lettori della Divina commedia. (In *Giornale del centenario*, 1864, nos. 7, 8.)

See a letter from L. Sarubbi in no. 22 of the *Giornale*.

— 2 — Dante e le belle arti. (In *Giornale del centenario*, 1864, nos. 17, 19.)

— 3 — Giurisprudenza dantesca, specialmente penale. (In *Giornale del centenario*, 1865, no. 36, pp. 285–290.)

— 4 — Della prosa di Dante, comparata a quelle degli altri prosatori del suo tempo. (*In* DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 775–792.)

— 5 — Fraseologia della Divina commedia e delle liriche di Dante Allighieri; aggiuntavi quella del Petrarca, del Furioso, e della Gerusalemme liberata, con i confronti comparativi degli altri rimatori del secolo xiii. e xiv Bassano. 1865. 16°. (Manuale dantesco. i.)
Dn. 405.6 (1) (BPL. 4797.16.1)

— 6 — Enciclopedia dantesca. 4 vol. Bassano. 1865–77. 16°. (Manuale dantesco. ii.–v.)
Dn. 405.6 (2–5) (BPL. 4797.16.2–5)

The last two volumes are numbered iv. and v.

Contents: — i. Specchio cronologico della vita di Dante. — Caratterc morale di Dante. — Politica di Dante. — Degli studi di Dante. — Ammaestramenti di letteratura. — Filosofia di Dante. — Filosofia morale. — Dottrine teologiche. — Del romano pontefice. — Ordini religiosi. — Cognizioni scientifiche. — Cognizioni poliglotte. — Dante e la musica. — Musicografia della Divina commedia. — Dante e le belle arti. — Influenza di Dante sulla poesia dell' arte della sua nazione. — Telc, affreschi e sculture, il cui soggetto fu preso dalla Divina comedia. — Disegni, illustrazioni ed incisioni del divino poema. — Ritratti, statue ed altri dipinti riguardanti Dante Allighieri. — Dipinti riguardanti la vita di Dante Allighieri. — Incisioni. — Medaglie. — Componimenti poetici in onore dell' Allighieri. — Componimenti drammatici. — Soggetti inspirati dalla Div. comedia. — Lettori della Divina comedia. — Commentatori. — Comenti parziali. — Comenti in corso di stampa. — Comenti inediti. — Traduttori. — Bibliografia dantesca italiana, francese, alemanna, inglese. — Codici più illustri della Div. comedia. — Edizioni principali. — Benemeriti dell' Opere minori. — Serie delle edizioni dell' Opere minori. — Traduzioni dell' Opere minori. — Supplemento. — Indice.
ii. — Sentenze della Divina comedia. — Proverbi. — Altri detti memorabili e sentenziosi della Div. comedia. — Personaggi ricordati segnatamente nella Div. comedia. — Città ed altri luoghi ricordati nella Div. comedia. — Similitudini. — La retorica studiata in Dante. — *Appendici*. Petrarca; specchio cronologico, sentenze del Canzoniere, proverbi, similitudini, edizioni, comentatori, traduttori, ritratti, *etc.* — Aristosto; Sentenze, proverbi, edizioni, traduttori, dipinti, *etc.* — Tasso; Sentenze, similitudini, edizioni, traduttori, depinti, medaglie, *etc.* — Onorificenze a Dante. — Sesto centenario, *etc.*
iv. — Bibliografia.
v. — Bibliografia, parte ii. — Bibliografia petrarchesca.

Ferroni, P. La religione e la politica di Dante Alighieri ossia Lo scopo ed i sensi della Divina commedia. Torino. 1861. sm. 8°. Dn. 525.1

Ferrucci, Luigi Crisostomo. Scala di vita: memoriale in terza rima diviso in tre parti. Firenze. 1852. l. 8°. *Port.*, and *medallion of Dante*. Dn. 529.4

Medallion: Ancient marble bas-relief of Dante in his later years, discovered by Ferrucci in Ravenna and now in S. Pietro in Vincoli in Rome. It is given on p. ii., with description by M. Missirini.
Ferrucci considers that this portrait (although in profile) was taken directly from a death-mask, and that it was seen and copied by Alessandro del Bronzino, who introduced it in a picture of Jesus disputing with the doctors. See his letter in the *Giornale del centenario*, no. 36, p. 291.
This wood-cut was reproduced in the edition of the Divina commedia published in Florence by Fioretti, in 1862 [no. 98]. Carpellini is wrong in saying that the portrait here is a copy of that by Bronzino. Paur mentions Ferrucci's bas-relief, rejecting the claim made for it, in his article on the portraits of Dante, *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.* ii. 280.

— 2 — Lettura sul canto primo dell' Inferno di Dante Alighieri. (*In* OMAGGIO a Dante, 1865, 8°, pp. 99–129.)

— 3 — Sul più autentico ritratto di Dante. Lettera al sig. N. Monti. (In *Giornale del centenario*, 1865, no. 36, pp. 291–292.)

— 4 — *editor*. Vita nova. 1829. See Part I. no. 300.

Ferrucci, Michele. La latinità di Dante. (*In* DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 703–713.)

Fertiault, F., *translator* and *commentator*. Rimes. — Sonnets, canzones et ballades. 1847. See Part I. no. 287.

Festa di Dante (La). Letture domenicali del popolo italiano pubblicate per cura della direzione del Giornale del centenario. No. 1–59. 1. maggio 1864 — 11 giugno 1865. *w.* Firenze. 1865 ['64–65]. 4°. Dn. 562.1

Edited by G. Conti. No more published.

Fichert, L. Pel sesto centenario di Dante. La Slavia; canto. [Trieste. 1865.] l. 8°. pp. 12. Dn. 562.3

Ficino, Marsilio. Encomium Dantis.

This is found in all the earlier editions that contain the Comment of Landino. See the references under his name.

— 2 — *translator*. La monarchia. 1839; 1841; 1844; 1855; 1857; 1861. See Part I. nos. 244, 65, 245, 245ᵇ, 246, 246ᵇ

Filelfo, Francesco. Due orazione in lode dello illustrissimo poeta Dante Alighieri, con l'aggiunta di alcune lettere dello stesso Filelfo. Testo del secolo xv. pubblicate da Michele dello Russo. Napoli. 1867. l. 8°. pp. 61+. *Port. of Filelfo*. Dn. 405.8

Ediz. di 240 esemplari.

— 2 — *The same*. (*In* SEPULCRUM Dantis, 1883, 8°, pp. 25–34.)

Filelfo, Giovan Maria. Vita Dantis Aligherii nvnc primvm ex codice lavrentiano in lvcem edita et notis illvstrata. Florentiae. 1828. 8°.
Dn. 405.10 (BPL. 2800.13)

Finazzi, G. Di Guiniforte Barziza e di un suo commento sull' Inferno di Dante recentemente pubblicato. Discorso accademico. Bergamo. 1845. 8°. pp. 42. Dn. 130.3

Fiorentino, Francesco, *and* **Imbriani,** V., *editors*. Aneddote tansilliani e danteschi. Napoli. 1883. l. 8°. pp. xv+. Dn. 408.1.3

"Fuori commercio. Tirato a cc. esemplari."
Contents: — FIORENTINO, F. X. sonetti inediti di Luigi Tansillo. — IMBRIANI, V. Documenti su Jacopo di Dante Allaghieri.

Fiorentino, Pier-Angelo, *translator*. La divine comédie. 1858. See Part I. no. 174.

— 2 — *translator*. L'enfer. 1861; 1862. — Le purgatoire. 1868; 1872. — Le paradis. 1868; 1872. See Part I. nos. 175–180.

Flaxman, John. Compositions from the Divine poem of Dante Alighieri, with quotations from the Italian, and translations from the version of H. Boyd, to each plate. London. 1807. obl. 8°. *Portr.* and 110 *plates*. (BPL. *4800.2)

— 2 — Composizioni concernenti la Divina commedia [with parallel texts in Italian, German, English, and French]. 3 vol. in 1. Carlsruhe. [1833–35.] obl. 8°. *Port.* and 77 *plates*.
(BPL. *4230a.11)

— 3 — *illustrator*. The vision. 12 *plates*. 1845. See Part I. no. 142.

— 4 — *illustrator*. La divina commedia. 100[4] *plates*. 1865. See Part I. no. 107.

Florence, *Italy — Commissione per il centenario di Dante*. Programma per la celebrazione del sesto centenario della nascita di Dante Alighieri nei giorni 14, 15 e 16 maggio 1865 in Firenze. Firenze. 1865. 1 *page*. Dn. 562.3

— 2 — Prospetto generale delle feste per il sesto centenario di Dante in Firenze. Dn. 562.5

Newspaper cutting.

—3— Guida officiale per le feste del centenario di DanteAlighieri nei giorni 14, 15 e 16 maggio 1865 in Firenze. Firenze. 1865. 8°. pp. 58+. Dn. 562.3

Florence, *Italy — Commissione sulle ricerche della casa di Dante.* La casa di Dante Alighieri in Firenze. Relazione della commissione. Firenze. 1869. l. 8°. pp. 36+. *3 plates.* Dn. 405.5

Signed by E. Frullani, L. Passerini, and G. Bianchi. See also an earlier report under [FRULLANI, E., *and* GARGANI, G.]. Della casa di Dante. 1865.

Florence, *Italy — Esposizione dantesca.* Atti del comitato promotore della esposizione dantesca. [Pt. 1ª.] Firenze. 1864. 8°. pp. 24. (Consiglio provinciale di Firenze.) Dn. 573.3

—2— Cataloghi. [Firenze. 1865.] l. 8°. Dn. 573.3 (BPL. 2162.27)

Contents: — i. Codici e documenti. ii. Edizioni. iii. Oggetti d'arte.

Florence, *Italy — R. museo di S. Marco.* Catalogo delle bandiere e stendardi depositati nel museo dal municipio di Firenze e donati dalle rappresentanze delle provincie italiane, accademie, università, ec. che intervennero alla solenne festà del vi. centenario della nascita del divino poeta Dante Alighieri celebrata in Firenze nel maggio 1865. Firenze. 1869. 8°. pp. 19. Dn. 560.2

Floto, H. Dante Alighieri, sein leben und seine werke. Stuttgart. 1858. sm. 8°. Dn. 480.1

Folcieri, G. A Dante. Cantica. Brescia. 1865. 8°. pp. 22. Dn. 562.3

Ford, J., *translator.* The Inferno. 1865. See Part I. no. 148.

Reviewed in the *London quart. review*, 1865, xxv. 1–31; — by C. E. Norton in the *North Amer. review*, 1866, cii. 509–529; — in *Blackwood's Edinb. magazine*, 1867, ci. 736–755.

Foresi, M., *editor.* La divina commedia. 1886. See Part I. no. 121ᵉ.

Fornaciari, R. Studi su Dante editi e inediti. Milano. 1883. 16°. Dn. 130.4 (BPL. 2798.61)

Contents: — Sul significato allegorico della Lucia di Dante Alighieri. — La *Ruina* di Dante secondo l'opinione di un ultimo commentatore [Inf. v. 34]. — Il mito delle furie in Dante. — Ulisse nella Div. commedia. — La trilogia dantesca, o Del nesso fra la Vita nuova, il Convito e la Divina commedia.

Answered by Lubin in his Dante spiegato con Dante e polemiche dantesche, 1884, pp. 81–135.

Fornari, V. Del Convito di Dante Alighieri. (*In* DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 443–459.)

Fornaro, G. Sulla importanza e carattere delle poesie liriche di Dante. (In *Le poesie liriche di Dante*, Roma, Menicanti, 1843 [no. 280], pp. 49–60.)

—2— *editor.* Poesie liriche. 1843. See Part I. no. 280.

Foscolo, U. Essays on Petrarch. London. 1823. 8°. 34.85

"A parallel between Dante and Petrarch," pp. 161–208. — "A letter of Dante's [Amico florentino] from the original in the Laurentian library at Florence," pp. 276–277.

—2— Saggi sopra il Petrarca; pubblicati in inglese, e tradotti in italiano da C. Ugoni. n. p. 1823?] 8°. Dn. 430.1

"Parallelo fra Dante e Petrarca," pp. 199–256. Also contained in his *Opere edite e postume*, 1859, x. 105–131.

Imperfect: — Title-page and pp. i.–vi. wanting.

—3— Discorso sul testo e su le opinioni diverse prevalenti intorno alla storia e alla emendazione critica della Commedia di Dante. (In *La commedia, illustrata da Ugo Foscolo*, Londra, Pickering, 1825 [no. 56], vol. i; — *Same*, Londra, Rolandi, 1842 [no. 76], vol. i.)

Also contained in his *Opere edite e postume*, 1850, iii. 83–519. W. 69; 35.76 (BPL. 4775.19)

A great part of this work is reprinted in fragments in Arrivabene's *Il secolo di Dante*, 1830.

—4— Agli editori padovani della Divina commedia dalla tipografia della Minerva, 1822; lettera apologetica. (*In his* Opere edite e postume, 1850, 12°, v. 489–609.) 35.76 (BPL. 4775.19)

—5— *commentator.* La commedia. 1825; 1842–43. See Part I. no. 56, 76.

Reviewed in the *Monthly review*, 1827; cxiii. 109–116; — in the *Westminster review*, 1827; vii. 153–169.

[**Fossati,** G.] Elogio di Dante Alighieri scritto dal sign. G. F. [Venezia. 1782.] 8°. pp. 63. Dn. 405.1

From Andrea Rubbi's *Elogi italiani*, vol. xi.
With a half-title and dedication wanting in the next, in which they are replaced by a full title-page.

[—2—] *The same.* Venezia. 1783. 8°. pp. 63 [61], (2). Dn. 532.2

With "Errori e correzioni" wanting in the last.

[—3—] Lettera sopra Dante. [Venezia. 1801.] sm. 8°. pp. 24. Dn. 405.1.2

A reply to a criticism by Bettinelli on his Elogio di Dante.

Fracassetti, G. Dante e il Petrarca. (*In* DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 623–638.)

Francesia, G. B., *editor.* La divina commedia. 1880–81. See Part I. no. 119.

Franchetti, *Biblioteca.* *See* **Biblioteca Franchetti,** *Florence.*

Franciosi, G. Gregorio VII. giudicato da Dante. Modena. 1869. 16°. pp. 32. Dn. 130.2

—2— Dell' evidenza dantesca studiata nelle metafore, nelle similitudini e ne' simboli. [With an appendix, "Tavola di tutte le similitudini, che occorrono nella Divina commedia."] Modena. 1872. 4°. Dn. 530.1 (BPL. 4800.52)

"Inserita nel tom. xiiiº delle *Memorie della regia accad. di scienze, lettere ed arti in Modena.*"

—3— Il sonetto del saluto nella Vita nuova di Dante. Modena. 1883. 16°. pp. 18. (Nozze della Rosa-Carandini.) Dn. 388.1

—4— *editor.* *See* **Castelvetro,** L. Sposizione a xxix. canti dell' Inferno. 1886.

Franck, A. Réformateurs et publicistes de l'Europe. Moyen âge — Renaissance. Paris. 1864. 8°. Dn. 455.1

"Dante Alighieri," pp. 103–134.

Francke, J., *translator.* Dante Alighieri's Hölle. 1883. See Part I. no. 207.

Frapporti, G. Sulla filosofia di Dante Alighieri. Commentario. Vicenza. 1855. 8°. Dn. 405.4

Frati, L., *editor.* Miscellanea dantesca. [Firenze, *libreria Dante.* 1884.] 8°. pp. 46. *Vign.* Dn. 532.5

Contents: — Sonetti[di] Mino di Vanni sopra la prima parte di Dante chiamata Inferno. — Capitoli sulle due prime cantiche della Divina commedia, dedicati a Minghino da Mezzano. Epitaphium super sepulcrum Dantis [beginning "Jura monarchie"]. — Carmina magistri Benvenuti de Imola in laudem clarissimi poetae Dantis.

Fraticelli, P. J. Dissertazione sulle poesie liriche. (In *Opere minori di Dante*, Firenze, Barbèra, 1856 [no. 246], i. 1–74; — and in other editions by Fraticelli.)

—2— Dissertazione sulla Vita nuova. (In *Opere minori di Dante*, Firenze, Barbèra, 1856–57 [no. 246], ii. 1–53; — and in other editions by Fraticelli.)

—3— Dissertazione sul Volgare eloquio. (In *Opere minori di Dante*, Firenze, Barbèra, 1856–57 [no. 246], ii. 127–144; — and in other editions by Fraticelli.)

—4— Dissertazione sulla Monarchia. (In *Opere minori di Dante*, Firenze, Barbèra, 1856–57 [no. 246], ii. 265–278; — and in other editions by Fraticelli.)

—5— Dissertazione sul Convito. (In *Opere minori di Dante*, Firenze, Barbéra, 1856–57 [no. 246], iii. 3–54; — and in other editions by Fraticelli.)

—6— Della prima e principale allegoria del poema di Dante. (In *La divina commedia*, Firenze, Formigli, 1837 [no. 69ᵇ], I. x.–xl.; — *Same*, Firenze, Molini, 1839 [no. 72], I. x.–xl.; — *Same*, Firenze, Fabris, 1840 [no. 74], I. v.–xxviii.; — *Same*, Firenze, Ciardetti [Molini], 1830–41 [no. 65], vi. 835–854; — *Same*, Firenze, Barbèra, 1860 [no. 95], pp. xxv.–xliii.; — *Same*, Firenze, Barbèra, 1886 [no. 121ᵈ], pp. 23–39.)

—7— Chi fossero i due Malaspina, amici ed ospiti di Dante? Lettera ad Alessandro Torri. *Geneal. table.* (*In* STUDI inediti su Dante, 1846, 8°, pp. 195–207.)

—— *The same, separated.* Firenze. 1846. 8°. pp. (13). *Geneal. table.* Dn. 405.9

—8— Storia della vita di Dante Alighieri compilata sui documenti in parte raccolti da Giuseppe Pelli, in parte inediti. Firenze. 1861. sm. 8°. (Raccolta dantesca, 5.) (N. BPL. 2749.7)

—9— *editor* and *commentator.* La divina commedia. 1837; 1839; 1840–42; 1860; 1886. See Part I. nos. 69ᵇ, 72, 74, 95, 121ᵈ.

—10— *editor* and *commentator.* Opere minori di Dante. 1834–40; 1841 (vol. vi.); 1855; 1856–57; 1861. See Part I. no. 244, 65, 245ᵇ, 246, 246ᵇ.

—11— *editor.* *See* **Boccaccio,** G. Il commento sopra la Divina commedia. 1844.

Frenzel, K. Dante Alighieri. (*In his* Dichter und frauen, 1859, 16°, i. 1–35.) 19564.30 (BPL. 4873.68)

—2— Noch einmal Dante. (*In his* Dichter und frauen, 1866, 16°, iii. 359–378.) (BPL. 4873.68)

Frigeri, I. I simboli delle tre fiere del sacro poema. (*In* ALBO dantesco offerto da Mantova, 1865, 8°, pp. 47–51.)

—2— Significato della Beatrice di Dante in relazione ad altri simboli del sacro poema. (*In* ALBO dantesco offerto da Mantova, 1865, 8°, pp. 59–77.)

[**Frullani,** E., *and* **Gargani,** G.] Della casa di Dante. Relazione con documenti al consiglio generale del comune di Firenze. Firenze. 1865. l. 8°. *Illustr.* Dn. 405.5 (BPL. 4790.41)

See also a later report on the same subject under FLORENCE — *Commissione sulle ricerche della casa di Dante.* La casa di Dante. 1869.

Fulin, R. I codici veneti della Divina commedia. *See* [**Barozzi,** N., *and others*]. I codici di Dante in Venezia. 1865.

Furia, F. DEL. Esame della spiegazione data dal Daniello e da altri moderni ad un passo del canto xxix. del Purgatorio [vv. 73–75]. Lezione. Firenze. 1829. 4°. pp. 22. Dn. 149.5

G. Di Padova, Venezia e di due patrizi veneziani a proposito di Dante Allighieri. (In *Giornale del centenario*, 1864, nos. 7, 8.)

"Dal *Gallo*, giornale di Venezia."

Gaddi, P. Intorno al cranio di Dante Alighieri. Nota antropologica. Modena. 1866. 4°. pp. 20. Dn. 535.2

"Inserita nel tomo vii. delle *Memorie della r. accademia di scienze, lettere de arti in Modena.*"

Gaddi-Hercolani, E., *conte.* Vocabolario enciclopedico-dantesco. Saggio dell' opera. Bologna. 1876. f°. pp. xii., 64+. Dn. 121.6

Gaiter, L. Dante Allighieri e la lingua d' Italia. (*In* ALBO dantesco veronese, 1865, 8°, pp. 165–173.)

—2— Fede di Dante Allighieri: libri due. Verona. 1865. 16°. Dn 562.4

—3— Postille al commento della Divina comedia. Bologna. 1883. 8°. pp. 17+. Dn. 149.7

"Estratto dal periodico: — *Il propugnatore*, vol. xvi."
Contents: — La selva. Inf. i. — Il Veltro Inf. i. 101; Purg. xxxiii. 43–45; Parad. xxvii. 61–63. — Il dettatore. Purg. xxiv. 59. — Rosta. Inf. xiii. 117. — Andare alla cerca. Parad. xvi. 63. — Il drappo verde. Inf. xv. 122.

Galanti, C. Lettera i–xxxvi. [1ª serie]; i–xxi della 2ª serie su Dante Alighieri. 2 vol. and 2 pt. Ripatransone, *etc.* 1873–86. 8°. Dn. 131.13

1ª serie.

1. Su i cieli che girano intorno alla terra, e su i cerchi che girano intorno al punto luminoso. 1873. — 2. Brevi osservazioni su alcuni luoghi del i. canto dell' Inferno [vv. 7, 30, 37–43, 72]. 1873. — 3, 4. Altre osservazioni su alcuni luoghi del i. canto dell' Inferno [13, 63, 126]. 2ª ed. 1881. — 5. Beatrice è simbolo della rivelazione. 2ª ed. 1881. — 6. Lucia è simbolo della chiesa. 2ª ed. 1881. — 7. La donna gentile [Inf. ii. 94] è Maria. 2ª ed. 1882. — 8. Altre osservazioni sul i. canto dell' Inferno [vv. 18, 26, 63, 105, 134]. 1876. — 9. Sul ii. canto dell' Inferno [vv. 10–12, 24, 35, 42, 52, 91–93, 106–168] con una breve risposta al barone D. de' Guidobaldi sulla simbolica Beatrice. 1877. — 10–13. Sul iii. canto dell' Inferno [vv. 1–9, 10–11, 22–23, 25–30, 31, 46, 52–54, 62, 67; — 60, 88; — 70–81, 91–93, 103–105, 109–111, 112–115, 130–136] 1877. — 14. Risposta concernente all' anima viva del iii. canto dell' Inferno [v. 88]. 1877. — 15. Vecchie e nuove osservazioni su i cieli che girano intorno alla terra e su i cerchi che girano intorno al punto luminoso. 2ª ed. 1882. — 16. Sulla pena di danno nell' atrio dell' inferno ed un' altra parola su i cieli. 1878. — 17. Intorno alla superbia e alla invidia nell' inferno dantesco. 1878. — [18.] Sulla pena dei custodi nell' inferno dantesco. 1878. — 19. Sulla incontinenza, malizia e matta bestialità nell' inferno dantesco [Inf. xi. 82]. 1878. — 20. Sulla natura dei peccati della incontinenza, della violenza e della frode nell' inferno dantesco [Inf. xi.]. 1878. — 21. Sul peccato della miseredenza nell' inferno dantesco [Inf. x.]. 1878. — 22. Sul peccato della miseredenza, ed anche un' altra parola sulla sede della superbia e della invidia nell' inferno dantesco. 1878. — 23. Soluzione di una difficoltà contro la esistenza di due atrii nell' inferno dantesco. 1879. — 24. Del discendere nell' inferno e dell' ascendere nel purgatorio e nel paradiso. 1879. — 25–28. Il collocamento del cono infernale e la visita dei tre regni. 1879–80. — 29–31. Sull' albero nella vetta della montagna del purgatorio dantesco in relazione con i tre regni [Purg. xxxii.]. 1880. — 32. Gli angeli buoni e gli angeli rei nella trilogia dantesca e la mancanza de' custodi nel primo cerchio dell' inferno. 1880. — 33. L' inferno dantesco è il regno della umiliazione della superbia. 1881. — 34. Il purgatorio dantesco è il regno della purificazione della superbia. 1881. — 35. Il paradiso dantesco è il regno della glorificazione della umiltà. 1881. — 36. Perchè nell' inferno si va a sinistra e talvolta a destra. 1881.

2ª serie.

1, 14. Manfredi ed il Verde. 1882–84. — 2, 3. La Medusa del canto ix. dell' Inferno. 1882. — 4. Interpretazione del verso ugoliniano "Poscia più che il dolor potè il digiuno [Inf. xxxiii. 75]. 1882. — 5, 7, 8, 9. Sulla interpretazione dei primi terzetti del canto ix. del Purgatorio. 1882–83. — 6. Breve risposta ad una lettera del Negroni avente per titolo "L' allegoria dantesca del capo di Medusa." 1882. — 10, 11. L' Apollo dantesco del 1º canto del Paradiso [v. 13 segg.]. 1883. — 12, 13. Chi sia "la bella figlia di quel che apporta mane e lascia sera." Par. xxvii. 136 segg. 1884. — 15, 16. La preghiera della sera nel canto viii. del Purgatorio. 1885. — 17. La ruina nel canto v. dell' Inferno. 1885. — 18. Come si debba spiegare il terzetto [130–132] del c. iv. del Purgatorio. 1885. — 19, 20. I destri nel cerchio dell' avarizia sono veramente i prodighi? Inf. vii. 1886. — 21. Sul terzetto, Par. xxi. 121. sgg. 1886.

Nos. 8–16 of the 2d series are "estratto dal periodico *Scienza e lettere*"; 8–14 have the imprint "Prato," 15 and 16. "Siena," and 20, "Sambenedetto del Tronto."

The 5th letter of the 1st series is answered by G. Erdi in his *Alcune prose e versi*, 1885, i. 156; — the 19th and 20th of the 2d series by G. Carbone in his *I destri del quarto cerchio*, 1886.

Galilei, G. Lezioni intorno la figura, sito, e grandezza dell' inferno di Dante Alighieri. (*In* GIGLI, O., *editor.* Studi sulla Divina commedia, 1855, 8°, pp. 1–34.)

[**Gallenga,** A.] A historical memoir of Frà Dolcino and his times, being an account of a general struggle for ecclesiastical reform, and of an anti-heretical crusade in Italy, in the early part of the fourteenth century. By L. Mariotti [pseudon. With appendices.] London. 1853. 8°. Dn. 431.1

Galleria (La) di Minerva, overo Notizie universali, di quanto è stato scritto da letterati di Europa . . . in qualunque materia sacra, e profana, retorica, poetica, politica, *etc.* Tratte da libri non solo stampati, ma da stamparsi. 2 tom. in 1. Venetia, *presso Girolamo Albrizzi.* 1696–97. f°. *Plates*, etc. Dn. 307.1

"Dante della volgar eloquenza libri due," i. 33–64. Entered in Part I. as no. 262.

Galletti, G. C., *editor.* See **Villani,** F. Liber de civitatis Florentiae famosis civibus. 1847.

Galvagno, P. Delle tre Divine commedie di Dante Alighieri; il i° dell' Inferno e il xxxiii° canto del Paradiso illustrati. Palermo. 1864. 8°. Dn. 131.2

Contains the Canzone beginning, Amor, dacché convien pur ch'io mi doglia, and the epistle to Marcello di Malaspina, with explanatory notes; and expositions of the 1st canto of the Inferno and of the 33d of the Paradiso; — published as specimens of a larger work.

[**Galvani,** G., *conte.*] Saggio di alcune postille alla Divina commedia, con una lettera in fine all' autore. Modena. 1828. 8°. pp. 96. Dn. 131.1

Notes on Inf. i.–x., xxviii. 37; Purg. xi. 25; Parad. xvii. 22–24.

— 2 — Della origine delle voci *persuadere* e *persuasione* ad illustrazione di un luogo di Dante nel Convito. Lezione. [Modena. 1831.] 8°. pp. 18+. Dn. 131.1.2

— 3 — Della origine e della significazione della voce *accismare* ad illustrazione di un luogo di Dante nella D. commedia [Inf. xxviii. 37]. Lezione. [Modena. 1837.] 8°. pp. 8. Dn. 131.1.2

"Estratto dall' *Amico della gioventù*, fasc. 7, ottobre 1837."

— 4 — Degli aggiuntivi cognati e della alliterazione ad illustrazione di un luogo di Dante nella Divina commedia [Inf. i. 5]. Lezione. [Modena. 1837.] 8°. pp. 3–14. Dn. 131.1.2

"Estratto dall' *Amico della gioventù*, fasc. 8, nov. 1837."

— 5 — Dell' armonía delle parole imitativa le cose che si vogliono esprimere, ad illustrazione di un luogo della Divina commedia [Inf. i. 22–24]. Lezione. [Modena. 1837.] 8°. pp. 14. Dn. 131.1.2

"Estratto dall' *Amico della gioventù*, fasc. 9. dicembre 1837."

— 6 — Sulla verità delle dottrine Perticariane nel fatto storico della lingua; dubbi. Milano. 1846. 8°. (BPL. 4789.8)

Gamba, B. Catalogo delle più importanti edizioni della Divina commedia, estratto dalla Serie dei testi di lingua. (*In* Sicca, A. Rivista delle varie lezioni della Divina commedia, 1832, 8°, pp. 59–64.)

— 2 — *editor.* See **Boccaccio,** G. La vita di Dante. 1825.

— 3 — *editor* See **Alcune** narrazioncelle tolte da' più antichi chiosatori della Commedia. 1840.

Garelli, P. Vita di Dante Alighieri. Terze rime. Firenze. 1865. l. 8°. pp. 39. Dn. 562.3

Gargallo, T. Se il verso di Dante, "Poscia più che il dolor potè il digiuno" [Inf. xxxiii. 75], meriti lode di sublime o taccia d' inetto. Lezione accademica. Palermo. 1832. 8°. pp. 55. Dn. 149.6

Gargani, G. Di un busto di Dante nello studio fiorentino. Lettera al cav. E. Frullani. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 18, p. 143.)

— 2 — Sul più autentico ritratto di Dante in confutazione della relazione dei signori G. Milanesi e L. Passerini. Lettera al cav. E. Frullani. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 19, pp. 151–154.)

— 3 — Sul più autentico ritratto di Dante. Lettera al cav. E. Frullani. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 23, pp. 183–185.)

Partly in answer to the artitle by G. Checcacci in no. 22. Answered by Checcacci in no. 24.

— 4 — Della casa di Dante. 1865. See [**Frullani,** E., *and* **Gargani,** G.].

Gargiolli, C. La Divina commedia e l' Arnaldo da Brescia, con alcuni versi inediti della tragedia del Niccolini. (*In* Dante e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 861–879.)

Garilli, R. Nel vi. centenario dantesco. A Dante Allighieri iscrizioni onorarie. Piacenza. 1865. l. 8°. pp. 22. Dn. 562.2

Garrow, J., *translator.* The early life. 1846. See Part I. no. 311.

Reviewed in the *Dublin Univ. magazine*, 1847; xxix. 412–427.

Gaspari, A., *translator.* Saggio di traduzione in dialetto veronese della Divina commedia. 1865. See Part I. no. 229.

Gatteschi-Fabbrichesi, Carolina. Il Casentino e Dante Alighieri. Impressioni e reminiscenze. [Poem.] Firenze. 1883. 16°. pp. 68. Dn. 532.2

Gazzeri, G. Considerazioni intorno al vero senso di quel verso di Dante, "Poscia più che il dolor potè il digiuno." Inf. xxxiii. 75. Firenze. 1826. 8°. pp. 26. Dn. 149.6

Gebhart, É. Dante, Savonarole, Michel-Ange. (*In his* De l' Italic: essais de critique et d' histoire, 1876, 8°, pp. 72–107.) (BPL. 2779.59)

— 2 — Dante, Savonarola and Michel Angelo. (*In his* Roman cameos and Florentine mosaics, 1882, 8°, pp. 85–122.) II. 1969 (BPL. 2768.68)

— 3 — Les origines de la renaissance en Italie. Paris. 1879. 12°. II. 1553 (BPL. 2779.67)

"Dante," pp. 282–308.

Gelli, G. B. Lettione. (*In* Lettioni d' academici fiorentini sopra Dante, 1547, 8°, pp. 25–38.)

— 2 — Sopra vn luogo di Dante nel xvi. canto del Purgatorio [vv. 85–96]: della creazione dell' anima rationale. Firenze. 1548. 16°. *Port. of Gelli.* Dn. 131.6.2

Published afterwards as the 3d, 4th, and 5th of his Lettioni, 1555.

— 3 — Lettioni sopra varij luoghi di Dante & del Petrarca. Firenze. 1555. 16°. Dn. 131.6

On Parad. xxvi. 124–138; Purg. xvi. 85–96; xxvii. 127–142.

Gemme italiane. See [**Dal-Pin,** L., *editor.* Gemme italiane.] 1865.

Genelli, B. Umrisse zu Dante's Göttlicher komödie. Neue ausg. herausgegeben von M. Jordan. *Germ., Ital. & Fr.* Leipzig. 1865. obl. 4°. pp. x., 36. 36 *plates.* Dn. 580.3

Genovesi, V. La divina commedia è una grande filosofia della storia? Firenze. 1883. 8°. pp. 15. Dn. 149. 7

— 2 — La divina commedia investigata nelle sue meraviglie estetiche. — Sull' arte nel canto i. dell' Inferno. Firenze. 1883. 8°. pp. 16. Dn. 149.7

Ghinassi, G. Della vita e delle opere di Dante Alighieri. Discorso. Milano. 1866. 8°. pp. 14. Dn. 56.2.2

"Estratto dal giornale *Il monitore della pubblica istruzione.*"

Giambullari, P. F. De 'l sito, fórma, & misúre, dóllo inférno di Dánte. Firénze, *per Néri Dortelláta.* 1544. 16°. pp. 153, (15). 8 *wdcts. and* 2 *vign.* Dn. 131.9.2

É dedicatata quest' operetta al duca Cosimo con lettera senza data, ed è impressa con quella nuova ortografia che si voleva introdurre per far conoscere la pronunzia fiorentina. É simile a quella usata nel Comento di Marsilio Ficino sopra il Convito di Platone. Gamba, *Serie dei testi*, no. 1422.

— 2 — Lettione [i.], ii. (*In* Lettioni d' academici fiorentini sopra Dante, 1547, 8°, pp. 53–68, 82–96.)

i. De la immensa bonta di Dio [Parad. xxvi. 52–66].— ii. Sopra il sito del Purgatorio.

— 3 — Lezzioni di .M. Pierfrancesco Giambvlari, lette nella accademia fiorentina. Firenze. 1551. 16°. pp. 157. *Port.* Dn. 131.9

"Del sito del Purgat.," pp. 5–41. — De l'ordine dello vniverso [Parad. x. 4–21, xxix. 31–36], pp. 126–151.

See also Lenzoni, C. In difesa della lingua fiorentina, et di Dante, 1556, — a work to which Giambullari made considerable additions.

Giannini, C., *editor.* See **Buti,** F. Commento sopra la Divina commedia. 1858–62.

— 2 — Sonetto attribuito a Dante. 1877. See Part I. no. 294b.

Gietmann, G. Die göttliche komödie und ihr dichter, Dante Alighieri. Freiburg im Breisgau. 1885. 12°. (*In his* Klassische dichter und dichtungen, I. i.) Dn. 206.2

Gigli, O., *editor.* Studi sulla Divina commedia, di Galileo Galilei, Vincenzo Borghini ed altri. Firenze. 1855. 8°. Dn. 131.3

Contents: — Gigli, O. Al Prof. Emilio Santarelli. — Galilei, G. Lezioni intorno la figura, sito, e grandezza dell' inferno di Dante Alighieri. — Manetti, A. Dialogo circa al sito, forma e misura dello inferno di Dante Alighieri. — Due lettere astronomiche e una lezione su canti ix. e xxvii. del Purgatorio. — Borghini, V. Introduzione al poema di Dante per l'allegoria. — Borghini, V. Difesa di Dante come cattolico. — Errori di alcuni commentatori di Dante e principalmente di un falso Vellutello. Sensi e voci dichiarate nelle lor proprietà, e valore. [Inf. ii. 36; v. 3; vi. 34; vii. 16, 124, 127; ix. 78; xii. 8, 90; xiii. 117; xiv. 123; xv. 2; xvii. 39, 85, 87; xviii. 66; xx. 79; xxi. 89; xxii. 2, 148; xxiii. 10, 31, 100; xxiv. 20, 54, 105; xxx. 136; xxxii. 8, 25, 71; — Purg. iii. 11, 16, 129; v. 18; vi. 37, 54; ix. 137; x. 16, 27, 65, 71; xiv. 6, 100; xv. 14; xviii. 66, 94; xix. 45; xx. 125; xxi. 12, 77; xxii. 49, 56; xxiii. 70, 94, 127; xxv. 7; xxx. 88; xxxi. 130; — Parad. i. 18; ii. 45; iii. 26, 123; v. 56; vii. 6; ix. 135; x. 141; xv. 147; xix. 7; xxi. 126; xxiv. 16; xxv. 9; xxix. 115.] — Varie lezioni cavate da antichi codici della Divina commedia con osservazioni sulla loro bontà e scelta. [Parad. ii. 76; x. 82, 112, 119, 122; xi. 19, 26, 37, 45, 67, 72, 138; xii. 29, 51; xiii. 7, 55; xv. 136, 148; xvi. 69, 94, xvii. 13, 28, 38, 42, 127, 132; xviii. 2, 107; xix. 3, 7, 12, 19, 28–30, 33, 34–35, 40, 51, 61, 63, 65, 79, 82, 84, 94, 96, 100, 105, 110, 113, 116, 132, 135.] — Osservazioni sopra le bellezze notate ne' canti dell' Inferno xvii.–xxiii. [xvii. 7, 46; xviii. 52, 58, 83, 106; xix. 1, 19, 52; xx. 19, 57; xxi. 48, 99, 131; xxii. 68, 96; xxiii. 13, 24.] — Pensieri diversi: Ragioni che lo hanno fatto tornar sopra i pensieri che in giovanile età aveva scritto su Dante. Proprietà del parlare in Dante. Comparazione fra Dante e Petrarca. Voci antiche innovate. Se Dante è da imitare o no. Di Forese e Guido Cavalcanti. — Riscontro e scelta della varianti di sette manoscritti della Divina commedia, fatto nel 1546 da Baccio Valori, Benedetto Varchi, Luca Martini, Alessandro Menchi, Cammillo Malpigli e Guglielmo di Noferi Martini.

Ginguené, P. L. Histoire littéraire d'Italie. 2e édition. 9 tom. Paris. 1824. 8°. 3½.83

Chap. vii. (vol. i. pp. 423–477). Le Dante. — Chap. viii.–x. (vol. ii. pp. 1–266). Analyse de la Divina commedia.

Gioberti, V. Del buono; del bello. Edizione condotta sopra un esemplare corretto dall' autore. Firenze. 1853. 16°. VII. 1595

In cap. x. — Dell' epopea cristiana e di Dante, *etc.*

— 2 — *commentator.* La divina commedia [Inf. i.–iv. 102]. 1865. See Part I. no. 104.

Giolito, G., *publisher.* La divina commedia. 1555. See Part I. no. 18c.

Giordano, G. Studi sulla Divina commedia di Dante Alighieri. 2 vol. Napoli. 1884–86. sm. 8°. Dn. 131.4

Contents: — i. 1. Originalità della Divina commedia. — 2. Principii politici e religiosi di Dante. — 3. Il canto primo del Poema. — 4. Le tre donne che si adoperano alla salvezza di Dante. — 5. Orditura delle tre cantiche. — 6. L'antinferno [Inf. iii.]. — 7. Francesca da Rimini. — 8. Farinata degli Uberti. — 9. Pier delle Vigne. — 10. Brunetto Latini. — 11. Niccolò III. 1884.

ii. Dante filosofo. — Amori di Dante. — Dante politico. 1886.

Giornale del centenario di Dante Allighieri. No. 1–49. 10 febbraio 1864 — 10 settembre 1865. ½*m.* Firenze. 1864–65. 4°. Dn. 562.1

Edited by G. Corsini.

No. 48 is dated "31 maggio 1865"; 49, "10 settembre 1865." Index and title-page are wanting.

Giotto. Facsimile of a portrait by Giotto discovered in 1841 in the Bargello at Florence, from a tracing by Seymour Kirkup Esq. made previously to the restoration of the fresco and now the property of the Rt Honble Lord Vernon. Vincent Brooks chromolith. Arundel society. [1859]. 12½ × 17 in. (N.)

— 2 — [Photograph of the portrait generally ascribed to Giotto on the wall of the Bargello in Florence, taken after restoration.] Dn. 580.6

Giovanna, I. della. Frammenti di studi danteschi. Piacenza. 1886. 8°. pp. (4), 72. Dn. 131.12

Contents: — Amore *centrum circuli.* [Vita nuova, 12.] — Come Dante sarebbe stato laudatore di sè medesimo. [Vita nuova, 19.] — Quando Beatrice *nel mondo venne?* [Vita nuova, 2.] — La seconda morte degli antichi spiriti dolenti. [Inf. i. 117.] — L'allegoria di Catone. [Purg. i.] — I vaneggiamente di Dante per la bella giovinetta lucchese. [Purg. xxiv. 43–45.] — L'infedeltà di Dante e Matelda. [Purg. xxx.] — Pel trasumanare di Dante.

Giovanni, V. di. Gli angeli nella Divina commedia. (*In* Dante e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 317–332.)

Giozza, P. G. Iddio nel paradiso dantesco. Studio primo con un proemio sulla Divina commedia. Milano. 1878. 8°. Dn. 131.5

Afterwards reprinted in the author's "Iddio e Satana ne poema di Dante," 1885.

— 2 — Il sorriso di Beatrice: studio estetico critico con annotazioni. Cremona. 1879. 16°. Dn 131.5.2

— 3 — Iddio e Satana nel poema di Dante. — Studi critici preceduti da due discorsi: i. La divina commedia. ii. La leggenda dell' inferno. Palermo. [1885.] 8°. Dn. 131.5.3

The first "studio" with the first "discorso" were published in 1878 under the title "Iddio nel paradiso dantesco."

Giudici, P. Emiliani. *See* **Emiliani-Giudici.**

Giuliani, G. B. Delle benemerenze di Dante verso l' Italia e la civiltà. Firenze. 1860. 8°. pp. 24. Dn. 406.1.2

Republished in the author's *Metodo di commentare*, 1861.

— 2 — Metodo di commentare la Commedia di Dante Allighieri. Firenze. 1861. 12°. Dn. 131.7 (BPL. 4800.19)

Contents: — Studi critici sulla Epistola di Dante a Cangrande della Scala: Dell' autenticità dell' Epistola; Epistola a Cangrande emendata e tradotta; Commenti all' Epistola; Discorso storico sull' Epistola. — Delle benemerenze di Dante verso l'Italia e la civiltà. — Dante spiegato con Dante: nuovi commenti sulla Divina commedia [Inf. i.–iv. Purg. i.–iii. Parad. i.–iii.].

The first 121 pages are a reprint, with additions, of the author's earlier *Del metodo di commentare la Divina commedia.* See Part I. no. 266.

— 3 — Per conclusione delle lezioni sulla Divina commedia. Discorso nell' istituto di perfezionamento in Firenze. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 9, pp. 69–73.)

— 4 — Nel solenne scoprimento della statua consacrata in Firenze a Dante Allighieri il 14 maggio 1865: discorso d' inaugurazione. [Firenze. 1865.] 8°. pp. 7. Dn. 562.2

— 5 — Nel compimento del sesto e primo festivo centenario della nascita di Dante Allighieri; discorso recitato in Dresda, 14 settembre 1865. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1867; i. 9–13.)

Followed by the same in German, pp. 15–20.

— 6 — Dante spiegato con Dante: discorso. (*In* Dante e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 353–381.)

— 7 — Dante spiegato con Dante. Canto v. dell' Inferno commentato. [Firenze. 1866.] 8°. pp. 31. Dn. 131.7.2

"Estratto dalla *Nuova antologia*, 30 novembre, 1866."

— 8 — Edizioni della Vita nuova. (In his edition, *La vita nuova e il Canzoniere*, Firenze, Le Monnier, 1868 [no. 247], pp. 153–168.)

Mentions 27 editions, ranging from 1576 to 1865.

— 9 — Esame critico [sulle rime di dubbia autenticità]. (In his edition, *La vita nuova e il Canzoniere*, Firenze, Le Monnier, 1868 [no. 247], pp. 369–388.)

— 10 — Del proprio stile delle rime di Dante: discorso. (In his editions, *La vita nuova e il Canzoniere*, Firenze, Le Monnier, 1868 [no. 247], pp. 389–405; — *La vita nuova*, Firenze, Le Monnier, 1883 [no. 307], pp. xi.–xxiv.)

— 11 — Dante spiegato con Dante. Inferno, canto xiii., commentato. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 3–45.)

— 12 — Dante spiegato con Dante. Canto xxxii. 1–123 dell' Inferno, commentato. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1871; iii. 223–256.)

— 13 — Dante e il vivente linguaggio toscano: discorso letto nell' adunanza solenne della r. accad. della Crusca. Firenze. 1872. 4°. pp. 27. Dn. 530.6

Reprinted in his, *Le opere latine di Dante*, Firenze, Le Monnier, 1878–82 [no. 248], ii. 465–489.

— 14 — Il Convito di Dante Allighieri. [Firenze. 1874.] 8°. pp. (16). Dn. 288.4

Nuova antologia, 1874, xxv. 817–832.

— 15 — Dante spiegato con Dante. L'episodio del Conte Ugolino (Inf. xxxii. 124—xxxiii. 90), commentato. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1877; iv. 239–271.)

— 16 — Nell' aprimento della casa di Dante alla pubblica ammirazione. Discorso pronunciato il 24 di giugno 1881. [Firenze. 1881.] 8°. pp. 6. Dn. 406.1

— 17 — Dante spiegato con Dante: metodo di commentare la Divina commedia dedotto dall' Epistola di Dante a Cangrande della Scala. (In his edition, *Le opere latine di Dante*, Firenze, Le Monnier, 1878–82 [no. 248], ii. 241–297.)

— 18 — Dell' intime attinenze della Vita nuova col Convito e colla Divina commedia, e dell' obbligo di escludere dalla Vita nuova qualsiasi interpretazione allegorica e ogni dubbio sulla realtà di Beatrice. (In his edition, *La vita nuova di Dante*, Firenze, Le Monnier, 1883 [no. 307], pp. 161–184.)

— 19 — *See* **Caetani,** M. A., *duca di Sermoneta.* Carteggio dantesco con G. B. Giuliani, C. Witte, *etc.* 1883.

— 20 — *commentator.* Del metodo di commentare la Divina commedia. Epistola a Cangrande della Scala. 1856. See Part I. no. 266.

— 21 — *commentator.* La vita nuova e il Canzoniere. 1868. See Part I. no. 247.

— 22 — *commentator.* Il convito. 1874–75. See Part I. no. 257.

— 23 — *commentator.* Le opere latine. 1878–82. See Part I. no. 248.

— 24 — *editor.* La commedia raffermata nel testo. 1880. See Part I. no. 118b.

— 25 — *commentator.* La vita nuova. 1883. See Part I. no. 307.

—— *See* **Vassallo,** C. Commemorazione di G. B. Giuliani. 1884.

Giuliari, G. B. C., *Conte.* Memoria bibliografica dantesca veronese. (*In* Albo dantesco veronese, 1865, 8°, pp. 285–345.)

Chronicles and describes 127 Veronese contributions to the study of Dante, beginning with Pietro di Dante's comment, supposed to have been composed in Verona about 1340. *Appendices:* — Sopra la filosofica disputa di Dante in S. Elena di Verona a' 20 gennaio 1320. — Abitazioni in Verona e possedimenti in Provincia degli Alighieri. — Due lettere di Bernardo Alighieri. — Manoscritti delle opere dell' Alighieri che sono in Verona o di veronesi relativi ad esse.

Giusti, G. Studj e commenti intorno alla Divina commedia. — Note ed osservazioni sopra la Commedia. (*In his* Scritti vari, 1863, 18°, pp. 179–314.) 35.61

Contents: — Del fine del poema. — Cenni sullo stato politico e religioso dell' Italia dal 1265 fino al 1300, e più particolarmente di Firenze. — Se Dante sia stato Ghibellino. — Delle tre fiere dantesche. — Del critico e dell' espositore a proposito del commentare Dante. — Di due versi dell' Inferno: v. 138; xxxiii. 75. — Dottrina di Dante sull' amore. — Di Beatrice. — Note ed osservazioni.

Gloria A. Sulla dimora di Dante in Padova: ricerche critiche. (*In* Dante e Padova, 1865, 8°, pp. 1–28.)

Goebel, G. Dante Alighieri. Sechs vorlesungen. Bielefeld, *etc.* 1882. 8°. Dn. 481.1

Contents: — Dantes jugendleben und jugendliebe. — Dantes mannesalter und politisches wirken. — Dantes gang durch die hölle. — Das fegefeuer. — Das paradies. — Dantes theologie und politik.

Göschel, K. F. Dante Alighieri's unterweisung über weltschöpfung und weltordnung diesseits und jenseits. Ein beitrag zum verständnisse der Göttlichen komödie. Berlin. 1842. 8°. Dn. 206.1

Comments particularly on the following passages: — Inf. vii. 61–96; xi. 97–112; xxxiv. 121–125; — Purg. iii. 34–45; vi. 28–54; xvi. 67–83; xxviii. 91–102; — Parad. ii. 43–45, 112–148; iv. 40–48, 124–132; vii. 64–72, 124–148; viii. 139–148; xiii. 52–84; xix. 40–48; xx. 94–99; xxvii. 91–99; xxviii. 44, 78; xxix. 1–66.

— 2 — Mittheilungen aus der Göttlichen komödie. Ein vortrag. Berlin. 1853. 8°. pp. (2), 42. Dn. 206.1

— 3 — Dante Alighieri. (In Herzog, J. J. Real-encyklopadie für protestantische theologie und kirche, 1854–68, 8°, iii. 286–296.) 184.34

Also (revised by Karl Witte) in the 2d edition by Herzog and Plitt, 1877–86, iii. 485–495.

— 4 — Vorträge und studien über Dante Alighieri. Aus seinem nachlass herausgegeben. Berlin, *etc.* 1863. 8°. Dn. 206.1.2

Contents: — Dante Alighieri's visionen im irdischen paradiese am Oster-sonntage im jahre 1300. — Daniel und Dante, oder Der adler und die lerche und die ruhe am ende. — Der letzte paradiesesgesang in der höchsten höhe des Empyreum's oder Das letzte blatt der centifolie. — Linus. Inf. iv. 141.

— 5 — Wer that aus furcht den grossen rücktritt? [Inf. iii. 60] Nicht Cölestin V. [With a German translation of Inf. iii. 22–69.] (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869: i. 103–117.)

— 6 — Der siebente gesang des Paradieses: ein vortrag gehalten in mai, 1853 [with a translation of the canto into German]. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 169–197.)

Goethe, J. W. von. Una scena del Fausto; brano della seconda parte [tradotta da A. G. Gonzaga]. (*In* Albo dantesco offerto da Mantova, 1865, 8°, pp. 39–45.)

Goethe und Freidank als interpreten Dante's. *See* **L.,** H. von. Goethe und Freidank. 1886.

Gonzaga, A. G., *Marchese, translator.* See **Goethe,** J. W. von. Una scena del Fausto.

Gotti, A., *editor.* La vita nuova. 1856. See Part I. no. 301.

Gourbillon, J. A. de, *translator.* Dante traduit en vers. L'enfer. 1831. See Part I. no. 181.

Gozzi, G., *Conte.* Giudizio degli antichi poeti sopra la moderna censura di Dante, attribuita ingiustamente a Virgilio; con Li principj del buon gusto, ovvero Saggio di critica, poema inglese del sig. Pope, ora per la prima volta fatto italiano. Venezia. 1758. 4°. Dn. 131.8

Written in reply to Bettinelli's *Lettere Virgiliane.* Reprinted in his *Opere*, Venezia, 1812, ix: 53–317; — *Opere*, Padova, 1819, v. 159–331; — *Opere scelte*, Milano, 1822, v. 1–114; — *Scritti*, Firenze, 1849, ii. 61–137; — *L'osservatore*, Milano, 1877, ii. 253–319.

— 2 — Argomenti a ciascun canto del poema di Dante. (In *La divina commedia*, Venezia, Zatta, 1757–58 [no. 29]; — *Same*, Bologna, Gamberini e Parmeggiani, 1819–21 [no. 47c]: — *Same*, Roma, Romanis, 1820–22 [no. 49b]; — *Same*, Firenze, Passigli, 1838 [no. 70]; — *Opere del conte Gasparo Gozzi*, Venezia, Molinari, 1812, ix. 1–51.)

Granata, M. Florilegio e dizionario dantesco. Napoli. 1855. l. 8°. Dn. 121.5

— 2 — *translator.* See [**Manetti,** G.]. Un antico manoscritto latino che contiene le vite del Dante, del Petrarca, del Boccaccio, *etc.* 1838.

Grangier, B., *translator.* La comédie de Dante. 1596; 1597. See Part I. nos. 182, 183.

Grant, C. Della influenza di Dante sulla poesia inglese contemporanea. [Roma. 1881.] 4°. pp. (4). 10431.25

La rassegna settimanale. vii. 266–269.

Graul, K., *translator.* Göttliche komödie. Die hölle. 1843. See Part I. no. 208.

Gray, J. C. Essay on Dante. (*In his* Essays: agricultural and literary, 1856, 12°, pp. 253–302.) 46.23

"From the *North American review*, March, 1819."

Graziani, G. Interpretazione della allegoria della Divina commedia di Dante Alighieri. Opera postuma. Bologna. 1871. 8°. Dn. 131.14

Grazzini, *Eredi* (Libreria). Libreria eredi Grazzini (G. Dotti). Dante e Petrarca. Firenze. 1887. 8°. pp. 20. Dn. 572.5

Sale-catalogue of a Dante collection of 179 titles and a Petrarch collection of 34 titles.

Gregoretti, F. Vita di Dante Allighieri desunta dalle sue opere e col riscontro delle sue alle presenti opinioni politiche e religiose in Italia. Venezia. 1864. 8°. pp. 50. Dn. 406.2

— 2 — Riscontro coi codici esistenti nella biblioteca marciana delle varianti tuttora controverse nel testo della Divina commedia, con due appendici. (*In* Barozzi, N., *and others.* I codici di Dante in Venezia, 1865, 8°, pt. ii.)

For contents, see entry under Barozzi.

— 3 — [Letter to Pietro Fanfani, in reply to his observations on Andreoli's Comment, dated "Venezia 25 marzo 1864."] (*In* Fanfani, P. Studj ed osservazioni, 1874, 16°, pp. 198–203.)

— 4 — *commentator.* La commedia. 1856; 1868. See Part I. nos. 89, 111b.

Grieben, H. De variis quibus Dantis Aligerii Divina comoedia explicatur rationibus. Dissertatio. Vratislaviae. [1845.] 8°. pp. (4), 29+. Dn. 231.1

— 2 — Dante Alighieri. [Köln. 1865.] f°. Dn. 481.2

Kölnische zeitung, 6 Apr.—14 Mai 1865. Nr. 96, 100, 103, 109, 113, 121, 122, 124, 133.

— 3 — Ein Dante-codex in der Capstadt. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 239–244.)

Grimm, H. Dante und die letzten kämpfe in Italien. (*In his* Neue essays, 1865, 8°, pp. 119–163.) 19565.8

—— *The same.* (*In his* Fünfzehn essays, 1874, 8°, pp. 382–425.) (BPL. 2873.8)

— 2 — Dante, and the recent Italian struggles. (*In his* Literature, *etc.* 1886, 8°, pp. 253–297.) IV. 2021

Grion, G. Che l' anno della visione di Dante è il mccci e il dì natale il xviii maggio mcclxvii. Udine. 1865. 8°. pp. 37. Dn. 406.3 (BPL. 2800.27)

"Estratto dall' opera: 'Della dimora di Dante a Padova ecc.'"

Groshans, G. P. F. Dante en de Divina commedia. Amsterdam. 1867. 8°. Dn. 250.2

Grosso, S., *and* **Negroni,** C. L'avverbio "parte" e i commentatori di Dante. Lettere. Novara. 1880. 8°. pp. 56. Dn. 530.9

"Edizione di soli cccl. esemplari non venali."

Gualandi, A. Giacomo dalla Lana bolognese, primo commentatore della Divina commedia di Dante Alighieri, notizie biografiche con documenti. Bologna. 1865. 8°. pp. (6), 64+. *Geneal. tables, plan,* and *coats of arms.* Dn. 131.10 (BPL. 4800a.25; 4802.51)

"L'edizione è di 150 esemplari, più n. 6 copie distinte."

Gubbio, B. R. da. Capitoli di Bosone da Gubbio e di Jacopo Alighieri sulla Divina commedia di Dante Alighieri, col Credo di questo poeta, e un altro d' incerto autore. E con alcune notizie biografiche su Bosone con varianti e annotazioni [by Giovanni Rossi.] Napoli. 1829. 8°. Dn. 532.2

— 2 — Canto sopra la esposizione e divisione della Commedia di Dante. (Appended to *La divina commedia*, Venezia, Vendelin da Spira, 1477 [no. 4]; — *Same*, Roma, Romanis, 1815–17 [no. 74], iv. 108–112; — *Same*, Padova, Minerva, 1822 [no. 51], v. 269–274; — *Same*, Firenze, Ciardetti, 1830–41 [no. 65], v. 269–274.)

Gubernatis, A. de. Die göttliche komödie des Dante Allighieri uebersetzt und erläutert von L. G. Blanc. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 15, pp. 120–122.)

— 2 — *editor.* See **Caetani,** M. A., *duca di Sermoneta.* Carteggio dantesco. 1883.

Guerrazzi, F. D. I dannati. (*In* Dante e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 333–352.)

Guerrini, O., *and* **Ricci,** C. Studi e polemiche dantesche. Bologna. 1880. 16°. Dn. 406.4

Contents: — Menghino Mezzani. — Ser Piero Giardini. — La prima copia della Divina commedia. — Gotto, cronista ravennate del secolo xiv.

The articles are written to oppose the conclusions of Vittorio Imbriani.

Guida officiale per le feste del centenario di Dante. See **Florence,** *Italy — Commissione per il centenario di Dante.* Guida officiale. 1865.

Gunning, J. H. Dante Alighieri; eene studie. Amsterdam. 1870. 8°. Dn. 506.1

Haigh, A. E. The political theories of Dante. The Stanhope prize essay, 1878. Oxford. 1878. 8°. pp. 30. (BPL. 2798.53)

[**Hallam,** A. H.] Remarks on Professor Rossetti's "Disquisizioni sullo spirito antipapale." London. 1832. 8°. pp. 76. Dn. 417.3

Hape, C., *pseudon.* See [**Preller,** C. H.].

Hardouin, J. Doutes proposés sur l'âge du Dante. Paris, *etc.* 1847. sm. 8°. pp. 46. Dn. 525.1

Reprinted from the "*Mémoires pour l'histoire des sciences et des beaux-arts*, Trévoux, août 1727, article lxxvi."
The author attempts to show that the Divina commedia was composed by a follower of Wyclif about the end of the fifteenth century.
See [Scarampi, G., *Marchese*]. Risposta a' dubbj del padre Hardouino. 1749.

Harris, W. T., *editor.* See **Blow,** Susan E. A study of Dante. 1886.

Hartwig, O., *editor.* See **Chronik** (Eine) von Florenz, zu den jahren MCCC–MCCCXIII. 1880.

Haselfoot, F. K. H., *translator.* The Divina commedia. 1887. See Part I. no. 148b.

Hegel, (F. W.) K. Dante über staat und kirche. Antritts-programm. Rostock. 1842. 4°. pp. iv., 52. Dn. 207.3

— 2 — Über den historischen werth der älteren Dante-commentare. Mit einem anhang zur Dinofrage. Leipzig. 1878. 8°. Dn. 207.3.2 (BPL. 2796.50)

Heigelin, J. F., *translator.* Die göttliche komödie. 1836–37. See Part I. no. 209.

Hell, Theodor, *pseudon.* See [**Winkler,** K. G. T.].

Hettinger, F. Die Göttliche komödie des Dante Alighieri nach ihrem wesentlichen inhalt und charakter dargestellt. Ein beitrag zu deren würdigung und verständniss. Freiburg im Breisgau. 1880. 8°. *Port.* Dn. 207.2

Portrait: — "Gemalt von Giotto. — Gest. v. Weger, Leipzig."

— 2 — Dante und Beatrice. Frankfurt a. M. 1883. 8°. pp. 36. (Haffner, P., *editor.* Frankfurter zeitgemässe broschüren. Neue folge, iv. 9.) Dn. 207.2.2

— 3 — Dante's Divina commedia: its scope and value. From the German; edited by H. S. Bowden. London, *etc.* 1887. 8°. *Port.* Dn. 207.2.3 (BPL. 2798.63)

Portrait: — An engraving from Giotto's portrait.
"The present version has been considerably abridged without loss, it is hoped, to the substance or argument of the original matter. The chapters also have been rearranged with new headings. The chapter on the "Moral order" has been omitted, its contents being already given in other portions of the work." — *Preface.*

Hillebrand, K. La Divine comédie et le lecteur moderne. — But et effet de la Divine comédie. (*In his* Études italiennes, 1868, 18°, pp. 1–57.) 9½.42

[**Hitchcock,** E. A.] Notes on the Vita nuova and minor poems of Dante, together with the New life [trans. by D. G. Rossetti], and many of the poems [trans. by D. G. Rossetti and Charles Lyell.] New York. 1866. 2°. (BPL. 4790.56)

Hoepli, U. Catalogo nr. 12. Biblioteca dantesca. Opere di Dante e commenti. Milano. 1883. 8°. pp. 28. Dn. 572.1

— 2 — Biblioteca dantesca Scartazziniana-Ferrucciana. Catalogo n. 21 della Libreria antiquaria. Milano. 1884. 16°. pp. 99. Dn. 572.1.2

Hoffinger, Josepha von, *translator.* Göttliche comödie. 1865. See Part I. no. 210.

— 2 — Dante's gattin. [Poem.] (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 96.)

Aus den *Kronen aus Italiens dichterwalde*, 1868.

Holland, W. L. Ein beitrag zur erklärung der Divina commedia von Ludwig Uhland. See **Uhland,** L. Nachtrag zu den commentarien über die Commedia divina von Dante.

Hubatsch, O., *translator.* Ueber die monarchie. 1872. See Part. I. no. 271.

Huber, V. A. Dante, ein schattenriss. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 47–97.) Dn. 550.1

pp. 96, 97, contain a short poem by Josepha von Hoffinger and a sonnet by Julius Sturm on passages in the article to which they are appended.

Hunt, (J. H.) Leigh. The Italian Pilgrim's progress. (In *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow*, Boston, 1867 [no. 149], ii. 384–390, and in later editions.)

From his *Stories from the Italian poets.*

Icelandic vision; from the poetic Edda. (In *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow*, Boston, 1867 [no. 149], i. 410–411, and in later editions.)

From Wright, T. *St. Patrick's Purgatory*, p. 177.

Idee per un monumento a Dante Alighieri. Lettere due, 2ª ed. e in appendice l' edituo della chiesa di S. Croce in Firenze. Italia. 1819. 8°. pp. 60. Dn. 535.4

Ilario, *del Corvo, Frate.* [Lettera latina ad Uguccione della Faggiola.] (In Ambrosius, *Traversarius.* Latinae epistolae; adcedit eivsdem Ambrosii vita in qva historia litteraria florentina ab anno MCXCII vsqve ad annvm MCCCCXL ex monvmentis potissimvm nondvm editis dedvcta est a Lavrentio Mehvs, 1759, f°, II. cccxxi.–cccxxii.) 35.1

The first publication of this famous letter.

—— [*The same;* with Italian translation.] (*In* Dionisi, G. Preparazione istorica e critica, 1806, 4°, ii. 209–217.)

—— [*The same;* with introductory remarks.] (*In* Troya, C. Del Veltro allegorico di Dante, 1826, 8°, pp. 202–214.)

—— [*The same;* with "Cenni su Frate Ilario," Italian translation, "Varianti," and "Dubbi." (*In Tre epistole latine di Dante, annotate da Luigi Muzzi*, Prato, 1845 [no. 265], pp. 36–54.)

—— [*The same;* with "Dubbi di Luigi Muzzi" and Risposte del conte Marchetti.] (*In* Troya, C. Del Veltro allegorico de' Ghibellini, 1856, 8°, pp. 357–366.)

An extract from the letter is quoted in Italian in Arrivabene, F. Il secolo di Dante, 1830, 16°, i. 379–383; an English translation of the same extract is given in *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow*, Boston, 1867 [no. 149], i. 344–346 (and in later editions); and a French translation in Artaud de Montor, A. F. Histoire de Dante, 1841, 8°, pp. 196–199.
See, for discussion of the genuineness of this letter and its bearing upon the life of Dante, the following: —
Baldacchini-Gargano, F. S. De' presenti studii danteschi in Italia e particolarmente intorno ai dubbii mossi da alcuni sull' autenticità della lettera di frate Ilario del Corvo. (*In* Troya, C. Del Veltro allegorico de' Ghibellini, 1856, 8°, pp. 409–430.)
Branchi, E. Sulla lettera di frate Ilario del Corvo. (*In his* Sopra alcune particolarità della vita di Dante, 1865, 8°, pp. 5–10.)
Centofanti, S. Sopra frate Ilario. (*In* Studi inediti su Dante, 1846, 8°, pp. 3–19.)
Troya, C. Della lettera di frate Ilario del Corvo: discorso. (*In his* Del Veltro allegorico de' Ghibellini, 1856, 8°, pp. 225–250.)

Imbriani, V. Che Brunetto Latini non fu maestro di Dante. Napoli. 1878. 8°. pp. 55. Dn. 408.1.2

— 2 — Quando nacque Dante? Studio, illustrato con documenti inediti. Napoli. 1879. 8°. Dn. 408.1

"Edizione di 250 esemplari."

— 3 — Illustrazioni al capitolo dantesco del Centiloquio [di Antonio Pucci]. Esemplari ccl. Napoli. 1880. 8°. pp. 63. Dn. 149.7

— 4 — Testamento della suocera di Dante del xvii febbrajo M.CCC.XV. Pomigliano d' Arco. 1880. 8°. pp. 15. Dn. 408.1.2

"Esemplari cxcvii. Fuori commercio."

— 5 — Il documento carrarese che pruova Dante in Padova ai venzette di Agosto M.CCC.VI. Pomigliano d' Arco. 1881. 8°. pp. 25. Dn. 408.1.2

"Stampato a cencinquanta esemplari."

— 6 — Documenti su Jacopo di Dante Allaghieri. (*In* Fiorentino, F., *and* Imbriani, V., *editors.* Aneddoti tansilliani e danteschi, 1883, 8°, pp. viii.–xv.) Dn. 408.1.3

Many of Imbriani's opinions and conclusions are disputed in Guerrini, O., *and* Ricci, C. Studi e polemiche dantesche. 1880.

Immanuel ben Salomo. Tofet und Eden oder Die divina commedia des Immanuel ben Salomo. Aus dem hebräischen übersetzt und zur sechshundertjährigen jubelfeier Dante Alghieri's [*sic*] in Florenz herausgegeben von M. E. Stern. Wien. 1865. 8°. pp. (6), 82. Dn. 562.3

The idea and the descriptions of the poem are borrowed from Dante.

Italy — *Commissione governativa eletta a verificare il fatto del ritrovamento delle ossa di Dante.* Relazione. Firenze. 1865. 4°. pp. 21. Dn. 535.2

Jaccarino, D., *translator.* Il Dante popolare, o La divina commedia in dialetto napolitano. [Vol. i. 'Nfierno.] 1870 [1871]. See Part I. no. 230.

— 2 — *translator.* Il Dante popolare. Col testo italiano. 1881. See Part I. no. 230b.

Jacob, J. Die bedeutung der führer Dante's in der Divina commedia: Virgil, Beatrix, St. Bernhard, in bezug auf den idealen zweck des gedichtes und auf grund der geistigen lebensentwickelung des dichters. Leipzig. 1874. 8°. pp. (4), 84. Dn. 209.1

Jacopo di Dante. See **Alighieri,** Jacopo di Dante.

Jagemann, C. J. Antologia poetica italiana. 2 tom. Weimar. 1776–77. 16°. 8.12

"Scelta di descrizioni e sentenze ricavate dalla Divina commedia," i. 1–67.

John, *King of Saxony.* Catalogus bibliothecae dresdensis a Philalethe b. rege Ioanne Saxoniae conditae auctae relictae. See **Petzholdt,** J. Catalogus, *etc.* 1882.

— 2 — *translator.* Gœttliche comœdie. 1849; 1865–66; 1871. See Part I. nos. 211, 212, 213.

See Petzholdt, J. Historisches vorwort zu den gesammten ausgaben der Göttlichen comödie von Philalethes. 1877.
—— Philalethes, König Johann von Sachsen. 1879.
—— Die reisen des königs Johann von Sachsen nach Italien. 1880.
—— Zur geschichte der Danteausgaben von Philalethes. 1884.
Witte, K. Philalethes. Uebersetzung der Divina commedia. 1866. (*In his* Dante-forschungen, i. 337–353.)

Jubert, A., *translator.* L'enfer. 1874. See Part I. no. 184.

Jundt, A. [L'apocalypse mystique du moyen âge et la Matelda de Dante.] Séance de rentrée des cours de la faculté de théologie protestante de Paris, 3 nov. 1886. Leçon d'ouverture. Paris. 1886. 8°. pp. 76. Dn. 184.1

The author treats of the prophecies of St. Hildegard, St. Elizabeth of Schoenau, Joachim de Flore, and the nun Mechtild of Magdeburg. The latter he considers to be the original of Dante's Matelda.

Justi, K. Dante und die Göttliche comödie. Eine vorlesung. Stuttgart. 1862. 8°. pp. (2), 40. Dn. 209.2

Kannegiesser, K. (F.) L., *translator.* Dante Alighieri's lyrische gedichte. 1842. See Part I. no. 289.

— 2 — *translator.* Die göttliche komödie. 1843. See Part I. no. 214.

A review by Karl Witte is contained in his Dante-forschungen, 1869, i. 293–319.

— 3 — *translator.* Dante Alighieri's prosaische schriften mit ausnahme der Vita nuova. 1845. See Part I. no. 249.

Kertbeny, K. M. Dante in der ungarischen literatur. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1867; i. 127–143.)

Kirkup, S., *Baron.* Giotto's portrait of Dante. [Letter concerning the discovery of the portrait in the Bargello, Florence, June, 1840.] Dn. 534.3

Newspaper cutting from the *Spectator*, May 11, 1850.
Answered by G. A. Bezzi in the *Spectator* of May 25, 1850.

— 2 — Catalogue of [his] celebrated library, besides a most extensive collection of Dantiana, *etc.* [London.] 1871. 8°. Dn. 573.1; 573.1.2

One copy [Dn. 573.1.2] has MS. annotations of prices brought at the sale.

Klaczko, J. Causeries florentines. Dante et Michel-Ange. Béatrice et la poésie amoureuse. Dante et le catholicisme. La tragédie de Dante. Paris. 1880. sm. 8°. Dn. 460.1 (BPL. 2798.57)

From the *Revue des deux mondes.*

Klein, J. L. Die illustrationen zum Dante, mit besonderer berücksichtigung von Doré's neuester illustration des Inferno. [Berlin. 1862.] 8°. pp (23). Dn. 533.1

Deutsche jahrbücher für politik und literatur, iii. 115–137.

[**Knapp,** P. C.] A list of works relating to Dante printed in the United States of America [1807–84]. (In Dante society, *Cambridge, Mass.* Third annual report, 1884, pp. 15–27.)

Knight, J. Life of D. G. Rossetti. London. 1887. 8°. 23473.34

Gabriele Rossetti's views on Dante, p. 13. — Translation of the Vita nuova, pp. 80, 81, 84, 85. — Subjects of Rossetti's pictures drawn from Dante, pp. 132–133.

Köhler, R. "Omo" im menschenangesicht. Eine parallele. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 237–238.)

On Purg. xxiii. 32.

— 2 — *compiler.* Der fünfte gesang der Hölle in 22 uebersetzungen. 1865. See Part I. no. 225.

König, W. Shakespeare und Dante. (In *Jahrb. d. deutschen Shakespeare-gesellsch.*, 1872; vii. 170–213.) Eng. Lit. 2320 (BPL. 4593.1)

Reprinted in the following volume, pp. 225–301.

— 2 — Shakespeare als dichter, weltweiser, und Christ; durch erläuterung von vier seiner dramen und eine vergleichung mit Dante dargestellt. Leipzig. 1873. 8°. (BPL. **G. 73.11.1)

Kok, A. S. Dante Alighieri, zijn tijd en zijn werken. (In his translation, *Dante's Divina commedia*, 1863–64 [no. 132], iii. 339–466.)

— 2 — *translator.* Divina commedia. 1863–64. See Part I. no. 132.

Kopisch, A. Dante's leben. — Ueber die Göttliche komödie. (In his translation, *Die göttliche komödie des Dante Alighieri*, 1842 [no. 215], pp. 419–498; — and in later editions.)

— 2 — *translator.* Die göttliche komödie. 1842 [1837–42]; 1862; 1882. See Part I. nos. 215, 216, 217.

See PICCHIONI, L. La Divina commedia illustrata da A. Kopisch, G. Picci e M. G. Ponta: cenni critici. 1846.
A review of Kopisch's translation by Karl Witte will be found in his *Dante-forschungen*, 1869, i. 320–336.

Krafft, K., *translator.* Dante Alighieri's Lyrische gedichte und poetischer briefwechsel. 1859. See Part I. no. 290.

Kraszewski, J. I. Dante. Vorlesungen ueber die Goettliche komoedie gehalten in Krakau und Lemberg 1867. Ins deutsche uebertragen von S. Bohdanowicz. Dresden. 1870. 8°. *Vign. of Dante.* Dn. 235.1

L., H. VON. Goethe und Freidank als interpreten Dante's, namentlich seiner 3 L. Kurzgefasster kritischer beitrag zur vergleichenden literaturwissenschaft und germanischen philologie. Eine festschrift. Klausenburg, *etc.* 1886. f°. pp. (10). Dn. 580.8

The three L's are the *lonza*, *leone*, and *lupa* of the first canto.

Labitte, C. La divine comédie avant Dante. (*In his* Études littéraires, [1846], 8°, i. 193–263.) 1053I.4

—— *The same.* (In *Œuvres de Dante Alighieri. La divine comédie; traduction de A. Brizeux, etc.* Paris, 1853 [no. 171], pp. 85–150.)

An extract "Dante imitateur et créateur" is given in Longfellow's translation of the Divine comedy, Boston, 1867 [no. 149], iii. 411–419 (and in later editions).
Reviewed by Robert Wheaton in the *North American review*, 1847, lxiv. 97–117. The review is reprinted in the *Memoir of Wheaton, with selections from his writings*, 1854, 16°, pp. 127–157.

Lafond, Ernest, *and* Edmond, *translators.* Dante, Pétrarque, Michel-Ange, Tasse. Sonnets choisis. 1848. See Part I. no. 288.

Lamartine, A. DE. Dante. (*In his* Cours familier de littérature, 1857, 8°, iii. 329–408; iv. 81–160.) 11578.2

— 2 — Notes sur le Dante. (In *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow,* Boston, 1867 [no. 149], iii. 393–394; and in later editions.)

Lambri di Longiano, P. I., *editor.* La divina commedia. 1862. See Part I. no. 98.

Lambruschini, R. Che cosa intendesse Dante Alighieri per idioma illustre, cardinale, aulico, curiale [nel libro de' Vulgari eloquio]. (*In* DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 655–668.)

Lamennais, (H.) F. (R. DE), *l'abbé.* Œuvres posthumes publiées selon le vœu de l'auteur par E. D. Forgues. 3 vol. Paris. 1855. 8°. *Port. of Dante* and 3 *plates.* Dn. 71.1

Contents: — La divine comédie de Dante Alighieri. Précédée d'un introduction sur le vie, les doctrines et les œuvres du Dante.
Several pages of the introduction are quoted in *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow,* Boston, 1867 [no. 149], iii. 407–410 (and in later editions).
Reviewed by S. Osgood in the *Knickerbocker,* 1859; liii. 340–348, 505–514; — and in the *Westminster review,* 1866; lxxxvi. 371–393.

Lami, G., *annotator.* La divina commedia. 1837; 1839. See Part I. nos. 69b, 72.

Lami's notes taken from the margins of a copy of the Lucca edition of 1732, were printed in part in the Florence *Ancora* edition of 1817–19 and the Padua *Minerva* edition of 1822 [nos. 45 and 51].

Lampredi, U. Lettera su' versi 134 e 136 del XXVI. canto del Paradiso. (In *La divina commedia,* Roma, Romanis, 1815–17 [no. 44], iv. 171–175.)

Lana, Jacopo DELLA. Expositione di Dante. [Inferno, cant. i.] f°. pp. 8. MS. Dn. 2.2

Copied from a MS. in the Biblioteca Magliabechiana (Palch. 1, no. 50) by Federico Bencini for Seymour Kirkup. The MS. is described by Colomb de Batines, i. 599. The comment was printed (probably for the first time) in the Venice edition of 1477; it has also been attributed to Benvenuto da Imola.

— 2 — *commentator.* La divina commedia. 1477; 1865; 1866. See Part I. nos. 4, 105, 109.

See notices of Jacopo della Lana in the editions referred to above, and the following: —
COLOMB DE BATINES, P., *riveonte.* Del comento sulla Div. com. attribuito a Jacopo della Lana, e di quello appellato l'Ottimo. (*In his* Bibliografia dantesca, 1845–46, i. 582–597.)
—— Del comento appellato l'Ottimo e di quello attribuito a Jacopo della Lana: fatti e congetture scritte al sign. Kirkup. (In STUDI inediti, 1846, pp. 131–158.)
GUALANDI, A. Giacomo della Lana: notizie biografiche con documenti. 1865.
SALVIONI, A. Intorno ad Alberico da Rosciate [the translator of Della Lana's comment]. 1842.
VARRINI, G. Sopra il commento di Jacopo della Lana [e l'Ottimo]. 1865.
WITTE, K. Ueber die beyden ältesten kommentatoren von Dante's Göttlicher komödie [Ottimo and Jacopo della Lana]. [1828.] (*Also in his* Dante-forschungen, i. 354–398.)
—— Sopra un codice della Divina commedia, e del comento di Jac. della Lana, asservato a Francoforte s. M. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.,* 1871; iii. 463–475; — *also in his* Dante-forschungen, ii. 428–441.)
—— Notizia sopra un frammento del Laneo. 1871. (*In his* Dante-forschungen, 1873, ii. 442–454.)

Lanci, Fortunato. De' spiritali tre regni cantati da Dante Alighieri nella Divina commedia analisi per tavole sinottiche. Roma, *a spese dello autore.* [1855–56.] f°. pp. (2), 28, 65+. *5 tables* and 1 *plate.* Dn. 136.5.2 (BPL. *2800.30)

— 2 — Due lettere al d. David Farabulini intorno due versi della Divina commedia [Purg. xxii. 118–120; Inf. xi. 114]. Roma. 1866. 8°. pp. 11. Dn. 136.5

Lanci, Michelangelo. Dissertazione su i versi di Nembrotte e di Pluto nella Divina commedia [Inf. vii. 1; xxxi. 67] di Dante. Roma. 1819. 8°. pp. 61+. Dn. 136.1; Dn. 250.1

The substance of this essay was reprinted in Perticari's *Opere,* Bologna, 1838–39, ii. 155–172.
One copy (Dn. 136.1) contains the following MS. notes by the author: —
"Annotazione. Questo si è il primo letterario lavoro, uscito dalla penna dell' autore. In dieci giorni fu composto e stampato. Nello improvvisamente comparire al giorno si mosse il vespaio de' scioletti serappuutini a scriverne contro con brusca parola. Altri, meno furiosi, favorarono siffatto novello ritrovamento. Parlò alla fine il Giornale della Biblioteca italiana in Milano consigliando i tipografi nelle ristampe della Divina commedia a incalmar nelle chiose la rinvenuta investigazione di que' due danteschi versi orientalmente foggiati. Di fatti senza ritardo fu recitata nella tragrande impressione che allora se ne faceva a Firenze e in più altre dappoi. Il Catelacci, che pubblicava la sua latina versione in quel tempo, tradusse il primo verso:
"*Fulgida sint Satanæ, Satanæ sint principis ora:*" e il secondo: "*Tolle meum decus in barathro ceu fulsit in orbe.*"
Ora questa dissertazione è d'assai rammendata e allargata, nè tarderà a ricomparire fra gli illustri letterati vestita con più decevole coneinnitade. Roma. 8 ottobre, 1863. Michelangelo Lanci."
"Esemplare rammendato dalla mano dell' autore, e presentato alla addottrinata signora Augusta Stein con preghiera di accettarlo in segno di verace stima e di amichevole affetto. Roma. 8 ottobre, 1863."

Landau, M. Giovanni Boccaccio, sein leben und seine werke. Stuttgart. 1877. 8°. VII. 517

Beziehungen zu Dante und Petrarca, pp. 106–122; Biographie Dante's, pp. 180–182; Commentar zur Göttlichen komödie, pp. 221–243.
The Italian translation of this work by C. Antona-Traversi, now in course of publication (disp. 1, 2, 1881–82) contains extensive notes and additions by the translator.

Landino, C., *commentator.* La divina commedia. 1481; 1491; 1493; 1497; 1507; 1520; 1529; 1536; 1564; 1578. See Part I. nos. 5, 6, 7, 8, 12, 14, 15, 16, 19, 22.

See SCHLOSSER, F. C. Die Divina commedia nach Landino und Vellutello. 1824. (*In his* Dante: studien, 1855, pp. 59–116.)

Landoni, T. Dichiarazioni di alcuni luoghi del Paradiso di Dante. Ravenna. 1855. sm. 8°. pp. 77+. Dn. 136.6

On the following passages: — Parad. ii. 9; iii. 55, 81; iv. 67–69, 121; v. 9; vi. 28–36; viii. 9, 124–126; ix. 23, 103–105; xiii. 52–73; xiv. 106–108; xx. 80; xxi 96; xxiv. 11; xxviii. 91; xxxiii. 52–54.

— 2 — Saggio del Dante in Ravenna, lavoro diviso in quattro libri che sia tuttavia compiendosi. [Bologna. 1867.] 8°. pp. (19). Dn. 411.3

Rivista bolognese, 1867, ii. 513–531.

Lane, W. C. Dante bibliography for the year 1886. (*In* DANTE SOCIETY, *Cambridge, Mass.* Sixth annual report, 1887, 8°, pp. 19–30.)

Lang, W. Danteliteratur in Deutschland. [Leipzig. 1872.] 8°. pp. (12). Dn. 571.3

Im neuen reich: wochenschrift, 1872, i. 321–332.

— 2 — Dante. (*In his* Transalpinische studien, 1875, 8°, pp. 93–128.) 1.421

Lanzani, F. La Monarchia di Dante. Studi storici. Milano. 1864. 8°. Dn. 349.1 (BPL. 4790.52)

La Rosa, V. Sopra il pregio della Divina commedia, riguardandola dal solo aspetto della lingua e dello stile. (In *Giornale del centenario,* 1864, no. 22, pp. 178–179.)

[**Lasinio,** F.] Il Dante ebreo, ossia, Il picciol santuario, poema didattico in terza rima di Mosè da Rieti; ora per la prima volta pubblicato da Jacob Goldenthal. [Review.] N. P. [185–?] 8°. pp. 13. Dn. 529.2

"Estratto dal giornale *L' Etruria,* anno ii., fascicolo ii."

[**La Touche-Loisi,** J. I. DE.] Consolations chrétiennes, avec des reflexions sur les huit béatitudes, et la paraphrase de trois cantiques [of the Convito] du Dante. Paris. 1744. 12°. Dn. 285.1

Laviano-Tito, P. Dante Alighieri e la politica dei Ghibellini. (*In* OMAGGIO a Dante, 1865, 8°, pp. 323–332.)

La Vista, L. Studio sui primi due secoli della letteratura italiana. (*In his* Memorie e scritti, 1863, 16°, pp. 299–341.) IV. 2596

Dante, pp. 305–322.

Lenzoni, C. In difesa della lingva fiorentina, et di Dante. Con le regole da far bella et nvmerosa la prosa. Fiorenza. 1556 [*colophon* 1557]. sm 4°. pp. 204, (16). Dn. 136.8

With engraved title-page.
"Di questa stampa volea farsi editore Pier Francesco Giambullari (di cui è l'importantissima dedicazione a Michelangelo Buonarroti); ma, attesa la morte del Giambullari, ne prese eura Cosimo Bartoli, che altra dedicazione vi aggiunse al duca Cosimo II." Gamba, *Serie dei testi,* no. 1454.
Giambullari made considerable additions to the work. See pp. 75, 124.
The book is in the form of a dialogue between Giambullari, Gelli, Cosimo Bartoli and Lorenzo Pasquali, and is directed at Pietro Bembo, Bern. Tomitano, Giov. della Casa and other detractors of Dante.

Leonardis, G. DE. Sull' autenticità del codice cassinese della Divina commedia. [With a letter.] (In *Giornale del centenario,* 1864, no. 31, pp. 247–249.)

The prospectus issued by the monks of Monte Cassino for printing this MS. was given in no. 24 of the *Giornale.*

— 2 — Dante, Vico, Gioberti. Un pensiero ed un voto. (In *Giornale del centenario,* 1865, nos. 34, 35.)

— 3 — La civiltà nazionale e cosmica nella mente di Dante. (In *Giornale del centenario,* 1865, nos. 39, 40, 42, 45, 48.)

Leoni, C. Dante. Storia e poesia. Venezia. 1865. 8°. Dn. 411.1

Lettera sopra il Veltro allegorico di Dante. [Perugia? 1843.] 8°. pp. 16. Dn. 149.4

"Articolo estratto dal *Giornale scientifico-letterario di Perugia,* gennajo, febbrajo, e marzo 1843."

Lettioni d' academici fiorentini sopra Dante. See [**Doni,** A. F., *compiler*]. Lettioni, *etc.* 1547. 8°.

Leva, G. DE. Gli Estensi ricordati dall' Alighieri. (*In* DANTE e Padova, 1865, 8°, pp. 235–251.)

Leynardi, L. Discorso intorno al primato della letteratura sulle arti belle. Saggio di un comento estetico a Dante. Genova. 1885. 8°. pp. 39. Dn. 136.10

"Per la solenne premiazione . . . collegio-convitto Blanchi, 1883–84, 1884–85."

Liberatore, M. La filosofia della Divina commedia di Dante Alighieri. (*In* OMAGGIO a Dante, 1865, 8°, pp. 299–316.)

Libri-Carrucci della Sommacia, G. Histoire des sciences mathématiques en Italie. 4 tom. Paris. 1838–41. 8°. 34.134

Dante; sa vie; ses connaissances scientifiques; commentateurs de la Div. com.; origine du mot *hasard.* ii. 164–188.

Liburnio, N. Le tre fontane in tre libri divise, sopra la grammatica, et eloqvenza di Dante, Petrarcha, et Boccaccio. [*Colophon:*] Stampata in Vinegia *per Gregorio de Gregorii* del MDXXVI. [1526]. 4°. Dn. 136.3

Limarzi, F., *translator.* Il paradiso; in dialetto calabrese. 1874. See Part I. no. 231.

Linguiti, A. Pel sesto secolare anniversario della nascita di Dante Alighieri. Carme. Salerno. 1865. 8°. pp. 18. Dn. 562.3

Lippmann, F., *editor. See* **Botticelli,** A. Zeichnungen zu Dante's Goettlicher komoedie. 1887.

Littré, (M. P.) E. Étude sur Dante. (*In his* Histoire de la langue française, 1863, 8°, i. 394–434.) 6245.15

Reprinted from the *Journal des débats.*

— 2 — *annotator.* L'enfer, mis en vieux langage françois. 1879. See Part I. no. 186.

Lizio-Bruno, L. Sopra una nuova interpretazione del verso di Dante [Inf. xxxi., 67]. (In *Giornale del centenario,* 1864, no. 25, pp. 200–202.)

Lockhart, J. Dante Alighieri. The festal day, May, MDCCCLXV. Italia amans concors veneranis. [Poem. Firenze. 1865.] 4°. pp. 34. Dn. 562.3

Locock, F. A biographical guide to the Divina commedia of Dante Alighieri. London. 1874. sm. 8°. pp. 77. Dn. 122.1 (BPL. 2799.51)

Loescher, E. (Libreria). Catalogo n. 76. Biblioteca dantesca. Torino. 1887. 8°. pp. 22. Dn. 572.5

Sale-catalogue of 477 titles.

Lombardi, B. Esame delle correzioni che pretendeva doversi fare nella edizione originale del 1791 il monsignor Gio. Jacopo de' Marchesi Dionisi ne' suoi Blandimenti funebri stampati in Padova nel 1794. (In *La divina commedia,* Roma, Romanis, 1815–17 [no. 44], I. xix.–xl.; — *Same,* Roma, Romanis, 1820–22 [no. 49b], I. lxx.–lxxxiv.; — *Same,* Padova, Minerva, 1822 [no. 51], v. 369–390; — *Same,* Firenze, Ciardetti, 1830–41 [no. 65], v. 369–390.)

— 2 — *commentator.* La divina commedia. 1791; 1807; 1815–17; 1820–22; 1822; 1830–41; 1838. See Part I. nos. 34, 39, 44, 49b, 51, 65, 70.

Longfellow, H. W. The poets and poetry of Europe; with introductions and biographical notices. Philadelphia. 1845. l. 8°. 38.6

Dante; notice and translations, pp. 512–524.

— 2 — *translator.* The divine comedy. 1867; 1871; 1886. See Part I. nos. 149, 150, 151, 151b, 151c.

Reviewed by G. W. Greene in the *Atlantic monthly*, 1867, xx. 188–198; — by W. D. Howells in the *Nation*, 1867, iv. 492–494; — by C. E. Norton in the *Nation*, 1867, iv. 369–370; v. 226–228; — by C. E. Norton in the *North American review*, 1867, cv. 124–148; — in the *Dublin review*, 1869, lxiv. 398–425; — by E. I. Sears in the *National quart. rev.*, 1867, xv. 286–316; — in the *Quarterly review*, 1869, cxxvi. 413–447; — by A. J. Altenhoefer in the *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869, ii. 355–362; — also in the following newspapers, cuttings from which are preserved in the Dante scrap-book [Dn. 580.6]; — by E. J. Cutler in the *Boston d. Advertiser*, May 4, 1867; — by John Fiske in the *New York World*, May 31, June 22, July 29, 1867 (reprinted in his "Unseen world, and other essays," 1876, pp. 237–265); — by J. H. A. Bone in the *Cleveland Herald*, July 8, 1867; — by G. W. Hunter in the *Philadelphia Press*, July 24, 1867; — in the *London Chronicle*, July 27, 1867; — in the *New York w. even. Post*, Aug. . , 1867.

See remarks by C. E. Norton on Longfellow and his work on the Divina commedia in the First annual report of the Dante society. 1882.

[**Longhena,** F.] Itinerario astronomico di Dante Allighieri per l' inferno e pel purgatorio narratoci da lui stesso co' suoi versi. Milano. 1861. 8°. pp. 31. Dn. 136.7

"Questo è l' estratto dei *Dialogi di Messer Donato Giannotti.*"

— 2 — *translator.* Quistione intorno alla forma del globo terracqueo. 1843. See Part I. no. 272.

Loria, C. L' Italia nella Divina commedia. 2ª ed. riveduta e notevolmente accresciuta dall' autore. 2 vol. in 1. Firenze. 1872. 8°. Dn. 136.11

[— 2 — Este nella Divina commedia.] Este. 1881. 8°. pp. 8. Dn. 136.11.2

Extracted from his *L'Italia nella Divina commedia*, and published by Agostino Rinaldi in honor of the "nozze Sartori-Borotto Verdi."

Lorini, A., *editor.* Le varianti della Divina commedia tolte dal codice membranaceo cortonese. Cortona. 1857. l. 8°. *Fac-sim. Vign. of Dante.* Dn. 136.9

Lovén, N., *translator.* Gudomliga komedi. 1856–57. See Part I. no. 242.

Lowell, J. R. [Review of] The shadow of Dante. By M. F. Rossetti. [Boston, *etc.* 1872.] 8°. pp. (71). Dn. 436.1

The North American review, July, 1872, cxv. 139–209. Republished in his *Among my books*, 2d series, 1876, pp. 1–124.

— 2 — The posthumous Dante. (In *The divine comedy translated by H. W. Longfellow*, Boston, 1867 [no. 149], i. 356–359; — and in later editions.)

From the *American Cyclopaedia*, vi. 251.

— 3 — Dante. (*In* DANTE SOCIETY, *Cambridge.* Fifth annual report, 1886, 8°, pp. 15–38.)

Reprinted from Appleton's *American Cyclopaedia*, 1859.

Lubin, A. La Matelda di Dante Alighieri. Graz. 1860. 8°. pp. (4), 84. Dn. 136.4.4

— 2 — Intorno all' epoca della Vita nuova di Dante Allighieri. Dissertazione. Graz. 1862. l. 8°. pp. 48. Dn. 388.3

— 3 — Allegoria morale, ecclesiastica, politica, nelle due prime cantiche della Divina commedia ovvero Dei vantaggi che per l' intelligenza della Divina commedia si possono trarre dalla conoscenza della cultura del suo autore. Graz. 1864. l. 8°. Dn. 136.4

— 4 — Osservazioni sulla Matelda svelata del Dr. J. A. Scartazzini. Graz. 1878. 8°. pp. 55. Dn. 136.4.2

— 5 — Vita e opere di Dante Allighieri. (In *Commedia di Dante*, Padova, Penada, 1881 [no. 120], pp. 7–140.)

— 6 — Studi preparatori illustrativi. (In *Commedia di Dante*, Padova, Penada, 1881 [no. 120], pp. 147–496.)

— 7 — Dante spiegato con Dante e polemiche dantesche. Trieste. 1884. l. 8°. Dn. 136.4.3

Contents: — Dante spiegato con Dante. — La Beatrice di Dante e i psicologi senza psiche. — Sulle critiche del mio commento alla Commedia di Dante in generale. — Risposta a Francesco d'Ovidio. — Risposta a Raffaello Fornaciari. — Notizia del mio commento alla Commedia di Dante Allighieri a sua difesa.

— 8 — *commentator.* Commedia. 1881. See Part I. no. 120.

Luciani, A. Della Vita nuova di Dante. Studio critico. (In *La vita nuova di Dante*, Roma, eredi Botta, 1883 [no. 308], pp. 1–71.)

— 2 — *annotator.* La vita nnova. 1883. See Part I. no. 308.

Lumini, A. Il sentimento della natura in Dante. Siracusa. 1882. 8°. Dn. 411.2

Lunelli, F. Spiegazione geografica della voce Chiarentana di Dante. Inf. xv. 9. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 18, pp. 146–148.)

— 2 — Sulla voce Chiarentana di Dante. Lettera al N. Filippi. (In *Giornale del centenario*, 1864, nos. 27, 29, 30.)

A review of Scolari's letters upon the Chiarentana, published in the *Fenice.*

Lungo, I. DEL. Vita di Dante. (*In* SESTO centenario di Dante, 1865, 12°, pp. 14–24.)

[— 2 —] Un documento dantesco dell' archivio mediceo. Firenze. 1874. 8°. pp. 6. Dn. 535.6

"Estratto dall' *Archivio storico italiano*, seria 3ª, tomo xix., dispensa 1ª."

A letter from Antonio Manetti to Lorenzo de' Medici dated 13 aprile, 1476, relating to the return of Dante's bones to Florence.

— 3 — La critica italiana dinanzi agli stranieri e all' Italia nella questione su Dino Compagni: cenni. Firenze. 1877. 8°. pp. 16. Dn. 411.4.2

— 4 — *editor.* See **Compagni,** Dino. Dino Compagni e la sua Cronica. 1879–87. 8°.

— 5 — Dell' esilio di Dante. Discorso commemorativo del 27 gennaio 1302, letto al circolo filologico di Firenze il 27 gennaio 1881. Con documenti. Firenze. 1881. 16°. Dn. 411.4

Lyell, C. Dello spirito cattolico di Dante Alighieri. Tradotta dall' originale inglese da G. Polidori. Londra. 1844. 8°. *Portrs.* and *plan.* Dn. 161.1

"Intorno alla Vita nuova ed al Convito di Dante." pp. 1–22.

Portraits: — 1. From the Torrigiani bust at Florence. Drawn from a cast in the possession of Charles Lyell. H. W. Phillips del. R. J. Lane, A.R.A. lith.

2. A woodcut, showing the bust within its frame in the form in which it is preserved in the Palazzo del Nero in Florence. A letter from the marchese Torrigiani accompanies these portraits, and certifies their accuracy and the facts concerning the history of the original.

3. Giotto's portrait, copied before the restorations in 1841 (the eye restored in the engraving). Seymour Kirkup delint. G. Cumming Dundee sculp.

— 2 — *translator.* The Canzoniere, including the poems of the Vita nuova and Convito. 1835. Lyrical poems, *etc.* 1845. See Part I. nos. 282, 283.

[**M.,** C.] Osservazioni sopra diversi oggetti discorsi nel Viaggio in Italia di Teodoro Hell [K. G. T. Winkler] sulle orme di Dante tradotto in volgare con note. Padova. 1845. 8°. pp. 22. Dn. 139.1 (BPL. *4790.46)

M., F., *Prof.* Il Veltro profetico dell' anno 1815 e 1860, ossia il cinquecento dieci e cinque del canto xxxiii. del Purgatorio, riconosciuto in Napoleone III. imperatore de' francesi e Vittorio Emmanuele II. re d' Italia, ministri in funzion politica del Veltro sostanziale o formale supreme ec. ec., e vaticinati cinquecento anni fa nei versi dell' Allighieri. Primo sviluppo della Divina commedia. Prato. 1860. l. 8°. pp. (8), 32. Dn. 149.12

— 2 — If Veltro profetico, o il 1815 e il 1860 preconizzato nei versi dell' Alighieri. Terzo sviluppo della Divina commedia. Prato. 1860. l. 8°. pp. 8+. Dn. 149.12

[**M.,** G.] Compendio della cronologia scaligera. (*Appended to* [AMPÈRE, J. J. (A.)]. Il viaggio in Italia, *etc.* 1841, 8°, pp. 167–184.)

[**M.,** Q., *and* **L.,** E.] Dante al popolo. Biografia di Dante. La morale di Dante. Illustrazione della statua. Biografia del Pazzi scultore. Programma delle feste dantesche. Firenze. 1865. sm. 8°. pp. 72. Dn. 562.5

Macaulay, T. B., *1st baron.* Dante. — Dante and Milton. (In *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow*, Boston, 1867 [no. 149], ii. 375–384; and in later editions.)

From his "Criticisms on the principal Italian writers. No. 1. Dante," in *Knight's quarterly magazine*, Jan. 1824, and from his essay on "Milton" in the *Edinburgh review*, Aug. 1825.

Macchiavelli, F., *editor.* La divina commedia. 1819–21. See Part I. no. 47c.

Macchiavelli, G. G., *illustrator.* La divina commedia. 1819–21; 1826. See Part I. nos. 47c, 58.

Machirelli, O., *editor.* Vita nova. 1829. See Part I. no. 300.

Maffei, G. Cenni intorno alla vita e alle opere di Dante Alighieri. (In *La divina commedia*, Firenze, Le Monnier, 1844 [no. 80], pp. ix.–xxxvi.)

— 2 — Notizie intorno la vita di Dante Alighieri. (*In* SCRITTI varii intorno a Dante, 1856, 16°, pp. 1–42.)

"Estr. dall' opera: *Storia della letteratura italiana.*"

— 3 — *editor.* La divina commedia. 1822. See Part I. no. 51.

Magalotti, L., *Conte.* Comento sui primi cinque cante dell' Inferno, e quattro lettere. Milano. 1819. 8°. *Portrs.* (T. BPL. 2802.3)

This comment was written in Florence about the year 1665. The portraits are a vignette of Magalotti on the title-page, and a small medallion of Dante in outline on p. 1.

Maggi, G. A., *editor.* Convito. 1827. See Part I. no. 255.

Magnier, E. Dante et le moyen-âge. Paris. 1860. 12°. Dn. 462.1

Mahn, K. A. F. Ueber einige von Dante in seinen werken erwähnte provenzalische dichter. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1867; i. 169–175.)

Mainardi, A. Di un sonetto di Dante. 1865. See Part I. no. 293b.

Majocchi, G., *editor.* See **Tasso,** T. Postille sopra i primi xxiv. canti della Divina commedia. 1829.

Mamiani della Rovere, T., *Conte.* Della politica di Dante Alighieri. (*In* DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 135–158.)

Mammoli, T. Dante a Ravenna. Dramma in versi in 3 atti. 2ª ed. con nuova prefazione dell' autore. Rocca S. Casciano. 1883. 16°. Dn. 531.2

Mancini, L. La Divina commedia: quadro sinottico analitico. Fano. 1861. 8°. Dn. 137.1

Manetti, Antonio. Dialogo circa al sito, forma, & misure dello inferno di Dante Alighieri. N. P. N. D. 16°. 7 *wdcts.* Dn. 137.8 (BPL. 480ga.6)

The first edition was printed at Florence, 1506; this must have issued from the same press. See Colomb de Batines, i. 487.

—— *The same.* (Appended to *Commedia di Dante*, Firenze, Philippo di Giunta, 1506 [no. 10].)

—— *The same.* (*In* GIGLI, O., *editor.* Studi sulla Divina commedia, 1855, 8°, pp. 35–132.)

[**Manetti,** Giannozzo.] Un antico manoscritto latino che contiene le vite del Dante, del Petrarca, del Boccaccio, ed un cenno critico sul merito di loro, volgarizzato da Mauro Granata. *Lat.* and *Ital.* Messina. 1838. 8°. Dn. 412.3

"Vita Dantis poetæ," pp. 1–89.

— 2 — Dantis, Petrarchae ac Boccaccii vitae, quae primum recensente Lavrentio Mehvs 1747 prodierunt. (*Appended to* VILLANI, Filippo. Liber de civitatis Florentiae famosis civibvs, 1847, 4°, pp. 57–100.)

"Vita Dantis poetae florentini," pp. 70–83.

Manfrin Provedi, A. Cenni storici sulla traduzione in versi esametri latini della Divina commedia di Dante Alighieri, eseguita dall' abate Gaetano Dalla Piazza, susseguiti dalla vita del Dalla Piazza con aggiuntevi alcune sue lettere, *etc.* Venezia. 1882. 8°. Dn. 250.2

With specimens of the translation.

— 2 — Ricordi e documenti relativi all' opuscolo intitolato Cenni storici sulla traduzione in versi esametri latini della Divina commedia eseguita dall' abate Gaetano Dalla Piazza. Venezia. 1883. 8°. pp. 64+. Dn. 137.12

Manuale dantesco. See **Ferrazzi,** J. Fraseologia della Divina commedia; — Enciclopedia dantesca. 1865–77.

Manzoni, A. Sul libro De vulgari eloquio. (In *Della volgare eloquenza di Dante, trad. di G. G. Trissino*, Milano, G. Bernardoni, 1868 [no. 264], pp. vii.–xix.)

Marchetti, F. La Pia. [Purg. v. 130–136, set to music for soprano solo, with accompaniment.] (*In* MARIOTTI, F. Dante e la statistica delle lingue, 1880, 8°, pp. 181–185.)

[**Marchetti,** G., *Conte.*] Allegoria della Divina commedia. (In *La divina commedia*, Firenze, all' insegna dell' Ancora, 1817–19 [no. 45], iv. 33–37; — *Same*, Prato, L. Vannini, 1822 [no. 51b], i. 81–90.)

Ascribed to Marchetti by Colomb de Batines, but not the same as the following.

— 2 — Della prima e principale allegoria del poema di Dante: discorso. (In *La divina commedia*, Bologna, Gamberini e Parmeggiani, 1819–21 [no. 47c], i. 17–44; — *Same*, Roma, De Romanis, 1820–22 [no. 49b], I. lv.–lxix.; — *Same*, Padova, tipog. della Minerva, 1822 [no. 51], v. 395–415; — *Same*, Bologna, Gamberini e Parmeggiani, 1826 [no. 58], i. . . .; — *Same*, Firenze, Ciardetti, 1830 [no. 65], v. 395–415.)

—— *The same.* (*In* SCRITTI varii intorno a Dante, 1856, 16°, pp. 119–146.)

Marcucci, G. B. Dante mostrato paladino della monarchia temporale del romano pontefice. (*In* OMAGGIO a Dante, 1865, 8°, pp. 195–274.)

Marenghi, C. Dante politico. Lettura fatta nel casino di Bergamo il 22 aprile 1865. Bergamo. 1865. 8°. pp. 32. Dn. 149.9

Mariani, L. La Divina commedia esposta al giovanetto studioso. 2ª ed., con mutazioni ed aggiunte. Firenze. 1873. sm. 8°. Dn. 137.15

The author's intention is to give a short and clear exposition of the entire poem to be studied preparatory to taking up the text of the Divine comedy. The work is arranged in the form of question and answer. Appendices contain collections of "Luoghi memorabili" and "Luoghi astronomici," the latter with brief explanations.

Marinelli, G. P., *translator.* Dantis Alagherii Divina comoedia latinis versibus. 1874. See Part I. no. 234ᵇ.

Marini, G., *editor.* La divina commedia. 1817–19. See Part I. no. 45.

Mario, A. Dante e i codici danteschi. Mantova. 1869. 8°. pp. 27. Dn. 137.9 (BPL. 4795.3)

Mariotti, Alessandro. Commento al canto v. del Paradiso di Dante. [Pesaro.] 1883. 16°. pp. 50. Dn. 137.6

Mariotti, Filippo. Dante e la statistica delle lingue; con la raccolta dei versi della Divina commedia messi in musica da G. Rossini, G. Donizetti, F. Marchetti, e R. Schumann. Firenze. 1880. 8°. *Photogr., music.* Dn. 530.2

Mariotti, Luigi, *pseudon.* See [**Gallenga,** Antonio].

Marrini, —— *l' abate.* Vita di Dante Alighieri. (In *La divina commedia,* Parigi, M. Prault, 1768 [no. 29ᵇ], I. i.–xviii.)

Martin, *Sir* T., *translator.* The Vita nuova. 1862. See Part I. no. 312.

Reviewed in *Fraser's magazine,* 1862, lxv. 580–594; — by L. G. Ware, in the *Christian examiner,* 1862, lxxiii. 363–381.

Martinelli, V. 1ª, 2ª lettera sopra Dante al Signor Conte d' Orford. (In *La divina commedia,* Parigi, Prault, 1768 [no. 29ᵇ], I. xix.–xl.)

A defence of Dante in reply to Voltaire's attack.

Martinetti-Cardoni, G. See **Cardoni.**

Martini, Lorenzo, *commentator.* La divina commedia. 1840. See Part I. no. 73.

[**Martini,** Rosso. Lezione inedita nella quale si difende Dante dalla taccia d' ingratitudine, per aver cacciato nel cant. xxxiii. dell' Inferno (vv. 137–157) tra i peccatori più sozzi Branca Doria.] (*Appended to* Filelfo, G. M. Vita Dantis Alagherii, 1828, 8°, pp. 125–144.)

Marzo, A. G. de. Commento su la Divina commedia di Dante Alighieri. [With the text.] 3 vol. Firenze. 1864–81. 4°. *Port. of Dante.* Dn. 18.64

Another title-page reads: "Studi filosofici, morali, estetici, *etc.,* su la Divina commedia. Vol. i.–iii. Firenze. 1864–81."

Portrait: — A lithograph from Giotto's portrait.

Maschio, A. Nuovi pensieri sull' Inferno di Dante. Venezia. 1868. 8°. pp. 56. (BPL. *4790.19)

— 2 — Pensieri sulla Divina commedia e il trionfo d' Francesca da Rimini. Interpretazioni. Venezia. 1871. l. 8°. pp. 73. Dn. 137.2.2 (BPL. 4795.4)

On the Antinferno.

— 3 — Pensieri e chiose sulla Divina commedia. Volume diviso in tre parti l' ultima delle quali inedita. Venezia. 1879. l. 8°. Dn. 137.2

Contents: — i. Dimostrazione intorno la conformazione dell' Inferno. — Disposizione simmetrica delle tre cantiche. — Precarietà della pena degli incontinenti.

ii. Posizione della Montagna del Purgatorio. — Confutazione di alcuni argomenti relativi. — Analogia dell' Antinferno all' Antipurgatorio.

iii. Il trionfo di Francesca da Rimini. — Il monte nella Commedia. — Le sette grotte di Catone. — La Matelda di Dante. — Quadro sinottico del poema. — Risposta ad un' articolo dimenticato.

— 4 — Itinerario dantesco. Venezia. 1883. 8°. pp. 27. *Table.* Dn. 149.7

— 5 — Il vero itinerario dantesco. Venezia. 1886. 8°. pp. 61+. *Table.* Dn. 149.8

"Mi pregio dell' onore di ripresentarvi corretto il mio libruccio, nel quale con semplicità è precisato il giorno e l' ora in cui ebbe principio e fine la Visione dantesca, non chè il modo col quale il poeta ha distribuito tutte le ore negli otto giorni del suo pellegrinaggio nei tre regni degli spiriti." — p. 3.

Masetti, C. Illustrazione storico-filologica della epigrafe sepolcrale di Martino e Iacopo del Cassero esistenti in Fano nella chiesa di S. Domenico. (*In* Omaggio a Dante, 1865, 8°, pp. 571–589.)

The story of Jacopo del Cassero is given in Purg. v. 64 seq.

Masi, —— *generale,* translator. *See* **Parsons,** T. W. Versi sopra un busto di Dante. 1872.

Massarani, T. Gli studi danteschi [in Francia]. (*In his* Studii di letteratura e d' arte, 1873, 16°, pp. 52–73.) IV. 1359

Massaroli, C. Cantilena. (*In* Omaggio a Dante, 1865, 8°, pp 591–595.)

Massi, F. Le notti vaticane. Frammento [del canto vii.]. (*In* Omaggio a Dante, 1865, 8°, pp. 431–434.)

The author imagines Dante at Rome in the year 1300, in company with Casella and Nella the widow of Forese.

Mauro, D. Concetto e forma della Divina commedia. Napoli. 1862. 8°. Dn. 137.14

Mayer, E. La famiglia nel secolo di Dante. (*In* Dante e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 461–474.)

Mazzinghi, T. J. A brief notice of some recent researches respecting Dante Alighieri. London. 1844. 8°. pp. x., 55. *Port.* Dn. 437.1; Dn. 437.1.2

Portrait: — From Giotto's portrait; with the eye restored. Seymour Kirkup diss.

One copy [Dn. 437.1.2] is from the library of Seymour Kirkup and has MS. notes by him.

Mazzini, G. I fratelli Bandiera. — Dante. — Filosofia della musica. Milano. 1883. sm. 8°. (Biblioteca universale antica e moderna, 33.) Dn. 412.2

"Dante," pp. 61–69. Dated 15 settembre, 1841. "Scritto per gli operai italiani in Londra, nell' *Apostolato popolare.*"

— 2 — On the minor works of Dante. (*In his* Essays, republished and edited by William Clarke, London, 1887, 16°, pp. 177–223.) IV. 2613

First published in the *Foreign quarterly review.*

— 3 — *editor.* La divina commedia. 1842–43. See Part I. no. 76.

Mazzoni, J. Della difesa della Comedia di Dante. Distinta in sette libri. Parte 1ª; che contiene li primi tre libri. Con dve tavole copiosissime. Cesena. 1587. 4°. Dn. 137.3

— 2 — *The same.* Parte 2ª posthuma, che contiene gli vltimi qvattro libri non piv stampati. Cesena. 1688. 4°. *Tables.* Dn. 137.3

— 3 — *The same.* Parte 1ª, 2ª. Cesena. 1688. 4°. *Tables.* (BPL. *4797.17)

In defence of his earlier "Discorso in difesa della Commedia di Dante, 1573," to which Bulgarini and others had replied. Letters of Mazzoni to Bulgarini are given in the latter's "Annotazioni, ovvero Chiose marginali, 1608," printed after Mazzoni's death. See also the other titles under Bulgarini in this catalogue.

"Il Serassi, nella Vita del Mazzoni, fa grandi elogi di questo libro, chiamandolo un *tesoro di lumi.* I compilatori del *Giorn. de' letter.* di Parma, esaminando la seconda parte dell' opera del Mazzoni, asseriscono che in questo lavoro dimostra un' ampia cognizione degli scrittori greci e latini, ma che ebbe componendolo piuttosto la mira a dar prova di erudizione che a scrivere sopra l'arte poetica. . . . Il primo libro tratta del viaggio spirituale di Dante, il secondo della questione se il poema di Dante sia una satira o una commedia, e finalmente in tutti gli altri vuol dimostrare che Dante è, da qualunque aspetto si consideri, un poeta eccellente." Colomb de Batines, i. 425.

Mazzoni-Toselli, O. Dizionario gallo-italico, ossia Raccolta di tremila e più voci primitive italiane aventi origine celtica. 2 vol. [Bologna. 1831.] 8°. 7272.6 (BPL. 2784.12)

"Indice degli articoli ne' quali si danno alcuni schiarimenti intorno la Divina commedia," pp. 1505–1506.

Mazzuchelli, G. M., *Conte, editor.* See **Villani,** F. Le vite d' uomini illustri fiorentini. 1747.

[**Meinhard,** J. N.] Versuche über den charackter und die werke der besten italienischen dichter. 1er bd. Braunschweig. 1763. 16°. Dn. 212.1

"Ueber Dante Alighieri," pp. 21–240.

Mella, E. A. Il poema di Dante inspiratore delle arti rappresentative. (*In* Omaggio a Dante 1865, 8°, pp. 621–640.)

Memorie per servire alla vita di Dante. See [**Pelli,** G.]. Memorie per servire, *etc.* 1759. 8°.

Mesnard, J. A., *translator.* La divine comédie. 1854–57. See Part I. no. 187.

Michelangeli, L. A. Sul disegno dell' inferno dantesco: studio. Bologna. 1886. l. 8°. pp. (4). 61. 2 *plates.* Dn. 137.13

Michelino, D. di, *painter.* [Photograph of a fresco in the cathedral of Florence, representing Dante standing; in the background is represented the mountain of Purgatory, on the left hand the entrance to Hell, and on the right a view of Florence. In the sky is some indication of the spheres of Paradise.] 8 × 6¼ in. Dn. 580.6

An outline engraving of the same fresco is given in the edition of the *Ottimo commento,* Pisa, Capurro, 1827–29 [no. 61].

Mignaty, *Mme.* Margaret Albana. An historical sketch illustrative of the life and times of Dante Alighieri; with an outline of the legendary history of Hell, Purgatory and Paradise. Florence. 1865. sm. 8°. *Port.* Dn. 525.1 (BPL. 4796.22)

Portrait: — Giotto's, "from a tracing taken by S. Kirkup, Esq., before the original had been repaired."

Milanesi, G. De' ritratti antichi di Dante che furono o sono in Firenze. (*In* Sesto centenario di Dante, 1865, 12°, pp. 12–14.)

— 2 — *and* **Passerini,** L. Lettera al ministro della publica istruzione sul più autentico ritratto di Dante. (In *Giornale del centenario,* 1864, no. 17, pp. 133–135.)

This letter in which the authors, who had been officially appointed to report on the most authentic portrait of Dante, express an opinion that the portrait in the Cappella del Potestà should not be attributed to Giotto, and that a miniature in the Riccardi codex 1040 gives a more authentic likeness of the Poet, was the occasion of a long discussion in the pages of the *Giornale* (nos. 18, 19, 20, 22, 23, 24, 29, 36, 37, 38, 42, 45), by G. Gargani, G. N. Monti, G. B. Cavalcaselle, G. Checcacci, A. Fantoni, and L. C. Ferrucci.

— 3 — —— Del ritratto di Dante nella cappella del potestà in Firenze, attribuito a Giotto. 2ª memoria della commissione incaricata dal ministero della pubblica istruzione delle ricerche sul più autentico ritratto di Dante. (In *Giornale del centenario,* 1865, no. 37, 38.)

This second memoir replies to the numerous objections which the authors' first report had called forth. The larger part of it will also be found in Milanesi's edition of Vasari's *Vite de' più eccellenti pittori,* etc., Firenze, 1878, i. 413–422.

— 4 — *editor.* See **Boccaccio,** G. Il comento sopra la Commedia. 1863.

Milman, H. H. Hell, purgatory, and heaven. — Dante and Tacitus. (In *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow,* Boston, 1867 [no. 149], i. 393–397; ii. 390–394; — and in later editions.)

From his *History of Latin Christianity,* book xiv. chaps. 2 and 5.

Minchin, J. I. The obligations of Dante to Virgil. (In *The divine comedy, translated by J. I. Minchin,* London, 1885 [no. 152], pp. lvii.–lxxvi.)

— 2 — *translator.* The divine comedy. 1885. See Part I. no. 152.

Reviewed in the *Nation,* June 25, 1885, p. 524; — in the *Spectator,* Feb. 27, 1886, p. 286 [Dn. 580.6].

Minich, S. R. Appendice alle Considerazioni sulla sintesi della Divina comedia ed introduzione ad uno studio analitico delle tre cantiche. Padova. 1855. 8°. pp. (2). 71. Dn. 250.2

For a reply to the author's "Sulla sintesi della Divina commedia, 1854," to which the above is an appendix, see Todeschini's *Scritti su Dante,* 1872, i. 115–126.

— 2 — Sulla Matelda di Dante. Venezia. 1862. 4°. pp. 26. Dn. 137.4

"Estr. dal vol. x. delle *Memorie del istituto" veneto di scienze, lettere ed arti.*

Mino di Vanni, *d' Arezzo.* Sonetti sopra la prima parte di Dante chiamata Inferno. (*In* Frati, L., *editor.* Miscellanea dantesca [1884], 8°, pp. 19–32.)

Minutoli, C. Gentucca e gli altri lucchesi nominati nella Divina commedia. (*In* Dante e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 203–231.)

The other characters discussed are Alessio Antelminelli (or Interminei), Inf. xviii. 122; Bonturo, Inf. xxi. 41, and Buonagiunta, Purg. xxiv. 19; also on Inf. xxi. 48.

Miscellanea dantesca. See Frati, Lodovico, *editor.* Miscellanea dantesca. [1884.]

Missirini, M. Delle memorie di Dante in Firenze e della gratitudine de' fiorentini verso il divino poeta: commentario. Firenze. 1830. 4°. pp. (4), 46. *Front.* Dn. 535.3

"Il presente libro è stato pubblicato nell' occasione di essersi posto a Dante un mausoleo onorario nella insigne chiesa di S. Croce in Firenze, dalla generosità di persone tutte toscane o per domicilio, o per nascita, o per origine."

The frontispiece represents the medal by Ant. Fabris struck in commemoration of the event.

— 2 — *The same.* 2ª ed. Firenze. 1830. 8°. pp. 80. (BPL. 2800.15)

— 3 — Dell' amore di Dante Alighieri e del ritratto di Beatrice Portinari. Commentario primo. Firenze. 1832. 4°. pp. (4), 35. *Portrs.* Dn. 412.1 (BPL. 2802.27)

The portraits are lithographic copies of two ancient paintings, the history of which is unknown, in the possession of the author, supposed to be likenesses of Dante and Beatrice.

— 4 — Delle memorie di Dante Alighieri e del suo mausoleo in Sª. Croce. Commentario secondo. Ed. 3ª. Firenze. 1832. 4°. pp. (4). 39. Dn. 412.1 (BPL. 2802.27)

The same as the first title above, with the addition of a "Sonetto" and of "Note di aggiunta."

— 5 — Vita di Dante Alighieri. 2 vol. in 1. Firenze. 1840. 8°. (BPL. 2800.11)

— 6 — *The same.* Ed. 4ª con aggiunte edite ed inedite dell' autore. Milano, *etc.* 1844. 8°. *Port.* Dn. 412.1.2

Aggiunte: — i. Dell' amore di Dante e del ritratto di Beatrice: commentario primo. Ed. 2ª. — ii. Delle memorie di Dante e del suo mausoleo in Sª. Croce: commentario secondo. Ed. 4ª. — iii. Sul canto del conte Ugolino di Dante Alighieri: dissertazione [on Inf. xxxiii. 75]. — iv. Risposta al La Harpe sul suo giudizio di Dante. — v. Esposizione di un passo di Dante sulla favola di Marsia [Parad. i. 20]. — vi. Del ritratto di Dante Alighieri scoperto ultimamente in Firenze nel palazzo del Bargello. — vii. Giudizio del conte Leopoldo Cicognara sul commentario al no. i. di questa appendice. — viii. Sermone [in versi] sopra Dante [paragonato ad Omero].

Modona-Olivetti, N. Una figlia di Dante ossia Giovanna di Gallura. 2 vol. in 1. Torino. 1865. 32°. (Raccolta nuovissima di romanzi, racconti, viaggi.) Dn. 531.1

Molbech, C. K. F. Beatrice Portinari. (In *Guddommelige komedie, oversat af C. K. F. Molbech*, Kjøbenhavn, 1865 [no. 130], i. 121–162.)

— 2 — *translator.* Guddommelige komedie. 1865–66. See Part I. no. 130.

Montanari, G. I. Omero, Virgilio e Dante Alighieri. (*In* Dante e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 679–702.)

Monte Cassino, *Monaci benedettini di, editors.* Il codice cassinese della Divina commedia. 1865. See Part I. no. 103.

Montégut, É. Dante et Gœthe. (*In his* Types littéraires, *etc.*, 1882, 8°, pp. 203–245.) 12573.14

"Ecrit à l'occasion des Dialogues sur Dante et Gœthe, par Mme. la comtesse d'Agoult (Daniel Stern)."

[**Montgomery,** J.]? Dante Alighieri. (*In* [Shelley, *Mrs.* M. W. (G.), *and others*]. Lives of the most eminent literary and scientific men of Italy, 1835, *etc.*, 16°, i. 1–60.) 1.2777

Monti, G. N. Autenticità del ritratto di Dante. Lettera al cav. C. C. Ferrucci. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 18, pp. 143–144.)

[**Monti,** Vincenzo.] Saggio dei molti e gravi errori trascorsi in tutte le edizioni del Convito di Dante. Milano. 1823. 8°.
Dn. 288.6 (BPL. 2802.20)

See Semoli, F. Lettera nella quale si esamina il libretto del Monti intitolato Saggio, *etc.* 1823.

— 2 — Dello stile dantesco e della sua simiglianza col virgiliano. (*In* [Fanelli, G. B., *editor.*] La Divina commedia, 1838, 12°, ii. 3–55.)

"Estratto dal dialogo del Monti intitolato: — I poeti dei primi secoli della lingua italiana."

— 3 — Dante. (*In his* Prose e poesie, 1847, 8°, iv. 169–181.) W. 59

No. 9 of his Lezioni d' eloquenza.

— 4 — Postille al Comento del Biagioli sul Purgatorio di Dante, dal i. al xxiii. canto. (*In his* Prose e poesie, 1847, 8°, iv. 365–422.)
W. 59 (BPL. 4776.8.4)

— 5 — Dante creatore dell' idioma italiano. (*In* Scritti varii intorno a Dante, *etc.*, 1856, 16°, pp. 43–49.)

— 6 — *editor.* Convito. 1827. See Part I. no. 255.

Moore, E. The Woodhull mss. of Dante [viz.: a ms. of the Commedia of the second half of the 14th cent., and a ms. of Giovanni da Serravalle's unpublished comment]. Dn. 580.6

Newspaper cutting from the *Academy*, Feb. 20, 1886.

— 2 — The time-references in the Divina commedia, and their bearing on the assumed date and duration of the vision. London. 1887 [1886]. 16°. 7 *tables.* Dn. 162.1

Morandi, L. La Francesca di Dante · studio, con un' appendice su certa specie di critica molto usata in Italia. Città di Castello. 1884. 16°. pp. (2), 34. Dn. 137.7

Morando, F. Rosa. See **Rosa Morando,** F.

Morigia, C. Divini poetae Dantis Alighierj sepvlcrvm a card. Aloisio Valentio Gonzaga a fvndam. restitvtvm aeneis tabvlis expressvm. Florentiae. 1783. l. f°. ff. 9.
Dn. 580.1 (BPL. 47.C.1)

Plates representing the tomb at Ravenna.

Morison, J. H. Dante. (*In his* The great poets as religious teachers, 1886, 12°, pp. 45–81.)
DS. (BPL. 3448.75)

Morpurgo, E. I prestatori di danaro al tempo di Dante. (*In* Dante e Padova, 1865, 8°, pp. 193–233.)

Mossotti, O. F. Sopra un passo del nono canto del Purgatorio [vv. 1–12]. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 16, pp. 125–126.)

Two letters to Alessandro Torri, in answer to observations by M. G. Ponta, on his oration at Pisa, July 6, 1844.

— 2 — Intorno ad un passo della Divina commedia [Parad. ii. 97–105]: lettera. Roma. 1865. 4°. pp. 8. Dn. 149.5

"Estratto dagli *Atti dell' accademia pontificia de' nuovi Lincei*, anno xviii., tomo xviii. (1864–65). Sessione vi. del 7 maggio 1865."

— 3 — Illustrazioni astronomiche alla Divina commedia. *Diagr.* (*In* Benedetti, S. de. Ottaviano Fabrizio Mossotti: elogio, *etc.* 1867, 8°, pp. 29–51.) Dn. 137.11

Three papers illustrating the following passages, — Purg. ix. 1–12. — Parad. xxvii. 79–87. — Parad. ii. 97–105.

"Il primo di questi scritti è tolto dal *Politecnico* vol. vii., anno 1845; il secondo dalla *Rivista italiana di scienze lettere ed arti colle effemeridi della pubblica istruzione*, anno 2°, nº. 53, 23 Settembre 1861; il terzo dagli *Atti dell' accademia pontificia de' nuovi Lincei*, anno xviii. 1865."

Moutonnet-Clairfons, J. J., *translator.* La divine comédie, l'enfer. 1776. See Part I. no. 188.

Mugna, P. Dante Allighieri in Germania. Padova. 1869. 16°. pp. 40. (BPL. 4798.5)

— 2 — *translator.* See **Ruth,** E. Studi sopra Dante. 1865.

Murena, S. Dante e la sua politica. (*In* Omaggio a Dante, 1865, 8°, pp. 407–429.)

Mussafia, A. Sul testo della Divina commedia: studii. i. Vienna. 1865. 8°. pp. 74.
Dn. 137.10

Contents: — i. I codici di Vienna e di Stoccarda.
"Tirati a parte dai *Rendiconti delle tornate dell' i. r acad. delle scienze, classe filos.-storica*, xlix., 141."
No more seems to have been published. Some of Mussafia's notes on readings are given in Fanfani's *Studj ed osservazioni*, 1874.

Musurus *Pasha,* K., *translator.* Inferno; — Purgatorio; — Paradiso; translated into Greek verse. 1882–85. See Part I. nos. 226, 227, 227b.

Muzzi, Gaetano, *editor.* La divina commedia. 1817–19. See Part I. no. 45.

Muzzi, Luigi. Nuova opinione sulla Beatrice di Dante. — Sovra un passo [v. 63] nel canto xvii. dell' Inf. — Sopra un altro passo [v. 128] nel canto xxviii. dell' Inferno. — Sovra un passo nella Vitanuova. — Incidenza sopra un passo [v. 41] dell' Inf. xxi. — Di uno straordinario espositore di Danti [Luigi Ciardi]. (In *Tre epistole latine di Dante*, Prato, Giachetti, 1845 [no. 265], pp. 55–90.)

— 2 — *translator* and *annotator.* Tre epistole latine. 1845. See Part I. no. 265.

N., L. Commento biografico-storico alla Divina commedia scritto per il Giornale del centenario. (In *Giornale del centenario*, 1864–65, nos. 10, 12, 14, 20, 21, 24, 27, 31, 33, 36, 39, 43, 45.)

Notes on the characters mentioned in the Divina comedy.

— 2 — Commento mitologico alla Divina commedia scritto per il Giornale del centenario. (In *Giornale del centenario*, 1864, nos. 13, 17, 25.)

Contents: — Del soprannaturale dantesco. — Virgilio e Beatrice. — Caronte. — Minosse. — Cerbero. — Pluto. — Satana. — Stige. — Flegias. — Dite.

Nani, D. Polyanthea [including many extracts from Dante in Italian, followed by Latin translations]. 1517. See Part I. no. 235.

Nannarelli, F. Il gran rifiuto [Inf. iii. 60] e il dott. Barlow. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 28, pp. 224–227.)

— 2 — Dante e Beatrice: visione. Milano. 1865. 8°. pp. 21. Dn. 532.1

Nannucci, V. Intorno alle voci usate da Dante secondo i commentatori in grazia della rima. Corfu'. 1840. 8°. pp. 76+.
(BPL. *2785.11; *4790.19)

— 2 — *editor.* See **Alighieri,** Pietro di Dante. Super Dantis comoediam commentarium. 1846.

Napione di Cocconato, G. F. Galeani, *conte.* Discorso intorno al canto iv. dell' Inferno di Dante. Firenze. 1819. 4°. pp. xli+. Dn. 149.5

—— *The same.* (In *La divina commedia*, Firenze, tipog. all' insegna dell' Ancora, 1817–19 [no. 45], iv. 9–29; — *Same*, Prato, L. Vannini, 1822 [no. 51b], i. 33–80.)

Narducci, E. Lettera sopra due sonetti, attribuiti l' uno a Dante l' altro a Cecco d' Ascoli. (In *Giornale del centenario*, 1865, no. 34, pp. 274–275.)

The sonnet attributed to Dante begins, "Cecco, io son qua giunto in terra acquatica."

— 2 — Sopra un sonetto che si attribuisce a Dante. (In *Giornale del centenario*, 1865, no. 39, pp. 312–313.)

A sonnet beginning "Sonar bracchetti, cacciatori aizzare."

Negri, P. de. Matelda nella Divina commedia: commentario. Livorno. 1876. l. 8°. pp. 21.
Dn. 138.2

"Estratto dalla *Cronaca annuale del r. liceo Niccolini*, anno 1874–75."

Negroni, C. L' avverbio "parte" e i commentatori di Dante. 1880. See **Grosso,** S., *and* **Negroni,** C.

— 2 — Discorso critico sui 'lessi dolenti' dell' Inferno [xxi. 135] e sul testo della Divina commedia. Novara. 1884. 8°. pp. 45+. Dn. 138.1

— 3 — *and others.* Alcune varianti di punteggiatura e di lezione nell' episodio dantesco della Francesca da Rimini [Inf. v. 82–84, 93, 102]; esposte da Carlo Negroni, da Giovanni Tortoli, e da Stefano Grosso. Novara. [1886.] 8°. pp. 39.
Dn. 149.8

Nenci, ——, *illustrator.* La divina commedia. 1817–19. See Part I. no. 45.

Niccolini, G. B., *editor.* La divina commedia. 1837; 1840–42. See Part I. nos. 68, 74.

Reviewed in the *Eclectic review*, 1858, cviii. 481–506.

Nicolini, E. Carità e dolore. Monodie e traduzioni liriche pubblicate ne' giorni consacrati al sesto centenario di Dante. Firenze. 1865. 8°. pp. viii., 84. Dn. 562.3

Nicolucci, G. Il cranio di Dante Alighieri: lettera. [Napoli. 1866.] l. 8°. pp. 8. Dn. 535.2

Niebuhr, B. G. Essay on the allegory in the first canto of Dante, translated from the ms. by Francis Lieber. (*In* Lieber, F. Reminiscences of an intercourse with Mr. Niebuhr, 1835, 8°, pp. 189–192.) 14555.26

Also printed in Lieber's *Reminiscences, addresses and essays*, 1881, pp. 146–148.

Nievo, I. L' ultimo esilio. [Poema.] (*In* Albo dantesco offerto da Mantova. 1865, 8°, pp. 81–95.)

Noci, C. Rimario di tvtte le disinenze della Commedia. 1602. See **Rimario.**

Nolli, C., *Barone.* Dante e gli ordini religiosi. [Terzine.] (*In* Omaggio a Dante, 1865, 8°, pp. 615–620.)

Nordmann, J. Dante. Literar-historische studien. i. Dante's zeitalter. Dresden, 1852. sm. 8°.
Dn. 488.1

No more published.

Norton, C. E. The New life of Dante. An essay, with translations. Cambridge. 1858. sq. 8°.
Dn. 388.4

"100 copies printed. No. 78."
Enlarged from an essay which originally appeared in the *Atlantic monthly* for Jan., Feb., and March, 1859.
Appendix: — Date of the composition of the Vita nuova. — Structure of the Vita nuova. — Inconsistency of statements in the Convito with those of the Vita nuova. — Translation of Guido Cavalcanti's canzone, "Donna mi priega."

— 2 — A review of a translation into Italian [by Giovanni Tamburini] of the commentary by Benvenuto da Imola on the Divina commedia. Cambridge, Mass. 1861. sm. 4°. pp. 32.
Dn. 163.1 (BPL. 4795.17)

"Fifty copies printed."
"The substance of the following notice appeared in the *Atlantic monthly* for May, 1861. It is reprinted for the use of a few students of Dante who are not likely to meet with it in its original form, and whom it may save from waste of time on a worthless book."

— 3 — On the original portraits of Dante. Cambridge, Mass. 1865. 4°. pp. 18. *Portrs.* Dn. 534.4

"50 copies printed."
With four photographs, one of the Arundel society's chromo-lithograph of Giotto's portrait from Kirkup's facsimile of it in the possession of Lord Vernon, and three of a cast from the mask of Dante belonging to Mr. Kirkup.
The text is reprinted in full in *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow*, Boston, 1867 [no. 149], i. 347–353 (and in later editions).

— 4 — Remarks at the annual meeting of the Dante society, May 16, 1882 [upon Longfellow's work on Dante]. (In Dante society, *Cambridge, Mass.* First annual report, 1882, pp. 17–25.)

— 5 — *translator* and *annotator.* The new life. 1867. See Part I. no. 313.

Reviewed by L. G. Ware, in the *Christian examiner*, 1862, lxxiii. 363–381.
A review in the *Boston daily advertiser* is in the Dante scrap-book [Dn. 580.6].

Notabartolo, P., *duca di* Villarosa, *editor.* Raccolta di rime antiche toscane. 1817. See Part I. no. 277.

Notter, F. Dante Alighieri. Stuttgart. 1861. l. 8°. Dn. 213.1

Contents: — i. Sechs vorträge über Dante Alighieri. — ii. Dante. Ein romanzen-kranz. [Poems.]

"Mein ziel konnte . . . nur dahin gehen, einen *dichterischen* eindruck von dem grossen dichter bei meinen zuhörern zu hinterlassen."

— 2 — *translator.* Die zwei ersten gesänge von Dante's Hölle. 1869. See Part I. no. 218.

Notter's translation, afterwards completed and published in 1871–72, is reviewed by Witte in his *Dante-forschungen*, ii. 496–500.

Occioni, O. Dante unificatore dei mondi di Platone e di Aristotele, poeta della umanità. Discorso letto il dì 14 maggio 1865. Trieste. 1865. 8°. pp. 22. Dn. 414.1 (BPL. 4790.45)

— 2 — *The same.* 3ª ed. Trieste. 1865.
Dn. 562.2

— 3 — *translator.* See **Blanc,** L. G. Saggio di una interpretazione filologica di parecchi passi della Divina commedia. 1865.

Oeynhausen, F. von, *translator.* Das neue leben. 1824. See Part I. no. 317.

Reviewed by F. C. Schlosser in his *Ueber Dante*, 1824.

Ognibene, A. La statua di Dante in Verona. Errore e riparo. Verona. 1887. 16°. pp. 44.
Dn. 535.8

Oliphant, *Mrs.* M. O. (W.). The poet: — Dante. His youth; his public life; in exile. (*In her* Makers of Florence, 4th ed., 1883, 8°, pp. 1–97.) II. 1323 (BPL. 2746.55)

The BPL. copy is the London edition of 1876.

Omaggio a Dante Alighieri offerto dai cattolici italiani nel maggio 1865, sesto centenario dalla sua nascita. [Edited by the duca Michele Caracciolo di Brienza.] Roma. 1865. 8°. *Portr.*
Dn. 561.4 (BPL. 4792.2)

Portrait: — A small photograph of a bust. A larger photograph of the same is in Witte's edition of the *Divina commedia*, Berlino, 1862, 4°.

Each article of this collection is entered separately under the name of its author.

Ongaro, F. DALL.' Perchè il poema di Dante sia il più moderno di tutti? Introduzione al corso di conferenze sull' Inferno di Dante, detta nella sala dello Spettatore italiano in Firenze. [Torino. 1860.] 8°. pp. 15. Dn. 149.11

"Estratto dalla "*Rivista contemporanea*, fasc. lxxvii.-lxxviii."

— 2 — Bellezza drammatica della Divina commedia. (*In* DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 841–859.)

Ordericus Vitalis. The vision of Walkelin. (In *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow*, Boston, 1867 [no. 149], i. 399–404; — and in later editions.)

From his *Ecclesiastical history, tr. by Thomas Forester*, book viii. ch. 17.

Orelli, J. K. VON. Cronichette d' Italia. Vi s' aggiunge la vita di Dante Alighieri. 2 pt. in 1. Coira. 1822. 8°. Dn. 414.2 (BPL. 2719.23)

"Vita di Dante," pt. ii. pp. 179.

Orlandini, F. S. Di un passo del canto 2° dell' Inferno [vv. 22–24]. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 1, pp. 5–8.)

Letters by G. B. Bulgarini, V. di Giovanni, G. Conterno, and A. Cavalieri, upon the same subject, in answer to Orlandini, are printed in no. 13, to which Orlandini replies in no. 14.

— 2 — [Letter, containing Ugo Foscolo's MS. emendations and notes to Inf. xvi.–xxxi., from his copy of Poggiali's edition, Livorno, 1807.] (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 6, pp. 44–47.)

— 3 — Della Vita nuova di Dante Alighieri. (*In* DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 383–418.)

Ormeville, C. D'. Le tre città [Firenze, Verona, Ravenna]: cantica. Firenze. 1865. 12°. pp. 32. Dn. 562.4

Ortolan, J. L. E. Les pénalités de l'enfer de Dante suivies d'une étude sur Brunetto Latini. Paris. 1873. 18°. pp. iv., 170+. (BPL. 2799.50)

Osservazioni sul comento analitico della Divina commedia pubblicato dal sig. Gabriele Rossetti, tradotte dall' inglese, con la risposta del sig. Rossetti corredata di note in replica. Firenze. 1832. 8°. pp. (6), 41. Dn. 250.2

Osservazioni sopra diversi oggetti discorsi nel Viaggio in Italia di Teodoro Hell. See [**M.,** C.] Osservazioni, etc. 1845. 8°.

Ottimo commento (L') della Divina commedia [with the text]. 1827–29. See Part I. no. 61.

For discussion of this comment see the following:—

COLOMB DE BATINES, P., *risconto*. Del comento sulla Div. com. attribuito a Jacopo della Lana, e di quello appellato l' Ottimo. (*In his* Bibliografia dantesca, 1845–46, i. 582–597.)

— Del comento appellato l' Ottimo, e di quello attribuito a Jacopo della Lana: fatti e congetture scritte al sign. Kirkup. (*In* STUDI inediti su Dante, 1846, 8°, pp. 131–158.)

PICCIOLI, G. B. Saggio di correzioni all' Ottimo commento. 1829.

TORRI, A. Risposta alle osservazioni del sig. G. B. Piccioli. 1830.

VARRINI, G. Sopra il commento di Iacopo della Lana [e l' Ottimo]: considerazioni. 1865.

WITTE, K. Ueber die beyden ältesten kommentatoren von Dante's Götticher komödie ["Ottimo" and Jacopo della Lana]. [1828.] (Also in his *Dante-forschungen*, i. 354–398.)

Reviewed by Miss F. Inglis (Mad. Calderon de la Barca) in the *North Amer. rev.*, 1833, xxxvii. 506–553; and in the *Monthly review*, 1832, cxlviii. 170–183.

Ottoni, G. Dante medico. (*In* ALEO dantesco offerto da Mantova, 1865, 8°, pp. 97–121.)

Ouvré, H. De Monarchia Dantis Aligherii florentini commentationen historicam scripsit. Parisiis. 1853. 8°. pp. (4), 55+. Dn. 349.2

Ovidio, F. D'. Nota sul verso del x. canto dell' Inferno, 'Forse cui Guido vostro ebbe a disdegno' [v. 63]. (*In his* Saggi critici, 1878, 8°, pp. 312–329.) IV. 2487

— 2 — Sul trattato De vulgari eloquentia. (*In his* Saggi critici, 1878, 8°, pp. 330–415.) IV. 2487

— 3 — La metrica della canzone secondo Dante. (*In his* Saggi critici, 1878, 8°, pp. 416–436.) IV. 2487

Ozanam, A. F. Origini della Divina commedia. (*In* [FANELLI, G. B., *editor.*] La Divina commedia, 1838, 12°, iii. 135–220.)

— 2 — Dante et la philosophie catholique au treizième siècle. Paris. 1840. 8°. Dn. 464.1

— 3 — *The same.* Nouv. éd. Paris. 1845. 8°. (BPL. 2802.15)

— 4 — *The same.* Louvain. 1847. 12°. (Bibliothèque historique.) (BPL. 4208.5)

— 5 — *The same.* 3e éd. Paris. 1855. 8°. (Œuvres complètes de A. F. Ozanam. Tom. vi.) (BPL. 4145.15)

— 6 — *The same.* 4e éd. Paris. 1859. 8°. (Œuvres complètes de A. F. Ozanam. 2e éd. Tom. vi.) 10562.9

Chap. 3 of part i. is quoted in *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow*, Boston, 1867 [no. 149], iii. 403–407 (and in later editions).

See BOISSARD, F. Dante révolutionnaire et socialiste, mais non hérétique; révélation sur les Révélations de M. Arroux et défense d' Ozanam. 1854.

Reviewed in the *Foreign quarterly review*, 1844, xxxiii. 1–39; — by Mrs L. D. Pychowska in the *Catholic world*, Sept. 1886, xliii. 790–795. See Colomb de Batines, i. 515 for a list of other reviews.

— 7 — Dante. Alcune parole d' introduzione volgarizzate dal francese [by conte F. M. Torricelli. Fossombrone. 1845.] 4°. pp. (5). Dn. 144.5.2

Antologia oratoria poetica e storica. iv. 1–5.

— 8 — Les poètes franciscains en Italie au xiiie siècle avec un choix des Petites fleurs de St. François traduites de l'italien. Paris. 1852. 8°. (BPL. 4774.51)

— 9 — *The same.* Suivis de recherches nouvelles sur les sources poétiques de la Divine comédie. 2e éd. Paris. 1855. 8°. (Œuvres complètes de A. F. Ozanam. Tom. v.) (BPL. 4145.14)

— 10 — *The same.* 3e éd. Paris. 1859. 8°. (Œuvres complètes de A. F. Ozanam. 2e éd. Tom. v.) 10562.8

"Des sources poétiques de la Divine comédie," pp. 351–460. This essay, which was also published separately, is reviewed by Robert Wheaton in the *North Amer. rev.*, 1847, lxiv. 97–117 (also in his *Memoir*, 1854, pp. 127–157.)

BPL. has also the Italian and German translations of this work.

— 11 — *translator.* Le purgatoire. 1862. See Part I. no. 189.

Reviewed by E. Scherer in his *Nouvelles études sur la littérature contemporaine*, [2e série]. 1865, pp. 45–64.

Pacchiani, Francesco. Della voce *caribo* adoperata dall' Alighieri [Purg. xxxi. 132]: nuova interpretazione. Prato. 1865. 4°. pp. 14. Dn. 562.3

"Della Miscellanea pratese di cose inedite o rare antiche e moderne. No. 11. — Edizione di ccii esemplari."

Padiglione, Carlo. L'arme di Dante Alighieri descritta. Napoli. 1865. f°. pp. 13, (4). 2 *col. plates.* Dn. 580.4

Paganini, Pagano. La teologia di Dante. (*In* DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 115–134.)

Pagano, Vincenzo. Dante e la enciclopedia. (In *Giornale del centenario*, 1865, no. 44, pp. 356–358.)

Paggi, Angelo. [Letter to Pietro Fanfani on Purg. xxxi. 132, dated "18 novembre, 1850."] (*In* FANFANI, P. Studj ed osservazioni, 1874, 16°, pp. 267–268.)

[**Palazzi,** Giovanni.] Compendio della Comedia di Dante Alighieri, diuisa in tre parti, Inferno, Purgatorio, Paradiso, per la filosofia morale. Venetia. 1696. 8°. 89 *wdcts.* Dn. 140.1

The cuts are taken from the Marcolini edition of 1544; several are repeated more than once.

Palermo, Francesco, *editor.* I manoscritti palatini di Firenze. 3 vol. Firenze. 1860. *Port., fac-sim., plates,* and *diagrs.* (BPL. *2200.13.2)

"Liriche e parte del Paradiso come sono nel codice palatino clxxx." ii., 597–880.

— 2 — Sulle varianti ne' testi della Divina commedia. (*In* DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 901–933.)

— 3 — *editor.* Rime di Dante Alighieri e di Giannozzo Sacchetti. 1857. See Part I. no. 293.

Pamfilo, *or* PANFILO, *pseudon.* See **Biamonti,** G. L.

Panizzi, Antonio. An essay on the romantic narrative poetry of the Italians. (In BOJARDO, M. M. Orlando innamorato, *etc.*, London, 1830, vol. i.) 8.126

Treats of Dante's knowledge of Greek, p. 153; Coincidence between a passage of Homer and one of Dante, Purg. v. 109–129, p. 154; Guido and Buonconte da Montefeltro in Dante, p. 213.

Papanti, Giovanni. Dante, secondo la tradizione e i novellatori. Livorno. 1873. l. 8.
Dn. 415.3 (BPL. 4792.3)

Extracts from forty-two different sources bearing on Dante's life and character.

Paquelin, Louis. Zur Mateldafrage. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1877; iv. 405–410.)

Paradisi, Agostino. Versi sciolti. Bologna. 1762. 8°. pp. viii., 62+. *Vigns.* Dn. 532.7

"Sopra il Dante," pp. 31–37.

Paravia, Pier Alessandro. Del sistema mitologico di Dante: ragionamento. Venezia. 1840. 4°. pp. 15. Dn. 149.5

Estratto dal vol. iii. degli *Atti del veneto ateneo* alla pag. 149.

Parenti, Marco Antonio. [Letter to Pietro Fanfani on Inf. x. 39, dated "Modena, 15 ottobre, 1852."] (*In* FANFANI, P. Studj ed osservazioni, 1874, 16°, pp. 253–256.)

Pareto, Lorenzo Neri. Cenni geologici intorno alla Divina commedia. (*In* DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 553–570.)

Parsons, Thomas William. Versi sopra un busto di Dante tradotti dall' inglese dal generale Masi [with the English original]. Palermo. 1872. 8°. pp. 9. Dn. 532.2

— 2 — *translator.* The first ten cantos of the Inferno, 1843; — Seventeen cantos of the Inferno, 1865; — The first canticle, Inferno, of the Divine comedy, 1867. See Part I. nos. 153, 154, 155.

Reviewed in the *Dial*, 1844, iv. 285–290; — in the *Westminster review*, 1861, lxxv. 201–231; — by C. E. Norton in the *North American review*, 1866, cii. 509–529; — by C. E. Norton in the *Nation*, 1867, v. 269–271. A review by E. J. Cutler in the *Boston daily advertiser* is preserved in the Dante scrap-book [Dn. 580.6].

— 3 — *translator.* The antepurgatorio [Purg. i.–ix.]. 1876. See Part I. no. 156.

Pasqualigo, Cristoforo. Dante Alighieri, uomo e cittadino: discorso letto il 14 maggio 1865. Spoleto. 1865. l. 8°. pp. 12. Dn. 562.2

Pasqualigo, Francesco. Le quattro giornate del Purgatorio di Dante, o Le quattro età dell'uomo. Venezia. 1874. sm. 8°. Dn. 140.2

Pasquini, Pier Vincenzo. Le allegorie del 1°. canto dell' Inferno di Dante: saggio proposto alla studiosa gioventù. Aggiuntavi la dicharazione di qualche luogo controverso e di alcune persone simboliche. Verona. 1867. l. 8°. Dn. 140.7

Contents: — i. Prolegomeni.
ii. Dell' interpretazione morale, politica, e religiosa del canto i.
iii. Tempo fittizio del viaggio di Dante.
iv. Luoghi controversi: la selva e la fiere; Inf. i. 30, 37, 41. — Persone simboliche: il Veltro; Virgilio e Beatrice; Lia, Rachele, Matelda; Lucia; la donna gentile.
The greater part of the material of this pamphlet is included in the following book.

— 2 — La principale allegoria della Divina comedia secondo la ragione poetica e secondo i canoni posti da Dante. Con un' appendice sul tempo del viaggio dantesco e note. Milano. 1875. 16°. (Biblioteca contemporanea. 8)
Dn. 140.7.2 (BPL. 4796.24)

Passerini, Luigi. Della famiglia di Dante. *Geneal. table.* (*In* DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 53–78.)

— 2 — Lettera sul più autentico ritratto di Dante, *etc.* 1865. See **Milanesi,** G., *and* **Passerini,** L.

Nel **Patrio** festeggiare il sesto centenario di Dante Alighieri. [Al municipio di Firenze alcuni romani.] 2 pam. [Firenze. 1865.] 12°. pp. 23, 24. Dn. 562.4

Contents: — [i.] Inno. Signed Pietro Cossa. Il poeta civile. Signed Federico Napoli. — [ii.] 8 poems, signed A*., D*., C*., and B*.

Paur, Theodor. Vergleichende bemerkungen über Dante, Milton und Klopstock. [Neisse. 1847.] 4°. pp. 32. Dn. 215.2

— 2 — *The same.* (*In his* Zur litteratur- und kulturgeschichte, 1876, 8°, pp. 403–479.) 19567.8

— 3 — Einiges über Dante-bilder und -bildnisse. (In *Deutsches museum*, 1859, ix. 233–248.)
Dn. 534.1.2

— 4 — Ueber die quellen zur lebensgeschichte Dante's. Görlitz. 1862. l. 8°. pp. (4), 57. Dn. 490.1

"Separat-abdruck aus dem 39. bande des *Neuen lausitzischen magazins.*"
Imperfect: — A supplement of 4 pp. is wanting.

— 5 — Zur säkularfeier Dante's. 1865. (*In his* Zur litteratur- und kulturgeschichte, 1876, 8°. pp. 1–17.) 19567.8

— 6 — Dante in Deutschland. [Leipzig. 1865.] 8°. pp. (21). Dn. 571.4

Unsere zeit; deutsche revue der gegenwart, 1865, n. f. i. 321–341.

— 7 — Ueber die von Fr. Selmi herausgegeben Chiose anonime zu Dante's Inferno. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1867; i. 333–360.)

— 8 — Francesca da Rimini und ihre verwandschaft; nach Dante's Commedia und geschichtlichen zeugnissen. [Görlitz. 1868.] 8°. pp. 18. Dn. 215.2.2

Separat-abdruck aus dem 44. bande des *Neuen lausitzischen magazins.*

— 9 — Dante's porträt. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 261–330.)

"Nachträge," in vol. iii. pp. 528–530.

—— *The same, separated.* Dn. 534.1

— 10 — Immanuel und Dante. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1871; iii. 423–462.)
"Nachtrag," in vol. iv. pp. 667–672.

—— *The same, separated.* Dn. 490.1.2
On the Jewish poet, Immanuel ben Salomo, of Rome.

— 11 — Ueber die aechtheit der chronik des Dino Compagni. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1877; iv. 63–104.)

— 12 — Das früheste verständniss von Dante's Commedia. Nach den glossen der alten commentare zu den zwei ersten gesängen des Inferno. Görlitz. 1888. 8°. pp. 58+. Dn. 215.2.3
"Separat-abdruck aus dem *Neuen lausitzischen magazin*, bd. lxiii. 251 ffg."

— 13 — *editor.* Göttliche komödie. 1882. See Part I. no. 217.

Pavesi, C. Della illustrazione di Dante del Prof. F. Scaramuzza di Parma. (In *Giornale del centenario*, 1865, no. 46, pp. 378–379.)

Peabody, J. C., *translator.* Hell. Cantos i. to x. 1857. See Part I. no. 157.
Reviewed by C. E. Norton in the *Atlantic monthly*, 1858, i. 382.

[**Pedrazzoli,** Augusto.] Tre motti inediti di Dante. [Tratto da un codice inedito del trecento da Teodorico Landoni.] Mantova. 1882. 8°. pp. 6. Dn. 415.5
"Per le nozze Montecchi-Boselli."

[**Pelli,** Giuseppe.] Memorie per servire alla vita di Dante Alighieri, ed alla storia di sua famiglia, raccolte da un' accademico colombario fiorentino. Venezia. 1759. l. 8°. *Port. of Dante*, 2 *plates*, *vigns.* and *geneal. table.* Dn. 415.4.2
This is simply the first 140 pp. of the second part of the fourth volume of the Zatta Venetian edition of the Divina commedia, 1757–58, no. 29 in the list above. See the note there in regard to the portrait.

— 2 — Memorie per servire alla vita di Dante Alighieri ed alla storia della sua famiglia. 2ª ed. notabilmente accresciuta. Firenze. 1823. 8°. *Port. of Dante*, *plate*, and *geneal. table.* Dn. 415.4 (BPL. 2800.12)
Portrait: — Tofanelli delin. Morghen inc. Four medals bearing Dante's profile are given on another plate.
Fraticelli's Storia della vita di Dante is in part compiled from the documents collected by Pelli.

Penco, Ettore. Saggio d' interpretazione della Divina commedia. Mantova. 1877. 8°. pp. 64+. Dn. 149.9
Comments on Inf. i. 4–7, 28–30, 41–43; v. 34–36; ix. 25–27; xii. 1–10; xxxiii. 75; — Purg. vii. 70–72; ix. 1–18; xxix. 73–75; — Parad. xxvii. 127–138; xxiii. 67–69. — Di un codice mantovano della Divina commedia. — Sonetto di Jacopo Alighieri a Guido da Polenta. — Argomento della Divina commedia scritto in terza rima da Jacopo Alighieri.

Pepe, Guglielmo. Cenno sulla vera intelligenza del verso di Dante, "Poscia più che il dolor potè il digiuno" [Inf. xxxiii. 75]. Firenze. 1826. 8°. pp. 21. Dn. 149.6

[— 2 —] Sul Veltro della Divina commedia. N. P. [1832.] l. 8°. pp. 26. Dn. 149.4
"Estratto dall' *Antologia*, cxxxiv, febbraio 1832."

[**Perazzini,** Bartolomeo.] In editionem tractatuum vel sermonum Sancti Zenonis correctiones et explicationes. Accedit animadversionum in eamdem retractatio critica etiam in quædam vet. script. loca precipue in Dantis Aldigherii Comoediam. Ed. 2ª. Venetiis. 1844. (*In* Scolari, F. Intorno alle epistole latine di Dante, *etc.*, 1844, 16°, pp. 71–192.) Dn. 328.1
The index which follows this list includes references for each of the passages commented on.

Perez, Francesco (Paolo). La Beatrice svelata; preparazione all' intelligenza di tutte le opere di Dante Alighieri. Palermo. 1865. 8°. Dn. 415.1

Perez, Paolo. I sette cerchi del Purgatorio di Dante: saggio di studi. 2ª ed. ritoccata e accresciuta dall' autore. Verona. 1867. sm. 8°. *Plate.* Dn. 140.12 (BPL. 4797.13)
Reviewed in the *Dublin review*, 1869, lxiv. 398–425.

Perticari, Giulio, *Conte.* [Letters to Paolo Costa, dated 1816, on Purg. x. 80–81.] (*In his* Opere, Bologna, 1838–39, ii. 308–312.) W. 67
Notes on the Divina commedia by Perticari are to be found in the editions of Bologna, 1819–21 [no. 47ᵇ]; Roma, 1820–22 [no. 49ᵇ]; and Milano, 1825 [no. 57].

— 2 — Degli scrittori del trecento e de' loro imitatori: libri due. (*In* Monti, V. Proposta di alcune correzioni ed aggiunte al Vocabolario della Crusca, 1817, vol. i. pte. i. pp. 1–198.) 7272.30

—— *The same.* Bologna. 1823. 16°. 3½.85

—— *The same.* [With Appendice di osservazioni critiche, and Giudizio del cav. Vinc. Monti.] (*In his* Opere, Bologna, 1838, i. 35–158.) W. 67

—— *The same.* Torino. 1876. 32°. (Biblioteca della gioventù italiana.) (BPL. 4770b.76)
Separate chapters have the following titles: — Della opinione di Dante intorno gli scrittori del 300. Quali Dante intendesse per vocaboli plebei. Come Dante non istimò perfezionata la lingua del suo secolo, e come egli stesso colle parole de' suoi libri risponda a molte false opinioni de' posteri.

— 3 — Dell' amor patrio di Dante e del suo libro intorno il volgare eloquio: apologia. (*In* Monti, V. Proposta di alcune correzioni ed aggiunte al Vocabolario della Crusca, 1820, vol. ii. pte. ii.) 7272.30
BPL. has the edition of 1829. *2784.14

—— *The same.* 12 *folded tables.* (*In his* Opere, Milano, 1831, i. 205–424; ii. 1–244.) (BPL. 4778.16)

—— *The same.* [With Appendice di osservazioni critiche.] 2 *folded tables.* (*In his* Opere, Bologna. 1838. i. 159–442.) W. 67 (BPL. 2792.15)

— 4 — Dell' amor patrio di Dante: apologia. (In *La divina commedia*, Padova, Minerva, 1822 [no. 51], v. 481–532; — *Same*, Firenze, Ciardetti, 1830–41 [no. 65], v. 481–532.)

—— *The same.* (In [Fanelli, G. B., *editor*]. La Divina commedia, 1838, 12°, ii. 109–187.)

See [Biamonti, G.] Lettere di Pamfilo a Polifilo sopra l'apologia del libro della volgare eloquenza. 1821.
Galvani, G., *Conte.* Sulla verità delle dottrine Perticariane nel fatto storico della lingua. 1846.
Tommaseo, N. Il Pertivari confutato da Dante. 1825.
See also abundant references to periodical articles and to other books relating to the matter in Colomb de Batines, i. 447

Petrettini. Giovanni. Orazione intorno ad Omero e a Dante · pubblica prolusione dettata nella grand' aula dell' università di Padova nell'anno 1820. (*In his* Prose, Milano, 1840, 24°, pp. 35–101.) IV. 2632

Petzholdt, Julius. Catalogi bibliothecae secundi generis principalis dresdensis specimen 9, 12. Dresdae. 1855–65. 8°. Dn. 573.2.2
Contents: — ix. Catalogus bibliothecae danteae. Nova ed. 1855. — xii. Ex catalogo bibliothecae danteae dresdensis: 1. Conspectus tabularum. 2. Alter conspectus tabularum. 3. Conspectus librorum in Germania typis expressorum. 1865.

— 2 — Versuch einer Dante-bibliographie von 1865 an. [With Nachtrag, Aug.—Sept. 1869.] Dresden. 1868–69. 8°. Dn. 570.4.3
"Aus dem *Neuen anzeiger für bibliographie und bibliothekwissenschaft*, Sept.—Dec. 1868; Aug.—Sept. 1869, besonders abgedruckt."
BPL. has the same without the Nachtrag. *6162.1

— 3 — Bericht über die Dante bibliothek. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 411–425.)

— 4 — Zweiter bericht über die Dante bibliothek. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1871; iii. 516–525.)

— 5 — Bibliographia dantea ab anno MDCCCLXV. inchoata. Dresdae. 1872. 8°. pp. vi., 90. Dn. 570.4

— 6 — Supplementum. Dresdae. 1876. 8°. pp. (4), 32. Dn. 570.4.2

— 7 — Bibliographia dantea ab anno 1865 inchoata. Nova ed. supplemento aucta. Dresdae. 1876. 8°. Dn. 570.4.4 (BPL. 2205.21)
Identical with the 1872 edition, but with the first supplement, 1876, bound in.

— 8 — Dritter bericht über di Dante bibliothek. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1877; iv. 657–666.)

— 9 — Historisches vorwort zu den gesammten ausgaben der Göttlichen comödie von Philalethes. [Leipzig. 1877.] 8°. pp. v.–xiii. Dn. 215.3.3
"Besonderer abdruck aus dem 3ten unveränd. abdruck der bericht. ausg. 1877."

— 10 — Philalethes, König Johann von Sachsen. Dresden. 1879. 8°. pp. (4), 48. *Port. of King John after death.* Dn. 215.3.2 (BPL. 2844.70)

— 11 — Die reisen des königs Johann von Sachsen nach Italien. Dresden. 1880. 8°. pp. (4), 65+. Dn. 215.3.2

— 12 — Supplementum Bibliographiae danteae alterum. Dresdae. 1880. 8°. pp. (4), 46. Dn. 570.4.2 (BPL. 2161.9)

— 13 — Catalogus bibliothecae danteae dresdensis a Philalethe b. rege Ioanne Saxoniae conditae auctae relictae. Lipsiae. 1882. 8°. Dn. 573.2

— 14 — Zur geschichte der Danteausgaben von Philalethes. Dresden. 1884. 8°. pp. 14. Dn. 215.3
"Separatabdruck aus 'Petzholdt, Neuer anzeiger für bibliographie und bibliothekwissenschaft,' dec. 1883 und jan. 1884."

Pfleiderer, Rudolf. Dante's Göttliche komödie nach inhalt und gedankengang übersichtlich dargestellt; mit biographischer einleitung. Stuttgart. 1871. 8°. Dn. 215.1

— 2 — Die gesammtidee der Göttlichen komödie. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1877; iv. 105–142.)

— 3 — Ist Dante heterodox? Beiträge über seine stellung zur kirchenlehre in der Göttlichen komödie. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1877; iv. 481–588.)

— 4 — *editor.* Göttliche komödie; uebersetzt von Karl Streckfuss. 1876. See Part I. no. 220.

Philalethes, *pseudon.* See *John, King of Saxony.*

Philelphus, J. M. See **Filelfo,** G. M.

Piani, Domenico. Nota ai versi 37–43 del canto i. dell' Inferno. Bologna. 1861. 4°. pp. 8. Dn. 140.11
"Estratta dal vol. xi. delle *Mem. dell' accad. delle scienze dell' istituto di Bologna.*"

Piazza, Gaetano della, *translator.* Divina comoedia hexametris latinis reddita. 1848. See Part I. no. 236.

See Manfrin Provedi, A. Cenni storici sulla traduzione eseguita dall' abate G. Dalla Piazza. 1882.
—— Ricordi e documenti relativi all' opuscolo intitolato Cenni storici, *etc.* 1883.

Picchioni, Luigi. La Divina comedia illustrata da A. Kopisch, G. Picci e M. G. Ponta: cenni critici. Milano. 1846. 12°. Dn. 140.3.2 (BPL. 2800.6)

See Picci, G. La interpretazione storica della prima e principale allegoria della Divina comedia. 1847.
—— Della letteratura dantesca contemporanea (ii. 3). 1846.

— 2 — Del senso allegorico, pratico e dei vaticini della Divina comedia: lezioni due recitate alla societa academica di Basilea. Basilea. 1857. 8°. Dn. 140.3 (BPL. 4792.6)

— 3 — Della fede politica e delle dottrine civili di Dante. (In *Giornale del centenario*, 1864, nos. 20, 21, 23.)

— 4 — Sul senso anfibologico attribuito alla Divina commedia. (In *Giornale del centenario*, 1865, no. 41, p. 331.)

— 5 — Il simbolo della luna nella Divina commedia. (In *Giornale del centenario*, 1865. no. 44, pp. 358–359.)

Picci, Giuseppe. I luoghi più oscuri e controversi della Divina commedia di Dante, dichiarati da lui stesso. Con tre appendici. Brescia. 1843. l. 8°. Dn. 140.4.2
Contents: — Introduzione. — Confutazione del senso morale della selva allegorica. — Dimostrazione del senso storico della selva allegorica. — Il Veltro e il cinquecento dieci e cinque. — Quando abbia Dante compiuta la Divina commedia e particolarmente la cantica dell' Inferno. — Musaici ed anagrammi nella Divina commedia, e nuova interpretazione del verso di Pluto [Inf. vii. 1].
Appendici: — Idiotismi bormiesi in Dante e in altri classici toscani [Inf. vii. 12, 30; xvi. 28, 63; xxiii. 7; xxiv. 127; xxv. 79; xxvi. 14; xxx. 102; — Parad. vi. 73; xxi. 93]. — Ottantasette nuove lezioni della Divina commedia proposte a' suoi futuri editori. — Biblioteca dantesca del secolo decimonono.
The 87 new readings of the appendix are selected from those suggested by Francesco da Buti and published by Gius. Bernardoni in his Lettera sopra varie lezioni, *etc.* 1842.
See Picchioni, L. La Divina commedia illustrata da A. Kopisch, G. Picci e M. G. Ponta. 1846.
Ponta, M. G. Saggio di critica di nuovi studi sopra Dante [da] G. Picci. 1845.

— 2 — Della letteratura dantesca contemporanea: rivista critica. i.-iii. Milano. 1846–47. 8°. *Map.* Dn. 571.5
Estratto dalla *Rivista europea*, settembre, ottobre, novembre 1846, luglio 1847.
Contents: — i. Petri Allegherii Commentarium ed. G. I. bar. Vernon. — Bibliografia dantesca di C. de Batines. — Archivio dantesco, del medesimo. — Epistola a Can Grande Scaligero apocrifa. — Dei versi vii. 1 e xv. 5 dell' Inferno. — Due luoghi del xx. dell' Inferno sul Benaco. 1846.
ii. Cenni critici di L. Picchioni. — Viaggio dantesco in Italia di J. J. Ampère. Osservazioni di C. M sul medesimo. — Bibliografia dantesca, ecc. tomo i, parte 2ª e 3ª. — Dell'Ottimo commento e del Lanèo, di C. de Batines. — Epistola a Can Grande, apocrifa: continuazione. 1846.
iii. Chiose sopra Dante edite da Milord Vernon. — Dell'Ottimo commento, lettera di C. Vitte. — I luoghi più oscuri e controversi della D. C. di G. Picci. — Nuovo esperimento, ecc. di M. G. Ponta. — Il Dante di B. Bianchi edito dal Le Monnier. — Dante spiegato con Dante di G. B. Giuliani. — Saggio d'un nuovo commento del medesimo. 1847.

— 3 — La interpretazi one storica della prima e principale allegoria della Divina comedia. Padova. 1847. 8°. pp. (4), 78. Dn. 140.4
Estratto dal *Giornale Euganeo*, anno iv. (maggio, agosto).
Contents: — Delle critiche di L. Picchioni, di M. G. Ponta, e di F. M. Torricelli sopra la moderna interpretazione storica della Divina commedia. — Risposta al R. P. M. G. Ponta.

Piccioli, Giovanni Battista. Saggio di correzioni all' Ottimo commento della Divina commedia, Pisa, 1827–29. Firenze. 1830. 8°. pp. 53. Dn. 28.27.3; Dn. 140.9
See Torri, A. Risposta alle osservazioni del sig. G. P. Piccioli. 1830.

— 2 — Risposta al signore Alessandro Torri. Firenze. 1830. 8°. pp. 31. Dn. 140.9

Pieralisi, Sante, *editor.* Canzone di Dante Alighieri. 1853. See Part I. no. 292.

Pike, Warburton, *translator.* The divine comedy: Inferno. 1881. See Part I. no. 158.

Pinelli, Bartolomeo. Invenzioni sul poema di Dante, di propria mano incise. 3 vol. Roma. 1824–26. obl. f°. 144 *plates.* Dn. 580.5
Inferno. Front. and 65 plates. — Purgatorio. Front. and 42 plates. — Paradiso. Front. and 34 plates.

Pitrè, Giuseppe, *translator.* See **Bergmann,** F. W. Le pretese amate di Dante. 1871.

Piumati, Alessandro. La vita e le opere di Dante Alighieri: studio preparatorio alla lettura della Divina commedia ad uso delle scuole secondarie. Torino, *etc.* 1884. sm. 8°. **Dn. 140.5**

Pizzo, Lodovico, *editor.* La vita nuova. 1865. See Part I. no. **303.**

Placidi, Giovanni Battista, *editor.* Dante con una breve e sufficiente dichiarazione, *etc.* 1732. See Part I. no. **26.**

[**Plumptre,** Edward Hayes.] Two studies in Dante. i. Dante and Roger Bacon. ii. Dante in Chaucer and his followers. [London. 1881.] 8°. pp. (22). **Dn. 440.1**

Contemporary review, xl. 843–864.

—2— *translator.* The Divina commedia: samples of a new translation. 1883. See Part I. no. **159.**

—3— *translator.* The Commedia and Canzoniere. 1886–87. See Part I. no. **159**[b].

Reviewed in the *Academy*, Dec. 25, 1886, p. 419; Jan. 14, 1888, p. 19; — *Saturday review*, Dec. 25, 1886, p. 847; Jan. 21, 1888, p. 78; — *Athenæum*, Jan. 15, 1887, p. 90; Jan. 14, 1888, p. 46; — *Spectator*, March 17, 1888, p. 387; — *Contemporary review*, Dec. 1886, pp. 851–863 (same in *Littell's Living age*, Jan. 15, 1887, pp. 171–178); — *Nation*, Feb. 3, 1887, p. 103; — *London quarterly rev.*, April, 1887, pp. 63–78; — *Modern language notes*, May, 1887, p. 110; — *Literarisches centralblatt*, 21 mai, 1887, p. 718; — *New Princeton review*, Nov. 1887, p. 349; — *Church quarterly review*, Jan. 1888, p. 412.

Poggiali, Gaetano. *editor.* La divina commedia. 1807–13. See Part I. no. **40.**

Polanzani, Giuseppe. Delle memorie trivigiane che trovansi nella Divina commedia. (*Appended to* [Ampère, J. J. (A.)]. Il viaggio in Italia, *etc.* 1841, 8°, pp. 185–194.)

Poletto, Giacomo. Amore e luce nella Divina commedia: ragionamento critico. Padova. 1876. sm. 8°. pp. 76. **Dn. 140.6**

—2— La dottrina di Dante Allighieri intorno al triplice elemento religioso, civile e letterario. Modena. 1881. 8°. pp. 54. **Dn. 415.2**

—3— *compiler.* Diario dantesco, tratto dalle opere minori. Siena. 1883. 16°. **Dn. 263.1**

A collection of quotations arranged for each day in the year.

—4— [Letter on Inf. xxi. 46.] (*In* Carnecchia, F. G. Convolto? 2ª ed., 1885, 8°, pp. 25–26.)

—5— Dizionario dantesco di quanto si contiene nelle opere di Dante Allighieri con richiami alla Somma teologica di S. Tommaso d'Aquino, coll'illustrazione dei nomi proprj mitologici, storici, geografici e delle questioni più controverse. Vol. i.–iv. (A–N.) 4 vol. Siena. 1885–86. sm 8°. **Dn. 121.7**

Polidori, Gaetano, *translator.* See **Lyell,** C. Dello spirito cattolico di Dante Alighieri. 1844.

Pollock, *Sir* (William) Frederick, *2d bart.* [Review of] Lord Vernon's Inferno di Dante. [London. 1869.] 8°. pp. (10). **Dn. 165.1**

Fraser's magazine, May, 1869, lxxix. 651–660.

—2— *translator.* The divine comedy. 1854. See Part I. no. **160.**

Reviewed in the *Westminster review*, 1861, lxxv. 201–231.

Poma, Angelo. A Mantova. Versi. (*In* Albo dantesco offerto da Mantova, 1865, 8°, p. 157.)

Ponta, Marco Giovanni. Orologio di Dante Allighieri per conoscere con facilità e prontezza la posizione dei segni del zodiaco, le fasi diurne e le ore indicate e descritte nella Divina commedia. Roma. 1843. 8°. pp. 84+. **Dn. 140.8 (BPL.*4790.19)**

Estratto dall' *Album.*

—2— Nuovo esperimento sulla principale allegoria della Divina commedia di Dante Allighieri, *etc.* 2ª ed. rivista e corretta dall' autore. Milano. 1845. 8°. *2 plates.* (Opere su Dante.) **(BPL. 4795.2)**

Contents: — Nuovo esperimento, *etc.*; Interpretazione del verso di Dante "Perche io te sopra te corono e mitrio" [Purg. xxvii. 142]; Orologio di Dante Allighieri; Tavola cosmografica per agevolare l'intelligenza di alcuni punti cosmografici della Divina commedia.

—3— Saggio di critica ai nuovi studi sopra Dante Allighieri [da] Giuseppe Picci. Roma. 1845. 8°. pp. 100. **Dn. 140.8.2**

See Picchioni, L. La Divina comedia illustrata da A. Kopisch, G. Picci e M. G. Ponta. 1846.

Picci, G. Della letteratura dantesca contemporanea. 1846–47.

——. La interpretazione storico della prima e principale allegoria della Divina comedia. 1847.

—4— Sul commento di Pietro di Dante: osservazioni. (*In* Alighieri, Pietro di Dante. Super Dantis Comoediam commentarium, 1846, 8°, pp. i.–xxiii.)

Ponte, Lorenzo da.

J. Bernardi in the *Giornale del centenario*, no. 38, p. 306, speaks of a series of lectures delivered by Da Ponte in New York and there published with other essays in 1824. I know of no copy. The book, if it exists, is one of the earliest American contributions to the literature of Dante.

Portioli, Attilio. Di due ritratti di Dante esistenti in Mantova. (*In* Albo dantesco offerto da Mantova, 1865, 8°, pp. 145–155.) **Dn. 561.6**

"L'uno è un bassorilievo in stucco esistente nel cittadino museo, l'altro è un frammento di vetro colorato che trovasi nel vescovile seminario."

Portirelli, Luigi, *commentator.* La divina commedia. 1804–05. See Part I. no. **37.**

Posocco, Cesare Ugo. La vita di Dante in relazione alla storia del suo tempo. 2ª ed. con giunte di cose inedite e correzioni. Como. 1881. 8°. pp. 71. *Port. of Dante* and *geneal. table.* **Dn. 149.11**

Portrait: — A woodcut in outline after the portrait in the Paduan edition of 1822.

Prato, Stanislao. Caino e la spine secondo Dante e la tradizione popolare. Ancona. 1881. 8°. pp. 14+. **Dn. 140.10**

"Estratto dal *Preludio* numero 2. Tiratura di soli 50 esemplari." On the allusion in Inf. xx. 126, and Parad. ii. 49–51.

[**Preller,** C. H.] Dante-album. ies heft. Mittheilungen aus der Divina commedia von C. Hape. Jena. 1863. l. 8°. **Dn. 207.1**

No more published.

Contents: — Uebertragungen. — Anmerkungen [on Inf. v. 109–120; xix. 1–4; xxxii. 1–12; xxxiii. 85–86; — Purg. viii. 26–27; — Parad. iii. 70–81; v. 19–30; vii. 34–48, 97–120; xvii. 31–42; xix. 40–63; xxvii. 109–118; xxix. 1–18, and on other passages]. — Ueber buchstaben und zahlen und die bedeutung beider, als zur erläuterung einiger stellen der Divina commedia gehörig [Purg. xii. 25–63; xxxiii. 43–44; — Parad. xviii. 88–136; xix. 115–139; xxvii. 22–23].

Prompt, ——, *Dr.* Dichiarazione d'alcune canzoni di Dante. **Dn. 368.2**

Newsp. cuttings from *Il pensiero di Nizza*, 24 marzo–17 aprile, 1886.

—2— Dante a Venezia. Nizza. [1887.] 16°. pp. 51+. **Dn. 140.13**

"Questo studio venne pubblicato nel giornale *Il pensiero di Nizza*, nel maggio del 1887."

Contents: — Le rime veneziane di Dante. — Le terzine dell' Arzanà. — Storia di Fra Dolcino. — Predizione di Nicolò Orsini. — Genealogia degli Scaligeri. — I viaggi di Dante.

—3— Il Marte fiorentino. [Inf. xiii. 143–150.] Nizza. 1888. 16°. pp. 43. **Dn. 140.13**

"Questa lavoro fu pubblicato nel giornale *Il pensiero di Nizza*, nel gennaio del 1888."

Prontuario del Dantofilo. 1887. See Part I. no. 127[b].

Pucci, Antonio. In lode di Dante. Capitolo e sonetto di Ant. Pucci, poeta del secolo decimoquarto. [Edited by A. D'Ancona "per nozze Bongi Ranalli."] Pisa. 1868. 8°. pp. xvi., 16+. **Dn. 532.4**

This poem forms the 55th canto of the author's *Centiloquio.* See Imbriani, V. Illustrazioni al capitolo dantesco del Centiloquio. 1880.

Puccianti, Giuseppe. Allegoria di Beatrice. (*In* Dante e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 159–179.)

—2— La donna nella Vita nuova di Dante e nel Canzoniere del Petrarca. Lettura. Pisa. 1874. 8°. pp. 30. **Dn. 388.2**

Puigbó, Pedro, *translator.* La divina comedia [translated into Spanish]. 1868. See Part I. no. 241[c].

Puttick and **Simpson,** *auctioneers.* Catalogue of a valuable collection of rare and curious books, comprising specimens of early typography, Italian, French, and Spanish literature, important manuscripts, *etc.* London. 1868. 8°. pp. (2), 93. **Dn. 572.4**

On pp. 82, 83 are noticed six fac-simile copies of documents relating to Dante taken from the Archivio di stato at Florence. They are quoted by Fraticelli, but incompletely and with changes.

Pychowska, *Mrs.* Lucia D. Ozanam's Dante. [New York. 1886.] 8°. pp. (6). **Dn. 464.1.2**

The Catholic world, 1886, xliii. 790–795.

Quadrio, Francesco Saverio, *annotator.* I setti salmi penitenziali trasportati alla volgar poesia da Dante. 1753. See Part I. no. 298.

Quando il Veltro di Dante comparirà in Italia? [2ª ed. Aggiuntovi: Osservazioni sul numero apocalittico 666. Firenze. 1866.] 8°. pp. 28. **Dn. 149.4**

Quinet, Edgar. Dante. (*In his* Les révolutions d'Italie, 1848–51, [i.] 95–140.) **12595.48**

BPL. has the edition of 1857. ***2728.3**

The latter portion of this chapter is quoted in *The divine comedy translated by H. W. Longfellow*, Boston. 1867 [no. 149], iii. 394–403 (and in later editions).

Quintavalle, Giuseppe. Disegno d' un Panteon da erigersi in Mantova a Dante, a Virgilio, a Sordello ed ai più illustri mantovani. (*In* Albo dantesco offerto da Mantova, 1865, 8°, pp. 159–177.)

Raab, Franz. Ein maitag. Ein gedicht zur feier des sechshundertsten geburtstages Dante's. Triest. 1865. l. 8°. pp. 23. **Dn. 562.3**

Raggi, Oreste. Di una nuova ingiuria a Dante Alighieri in Firenze. Lettera ii. al sign. Emilio Treves. Milano. 1864. 16°. pp. 59. **Dn. 535.5.2**

Included in his *Della statua di Dante*, 1865, pp. 34–76.

[—2—] Della statua di Dante Alighieri innalzata in Firenze il xiv. maggio MDCCCLXV. Storia curiosa e genuina con documenti. Modena. 1865. sm. 8°. **Dn. 535.5**

Contents: — Di un nuovo monumento a Dante Alighieri in Firenze. — Di una nuova ingiuria a Dante Alighieri in Firenze. — Fatti e non chiacchiere sul nuovo monumento a Dante Alighieri in Firenze. — Sul nuovo monumento a Dante Alighieri in Firenze.

Rambaldi, Benvenuto, *da Imola.* Copia del Comento latino alla Divina comedia di Dante Alighieri eseguita secondo la lezione dei codd. 1, 2, 3 del pluteo 43 della Biblioteca Laurenziana. [Vol. i. *Inferno.*] f°. pp. 1059. *MS.* **Dn. 2.1**

"Copia eseguita dal 1° agosto 1881 al 4 gennaio del 1882 da Federigo Bencini."

The last line of the original MS. reads: Expletũ die vij febrij hora xv. 1409.

Occasional words and phrases are supplied from the *codice strozziano* of the Biblioteca Laurenziana. See Colomb de Batines, iii. 305.

For the circumstances under which this copy was made, see the First annual report of the Dante society.

—2— Excerpta historica ex commentariis MStis Benevenuti de Imola in Comœdiam Dantis, ab eo circiter annum Christi MDCCLXXVI. compositis, et in Estensi bibliotheca asservatis. [Cum prefatione Ludovici Antonii Muratorii.] (*In* Muratori, L. A. Antiquitates italicæ medii ævi. Mediolani, 1738, i. 1028–1298.) **(BPL. *4240.1)**

Also in the edition of 1774, iii. 273–806. **(BPL. *2720 7**

"These extracts amount to between one sixth and one seventh of the whole comment." See Norton's Review, 1861, pp. 6–7.

—3— Benvenuto Rambaldi da Imola illustrato nella vita e nelle opere e di lui Commento latino sulla Divina commedia di Dante Allighieri voltato in italiano dall' avvocato Giovanni Tamburini. 3 vol. Imola. 1855–56. 8°. **(N. BPL. 2802.14)**

See Norton, C. E. A review of a translation into Italian of the commentary by Benvenuto da Imola. 1861.

—4— Carmina in laudem clarissimi poetae Dantis. (*In* Frati, L., *editor.* Miscellanea dantesca, [1884], 8°, p. 46.)

—5— Comentum super Dantis Aldigherij Comœdiam: nunc primum integre in lucem editum, sumptibus G. W. Vernon, curante J. P. Lacaita. 5 tom. Florentiæ. 1887. l. 8°. *2 plates.* **Dn. 142.8**

"Della vita e delle opere di Benvenuto," i. xix.–xli.

Contents: — i. Inf. i.–xvii.—ii. Inf. xviii.–xxxiv.—iii. Purg. i.–xx.—iv. Purg. xxi.–xxxiii. Parad. i.–viii.—v. Parad. ix.–xxxiii.

Plates: — Photographs of Imola from the distance, and of Benvenuto's house in Imola.

A part of the publisher's prospectus relating to the history of this undertaking was reprinted in the Sixth annual report of the Dante Society.

The comment of Jacopo della Lana printed in the editions of Venezia, 1477 [no. 4]; Milano, 1865 [no. 105]; and Bologna, 1866 [no. 109] has often been ascribed to Benvenuto da Imola.

Ramsay, *Mrs.* C. H., *translator.* Divina commedia. 1862–63. See Part I. no. **161.**

Reviewed in the *Eclectic review*, Dec. 1863, cxviii. 461–484; — *Blackwood's Edinb. magazine*, June, 1867, ci. 736–755.

Ranalli, Ferdinando. Della forma e del fine della Divina commedia. (*In* Scritti varii intorno a Dante. 1856, 32°, pp. 291–298.)

Rapisardi, Giovanni. Dante nel secolo decimonono ovvero Necessità di una scuola classico-razionale in Italia proposta al parlamento italiano. Discorso preliminare. Palermo. 1865. 8°. pp. 28. **Dn. 562.5**

Ratisbonne, Louis (Gustave Fortuné), *translator.* L'enfer. 1859. — Le purgatoire. 1856. — Le paradis. 1860. See Part I. nos. **190, 191, 192.**

Reviewed by E. I. Sears in the *National quarterly review*, 1860, i. 1–30.

Ravina, J. A. Esposizione di una terzina di Dante [Purg. xvi. 94–96]. Risposta ad un amico. Firenze. N. D. sm. 8°. pp. 54. **Dn. 142.4**

Estratto dalla *Rivista di Firenze*, v. 31 e 32, terza serie.

Razzi, Silvano. Vita inedita di Uguccione della Faggiuola, tratta da un manoscritto autografo della Magliabechiana proveniente dal convento degli Angeli di Firenze, per le cure di G. Canestrini. (*In* [Troya, C.]. Del veltro, *etc.* 1856, 8°, pp. 383–407.)

Reali, Eusebio. Il culto di Dante, ossia L' avvenire del cattolicismo. Firenze. 1865. 16°. pp. 29. **Dn. 417.1**

Reid, G. W. Works of the Italian engravers of the fifteenth century reproduced in fac-simile by photo-intaglio. With an introduction. With letterpress descriptions of the works illustrated, and copious extracts from the text of the poems. 1st series. London. 1884. f°. 29 *plates.*
Dn. 580.7 (BPL. 8086.14)

Contents: — Il libro del Monte Sancto di Dio, 1477; La divina commedia of Dante, 1481; and The triumphs of Petrarch.
Limited to 250 copies.
The illustrations of the Divine comedy (nineteen in number) here reproduced are from the rare Florentine edition of 1481 [no. 5]. They were designed by Botticelli but were probably engraved by Baccio Baldini.

Reinhardtstoettner, Karl VON, *annotator.* La divina commedia. 1869–70. See Part I. no. 113.

Renier, Rodolfo. La Vita nuova e la Fiammetta [del Boccaccio]; studio critico. Torino, *etc.* 1879. sm. 8°. Dn. 388.6 (BPL. 2779a.53)

Renzi, Antonio, *editor.* La divina commedia. 1817–19. See Part I. no. 45.

Renzi, Salvatore DE. La medicina in Italia ai tempi di Dante. (*In* DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 533–544.)

Reumont, Alfred VON. Beatrice. Aus Dante's jugendleben. (*In his* Italia, 1838, i. 65–103.) 35.21

— 2 — [A review of] Dante's leben und werke, culturgeschichtlich dargestellt von F. X. Wegele. Jena. 1852. 8°. [Firenze. 1853.] 8°. pp. (7).
Dn. 497.1.4

Archivio storico italiano, ix. 602–608.

— 3 — Dante's exil. [With fac-simile of his sentence.] (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1867; i. 375–385.)

— 4 — Dante's familie. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 331–353.)

— 5 — Rom in Dante's zeit. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1871; iii. 369–422.)
Dn. 550.1

Reynard, Francisque, *translator.* La divine comédie. 1877. See Part I. no. 192[b].

Rezzi, Luigi Maria, *editor.* Rime di Dante Alighieri, Giovanni Boccacci, Gabriele Chiabrera, *etc.* 1883. See Part I. no. 294[c].

Rhéal, Sébastien. See **Cesena,** Sébastien GAYET DE, *called* Sébastien Rhéal.

Riccardi del Vernaccia, Francesco (Maria), *Marchese.* Lezione sopra i sette P. ricordati da Dante nel canto ix. del Purgatorio [v. 112 seq.] detta nella società colombaria fiorentina. Firenze. 1837. 8°. pp. 16. Dn. 142.9

Ricci, Corrado. Studi e polemiche dantesche. 1880. See **Guerrini,** O., *and* **Ricci,** C.

Ricci, Mauro. Dante e Lutero. (*In* OMAGGIO a Dante, 1865, 8°, pp. 141–183.)

— 2 — La religione e la pietà di Dante. (*In* DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 79–114.)

Riegel, Herman. Dante und die neuere deutsche malerei. (*In his* Deutsche kunststudien, 1868, 8°, pp. 251–273.) II. 1437

Righi, Ettore Scipione. Della vita e delle opere di Torquato della Torre, scultore veronese. (*In* ALBO dantesco veronese, 1865, 8°, pp. 233–249.)
The subjects of several of Della Torre's sculptures were drawn from the Divina commedia.

Rigoli, Luigi. Lezione letta nell' adunanza della Crusca il dì 10 marzo 1829, sopra un testo a penna di Pier Segni, col titolo di *Chiose sopra Dante,* esistente nella Libreria Riccardiana, creduto smarrito dal Vocabolario del 1729, falsamente attribuito al Boccaccio. (*In* CHIOSE sopra Dante, 1846, 8°, pp. 1–14.)

Rigutini, Giuseppe. Del vero senso della maniera dantesca "femmine da conio" nel v. 67, c. xviii. della Commedia: studio letterario. Aggiuntavi una nota filologica di Giovanni Tortoli. Firenze. 1876. 8°. pp. 32. Dn. 142.6.2

— 2 — Le varianti al testo della Divina commedia escogitate dal prof. Giambattista Giuliani esaminate. Firenze. 1880. l. 8°. pp. 31. Dn. 142.6

"Estratto dai n[i]. 10, 11, 12 della *N. R. Internaz.* 1880."

— 3 — [Letter on Inf. xxi. 46, dated 10 giugno, 1885.] (*In* CARNECCHIA, F. G. Convolto? 2[a] ed. 1885, 8°, p. 22.)

Rimario di tvtte le disinenze della Commedia di Dante Alighieri [by Carlo Noci]. Napoli. 1602. 8°. Dn. 123.1

Rare. Noci in his dedication seems to imply that the work is not his own. It is the foundation of all other Rimari published since, and especially of that printed by the Volpi in their edition of 1726–27.

Rimario di tutte le desinenze de' versi della Divina commedia; opera già pubblicata da Carlo Noci, ed ora notabilmente migliorata, arricchita d'un indice delle sole rime, e in tutto corrispondente al testo degli accad. della Crusca. (In *La divina commedia,* Padova, Comino, 1726–27 [no. 25], vol. ii.; — *Same,* Bergamo, Lancellotti, 1752 [no. 27], pp. . . .; — *Same,* Roma, Romanis, 1815–17 [no. 44], iv. 1–132; — *Same,* Padova, Minerva, 1822 [no. 51], iv. 1–340; — *Same,* Firenze, Ciardetti, 1830–41 [no. 65], iv. 1–340; — *Same,* Firenze, Le Monnier, 1854 [no. 85], pp. 112; — *Same,* Firenze, Barbèra, 1860 [no. 95], pp. 112.

Rimario della Divina commedia di Dante Alighieri. Ed. stereotipa. Firenze. 1853. 12°.
Dn. 123.2

Intended to accompany the Le Monnier edition of the Divina commedia. See that of 1854 referred to above.

Riminesi, Giuseppe. Dante Allighieri e Ravenna. Carme con note illustrative anche sul rinvenimento delle sacre ceneri. Ravenna. 1865. 8°. pp. 35. Dn. 562.5

[**Rinaldi,** Agostino.] Nozze Giovanni Sartori-Borotto Anna Verdi. 1881. See [**Loria,** C. Este nella Divina commedia].

Rinuccini, Annibale. Qvattro lezzioni. Lette publicamente nell' academia fiorentina. Firenze. 1561. 16°. pp. (101). Dn. 142.1

"Lezzione prima, sopra l'Onore, interpretando duoi ternari di Dante del iiii. cap. dell' Inferno [vv. 73–78]," pp. (21).

Rinuccini, Filippo. Vita di Dante scritta nel sec. xiv. [Fossombrone. 1843.] 4°. pp. (4).
Dn. 141.5.2

Antologia oratoria poetica e storica. ii. 93–96.

Ritrovamento delle ossa di Dante nella cappella di Bracciforte in Ravenna. Milano. 1874. 16°. pp. 16. Dn. 149.7

"Estratto dalla Relazione presentata dalla commissione governativa ai 12 giugno 1865."
With English notes to assist in translating the Italian.
The original report will be found under ITALY — *Commissione governativa,* etc.

Rivarol, Antoine RIVAROLI, *dit comte* DE. De la vie et des poèmes du Dante. (*In his* Œuvres, 1852, pp. 276–280.) 9586.23

The latter portion of this essay is quoted in *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow,* Boston, 1867 [no. 149], iii. 389–392 (and in later editions).

— 2 — *translator.* L'enfer. 1785. See Part I. no. 193.

Robillard de Beaurepaire, Charles (Marie) DE. De la récente admiration des français pour Dante. Réponse au Discours de réception de l'abbé Vacandard. Rouen. 1883. 8°. pp. 23+. (Acad. des sciences, belles-lettres et arts de Rouen.) Dn. 192.1

Rogerus *de Wendover.* Vision of Drithelm, A.D. 699. — Purgatory of St. Patrick, A.D. 1153. — Vision of the monk of Evesham, A.D. 1196. — Vision of Turchill, A.D. 1206. (In *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow,* Boston, 1886 [no. 151[c]], ii. 422–440.)

Romagnoli dall' Acqua, *Libreria antiquaria, Bologna.* Biblioteca dantesca e memorie dell' accademia delle scienze dell' istituto di Bologna. Bologna. 1887. 8°. pp. 48. (Periodico mensile, genn. 1887.) Dn. 572.5

Romani, Felice. Critica letteraria: articoli raccolti e pubblicati a cura di sua moglie Emilia Branca. 2 vol. Torino, *etc.* 1883. 8°. IV. 2574

Contents: — Opinioni di Francesco Petrarca intorno a Dante Alighieri, i. 179–185. — Poesia dantesca in Italia, ii. 530–552. — Also reviews of the following works: Vita di Dante, scritta da Ces. Balbo, i. 335; — La vita nuova tradotta dal sign. G. T. Delécluze, i. 495; — Delle prose e poesie liriche di Dante [Torri's ed. vol. v. 1842], ii. 95; — Fiore del Commento sopra la Div. com. fatto da Boccaccio, ridotto da Ign. Montanari, ii. 167; — Dante e Beatrice; I cieli: canti due di Caterina Bon Brenzoni, ii. 336; — Dante e le lettere, orazione di Giac. Bertini, ii. 447.

Romanis, Filippo DE. Conclusione circa l'originalità della Divina commedia, prendendo per tipo la cantica dell' Inferno. (In *La Divina commedia,* Roma, Romanis, 1815–17 [no. 44], iv. 155–167; — *Same,* Padova, Minerva, 1822 [no. 51], v. 349–368; — *Same,* Firenze, Ciardetti, 1830–41, v. 349–368.

— 2 — *commentator.* La divina commedia. 1815–17; 1820–22. See Part I. no. 44, 49[b].

The notes of De Romanis are also given in the editions of Padova, Minerva, 1822 [no. 51], v. 101–135; and Firenze, Ciardetti, 1830–41 [no. 65], v. 101–135.

Ronna, Antonio, *editor.* La divina commedia. 1841. See Part I. no. 75.

— 2 — *editor.* I quattro poeti italiani. 1845. See Part I. no. 82.

Ronto, Matteo, *translator.* La morte del conte Ugolino. Versione latina. 1865. See Part I. no. 237.

See VANDELLI, D. Lettera sopra la Divina commedia tradotta da Matteo Ronto. [17..].

Ronzi, Angelo. Nuova esposizione della Divina comedia: saggi. Venezia. 1877. 8°. pp. 59.
Dn. 149.11

Contents: — Teoria psicologica. — Dante e la selva. — Virgilio. — Beatrice. — Il Veltro. — La città dolente e Caronte.

Roquette, Otto, *editor.* Göttliche komödie, uebersetzt von Karl Streckfuss. 1882. See Part I. no. 221.

[**Rosa Morando,** Filippo.] Osservazioni sopra il comento [del p. Pompeo Venturi] della Divina commedia di Dante Alighieri stampato in Verona l'anno 1749. Verona. 1751. 8°. pp. (6), 71+.
Dn. 142.7

—— *The same.* [With additions.] (In *La divina commedia,* Venezia, Zatta, 1757–58 [no. 29], iii. 3–55.)

Comments on the following passages:—
Inf. i. 5, 25, 42, 60, 106, 134; ii. 8, 25, 118; iv. 11, 40, 74, 95; v. 40, 46, 60, 65, 78, 121, 137; vi. 22; vii. 12, 21; viii. 97; ix. 7, 25; xi. 113; xii. 90; xiii. 113; xv. 35, 106, xix. 41; xx. 3, 79; xxiv. 87; — Purg. i. 9; iii. 129; vi. 118; viii. 74; ix. 1, 133; x. 93; xii. 44, 88; xiii. 45; xiv. 102; xv. 2; xvii. 3; xviii. 145; xix. 81, 91, 118; xx. 87; xxi. 44, 100, 130; xxii. 37, 109, 113; xxiv. 14, 55, 57, 113; xxv. 135; xxvi. 105; xxix. 142, 147; xxxiii. 49, 69; — Parad. i. 97, 109; ii. 39; iii. 26; 119; iv. 27, 83, 132; v. 14, 70; vi. 73; ix. 103; xiii. 51; xiv. 33, 45, 94; xvi. 38; xvii. 53, 122; xxiii. 35; xxiv. 16; xxix. 4; xxx. 99, 126, 129; xxxi. 32.
See Colomb de Batines's note on this publication and the controversy to which it gave rise, i, 110.

— 2 — Dello stile di Dante: elogio. Osserv. sopra'l Parad. i. 109. (In *La divina commedia,* Roma, Fulgoni, 1791 [no. 34], I. xxiv.–xxv; — *Same,* Roma, Romanis, 1815–17 [no. 44], I. xlvii.–xlviii.; — *Same,* Padova, Minerva, 1822 [no. 51], v. 391–392; — *Same,* Firenze, Ciardetti, 1830–41 [no. 65], v. 391–392.)

Taken from his Osservazioni as published in the edition of 1757.

— 3 — Della cagione per cui abbia Dante voluto a questo suo poema dare il titolo di *Commedia.* Osserv. sopra l'Inf. cant. xx. v. 3. (In *La divina commedia,* Roma, Fulgoni, 1791 [no. 34], I. xxvi.–xxvii.; — *Same,* Roma, Romanis, 1815–17 [no. 44], I. xlix.–l.; — *Same,* Padova, Minerva, 1822 [no. 51], v. 393–394; — *Same,* Firenze, Ciardetti, 1830–41 [no. 65], v. 393–394.)

Taken from his Osservazioni as published in the edition of 1757.

Rosciate, Alberico DA [translator of Della Lana's comment].

See SALVIONI, A. Intorno ad Alberico da Rosciate. 1842.

Rosenkranz, (Johann) Karl (Friedrich). Ueber den Titurel und Dante's Komödie. Mit einer vorerinnerung über die bildung der geistlichen ritterorden und beilagen contemplativen inhalts aus der grösseren heidelberger handschrift. Halle, *etc.* 1829. 8°. Dn. 217.2

Rosini, Giovanni. Risposta alla lettera del prof. Gio. Carmignani sul vero senso di quel verso di Dante "Poscia più che il dolor pote il digiuno." Inf. c. 33. v. 75. Pisa. 1826. 8°. pp. 55, viii.
Dn. 149.6

— 2 — Sopra le varianti della Divina commedia che trovansi nel testo pubblicato da Cristoforo Landino nel 1481: lettera al marchese P. Azzolini. Pisa. 1837. 8°. (T.)

Reprinted from the *Nuovo giornale de' letterati,* xxxvii. 112–120. Title taken from Colomb de Batines.

— 3 — Il conte Ugolino della Gherardesca e i Ghibellini di Pisa: romanzo storico. 3 vol. Milano. 1843. 8°. *Port. of Dante.* (BPL. 2773.8)

The subject of this romance is taken from Dante. The portrait is a copy from Giotto's fresco.

— 4 — *editor.* La divina commedia. 1804–09; 1830. See Part I. nos. 38, 63.

Rossetti, Christina Georgina. Dante. The poet illustrated out of the poem. [New York. 1884.] 8°. pp. (8). Dn. 442.1

Century magazine, 1884, xxvii. 566–573.

Rossetti, Dante Gabriel, *translator.* The early Italian poets. 1861. See Part I. no. 284.

Reviewed by L. G. Ware in the *Christian examiner,* 1862; lxxiii. 363–381; — in *Fraser's magazine,* 1862; lxv. 580–594.

— 2 — *translator.* Dante and his circle. 1874; 1876. See Part I. nos. 285, 286.

Reviewed in the *London quarterly review,* 1874; xlii. 299–313.
See KNIGHT, J. Life of D. G. Rossetti. 1887.

[**Rossetti,** Domenico DE'.] Perchè Divina commedia si appelli il poema di Dante: dissertazione di un italiano. Milano. 1819. 8°. pp. 62. Dn. 142.2

Rossetti, Gabriele. Vita di Dante. (In *La divina commedia,* Londra, Murray, 1826–27 [no. 59], I. xix.–xl.)

— 2 — Disamina del sistema allegorico della Divina commedia. (In *La divina commedia.* Londra, Murray, 1826–27 [no. 59], i. 331–405; ii. 349–556.)

— 3 — Nozioni storiche intorno all' imperadore Arrigo di Lussemburgo detto da alcuni VI., e da altri VII. (In *La divina commedia*, Londra, Murray, 1826–27 [no. 59], II. xvii.-xlvii.)

— 4 — Sullo spirito anti-papale che produsse la riforma, e sulla segreta influenza ch' esercito nella letteratura d' Europa e specialmente d' Italia. Londra. 1832. 8°.
Dn. 417.3 (BPL. 3517.3, 6074.3, 5512.59)

— 5 — Disquisitions on the antipapal spirit which produced the reformation; its secret influence on the literature of Europe in general, and of Italy in particular. Translated from the Italian by Miss C. Ward. 2 vol. London. 1834. 12°.
3½.86 (BPL. 6074.12)

See [HALLAM, A. H.] Remarks on Professor Rossetti's "Disquisizioni sullo spirito antipapale." 1832.

SCHLEGEL, A. W. VON. Le Dante, Pétrarque et Boccace justifiés de l'imputation d'hérésie. (*In his* Oeuvres écrites en français, 1846, ii. 307–332.)

— 6 — Il mistero dell' amor platonico del medio evo, derivato da' misteri antichi. 5 vol. (paged contin.). Londra. 1840. 12°. Dn. 142.3.2

This copy belonged to Seymour Kirkup, to whom the work is dedicated.

— 7 — La Beatrice di Dante: ragionamenti critici. Londra. 1842. 12°. Dn. 142.3

Contains "Ragionamento primo" only, with the title, "La Beatrice della Vita nuova è una figura allegorica, per confessione e dimostrazione di Dante medesimo."

— 8 — *commentator.* La divina commedia. 1826–27. See Part I. no. 59.

Reviewed in the *Foreign review*, 1828; ii. 175–195; — in the *Foreign quarterly review*, 1830; v. 419–449; — in the *Edinburgh review*, 1832; lv. 531–551. For a list of other reviews, see Colomb de Batines, i. 165. See also, —

BERICHT über Rossetti's ideen zu einer neuen erläuterung des Dante und der dichter seiner zeit. 1840.

OSSERVAZIONI sul Comento analitico della Divina commedia. 1832.

SCHLOSSER, F. C. Einleitung in die Divina commedia nach Rossetti. 1833. (*In his* Dante: studien, 1855, pp. 117–225.)

WITTE, K. Rossettis Dante-erklärung. 1829. (*In his* Dante-forschungen, 1869, i. 96–133.)

Rossetti, Maria Francesca. A shadow of Dante. Being an essay towards studying himself, his world and his pilgrimage. London, *etc.* 1871. 8°. *Port., diagrs.* Dn. 167.1

— 2 — *The same.* 2d ed. London, *etc.* 1872. 8°. Dn. 167.1.2 (BPL. 4796.2)

Reviewed by J. R. Dennett in the *Nation*, 1872; xv. 28–29; — by J. R. Lowell in the *North Amer. review*, 1872; cxv. 189–209.

Rossetti, William Michael, *translator.* The comedy. Part I. The hell. 1865. See Part I. no. 162.

Reviewed by C. E. Norton in the *North Amer. review*, cii. 509–529.

Rossi, Giovanni, *editor.* See **Gubbio,** B. R. DA. Capitoli sulla Divina commedia. 1829.

Rossi, Giovanni Gherardo DE. [Two letters on the supposed relation of the Divine comedy to the Vision of the monk Albericus, with replies from the abate Cancellieri.] (In *La divina commedia*, Roma, Romanis, 1815–17 [no. 44], iv. 145–154; — *Same*, Padova, Minerva, 1822 [no. 51], v. 331–348; — *Same*, Firenze Ciardetti, 1830–41 [no. 65], v. 331–348.)

Rossi, Giuseppe, *translator.* See **Witte,** K. Vita dell'ab. Gaetano Dalla Piazza. 1882.

Rossi, Pietro. Chi fu e che fece Dante Alighieri: storia. Firenze. 1865. 8°. pp. 48. Dn. 417.2

Rossi, Virginio. Della libertà nella nuova lirica toscana del 1300. Bologna. 1886. sm. 8°. Dn. 388.7

"La Vita nuova," pp. 37–144.

Rossini, Gioachino (Antonio). La Francesca da Rimini. [Inf. v. 127–138, set to music for solo and accompaniment.] (*In* MARIOTTI, F. Dante e la statistica delle lingue, 1880, 8°, pp. 121–130.)

Rossini dedicated this to Lord Vernon, and a facsimile of the original manuscript is given in Lord Vernon's great edition of the Inferno, iii. 85.

[**Rosso,** Giuseppe DEL.] Breve trattato sopra la forma, posizione, e misura dell' inferno di Dante Alighieri. (In *La divina commedia*, Firenze, all' insegna dell' Ancora, 1817–19 [no. 45], iv. 1–7; — *Same*, Padova, Minerva, 1822 [no. 51], v. 417–426; — *Same*, Prato, Vannini, 1822 [no. 51b], i. 17–32; — *Same*, Firenze, Ciardetti, 1830–41 [no. 65], v. 417–426.)

Rotondi, P. Guido di Montfort: una pagina del secolo di Dante. (In *Giornale del centenario*, 1865, no. 48, pp. 398–400.)

Rubbi, Andrea, *editor.* La divina commedia. 1784. See Part I. no. 30.

Rubechi, Luigi. Per la festa di Dante. Rinieri Buondelmonti; cantica. Firenze. 1865. 16°. pp. 71. Dn. 562.4

Ruggeri, Augusto. Concetto politico di Dante Alighieri. Pesaro. 1865. 8°. pp. 50. Dn. 142.5

Ruskin, John. Dante's landscapes. (In *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow*, Boston, 1867 [no. 149], ii. 394–400; and in later editions).

From his *Modern painters*, vol. iii. ch. 14. The index to *Fors clavigera* gives many references to Dante.

Russo, Michele DELLO, *editor.* See **Filelfo,** F. Due orazione. 1867.

Ruth, Emil. Dante. — Dante's leben. — Die Divina commedia. — Aesthetische bemerkungen über die Divina commedia. (*In his* Geschichte der italienischen poesie, 1847, 8°, i. 354–527.) 3½.85

— 2 — Studien über Dante Allighieri, ein beitrag zum verständniss der Göttlichen komödie. Tübingen. 1853. 8°. Dn. 217.1 (BPL. 4800.7)

Contents: — 1. Dante's system. — 2. Erklärung der allegorien und des grundgedankens der Div. com. aus Dante's system.

A review by Karl Witte will be found in his *Dante-forschungen*, 1869, i. 66–71.

— 3 — Studi sopra Dante Allighieri per servire all' intelligenza della Divina commedia. [Prima versione italiana di Pietro Mugna.] 2 vol. in 1. Venezia, *etc.* 1865. sm. 8°. (Nuova collezione di opere storiche, ii., iii.) Dn. 217.1.2

Saggio dei molti e gravi errori trascorsi in tutte le edizioni del Convito di Dante. See [**Monti,** V.]. Saggio, *etc.* 1823.

Saint-Mauris, Victor DE. Résumé historique et littéraire pour servir à l'étude de la Divine comédie. — Dante et ses écrits. (In *La divine comédie, traduction nouvelle par V. de Saint-Mauris*, Paris, 1853 [no. 194], i. 1–219.)

— 2 — *translator.* La divine comédie. 1853. See Part I. no. 194.

Sajani, T. Zauli. See **Zauli Sajani.**

Saltini, Guglielmo Enrico. Del tempio e della piazza di S. Croce. (*In* SESTO centenario di Dante, 1865, 12° pp. 27–35.)

— 2 — La casa di Dante Alighieri. Dn. 406.1

Newspaper cutting from *La nazione*, Firenze, 13 luglio, 1881.

Salvagnini, Enrico. Jacopo da Sant' Andrea e i feudatarii del padovano. (*In* DANTE e Padova, 1865, 8°, pp. 29–74.)

— 2 — Cunizza da Romano, Pierina Scrovegni e le donne padovane al tempo di Dante. (*In* DANTE e Padova, 1865, 8°, pp. 407–451.)

Salvini, Anton Maria. Se la lingua toscana sia più obbligata a Dante o al Petrarca. — Sopra Dante. (*In his* Discorsi accademici, parte seconda, 1712, 4°, pp. 27–37, 501–507.) VII. 1976

— 2 — Capitolo scritto di villa al sig. Francesco Redi. (*In* BIANCHINI, G. Difesa di Dante, 1718, 12°, pp. 81–88.)

The first 72 lines are in praise of Dante, and will be found reprinted in the editions of the Divina commedia of Verona, Berno, 1749 [no. 26i], I. lvi.–lvii.; — and Parigi, Prault, 1768 [no. 29i], I. clxxxix.–excii.

— 3 — *annotator.* See **Boccaccio,** G. Commento sopra la Commedia di Dante. 1724; 1863.

Salvini, Salvino. Che la lingua toscana è più obbligata al Petrarca, che a Dante. Lezione detta nell' accademia della Crusca il dì 3. marzo, 1707. [Firenze.] N. D. 8°. pp. 14.
Dn. 418.3 (BPL. 5278.2)

Estratta dal vol. iii. della *Collezione d' opuscoli scientifici e letterarj.*

Salvioni, Agostino. Intorno ad Alberico da Rosciate ed alle sue opere, con alcune notizie relative a Dante. Memorie storiche. Bergamo. 1842. 8°. pp. 56. Dn. 418.6

Alberico da Rosciate translated Jacopo della Lana's Comment from Italian into Latin.

Sander, Ferdinand. Dante Alighieri, der dichter der Göttlichen komödie. Ein lebensbild. 2e erweiterte aufl. Hannover. 1887. 16°. *Port.* Dn. 493.4

Portrait: — From Giotto's fresco, engr. by Weger, Leipzig; with the eye restored.

Sansovino, Francesco, *editor.* La divina commedia. 1578. See Part I. no. 22.

Sardo, Alessandro. Discorsi di novo posti in lvce [da H. Bianchi]. Venetia. 1586. 16°. Dn. 143.1

"Della poesia di Dante, considerata nello Inferno," pp. 73–131.

Sarti, Gennaro. L'esilio di Dante, per un esule della rivoluzione del 1860. [Sciolti.] (*In* OMAGGIO a Dante, 1865, 8°, pp. 385–406.)

Sarubbi, Luigi. Lettori della Divina commedia. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 22, pp. 177, 178.)

Occasioned by an article by Prof. J. Ferrazzi to whom this letter is addressed.

Sauro, Giovanni. Ritratto di Dante Alighieri scoperto nuovamente in Verona. Venezia. 1842. l. 8°. pp. 39. *Port.* Dn. 534.2

On a fresco in the church of S. Fermo. Paur considers the opinion that it represents Dante to be without foundation. See *Jahrb. d. deutsch. Dante-gesellsch.*, ii. 266.

Sausse-Villiers, I. Études historiques sur Dante Alighieri et son époque. Avignon. 1850. 12°. Dn. 468.1

Savelli, Cammillo. Della istoria esterna ed interna di Dante Alighieri: sviluppo. Pisa. 1841. 8°. Dn. 418.7

Savorini, L. Come l'Italia potrebbe festeggiare con utilità e decoro il centenario della nascità di Dante Alighieri; — La scuola dantesca in Italia. (In *Giornale del centenario*, 1864, nos. 3, 8.)

Sayer, Elizabeth Price. *translator.* Il convito. 1887. See Part I. no. 257b.

[**Scaetta,** Silvio, *editor.*] Saggi di studi sulla Divina commedia. Matelica. 1887. 8°. pp. 61. Dn. 143.7; Dn. 149.11

Contents: — SCAETTA, Valerio. Saggio di studi sopra un passo della Divina commedia, "Che la seconda morte ciascun grida." Inf. i. 117. — SCAETTA, Valerio. Saggio di studi sui versi 5310–5312 del poema dantesco. [Purg. v. 37–39.] — TORRE, Ruggero DELLA. Bonagiunta, Guinicelli, Arnaldo. [From his "Poeta-Veltro."] — SCAETTA, Silvio. Fama.

— 2 — La preghiera nella Divina commedia. Matelica. 1888. 8°. Dn. 143.7.2

Scalini, F. Esposizione de' versi Parad. xvi. 43–45. (In *Giornale del centenario*, 1865, no. 40, pp. 321–322.)

Scarabelli, Luciano. Dichiarazione del verso, Purg. xxxiii. 36. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 14, p. 116.)

— 2 — *editor.* Comedia. 1865; 1866; 1869; 1870–73. See Part I. nos. 105, 109, 112, 114.

[**Scarampi,** G., *Marchese.*] Risposta a' dubbj del padre Harduino proposti nelle Memorie di Trevoux dell' anno 1727, intorno l'autore della Commedia. (In *La divina commedia*, Verona, Gius. Berno, 1749 [no. 26b], I. xxxix.–liii.)

Scaramuzza, Francesco, *illustrator.* La divina comedia. 1868. See Part I. no. 241b.

See PAVESI, C. Della illustrazione di Dante del prof. F. Scaramuzza di Parma. 1865.

Scartazzini, Giovanni Andrea. Dante Alighieri: seine zeit, sein leben und seine werke. 1 vol. in 2. Biel. 1869. 8°. Dn. 493.1.2

Interleaved; with MS. notes. Reviewed by Karl Witte in his *Dante-forschungen*, 1879, ii. 274–284.

— 2 — Dante's vision im irdischen paradiese und die biblische apocalyptik: eine hermeneutische studie zur Göttlichen comödie. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 99–150.)

See WITTE, L. Die schlussvision des Purgatorium. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 151–168.)

— 3 — Zu Dante's innerer entwicklungsgeschichte. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1871; iii. 1–39.)

— 4 — Zur Dante-bibliographie. Vom anfang des jahres 1869 bis juli 1870. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*; 1871; iii. 501–515.)

— 5 — Zu Dante's seelengeschichte; auf grund seiner eigenen geständnisse auf der höhe des Reinigungsbergs. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1877; iv. 143–237.)

Also in his *Studien*, 1877.

— 6 — Ueber die congruenz der sünden und strafen in Dante's hölle. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1877; iv. 273–354.)

Also in his *Studien*, 1877.

— 7 — Zur Mateldafrage. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1877; iv. 411–480.)

Also in his *Studien*, 1877.
See LUBIN, A. Osservazioni sulla Matelda svelata del Dr. J. A. Scartazzini. 1878.

— 8 — Dante-bibliographie. 1870–1877. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1877; iv. 589–655.)

Also in his *Studien*, 1877.

—— *The same, separated.* Dn. 570.6

— 9 — Studien über Dante Alighieri. [Leipzig. 1877.] 8°. Dn. 218.2

Contents: — Zu Dante's seelengeschichte; auf grund seiner eigenen geständnisse auf der höhe des Reinigungsbergs. — Ueber die congruenz der sünden und strafen in Dante's Hölle. — Zur Matelda-frage. — Dante-bibliographie. 1870–77.

Separatabdruck aus dem ivten bde. des *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*

A private edition of 24 copies only.

— 10 — *editor.* Jahrbuch der deutschen Dantegesellschaft. iver bd. 1877. See **Deutsche Dante-gesellschaft.**

— 11 — Dante Alighieri: seine zeit, sein leben und seine werke. 2e mit nachträgen versehene ausg. Frankfurt a. M. 1879. 8°. Dn. 493.1

— 12 — Saggio del commento al Paradiso di Dante Alighieri che si sta stampando presso il Brockaus a Lipsia. [Canto 1. Firenze. 1880.] 8°. pp. (41). Dn. 28.74.2

La nuova rivista internazionale, ii. 561–581; 653–672.

— 13 — Abhandlungen über Dante Alighieri. Frankfurt a. M. 1880. 8°. Dn. 493.1.3

Contents: — Dante's abstammung und adel. — Wann würde Dante geboren? — Dante's geistige entwicklung.

— 14 — Dante in Germania. Storia letteraria e bibliografia dantesca alemanna. 2 pt. Milano, *etc.* 1881–83. l. 8°. Dn. 571.1 (BPL. 2791.54)

Contents: — i. Storia critica della letteratura dantesca alemanna dal secolo xiv. sino ai nostri giorni. 1881. — ii. Bibliografia dantesca alfabetica e sistematica. 1883.

— 15 — Gli studi danteschi del professore Scheffer-Boichorst. [Torino. 1883.] 8°. pp. (22). Dn. 143.6

Giornale storico della letteratura italiana, i. 260–281.

— 16 — Dante. 2 pt. Milano, *etc.* 1883. 16°. (Manuali Hoepli, 42, 43.) Dn. 418.4

i. Vita di Dante. — ii. Opere di Dante.
With bibliographical references.

— 17 — A handbook to Dante. Translated, with notes and additions, by Thomas Davidson. Boston. 1887. sm. 8°. *Port.* Dn. 418.4.2 (BPL. 2798.65)

Portrait: — From a drawing ascribed to Masaccio, Munich.

— 18 — *commentator.* La divina commedia. 1874–82. See Part I. no. 116.

Reviewed by Karl Witte in his *Dante-forschungen*, 1879, ii. 455–466.

Schaff, Philip. Dante. An address on the Divina commedia, delivered before the Gœthean literary society of Marshall college, at its anniversary, August 28, 1846. Translated for the occasion by J. H. Good. Chambersburg, Pa. 1846. (In MARSHALL COLLEGE — *Gœthean literary society.* The Gœthean hall; or, The anniversary of Gœthe's birth-day in Mercersburg, 1846, 8°, pp. 19–47.) Dn. 218.3

Schanz, Julius. Zur Dante-feier: eine festgabe für Deutschland und Italien. [Poems.] Dresden. 1865. 8°. pp. 15. Dn. 562.3

Schard, Simon, *compiler.* De ivrisdictione, avtoritate, et praeeminentia imperiali, ac potestate ecclesiastica, déque iuribus regni & imperij, uariorum authorum, qui ante haec tempora uixerunt, scripta: collecta, & redacta in unum. Basileae. [1566.] f°. pp. 20, 914, (21). Dn. 335.66

"Dantis Alighierii Monarchia," pp. 237–284.

Scheffer-Boichorst, Paul. Florentiner studien. Leipzig. 1874. 8°. I. 424 (BPL. 2723.59)

Contents: — Die geschichte der Malespini eine fälschung. — Die chronik des Dino Compagni eine fälschung. — Gesta florentinorum.

— 2 — Aus Dantes verbannung. Literarhistorische studien. Strassburg. 1882. 8°. Dn. 493.2 (BPL. 2792.53)

See SCARTAZZINI, G. A. Gli studi danteschi del prof. Scheffer-Boichorst. [1883.]

Schelling, Friedrich Wilhelm Joseph von. Ueber Dante in philosophischer beziehung. [1803.] (*In his* Sämmtliche werke, 1859, I. v. 152–163.) 23½.36

— 2 — The Divina commedia. (In *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow*, Boston, 1867 [no. 149], ii. 403–410; and in later editions.)

Scherer, Edmond. La comédie de Dante Alighieri. (*In his* Nouvelles études sur la littérature contemporaine, 1865, 18°, [2ᵉ série], pp. 45–64.) 10522.3

Review of "Le Purgatoire de Dante, traduction et commentaire avec le texte en regard, par Ozanam. 1862."

Schiavi, Lorenzo. Delle relazioni intime che esistono tra la filosofia di Aristotele e le dottrine di San Tomaso e di Dante: esposizione storico-critica. Torino. 1871. 8°. pp. 62. Dn. 143.8

"Estratto dal *Campo dei filosofi italiani*, tomo vii."

Schlegel, August Wilhelm von. Dante. Ueber die Göttliche komödie. [With translations of selected passages connected by a prose summary which is complete for the Inferno, but covers only a portion of the Purgatorio and Paradiso; also with translations of the ballata, "Poichè saziar non passo gli occhi miei," of the canzone "Donna pietosa e di novella etate," and of the sonnets, "Un dì si venne a me melanconia," and "Deh! peregrini che pensosi andate."] (*In his* Sämmtliche werke, 1846, iii. 199–388.) 18543.20

— 2 — Le Dante, Pétrarque et Boccace justifiés de l'imputation d'hérésie et d'une conspiration tendant au renversement du saint-siège. (*In his* Oeuvres écrites en français, 1846, 16°, ii. 307–332.) 18543.24

In reply to Gabriele Rossetti's *Sullo spirito anti-papale che produsse la riforma.* 1832.

Schlosser, Friedrich Christoph. Ueber Dante. Heidelberg. 1824. 8°. pp. (2), 36. Dn. 218.1.2

"Aus den *Heidelberger jahrb. der lit.* besonders abgedruckt."
A review of the translation into German of the Vita nuova by F. von Oeynhausen, and of the translation of the Inferno by K. Streckfuss. Part of the article is incorporated in his *Studien.* 1855.

— 2 — Dante: studien. Leipzig, *etc.* 1855. 8°. Dn. 218.1 (BPL. *4209.9)

Contents: — Bemerkungen über den zusammenhang der Canzonen, welche Dante Vita nuova genannt hat, mit der Divina commedia. — Dante's erklärer. — Die Divina commedia nach Landino und Vellutello. — Einleitung in die Divina commedia nach Rossetti, nebst einem anhang über Witte's ausgabe von Dante's briefen. — Briefe über das Paradies von Dante's Divina commedia.
Reviewed by S. Osgood in the *Knickerbocker*, 1859; liii. 340–348; 505–514.

Schmidt, Wilhelm. Ueber Dante's stellung in der geschichte der kosmographie. iᵉʳ theil. Graz. [1876.] l. 8°. pp. 3–35+. *Diagrs.* (Progr. d. k. k. zweiten gymnas.) Dn. 351.2

Contents: — i. Die schrift De aqua et terra.

Schneider, Karl Ferdinand. Ueber den reim in Dante's Divina commedia. Inaugural-dissertation. Bonn. [1869.] 8°. pp. (4), 38+. Dn. 530.11

"Lebenslauf," after p. 38.

Schreiber, Wilhelm. Die politischen und religiösen doctrinen unter Ludwig dem Bayern. Landshut. 1858. l. 8°. pp. 82. Dn. 493.3

Contents. — Dante Alighieri, Marsil von Padua, Lupold von Bebenburg, Wilhelm von Okkam.

Schündelen, ——. Theologie und philosophie bei Dante. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1871; iii. 41–58.)

Schumann, Robert. La sera. [Purg. viii. 1–6, set to music, for solo and accompaniment.] (*In* MARIOTTI, F. Dante e la statistica delle lingue, 1880, 8°, pp. 187–191.)

Schwetschke, (Karl) Gustav. In Dantem sexcentenarium: xeniolum halense. Halis ad Salam. 1865. 8°. pp. 7. Dn. 562.4

[**Scolari,** Filippo.] Note ad alcuni luoghi delli primi cinque canti della Divina commedia. Venezia. 1819. l. 8°. Dn. 149.13 (T.)

Comments on the following passages: — Inf. i. 3, 7, 20, 30, 31–60, 63, 90, 91, 97, 101, 105, 106, 109, 134; ii. 6, 24, 55, 60, 61, 73, 90–112, 113, 140; iii. 7, 27, 40–42, 54, 62, 70, 75; iv. 19–22; v. 1–3, 4–15, 16–24, 25, 28, 61, 69.

[— 2 —] Della piena e giusta intelligenza della Divina commedia: ragionamento. Padova. 1823. 4°. pp. (4), 82. 2 *plates.* Dn. 149.5 (T. BPL. 2802.25)

"Edizione di esemplari num. 520."
"Appendice spettante al quesito: Se l'anfiteatro di Verona sia stato il prototipo dell' inferno di Dante," pp. 69–76, with plate, and followed by "Giudizio e relazione critica di Bart. Giuliari sul merito della congettura premessa," pp. 77–79.
The first plate is an outline of a painting by Luca d'Olanda, which, the author maintains, preserves a portrait of Dante.

— 3 — Su la pietosa morte di Giulia Cappelletti e Romeo Montecchi: lettere critiche. [Edited by Ales. Torri.] Livorno. 1831. 8°. pp. 58+. Dn. 143.5.4

Considers that the story of Romeo and Juliet is based on fact, and is referred to by Dante in Purg. vi. 106. Of the three letters contained in this publication, the first had been previously published in 1824, and the third in 1830.

[— 4 —] Del doversi scrivere e stampare costantemente Dante Allighieri con doppia *elle* e non altrimenti [*sic*]. (*Appended to* [AMPÈRE, J. J. (A.).] Il viaggio in Italia di Teodoro Hell, 1841, 8°, pp. 131–166.)

— 5 — *editor.* See [**Ampère,** J. J. (A.).] Il viaggio in Italia di Teod. Hell. 1841.

[— 6 —] La Chiarentana ossia Della vera e giusta intelligenza del verso 9, canto xv. della Divina commedia: lettera critica [1ª], 2ª. 2 lettere. [Venezia.] 1843. 8°. pp. x., viii. Dn. 143.5.2

The second letter is "Estratta dall' enciclopedia *La Fenice*, pag. 153."
A third letter was published in the same journal, and later a fourth in reply to an answer to the first three. See Colomb de Batines, *Bibliog. dant.*, i. 539.

— 7 — Intorno alle epistole latine di Dante Allighieri giusta l'edizione fattasene in Breslavia nel 1827 ed ultimamente in Livorno nel 1843: lettera critica. Giuntevi per ristampa le note alla Divina commedia [di] B. Perazzini con altre illustrazioni ad alcuni luoghi di esso poema. Venezia. 1844. 16°. Dn. 328.1

The appendix contains notes on Inf. vii. 1; xv. 9; xx. 67–70.
Reviewed by G. Picci in his *Della letteratura dantesca contemporanea*, no. 1, 1846, pp. 11–16.

— 8 — Della evidente e certa falsità della lettera 30 marzo 1514 contro l'originaria nobiltà e i costumi del veneto patriziato in quanto si voglia attribuire essa lettera a Dante Allighieri: dissertazione. (Appended to *I versi latini di Giovanni del Virgilio, e di Dante Allighieri*, Venezia, 1845 [no. 258], pp. 187–217.)

— 9 — Argomenti dei trattati e capitoli componenti il Convito. (In *Opere minori di Dante*, Napoli, Rossi-Romano, 1855 [no. 245ᵇ], pp. 229–235.)

[— 10 —] Intorno ai Prolegomeni del Nuovo comento storico-morale-estetico della Divina comedia per Domenico Bongiovanni: lettera critica. Venezia. 1859. 16°. pp. xvi., 35+. Dn. 143.5.3

"Edizione di 100 esemplari."

[— 11 —] Intorno alla morte del conte Ugolino della Gherardesca ed alla piena e giusta intelligenza di ciò che la riguarda nel c. xxxiii. della Divina commedia: lettere critiche. Venezia. 1859. 16°. pp. 85. Dn. 143.5.3

[— 12 —] Intorno al merito da dover essere riferito alla splendida edizione della Divina commedia or ora procurata dal prof. Carlo Witte in Berlino: lettera critica. Venezia. 1862. 16°. pp. 29. Dn. 143.5.3

"Edizione di soli 100 esemplari."
Includes notes on the correct text in the following passages: — Inf. i. 28, 42; ii. 6, 106; vii. 89; xiv. 105; xxiv. 119; — Purg iv. 72; xxiv. 34; xxv. 131; xxxi. 70; xxxii. 66; — Parad. vi. 19, 39; xx. 13; xxxiii. 106.

— 13 — Un' altra novità dantesca. [Letter, dated Venezia, 19 marzo, 1862, giving an account of Vogel von Vogelstein's "I momenti principali del Fausto di Goethe, della Divina commedia di Dante e dell' Eneide di Virgilio.] 17585.1

Newspaper cutting.

— 14 — *annotator.* See **Torricelli di Torricella,** F. M., *Conte.* La poesia di Dante. 1864.

[— 15 —] Intorno alle prime quattro edizioni della Divina commedia: lettera critica al conte Giuliari. Venezia. 1865. 16°. pp. xviii. Dn. 570.7

"Edizione di soli 100 esemplari."
Also printed in his *Proposta e saggio*, 1865, [iii.] 28–42.

[— 16 —] Proposta e saggio per una edizione del testo della Divina commedia; giuntavi la Chiarentana ed un prospetto di statistica filologica sulla Divina commedia. Venezia. 1865. 8°. Dn. 143.5

Contents: — i. Proposta e saggio di rivista critica per un' edizione da farsi, dedotta da tutte le lezioni varie che s' incontrano nei codici, chiose e testi stampati della Divina commedia. Saggio: la Francesca da Rimini. Inf. v. 70–142. Franciscæ Ariminensis; traduzione in esametri latini di Luigi Dalla Vecchia. Francesca da Rimini, suo lamento e difesa con brevi cenni sui Malatesti e 'l Mastin vecchio e 'l nuovo da Verucchio per E. C. Barlow; traduzione dall' inglese del cav. Giambattista Ferrari.
ii. La Chiarentana. Inf. xv. 9. Lettera vi. ed ultima.
iii. Prospetto filologico statistico della Divina commedia a preparazione sinottica e ad uso degli studiosi di Dante. Documenti: — 1. Sul doversi scrivere e stampare Dante *Allighieri:* dichiarazione compendiata e protesta finale. 2. Intorno alle prime quattro edizioni della Divina commedia. 3. Prospetto quantitativo delle voci componenti il testo della D. C. esclusi gli articoli, i pronomi, e le particelle. 4. Elenco e prospetto generale delle voci che nel testo della D. C. sono latine, greche, straniere, antiquate italiane, anagrammatizzate. 5. Prospetto delle similitudini, ordinate per materia.

— 17 — Intorno agli aneddoti spettanti alla vita di Dante Allighieri. (*In* ALBO dantesco veronese. 1865, 8°, pp. 175–198.)

— 18 — *The same.* Milano. 1865. 8°. pp. 26+. Dn. 418.1

— 19 — Due documenti, xviii. novembre MCCCII., di autorità pontificia necessarii al retto studio della Divina commedia. (*In* OMAGGIO a Dante, 1865, 8°, pp. 529–563.)

i. Epistola accompagnatoria la bolla pontificia al clero di Francia. — ii. Bolla pontificia xviii. novembre MCCCII.

[— 20 —] Della divina preparazione. Commento ai versi 118–123 del canto vi. del Purgatorio e 22–24 del canto ii. dell' Inferno. Venezia. 1869. sm. 8°. pp. 40. Dn. 143.5.2

— 21 — *translator* and *annotator.* I versi latini di Giov. del Virgilio e di Dante Allighieri. 1845. See Part I. no. 258.

Scotti, Carlo Francesco. Dante: la patria y la familia. Estudios. Buenos Aires. 1880. 16°. pp. 20. Dn. 518.1

Scritti varii intorno a Dante Alighieri e alla Divina commedia. Venezia. 1856. 16°. 3 *plates.* (Biblioteca dei giovani colti ed onesti. xliii.) Dn. 149.2

Contents: — MAFFEI, Gius. Notizie intorno la vita di Dante Alighieri. — MONTI, Vinc. Dante creatore dell'idioma italiano. — AMBROSOLI, Fr. Quadro storico dei secoli XIII e XIV. Esposizione analitica della Divina commedia. — MARCHETTI, Giov., *Conte.* Della prima e principale allegoria del poema di Dante. — BORGHI, Gius. Esposizione della Divina commedia in foggia di argomenti. 3 *plates.* — RANALLI, Ferd. Della forma e del fine della Divina commedia. — Episodii, narrazioni e dialoghi della Divina commedia.

Selfe, Rose E. How Dante climbed the mountain. Sunday readings with the children from the Purgatorio. With a preface by [W. B. Carpenter] bishop of Ripon. London, *etc.* 1887. 16°. 8 *wdcts.* Dn. 168.5

The woodcuts are "after G. Doré."

Selmi, Francesco. Il Convito; sua cronologia, disegno, intendimento, attinenze colle altre opere di Dante; dissertazione pubblicata in occasione che si celebra il sesto centenario della nascita del sommo poeta. Torino. 1865. l. 8°.
Dn. 288.1 (BPL. 4790.54)

— 2 — *editor.* See **Chiose** anonime alla prima cantica della Divina commedia di un contemporaneo del poeta. 1865.

Selvatico, Pietro. Delle arti belle in relazione a Dante. (*In* Dante e il suo secolo, 1865, 4', pp. 591–622.)

— 2 — Visita di Dante a Giotto nell' oratorio degli Scrovegni. (*In* Dante e Padova, 1865, 8°, pp. 101–192.)

Semoli, Farinello. Lettera nella quale si esamina il libretto del cav. Vincenzio Monti intitolato Saggio dei molti e gravi errori trascorsi in tutte l' edizioni del Convito di Dante. Firenze. 1823. 8°. pp. 70+. Dn. 288.3

Sepulcrum Dantis. Firenze. 1883. 8°. pp. 62. (Libreria Dante. Operette inedite o rare, 5.) Dn. 535.7

Contains, beside an historical sketch of Dante's sepulchre, the following: Oratione di messer Francesco Filelfo in laude et in chommendatione dello illustr. poeta Dante. — Oratio habita in principio Dantis per Franciscum Philelphum, Florentiae xii. kal. jan. 1431. — Oratio de laudibus Dantis coram populo habita iii. kal. julii, 1432. — Oratione d' uno discepolo del Filelfo in laude et chommendatione dello illustr. poeta Dante.

Serafini, Panfilo. Dissertazioni sugli amori di Dante. — i. Gli amori con Beatrice Portinari. — ii. Amori allegorici o Rime filosofiche. — iii. Gli amori con Gentucca degli Antelminelli. (In *Il canzoniere di Dante Alighieri*, Firenze, Barbèra, 1883, 8° [no. 281], pp. 1–71.)

— 2 — *commentator.* Il canzoniere. 1883. See Part I. no. 281.

Serassi, Pier Antonio. Vita di Dante. (In *La divina commedia*, Bergamo, Lancellotti, 1752, 12° [no. 27], pp. ...; — *Same*, Roma, Fulgoni, 1791, 4° [no. 34], I. xvii.–xxiii.; — *Same*, Milano, Mussi, 1808–09, 32° [no. 41], pp. ...; — *Same*, Parigi, Baudry, 1844, 12° [no. 79], pp. i.–iv.)

— 2 — *editor.* La divina commedia. 1752. See Part I. no. 27.

Serie dell' edizioni della Divina commedia che sono state fatte fin' ora, e che giunsero a nostra notizia: illustrata con alcune osservazioni bibliografiche risguardanti le più rare e pregevoli. (In *La divina commedia*, Roma, Romanis, 1815–17 4° [no. 44], iv (2). 117–140.)

Compiled on the basis of Volpi's and Artaud's lists. Describes 98 different editions and translations.

—— *The same.* [Enlarged and continued to 1821.] (In *La divina commedia*, Padova, Minerva, 1822, 8° [no. 51], v. 537–574.)

Describes 133 editions and translations.

—— *The same.* [Continued to 1830.] (In *La divina commedia*, Firenze, Ciardetti, 1830–41, 8° [no. 65], v. 785–824.)

The same as the last, with the addition of 11 editions.

—— *The same.* [1472–1822.] (In *La commedia di Dante*, London, Rolandi, 1842–43, 8° [no. 76], iv. 86–140.)

Describes 138 editions and translations. Almost identical with the series in the Padua edition of 1822.

Sermoneta, *duca* di. See **Caetani,** Michel Angelo, *duca di Sermoneta.*

Serragli, S. A Dante Alighieri pel suo sesto centenario: canti genetliaci. Firenze. 1865. 8°. pp. 77+. Dn. 562.3

Sesto centenario di Dante (Per il). Ricordo al popolo. Firenze. 1865. 12°. pp. 35. Dn. 562.6

Contents: — Gli editori. A chi leggerà. — La commissione. Programma delle feste. — Tommaséo, N. Al popolo. — Milanesi, G. Dei ritratti antichi di Dante. — Lungo, I. del. Vita di Dante. — Saltini, G. E. Memorie di Dante in Firenze. — Dazzi, P. Il monumento. — Saltini, G. E. Del tempio e della piazza di S. Croce.

The editors preface this little pamphlet by saying: —

"Siamo operai tipografi, che abbiamo pensato a lasciare un ricordo della festa di Dante al popolo nel cui seno fummo cresciuti e viviamo. Agli scrittori di buona volontà che ci prestarono l' opera loro, raccomandammo questo: — Non scriverete pei dotti, ma per noi; che pure amiamo Dante e Firenze e l' Italia almeno quanto i dotti. — Ecco con quali intenzioni fu composto il nostro Ricordo, con quali vuole esser letto."

Settembrini, Luigi. La Divina commedia. — La mente di Dante. (*In his* Lezioni di letteratura italiana, 2ª ed., Napoli, 1869, 16°, i. 102–172.) 3½.85

Sforza, Giovanni. Dante e i pisani: studi storici. 2ª ed. accresciuta dall' autore. Pisa. 1873. 8°. *Port. of Ugolino* and 3 *wdcts.*
Dn. 418.5 (BPL. 4796.23)

Contents: — Dante in Pisa. — Le controversie sul verso 75 del canto xxxiii. dell' Inferno. — I pisani nominati nella Divina commedia. — Capoana da Donoratico. — Documenti inediti.

The first edition was reprinted from the *Propugnatore.*

Shattuck, *Mrs.* Harriette (Lucy) Robinson. The story of Dante's "Divine comedy." 2 pts. [New York. 1887.] sm. 8°.
Dn. 168.3 (BPL. 2799.57)

The library magazine, Jan. 22, 29, 1887; 3d ser. ii. 303–308, 313–318.

"The substance of these pages was first printed in the form of letters to the Boston *Transcript* and the Springfield *Republican*, written from the Concord school of philosophy, in the summer of 1886."

Sherman, Caroline K. The Divine comedy and Faust. (*In* Dudley, M. V., *editor.* Poetry and philosophy of Goethe, 1887, pp. 99–137.)
(BPL. 2870ª.30)

Shore, Arabella. Dante for beginners. A sketch of the "Divina commedia"; with translations, biographical and critical notices, and illustrations. London. 1886. sm. 8°. *Port.*
Dn. 168.4 (BPL. 2799.56)

Portrait: — "Engraved by R. Young." A copy of Morghen's.

Sibbald, James Romanes. Florence and Dante. (In *The divine comedy; a translation by J. R. Sibbald*, Edinburgh, Douglas, 1884, 8° [no. 163], I. xvii.–cix.)

— 2 — Giotto's portrait of Dante. (In *The divine comedy; a translation by J. R. Sibbald*, Edinburgh, Douglas, 1884, 8° [no. 163], I. cx.–cxix.)

— 3 — *translator.* The divine comedy. [The Inferno.] 1884. See Part I. no. 163.

Reviewed in the *Athenæum*, 1884 (1), 628; — by E. Moore in the *Academy*, 1884; xxv. 414; — by C. E. Norton in the *Nation*, 1885; xl. 524.

[**Sicca,** Angelo.] Rivista delle varie lezioni della Divina commedia sinora avvisate, col catalogo delle più importanti edizioni [by Bart. Gamba]. Padova. 1832. 8°. pp. 64.
Dn. 143.4 (BPL. 2802.5)

"Questo lavoro . . . contiene l' enumerazione di oltre a 4000 varianti relative a più di 1100 lezioni del poema di Dante, raccolte dai migliori codici noti, e dalle 20 migliori edizioni della Divina commedia." — Colomb de Batines, i. 360.

Siciliani, Pietro. Il triumvirato nella storia del pensiero italiano, ossia Dante, Galileo e Vico: discorso. Firenze. 1865. 8°. pp. 32. Dn. 418.2

Siena, Gregorio di, *annotator.* Commedia. 1867–70; 1886. See Part I. no. 111, 121ᵇ.

Siena, *Italy — Società senese di storia patria municipale.* Rapporto della commissione istituita dalla società per la ricerca di tutto che in Siena si riferisce a Dante Alighieri e alla Divina commedia. [Siena. 1865.] 8°. pp. (33).
Dn. 143.11

Bullettino della società senese di storia patria municipale, 1865, i. 25–57.

Silvestri, Giuseppe. Lezione sopra la Divina commedia. (*In* [Fanelli, G. B., *editor.*] La Divina commedia, 1838, 12°, ii. 189–216.)

— 2 — Lezione sopra un passo della Divina commedia [Inf. iii. 36]. Aggiuntovi un capitolo sull' amor patrio di Dante. Firenze. 1844. l. 8°. pp. 35. Dn. 143.2

Simonde de Sismondi, Jean Charles Léonard. Langue italienne; le Dante. — Influence de Dante sur son siècle. (*In his* De la littérature du midi de l'Europe, 2ᵉ éd., Paris, 1819, 8°, i. 350–400.)
B. 56.8

Sivo, Giacinto de'. All' Italia. Canzone. (*In* Omaggio a Dante, 1865, 8°, pp. 93–97.)

Smania, Michel Angelo. Di una iscrizione [in Verona] a memoria del soggiorno dell' Alighiero presso la corte Scaligera: lettera. Verona. 1868. 4°. pp. 19. Dn. 149.5

— 2 — Lettera a Tullio Mestre sovra alcune parti del Commento cattolico della Divina commedia e manifesto che promette un commento ristretto, opere di Luigi Bennassuti. Verona. 1870. l. 8°. pp. 39. Dn. 149.12

— 3 — Lettera a Leopoldo Stegagnini, sovra un recente commento del verso "Un cinquecento diece e cinque." Purg. xxxiii. 43. 2ª edizione, aumentata di proemio, giunte, nota, ed epistola diretta all' autore. Verona. 1871. l. 8°. pp. 25.
Dn. 149.14

Soldan, Louis Frank. Dante. 2 pam. St. Louis, Mo. [1875–77.] 8°. pp. 32, 24. Dn. 168.1

"Reprint from *The Western.*" New series. vol. i.–iii.

Soldati, Federigo. La visione che trovasi in fine del Purgatorio considerata nel disegno generale della Divina commedia. Treviso. 1887. sm. 8°. pp. 31. Dn. 143.12

Sorio, Bartolomeo. Il vero concetto cattolico della Divina commedia di Dante. [Modena.] n. d. 8°. pp. 19. Dn. 143.3.2

"Estratto dal tomo i. serie ii. degli *Opuscoli religiosi, letterarj e morali.*"

— 2 — Lezione accademica sopra due luoghi della Divina comedia che sono tuttavia da emendare [Inf. vii. 19; Purg. xxx. 77]. [Verona. 1848.] sm. 8°. pp. 15. Dn. 143.3.2

— 3 — Lezione accademica sopra tre luoghi della Divina comedia che sono tuttavia da emendare [Inf. vii. 19; Purg. xxx. 77; xxvii. 4]. n. p. n. d. 8°. pp. (10). Dn. 143.3.4

The first five pages are the same as the first thirteen pages of the preceding article.

— 4 — Lezione sopra un passo di Dante tuttavia da correggere nelle stampe [Inf. viii. 53]. Portogruaro. 1856. 8°. pp. 24. Dn. 143.3.2

— 5 — Un problema dantesco astronomico [Purg. xv. 1–6]. Verona. 1862. 8°. pp. 7+.
Dn. 143.3.2

— 6 — Misure generali del tempo e del luogo nell' itinerario infernale di Dante; pubblicate per cura [di] Francesco Longhena. Milano. 1863. l. 8°. pp. 28. Dn. 143.3

— 7 — Lettere dantesche, scritte all' amico, il prof. Francesco Longhena a Milano sopra i passi che nella Divina commedia di Dante rimangono da illustrare nella vera sua spiegazione o da emendare alla sua vera lezione recandoli coi mss. e con sana critica. 2 pt. Roma. 1863–64. 8°. *Plate.*
Dn. 143.3.3

"Estratto dal *Giornale arcadico.* xxxiii., xxxv., della nuova serie."

Contents: — [Part 1.] i. [Introductory remarks.] — ii. Luogo di partenza, e direzione del viaggio infernale. — iii. [Continuation of the same subject with reference to the topography of Jerusalem.] — iv. Inf. i. 70–72. — v. Giorno preciso di Pasqua, secondo Dante, nel 1300, e del plenilunio. [Part 2.] vi. Inf. ii. 76; Purg. xx. 63. — vii. Inf. iii. 31, 30, 59, 93, 115. — viii. Inf. iv. 25, 33, 67, 95, 100, 141. — ix. Inf. v. 16, 38, 40, 58, 94, 107. — x. Inf. vi. 14, 18, 70, 86. — xi. Revista del canto vii. Inf., e parecchi luoghi del poema errati nella lezione *I* per *Gli* non intesa. — xii. Inf. viii. 53. — [xiii.] Lettera a D. B. Boncompagni sopra Parad. i. 43.

— 8 — Esame critico del Veltro allegorico di Dante Alighieri ne' suoi diversi sistemi. Verona. 1864. 8°. pp. 20. Dn. 143.3.4

"Per nozze Maggi-Curtoni."

— 9 — Concetto politico del poema sacro di Dante. (*In* Omaggio a Dante, 1865, 8°, pp. 61–92.)

— 10 — *The same.* [Roma. 1865.] 8°. pp. 32. Dn. 143.3.2

— 11 — Lettera critica sopra alcune Rime di Dante [dated 12 d' Aprile, 1851]. (*In* Fanfani, P. Studj ed osservazioni, 1874, 16°, pp. 345–348.)

Sorre, Michele. Alcuni scritti editi ed inediti. Fasc. vi. Milano. 1865. 8°. pp. 40. Dn. 562.5

Contents: — Per il monumento a Dante in Firenze. — La sventura, ode libera. — Sulle parole Ahi, serva Italia, di dolore ostello, *etc.*, Purg. vi. 76–78. — Note all' ode. — Aggiunte ai comenti.

Sotheby, Wilkinson, *and* **Hodge,** *auctioneers.* Catalogue of a portion of the library of a well-known collector, including a biblioteca dantesca, comprising an extraordinary collection of editions of Dante's works and commentaries thereon, as well as of works illustrative of his life and times. London. 1869. 8°. pp. (2), 48. Dn. 572.4

Speroni, Sperone. Apologia di Dante scritta intorno al 1575. [With an introduction by Gius. Dalla Vedova on the dispute between Bulgarini, Mazzoni, Speroni, and others. Padova.] 1865. 8°. pp. 67. Dn. 143.9

Written in reply to Bulgarini's *Alcune considerazioni*, published in 1583, but composed earlier.

Stanislawsky, Antoni, *translator.* Boska komedja. 1870. See Part I. no. 239.

Stedefeld, G. Fr. Ueber Dante's auffassung vom staate, vom christenthum und der kirche. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1871; iii 179–221.)

Stegagnini, Leopoldo. Dante e la storia. Verona. 1886. 16°. Dn. 143.10

Stern, Daniel, *pseudon.* See [**Agoult,** M. de F., *comtesse* d'].

Stern, Max Emanuel, *translator.* See **Immanuel ben Salomo.** Tofet und Eden. 1865.

Stoppani, Antonio. Il sentimento della natura e la Divina commedia. Milano. 1865. l. 8°. pp. 65. Dn. 149.5

— 2 — La Questione dell' acqua e della terra di Dante Allighieri. Lettera al prof. G. B. Giuliani. (In *Le opere latine di Dante Allighieri*, Firenze, Le Monnier, 1878–82, 8° [no. 248], ii. 451–463.)

Streckfuss, (Adolf Friedrich) Karl, *translator.* Göttliche komödie. 1853; 1876; 1882. See Part I. nos. 219, 220, 221.

See ABEKEN, B. R. [Review of] Die göttliche komödie, übersetzt von Karl Streckfuss. [1828.]
SCHLOSSER, F. C. Ueber Dante. 1824.
WITTE, K. Kannegiesser und Streckfuss: übersetzungen der Div. comm. 1825. (*In his* Dante-forschungen, 1869, i. 293–319.)

Strocchi, Dionigi. Parecchie osservazioni sopr' alcuni luoghi della Divina commedia, e specialmente sulle rispettive lezioni e chiose del P. L[ombardi]. (In *La divina commedia*, Roma, Romanis, 1815–17, 4° [no. 44], iv (2), 176–184.)

On the following passages: —
Inf. i. 105; iii. 42; v. 126; ix. 70; xv. 30; xviii. 51; xx. 30; xxiv. 48; — Purg. ii. 93; vi. 95–96; — Parad. xvii. 62; xix. 120, 127–129.

— 2 — Di Dante. (*In* [FANELLI, G. B., *editor.*] La Divina commedia, 1838, 12°, ii. 57–107.)

Comments on single passages, the more important being: —
Inf. i. 30, 42, 70; ii. 98, 100; iii. 42, 54; iv. 100, 109; v. 59, 99; vi. 53; vii. 12, 16; ix. 70; xii. 120; xvii. 73; xviii. 61; xix. 7, 83, 97–99; xxii. 50; xxiv. 12, 48; xxvi. 108; xxix. 27; xxxi. 115; xxxii. 122–123; xxxiii. 22–23, 119; xxxiv. 54; — Purg. i. 9, 115; ii. 26, 93; vi. 91–96; xiv. 104; xxiii. 36; xxviii. 51; — Parad. iii. 119; ix. 54; xvi. 88; xix. 120; xxiv. 26.

Strong, Augustus Hopkins. Dante and the Divine comedy; a lecture delivered at Vassar college, Feb. 21 and 22, 1888. (*In his* Philosophy and religion, 1888, 8°, pp. 501–524). III. 4499

Strozzi, Giovanni. Lettione [on Parad. x. 1–6]. (*In* LETTIONI d' academici fiorentini sopra Dante, 1547, 8°, pp. 39–52.)

Studi inediti su Dante Alighieri. Firenze. 1846. 8°. Dn. 149.3

Contents: —CENTOFANTI, S. Sopra frate Ilario. — TORRI, A. Su i comenti a due passi della Divina commedia, l' uno astronomico, l' altro filologico [Purg. ix. 1–9; Inf. vii. 1]. — TORRI, A. Su l'inedito comento di Francesco da Buti alla Divina commedia. — COLOMB DE BATINES. P., *riac.* Del comento su la Divina commedia appellato l' Ottimo e di quello attribuito a Iacopo della Lana. — ARBIB, L. Come si debba leggere un verso della canzone di Dante: "Donne che avete intelletto d' amore" e su la lezione e l' interpretazione di alcuni passi della Divina commedia. — FRATICELLI, P. Chi fossero i due Malaspina amici ed ospiti di Dante?

Sturm, Julius. Dante und Jacopone. [Sonnet.] (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 97.)

Suchier, Hermann. Über die tenzone Dante's mit Forese Donati. (MISCELLANEA di filologia e linguistica in mem. di Caix e Canello, Firenze, 1886, 4°, pp. 289–291.) 1231.35

Symonds, John Addington. An introduction to the study of Dante. London. 1872. 8°. *Port.* Dn. 168.2 (BPL. 4794.4)

Portrait: — A photograph of the death mask.

[**Taaffe,** *Count.*] A comment on the Divine comedy of Dante Alighieri. Vol. i. [Inferno. c. i.–viii. London. 1822. 8°. Dn. 169.1

No more published.
"Vi sono particolarità poco note o meglio ignote sopra Dante ed alcuni de' suoi contemporanei con cui fu legato in amicizia." Colomb de Batines. I. 677.
Reviewed in the *Monthly review*, 1823; cii. 225–242.

Taccone, Giuseppe, *marchese di Sitizano.* Il cattolicismo di Dante. Carme. (*In* OMAGGIO a Dante, 1865, 8°, pp. 131–139.)

Taccone, Niccola, *Marchese.* Una visione. [Terzine.] (*In* Omaggio a Dante, 1865, 8°, pp. 641–643.)

Tagliapietra, Giovanni. Al "Padre nostro" di Dante. [Poem. Trieste. 1865.] 8°. pp. (4). Dn. 414.1

Taillandier, René Gaspard Ernest, *called* SAINT-RENÉ. Dante Alighieri et la littérature dantesque en Europe au xixe siècle, à propos d'un livre du roi de Saxe. [Paris. 1856.] 8°. pp. (48). Dn. 571.2

Revue des deux mondes, 1856, vi. 473–520.

[**Talia,** Giovanni Battista.] Comento estetico de' sei primi canti della Divina commedia. (*In his* Principj di estetica, 1827, *etc.* 8°, ii. 181–302.) III. 2159

Tamburini, Giovanni. Benvenuto Rambaldi da Imola illustrato nella vita e nelle opere e di lui Commento latino sulla Divina commedia, *etc.* See **Rambaldi,** Benvenuto, *da Imola.*

Tanci, Mario. Lettione [on Inf. xxvi. 7–9]. (*In* LETTIONI d' academici fiorentini sopra Dante, 1547, 8°, pp. 103–109.) Dn. 128.1.2

Tanner, Alexander, *translator.* Die komödie. [Die hölle.] 1865. See Part I. no. 222.

Tartarini, Pietro. La Beatrice di Dante e la Bice Portinari: studio. Torino. 1885. 8°. pp. 54. Dn. 149.8

Tarver, J. C., *translator.* L'enfer. 1824. See Part I. no. 195.

Tassis, Pietro. Peccati e pene nell' inferno dantesco: nuove ricerche. Treviso. 1886. 16°. pp. 32. Dn. 149.8

—— *The same.* 2ª ed. Milano. 1888. 16°. pp. 29. Dn. 144.12

Tasso, Torquato. Postille sopra i primi xxiv. canti della Divina commedia di Dante Alighieri ora per la prima volta date alle stampe con alcune annotazioni a maggiore intelligenza delle medesime. [Edited by Gaetano Majocchi.] Bologna. 1829. sm. 8°. pp. ix., (3), 26+. Dn. 144.3

With the bookplate of Francesco Bernardi.
See GROSSO, S. Degli studi di G. J. Ferrazzi su Torquato Tasso e delle postille di Torquato Tasso alla Comedia di Dante. 1881.

— 2 — *annotator.* La divina commedia. 1830. See Part I. no. 63.

Tassoni, Alessandro. Postille scelte alla Divina commedia di Dante Alighieri. Reggio. 1826. 12°. pp. 44+. Dn. 144.10

The notes are of the briefest, and are taken from the margins of a copy of the Aldine edition of the Divina commedia.

— 2 — Ragionamento inedito tra Furio Carandino e Gaspare Prato intorno ad alcune cose notate nel xii. dell' Inferno [vv. 109–111. Published by Carolina Cutting nei Guitera, with a prefatory note by Oreste Raggi.] Modena. [1867.] 8°. pp. 46. Dn. 144.10.2

"Nozze Carandini — Bastogi."

Taylor, John Edward. Michael Angelo, considered as a philosophic poet. With translations. London. 1840. 12°. 3½.86

—— *The same.* 2d ed. London. 1852. 12°. (BPL. 2749.53)

The author draws a parallel between Dante and Michael Angelo, and traces the influence of the former in the sonnets of the latter.

Teodorani, E. Dante antipapista. Saggio storico filosofico intorno la Divina commedia. (In *Giornale del centenario*, 1864–65, nos. 26, 31, 32, 37.)

Termine-Trigona, Vincenzo. La Beatrice di Dante: studio critico. Catania. 1883. 16°. pp. 27. Dn. 144.6

— 2 — Amor, che a nullo amato amar perdona [Inf. v. 103]. Nuovo comento. Melfi. 1887. 16°. pp. 26. Dn. 144.6.2

See PINTO, G. Pensieri ed osservazioni. 1888.

Thaulow, Gustav. Rede zur feier des 600-jährigen geburtstages von Dante Alighieri an der Christian-Albrechtsuniversität. Kiel. 1865. 4°. pp. 16. Dn. 562.2

Thoden van Velzen, U. W., *translator.* De goddelijke comedie. 1874. See Part I. no. 133.

Thomas, John Wesley, *translator.* The trilogy, or Dante's three visions. Inferno. 1859. See Part I. no. 164.

Reviewed in the *Westminster review*, 1861; lxxv. 201–231; — in the *Eclectic review*, 1863; cxviii. 461–484; — in the *London quarterly review*, 1865; xxv. 1–31; — in *Blackwood's Edinb. magazine*, 1867; ci. 736–755.

Thomas, William (d. 1554). Principal rvles of the Italian grammer, with a Dictionarie for the better vnderstandynge of Boccace, Petrarcha, and Dante: newly corrected. Londini, *H. VVykes.* 1567. sm. 4°. Dn. 530.7

Tienhoven, G. VAN. Un dantista olandese [Jan Koenraal Hacke van Mijnden]. Cenni biografici. Firenze. 1873. 8°. pp. 22. Dn. 149.9

"Estratto dalla *Ricista europea.*"

Tiepolo, Giacomo. Sopra Dante Allighieri: discorso. Venezia. 1865. 8°. pp. (10), 85. *Large paper.* Dn. 562.2

Tiraboschi, Girolamo. Vita di Dante. (In *La divina commedia*, Milano, soc. tipog. de' classici italiani, 1804–05 [no. 37], I. xxvii.–lxvii.; — *Same*, Roma, Romanis, 1815–17 [no. 44], iv (3). 1–31; — *Same*, Roma, Romanis, 1820–22 [no. 49^b], I. vii.–xxviii.; — *Same*, Padova, Minerva, 1822 [no. 51], v. 67–100; — *Same*, Parigi, Lefèvre, 1823 [no. 53], i. 1–37; — *Same*, Firenze, Ciardetti, 1830–41 [no. 65], v. 67–100.)

Tiraboschi treats of Dante at length in the 2d part of the 5th volume of his *Storia della letteratura italiana.*

Tito, P. LAVIANO. See **Laviano-Tito.**

Titta, Cesare DE. Amor che a null' amato amar perdona [Inf. v. 103]. Critici e comentatori. Venosa. 1888. 8°. pp. 34. Dn. 144.13

See PINTO, G. Pensieri ed osservazioni. 1888.

Tocco, Felice. L' eresia nel medio evo: studi. Firenze. 1884. 8°. III. 4124 (BPL. 3528.68)

"Influsso del Tomismo sulla letteratura. Dante. — Terzo periodo della scolastica. Parallelo fra Dante e Petrarca." pp. 49–71.

Todeschini, Giuseppe. Scritti su Dante, raccolti da Bartolommeo Bressan. 2 vol. Vicenza. 1872. 16°. Dn. 419.1

Contents: — i. Della vita e degli scritti di Giuseppe Todeschini [by B. Bressan]. — Dell' ordinamento morale dell' Inferno di Dante. — Di alcune opinioni manifestate dal prof. Serafino Raffaele Minich sui varii sensi della Divina commedia. — Di parecchie mende e contraddizioni che si riscontrano nella Divina commedia. — Del veltro allegorico della Divina commedia e del tempo in cui furono scritti i versi 101–105 del canto i dell' Inferno che vi si riferiscono. — Di Carlo Martello, re titolare di Ungheria e della corrispondenza fra questo principe e Dante Allighieri. — Del conte Alessandro da Romena e di qualche altra cosa in opposizione ad alcune sentenze del conte Carlo Troya. — Osservazioni e censure alla Vita di Dante scritta dal co. Cesare Balbo ed annotata da Emmanuele Rocco. — Due lettere critiche sul caso di Giulietta e Romeo e sopra alcuni versi del canto vi. del Purgatorio [106–108].
ii. Osservazioni critiche sul testo della Vita nuova pubblicato in Livorno nel 1843 da Alessandro Torri. — Postille al Convito dell' Allighieri pubblicato in Modena nel 1831 con note critiche e dichiarative da Fortunato Cavazzoni-Pederzini. — Interpretazione di tre luoghi dell' Inferno di Dante e difesa della medesima [iv. 69; xi. 21; xviii. 9]. — Commento del verso 50 o più veramente della voce Caorsa nel canto xi. dell' Inferno. — Sulla retta intelligenza del terzo e quarto ternario del canto xxv. del Paradiso [vv. 7–12]. — Se al viaggio poetico di Dante debba assegnarsi l'anno 1300 ovvero l' anno 1301. — Altre chiose ed illustrazioni della Divina commedia. [Inf. i. 3, 7, 30, 48, 61, 115–117; ii. 97–99, 108; iii. 59–60; iv. 128; vi. 64–66; viii. 120; ix. 67–72, 118–120; x. 46–51, 110–111; xi. 46–51, 72; xv. 3, 9, 70–72, 121–123; xvi. 131; xvii. 89; xviii. 43; xix. 94–96, 98–99; xxi. 41; xxii. 124, 127–129; xxiii. 63; xxv. 10–12; xxvi. 14, 23–24; xxix. 121–123; xxx. 104–105, 114; xxxi. 39, 132; xxxiii. 41; — Purg. i. 19–21, 31–33; ii. 4–6; iii. 49–51, 115–116; v. 117–118; vii. 4–6; ix. 1–9; xi. 140–141; xiv. 37–38, 121; xv. 1–3, 7–9; xvi. 98–99, 139–140; xvii. 7–9; xviii. 61–63, 76–77; xix. 49–90; xx. 91–93; xxi. 43–45, 117–119; xxx. 77; — Parad. iv. 40–42; ix. 1, 49, 70–72, 103–105; x. 136–138; xi. 19–21; xv. 108; xvi. 72, 94–99, 104, 109–110, 122–123; xvii. 37–42; xix. 52–57; xx. 76–78; xxi. 121–123; xxii. 79–81; xxiii. 19–21; xxiv. 16–18, 43–45; xxv. 86–90; xxvi. 76–78; xxxiii. 48.]

Tolomei, Antonio. Del volgare illustre in Padova al tempo di Dante, e Delle vicende del vernacolo padovano. (*In* DANTE e Padova, 1865, 8°, pp. 305–368.)

On Ildebrandino or Bandino, mentioned by Dante in the *Volgare eloquio.*

Tomlinson, Charles. The sonnet, its origin, structure, and place in poetry, with original translations from the sonnets of Dante, Petrarch, etc. London. 1874. 8°. IV. 106 (BPL. 2569.72)

Translates six of Dante's sonnets.

Tommaseo, Niccolò. Il Perticari confutato da Dante: cenni. Milano. 1825. 16°. pp. 68. Dn. 144.1.2

—— Appendice, o sia Risposta ad un articolo della Biblioteca italiana. Milano. 1826. 16°. pp. 27. Dn. 144.1.2

— 2 — Nuovi studi su Dante. Torino. 1865. 8°. Dn. 144.1

Contents: — Concetto di morale giustizia nel poema di Dante. — Dottrina del libero arbitrio. — La pena nel concetto di Dante. — Della seconda morte. — La misericordia. — Dante e la Bibbia. — Intendimento morale del poema. — Come Dante sentisse la bellezza dell' umiltà. — Degl' intendimenti civili di Dante. — Dante e Sordello. — Dante e il S. Lamartine. — Il carro mistico e il duce preannziato [Purg. xxxiii. and esp. v. 43]. — Dell' ultimo libro di Carlo Troya intorno al Veltro di Dante. — Matelda. — La Pia. — Verso del *pie fermo.* Inf. i. 30. — Della lettera di Dante a Cane della Scala. — [Translations into Latin of Inf. i.; v. 73–142; ix. 112–133.]

— 3 — Il Veltro. (*In* DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 311–316.)

[— 4 —] Luoghi del Convivio che illustrano il poema di Dante. [Bologna. 1871.] 8°. pp. 13+. Dn. 283.5

Estratto dal periodico: — *Il propugnatore*, iii (2), 371–383.

— 5 — *commentator.* La divina commedia. 1837; 1854; 1865. See Part I. nos. 69, 86, 106.

Tonini, Luigi. Memorie storiche intorno a Francesca da Rimini, raccolte ad illustrazione del fatto narrato da Dante nel canto v. dell' Inferno. Con appendice di documenti. Rimini. 1852. 8°. pp. (8), 80+. Dn. 144.2 (BPL. 4743.11)

— 2 — Risposta alle osservazioni critiche di Marino Marini sulle Memorie storiche intorno a Francesca da Rimini. Rimini. 1853. 8°. pp. 33+. Dn. 144.2 (BPL.* 4790.19)

—— *The same.* (*In his* Memorie storiche, 1870, 8°, pp. 81–109.) Dn. 144.2.2

— 3 — Memorie storiche intorno a Francesca da Rimini ad illustrazione del fatto narrato nel v. dell' Inferno. Con appendice di documenti. Ed. 2ª, riveduta ed accresciuta. Rimini. 1870. l. 8°. *Geneal. tables.* Dn. 144.2.2

"Aggiunti in oltre i seguenti opuscoli del medesimo: — Risposte due a Monsignor Marino Marini. — Genealogia dei Malatesti, discendenti da Giovanni e da Paolo. — Lettera sopra un supposto comento di Dante. — Memoria sull' anno dell' assassinio dei due Fanesi alla Cattolica [Inf. xxviii. 76–81]."

Topin, Hippolyte. Études sur la langue italienne précédées d'un parallele entre Dante et Klopstock. Florence, *etc.* 1855. 8°. pp. 96. Dn. 79.2

Contains translations of several passages from the Divina commedia.

— 2 — *translator.* La divine comédie. [Selections.] 1857; 1862. See Part I. nos. 197, 198, 198b.

[**Torre,** Ruggero DELLA.] Saggio su Dante, di Graziella. Roma. 1886. 8°. Dn. 144.11.3

"Edizione di 50 esemplari non posti in commercio."
Contents: — Il Veltro. — Dante. — Beatrice.

— 2 — Bonagiunta. — Guinicelli. — Arnaldo. (*In* [SCAETTA, S., *editor.*] Saggi di studi sulla Divina commedia, 1887, 8°, pp. 39–54.) Dn. 143.7

"Estratto da un lavoro di prossima pubblicazione."

— 3 — Poeta-Veltro. [Pt. i.] Cividale. 1887. l. 8°. Dn. 144.11; Dn. 144.11.2

The author considers that by the Veltro is meant Dante himself, and traces the allegory through the poem.

Torri, Alessandro, *editor.* L' ottimo commento della Divina commedia. 1827–29. See Part I. no. 61.

See PICCIOLI, G. B. Saggio di correzioni all' Ottimo commento. 1830.

— 2 — Risposta alle osservazioni del sig. G. B. Piccioli all' Ottimo commento di Dante. Pisa. 1830. 8°. pp. 22. Dn. 140.9

See PICCIOLI, G. B. Risposta al sig. Ales. Torri. 1830.

— 3 — *editor.* See **Scolari,** F. Su la pietosa morte di Giulia Cappelletti e Romeo Montecchi. 1831.

— 4 — Su i comenti a due passi della Divina commedia, l' uno astronomico, l' altro filologico [Purg. ix. 1–9; Inf. vii. 1]. — Su l' inedito comento di Francesco da Buti alla Divina commedia; aggiuntovi il catalogo delle voci dalla Crusca citate dello stesso comentatore, e le chiose di lui al canto v. dell' Inferno, con alcuni cenni sopra i comenti annessi all' edizioni Vindeliniana di Venezia, 1477, e Nidobeatina di Milano, 1478, e per appendice, la notizia bibliografica d' un raro libretto contenente la visione dell' irlandese Tondalo. (*In* STUDI inediti su Dante, 1846, 8°, pp. 21–129.)

— 5 — Su l' epistolario di Dante Allighieri impresso a Livorno nel 1842–43. Dichiarazione e protesta dell' editore verso un bibliografo francese [Colomb de Batines]. Pisa. 1848. 8°. pp. 8+. Dn. 328.2

— 6 — Sopra alcuni passi della Divina commedia [Inf. iii. 29; ix. 66; xxxiv. 87; Purg. xxix. 4] al ch. sig. conte Pietro degli Emilj lettera. [Pisa. 1849.] 8°. pp. 8. Dn. 144.4

— 7 — La grafía del casato di Dante Allighieri rivendicata alla legittima originaria lezione contra l' uso erroneamente invalso. Lettera al cav. D. Bertolotti. Ed. ii. con appendice. Pisa. 1852. 8°. pp. viii., 31. Dn. 419.2

"Nuova serie di aneddoti danteschi in contin. a quella pubbl. da G. J. Dionisi. Aneddoto je."
Maintains that *Allighieri* should be spelled with two *l*'s.

— 8 — *compiler.* Epigrafi onorarie italiane d'autori diversi per Dante Allighieri. Pisa. 1861. 8°. pp. 4, 28. Dn. 535.10

"Nelle nobili nozze Serego Allighieri e Noris di Verona."

— 9 — [Letter to Pietro Fanfani on Purg. xxvii. 45 and 115, dated "Pisa, 25 aprile, 1852."] (*In* FANFANI, P. Studj ed osservazioni, 1874, 16°, pp. 261–265.)

— 10 — See **Caetani,** M. A., *duca di Sermoneta.* Carteggio dantesco con G. B. Giuliani, Carlo Witte, Ales. Torri, *etc.* 1883.

— 11 — *editor.* Prose e poesie liriche. 1842–50. See Part I. no. 245.

See ROMANI, F. Critica letteraria, 1883, ii. 95.
TODESCHINI, G. Osservazioni critiche sul testo della Vita nuova pubblicato in Livorno nel 1843 da Ales. Torri. (*In his* Scritti su Dante, 1872, ii. 1–100.)
WITTE, K. Torri's ausgabe von Dantes briefen. 1843. (*In his* Dante-forschungen, 1869, i. 488–499.)

— 12 — *editor.* Questione intorno alla forma del globo terracqueo. 1843. See Part I. no. 272.

Torricelli di Torricella, F. M., *Conte.* Magistero della Divina commedia osservato ed esposto. [Fossombrone. 1842.] 4°. pp. (8). Dn. 144.5.2

Antologia oratoria poetica e storica, i. 289–296.

— 2 — L' intenzione di Dante. [Fossombrone. 1843.] 4°. pp. (8). Dn. 144.5.2

Antologia oratoria poetica e storica, ii. 9–16.

— 3 — La monarchia di Dio, poema sacro di Dante Allighieri col comento morale-allegorico. Discorso preliminare, *etc.* [Fossombrone. 1843.] 4°. pp. (16). Dn. 144.5.2

Antologia oratoria poetica e storica, ii. 25–40.

— 4 — La monarchia di Dio, poema sacro di Dante Allighieri. Inferno, canto i., ii. [Brief comment, with text. Fossombrone. 1843.] 4°. pp. (28). Dn. 144.5.2

Antologia oratoria poetica e storica, ii. 65–92.

— 5 — Dante. — Del canto i. del poema sacro. [Fossombrone. 1844.] 4°. pp. 16. Dn. 144.5.2

Antologia oratoria poetica e storica, iii. 1–16.

— 6 — La monarchia di Dio, poema sacro di Dante Allighieri. Inferno, canto i. vv. 1–105. [Comento letterale-anagogico, with the text. Fossombrone. 1844–45.] 4°. pp. (123). Dn. 144.5.2

Antologia oratoria poetica e storica, iii. 17–96; iv. 6–56.
See PICCI, G. La interpretazione storica della prima e principale allegoria della Divina commedia. 1847.

— 7 — *translator.* See **Ozanam,** A. F. Dante: alcune parole. 1845.

— 8 — Il canto primo della Monarchia di Dio, poema sacro di Dante Allighieri col comento. Napoli. 1855. 8° *Plates.* Dn. 144.5

Half-title: — Appendice agli studi sul Dante.

— 9 — La poesia di Dante ed il suo castello del limbo. [Inf. iv.] Commento, con annotazioni del cav. F. Scolari. Si aggiunge qualche studio di bibliografia dantesca per F. S. Fapanni. Venezia. 1864. 8°. pp. (4), 96. Dn. 143.5

— 10 — Il Veltro. (*In* OMAGGIO a Dante, 1865, 8°, pp. 339–384.)

Torti, Francesco. Ragionamento sopra Dante, tratto dal Prospetto del Parnaso italiano. (In *La divina commedia,* Udine, Mattiuzzi, 1823–28 [no. 54], iii (1). xxxiii.–li.)

Tortoli, Giovanni. Intorno al più probabile significato delle voci *conio, coniare,* e *coniatore* presso gli antichi. (*In* RIGUTINI, G. Del vero senso della maniera dantesca, "femmine da conio," 1876, 8°, pp. 23–32.)

— 2 — Alcune varianti di punteggiatura e di lezione nell' episodio dantesco della Francesca da Rimini. See **Negroni,** C., *and others.* Alcune varianti, *etc.* [1886.]

Toscano, Giovanni Matteo. Peplus Italiæ. Io. M. Toscani opvs, in quo illustres viri grammatici, oratores, historici, poëtæ, mathematici, philosophi, medici, iurisconsulti (quotquot trecentis ab hinc annis tota Italia floruerunt) eorúmque patriæ, profefsiones, & litterarum monumenta tum carmine tum foluta oratione recenfentur. Lvtetiæ, *ex officina Federici Morelli.* 1578. 16°. Dn. 532.3

"Rare and curious. Of considerable worth in giving the author's estimates of his contemporaries." — C. E. N.
The poem on Dante is on p. 1.

Toselli, Ottavio MAZZONI. See **Mazzoni-Toselli.**

Tosti, Luigi, *Conte.* Gli ordini religiosi nella Divina commedia. (*In* DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 419–433.)

Toynbee, Paget. Dante and the Lancelot romance. Dn. 580.6

Newspaper cutting from the *Academy,* Jan. 9, 1886.
A brief note calling attention to a passage in one of the MS. versions of the romance in the British museum, describing the incident alluded to in Parad. xvi. 13–15.

— 2 — Dante and the Lancelot romance. [With extract and translation from a MS. version of the romance attributed to Walter Map, Brit. mus. Lansdowne 757. In illustration of Parad. xvi. 13–15.] (*In* DANTE SOCIETY, *Cambridge.* Fifth annual report, 1886, 8°, pp. 39–74.)

— 3 — Dante and Paris. [Showing that Dante may have known Siger de Brabant without ever having been in Paris. In answer to a letter by Dr. Moore in the Academy of March 6.] Dn. 580.6

Newspaper cutting from the *Academy,* Mar. 13, 1886.

— 4 — Alessandro in the Inferno [xii. 107]. Dn. 580.6

Newspaper cutting from the *Academy,* Jan. 7, 1888.

— 5 — "Il vecchio Alardo" in the Inferno [xxviii. 18]. Dn. 580.6

Newspaper cutting from the *Academy,* Aug. 4, 1888.

Tre motti inediti di Dante. 1882. See [**Pedrazzoli,** A.].

Trevisan, F. Ancora del verbo *finire* in Dante [Parad. xxxiii. 48]. Dn. 530.5

Newspaper cutting from *Il Baretti, giornale scolastico letterario,* Torino, 10 luglio, 1879.

Treviso, *Italy* — *Ateneo.* Solenne tornata nel sesto centenario di Dante, 14 maggio 1865. Treviso. [1865.] l. 8°. pp. (4), 78. *Port. of Dante* and 2 *plates.* Dn. 149.14

Contents: — GIACOMELLI, Luigi. Parole dette all' atto che si scopriva il monumento sul ponte. — NODARI, Pietro. Parole d' apertura. — ZAMBALDI, Francesco. Dante e la lingua italiana. — ZEN, G. B. DE. Influenza delle condizioni politiche e sociali sul genio di Dante. — RAMBALDI, G. B. Dante e Trevigi: memorie storiche. — BONAVENTURA, Faustino. Inno a Dante.
The three illustrations are photographs (1) of the medallion of Dante's head by Luigi Borro on the monument, (2) of the scene on the Ponto Dante at the moment when the monument was uncovered, and (3) of the monument of Pietro Alighieri in the Biblioteca Capitolare.

Tribolati, Felice. Il blasone nella Divina commedia. Pisa. 1882. l. 8. pp. 8. Dn. 144.9

"Estratto dal *Giornale araldico-geneulogico,* anno ix. n. 10."

Trigona, Vincenzo TERMINE. See **Termine-Trigona.**

Trissino, Francesco, *Conte, commentator.* La divina commedia. 1857–58; 1864. See Part I. nos. 90, 99.

Trissino, Giovanni Giorgio. Dialogo intitvlato il Castellano, nel qvale si tratta de la lingva italiana. (In *De la volgare eloqvenzia,* Ferrara, Mamarelli, 1583 [no. 261], ff. 41–70.)

— 2 — *translator.* Della volgare eloquenza. 1529; 1583; 1696; 1758; 1830; 1840; 1850; 1855; 1857; 1861; 1868. See Part I. nos. 260, 261, 262, 263, 29 (vol. iv.), 65 (vol. iv.), 244 (vol. iii.), 245 (vol. iv.), 245b, 246 (vol. ii.), 246b, 264.

See ZENO, A. Vita di Gio. Giorgio Trissino. 1696.

Trivulzio, G. G., *marchese, editor.* Convito. 1827. See Part I. no. 255.

Trois L du Dante (Les); nouvel essai d'un commentaire sur le chant i. de la Divine comédie. 3e éd. augmentée. Kolozsvár, *etc.* [1886.] 16°. pp. 16. Dn. 194.1

"Tiré à 100 exemplaires."
The three L's are the *lonza, leone,* and *lupa* of the first canto.

[**Troya,** Carlo, *Conte.*] Del Veltro allegorico di Dante. Firenze. 1826. 8°. *Port. of Uguccione della Faggiola,* and *vign. of Dante.* Dn. 144.7 (BPL. 2802.9)

With a MS. copy of a letter from Troya to George Ticknor, in reply to a request from the latter for information in regard to the authorities used in writing the book.
"Il sig. conte Troya, uno de' più valorosi storici viventi d' Italia, è forse il primo che pensasse a studiare la Divina commedia col lume della storia. La sua opera che è delle migliori scritte su Dante, contiene preziosi documenti, ed è molto importante per la storia della vita e delle opere di Dante, e massimamente del suo secolo." — Colomb de Batines, i. 534.

— 2 — Delle donne fiorentine di Dante Alighieri e del suo lungo soggiorno in Pisa ed in Lucca. N. P. [185–?] 8°. pp. (2), 30. Dn. 250.2

"Estratto dall' *Antologia contemporanea,* i. 3." — "Tolto dal tomo v. del *Codice longobardo,*" di Carlo Troya.
Treats especially of Purg. xxvii.–xxxiii.

[— 3 —] Del veltro allegorico de' ghibellini con altre scritture intorno alla Divina commedia di Dante. [Con documenti ed appendici.] Napoli. 1856. 8°. *Geneal. table.* Dn. 144.7.2 (BPL. 2802.8)

Contents: — Del veltro allegorico dei ghibellini. — De' due veltri di Dante Alighieri. — Dell' anno in cui pubblicossi la cantica dell' Inferno, e della cronologia della Divina commedia. — Della lettera di frate Ilario del Corvo. — D' alcune pretensioni d' essere del sangue latino ricordate da Dante. — Documenti. — RAZZI, Silvano. Vita inedita di Uguccione della Faggiuola. — BALDACCHINI-GARGANO, (F.) S. De' presenti studii danteschi in Italia e particolarmente intorno ai dubbii sull' autenticità della lettera di frate Ilario del Corvo. — CAETANI, M. A., *duca di Sermoneta.* Della dottrina che si asconde nell' ottavo e nono canto dell' Inferno.
See TODESCHINI, G. Del conte Alessandro da Romena e di qualche altra cosa in opposizione ad alcune sentenze del conte Carlo Troya. (*In his* Scritti su Dante, 1872, pp. 211–259.)
TOMMASÉO, N. Dell' ultimo libro di Carlo Troya intorno al Veltro di Dante. (*In his* Nuovi studi su Dante, 1865, pp. 271–277.)

Trucchi, Francesco, *compiler.* Poesie italiane inedite di dugento autori dall' origine della lingua infino al secolo decimosettimo raccolte e illustrate. 4 vol. Prato. 1846–47. 8°. IV. 2602

On pp. 294–300 are "alcune poesie di Dante finora inedite, le quali, da me scoperte, vedranno per la prima volta la luce in questa raccolta."

[**Turchetti,** Odoardo.] Della necessità e convenienza di cessare da ogni ulteriore indugio e di por mano alla facciata di Sta Maria del Fiore. [With "Documenti e antiche nuovità."] S. Miniato. 1865. 8°. pp. 32. Dn. 149.11

The cover has the title: — "Il centenario di Dante e la facciata di S. Maria del-Fiore."

Uccellini, Primo. Relazione storica sulla avventurosa scoperta delle ossa di Dante Alighieri. Ravenna. 1865. 8°. pp. 16. Dn. 420.1

The title on the cover is "Notizie storiche a schiarimento della maravigliosa scoperta delle ossa di Dante Alighieri."

Ugo *d' Alvernia.* La discesa di Ugo d' Alvernia allo inferno. Secondo il codice franco-italiano della nazionale di Torino per cura di Rodolfo Renier. Bologna. 1883. sm. 8°. (SCELTA di curios. letter., 194.) Dn. 529.5

"Edizione di soli 202 esemplari numerati. N. 17."

Uhland, (Johann) Ludwig. Nachtrag zu den commentarien über die Commedia divina von Dante. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1867; i. 120–125.)

Quotes from a Lancelot romance in illustration of Inf. v. 137.

Vacandard, —— *l'abbé.* Le rôle de Saint Bernard dans la Divine comédie. Rouen. 1883. 8°. pp. 24. Dn. 196.1

Vaccheri, Giuseppe Giulio, *and* **Bertacchi,** Cosimo. Il gran veglio del Monte Ida tradotto nel senso morale della Divina commedia. Inf. xiv. [94–120]. Torino. 1877. sm. 8°. pp. 39. Dn. 146.9.3; Dn. 149.10

— 2 — —— Cosmografia della Divina commedia. — La visione di Dante Allighieri considerata nello spazio e nel tempo. Torino. 1881. 8°. 11 *plates.* Dn. 146.9; Dn. 146.9.2

Valle, Giovanni DELLA. Il senso geografico-astronomico dei luoghi della Divina commedia. esaminato nelle note dei comentatori fino ai nostri giorni e nuovamente esposto ad uso delle scuole. Faenza. 1869. 8°. 2 *plates.* Dn. 146.7

Comments on the following passages: — Inf. xi. 113–114; xx. 124–127; xxvi. 127–135; xxix. 10; xxxiv. 68, 96; — Purg. ii. 1–6, 55–57; iii. 16–17, 25–27; iv. 15–16, 67–75; ix. 1–11; x. 13–15; xv. 1–6; xviii. 76–78; xix. 1–6; xxv. 1–3; xxvii. 1–5; — Parad. i. 43–45; ix. 82–87; xii. 46–52; xxi. 13–15; xxii. 151–153; xxv. 100–102; xxvii. 79–87; xxix. 1–9; xxx. 1–10.

— 2 — Riscontro di due luoghi della Divina commedia. Nei canti xi. 49–51, e xii. 49–51 del Paradiso, dove il poeta fa parlare S. Tommaso e S. Bonaventura. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1877; iv. 363–371.)

Vandelli, Domenico. Lettera sopra la Divina commedia tradotta in versi esametri latini da Matteo Ronto. N. P. [17..] 8°. pp. (51). Dn. 146.1

pp. 141–191 of another work.

Vannetti, Giuseppe Valeriano. Lettera intorno ad alcune circostanze della vita di Dante, ed all' aver egli dimorato nella Val Lagarina, e quici composta una sua canzone. (In *La divina commedia*, Venezia, Zatta, 1757–58 [no. 29], iv (2). 141–168.)

Vannucchi, Olivo. Nuovo commento ai passi più oscuri della Divina commedia. Lucca. 1886. 8°. pp. 80. Dn. 146.8

Contents: — Concetto generale della Divina commedia. — Schiarimenti della visione dantesca. — Virgilio. — Beatrice. — Lucia. — La donna gentile. Inf. ii. 91. — La lonza, il leone e la lupa. Inf. i. 31–51. — Il "del ciel messo" che apre le porte di Dite a Virgilio e a Dante. Inf. ix. 85. — Catone. — Matelda. — Cosa rappresenta Dante nella Divina commedia. — Chi sia il "Messo di Dio." Purg. xxxiii. 44. — Chi sia il gran Lombardo ospite di Dante. Parad. xvii. 71. — Dante non era nè Guelfo nè Ghibellino nella Commedia.

Varchi, Benedetto. Lezzioni sopra diuerse materie, poetiche e filosofiche, raccolte nvovamente e la maggior parte non più date in luce. Fiorenza. 1590. 4°. Dn. 146.3

Contents: — Vita, scritta dall' abate Silvano Razzi. — Della natura. — Della generazione del corpo humano. Sopra il xxv. canto del Purgatorio di Dante. — Della generazione de' mostri. — Dell' anima. Sopra la 2ª parte del xxv. canto del Purgatorio di Dante. — Della pittura, e scoltura. — De' calori. — Dell' amore. — Sopra il xvii. canto del Purgatorio di Dante. — Degl' occhi. — Della bellezza, e della grazia. — Della poetica. — Della poesia.

— 2 — Lezioni sul Dante e prose varie, la maggior parte inedite; per cura e opera di Giuseppe Aiazzi e Lelio Arbib. 2 vol. Firenze. 1841. l. 8°. *Port. of Varchi.* Dn. 146.3.2 (BPL. 2802.6)

Contents: — i. Lezioni sul Dante: — Dichiarazione sopra il xxv. canto del Purgatorio. — Della dichiarazione sopra la seconda parte del xxv. canto del Purgatorio nella quale si tratta della creazione e infusione dell' anima razionale. — Sopra Purg. xvii. 91–105. — Orazione nel pigliare il consolato dell' accademia fiorentina l' anno 1545. — Sopra il primo canto del Paradiso lezione 1ª–9ª. — Sopra il secondo canto del Paradiso lezione 1ª–4ª. — Sopra Parad. xxii. 133–154. ii. Prose varie.

Varrini, Giansante. Sopra il commento alla Divina commedia di Iacopo della Lana, [e l' Ottimo]; considerazioni. Bologna. 1865. 8°. pp. (8), 86+. Dn. 146.6 (BPL. 4795.7

"Edizione di 250 esemplari."

Vassallo, Carlo. Il Convito di Dante Alighieri: discorso. Firenze. 1876. 8°. pp. 19. Dn. 149.9

"Estratto dalla *Rivista europea*, anno vii., fasc. ii."

— 2 — Le opere minori di Dante Allighieri reintegrate nel testo, con nuovo commento da G. B. Giuliani. Recensione. Firenze. 1882. 8°. pp. 35. Dn. 268.3

"Estratto dall' *Archivio storico italiano*, serie iv. tom. x."

— 3 — Dante e le belle arti. Discorso letto nel liceo Alfieri nella solenne distribuzione dei premii il 20 aprile, 1883. Asti. 1883. 8°. pp. 39. Dn. 149.7

— 4 — Commemorazione di G. B. Giuliani. Torino. 1884. 8°. pp. 20. Dn. 131.7.3

"Estr. dagli *Atti della r. accademia delle scienze di Torino*, vol. xix."

— 5 — Sulla vita e sugli scritti di Carlo Witte. Firenze. 1884. 8°. pp. (4), 76. Dn. 497.2.6

"Estratto dalla *Rassegna nazionale*."

— 6 — Lettere dantesche del can. Carmine Galanti. [Firenze. 1885.] 8°. pp. 3. Dn. 131.13

"Estratto dall' *Archivio storico italiano*."

Vassallo-Paleologo, Francesco. La concordanza dantesca. Opera necessaria a ritrovare qualsiasi concetto della Divina commedia. Fasc. 1, 2. [A-Alc.] Girgenti. 1886. l. 8°. Dn. 121.8

No more published.

Vecchia, Luigi DALLA. In obitum Dantis Allegherii epicedion. Vicetiae. 1865. 4°. pp. 27. Dn. 562.2

Appended are Latin translations of Inf. v. 25–142; xxxiii. 1–90; Purg. xxviii. 1–81.

— 2 — *translator.* Ugolini comitis mors, *etc.* 1865. See Part I. no. 238.

Vedova, Giuseppe DALLA. Gli argini della Brenta al tempo di Dante. (*In* DANTE e Padova, 1865, 8°, pp. 75–100.)

— 2 — *editor.* See **Speroni,** Sperone. Apologia di Dante. 1865.

Vedovati, Filippo. Intorno ai due primi canti della Divina commedia; esercitazioni cronologiche, storiche, morali. [With the text.] Venezia. 1864. l. 8°. Dn. 146.5

An appendix treats of Inf. vii. 1, and of an obscure passage in the Convito, tratt. ii. cap. 9.

Vellutello, Alessandro, *commentator.* La divina commedia. 1544; 1564; 1578. See Part I. nos. 17, 19, 22.

See BORGHINI, V. Errori di alcuni commentatori di Dante e principalmente di un falso Vellutello. (*In* GIGLI, O., *editor.* Studi sulla Divina commedia, 1855, pp. 227–267.)

SCHLOSSER, F. C. Die Divina commedia nach Landino und Vellutello. 1824. (*In his* Dante: studien, 1855, pp. 59–116.)

Veltro della Divina commedia (Sul). See [**Pepe,** G.]. Sul Veltro, *etc.* [1832.]

Veltro profetico (Il) dell' anno 1815 e 1860. See **M.,** F., *Prof.* Il veltro profetico, *etc.* 1860.

Ventura, Giovanni. L' incompreso verso di Dante, Pape Satan pape Satan Aleppe [Inf. vii. 1] spiegato dopo cinque secoli; e La nuova maniera di intendere una scena delle più celebrate della Divina commedia [Inf. v. 73–142, and especially v. 107]. Milano. 1868. l. 8°. pp. 75. Dn. 146.4

Venturi, Luigi. Le similitudini dantesche ordinate, illustrate, e confrontate; saggio di studi. Firenze. 1874. 8°. Dn. 530.3 (BPL. 4795.14)

Venturi, Pompeo, *commentator.* La divina commedia. 1732; 1749; [1751]; 1757–58; 1813; 1819; 1821; 1837; 1839; 1841. See Part I. nos. 26, 26ᵇ, 26ᶜ, 29, 43, 47ᵇ, 49ᶜ, 69ᵇ, 72, 75.

See [ROSA MORANDO, F.] Osservazioni sopra il comento [del p. Pompeo Venturi]. 1751.

Véricour, Raymond DE. The life and times of Dante. London. 1858. 8°. Dn. 446.1 (BPL. 4790.53)

Appendix: — New editions of the Divina commedia published in the nineteenth century. — Commentaries, documents, researches, published in Italian in the nineteenth century. Reviewed in the *Eclectic review*, 1858; cviii. 481–506.

Verini, Francesco. Lettione i.–iii. [sull' amore. Purg. xvii. 91–139.] (*In* LETTIONI d' academici fiorentini sopra Dante, 1547, 8°, pp. 9–24.)

Vermiglioli, Giovanni Battista, *editor.* Due sonetti inediti di Dante. 1824. See Part I. no. 291.

Vernanus *or* VIRMANUS, Guido. De potestate summi pontificis et De reprobatione Monarchiæ compositæ a Dante Aligherio; tractatus duo nunc primum in lucem editi. Bononiæ. 1746. sm. 8°. pp. 88. Dn. 349.3

Vernon, *Lord.* See **Warren,** G. J. (V.), *Lord Vernon.*

Vero, Ausonio. Il conte Durante. Racconto per il sesto centenario di Dante. Roma. 1864. 16°. Dn. 562.4

Verona, *Italy.* Inaugurazione del monumento a Dante Allighieri in Verona nel 14 maggio 1865. Verona. 1865. 4°. pp. x., (2), 38. *Front.* Dn. 535.9

"Edizione di numero 300 esemplari."

Contains the "Orazione inaugurale" by Giulio Camuzzoni with other proceedings. The frontispiece is a photograph of the monument.

Versi per l' erezione del monumento alla memoria di Dante Alighieri nella chiesa di S. Croce di Firenze. Firenze. 1830. 4°. pp. 18+. Dn. 535.3

By various authors.

Versuche über den charackter und die werke der besten italienischen dichter. *See* [**Meinhard,** J. N.] Versuche, *etc.* 1763.

Vigodarzere, Andrea Cittadella. Di tre disegni a penna del pittore padovano Vincenzo Gazzotto e di altri rinomati illustratori della Divina comedia. (*In* DANTE e Padova, 1865, 8°, pp. 369–389.)

Villani, Filippo. Le vite d' uomini illustri fiorentini, ora per la prima volta date alla luce colle annotazioni del conte Giammaria Mazzuchelli. Venezia. 1747. 4°. *Vign.* Dn. 421.2.2 (BPL. 2742.7)

BPL. has also the 2d ed. 1826, and BPL. and HC. both have the enlarged ed. of 1847.

— 2 — Vitae Dantis, Petrarchae et Boccaccii, ex codice inedito barberiniano. Florentiae. 1826. 8°. Dn. 421.2.3 (BPL. 2800.14; 2741.57)

— 3 — Liber de civitatis Florentiae famosis civibvs ex codice mediceo lavrentiano nvnc primvm editvs et de florentinorvm litteratvra principes fere synchroni scriptores denvo in lvcem prodevnt cvra et stvdio G. C. Galletti. Florentiae. 1847. 4°. Dn. 421.2; I. 116 (BPL. 2741.57)

"De vita et moribus Dantis insignis comici." pp. 8–13.

Besides Villani's work, this book contains, among other articles, Aretino's "Vite di Dante e del Petrarca," and Manetti's "Dantis Petrarchae ac Boccaccii vitae."

Villani, Giovanni. Notice of Dante from [his] Florentine chronicles, book ix. chap. 136. (In *The divine comedy, rendered by F. Pollock*, London, 1854 [no. 160], pp. xi.–xiv.; — *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow*, Boston, 1867 [no. 149], i. 343–344; and in later editions.)

Villardi, Francesco. Sopra la lingua italiana ed altro appartenente al buon gusto, epistola i. — Sopra il poema di Dante, epistola ii., al signor Cecco Filalete. [To which is added, "A sua eccellenza il signor marchese Luigi Rangoni, epistola iii."] 2ª ed. con aggiunte. Modena. 1828. 8°. pp. 63. Dn. 532.6

—— Epistola iv. a Melchior Cesarotti [with "Annotazioni" and "Appendici"]. Modena. 1828. 8°. pp. 80. Dn. 532.6

All four *Epistole* are in verse.

Villari, Pasquale. Antiche leggende e tradizioni che illustrano la Divina commedia precedute da alcune osservazioni. Pisa. 1865. 4°. Dn. 146.2 (BPL. 2800.29)

"Edizione di 200 esemplari."

Contents: — Dante e la letteratura in Italia. — Libellus de raptu animae Tundali et ejus visione. — La visione di Tantolo. — Il Purgatorio di S. Patrizio. — La visione di S. Paolo. — La leggenda di S. Brandano. — La leggenda di Virgilio Mago.

— 2 — Saggi di storia, di critica, e di politica. Nuovamente raccolti e riveduti. Firenze. 1868. 8°. Dn. 421.1 (BPL. 2776.78)

"Dante e la letteratura in Italia; dissertazione premessa alle *Antiche leggende che illustrano la Divina commedia*," pp. 95–164.

Villegas, Pedro FERNANDEZ DE. See **Fernandez de Villegas.**

Vinton, Frederic. St. Patrick's purgatory, and the Inferno of Dante. [Andover. 1873.] 8°. pp. (12). Dn. 171.1 (BPL. 4795.5)

Bibliotheca sacra, xxx. 275–286.

Visiani, Roberto DE. Accenni alle scienze botaniche nella Divina commedia. (*In* DANTE e il suo secolo, 1865, 4°, pp. 519–531.)

Vitti, Tommaso. Vittorio Emanuele II. e le profezie di Dante Alighieri. Sora. 1881. 8°. pp. 34. Dn. 146.10

The author identifies Victor Emanuel with the *Veltro* and the *Messo di Dio* foretold by Dante.

[**Viviani,** Quirico.] Il Dante giusta la lezione del codice bartoliniano, col riscontro di lviii. testi a penna e delle principali edizioni del secolo xv.; con illustrazioni e colla giunta di canti v. dell' Inferno in versi latini attribuiti allo stesso Dante. [Prospectus of an edition.] Udine. 1823. 8°. pp. (11). Dn. 149.13

— 2 — *compiler.* Dizionario etimologico della Divina commedia. (In *La divina commedia*, Udine, Mattiuzzi, 1823–28 [no. 54], iii (2). 1–136.)

— 3 — *editor.* La divina commedia. 1823–28. See Part I. no. 54.

Volpi, Giovanni Antonio. Catalogo di molte delle principali edizioni che sono state fatte della Divina commedia; disposto per ordine di cronologia, e arricchito di qualche osservazioni [1472–1727]. (In *La divina commedia*, Padova, Comino [no. 25], I. xxxiii.–xlv.)

This formed the basis for many subsequent bibliographical lists; see "CATALOGO di molte delle principali edizioni," and "SERIE dell' edizioni della Divina commedia."

— 2 — Indici ricchissimi che spiegono tutte le cose più difficili e tutte le erudizioni della Divina commedia, e tengono le veci d' un intero comento. Venezia. 1811. 16°. (T.)

Vol. ii. of the edition of the Divina commedia published in 1811 by Vitarelli [no. 42]. The indices are reprinted from Volpi's edition of 1727 [no. 25]. They were also reprinted

"ristretti e riformati" in the 4th vol. of the edition published at Pisa in 1804–09 [no. 38]. The first two (the second index to the Purgatorio and Paradiso abridged) are in the Venice edition of 1784 [no. 30].

— 3 — *editor.* La divina commedia. 1727; 1811. See Part I. nos. 25, 42.

Voltaire, Francois Marie Arouet de. Le Dante. (In *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow*, Boston, 1867 [no. 149], iii. 387–389; and in later editions.)

From his *Dictionnaire philosophique.*

For a reply to Voltaire's attacks, see Martinelli, V. 1ª, 2ª lettera sopra Dante al Signor Conte d' Orford. (In *La divina commedia*, Parigi, Prault, 1768 [no. 29ᵇ], I. xix.–xl.)

Other replies are mentioned by Colomb de Batines, i. 445.

Ward, *Mrs.* May Alden. Dante; a sketch of his life and works. Boston. 1887. 16°.
Dn. 447.1 (BPL. 2798.64)

Bibliography (selected), pp. 287–294.

Warren, George John (Vernon), *Lord Vernon, editor.* See **Alighieri,** Pietro di Dante. Super Dantis Comoediam commentarium. 1846.

— 2 — *editor.* See **Chiose** sopra Dante. 1846.

— 3 — *editor.* Dantis Alighieri legatio pro Francischino Malaspina ad ineundam pacem cum Antonio episcopo Innensi et constitutio pacis ann. mccevi. denuo recognita et iterum in lucem edita. Pisis. 1847. 4°. pp. 12. Dn. 422.1

— 4 — Serie cronologica delle edizioni dell' intero testo e delle parti separate della Divina commedia prodotte alla luce fino al 1850; delle sue traduzioni, de' suoi comenti e delle principali opere che servono ad illustrarla. (In *L' inferno disposto in ordine grammaticale*, Londra, Boone, 1858 [no. 92], i. 487–539.)

— 5 — *editor.* L' inferno. 1842; 1858–65. See Part I. nos. 77, 92.

Reviewed by W. F. Pollock in *Fraser's magazine*, 1869; lxxix. 651–660 [Dn. 165.1].

See Barlow, H. C. On the Vernon Dante. 1870.

Witte, K. Lord Vernon's Dante. 1871. (*In his* Dante-forschungen, ii. 467–482.)

— 6 — *editor.* Le prime quattro edizioni della Divina commedia ristampate. 1858. See Part I. no. 91.

Wege, J.. *translator.* Das neue leben und die gesammelten lyrischen gedichte von Dante Alighieri. 1879. See Part I. no. 250.

Wegele, Franz Xaver. Dante's leben und werke; kulturgeschichtlich dargestellt. Jena. 1852. 8°. Dn. 497.1 (BPL. 4800.10)

Reviewed by A. von Reumont in the *Archivio storico italiano*, 1853; ix. 602–608 [Dn. 497.1.4]; — by S. Osgood in the *Knickerbocker*, 1859; liii. 340–348, 505–514.

See Witte, K. Wegele, Dantes leben und werke. 1853. (*In his* Dante-forschungen, i. 72–95.)

— 2 — Dante Alighieri's leben und werke. 2ᵉ vermehrte und verbesserte aufl. Jena. 1865. 8°. *Port.* Dn. 497.1.2 (BPL. 4800.11)

Portrait: — A poor woodcut of Giotto's fresco.

— 3 — Die beziehungen der Wettiner zu den Ghibellinen Italiens in der zeit Dante's. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.* 1867; i. 21–34.)

— 4 — Dante Alighieri's leben und werke, im zusammenhange dargestellt. 3ᵉ theilweise veränderte und vermehrte auflage. Jena. 1879. 8°. *Front.* Dn. 497.1.3

Frontispiece: — A view of the monument to Dante in Florence.

Welcker, Hermann. Der schädel Dante's. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.* 1867; i. 35–56.)

— 2 — On the skull of Dante. A letter to Dr. J. Barnard Davis. [Dated: Halle, July 30th, 1866.] n. p. n. d. 8°. pp. 16. Dn. 535.2

A translation of the last article.

Wendover, Roger of. See **Rogerus** *de Wendover.*

Wheaton, Robert. The sources of the Divina commedia. (*In his* Memoir, 1854, 16°, pp. 127–157.) AL. 4156.2.11

A review of "La divine comédie avant Dante" par C. Labitte, and "Études sur les sources poétiques de la Divine comédie" par A. F. Ozanam. From the *North American review*, 1847, lxiv. 97.

Whyte, A. Bruce. Divine comédie de Dante. — Poésies lyriques de Dante. (*In his* Histoire des langues romaines et de leur littérature, 1841, 8°, iii. 229–337.) 6293.30

— 2 — *translator.* A free translation of the Inferno. 1859. See Part I. no. 165.

Reviewed in the *Westminster review*, 1861; lxxv. 201–231.

Wicksteed, Philip Henry. Dante: six sermons. London. 1879. 16°.
Dn. 172.1 (BPL. 2798.54)

Contents: — Dante as a citizen of Florence. — Dante in exile. — Hell. — Purgatory. — Heaven. — An attempt to state the central thought of the Comedy.

Wilkie, William P., *translator.* Divina commedia; the Inferno. 1862. See Part I. no. 166.

Wilstach, John Augustine, *translator.* The divine comedy. 1888. See Part I. no. 166ᵇ.

Winkler, Karl Gottfried Theodor, *translator.* See **Ampère,** J. J. (A.). Mein weg in Dante's fusstapfen. 1840; — Il viaggio in Italia di Teodoro Hell. 1841.

Witte, Karl, *Dr.* Karl Witte, oder Erziehungs- und bildungsgeschichte desselben; ein buch für eltern und erziehende. 2 bde in 1. Leipzig. 1819. 16°. Dn. 497.2.3

An account of the education of his son, Karl Witte, the distinguished Dante student.

Witte, Karl. Ueber das misverständniss Dante's. [Leipzig. 1824.] 8°. pp. (33). Dn. 497.2.2

Hermes, 1824, xxii. 134–166.

A review of Biagioli's Comment; the Roman edition of the Div. com. of 1820–22; Marchetti's *Della prima e principale allegoria*; Colelli's *Illustrazioni della Div. com.*; and Orelli's *Cronichette d' Italia.*

Reprinted, with the omission of the last two pages, in his *Dante-forschungen*, i. 21.

— 2 — Canzone di Dante Allighieri in morte di Arrigo VII., tratta da un codice della Marciana di Venezia. 1826. (In his *Dante-forschungen*, 1869, 8°, i. 418–433.)

Reprinted from the *Antologia di Firenze*, no. lxix. 1826, sett.

— 3 — Ueber die beyden ältesten kommentatoren von Dante's Göttlicher komödie ["Ottimo" and Jacopo della Lana]. [Wien. 1828.] 8°. pp. 43. Dn. 497.2.2

Jahrb. d. lit. xliv. 1–43.

Reprinted, with additions, in his *Dante-forschungen*, i. 354.

— 4 — Ueber die ungedruckten gedichte des Dante Alighieri. i. Allgemeine bemerkungen und die ambrosianische handschrift. [Wien. 1828.] 8°. pp. 16. Dn. 497.2.2

Jahrb. d. lit. — Anzeige-blatt f. wissensch. u. kunst, xlii. 1–16.

Reprinted in his *Dante-forschungen*, i. 434.

— 5 — Ueber Dante. Neu bearbeitet. Breslau. 1831. 16°. pp. 27+. Dn. 497.2.2

Contains also two sonnets upon Dante by Michel Angelo, translated into German.

In part the same as his "*Ueber das misverständniss Dante's*, 1824. Reprinted in his *Dante-forschungen*, i. 1.

— 6 — [Review of] Die göttliche komödie des Dante Alighieri, metrisch übersetzt von August Kopisch. [Leipzig. 1838.] 4°. pp. (6).
Dn. 497.2.4

Blätter für lit. unterhaltung, 17, 18 januar, 1838; nr. 17, 18. Reprinted in his *Dante-forschungen*, i. 320.

— 7 — [Review of] La divina commedia, ridotta a miglior lezione, da G. B. Niccolini, G. Capponi, G. Borghi, e F. Becchi. [Leipzig. 1838.] 4°. pp. (10). Dn. 497.2.4

Jahrb. für wiss. kritik, april, 1838; no. 78–80. Reprinted in his *Dante-forschungen*, i. 240.

— 8 — Neu aufgefundene briefe des Dante Alighieri. [Leipzig. 1838.] 4°. pp. (6). Dn. 497.2.4

Blätter für lit. unterhaltung, 29.–31. mai, 1838; nr. 149–151.

Reprinted in his *Dante-forschungen*, i. 473.

— 9 — Sopra alcune epistole di Dante Alighieri novellamente ritrovate, articolo dal tedesco in lingua francese tradotto dal sig. N., e dal francese in italiano da Pietro Fraticelli. (In *La divina commedia*, Firenze, Ciardetti, 1830–41 [no. 65], vi. 697–715; — in *Opere minori di Dante*, Napoli, Rossi-Romano, 1855 [no. 245ᵇ], pp. 483–492.)

A translation of the last.

— 10 — Quando e da chi sia composto l'Ottimo comento a Dante. Lettera a Seymour Kirkup. Colla giunta di alcuni supplimenti alla Bibliografia dantesca del sign. Colomb de Batines. Lipsia. 1847. 8°. pp. (2), 52+.
Dn. 497.2.2 (BPL. 4194.5)

Reprinted, without the notes to Colomb de Batines, in his *Dante-forschungen*, i. 399.

[— 11 —] Cento, e più correzioni al testo delle opere minori di Dante Allighieri, proposte agli illustri signori accademici della Crusca da un loro socio corrispondente. Halle. 1853. 4°. pp. 18. Dn. 268.1

"Edizione di 50 esemplari."

For a discussion of several of these emendations, see Fanfani, Studj ed osservazioni, 1874, pp. 315–338.

— 12 — Nuova centuria di correzioni al Convito di Dante Allighieri. Lipsia. 1854. 4°. pp. 44. Dn. 288.2

"Stampato in sole 150 copie. No. 50."

— 13 — Observatt. de Dantis epist. nuncupatoria ad Canem grandem de Scala. 1855. (In his *Dante-forschungen*, 1869, 8°, i. 500–507.)

— 14 — In qual tempo fu scritto il trattato Della monarchia. (In *Opere minori di Dante*, Napoli, Rossi-Romano, 1855 [no. 245ᵇ], pp. 609–612; — *Same*, Firenze, Barbèra, 1856–57 [no. 246], ii. 279–286.)

— 15 — De Bartolo a Saxoferrato, Dantis Alligherii studioso, commentatiuncula. Halis Saxonum. 1861. 12°. pp. 12. Dn. 497.2.2

"Ed. lx. exemplarum."

Reprinted in his *Dante-forschungen*, i. 461.

— 16 — Dante und die italienischen fragen. Ein vortrag gehalten im märz 1861. Halle. 1861. 16°. pp. 47. Dn. 497.2.2

Reprinted in his *Dante-forschungen*, ii. 237.

— 17 — Zur Dante-feier. [Leipzig. 1865.] 8°. pp. (3). Dn. 497.2.2

Jahrb. f. rom. und eng. lit. lx. 116–118; taken from the *Augsburger Allgemeine zeitung* of June 2, 1868.

The author urges upon the Dante students of Germany the importance of collecting a Dante library in Dresden, and providing for the publication of a periodical devoted to Dante as well as of ancient illustrative material still lying in manuscript.

— 18 — Rede zur eröffnung der Dantegesellschaft am 14ten september 1865. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1867; i. 1–8.)

— 19 — Die todtenmaske, das florentiner frescobildniss und die kiste des Frate Santi. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1867; i. 57–71.)

The last portion of this article is reprinted, with the title "Dante's gebeine in Ravenna," in his *Dante-forschungen*, ii. 32.

— 20 — Dante's weltgebäude: ein vortrag vor einer gemischten versammlung gehalten. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1867; i. 73–93.)

Reprinted in his *Dante-forschungen*, ii. 161.

— 21 — Vermuthungen über Dante's geburtstag. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1867; i. 145–148.)

Reprinted in his *Dante-forschungen*, ii. 28.

— 22 — *and others.* Dante's familienname. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1867; i. 149–168.)

"Nachträgliches," in vol. ii. pp. 427–429.

Witte's portion of this paper is reprinted, with slight additions, in his *Dante-forschungen*, ii. 22.

— 23 — Dante und der Orient. "Malachoth." Parad. vii. 3. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1867; i. 259–263.)

Reprinted, under the title "Wusste Dante hebräisch?" in his *Dante-forschungen*, ii. 43.

— 24 — Die neueren arbeiten zur kritik des textes der Divina commedia. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1867; i. 265–331.)

"Nachträgliches," in vol. ii. pp. 429–439.

Reprinted, with many changes in matter and arrangement, in his *Dante-forschungen*, ii. 328.

— 25 — I nuovi lavori per la critica del testo della Divina comedia esaminati. Milano. 1868. 8°. pp. (2), 46. Dn. 147.1

"Estratto del giornale, *il Politecnico*, parte letteraria, 1868."

A translation of the last article.

— 26 — Die thierwelt in Dante's Göttlicher komödie. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 199–209.)

Reprinted in his *Dante-forschungen*, ii. 183.

— 27 — Handschriften der Divina commedia in Constantinopel und Cagliari. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 245–249.)

Reprinted in his *Dante-forschungen*, ii. 483.

— 28 — J. F. H. Abegg [gest. 29 mai, 1868]. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 409–410.)

— 29 — Dantes trilogie [Divina commedia, Vita nuova, and Convito]. (*In his* Dante-forschungen, 1869, 8°, i. 141–182.)

Considers the evidence afforded by Dante's three works on the character and symbolism of Beatrice and the *donna pietosa.*

— 30 — Probecollationen und familien der handschriften der Div. comm. (*In his* Dante-forschungen, 1869, 8°, pp. 278–292.)

— 31 — Rime in testi antichi attribuite a Dante, ora per la prima volta pubblicate. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1871; iii. 257–302, 476–478.)

Reprinted in his *Dante-forschungen*, ii. 524.

— 32 — Sopra un codice della Divina commedia, e del comento di Jac. della Lana, asservato a Francoforte s. M. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1871; iii. 463–475.)

Reprinted in his *Dante-forschungen*, ii. 428.

— 33 — Sopra un frammento del Laneo. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1871; iii. 535–545.)

Reprinted in his *Dante-forschungen*, ii. 442.

— 34 — Dante's sündensystem in hölle und fegefeuer. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1877; iv. 373–403.)

Reprinted, with additions, in his *Dante-forschungen*, ii. 121.

— 35 — La Gemma di Dante. 1877. (*In his* Dante-forschungen, 1879, 8°, ii. 48–84.)

— 36 — Dante und die grafen Guidi. 1878. (*In his* Dante-forschungen, 1879, 8°, ii. 194–236.)

— 37 — Convivio o Convito? (*In his* Dante-forschungen, 1879, 8°, ii. 574–580.)

— 38 — Dante-forschungen; altes und neues. 2 bde. Halle; Heilbronn. *Ports.* and *plan.* 1869–79. 8°. (2 cop.)

Dn. 497.2; Dn. 497.2.5 (BPL. 4797.7; 4797.50)

The second copy is precisely the same as the first, except that in vol. i. a new title-page has been inserted with the imprint Heilbronn (like vol. ii.), and no date.

Contents: — i. 1. Ueber Dante. 1831. — 2. Ueber das missverständniss Dantes. 1824. — 3. Ruth, Studien über Dante. 1854. — 4. Wegele, Dantes leben und werke. 1853. — 5. Rossetti's Dante-erklärung. 1829. — 6. Sull' epoca delle tre cantiche di Dante. 1827. — 7. Dantes trilogie. — 8. Vier ausgaben der Divina commedia. 1854. — 9. Bähr, Dantes Göttliche komödie nach raum und zeit. 1853. — 10. Deutsche Dantestudien im jahre 1855. 1856. — 11. Dante im Nordeu. 1856. — 12. Colomb de Batines, Dante-bibliographie. 1847. — 13. Zweite Crusca-ausgabe der Divina commedia. 1838. — 14. Principis ausgabe der Divina commedia. 1853. — 15. Marsand, Handschriften der Divina commedia. 1836. — 16. Probecollationen und handschriftenfamilien. — 17. Kannegiesser und Streckfuss, Uebersetzung der Divina commedia. 1825. — 18. Kopisch, Uebersetzung der Divina commedia. 1838. — 19. Philalethes, Uebersetzung der Divina commedia. 1866. — 20. Die beiden ältesten commentare der Divina commedia. 1828. — 21. Quando e da chi sia composto l'Ottimo comento a Dante. 1846. — 22. Canzone di Dante in morte di Arrigo VII. 1826. — 23. Ungedruckte gedichte Dantes. 1828. — 24. De Bartolo a Saxoferrato Dantis studioso. 1861. — 25. Neu aufgefundene briefe des Dante. 1838. — 26. Torris ausgabe von Dantes briefen. 1843. — 27. Observatt. de Dantis epist. nuncupatoria ad Canem grandem de Scala. 1855. 1869.

ii. 1. Der plan von Florenz um das jahr 1300. 1877. — 2. Dante's familienname. 1867. — 3. Vermuthungen über Dante's geburtstag. 1867. — 4. Dante's gebeine in Ravenna. 1867. — 5. Wusste Dante hebräisch? 1867. — 6. La Gemma di Dante. 1877. — 7. Doppio testo della Vita di Dante del Boccaccio. 1877. — 8. Dante's sündensystem in hölle und fegefeuer. 1877, 1878. — 9. Dante's weltgebäude. 1867. — 10. Die thierwelt in Dante's Göttlicher komödie. 1869. — 11. Dante und die grafen Guidi. 1878. — 12. Italienische fragen. 1861. — 13. J. A. Scartazzini: Dante Alighieri, seine zeit, sein leben und seine werke. 1870. — 14, 15. Jahrbuch der deutschen Dante-gesellschaft. 2er band, 4er band. 1869, 1878. — 16. Neuere arbeiten zur texteskritik der Divina commedia. 1867, 1878. — 17. Cenni sopra un codice della Divina commedia e del comento di Jac. della Lana. 1871. — 18. Notizia sopra un frammento del Lanco. 1871. — 19. Scartazzini's ausgabe der Divina commedia. 1875. — 20. Lord Vernon's Dante. 1871. — 21. Handschriften der Divina commedia in Constantinopel und Cagliari. 1869, 1878. — 22. Dr. Notter's uebersetzung von Dante's Göttlicher komödie. 1872. — 23. Bartsch: Dante's Göttliche komödie in deutschen terzinen. 1877. — 24. Rime in testi antichi attribuite a Dante. 1871. — 25. Convivio o Convito? 1879.

Portraits: — In vol. i. a copper-plate engraving by Julius Thaeter, of the portrait by Giotto in the Bargello, before it was restored. In vol. ii. a portrait engraved by Thaeter from a drawing in the Munich collection ascribed to Masaccio. The plan is of the city of Florence at the close of the 13th century.

— 39 — War Dante adeliger herkunft?

Dn. 497.2.4

Newspaper cutting from the *Beilage zur Allgemeinen zeitung*, 20 mai, 1881, and two following numbers.

— 40 — Vita dell' ab. Gaetano Dalla Piazza scritta in lingua latina, e tradotta nella italiana dal prof. Gius. Rossi. (*In* Manfrin Provedi, A., Cenni storici, 1882, 8°, pp. 19–23.)

The original in Latin appeared in the edition of Dalla Piazza's Latin translation of the Divine commedia published by Witte in 1848.

— 41 — Carteggio dantesco del duca di Sermoneta con G. B. Giuliani, C. Witte, *etc.* 1883. See **Caetani,** M. A., *duca di Sermoneta.*

Includes three letters from Witte, dated 10 sett. 1856, 10 gennaio, 1858, 22 ottobre, 1858, pp. 125–133.

— 42 — *translator* and *commentator.* Lyrische gedichte. 1842. See Part I. no. 289.

— 43 — *editor.* Divina comoedia hexametris latinis reddita ab abbate Dalla Piazza. 1848. See Part I. no. 236.

— 44 — *translator.* Die [vi.] ersten gesänge von Dante's Göttlicher komödie als probe einer neuen uebersetzung. 1861. See Part I. no. 222ᵉ.

— 45 — *editor.* La divina commedia. 1862; 1864–66; 1867. See Part I. nos. 96, 97, 101, 110.

See [Scolari, F.] Intorno al merito da dover essere riferito alla splendida edizione della Divina commedia or ora procurata dal prof. Carlo Witte. 1862.

Reviewed by Schmakenburg in the *Archiv. f. d. studium d. n. spruchen*, 1865, xxxvii. 225.

— 46 — *editor.* De monarchia. 1863–71; 1874. See Part I. nos. 268, 269, 270.

— 47 — *translator.* Göttliche komödie. 1865. See Part I. nos. 223, 224.

— 48 — *editor.* La vita nuova. 1876. See Part I. no. 305.

*** See Vassallo, C. Sulla vita e sugli scritti di Carlo Witte: cenni. 1884.

Witte, Karl, *Dr.* Karl Witte; oder Erziehungs- und bildungsgeschichte desselben. 1819.

Witte, Leopold. Die schlussvision des Purgatorium. Ein zusatz [zu F. A. Scartazzini's Dante's vision im irdischen paradiese]. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 151–168.)

Wolff, Gustav. Cato der Jüngere bei Dante. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1869; ii. 225–232.)

Wright, Ichabod Charles, *translator.* Dante, translated into English verse. 1845; 1855; 1861; 1883. See Part I. nos. 166ᵃ, 167, 168, 168ᵇ.

Reviewed in the *Monthly review*, 1833; cxxx. 428–432; — in the *Edinb. review*, 1833; lvii. 412–434; — in the *Dublin university mag.*, 1840; xvi. 590–591; — in the *Eclectic review*, 1858; cviii. 481–506; — in the *Westminster review*, 1861; lxxv. 201–231.

Wright, Thomas. St. Patrick's purgatory; an essay on the legends of purgatory, hell, and paradise, current during the middle ages. London. 1844. 12°. **25235.39 (BPL. 7485.12)**

Vision of Alberic. — Dante, pp. 118–128.

— 2 — The vision of Frate Alberico. (In *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow*, Boston, 1867 [no. 149]. i. 397–399; and in later editions.)

From his *St. Patrick's purgatory*, p. 118.

Yriarte, Charles (Émile). Illustrious Florentines. Dante. (*In his* Florence, its history, *etc.* 1882, f°, pp. 95–104. **27 Case. 134 (BPL. 4760.8)**

Illustrated by woodcuts of Domenico di Michelino's allegorical fresco at the Servi gate, Sante Croce, representing Dante, Florence, and the seven circles; a medallion of Dante in the Paris cabinet; and Dante's tomb at Ravenna, the façade and the interior.

— 2 — Françoise de Rimini dans la légende et dans l'histoire avec vignettes et dessins inédits d'Ingres et d'Ary Scheffer. Paris. 1883. 16°. *Port. of Dante, wdcts.* and 7 *plates.* **Dn. 198.1 (BPL. 2745.53)**

"500 exemplaires numérotés et 100 exemplaires non numérotés. No. 57."

Portrait: — "Fac-similé du portrait des Giunti, d'après l'épreuve du British museum."

Z., V. G. Dante e la storia. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 25, pp. 197–200.)

Zaccaria, Francesco Antonio, *editor.* La divina commedia. 1749. See Part I. no. 26ᵇ.

Zacheroni, Giuseppe. Del primo canto della Divina commedia di Dante: comenti [with text]. Marsiglia. 1840. 8°. pp. 46. *Vign.* **Dn. 148.2**

— 2 — *editor.* Lo inferno della commedia col comento di Guiniforto delli Bargigi. 1838. See Part I. no. 71.

Zambaldi, Francesco. Dante e la lingua italiana. (*In* Treviso, *Italy* — *Ateneo.* Solenne tornata nel sesto centenario di Dante, [1865], 8°, pp. 17–26.)

Zamboni, Filippo. Gli Ezzelini. Dante e gli schiavi. Pensieri storici e letterari. Con documenti inediti. Firenze. 1864. 8°. **Dn. 423.1**

Published in connection with his "Bianca della Porta: tragedia. 1862," which is bound with this. The heading at the beginning of the text is as follows: "È probabile che i servi della gleba, meno quelli di chiese e conventi, cessassero nella Marca Trevigiana distrutti gli Ezzelini. — Richerche perchè l' adultera Cunizza di Romano, ultima di quella famiglia, possa essere stata messa da Dante tra i beati nel paradiso. — Mente di Dante sopra la schiavitù personale. — L' anno MCCLXXXIX e l' origine della Divina commedia. — Storia, prove, e documenti."

Zanella, Giacomo. Guerre fra padovani e vicentini al tempo di Dante: Albertino Mussato. (*In* Dante e Padova, 1865, 8°, pp. 253–304.)

Zanetti, V. Sovra un manoscritto dell' ab. Angelo Dalmistro risguardante la Divina commedia oggi esistente nel museo civico di Murano. (*In* Barozzi, N., *and others.* I codici di Dante in Venezia, 1865, 8°, i. 223–229.)

Zani de' Ferranti, *Marc Aurelio.* Di varie lezioni da sostituirsi alle invalse nell' Inferno di Dante Alighieri. Bologna. 1855. 16°. **Dn. 148.3**

The author proposes emendations in over three hundred passages, from all of which reference is made in the Index. Some of his emendations are discussed by Fanfani in his "Studj ed osservazioni," 1874.

Zapata de Cisneros, Cristoforo, *editor.* La divina commedia. 1757–58. See Part I. no. 29.

Zatta, Antonio, *publisher.* La divina commedia. 1757–58. See Part I. no. 29.

Zauli Sajani, Tommaso. Lezioni intorno alle condizioni morali e politiche d' Italia, in relazione alle dottrine di Dante. (In *Giornale del centenario*, 1864–65, nos. 3, 7, 17, 18, 41, 43, 46.)

Zehle, Heinrich. Lant- und flexionslehre in Dante's Divina commedia. Marburg. 1886. 8°. pp. (2), 79+. **Dn. 530.10 (BPL. 2792.57)**

Zéloni, A., *le chevalier, translator.* Vita nuova, ou Vie de ses jeunes années. 1844. See Part I. no. 314.

Zen, Giovanni Battista de. Influenza delle condizioni politiche e sociali sul genio di Dante. (*In* Treviso, *Italy* — *Ateneo.* Solenne tornata nel sesto centenario di Dante, [1865], 8°, pp. 27–37.)

Zendrini, Bernardino. Per il centenario di Dante: ghirlanda di canti. Milano. 1865. sm. 8°. *Port.* **Dn. 562.4**

Portrait: — A wood-cut of Giotto's fresco.

Zeno, Apostolo. Vita di Gio. Giorgio Trissino. *Port.* (In *La galleria di Minerva*, 1696, f°, i. 65–75.) **Dn. 307.1**

Zeviani, Giovanni Agostino. Interpretazione sopra il bellissimo passo di Dante [Parad. iv. 67–72]. (In *La divina commedia*, Venezia, Zatta, 1757–58 [no. 29], iii (2), 56.)

Zinelli, Federigo Maria (Nobile), *bp. of Treviso.* Intorno allo spirito religioso di Dante Alighieri, desunto dalle opere di lui: discorso. 2 vol. in 1. Venezia. 1839. 16°. (Collezione di opere di religione, classe 2ª, vol. 12.) **Dn. 148.5**

Zingarelli, N. Parole e forme della Divina commedia aliene dal dialetto fiorentino. (*In* Monaci, Ernesto, *editor.* Studj di filologia romanza, 1885, 8°, i. 1–202.) **IV. 2914**

[**Zolese,** Gaetano.] Di due varianti di lezione nell' episodio dantesco della Francesca da Rimini [Inf. v. 93, 102]. Lettera al canonico Giuseppe Carbone. Tortona. 1886. sm. 8°. pp. 8. **Dn. 149.13**

— 2 — Sopra una variante del canto v. dell' Inferno [v. 93], nel codice di Stefano Talice da Ricaldone. Lettera seconda al canonico Giuseppe Carbone. [With "Breve risposta del canonico Giuseppe Carbone."] Tortona. 1887. 12°. pp. 37. **Dn. 148.6**

Zoncada, A. La nazione, l' umanità, l' individuo nella Divina commedia. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 16, pp. 127–130.)

— 2 — Firenze e l' Italia nel concetto e nel cuore di Dante. Esame e apologia delle dottrine politiche del poeta cittadino; l' Italia di Dante. (In *Giornale del centenario*, 1864, nos. 27, 28, 30, 32.)

Zoppi, Giovanni Battista. Osservazioni sulla teorica della pena studiata in Dante. (*In* Albo dantesco veronese, 1865, 8°, pp. 199–231.)

— 2 — Osservazioni sulla teorica della pena e del premio studiata in Dante. Verona. 1870. 8°. **Dn. 148.4**

The first part of this essay is reprinted from the *Albo dantesco veronese.*

— 3 — Il fenomeno e il concetto della luce studiati in Dante. Rovereto. 1886. 8°. pp. (2), 78. **Dn. 148.4.2**

Zoppio, Hieronimo. Ragionamenti in difesa di Dante, et del Petrarca. Bologna. 1583. sm. 4°. pp. 97+. **Dn. 148.1**

A reply to Bulgarini's *Alcune considerazioni sopra 'l discorso di Giacopo Mazzone*, 1583.

— 2 — Risposta alle oppositioni sanesi fatte [da Diomede Borghesi] a' suoi Ragionamenti in difesa di Dante. Fermo. 1585. sm. 4°. pp. (35). **Dn. 148.1**

A further attack on Bulgarini, who had not replied to his former work. Bulgarini finally answered both of Zoppio's productions in his *Risposte a' ragionamenti del sig. I. Zoppio*, 1586.

SUPPLEMENT.

*** This Supplement contains the titles of such books, received since May, 1885 (when the foregoing list began to be printed), as could not be included in that list while it was passing through the press. It also contains some references accidentally omitted in the main list and the titles of some articles to be found in works belonging to other divisions of the Library which were overlooked at first. Therefore some of the references here refer to entries in the main list, while many of the references from editors, etc., in that list, refer to titles in this Supplement.

The numbering of titles has been made to correspond strictly with the numbering previously used in the main body of the catalogue.

I.

DANTE'S WORKS.

Divina Commedia.

Editions of the Italian Text.*

(Arranged chronologically and numbered to correspond with the main list to which this is a supplement.)

5b. — [La divina commedia, col comento del Landino. *At end:*—] Fine del comento di Christoforo Landino Fiorentino sopra la Comedia di Danthe poeta excellentissimo. Et impresso in Vinegia per Octauiano Scoto da Monza. A di xxiii. di Marzo. M.cccc.Lxxxiiii. [1484.] f°. ff. (270). Dn. 14.84

The "Proemio" occupies the first 10 leaves. The text, surrounded by the commentary in smaller type, begins on f. 11. The 17th leaf is missing, but its place has been supplied by a MS. copy. The first page of each cantica is handsomely illuminated, and the initial letters are colored throughout.

14b. — Dante, col sito et forma dell' Inferno. [Toscolano (?), *Aless. Paganini.* circa 1521.] 32°. ff. 201, (2). Dn. 25.21

Imperfect: — ff. 9 and 202 are wanting.

Various dates from 1516 to 1521 have been assigned to this little edition, which is of great rarity. See *Colomb de Batines*, i. 77. Lord Vernon considered the present edition, in which the leaves are numbered with Arabic numbers, to be later than another almost identical with it in which Roman numerals are used. In this copy, Roman numerals remain on ff. x. and xv., all the others being Arabic.

17b. — Lo 'nferno e 'l pvrgatorio e 'l paradiso dil diuino poeta Dante Alaghieri. In Venetia *al segno de la Speranza.* 1545. 18°. *Vign.* Dn. 25.45

"Edizione in caratteri rotondi, oggidì fatta rarissima, senza prefazione e senza divisione marcata delle cantiche e dei canti." — Colomb de Batines, i. 84.

18b. — Dante con nvove, et vtili ispositioni. Aggiuntoui di più vna tauola di tutti i vocaboli più degni d' osseruatione, che ai luoghi loro sono dichiarati. Lyone, *appresso Guglielmo Rouillio.* 1551. 32°. pp. 644, (12). *Vign., port.*, and 3 *plates.* Dn. 25.51

Portrait: — A medallion head with an "Ottava" below in honor of Dante, by Giov. Jac. Manson. The "Vita e costumi del poeta," pp. 9–11, is abridged from Arctino's work.

"Le annotazioni qualificate per *nuove* son prese di pianta dal Comento del Vellutello, e si trovano alla fine d' ogni canto." — Colomb de Batines, i. 87.

18c. — La divina comedia di nvovo alla sva vera lettione ridotta con lo aiuto di molti antichissimi esemplari. Con argomenti, et allegorie per ciascvn canto, & apostille nel margine. Et indice copiosissimo di tutti i vocaboli più importanti usati dal poeta, con la sposition loro. [Edited by Lodovico Dolce.] In Vinegia, *appresso Gabriel Giolito de Ferrari, et fratelli.* 1555. 12°. *Port., vigns.*, and 12 *wdcts.* Dn. 25.55

The first 18 leaves, unnumbered, contain, beside the title, the Dedication by Dolce, Boccaccio's "Sonetto in lode di Dante" under a portrait of Dante in medallion, Dolce's "Vita di Dante" and two indexes. On the recto of the last leaf the colophon reads: "In Vinegia . . . MDLIIII." On the verso is the printer's mark.

"Rara e nitida edizione in caratteri corsivi, ornata d' iniziali, vignette e fiorami intagliati in legno. — Assai scorretta." — Colomb de Batines, i. 90.

21b. — Discorso di Vincentzio Bvonanni sopra la prima cantica del diuinissimo theologo Dante d' Alighieri [with the text of the Inferno]. Fiorenza, *B. Sermartelli.* 1572. 4°.

See **Buonanni**, V. Discorso, *etc.* Dn. 126.10

23b. — La diuina comedia, con gli argomenti, & allegorie per ogni canto. E due indici, vno di tutti i vocaboli più importanti vsati dal poeta, con la esposition loro, e l' altro delle cose più notabili. Venetia, *appresso Nicolo Misserini.* 1629. 24°. Dn. 26.29

The title-page is engraved.

"Edizione in miniatura, impressa in carattere corsivo microscopico, divenuta molto rara." — Colomb de Batines, i. 102.

"Vita di Dante descritta da Missier Lodovico Dolce" precedes the poem, but is not paged.

23c. — La visione: poema di Dante Alighieri, diviso in Inferno, Pvrgatorio, & Paradiso. Di nouo con ogni diligenza ristampato. Padova, *per Donato Pasquardi, & compagno.* 1629. 32°. pp. (10), 5–608, (32). Dn. 26.29.2

25. — La divina commedia, già ridotta a miglior lezione dagli accademici della Crusca; ed ora accresciuta di un doppio rimario, e di tre indici copiosissimi, per opera del signor G. A. Volpi. 3 vol. Padova, *Giuseppe Comino.* 1727 ['26–27]. sm. 8°. *Port., vign.*, and *plate.* Dn. 27.27

Contents: — [i.] La divina commedia. 1727 [1726]. — [ii.] Rimario. 1726. — iii. I soliti argomenti, e le allegorie sopra ogni canto del poema; e di più tre indici. 1727.

For additional description and notes, see the original list.

26b. — La divina commedia, con una breve, e sufficiente dichiarazione del senso letterale diversa in più luoghi da quella degli antichi comentatori [del p. Pompeo Venturi]. 3 vol. Verona, *Giuseppe Berno.* 1749. 8°. *Port., plate*, and *vigns.* Dn. 27.49

Vol. ii. and iii. have only a half-title.

"Buona edizione, pubblicata per cura del p. Fr. Antonio Zaccaria, gesuita, meritamente preferita a quelle di Lucca 1732, e Venezia, 1739; in essa il Comento del p. Pompeo Venturi comparve per la prima volta nella sua integrità." — Colomb de Batines, i. 109.

Portrait: — "Mich. Angelus Cornali del. M. Heylbrouck sculp. Ex pinacotheca comitis Danielis Lisca pictus quondam a Bernardino India."

The same portrait appeared in the Paduan edition of 1727 [no. 25].

The first volume contains also: — a short life of Dante; Articolo tratto dal libro degli scrittori veronesi; Epistola Dantes Kani Grandi de Scala; Risposta [del marchese Scarampi] a' dubbj del p. Harduino proposti nelle Memorie di Trevoux intorno l' autore della Commedia. Notizia tratta dalla Biblioteca volante del Cinelli intorno ad una quistione difesa in Verona da Dante; Principio d' un Capitolo del sig. A. M. Salvini; Catalogo delle principali edizioni.

The Argomenti are by Lodovico Salvi.

26c. — Delle opere di Dante Alighieri. 5 vol. Venezia, *Giambatista Pasquali.* 1741 [1751, '41]. 8°. *Port.* and *plan.* Dn. 27.51

Contents: — i.–iii. La commedia tratta da quella, che pubblicarono gli accademici della Crusca l'anno MDXCV. Col comento del M. R. P. Pompeo Venturi. 1751.

iv. Convito. — Pistola allo 'mperadore Arrigo di Luzimburgo. [1741.]

v. Vita nuova. — De la volgare eloquenza col testo latino. — Rime. [1741.]

Vol. i. and ii. only have the general title-page with the date 1741; this the publisher intended for copies of the Divina commedia of the edition of 1739 (see Colomb de Batines, i. 108); but the three volumes of the Divina commedia belonging to this copy are of the edition of 1751 as is shown by the number of pages; vol. i. only having the title-page of that edition. Vol. iv. has no title-page, vol. iii. and v. only half-titles.

The *portrait* is by Bernardino India, "ex pinacotheca comitis Danielis Lisca." The text is said to be poor and full of errors.

29b. — La divina commedia. 2 tom. Parigi, *appresso Marcello Prault.* 1768. 16°. *Port., plate*, and *engraved title-page.* Dn. 27.68

i. Vita di Dante Alighieri, scritta dal sig. abb. Marrini. pp. i.–xviii. — 1a, 2a lettera sopra Dante del sig. V. Martinelli. pp. xix.–xl. — Della dottrina teologica contenuta nella Divina commedia. Del p. Berti. [1756.] pp. xli.–clxxxviii. — Principio d' un capitolo del signor' abate A. M. Salvini al signor Francesco Redi. pp. clxxxix.–cxcii.

Portrait: — "Littret del. sc. 1767." — Copied from a portrait in the possession of Floncel, royal censor in Paris.

Title-page: — Designed by J. M. Moreau, 1768; engraved by F. Godefroy.

Plate: — Manetti's diagram of the Inferno.

47b. — La divina commedia, col comento del p. Pompeo Venturi. Ed. conforme al testo cominiano del 1727. 3 tom. Firenze, *Giuseppe Majoli.* 1819. 18°. *Port.* Dn. 28.19

Portrait: — Morghen's. "Nasi inc."

"Prefazione del Venturi all' edizione di Lucca del 1732." pp. 3–7.

"Vita di Dante scritta da Lionardo Aretino." pp. 8–22.

47c. — La divina commedia [edited by Filippo Macchiavelli]. 3 vol. in 1. Bologna, *Gamberini, e Parmeggiani.* 1819–21. f°. *Port.* and 101 *plates.* Dn. 18.19

"Vita di Dante, scritta da Paolo Costa." i. 1–16. — "Della prima e principale allegoria del poema di Dante: discorso del conte Giov. Marchetti." i. 17–44. — "Discorso nel quale si dichiarono due luoghi controversi della Commedia, da Paolo Costa." ii. 225–243.

Gozzi's Argomenti are given and Costa's notes in the margin, with additional notes from other sources.

In this edition, known as the *Edizione Machiavelliana*, were published for the first time 101 plates designed by Giovan Giacomo Machiavelli of Bologna, who died in 1811.

The *portrait* is a medallion on the title-page.

49b. — La divina commedia corretta, spiegata, e difesa dal P. Baldassare Lombardi, M.C. Ed. 3a romana. Si aggiungono le note de' migliori comentatori co' riscontri di famosi MSS. non ancora osservati. 3 tom. Roma, *nella stamperia de Romanis.* 1820–22. 8°. *Port.* and 3 *plates.* Dn. 28.20.3

A reprint of the edition of 1815 [no. 44], with considerable changes in the accompanying illustrative matter.

"Il testo in pochissimi luoghi è stato cangiato dal Nidobeatino, che dettì nell' ultima edizione del 1816. Moltissime però sone le varianti che ho citate nelle note, le quali provengono principalmente da 4 famosi codici." — *Preface.*

"Vita," by Tiraboschi, with notes. pp. vii.–liii. — "Della prima e principale allegoria del poema: discorso del conte Gio. Marchetti." pp. lv.–lxix. — "Esame delle correzioni che pretendeva doversi fare nell' edizione originale del 1791 Gio. Jacopo de' Marchesi Dionisi ne' suoi blandimenti funebri stampati in Padova nell' anno 1794." pp. lxx.–lxxxiv.

Gozzi's Argomenti are added in the foot-notes. The notes are collected from the philological works of Monti, Perticari, Strocchi, Biagioli, Paolo Costa, and Salvatore Betti.

"È molto al di sopra delle altre due di Roma del 1791 e 1815." — Colomb de Batines, i. 150.

Portrait: — Dante and Beatrice together, illustrating Purg. xxx. 73. — "Filippo Agricola dipinse. Gio. Bâtta. Borani dis. Pietro Chigi inc."

49c. — La divina commedia già ridotta a miglior lezione dagli accademici della Crusca ed ora accuratamente emendata, col comento del p. Pompeo Venturi. 3 tom. Firenze, *Leonardo Ciardetti.* 1821. 8°. *Port.* and 3 *plates.* Dn. 28.21

"Vita, da Lionardo Aretino." pp. vii.–xxvi.

Portrait: — "Lasinio figlio incise." From Morghen's, reduced and reversed, in outline with slight shading. The plates are Manetti's plan of the Inferno and two illustrations (Purg. ii. and Parad. xxvi.) designed by C. Falcini and engraved by Lasinio.

51b. — La divina commedia, con illustrazioni. 3 tom. Prato, *dia torchi di Luigi Vannini.* 1822. 16°. *Port.* Dn. 28.22.4

Vol. i. contains, beside the text of the Inferno and notes, the following essays taken from the Florentine edition of 1817, printed *all' insegna dell' Ancora:* La vita di Dante scritta da Lionardo Arctino, pp. 1–16; Breve trattato sopra la forma, posizione, e misura dell' inferno [del sign. G. del Rosso], pp. 17–32; Discorso intorno al canto iv. dell' Inferno di Dante [del] conte G. F. Galeani Napione di Cocconato, pp. 33–80; Allegoria della Divina commedia [del Marchetti], pp. 81–90. The notes which follow each canto are also taken from the same Florentine edition of 1817.

Portrait: — A small copy of Morghen's portrait, unsigned.

69. — La commedia, col comento di N. Tommaseo. [Pubblicata da G. Bernardini.] 3 vol. in 1. Venezia, *co' tipi del gondoliere.* 1837. 8°. *Vigns.* Dn. 28.37.2

69b. — La divina commedia, col comento del p. Pompeo Venturi. Nuova ediz. a miglior lezione ridotta, ed arricchita d' inedite postille del dottor Giovanni Lami e di P. J. Fraticelli. 3 vol. Firenze, *Giuseppe Formigli.* 1837. 12°. *Port.* and *plate.* Dn. 28.37.3

The description and contents of this edition are given under no. 72, which bears Molini's name on the title-page as publisher and the date 1839. The plates for the Purgatorio and Paradiso are wanting in this copy.

"Molta lode si vuol dare al sig. Fraticelli per questa edizione accuratissima e scevra affatto delle inemde che deturpavano la più gran parte delle molte ristampe del comento Venturiano, sia quanto alla integrità del comento medesimo, sia quanto alla correzione del testo." — Colomb de Batines, i. 181–2.

Lami's notes, already in part printed in the editions of Florence, *all' insegna dell' Ancora*, 1817–19 [no. 45], and of Padua, *tipog. della Minerva*, 1822 [no. 51], are taken from the margins of a copy of the Lucca edition of 1732, preserved in the Biblioteca Riccardiana.

80b. — La divina commedia con spiegazioni tratta dai migliori commentarj e colla vita di Dante da Giovanni Boccacio [*sic*]. Paris, *Firmin Didot frères.* 1844. 12°. Dn. 28.44.3; Dn. 28.44.4

The notes are of the briefest.

---

* Complete works, no. 26c.

Inferno, no. 21b; the same, with translation, nos. 230b, 241b; the same, in part, nos. 121c, 239b.

Paradiso, with translation, nos. 137b, 198b.

Selections, nos. 121a, 127b, 127c.

83b. — La comedia con nuove chiose secondo la lettera principalmente dei due codici ravegnani, con la scorta degli altri testi a penna noti, *etc.* A cure di MAURO FERRANTI. [Vol. i.] Ravenna, *fratelli Maricotti.* [1848.] 8°. **Dn. 28.48**

i. Il testo.
No more published.

— See no. 198b. La divine comédie. Le paradis; traduction nouvelle en vers français par HIPPOLYTE TOPIN. *Ital.* and *French.* 1862.

99. — La divina commedia esposta in prosa dal conte FRANCESCO TRISSINO, col testo a riscontro. 2ª ed. 3 vol. Milano, *Gaetano Schiepatti.* 1864. 8°. *Port.* and *plates.* **Dn. 28.64.3**

111b. — La commedia, interpretata da FRANCESCO GREGORETTI. 2ª ed., di soli 200 esemplari, corretta e ampliata. Venezia, *Marco Visentini.* 1868. 8°. **Dn. 28.68**

"Vita di Dante Allighieri, desunta dalle sue opere." pp. 5–58.

— See no. 241b. La divina comedia. Del infierno. Texto italiano, con la version que hizo en coplas de arte mayor Don PEDRO FERNANDEZ DE VILLEGAS. *Ital.* and *Spanish.* 1868.

— See no. 127z. Terzine scelte della Divina commedia; traduzione armena del p. DAVIDE NAZARETH. *Ital.* and *Armenian.* 1875.

117b. — La divina commedia con note tratte dai migliori commenti per cura di EUGENIO CAMERINI. Ed. stereotipa. 7ª tiratura. Milano, *Edoardo Sonzogno.* 1878. 8°. **Dn. 28.78**

Date on cover is 1879.

118b. — La commedia raffermata nel testo giusta la ragione e l' arte dell' autore da G. B. GIULIANI. Firenze, *succ. Le Monnier.* 1880. 32°. pp. c., 622+. (Dante spiegato con Dante.) **Dn. 28.80.2**

"Discorso sopra alcune varianti introdotte nel testo della Commedia senza l' autorità de' codici e delle stampe." pp. xxiii.–c.

— See no. 230b. Il Dante popolare, o La divina commedia in dialetto napolitano per DOMENICO JACCARINO. Col testo italiano a fronte. 1881–86.

121b. — La divina commedia. [With brief life of Dante by F. Ugolini.] Firenze, *G. Barbèra, editore.* 1883. 32°. *Port.* **Dn. 28.83.2**

Imperfect: — All after p. 484 [Parad. xiii.] is wanting.
Portrait: — A copy of Giotto's fresco, reversed and shaded.

— See no. 137b. The paradise, edited with translation and notes, by A. J. BUTLER. *Ital.* and *Eng.* 1885.

121c. — Sposizione di LODOVICO CASTELVETRO a xxix. canti dell' Inferno dantesco [with the text]. Modena, *Società tipog.* 1886. f°.

See **Castelvetro,** Lodovico. Sposizione, *etc.* **Dn. 18.86**

121d. — La divina commedia, col comento di PIETRO FRATICELLI. Nuova ed., con giunte e correzioni, arricchita de' cenni storici intorno al poeta, del rimario [e] d' un indice. Firenze, *G. Barbèra.* 1886. sm. 8°. pp. 723, cxxx. *Port.* and 3 *plates.* **Dn. 28.86**

"Cenni storici intorno la vita di Dante Alighieri." pp. 9–22.
"Della prima e principale allegoria del poema di Dante." pp. 23–39.
"Rimario della Divina commedia." pp. i.–cxii.
"Indice dei nomi propri e delle cose notabili." pp. cxiii.–cxxx.
Portrait: — "Ritratto dall' amico suo Giotto nella cappella del Potestà in Firenze, discoperto l' anno 1841." Restored.

121e. — I quattro poeti italiani [Dante, Petrarca, Ariosto, Tasso]. Firenze, *G. C. Sansoni.* 1886. l. 8°. **Dn. 28.86.2**

"Vita Dantis per Leonardum Arretinum." pp. ix.–xiv.
"Dante: Divina commedia." pp. 114.

121f. — La divina commedia. [Ed. illustrata.] Firenze, *Adriano Salani.* 1886.. 8°. *Port.*, 3 *plates*, and 3 *plans.* **Dn. 28.86.3**

Portrait: — A poor wood-cut copy of Morghen's.

121g. — La divina commedia voltata in prosa col testo a fronte, per cura di MARIO FORESI. Firenze, *Adriano Salani.* 1886. 8°. *Port.*, 3 *plates*, and 3 *plans.* **Dn. 28.86.4**

The text is identical with that of no. 121f.
Portrait: — A poor wood-cut copy of Morghen's.

121h. — La commedia esposta in prosa e spiegata nelle sue allegorie dal prof. LUIGI DE BIASE. Col testo a fronte e note del prof. GREGORIO DI SIENA. 3 pt. Napoli, *Antonio Morano.* 1886–87. 8°. *Tables.* **Dn. 28.86.5**

Part i. is 2ª ed.
"Vita di Dante," i. vii.–xxxvi.

121i. — La commedia di Dante Alighieri fiorentino novamente riveduta nel testo e dichiarata da BRUNONE BIANCHI. 9ª edizione corredata del rimario. Firenze, *successori Le Monnier.* 1886. 16°. pp. xxvii., 762, (2), 112. **(BPL. 2799.61)**

— See no. 239b. The death of Count Ugolino, translated into Sanskrit slokas by A. FARINELLI. *Ital.* and *Sanskrit.* 1886.

121j. — La divina commedia; col comento di G. M. CORNOLDI. Roma, *tipog. A. Befani.* 1887. 8°. pp. xx., 855. 3 *plates.* **Dn. 28.88**

The date on the cover is 1888.

121k. — La commedia; col commento inedito di STEFANO TALICE DA RICALDONE. Pubblicato per cura di Vincenzo Promis e di Carlo Negroni. 2ª ed. 3 vol. Milano, *Ulrico Hoepli.* 1888. 8°. *Port.* **Dn. 28.88.2**

Portrait: — An etching "Ritratto giudicato da una commissione governativa il più autentico." From a miniature in the Riccardi codex 1040.

Selections.

121z. — Scelta di descrizioni e sentenze ricavate dalla Divina commedia di Dante. (*In* JAGEMANN, C. J. Antologia poetica italiana, Weimar, 1776 16°, i. 1–67.) **8.12**

127b. — Prontuario del Dantofilo. Luoghi principali, similitudini, e versi frequentemente citati della Divina commedia, secondo le migliori edizioni, con indice-rimario. Roma, *Forzani e c.* 1887. 32°. **Dn. 34.3**

TRANSLATIONS.*

(Alphabetically by language and translator.)

Armenian.

127z. — Terzine scelte della Divina commedia; traduzione armena del p. DAVIDE NAZARETH, col testo a fronte. *Armen.* and *Ital.* Venezia, *tipog. armena di S. Lazzaro.* 1875. 12°. **Dn. 120.3**

Dutch.

131. — De goddelijke komedie in nederlandsche terzinen vertaald met verklaringen en geschiedkundige aanteekeningen nopens den dichter door JOAN BOHL. *Dutch* and *Ital.* 3 vol. Haarlem, *W. C. de Graaf;* Amsterdam, *Brinkman en Van der Meulen.* 1876–[85]. 8°. *Fronts.* **Dn. 111.1**

Contents: — i. De hel. 1876. — ii. Het vagevuur. 1880. — iii. Het paradijs. [1883–85.]
Portraits: — Vol. i. Dante. "Gemalt von Giotto. Gest. v. Weger, Leipzig."
Vol. ii. Dante. "Raffaello pinx. Lith. Amand."
Vol. iii. Statue of Beatrice. "Fabi-Altini sculps. S. Lankhout & co. lith."

English.

137. — The Purgatory of Dante Alighieri; edited with [prose] translation and notes by A. J. BUTLER. *Ital.* and *Eng.* London, *Macmillan and co.* 1880. 8°. **Dn. 36.3**

137b. — The Paradise of Dante Alighieri; edited with [prose] translation and notes by A. J. BUTLER. *Ital.* and *Eng.* London, *Macmillan and co.* 1885. 8°. **Dn. 36.3.2**

"Glossary," pp. 429–436.

142b. — Inferno; translated by H. F. CARY. London, *Geo. Bell and sons.* 1888. 16°. (Bohn's select library.) **Dn. 37.2.4**

143b. — The meeting of Dante and Beatrice in the earthly paradise. A paraphrase of cantos xxx. and xxxi. of the Purgatorio [by Elizabeth R. Chapman]. (*In* CHAPMAN, E. R. The new purgatory and other poems. London, Unwin, 1887, 8°, pp. 64–80.) **Dn. 37.4**

148ab. — The Divina commedia translated into English verse by JAMES FORD. London, *Smith, Elder and co.* 1870. sm. 8°. **Dn. 40.1.2 (BPL. 2798.50)**

148b. — The Divina commedia; translated line for line in the terza rima of the original, with notes, by F. K. H. HASELFOOT. London, *Kegan Paul, Trench and co.* 1887. 8°. **Dn. 42.1 (BPL. 2792.58)**

148c. — A translation of Dante's Inferno, by DAVID JOHNSTON. Bath [Eng.], "*Chronicle" office.* 1867. 8°. **Dn. 44.1**

148d. — A translation of Dante's Purgatorio, by DAVID JOHNSTON. Bath [Eng.], "*Chronicle" office.* 1867. 8°. *Port.* **Dn. 44.1.2**

Portrait: — A photograph of the "fresco by Giotto, in the Bargello at Florence."

148e. — A translation of Dante's Paradiso, by DAVID JOHNSTON. Bath [Eng.], "*Chronicle" office.* 1868. 8°. *Front.* **Dn. 44.1.3**

Frontispiece: — A photograph of the "monument to Dante in the church of the Santa Croce, in Florence."

151b. — The divine comedy. Translated by H. W. LONGFELLOW, with an introduction by Henry Morley. London, *etc.*, *George Routledge and sons.* 1886 [1885]. 8°. (MORLEY'S Universal library, 28.) **Dn. 46.1.5 (BPL. 2776.72)**

151c. — The divine comedy. Translated [with notes and illustrations] by H. W. LONGFELLOW. [Riverside ed. Edited, with an introductory note, by H. E. Scudder.] 3 vol. Boston, etc., *Houghton, Mifflin and co.* 1886. 8°. *Port. of Longfellow.* **Dn. 46.1.6**

159b. — The Commedia and Canzoniere. A new translation, with notes, essays, and a biographical introduction, by E. H. PLUMPTRE. 2 vol. London, *Wm. Isbister.* 1886–87. 8°. *Portrs.* **Dn. 50.3.2 (BPL. 2792.56)**

Contents: — i. Life of Dante. — Hell. — Purgatory. 1886. ii. Paradise. — Canzoniere, *etc.* — Eclogues. — Studies: The genesis and growth of the Commedia. Estimates, contemporary and later. Dante as an observer and traveller. Portraits of Dante. — Indexes of subjects and names, of first lines of the Minor poems, and of Scripture texts. 1887.
Portraits: — In vol. i., fac-simile of the portrait by Giotto, from the chromo-lithograph published by the Arundel society; in vol. ii., a lithograph from the Torrigiani bust at Florence, made from a cast taken after death.

160. — The divine comedy; or, The Inferno, Purgatory, and Paradise of Dante. Rendered into English by FREDERICK POLLOCK. With fifty illustrations drawn by George Scharf, jun. Engraved by Dalziel. London, *Chapman and Hall.* 1854. 8°. *Front., vign.*, and *wdcts.* **Dn. 50.5**

166b. — The divine comedy. Translated into English verse, with notes, by J. A. WILSTACH. 2 vol. Boston, etc., *Houghton, Mifflin and co.* 1888. 8°. *Fronts.* and *plan.* **Dn. 57.4**

Contents: — i. Inferno. Purgatorio, i.–xvi. — ii. Purgatorio, xvii.–xxxiii. Paradiso.
The frontispiece of the first volume is Ary Scheffer's Dante and Beatrice; that of the second is the portrait from Giotto's fresco in Florence, the heads of Latini and Corso Donati in the background.

166z. — Dante, translated by I. C. WRIGHT. A new ed., revised and corrected. 3 vol. London, *Longman, Orme, Brown, Green, and Longman.* 1845. 16°. *Port.* **Dn. 57.3**

Portrait: — "Seymour Kirkup diss. Dante at the age of 25; painted by Giotto."

168b. — The divine comedy. Translated into English verse by I. C. WRIGHT. 5th ed. London, *G. Bell and sons.* 1883. 8°. *Port.*, and 33 *plates.* **Dn. 57.3.2**

Also with engraved title page.
The engravings are after designs by Flaxman.
Portrait: — A copy of Morghen's, reduced.

French.

169z. — Le purgatoire, traduit de l'italien; suivi de notes explicatives pour chaque chant. Par [le chevalier A. F. ARTAUD DE MONTOR]. Paris, *chez J. J. Blaise* [*et*] *Pichard.* 1813. 8°. **Dn. 60.2.2**

---

* The following editions contain also the Italian text:— nos. 127z, 137b, 198b, 230b, 239b, 241b.
No. 159b contains both the Divina commedia and the Canzoniere.
The following editions contain parts only of the Divina commedia: — *Inferno*, English, 142b, 148c; Hebrew, 227c; Spanish, 241, 241b.
Purgatorio, English, 137, 148d; French, 169z; German, 207b.
Paradiso, English, 137b, 148e; French, 198b; German, 200b, 207e; Greek, 227b.
Smaller portions and Selections, Armenian, 127z; English, 143b; German, 204b, 222z; Hungarian, 227d; Latin, 237b, 238b; Sanskrit, 239b.

172[b]. — La divine comédie. Traduction par HENRI DAUPHIN, 1842–1848. Publication posthume. Paris, *A. Colin.* 1886. 8°. Dn. 63.1

"Vie du Dante," pp. 1–69.

192[b]. — La divine comédie. Traduction nouvelle par FRANCISQUE REYNARD. 2 tom. Paris, *Alphonse Lemerre.* 1877. 24°. *Medallion port.* Dn. 77.3

"Vie de Dante par Boccace, traduite pour la première fois en français par Fr. Reynard." pp. i.–lxiii. of vol. i.

198[b]. — La divine comédie. Le paradis; traduction nouvelle en vers français, par HIPPOLYTE TOPIN. *Ital.* and *Fr.* 2 tom. Paris, *A. Allouard.* 1862. 8°. *Portrs.* and 3 *plates.* Dn. 79.2.3

Vol. i. contains: Chronologie de la vie de Dante, p. 9. — Discours préliminaire, p. 15, [containing] Caractère de la Divine comédie et de son protagoniste; Traducteurs modernes, anglais, allemands [with selections from Cayley, Pollock, Wright, King John of Saxony, Villegas, a 16th century French translator, A. Febrer (Catalan), and Vic. De-Simoni (Portuguese)]; Codex et éditions modernes de Dante; Digressions sur les traductions en vers *sciolti;* Traducteurs français de 1800–1860; Iconographies de Dante; Dante et Klopstock [with extracts from the Messiah]; Incertitude et contradictions des critiques modernes sur la question si l'on doit traduire un poète en prose ou en vers [with translated extracts from the Orlando Furioso, Gerusalemme liberata, a sonnet of Petrarch, Klopstock's Messiah, also an extract from Piazza's Latin translation of Dante, and Topin's own French translation of several cantos of the Inferno and Purgatorio]; Dante poète satirique; Analyse du Paradis; and Notes and additions.

The notes at the end of the second volume contain extracts from several other translations.

Portrait: — "Elvira Rossi dis. e inc."

German.

200[b]. — Dante Alighieri von dem paradiese. Aus dem italienischen übersetzt und mit anmerkungen begleitet von L. BACHENSCHWANZ. Leipzig, *auf kosten des uebersetzers.* 1769. 8°. Dn. 86.1.2

201[b]. — Göttliche komödie; uebersetzt und erläutert von KARL BARTSCH. 3 theile. Leipzig, *F. C. W. Vogel.* 1877. 8°. Dn. 86.5

The notes are brief and placed at the foot of the page. Theil i. is interleaved.

204[b]. — Göttliche komödie. Die hölle [i.–xvii.]. Uebersetzt von ADOLF DOERR. Darmstadt, *F. L. Schorkopf.* 1867. l. 8°. Dn. 88.1.2

207[b]. — Dante Alighieri's Fegefeuer. Genau nach dem versmasse des originals in deutsche reime übertragen, und mit anmerkungen versehen von JULIUS FRANCKE. Leipzig, *Breitkopt und Härtel.* 1884. 8°. Dn. 90.1.2

207[c]. — Dante Alighieri's Paradies. Genau nach dem versmasse des originals in deutsche reime übertragen und mit anmerkungen versehen von JULIUS FRANCKE. Leipzig, *Breitkopt und Härtel.* 1885. 8°. Dn. 90.1.3

207[d]. — Göttliche comödie; übersetzt von OTTO GILDEMEISTER. Berlin, *W. Hertz.* 1888. 8°. Dn. 91.2

210. — Göttliche comödie. Zur jubelfeier des dichters metrisch übersetzt von Jos[EPHA] VON HOFFINGER. 3 bde. in 1 vol. Wien, *W. Braumüller.* 1865. sm. 8°. Dn. 92.2

222[z]. — Die ersten [vi.] gesänge von Dante's Göttlicher komödie als probe einer neuen uebersetzung von KARL WITTE. Halle, *Ed. Heynemann.* 1861. 8°. pp. 32. Dn. 107.1

Greek.

227[b]. — Paradiso, translated into Greek verse [with notes] by MUSURUS PASHA. London, etc., *Williams and Norgate.* 1885. 8°. Dn. 112.1.3

Also with a title-page in Greek.

Hebrew.

227[c]. — La divina commedia: parte prima, l' Inferno. Traduzione ebraica di S. FORMIGGINI. Trieste, *tipog. del Loyd austriaco.* 1869. 8°. Dn. 120.4

The imprint has been changed to "Julius Dase editore."

Hungarian.

227[d]. — [1st, 3d, and 5th cantos of the Inferno, translated into Hungarian by Károly Szász.] N. P. [18..] 8° and 16°. pp. (16). Dn. 149.9

Extracted from various publications.

Italian Dialects.

228[b]. — La divina commedia; tradotta in dialetto veneziano e annotata da GIUSEPPE CAPPELLI. *Ital.* and *Venetian.* Padova, *tipog. del Seminario.* 1875. l. 8°. Dn. 113.5

Interleaved.

230[b]. — Il Dante popolare, o La divina commedia in dialetto napolitano per DOMENICO JACCARINO. Col testo italiano a fronte, e con note, allegorie e dichiarazioni scritte dallo stesso traduttore in italiano e napolitano. 7[a] ed. Vol. i.–iv. [Inferno. c. i.–xxix.] Napoli, *tipog. del Dante popolare; fratelli Contesa.* 1881–86. 8°. *Port. of Jaccarino.* Dn. 113.4.2

Latin.

234[b]. — Divina comoedia latinis versibus auctore JOSEPHO PASCALIO MARINELLIO. Anconae, *ex officina typ. olim. Baluffi.* 1874. sm. 8°. Dn. 114.5

237[b]. — [Inf. i.; v. 73–142; ix. 112–133; translated into Latin hexameters, by NICCOLÒ TOMMASÉO.] (*In his* Nuovi studi su Dante, 1865, 8°, pp. 380–387.) Dn. 144.1

238[b]. — Francisca Ariminensis. [Translation into Latin hexameters of Inf. v. 70–142. By LUIGI DELLA VECCHIA.] (*In* SCOLARI, F. Proposta e saggio per una edizione, *etc.*, 1865, 8°, pp. 73–78.) Dn. 143.5

Sanskrit.

239[b]. — The death of Count Ugolino (Inf. xxxii. 124–xxxiii. 90] translated into Sanskrit slokas by A. FARINELLI. *Ital.* and *Sanskrit.* Florence, *Le Monnier.* 1886. 8°. pp. 13+. Dn. 120.2

Spanish.

240[b]. — La divina comedia. Version española de JOSÉ MARIA CARULLA. Madrid, *imprenta á cargo de D. R. P. Infante.* 1874–[79]. l. 8°. Dn. 118.4

241. — La traduciõ del dante en verso castellano: por don PO FERNÃDEZ DE VILLEGAS. [*Colophon:* —] Burgos | por Fadrique aleman de Basilea acabose Lunes | a dos dias de Abril del año de nuestra redempciõ | de mill y quinientos y quinze años [1515]. f°. ff. 332. 2 *plates* and *vign.* Dn. 118.2

A perfect copy of this extremely rare book (bought at Evans' sale, 1825, for £20., and at the Hamilton sale in 1884 for £40.) received since the former list was printed from Hon. J. R. Lowell. It agrees perfectly with the copy described above under no. 241 as belonging to the Boston public library, except in minute particulars of the colophon, the last page having been supplied in MS. in the Boston copy. Below the colophon is a vignette bearing the printer's mark, name, and motto, *Nihil sine causa.* The reverse of the last leaf bears the Villegas arms, and the reverse of the 8th leaf bears the arms of Doña Juana de Aragon facing the "Prohemio" addressed to her.

241[b]. — La divina comedia. Del infierno. Texto italiano, con la version que hizo en coplas de arte mayor Don PEDRO FERNANDEZ DE VILLEGAS, arcediano de Búrgos, y fué impresa en dicha ciudad en 1515. *Ital.* and *Span.* Madrid, *Tomás Rey y comp.* 1868. f°. 36 *photogr., plates,* and *fac-sim.* Dn. 8.68

Plates: — Copia fiel del gran trabajo hecho à pluma por *Francisco Scaramuzza,* director de la real academia de Parma, y fotografiadas por Don José Suarez.

"Vida y costumbres del poeta florentino Dante Alighieri, escritas por D. Pedro Fernandez de Villegas, en el año de 1514." pp. xv.–xvii. — "Suma de lo contenido en los treinta y cuatro capítulos desta cántica." pp. xix.–xxiv. — "Glosario de las voces y locuciones que necesitan explicacion." pp. 4.

241[c]. — La divina comedia; traducida y anotada en vista de sus mas célebres comentadores por PEDRO PUIGBÓ. Barcelona, *Juan Oliveres.* 1868. 8°. 18 *plates.* (Tesoro de autores ilustres.) Dn. 118.3

Minor Works.

Collections.

243[b]. — [*Half-title:* —] Opere minori. 3 vol. Firenze, *Ciardetti* [and *Molini*]. 1830–41. 8°. See vol. iv.–vi. of no. 65.

Vol. iv. and v. were published in 1830 by Ciardetti, and contain the Convito, Vita nuova, Trissino's translation of the De vulgare eloquio, and the Rime, besides various dissertations biographical and critical. The sixth volume was added to complete the work in 1841 by Molini, who had bought out Ciardetti. It contains additional canzoni, the Eclogae, with Personi's translation, the Latin text of the De vulgare eloquio, the De monarchia, with Ficino's translation, and the Epistolae, with Fraticelli's translation. The volume was edited by Fraticelli, and includes all the dissertations, prefaces, and notes which were published in his editions of the minor works, and in addition his "Discorso intorno la prima e principale allegoria della Divina commedia."

245[b]. — Opere minori precedute da discorso filologico-critico di P. I. FRATICELLI, e con note e dichiarazioni dello stesso, del Trivulzio, del Pederzini, del Quadrio, ec. Napoli, *Francesco Rossi-Romano.* 1855. 8°. *Port.* and *diagrs.* Dn. 258.55

Contents: — Sulle poesie liriche che si hanno a stampa co nome di Dante Alighieri; ragionamento filologico-critico di P. I. Fraticelli. pp. 1–91. — Parte i[a]. Poesie liriche. pp. 93–138. — I sette salmi penitenziali ed il Credo trasportati alla volgar poesia dall' autore, colle illustrazioni dell' ab F. S. Quadrio, conforme al ediz. di Bologna, 1753. pp. 139–183. — Egloghe latine di G. del Virgilio e di Dante Alighieri colle note latine di anonimo contemporaneo, e colle illustrazioni di Dionisi, tratte dal iv. de' suoi Aneddoti, Verona 1788, aggiuntavi la traduzione italiana di F. Personi. pp. 185–199. — Altre poesie. pp. 200–204.

Parte ii[a]. Quando, e con quale fine il Convito fosse dall' Alighieri dettato; dissertazione di P. I. Fraticelli. pp. 207–228. — Argomenti dei trattati e capitoli componenti il Convito: compilazione di Filippo Scolari. — Catalogo dei codici del Convito dei quali si sono serviti gli editori milanesi. pp. 229–238. — Convito. pp. 239–421.

Parte iii[a]. De vulgari eloquio sive idiomate libri duo, cum italica interpretatione Ioannis Georgii Trissini. pp. 431–473. — Dantis Alighierii Epistolae quae exstant cum disquisitionibus atque italica interpretatione Petri Fraticelli. pp. 475–547. — Sopra alcune epistole di Dante novellamente ritrovate; articolo del prof. Carlo Witte. pp. 483–492. — Vita nuova a corretta lezione ridotta e con illustrazioni dichiarata da P. I. Fraticelli. pp. 549–602. — Dissertazione [sulla Vita nuova]. pp. 551–572. — Dissertazione sulla Monarchia. pp. 603–608. — In qual tempo fu scritto da Dante il trattato della Monarchia; nota del prof. Carlo Witte. pp. 609–612. — La Monarchia. pp. 613–639. — La questione dell' acqua e della terra. pp. 639–648.

Portrait: — "G. Frauenfelder inc. Lit. Richter e c." A copy of the one engraved by Lasinio figlio in the Florentine (Ciardetti) edition of 1821.

246[b]. — [*Half-title:* —] Opere minori [annotate e illustrate da PIETRO FRATICELLI]. Vol. ii. [Firenze, *G. Barbèra.* 1861.] 8°. Dn. 258.61

Contents: — ii. La vita nuova, i trattati De vulgare eloquio, De monarchia e la questione De aqua et terra, con traduzione italiana delle opere scritte latinamente. 2[a] ed. 1861.

248[b]. — Gli amori di Dante raccontati da lui medesimo (Vita nuova e Canzoniere); con prefazione e note per G. STIAVELLI. Roma, *Ed. Perino.* 1888. 4°. *Illustr.* Dn. 258.88

The illustrations are by A. Pigna.

250. — Das neue leben und die gesammelten lyrischen gedichte. In den versmassen der urschrift ins deutsche übertragen von J. WEGE. Leipzig, *Reclam.* [1879.] 16°. Dn. 266.2

Selections.

250[b]. — Diario dantesco tratto dalle opere minori dall' ab. prof. GIACOMO POLETTO. Siena, *tip. all' ins. di S. Bernardino.* 1883. 16°.

See **Poletto, G., *compiler.*** Diario dantesco. Dn. 263.1

Convito.

254[b]. — Convito, ridotto a lezione migliore. Milano, *tipog. Pogliani.* 1826. 8°. *Port.* Dn. 278.26

Portrait: — Full face. "Gigola dis. Fioroni inc." An enlarged copy of the portrait published in the Roveta edition of the Divina commedia, 1820 [no. 48 above]. See the note there.

"Catalogo de' codici del Convito che hanno servito per la presente edizione." pp. xlix.–li. — "Luoghi degli autori citati da Dante nel Convito raccolti da P. Mazzucchelli." pp. 417–543.

257[b]. — Il convito. The banquet; translated by ELIZABETH P. SAYER. With an introduction by Henry Morley. London, etc., *George Routledge and sons.* 1887. sm. 8°. (MORLEY'S Universal library, 49.) Dn. 284.1

Epistolae.

*** The seven Epistolae translated and annotated by Fraticelli will also be found in the edition of the *Opere minori* published by him in 1855 [no. 245[b]], pp. 475–547.

The letter to Can Grande (Latin text) is printed in the edition of the *Divina commedia* published by Berno at Verona, in 1749 [no. 26[b]], I. xxiv.–xxxviii.

The letters to Henry VII. and to the princes of Italy (Italian translation) are given in Foscolo's edition of the *Divina commedia,* Londra, Rolandi, 1842 [no. 76], ii. 365–378.

De Monarchia.

266ᶻ. — Dantis Alighierii Florentini Monarchia. (*In* Alciati, Andrea. De formula Romani, *etc.* [1559], 24°, pp. 53–179.) **Dn. 335.59**

Rime.

280ᵇ. — Rime antiche, ossia Poesie liriche italiane de' secoli xiii., xiv. e xv., scelte ed illustrate da Luigi Selliers di Moranville. Vienna, *presso Vedova Kaulfuss.* 1845. 4°. **IV. 2711**

Selections from Dante's poems, col. 61–72.

291ᵇ. — Canzone di Dante in morte di Arrigo VII., tratta da un codice della Marciana di Venezia. 1826. (*In* Witte, Karl. Dante-forschungen, 1869, i. 418–433.)

Reprinted from the *Antologia di Firenze*, no. lxix. 1826, settembre.

293ᵇ. — Un sonetto [pubblicato per cura di] A. Mainardi. (*In* Albo dantesco offerto da Mantova, 1865, 8°, p. 53.)

"Tratto da un manoscritto cartaceo del secolo xv., che si conserva nell' i. r. biblioteca di Mantova."
Begins "Quando la notte abbraccia con fosc' ale."

294ᵃᵇ. — Rime in testi antichi attribuite a Dante, ora per la prima volta pubblicate. 1871. (*In* Witte, Karl. Dante-forschungen, 1879, ii. 524–573.)

Reprinted from the *Jahrb. d. deutsch. Dante-gesellsch.* 1871, iii. 257–302.

294ᵇ. — Sonetto attribuito a Dante Allighieri. [Published by Crescentino Giannini]. Ferrara, *D. Taddei e figli.* 1877. 8°. ff. (2). **Dn. 358.77**

"Edizione di 60 esemplari." Per le nozze Orlandi-Contucci.
Beginning "Chi guarderà giammai senza paura."

294ᶜ. Rime di Dante Alighieri, Giovanni Boccacci, Gabriele Chiabrera, Lorenzo Magalotti, Orazio Rucellai, Francesco Baldovini, Eustachio Manfredi, Giampietro Zanotti, Camillo Zampieri, Pietro Metastasio; tratte da manoscritti ed annotate da L. M. Rezzi. Ora per la prima volta pubblicate da Giuseppe Cugnoni. Imola, *Ignazio Galeati e figlio.* 1883. 8°. **Dn. 358.83.2**

"Nozze Valentini-Cugnoni."
Contains three sonnets ascribed to Dante by ancient manuscript collections, beginning "Sonar, bracchetti e cacciatori aizzare," "Non mi potranno già mai fare ammenda," and "Com più vi fere Amor co' suoi vincastri."

298ᵇ. I sette salmi penitenziali di Dante Alighieri [with notes] e di Francesco Petrarca. Bergamo, *Mazzoleni.* 1821. 8°. pp. 91. **Dn. 358.21**

298ᶜ. — *The same.* Firenze, *dalla società tipografica.* 1827. sm. 8°. pp. 81. **Dn. 358.27**

The notes are selected from those of Quadrio.
*** In addition to former references for the Credo of Dante, see Gubbio, B. R. da. Capitoli sulla Divina commedia col Credo di questo poeta. 1829.

Vita Nuova.

300ᵇ. Vita nuova ([*In* Carrer, L., *compiler*]. Autori che ragionano di sè, 1840, 18°, pp. 1–73.) **Dn. 378.40**

The text from Pogliani's Milan editon of 1827.

309ᵇ. — La vita nuova; con introduzione e note di Giovanni Fioretto. Padova, *Ang. Draghi.* 1883. 16°. **Dn. 378.83.4**

310ᵇ. — La vita nuova; con introduzione, commento, e glossario di Tommaso Casini. Firenze, *G. C. Sansoni.* 1885. sm. 8°. **Dn. 378.85**

II.

WORKS ON DANTE, Etc.

Accolti, Francesco, *of Arezzo.* Due capitoli; l' uno inedito di Francesco d' Arezzo a detestazione della invidia, l' altro di maestro Simone da Siena fatto per la morte di Dante; pubblicati per cura di Enrico Narducci. Roma. 1859. 8°. pp. 29. **Dn. 149.9**

"Estratto dal *Giornale arcadico*, tom. clvi."

Agresti, Alberto. Il vero velato da Dante nel canto viii. del Purgatorio. [Napoli. 1888.] 8°. pp. (12). **Dn. 125.6**

Rendiconto delle tornate e dei lavori dell' accademia di archeologia, lettere e belle arti, marzo-luglio 1888, nuova ser., ii. 52–63.

Alby, Renato. Proposta d' una variante al 72° verso del ix. canto dell' Inferno di Dante; estratta dalle note della traduzione in versi francesi dello stesso poema. Nuova ed., corretta ed accresciuta. *Fr.* and *Ital.* Milano. 1876. sm. 8°. pp. 21+. **Dn. 149.10**

Alighieri (L'); rivista di cose dantesche, diretta da F. Pasqualigo. Anno i. fasc. 1. Aprile, 1889. *m.* Verona. 1889. l. 8°. **Dn. 552.1**

To be continued.

Alighieri, Jacopo di Dante. (4) Sonetto a Guido da Polenta. — Argomento della Divina commedia. (*In* Penco, E. Saggio d' interpretazione, 1877, 8°, pp. 56–64.)

*** See Imbriani, V. Documenti su Jacopo di Dante Allaghieri. 1883.

Alighieri, Pietro di Dante. Super Dantis comoedia commentarium. 1846.

Reviewed by G. Picci in his *Della letteratura dantesca contemporanea: rivista critica.* i. 1846.

Allen, Joseph Henry. Christian history in its three great periods: second period, the middle age. Boston. 1883. 16°. **III. 1877 (BPL. 3525.63)**

"Dante." pp. 251–277.

[**Ampère,** Jean Jacques (Antoine).] (3) Il viaggio in Italia di Teodoro Hell sulle orme di Dante. 1841.

See [M., C.]. Osservazioni sopra diversi oggetti discorsi nel Viaggio in Italia di Teodoro Hell. 1845.
Reviewed by G. Picci in his *Della letteratura dantesca contemporanea: rivista critica.* ii. 1846.

— 5 — La Grèce Rome & Dante: études littéraires d'après nature. Paris. 1850. 12°. **Dn. 175.1.5**

"Voyage dantesque." pp. 209–316.
Reviewed in the *Foreign quarterly review*, 1844; xxxiii. 1–30.

—— *The same.* 6ᵉ éd. Paris. 1870. 12°. **(BPL. 2679.62)**

Ancona, Alessandro d'. (5) Il Veltro di Dante. (*In his* Varietà storiche e letterarie, serie 2ª, 1885, 8°, pp. 33–53.) **IV. 1555ᵃ**

— 6 — Di alcuni pretesi versi danteschi. (*In his* Varietà storiche e letterarie, serie 2ª, 1885, 8°, pp. 55–74.) **IV. 1555ᵃ**

On some lines discovered by Palmieri in a Bodleian codex of the Divina commedia, interpolated in the 33d canto of the Inferno.

— 7 — [On Inf. xxi. 46.] See **Carnecchia,** F. G. Convolto? 1885.

Andreoli, Raffaele, *commentator.* La divina commedia. 1870.

See Fanfani, P. Del commento fatto da R. Andreoli [with a letter from F. Gregoretti]. (*In his* Studj ed osservazioni, 1874, pp. 187–217.)

Antona-Traversi, Camillo. Il "greve tuono" dantesco; studio. [Inf. iv. 2.] Città di Castello. 1887. sm. 8°. pp. 36. **Dn. 125.5**

Arici, Cesare. Vita di Dante Alighieri. *Port.* (*In* Vite e ritratti di illustri italiani, 1844, 8°, pp. 19–24.) **VII. 1912**

Portrait: — A lithograph, signed L. Aureli, from the engraving in the Paduan edition of 1822.

Arndt, Ludwig Roderich. De Dante Alighieri scriptore ghibellino; dissertatio. Bonnae. 1846. 8°. pp. 79+. **Dn. 500.1**

[**Artaud de Montor,** Alexis François, *le chevalier, translator.*] (3) Le purgatoire. 1813. See Part I. no. 169ᶻ.

Bachenschwanz, Lebrecht, *translator.* (2) Von dem paradiese. 1769. See Part I. no. 200ᵇ.

Bagatta, Francesco, *Conte.* Un documento ed un passo di Dante [Parad. ix. 52–60]. (*Appended to* Besi, Alessio. Della necessità di tornare allo studio di Dante, 1873. 8°, pp. 19–22.)

Balbo, Cesare. Vita di Dante. 1853.

Reviewed in Romani, F. Critica letteraria, 1883, i. 335–338; — in the *Foreign quarterly review*, 1844; xxxiii. 1–30.
The English translation was reviewed by S. Osgood in the *Knickerbocker*, 1859; liii. 340–348, 505–514.

Barlow, Henry Clark. (4) Il gran rifiuto. 1862.

See Nannarelli, F. Il gran rifiuto e il dott. Barlow. (In *Giornale del centenario*, 1864, no. 28, pp. 224–227.)

— 11 — Francesca da Rimini, suo lamento e difesa, con brevi cenni sui Malatesti e 'l Mastin vecchio e 'l nuovo da Verucchio; traduzione dall' inglese del cav. Giambattista Ferrari. (*In* Scolari, F. Proposta e saggio per una edizione, *etc.*, 1865, 8°, pp. 79–112.)

Bartoli, Adolfo. Della vita di Dante Alighieri. Firenze. 1884. sm. 8°. (*In his* Storia della letteratura italiana, v.) **IV. 442 (BPL. 2777.52)**

— 2 — [On Inf. xxi. 46.] See **Carnecchia,** F. G. Convolto? 1885.

— 3 — Di un importante codice della collezione Ashburnham. [Letter, dated 29 marzo, 1886, to Ales. d' Ancona, on a codex of Pietro di Dante's Comment which throws new light on the authenticity of the comment and on the question of the personality of Beatrice.] **Dn. 580.6**

Newspaper cutting from *La Nazione*, Firenze, 2 aprile, 1886.

— 4 — Delle opere di Dante Alighieri. La divina commedia. Pt. i. Firenze. 1887. sm. 8°. (*In his* Storia della letteratura italiana, vi.) **IV. 442 (BPL. 2777.52)**

Bartsch, Karl (Friedrich), *translator.* (3) Göttliche komödie. 1877. See Part I. no. 201ᵇ.

Baur, Gustav Adolf Ludwig. Boetius und Dante. Leipzig. 1873. 4°. pp. (4), 44. **Dn. 201.4**

"Zur feier des reformationsfestes, *etc.*"

Bennassuti, Luigi, *commentator.* (3) La divina comedia. 1864–68.

See Eroli, G., *marchese.* Lettera sopra il Commento dantesco del Bennassuti. 1869. (*In his* Alcune prose e versi, 1885, i. 280–282.)
Smania, M. A. Lettera sovra alcune parti del Commento cattolico della Divina commedia. 1870.

Bergmann, Friedrich Wilhelm. (3) Solution de l'énigme cinq fois séculaire [Inf. iii. 60]. 1877.

See Coco, G. Intorno la soluzione apportata dal signor G. F. Bergmann, *etc.* 1877.

— 4 — Der jaghund [Inf. i. 101] und der fünfhundert-zehn- und fünfer [Purg. xxxiii. 43] in Dante's Commedia. Strassburg. 1879. sm. 8°. pp. 35. **Dn. 201.5**

Bericht über Rossetti's ideen zu einer erläuterung des Dante und der dichter seiner zeit. In zwei vorlesungen. Berlin. 1840. 8°. **(T)**

Title taken from Kayser's *Bücher-lexicon.*

Bernardini, Giovanni, *editor.* La commedia. 1837. See Part I. no. 69.

Bertacchi, Cosimo. See **Vaccheri,** G. G., *and* **Bertacchi,** C. Il gran veglio del Monte Ida. 1877.

— 2 — *See* **Vaccheri,** G. G., *and* **Bertacchi,** C. Cosmografia della Divina commedia. 1881.

— 3 — Dante geometra. Note di geografia medioevale a proposito della nuova topocronografia della Divina commedia. Fatta in collaborazione col maggiore G. G. Vaccheri. Torino. 1887. 8°. pp. 62+. **Dn. 126.16**

Bertini, Giovanni. Nota dichiarativa di un passo di Dante nel canto xvi. dell' Inferno [vv. 94–105]. Torino. 1871. 8°. pp. 12. **Dn. 149.9**

"Estr. dagli *Atti della reale accademia delle scienze di Torino*, vol. vi."

Besi, Alessio. Della necessità di tornare allo studio di Dante a proposito di una traduzione in veneziano [by Gius. Cappelli] del divino poema. Aggiuntavi una interpretazione di un documento e di un passo di Dante [Parad. ix. 52–60] per il conte Francesco Bagatta. Venezia. 1873. l. 8°. pp. 22. **Dn. 149.14**

Betti, Salvatore. (3) I ritratti di Dante e di Beatrice dipinti da Filippo Agricola. (*In his* Prose, Milano, 1827, 24°, pp. 185–195.) **IV. 2633**

— 4 — Intorno ad alcuni passi della Divina commedia. (*In his* Prose, Milano, 1827, 24°, pp. 245–260.) **IV. 2633**

On the following passages: — Inf. ii. 24; xv. 10–12; xviii. 133–135; xxii. 5–6; xxix. 40–42; — Purg. xiii. 151–153.

Bettinelli, Saverio. Lettere di Virgilio e inglesi. (*In his* Opere edite ed inedite, Venezia, 1799–1801, 16°, xii.) **IV. 2631 (BPL. 4696.1.12)**

The sharp criticism on Dante in these letters caused much excitement at the time. See Gasparo Gozzi's answer, his "Giudizio degli antichi poeti sopra la moderna censura di Dante," 1758. See Colomb de Batines, i. 441.

— 2 — Dissertazione accademica sopra Dante. (*In his* Opere edite ed inedite, 1799–1801. 16° xxii. 151–230.) **IV. 2631 (BPL. 4769.1.22)**

Biadene, Leandro. La forma metrica del 'commiato' nella canzone italiana dei secoli xiii. e xiv. (MISCELLANEA di filologia e linguistica in mem. di Caix e Canello, Firenze, 1886, 4°, pp. 357–372.) 1231.35

Biagi, Guido, *editor.* (2) See **Colomb de Batines,** P., *visc.* Giunte e correzioni inedite alla Bibliografia dantesca. 1888.

[**Biamonti,** Giuseppe Luigi.] Lettere di Pamfilo a Polifilo sopra l' apologia del libro Della volgare eloquenza di Dante. Firenze. 1821. 8°.
Dn. 309.3 (BPL. 2802.22)

A review of Perticari's *Dell' amor patrio di Dante e del suo libro intorno il volgare eloquio.*

Bianchi, Brunone, *editor.* La commedia. 1886. See Part I. no. 121[i].

See reviews of earlier editions by Gius. Picci in his *Della letteratura dantesca contemporanea: rivista critica,* iii. 1847; — and by E. V. Scherb, in the *Christian examiner,* 1858; lxiv. 39–56.

Bianchini, Domenico. Lo scritto "Dante e il suo secolo" è proprio di Ugo Foscolo? [Bologna. 1880.] 8°. pp. 9. Dn. 149.11

"Estratto dal periodico, il *Propugnatore,* vol. xiii."
On the articles by Foscolo in the *Edinburgh review* of February and September, 1818, portions of which were published in Italian in the *Raccoglitore* of 1819 and 1820, and on the article "Dante Alighieri et son époque" in the *Revue britannique* of July, 1829, which the author shows is not a mere translation of the *Edinburgh review* articles as has been commonly supposed. Translations of the French article appeared in the *Giornale di scienze lettere ed arti* of Sicily in 1829, and in vol. 3 of the *Indicatore lombardo* of April, 1830. The former has since been printed in editions of Foscolo's works.

Biase, Luigi DE, *annotator.* La commedia, esposta in prosa. 1886. See Part I. no. 121[h].

Bierwirth, Heinrich Conrad. Dante's obligations to the schoolmen, especially to Thomas Aquinas. 1887. 4°. ff. (3), 129. *Manuscript.*
Dn. 2.3

The prize offered by a member of the Dante Society for the best essay on Dante by a student in any department of Harvard University or by a graduate of not more than three years' standing, was awarded the author for his essay in 1887.

Blanc, Ludwig Gottfried. (6) Saggio di una interpretazione filologica, *etc.* 1865.

A number of Blanc's emendations are discussed by P. Fanfani in his *Studj ed osservazioni,* 1874.

— 7 — *translator.* Die göttliche komödie. 1864.

Reviewed by A. de Gubernatis in the *Giornale del centenario,* 1864, no. 15, p. 120.

X **Boccaccio,** Giovanni. (11) La vita di Dante. Testo critico, con introduzione, note e appendice di Francesco Macri-Leone. Firenze. 1888. 8°. (RACCOLTA di opere inedite o rare di ogni secolo della letteratura italiana.) Dn. 401.2.5

See GAMBA, B. Sulla vita di Dante scritta dal Boccaccio. (*In his* Alcune operette, 1827, pp. 395–418.)

— 12 — Account of the Commedia. (In *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow.* Boston, 1867 [no. 149], i. 353–356; and in later editions.)

From Balbo, *Life of Dante, tr. by Mrs. Bunbury,* ii. 61, 269, 290.

— 13 — Sonetto in lode di Dante. (In *La divina comedia,* Vinezia, Giolito. 1555 [no. 18[c]], p. [vi.])

— 14 — (?). Rubriche e breve raccoglimento della Commedia di Dante. Scritture attribuite a Giovanni Boccaccio. [Edited by Lodovico Pizzo, with a preface by Emmanuele Cicogna and notes by Giovanni Veludo.] Venezia. 1859. 16°. pp. 80. Dn. 149.13

Bolza, Giovanni Battista. [Two letters to Pietro Fanfani on Inf. x. 39; dated "Vienna, 31 agosto 1852" and "8 gennajo 1853."] (*In* FANFANI, P. Studj ed osservazioni, 1874, 16°, pp. 249–251, 257–260.)

Bonaventura, Faustino. Inno a Dante. (*In* TREVISO, *Italy — Ateneo.* Solenne tornata nel sesto centenario di Dante, [1865], 8°, pp. 67–78.)

Bongiovanni, Domenico. Prolegomeni del Nuovo comento. 1858.

See FRANSONI, D., *marchese.* Sulla opinione del prof. Bongiovanni intorno ai Guelfi e Ghibellini. (*In his* Studi vari, 1887, pp. 329–335.)

Bonsi, Lelio. (2) Lezione sopra quei versi di Dante nel settimo canto del Inferno, che trattano della fortuna [vv. 67–96]. (*In* RACCOLTA di prose fiorentine, parte 2[a], 1728, 16°, iii. 91–120.)
35.73

Borella Ronsisvalle, *Signora* Costanza. Scritti di storia e letteratura. Genova. 1887. sm. 8°. Dn. 388.5

3. Sulla Vita nuova di Dante Alighieri. pp. 35.
4. Pagine sparse su Gasparo Gozzi: — La difesa di Dante. pp. 11–14.

Borgognoni, Adolfo. (3) Matelda. Città di Castello. 1887. 16°. pp. 20. Dn. 149.8

Bosone da Gubbio. See **Gubbio.**

Bossard, Eugène. Alani de Insulis Anticlaudianus cum Divina Dantis Alighieri comœdia collatus. Andegavi. 1885. 8°. Dn. 226.2

Botticelli, Alessandro *or* Sandro. Zeichnungen zu Dante's Goettlicher komoedie, nach den originalen im k. kupferstichkabinet zu Berlin; herausgegeben von F. Lippmann [with supplement]. Berlin. 1887 ['84–87]. obl. f°. 93 *plates.*
27 Case. 516

The Supplement consists of 8 plates (Inferno titelblatt, Inferno i., ix., x., xii., xiii., xv., xvi.) "nach den originale n im Vatican zu Rom, herausgegeben von Josef Strzygowski."

—— Erklaerende beschreibung. [By F. Lippmann; with 20 plates taken from the 1481 edition of the Divine comedy; and Supplement by Josef Strzygowski.] Berlin. 1887. f°. pp. 54, 30.
27 Case. 516

Bovio, Giovanni. La protasi di Dante. Napoli. 1888. sm. 8°. pp. 48. Dn. 149.13

"Conferenza a pro de' danneggiati dal terremoto di Calabria tenuta nel 18 marzo 1888 in Napoli."

Bowden, Henry Sebastian, *editor.* See **Hettinger,** F. Dante's Divina commedia. 1887.

Brandan, *Saint.* [Extract] from the life of St. Brandan. (In *The divine comedy, translated by H. W. Longfellow,* Boston, 1867 [no. 149], i. 405–409; and in later editions.)

From *St. Brandan, a medieval legend, edited by Thomas Wright.*

Browning, Oscar. Dante. (ENCYCLOPAEDIA britannica, 9th ed., 1877, 4°, vi. 809–815.)
DR. 316.1 (BPL.)

Bruni *Aretino,* Leonardo. (4) Vita di Dante.

In addition to the references given above, this will be found in the following editions of the Divina commedia: —
1819. Firenze, Majoli [no. 47[b]], i. 8–22.
1822. Prato, Vannini [no. 51[b]], i. 1–16.
1886. I quattro poeti italiani, Firenze, Sansoni [no. 121[c]], pp. ix.–xiv.
An abridgment is printed in the edition published by Rovillio at Lyons in 1551 [no. 18[b]].

Buommattei, Benedetto. [Quattro lezioni] sopra il canto primo dell' Inferno di Dante. 1632, (*In* RACCOLTA di prose fiorentine, parte 2[a], 1730. 16°, v. 221–262.) 35.73

[**Busato,** Luigi.] Un onesto grido in nome di Dante; precedono alcuni cenni intorno alla edizione minima detta il Dantino, e segue una polemica La disonestà letteraria di certi illetterati. Verona, *etc.* 1878. 8°. pp. 70. *Fac-sim.* Dn. 149.11

The "Onesto grido" is a poem of fifty-three terzine. The "Polemica" was called out by a discourse by Jacopo Lenner on Agostino Palesa, while the "Cenni" describe the various small editions of Dante from that by the Paganini of Tusculano, about 1506, to the latest and most minute issued by G. Gnocchi of Milan in 1878, the proof of which was read by the author of this pamphlet.

Buscaino-Campo, Alberto. (2) Studj di filologia italiana. Palermo. 1877. sm. 8°.
Dn. 126.11.2

"Edizione di 500 esemplari."
Del piè fermo di Dante Alighieri non inteso dalla comune degl' interpreti [Inf. i. 30]. pp. 14–88. — Sul tempo del viaggio dantesco. pp. 89–102. — La via di Dante per la piaggia deserta. pp. 103–132.

Caetani, Michelangelo, *duca di Sermoneta.* (6) Della dottrina che si asconde nell' ottavo e nono canto dell' Inferno della Divina commedia di Dante Alighieri: esposizione nuova. (*In* FRANSONI, D., *marchese.* Studî varî sulla Divina commedia, 1887, 8°, pp. 115–143.)

Calvori, I. La selva, le belve e le tre donne della Divina commedia. 1873.

See EROLI, G., *marchese.* Lettera sopra la nuova allegoria dantesca del Calvori. (*In his* Alcune prose e versi, 1885, i. 251–256.)

Campo, Alberto BUSCAINO. See **Buscaino Campo.**

Camuzzoni, Giulio. Dante Allighieri. Orazione inaugurale del monumento [a Dante in Verona]. (*In* VERONA, *Italy.* Inaugurazione del monumento a Dante, 1865, 4°, pp. 1–31.)

[**Canal,** Pietro.] Della vera lezione d' un luogo di Dante nella canzone: "Donne, ch' avete intelletto d' amore." Edizione riveduta dall' autore. Venezia. 1878. 8°. pp. 19+. Dn. 149.13

"Per le nozze nob. Canal—Manfrin-Provedi."

Canale, Antonio. La unità d' Italia non prevista da Dante Alighieri politicamente una e indivisibile nel trattato della Monarchia universale. [Napoli.] 1886. sm. 8°. Dn. 349.4

Canavesio, Sebastiano. Il primo canto della Divina commedia spiegato coll' Ypsilon di Pitagora. Lettura fattasi la sera del 28 di feb. 1873 a Mondovì. Mondovì. 1875. sm. 8°. Dn. 149.10

Cappelli, Giuseppe, *translator.* La divina commedia, tradotta in dialetto veneziano. 1875. See Part I. no. 228[b].

See BESI, A. Della necessità di tornare allo studio di Dante a proposito di una traduzione in veneziano del divino poema. 1873.

Carbone, Giuseppe. (4) I destri del quarto cerchio nell' inferno dantesco. [Inf. vii.] Tortona. 1886. 16°. pp. 18. Dn. 127.18

Addressed to the abate Carmine Galanti and relating to the same subject as the 19th and 20th of the abate's 2d series.

— 5 — Di una variante di lezione nel canto v. dell' Inferno dantesco [v. 93]; osservazioni. Tortona. 1887. sm. 8°. pp. 21. Dn. 149.13

A reply to Gaet. Zolese's *Di due varianti di lezione,* 1886. Zolese answered in a second letter addressed to Carbone.

— 6 — Breve risposta [alla 2[a] lettera del] prof. Gaetano Zolese. (*In* ZOLESE, G. Sopra una variante del canto v. dell' Inferno lettera seconda, 1887, 12°, pp. 29–37.)

Carducci, Giosuè. (3) L'opera di Dante; discorso [tenuto in Roma a dì viii. gennaio 1888. With "Aggiunta: — Dal discorso terzo dello svolgimento della letteratura nazionale detto all' università di Bologna nel nov. 1871."] 2[a] ed. Bologna. 1888. 8°. pp. 62. Dn. 127.23

Carnecchia, F. G. Convolto? (v. 46 del xxi. dell' Inferno.) 2[a] ed., coll' aggiunta di alcune lettere. Pisa. 1885. 8°. pp. 29. Dn. 149.8

Defends the reading *col volto* in place of the usual *convolto* in "Quei s' attuffò e tornò su convolto."
A letter addressed to Aless. D'Ancona, with further correspondence between the author and D'Ancona, A. Bartoli, I. Del Lungo, G. Rigutini, and Giac. Poletti.

[**Carpenter,** George Rice.] Essay on the interpretation and reconciliation of the different accounts of his experiences after the death of Beatrice given by Dante in the Vita nuova and Convito. Offered for the Dante prize of 1887–88 by R. 4°. pp. (4), 114. *Manuscript.* Dn. 2.3.2

The prize offered by the Dante society was awarded this essay in May, 1888.

Caron, Laurent. La Béatrix de Dante. Discours de réception. Amiens. 1882. 8°. pp. 52. (Acad. des sciences, des lettres et des arts d'Amiens. Séance du 24 fév. 1882.) Dn. 177.1

Carrer, Luigi. Sopra tre passi analoghi di Omero, Dante e Shakespeare. (*In his* Prose edite ed inedite, 1846, 8°, pp. 96–107.) 52.51

Compares Paolo and Francesca with Hector and Andromache, and Romeo and Juliet.

Carulla, José Maria, *translator.* La divina comedia: version española. 1874–[79]. See Part I. no. 240[b].

Cary, Henry Francis, *translator.* Dante's Inferno. 1888. See Part I. no. 142[b].

Earlier editions were reviewed by Ugo Foscolo, in the *Edinb. review,* 1818; xxix. 453–474; — in the *Eclectic review,* 1819; xxix. 556–572; — by J. C. Gray in the *North Amer. rev.,* 1819; viii. 322–347; — by S. G. Brown in the *North Amer. rev.,* 1846; lxii. 323–350; — in the *Westminster review,* 1861; lxxv. 201–231; — by J. Ferguson in the *Amer. quarterly church rev.,* 1864; xvi. 337–354.

Casini, Tommaso, *editor.* La vita nuova. 1885. See Part I. no. 310[b].

Cassel, Paulus (Stephanus). Studien über Dante. (*In his* Aus literatur und geschichte, 1885, 8°, pp. 1–113.) IV. 2357

Castiglia, Benedetto. Dante Alighieri, ou Le problème de l'humanité au moyen âge. Lettres à M. de Lamartine. [With notes.] Paris. 1857. l. 8°. pp. 78. Dn. 149.14

Catalogo di molte delle principali edizioni, che sono state fatte del sublime poema di Dante. [1472–1739]. (In *La divina commedia,* Verona, Berno, 1749 [no. 26[b]], I. lviii.–lxii.)

"Compendio di quel del Volpi [1727], aggiuntevi alcune osservazioni." Colomb de Batines, i. 6.

Chapman, Elizabeth Rachel. The new purgatory, and other poems. London. 1887. 8°.
Dn. 37.4

"The meeting of Dante and Beatrice; a paraphrase of cantos xxx. and xxxi. of the Purgatorio," pp. 64–80.

Chasles, Philarète. Études sur Dante Alighieri et les platoniciens d'Italie. (*In his* Études sur les premiers temps du christianisme et sur le moyen âge, 1847, 18°, pp. 281–338.) 3.57

Chiara, Stanislao DE. Saggio d' un comento alla Comedia di Dante Allaghieri. Inferno, canto quinto. Napoli. 1880 [1881]. 16°. pp. 79+.
Dn. 127.22; Dn. 127.22.2

— 2 — La "pietra" di Dante e la "donna gentile." Caserta. 1888. 8°. pp. 33. Dn. 127.22

"Edizione di 150 esemplari."

Chiarini, Giuseppe. Il nuovo monumento a Dante Alighieri in Firenze; lettera a Giosuè Carducci. Torino. 1864. 16°. pp. 30. Dn. 149.11

"Estratto dalla *Rivista italiana di scienze, lettere ed arti*, n. 202."

Chiose sopra Dante, 1846.

Reviewed by Gius. Picci in his *Della letteratura dantesca contemporanea: rivista critica*, 1847, iii.

Church, Richard William. (2) Dante, and other essays. London, *etc.* 1888. 16°. Dn. 427.1.2 (BPL. 2798.67)

Cibrario, (Giovanni Antonio) Luigi, *Conte.* (2) Les conditions économiques de l'Italie au temps de Dante. Traduction de Charles de La Varenne. Paris. 1865. 12°. pp. 72. VI. 290▸

"112 exemplaires. 57."

Cimato, Domenico. Dante in Roma. Roma, *etc.* 1887. 8°. pp. 45. Dn. 127.19

Cinelli Calvoli, Giov. (2) Notizia tratta dalla Biblioteca volante intorno ad una quistione difesa in Verona da Dante Alighieri. (In *La divina commedia*, Verona, Berno, 1749 [no. 26b], I. liv.–lv.)

Cipolla, Carlo, *Conte.* Taddeo del Branca e una tradizione leggendaria sull' Alighieri. Torino. 1887. 8°. pp. 78. Dn. 149.8

"Estratto dalla *Miscellanea di storia italiana*, s. ii., x. (xxv.), 375."

An account of three inedited Latin poems by Taddeo del Branca in a MS. in the royal library of Turin (n. 245); the second contains an anecdote of Dante.

Coco, Giuseppe. Intorno la soluzione apportata dal signor G. F. Bergman al supposto enigma concernente "l' ombra di colui che fece per viltate il gran rifiuto" [Inf. iii. 60]. Parole lette all' accademia dei Zelanti d'Acireale, nella tornata pubblica del dì 11 giugno, 1877. Acireale. 1877. 8°. pp. 20. Dn. 127.24

Codice landiano (Il). See [**Pallastrelli,** B., *Conte, and* **Fioruzzi,** C.] Il codice landiano. 1865.

Colagrosso, Francesco. Questioni letterarie. Napoli. 1887. sm. 8°. Dn. 127.20

Contents: — Chi è il *signor de l'altissimo canto?* Inf. iv. 95. — La *ruina* di Dante. Inf. v. 34. — È allegorica la *donna* del Leopardi?

The second essay opposes Fornaciari's views on the same subject, expressed in his *Studi su Dante*, 1883.

Colomb de Batines, Paul, *Visconte.* (5) Giunte e correzioni inedite alla *Bibliografia dantesca;* pubblicate di sul manoscritto originale della r. biblioteca nazionale centrale di Firenze dal Dr. Guido Biagi. Firenze. 1888. 8°. Dn. 570.1.2

The original work was reviewed by Gius. Picci in his *Della letteratura dantesca contemporanea: rivista critica*, 1846, i.

Comment (A) on the Divine comedy of Dante Alighieri. By . . . . . Vol. i. London. 1822. See [**Taaffe,** *Count*].

Compagni, Dino. Cronica. 1879–87.

See SCHEFFER-BOICHORST, P. Die chronik des Dino Compagni eine fälschung. (*In his* Florentiner studien, 1874, pp. 45–210.)

Comparetti, Domenico. Virgilio nel medio evo. 2 vol. Livorno. 1872. 8°. Lv 19.158 (BPL. 2923.6)

See chapters xiv. and xv. of vol. i. for remarks on the relation of Dante to Virgil, and on the character of Virgil in the Divina commedia.

Compendio della Comedia di Dante Alighieri. See [**Palazzi,** G.]. Compendio, *etc.* 1696.

Compendio della cronologia scaligera. See [**Mazzocchi,** G.] Compendio, *etc.* 1841.

Contesa prima sulle opere dell' antico poeta Dante Alighieri. [Ferrara. 1779.] sm. 4°. pp. (21). Dn. 149.9

Probably from *Raccolta di opuscoli scientifici e letterari degli autori ital.*, Ferrara, 1779, *etc.* ii. 49–69.

Contini, Efisio. Di un nuovo codice della Divina commedia. [Firenze. 1868.] 4°. pp. 15. Dn. 149.12

The codex referred to, formerly the property of Monserrato Rossello, is now in the library of Cagliari.

Cornelius, Pierre DE. Le Paradis du Dante, dessiné au trait. Avec texte explicatif. Leipzig. [1830.] obl. 8°. pp. 40. 9 *plates.* Dn. 533.2

Designs for frescoes intended for the Villa Massimi.

Cornoldi, Giovanni Maria, *editor.* La divina commedia. 1887. See Part I. no. 121j.

Creonti, Adelia. Il limbo. Canto iv., Divina commedia di Dante Alighieri. Avellino. 1888. 16°. pp. 20. Dn. 127.21

Cuttica, F. S. Saggio di studi su Dante. [Dissertazione intorno ad un' erronea interpretazione del terzetto: "Tu se' lo mio maestro e 'l mio autore, *etc.*" Inf. i. 85–87.] Torino. 1877. sm. 8°. pp. 48. Dn. 149.10

Dalmistro, Angelo. Sposizione succinta d' ogni canto dello Inferno e de' primi xx. del Purgatorio di Dante Alighieri; letta nell' ateneo trivigiano. Giuntovi un sermone a Diodoro Delfico. Padova. 1828. 8°. pp. 71. Dn. 149.13

Dante al popolo. See [**M.,** Q., *and* **L.,** E.]. Dante al popolo, *etc.* 1865.

Dante society, *Cambridge, Mass.* Sixth, seventh annual report, May 17, 1887, May 15, 1888. Cambridge. 1887–88. 8°. Dn. 550.2 (BPL. *4792.5)

The *sixth* report contains I. "Dante bibliography for the year 1886," by W. C. Lane. — II. "Note on the first edition of the Comment of Benvenuto da Imola."

The *seventh* report contains "Dante bibliography for the year 1887," by W. C. Lane.

Delécluze, Étienne Jean, *translator.* (3) La vie nouvelle. 1853.

Reviewed by F. Romani in his *Critica letteraria*, 1883, i. 495–502.

Diaconis, Giovanni. Nuova ricognizione sulla vita, sulle opere, e sui tempi di Dante Alighieri. [Pt. i.] Udine. 1887. sm. 8°. Dn. 403.2

Contents: — [i.] Vita di Dante Alighieri.

Disraeli, Isaac. The origin of Dante's Inferno. (*In his* Curiosities of literature, 2d series, 1823, 8°. i. 86–100.) 19493.6 (BPL. 5213.3)

Divina commedia (La): opera patria, sacra-morale, storica-politica. *See* [**Fanelli,** G. B., *editor*]. La divina commedia, *etc.* 1837–38.

Döllinger, Johann (Joseph Ignaz) VON. Dante als prophet. Vortrag gehalten in der öffentlichen sitzung der münchener akademie der wissenschaften am 15. nov. 1887. (*In his* Akademische vorträge, 1888, 8°, pp. 78–117.) 19564.21

Doerr, Adolf, *translator.* (2) Göttliche komödie. Die hölle [i.–xvii.]. 1867. See Part I. no. 204b.

[**Fanelli,** Giovanni Battista, *editor.*] La Divina commedia; opera patria, sacra-morale, storica-politica. 3 tom. in 1. Pistoia. 1837–38. 12°. Dn. 130.8

Contents: — i. FANELLI, G. B. Vita di Dante raccolta dai migliori eruditi. — GINGUENÉ, P. L. Piano generale del poema di Dante.

ii. MONTI, V. Dello stile dantesco e della sua simiglianza col virgiliano. — STROCCHI, D. Di Dante. — PERTICARI, G. Dell' amor patrio di Dante. — SILVESTRI, G. Lezione sopra la Divina commedia.

iii. FANELLI, G. B. Dissertazione sopra la Divina commedia. — FOSCOLO, U. Alcuni squarci tratti dal Discorso sul testo della Commedia di Dante. — OZANAM, A. F. Origini della Divina commedia.

Fay, Edward Allen. Concordance of the Divina commedia. Cambridge, Mass., *Dante society.* 1888. l. 8°. pp. vi., 819. Dn. 121.9 (BPL. 2792.59)

Fernandez de Villegas, Pedro, *translator.* La divina comedia: Del infierno. 1515; 1868. See Part I. nos. 241, 241b.

Ferranti, Mauro, *editor.* La comedia con nuove chiose. [1848.] See Part. I. no. 83b.

Ferrari, Giambattista, *translator.* See **Barlow,** H. C. Francesca da Rimini, suo lamento e difesa. 1865.

Ferri Mancini, F. Sulla opportunità dello studio della Divina commedia. Prolusione letta nella distribuzione die premi agli alunni dell' istituto A. Mai il 21 feb. 1888. Roma. 1888. 8°. pp. 31. Dn. 130.10

Finzi, Giuseppe. Saggi danteschi. Torino, *etc.* 1888. sm. 8°. Dn. 130.9

Contents: — I raggi del pianeta [Inf. i. 17]. — La bufera dei lussuriosi [Inf. v. 31]. — Dante e Guido Cavalcanti. — Per qual motivo il conte Ugolino si morse le mani [Inf. xxxiii. 58]. — Virgilio nella Comedia. — La "favella" di Beatrice secondo la vera interpretazione di Guiniforto delli Bargigi.

Fiore di un comento sopra i primi xvi canti dell' Inferno di Dante Alighieri. Estratto dal codice riccardiano segnato di n. 1016 del secolo xiv. Firenze. 1854. 8°. pp. 64. Dn. 149.11

[**Fioretto,** Giovanni.] Quadri sinottici per l' interpretazione della Divina commedia; coll' aggiunta di alcuni schiarimenti desunti dal nuovo metodo delle corrispondenze. Treviso. 1888. l. 8°. pp. (2), xv. 4 [5] *tables.* Dn. 130.11

— 2 — *editor.* La vita nuova. 1883. See Part I. no. 309b.

[**Fioruzzi,** Carlo.] Il codice landiano della Divina commedia. See [**Pallastrelli,** B., *and* **Fioruzzi,** C.] Il codice landiano. 1865.

Fischer, Anton. Die theologie der Divina commedia des Dante Alighieri, aus ihr selbst systematisch zusammengestellt und beleuchtet. München. 1857. 8°. Dn. 205.1

"Progr. zur schlussfeier des studienjahres 1856/57."

Fiske, John. Longfellow's Dante. (*In his* The unseen world and other essays, 1876, 8°, pp. 237–265.) 9.114 (BPL. 1815.10; 2407.66)

Florence, *Italy — Biblioteca nazionale centrale.* I codici palatini della biblioteca. Vol. i. fasc. 1–5. Roma. 1885–87. 8°. (ITALY — *Ministero della istruzione pubblica.* Indici e cataloghi, iv.) Dn. 573.6 (BPL. *2141.13)

— 2 — I codici panciatichiani della biblioteca. Vol. i. fase. 1. Roma. 1887. 8°. (ITALY — *Ministero della istruzione pubblica.* Indici e cataloghi, vii.) Dn. 573.6.2 (BPL. *2141.16)

Förster, Karl, *translator.* Das neue leben. 1841. See Part I. no. 315.

Ford, James, *translator.* The Divina commedia. 1870. See Part I. no. 148ab.

Forestani, Simone di Dino, *called* SAVIOZZO. Capitolo del detto Mo Simone fatto per la morte di Dante nel quale brevemente descrive tutta la vita sua. (*In* ACCOLTI, Francesco, *of Arezzo.* Due capitoli, *etc.* 1859, 8°, pp. 23–29.)

Formiggini, Saul, *translator.* La divina commedia. Parte prima, L' inferno. Traduzione ebraica. 1869. See Part I. no. 227c.

Fornaciari, Raffaello. Studi su Dante. 1883.

The chapter "La *ruina* di Dante" is discussed in COLAGROSSO, F. Questioni letterarie, 1887, p. 27.

Foscolo, Ugo. (6) Alcuni squarci tratti dal Discorso sul testo della Commedia di Dante. (*In* [FANELLI, G. B., *editor.*] La Divina commedia, 1838, 12°, iii. 103–133.)

— 7 — [Emendations and notes to Inf. xvi.–xxxi.] See **Orlandini,** F. S. [Letter containing Foscolo's MS. emendations, *etc.*] 1864.

*** See BIANCHINI, D. Lo scritto "Dante e il suo secolo" è proprio di Ugo Foscolo? 1880.

Francesco d' Arezzo. See **Accolti,** Francesco, *of Arezzo.*

Franchi e ci (Libreria). Catalogo di opuscoli e libri vendibili. Luglio, 1887. N. 3. Firenze. 1887. f°. pp. 8. Dn. 572.5

One section comprises 215 titles, mostly relating to Dante.

Franciosi, Giovanni. La gioventù del pensiero e dell' arte nel poema di Dante. Siena. 1886. 8°. pp. (4), 30. Dn. 149.8

Francke, Julius, *translator.* (2) Dante Alighieri's Fegefeuer; — Paradies. 1884–85. See Part I. nos. 207b, 207c.

Fransoni, Domingo, *marchese.* Studi vari sulla Divina commedia di Dante. Con prefazione di Enrico Fani. Firenze. 1887. sm. 8°. *Plate.* Dn. 130.6

Contents: — L' inferno di Virgilio e di Dante: confronto (plate). — Prologo alla dissertazione del duca di Sermoneta. — Della dottrina che si asconde nell' ottavo e nono canto dell' Inferno: esposizione nuova di Michelangelo Caetani, duca di Sermoneta. — Chi fosse lo spirito che Virgilio trasse del cerchio di Giuda? Inf. ix. 27. — Una strana avventura sul Malispini e sui lessi dolenti dell' inferno. Inf. xxi. 105. [A dream.] — Sull' *abbica* di Dante. Inf. ix. 78. — Sulla parola *vasello.* Purg. ii. 41. — Difesa dell' onore di Gaia, figlia di Gherardo da Camino. Purg. xvi. 140. — Alcune riflessioni sull' allegoria del canto xxix. del Purgatorio. — Il Messo di Dio nel Purgatorio. Purg. xxxiii. 44. — Veltro e Messo di Dio. — Sulla parola *pileggio.* Parad. xxiii. 67. — Sulla opinione del prof. Bongiovanni intorno ai Guelfi e Ghibellini. — Un segreto carpito a Dante [the allegorical meaning of Purg. xxxi.–xxxiii.]. — Alcune lettere di argomento dantesco, scritte da vari letterati [Franz Ritter, A. W. Zumpt, Bart. Sorio, and M. Ant. Parenti] al marchese Domingo Fransoni [complimenting or acknowledging the receipt of his essay, — Un segreto carpito a Dante].

Frapporti, Giuseppe. (2) Studi sopra alcuni luoghi della prima cantica della Divina commedia. Gorizia. 1878. 8°. Dn. 149.9

Contents: — Dell' allegoria che sta in capo alla Divina commedia. Inf. i. 4–9. — La Beatrice vera. Inf. ii. 70–74. — La Beatrice mistica. Inf. ii. 75–80. — Di due luoghi del canto iv. uttor bisognevoli di spiegazione. vv. 46–50, 91–93. — Ire ghibelline di Dante. Inf. xxvii. 74–77.

[**Frattini,** Caterino, *translator.*] Per le faustissime nozze Melati-Nicoletti. [Poems.] Este. 1867. l. 8°. pp. (11). Dn. 149.14

Contents: — GEIBEL, Emanuel VON. L' Italia nel 1840; versione dal tedesco. — LONGFELLOW, H. W. A Dante; sonetto dall' inglese. — OPIE, *Mrs.* Amelia (A.). L' orfanello; ode dall' inglese.

Gaiter, Luigi. (4) La Divina comedia tradotta in esametri latini dall' abate G. Dalla Piazza. (*In* MANFRIN PROVEDI, A. Ricordi e documenti, 1883, 8°, pp. 19–24.)

"Dal period. *Il Propugnatore*, 1882, vol. xv."

Galanti, Carmine. Lettera xxii.–xxxiii. della 2a serie su Dante Alighieri. 12 nos. Ripatransone. 1886–88. 8°. Dn. 131.13

Contents: — **22.** Osservazioni sul terzetto, Par. xxi. 121 sgg. (continuazione e fine). 1886. — **23.** La pasqua nella Divina commedia. 1887. — **24.** Osservazioni sul terzetto, Purg. xviii. 76–78. 1887. — **25, 26.** La via dalla porta del purgatorio al girone della superbia, Purg. x. 7–16. 1887. — **27.** Dichiarazione del terzetto, Parad. xiii. 52–54. 1887. — **28.** I due fiumi Lete e Eunoè sulla cima del purgatorio dantesco. 1887. — **29, 30.** Il vii. cerchio nel purgatorio dantesco. 1888. — **31.** Interpretazione di *Cristo Romano* nel terzetto, Purg. xxxii. 100–102. 1888. — **32.** La superbia e la umiltà nel purgatorio dantesco. 1888. — **33.** L' uno, il tre, il nove nella trilogia dantesca. 1888.

See VASSALLO, C. Lettere dantesche del can. Carmine Galanti. 1885.

Gamba, Bartolommeo. Su la vita di Dante scritta dal Boccaccio: lettera ad Ang. Zendrini [dated 20 maggio, 1825]. (*In his* Alcune operette, 1827, 16°, 395–418.) IV. 2506

[**Gambirasio,** Luigi.] Omero, Dante, e Shakespeare, e la poesia biblica. Milano. 1887. 8°. pp. 23. Dn. 131.18

— 2 — Dante Alighieri e Giosuè Carducci. Milano. 1888. 8°. pp. 23+. Dn. 131.18

Gelli, Giovanni Battista. (4) Letture edite e inedite sopra la Commedia di Dante; raccolte per cura di Carlo Negroni. 2 vol. Firenze, *etc.* 1887. 8°. *Port.* Dn. 131.6.3

These "letture" form together a continuous exposition of the first twenty-five cantos of the Inferno, with separate comments on Inf. xxvi. 1–12; Purg. xvi. 85–94, xxvii. 127–142; Parad. xxvi. 124–138.

Gentile, Luigi. Il codice Poggiali della Divina commedia [Palat. 313 della Nazionale di Firenze]. Firenze. 1888. 16°. pp. 29. Dn. 131.17

"Estratto dalla *Rivista delle biblioteche*, n. 1–4."

Giacomelli, Luigi. Parole dette [in Treviso] il dì 14 maggio 1865, all' atto che si scopriva il monumento, eretto in onore di Dante sul ponte. (*In* Treviso, *Italy* — *Ateneo.* Solenne tornata. [1865], 8°, pp. 3–4.)

Giambullari, Pier Francesco. (4) Del sito del purgatorio. (*In* Raccolta di prose fiorentine, parte 2ª, 1728, 16°, iii. 1–30.) 35.73 (BPL. 2787.1)

Gildemeister, Otto, *translator.* Dante's Göttliche comödie. 1888. See Part I. no. 207ᵈ.

Ginguené, Pierre Louis. (2) Piano generale del poema di Dante. (*In* [Fanelli, G. B., *editor.*] La Divina commedia, 1837, 12°, i. 133–163.)

Giuliani, Giovanni Battista, *commentator.* (21–23). La vita nuova e il Canzoniere; — Il convito; — Le opere latine. 1868–1882.

See Vassallo, C. Le opere minori di Dante reintegrate, *etc.* Recensione. 1882.

— 24 — *editor.* La commedia. 1880.

See Rigutini, G. Le varianti al testo della Divina commedia escogitate dal prof. Giuliani esaminate. 1880.

— 26 — Arte, patria, e religione; prose. Firenze. 1870. sm. 8°. Dn. 131.7.4

Contains the following articles on Dante: — La Commedia di Dante Allighieri, recata in dipinto da Carlo Vogel di Vogelstein. — Dante Allighieri maestro ed esempio agli artisti. — Delle benemerenze di Dante verso l' Italia e la civiltà. — Dante e i suoi comentatori. — Discorso finale delle lezioni sulla Divina commedia. — Il vero e l' arte nei canti di Francesca da Rimini e del conte Ugolino [Inf. v. and xxxiii.]. — Il canto di Francesca da Rimini paragonato con quello del conte Ugolino. — Il Veltro allegorico del poema sacro. — Dello studio di Dante ne' ginnasi e licei d' Italia. — Dell' unità della lingua e dei mezzi di diffonderla. Lettera intorno al libro di Dante De vulgari eloquentia. — Nel solenne scoprimento della statua consacrata in Firenze a Dante il 14 di maggio 1865; allocuzione. — Per la deposizione delle ritrovate ossa di Dante nell' antico loro sepolcro; allocuzione. — Nel compimento delle feste del centenario di Dante, celebratosi in Dresda il 14 sett. 1865; allocuzione. — Nell' anniversario del primo festivo centenario della nascita di Dante; allocuzione.

Goldenthal, Jakob. Rieti und Marini, oder Dante und Ovid in hebräischer umkleidung. [Wien. 1851.] 8°. pp. (26). Dn. 149.9

Sitzungsberichte der phil. hist. classe der kais. akad. d. wiss. [*zu Wien*], 1851, vii. 40–65.

Gravisi, Federico de. Dei cerchi infernali di Dante: studio filosofico e critico sulla graduazione dei peccati e delle pene come sulla corrispondenza di queste a quelli nell' inferno dantesco. Napoli. 1876. 8°. Dn. 131.15

Gregoretti, Francesco. (5) Quattro tavole che rappresentano in grande scala l' inferno, il purgatorio, e il paradiso della Divina commedia; con la relativa descrizione. Pubblicate nell' occasione del centenario di Dante, a cura del municipio di Venezia. Venezia. [1865.] l. f°. Dn. 580.9

Grosso, Stefano. (2) Degli studi di Giuseppe Iacopo Ferrazzi su Torquato Tasso e delle postille di Torquato Tasso alla Comedia di Dante: lettere due. Bologna. 1881. 8°. pp. 36. Dn. 149.11

— 3 — Alcune varianti di punteggiatura e di lezione nell' episodio dantesco della Francesca da Rimini. See **Negroni,** C., *and others.* Alcune varianti, *etc.* [1886.]

— 4 — Divina commedia. Sulle postille del Tasso alla D. C.; dissertazione. [Verona. 1889.] l. 8°. pp. (14). Dn. 131.19

L' Alighieri, aprile, 1889; i. 7–20.

Guasti, Antonio. Cunizza da Romano nel cielo dantesco: studi. Firenze. 1886. 8°. pp. 52. Dn. 131.16; Dn. 149.11

"Estratto dalla *Rassegna nazionale* (anno viii)."

Hammer-Purgstall, Joseph, *freiherr* von. Del verso arabo che si trova nel canto xxxi. [v. 67] dell' Inferno di Dante. Milano. 1855. 4°. pp. (2). Dn. 132.1

"Estratto dal *Giornale dell' i. r. istituto lombardo di scienze, lettere ed arti*, tom. vi., fasc. 35–36."

Hettinger, Franz. (4) La Divine comédie de Dante; sa caractéristique, son idée fondamentale. Traduit de l'allemand par P. Mansion. Gand. 1887. 8°. pp. 89. Dn. 207.2.4

"Extrait du *Magasin littéraire et scientifique* (1886–1887)."

— 5 — Dante's geistesgang. Köln. 1888. 8°. (Görres-gesellschaft. Iᵉ vereinschrift für 1888.) Dn. 482.1

Hoepli, Ulrico. (3) Catalogo nr. 52. Biblioteca dantesca: opere di Dante e commenti. Milano. 1888. 8°. pp. 41. Dn. 572.5

Imbriani, Vittorio. (7) Dante ed il Delli Fabrizi: memoria. Napoli. 1885. 8°. pp. (2), 60. Dn. 149.8

"Estratto dal vol. xx. degli *Atti dell' accademia di scienze morali e politiche di Napoli.*"

Quotes from the *Libro della origine delli volgari proverbi di Aloyse Cynthio delli Fabritii*, 1526, an account of the accusation of heresy brought against Dante by the Franciscans.

Immanuel ben Salomo. Tofet und Eden. 1865.

See Paur, T. Immanuel and Dante. (In *Jahrb. d. deutschen Dante-gesellsch.*, 1871, iii. 423–462.)

Inaugurazione del monumento a Dante Alighieri in Verona. See **Verona,** *Italy.* Inaugurazione, *etc.* 1865.

Inno, cori e cantata in onore di Dante Alighieri eseguiti nei giorni 14, 15 e 16 maggio in Firenze. [Sesto centenario di Dante.] Firenze. 1865. 8°. pp. 35. Dn. 562.5

Jacobson, B., *translator.* Das neue leben. 1877. See Part I. no. 316.

Johnston, David, *translator.* A translation of Dante's Inferno, Purgatorio, and Paradiso. 1867–68. See Part I. nos. 148ᶜ, 148ᵈ, 148ᵉ.

Lacaita, *Sir* James Philip, *editor.* See **Rambaldi,** Benvenuto, *da Imola.* Comentum super Dantis Aldigherij Comœdiam. 1887.

Landino, Cristoforo, *commentator.* La divina commedia. 1484. See Part I. no. 5ᵇ.

Landoni, Teodorico. Intorno ad una versione latina della Divina commedia, per l' abate G. Dalla Piazza. — Discorso recitato ecc. da Quintino Guanciali. (*In* Manfrin Provedi, A. Ricordi e documenti, 1883, 8°, pp. 29–31.)

"Estratto dal *Propugnatore*, vol. i., anno 1868, pag. 426."

Lane, William Coolidge. Dante bibliography for the year 1886. (*In* Dante society, *Cambridge.* Sixth annual report, 1887, 8°, pp. 19–30.)

—— *The same*, for the year 1887. (*In* Dante society, *Cambridge.* Seventh annual report, 1888, 8°, pp. 21–35.)

Lettere di Panfilo a Polifilo. 1821. See [**Biamonti,** G. L.].

Longfellow, Henry Wadsworth. (3) A Dante: sonetto [translated into Italian by C. Frattini]. (*In* Frattini, Caterino. Per le faustissime nozze Melati-Nicoletti, 1867, 8°, p. 9.)

Lumini, Apollo. (2) Scritti letterari. Serie 1ª. Arezzo. 1884. 8°. Dn. 411.2.2

Dante e gli aretini. pp. 93–163. — Nota dantesca: "Caina attende chi vita ci spense." Inf. v. 107. pp. 165–178.

Lungo, Isidoro del. (6) [On Inf. xxi. 46.] See **Carnecchia,** F. G. Convolto? 1885.

— 7 — Protestatio Dini Compagni. [Firenze. 1886.] 8°. pp. 11+. Dn. 411.4.3

"Estratto dall' *Archivio storico italiano*, tom. xvii., anno 1886."

— 8 — Una famiglia di Guelfi pisani de' tempi di Dante. [Roma. 1887.] 8°. pp. (32). Dn. 411.4.3

Nuova antologia, ser. 3, ix. 201–232.

— 9 — Dante e gli estensi. [Roma. 1887.] 8°. pp. (29). Dn. 411.4.3

Nuova antologia, ser. 3, xi. 549–577.

[— 10 — *editor.*] L' imperatore nel contado fiorentino; documento volgare del 1310. Firenze. 1888. 16°. pp. 14. Dn. 411.4.3

"Estratto dall' Almanacco per i campagnuoli dell' *Amico del contadino.*"

— 11 — Il volgar fiorentino nel poema di Dante; discorso. Firenze. 1889. 8°. pp. 63. Dn. 136.12

"Letto nell' adunanza solenne del 2 dic. 1888, e stampato negli *Atti della r. accademia della Crusca*, 1889."

Lupetti, Antonio. Dante in molte vicende della vita umana. Pisa. 1887. sm. 8°. Dn. 136.2

A collection of short anecdotes and moral reflections to which the words of Dante are applied.

Macri-Leone, Francesco, *editor.* See **Boccaccio,** G. La vita di Dante. 1888.

Magistretti, Piero. Viso e sorriso di Beatrice; ragionamento critico. Milano. 1887. 8°. pp. 40. Dn. 137.5

— 2 — Il fuoco e la luce nella Divina commedia; saggio di studi. Firenze. 1888. 8°. 2 *plates.* Dn. 137.5.2

An elaborate index of words and phrases commented on with the passages in which they occur is given. The plates represent by diagrams the "Influenza della gerarchia degli angeli sulla luna" and the "Scala mistica del paradiso dantesco."

Mancini, F. Ferri. See **Ferri Mancini.**

Mansion, Paul, *translator.* See **Hettinger,** Franz. La Divine comédie de Dante. 1887.

[**Mazzocchi,** Giovanni.] Compendio della cronologia scaligera. [Treviso.] 1841. 8°. pp. 22+. Dn. 149.13

Mazzoni, Jacopo. (4) Discorso in difesa della Comedia del diuino poêta Dante. Cesena, *per Bartolomeo Rauerij.* 1573. sm. 4°. ff. 47, (1). Dn. 137.3.2

This Discorso gave rise to a long controversy in regard to the excellence of Dante as a poet, in which Bulgarini, Capponi, Zoppio and others took part.

Mazzoni-Toselli. Ottavio. Voci e passi di Dante chiariti ed illustrati con documenti a lui contemporanei raccolti negli antichi archivi di Bologna. Bologna. 1871. 16°. *Port.* Dn. 137.16 (BPL. 4795.6)

"Edizione di 100 copie."
Reference is made in the Index from each passage commented on.

Mézières, Alfred (Jean François). Cours de littérature étrangère. Étude sur Dante. Discours d'ouverture, 5 déc. 1864. Paris. 1865. 8°. pp. 24. (Faculté des lettres.) Dn. 187.1

"Extrait de la *Revue des cours littéraires.*"

Milanesi, Gaetano, *and* **Passerini,** Luigi. (5) Primo rapporto al ministro della pubblica istruzione sul più autentico ritratto di Dante. — Secondo rapporto sopra il ritratto di Dante Alighieri nella cappella del palazzo del Potestà di Firenze, che si vuole dipinto da Giotto. (*In* Negroni, Carlo. Del ritratto di Dante Alighieri, 1888, 4°, pp. 15–25.)

[**Moreni,** Domenico, *editor.*] See **Filelfo,** G. M. Vita Dantis Aligherii. 1828.

Morley, Henry. Introduction [to Longfellow's translation of the Divina commedia]. See Part I. no. 151ᵇ.

Narducci, Enrico, *editor.* (3) See **Accolti,** Francesco, *of Arezzo.* Due capitoli. 1859.

Nazareth, David, *translator.* Terzine scelte della Divina commedia; traduzione armena. See Part I. no. 127ᶻ.

Negroni, Carlo. (4) Del ritratto di Dante Alighieri; memoria, con documenti. Milano. 1888. 4°. *Large paper.* pp. 25. *Port. of Dante.* Dn. 534.6

The portrait here reproduced by an etching is a miniature in the Riccardi codex 1040. It was considered by Gaet. Milanesi and Luigi Passerini, who were appointed by the Italian government in 1865 to investigate and pass judgment on the various portraits of Dante, to be the most authentic of all, and it was copied by Giov. Dupré for the commemorative medal struck at that time, but remained inedited and comparatively unknown until it was published in the second edition of Talice da Ricaldone's comment issued by Hoepli in 1888. The plate given here is the same as that published by Hoepli. In an appendix the official reports of Milanesi and Passerini are reprinted.

— 5 — *editor.* See **Gelli,** G. B. Letture edite ed inedite. 1887.

— 6 — *editor.* La commedia, 1888. See Part I. no. 121ᵏ.

Nistri, *fratelli.* Catalogo delle opere di Dante Allighieri e delle opere di altri relative al poeta o a' suoi scritti. Pisa. 1858. 8°. pp. (4). Dn. 572.3

[**Oliva,** Gaetano.] Per l' inaugurazione del monumento a Dante Alighieri nella Piazza Maggiore di Rovigo ricorrendo il vi. centenario natalizio. Rovigo. 1865. l. 8°. pp. (2), 32. *Front.* Dn. 149.14

Onesto grido (Un) in nome di Dante. 1878. See [**Busato,** Luigi].

Ortolan, Joseph (Louis Elzéar). Les pénalités de l'enfer de Dante; suivies d'une étude sur Brunetto Latini, apprécié comme le maître de Dante. Paris. 1873. 18°. Dn. 189.1

[**Pallastrelli,** Bernardo, *Conte*, and **Fioruzzi,** Carlo.] Il codice landiano della Divina commedia di Dante Alighieri [in Piacenza. Con varianti.] Piacenza. 1865. l. 8°. pp. 58. Dn. 149.14

Perini, Carlotta. Ezzelino da Romano. [Poem.] Venezia. 1864. 8°. pp. 46. Dn. 149.13

Picone, Giuseppe. Poche parole sulla terzina xxv. del primo canto nel Paradiso di Dante Alighieri. Girgenti. 1888. sm. 8°. pp. 14. Dn. 140.15

See Russo, G. Osservazioni alle Poche parole del Picone. 1888.

Pigna, A., *illustrator.* Gli amori di Dante: Vita nuova e Canzoniere. 1888. See Part I. no. 248[b].

Pinto, Gerardo. Pensieri ed osservazioni su' comenti del professor V. Termine Trigona, Cesare de Titta ed altri, al verso "Amor, che a nullo amato amar perdona" [Inf. v. 103]. Firenze. 1888. 16°. pp. 36. Dn. 140.14

[**Pizzo,** Lodovico, *editor.*] (2) See **Boccaccio,** Giovanni (?) Rubriche e breve raccoglimento della Commedia di Dante. 1859.

Poletto, Giacomo. (5) Dizionario dantesco di quanto si contiene nelle opere di Dante Alighieri con richiami alla *Somma teologica* di S. Tommaso d'Aquino, coll' illustrazione dei nomi proprj mitologici, storici, geografici, e delle questioni più controverse. 7 vol. in 6. Siena. 1885–87. sm. 8°. Dn. 121.7

Ponta, Marco Giovanni. (2) Nuovo esperimento sulla principale allegoria della Divina commedia di Dante Allighieri. 2ª ed., rivista e corretta dall' autore. Tortona. 1845. 8°. *Plates.* Dn. 140.8.3 (BPL. 4795.2)

Half-title: — Opere su Dante.
The imprint of the BPL. copy is Milano, 1845.

Promis, Vincenzo, *editor.* La commedia. 1888. See Part I. no. 121[k].

Rambaldi, Giovanni Battista. Dante e Trevigi; memorie storiche. (*In* Treviso, *Italy—Ateneo.* Solenne tornata nel sesto centenario di Dante, [1865], 8°, pp. 39–65.)

Ricaldone, Stefano Talice da. See **Talice.**

Ricci, Corrado. (2) Dante allo studio di Ravenna. (*In his* I primordi dello studio di Bologna, 2ª ed., 1888, 8°, pp. 219–235.) VI. 4863

Rimario della Divina commedia. (In *La divina commedia,* Firenze, Barbèra, 1886 [no.121[d]], pp. i.–cxii.)

Ronsisvalle, *Signora* Costanza Borella. *See* **Borella-Ronsisvalle.**

Rovigo, *Italy.* Per l' inaugurazione del monumento a Dante Alighieri. See [**Oliva,** Gaetano.] Per l' inaugurazione, *etc.* 1865.

Russo, Giuseppe. Osservazioni alle Poche parole dell' avv. Giuseppe Picone sulla terzina xxv. del primo canto del Paradiso di Dante Alighieri. Girgenti. 1888. sm. 8°. pp. 31. Dn. 142.10

Salvi, Lodovico. Argomenti. (In *La divina commedia,* Verona, Berno, 1749 [no. 26[b]].)

Scharf, George, *illustrator.* The divine comedy. 1854. See Part I. no. 160.

Schier, Karl Heinrich. Supplément des commentaires sur la Divine comédie de Dante Alighieri. Dresde. 1865. l. 8°. pp. 27+. Dn. 193.1

On Dante's probable knowledge of Arabic and Hebrew, and on the verses Inf. vii. 1 and Inf. xxxi. 67.
Also with the following title: — "Ciel et enfer, ou Description du globe céleste arabe qui est conservé au musée mathématique royal de Dresde (en latin et en allemand); suivie d'un Supplément des commentaires sur la Divine comédie de Dante Alighieri (en français). 1866."

Scudder, Horace Elisha, *editor.* The divine comedy, translated by H. W. Longfellow. 1886. See Part I. no. 151[c].

Sherman, *Mrs.* Caroline K. The Divine comedy and Faust. (*In* Dudley, Marion V., *editor.* Poetry and philosophy of Goethe, 1887, 8°, pp. 99–137.) 17594.53 (BPL. 2870a.30

Simone da Siena. See **Forestani,** Simone di Dino, *called* Saviozzo.

Stiavelli, Giacinto, *editor.* Gli amori di Dante: Vita nuova e Canzoniere. 1888. See Part I. no. 248[b].

Strzygowski, Josef, *editor.* *See* **Botticelli,** A. Zeichnungen zu Dante's Goettlicher komoedie [Supplement]. 1887.

Szász, Károly, *translator.* [1st, 3d, and 5th cantos of the Inferno translated into Hungarian.] See Part I. no. 227[d].

Talice, Stefano, *da Ricaldone, commentator.* La commedia di Dante. 1888. See Part I. no. 121[k].

Tasso, Torquato. Postille. 1829.

See Grosso, S. Divina commedia. Sulle postille del Tasso. [1889.]

Ugolini, F. [Vita di] Dante Alighieri. (In *La divina commedia,* Firenze, Barbèra, 1883 [no. 121[b]], pp. 1–4.)

Vecchia, Luigi della, *translator.* (3) Franciscæ Aramiuensis. Inf. v. 70–142. 1865. See Part I. no. 238[b].

Vellutello, Alessandro, *commentator.*

The notes in the edition of the Divina commedia published at Lyons in 1551 [no. 18[b]] are taken from Vellutello. See Colomb de Batines, i. 87.

Veludo, Giovanni. See **Boccaccio,** G. (?) Rubriche e breve raccoglimento della Commedia. 1859.

III.

INDEX OF SUBJECTS

AND OF

PASSAGES IN THE DIVINA COMMEDIA.

Numbers in heavy-faced type enclosed in parentheses refer to the numbered list of editions of Dante's works forming Part I. of this Catalogue. Other numbers after an author's name indicate a special title under that author's name in the alphabetical list of works on Dante, which forms the second part of the Catalogue. The asterisk (*) distinguishes titles included in the *Supplement.* In the spelling and entry of proper names, Blanc's Vocabolario dantesco has generally been followed.

Under the heading Dante are placed only general works, divided into six sections in order to give some little clue to their character. Additional references to works on special points of his life and character should be looked for under the heads: *Arms, Birth, Controversial works, Descendants, Exile, Family, History, contemporary, House, Loves, Name, Skull, Tomb; — Catholicism, Heresy, Learning, Moral character, Patriotism, Politics, Religion;* — also *Arabic, Astronomy, Botany, Greek, Hebrew, Heraldry, Latin, Language, Law, Mathematical, Medical, Mythology, Natural History, Philosophy, Scientific, Theology;* — also *Arezzo, Casentino, Florence, Lagarina, Liguria, Lucca, Padua, Paris, Pisa, Ravenna, Rome, Siena, Verona, — Alessandro da Romena, Beatrice, Faggiuola, Gemma, Gentucca, Henry VII., Ilario, Malaspini, Scaligeri,* etc.

For works on the Divina Commedia, see, in addition to the references given under that head, the subjects *Allegory, Astronomy, Bibliography, Characters, Chronology, Commentators, Concordances, Controversial works, Date, Dictionaries, Geography, Language, Sources and parallels,* as well as the names of persons, subjects, and places mentioned in the poem. For works on single cantos and for comments on single passages, see the second part of this Index. In this part of the Index references are included to the Rev. Dr. Edward Moore's *Contributions to the textual criticism of the Divina commedia,* Cambridge, 1889, although the book was received too late to be entered in the Catalogue itself. These references are marked by a dagger (†).

Additions are being constantly made to this collection, so that the Catalogue is already incomplete, its separate publication having been delayed a few months by the preparation of the Index, and several important works besides pamphlets of minor importance having been added in the mean time. For the imperfections of this Index the Compiler can only plead the difficulties of a work never undertaken before on the same plan or carried out with the same fulness, and the lack of uninterrupted time to devote to it. When the occasion comes for a second and enlarged edition of the Catalogue, the Index can probably be made more perfect and consistent. Suggestions to this end will be welcome from all who have occasion to use it.

A. — INDEX OF SUBJECTS.

Alardo, il vecchio.
Busson, 2
Toynbee, 5
Alberico, vision of.
Albericus
Bottari
Cancellieri, 1, 2
Costanzo
Wright, Th., 2
See also *Sources and parallels.*
Alessandro da Romena.
Todeschini
Alexander of Macedon.
Toynbee, 4.
Allegory of the Div. com.
Abeken, 1
Aroux, 2
Barelli
Bastiani, 5
Berardinelli, 2
Bongiovanni
Borghini, 1
Calvori
Canavesio*
Costa, 3
Eroli
Ferroni
Fraticelli, 6
Frigeri, 1, 2
Giozza, 3
Graziani
Grieben, 1
Jacob
Lubin, 3
Marchetti, G., 1, 2
Niebuhr
Pasqualigo, Fr.
Pasquini, 1, 2
Picchioni, 2, 4
Picci, 1, 3
Ponta, 2*
Preller
Ronzi
Rossetti, Gabr., 2
Todeschini
Torre, 3
Vannucchi
See also *Beatrice; Matelda; Veltro; Inf. I.; Purg. XXVII.-XXXIII.;* etc.

Alliteration.
Galvani, 4
Alpigna, L'.
Bergmann, 2
Andrea, Jacopo da S.
Salvagnini, 1
Anagrams.
Picci, 1
Angels.
Giovanni
Animals in the Div. com.
Witte, 26, 38
Antelminelli. See *Interminei.*
Antepurgatorio.
Maschio, 3
See also *Geography.*
Antinferno.
Giordano
Maschio, 2, 3
Sorio, 7
See also *Inf. iii.: Geography of the Div. com.*
Apollo.
Galanti (ii. 10, 11)
Aqua et terra, Quaes. de.
Cinelli Calvoli, 2*
Giuliari
Schmidt
Stoppani, 2
Arabic, Dante's knowledge of.
Schier*
Arezzo.
Lumini, 2*
Arms of Dante.
Audin de Rians, 2
Padiglione
See also *Family.*
Arnaldo Daniello.
Torre, 2
See also *Provençal poets.*
Arzanà, of Venice. See *Inf. XXI. 7.*
Asdente di Parma.
Alcune narraz.
Astronomy of the Div. com.
Antonelli, 1, 2
Gigli
Longhena, 1
Mossotti, 3
Ponta, 1, 2
Valle, 1
Witte, 20, 38
See also *Easter.*
Authorship of the Div. com.
Hardouin
Scarampi
Azzolino da Romano. See *Ezzelino.*

Bandino. See *Ildebrandino.*
Bartolo da Sassoferrato.
Buonamici
Witte, 15, 38
Beatrice.
Abeken, 1
Ancona, 1
Arrivabene, 1
Bartoli, Ad., 3*
Bergmann, 2
Caron*
Curti, P. A.
Delff, 5
Eroli
Finzi*
Frapporti*
Frigeri, 2
Galanti (i. 5, 9)
Giovanna
Giozza, 2
Giuliani, 18
Giusti
Hettinger, 2
Jacob
Klaczko
Lubin, 7
Magistretti, 1*
Molbech
Muzzi, 1
Nannarelli, 2
Pasquini, 1
Perez, Fr.
Puccianti, 1
Reumont, 1
Ronzi
Rossetti, Gabr., 7
Serafini, 1
Tartarini
Termine-Trigona, 1
Torre, 1
Vannucchi
Witte, 29, 38
Portrait of.
Betti, 3
Cicognara
Missirini, 3, 6
See also *Allegory; Loves of Dante; Vita nuova.*
Bello, Geri del.
Alcune narraz.
Bernard, Saint.
Eroli
Jacob
Vacandard
Bertram dal Bornio. See *Bornio.*
Bestiality.
Galanti (i. 19)
Bible.
Bernardi
Gambirasio, 1*
Tommaséo, 2
See also *Theology of Dante.*
Bibliography.
To 1845. Colomb de Batines, 1, 2, 5*
——— Witte, 10
To 1877. Ferrazzi, 6
1845–65. Carpellini
1865–69. Petzholdt, 2
1865–72. Petzholdt, 5
1865–76. Petzholdt, 7
1869–70. Scartazzini, 4
1870–77. Scartazzini, 8, 9
1872–76. Petzholdt, 6
1876–80. Petzholdt, 12
1886–87. Lane*
1. *Selected lists.*
Picci, 1
Scartazzini, 16, 17
Véricour
Ward
2. *General reviews of current literature.*
Picci, 2
Taillandier
Baldacchini-Gargano
3. *By countries.*
American.
Knapp
Dutch.
Dupont
French.
Massarani
Robillard de Beaurepaire
German.
Lang, 1
Mugna, 1
Paur, 6
Scartazzini, 14
Witte 38 (i. 10)
Hungarian.
Kertbeny
Venetian.
Barozzi, 2
Berti, Ant.
Veronese.
Giuliari
4. *Booksellers' catalogues.*
Bain
Beck
Bicker
Franchi*
Grazzini
Hoepli, 1, 2, 3*
Loescher
Nistri*
Puttick
Romagnoli dall' Acqua
Sotheby
5. *Library catalogues.*
Bibl. Franchetti
Deutsche Dante-gesell., 2
Petzholdt, 3, 4, 8
Witte, 17
Florence, Esposizione dantesca, 2
(John, K. of Saxony)
Petzholdt, 1, 13
Kirkup, 2
6. *Divina commedia.*
First four eds. Scolari, 15, 16
To 1727. Volpi, 1
To 1739. Catalogo*
To 1830. Serie
To 1832. Gamba, 1
To 1850. Warren, 4
To 1859. Fapanni, 1
To 1863. Fapanni, 2
Minute eds. Busato.*
7. *Vita nuova.*
Giuliani, 8
Part. I., nos. 247, 305
Birth of Dante.
Grion
Imbriani, 2
Scartazzini, 13
Witte, 21, 38
Bonatti, Guido.
Alcune narraz.
Bonaventura, S.
Delff, 4
Bones, discovery of Dante's. See *Tomb.*
Boniface VIII.
Borgogno
Bonturo.
Minutoli
See also *Inf. XXI. 41.*
Bornio, Bertram dal.
Alcune narraz.
Barlow, 5
See also *Inf. XXVIII. 134.*
Botany of the Div. com.
Visiani
Branca, Taddeo del.
Cipolla, Carlo*
Branca Doria. See *Oria.*
Brandan, St.
Villari, 1
See also *Sources and parallels.*
Brenta, the river.
Vedova, 1
Bridges in Inferno.
Asquini
Buonagiunta.
Minutoli
Torre, 2
Buonconte da Montefeltro.
Panizzi
Buondelmonte, Rinieri.
Rubechi
Busts of Dante. See *Portraits.*

Cain.
Prato
Canzoniere. See *Rime.*
Capoana da Donoratico.
Sforza
Carlo Martello.
Todeschini
Casella.
Massi
Casentino.
Gatteschi-Fabbrichesi
Cassero, Jacopo del.
Masetti
Mazzoni-Toselli, 2*
Catania.
Castorina
Catholicism of Dante.
Audisio
Borghini, 1
Lyell, 1
Ozanam, 2–6
Taccone, Gius.
See also *Heresy; Philosophy; Theology.*
Cato.
Giovanna
Maschio, 3
Vannucchi
Wolff
Cavalcanti, Guido.
Finzi*
Gigli

Celestine V.
Göschel, 5
Cerberus.
N., 2
Characters in the D. C.
Arrivabene, 2, 3
Ferrazzi, 6
Locock
of Este. N., 1
Leva
Loria, 2
Lungo, 9*
of Florence.
Troya, 2
of Lucca.
Minutoli
of Pisa.
Sforza
Charon.
N., 2
Ronzi
Chaucer.
Plumptre, 1
Chronology of the Div. com.
Abeken, 1
Barozzi, 2
Bertacchi, 3*
Buscaino-Campo, 2*
Ferrazzi, 6
Galanti (ii. 23)*
Grion
Maschio, 4, 5
Moore, 2
Pasquini, 1, 2
Sorio, 6, 7
Todeschini
Troya, 3
Vaccheri, 2
See also *Astronomy; Easter.*
Ciacco.
Alcune narraz.
Cianghella.
Alcune narraz.
Cinquecento diece e cinque.
See *Purg. XXXIII. 43*; also *Numbers.*
Civil government.
Centofanti, 3
Commentators and Commenting.
Ferrazzi, 1, 6
Giuliani, 26*
Giusti
Hegel, 2
Paur, 12
Sarubbi
Schlosser, 2
Torri, 4
Witte, 1, 3, 38
Comments. See *Divina commedia*, 1
Commiato.
Biadene
Comparisons. See *Dante and [others]; Sources and parallels.*
Concordances.
Fay*
Vassallo-Paleologo
See also *Dictionaries.*
Controversial works.
Bettinelli, 1*, 2*
Bianchini, 2
Borella Ronsisvalle*
Botonio
Bulgarini, 1–6
Busato*
Cariero, 1, 2
Castravilla
Fossati, 3
Gozzi, 1
Lenzoni
Martinelli
Mazzoni, 1–3, 4*
Speroni
Zoppio, 1, 2
Convito.
Angeletti
Carpenter*
Delff, 3
Fornaciari
Fornari
Fraticelli, 5
Galvani, 2
Giuliani, 14, 18, 22
La Touche-Loisi
Norton, 1
Scolari, 9
Selmi, 1
Todeschini
Tommaséo, 4
Vassallo, 1
Vedovati
Witte, 37, 38
Text.
Fanfani
Monti, Vinc., 1
Semoli
Witte, 12
Cosmology. See *Astronomy; Geography.*
Costanza.
Curti, P. A.
Cunizza da Romano.
Guasti*
Salvagnini, 2
Zamboni
See also *Ezzelino.*

Dante.
1. *Fourteenth century lives.*
Boccaccio, 5–11
Bruni, 1–4
Filelfo, G. M.
Manetti, Gian., 1, 2
Villani, Fil., 1–3
Villani, Giov.
2. *Other short early accounts.*
Bocchi
Boxhorn
Cortese
Ficino
Filelfo, F.
Forestani*
Rinuccini, Fil.
3. *The more extensive modern works.*
Artaud de Montor
Balbo, 1–3
Bartoli, Ad., 1*
Blanc, 2
Blow
Botta, 1, 2
Braun, 1
Church, R. W., 1, 2*
Curti, Ces.
Dauphin
Delècluze, 2
Delff, 1
Diaconis*
Drouilhet de Sigalas
Fauriel, 1, 2
Floto
Fraticelli, 8
Gietmann
Ginguené, 1
Goebel
Gregoretti, 1
Groshans
Gunning
Kok
Lamennais
Leoni
Magnier
Meinhard
Mignaty
Missirini, 5, 6
Orelli
Pelli, 1, 2
Piumati
Posocco
Rossetti, Maria Fr.
Ruth, 1
Saint-Mauris
Sander
Sausse-Villiers
Savelli
Scartazzini, 1, 11, 16, 17
Symonds
Véricour
Ward
Wegele, 1, 2, 4
4. *Brief accounts of Dante.*
Abeken
Arici*
Bellomo
Browning*
Cesare, 3
Costa, 4
Crescimbeni
Dolce, 2
Eitner
Emiliani-Giudici
Fabroni
Ferrazzi, 6
Fossati, 1, 2
Frenzel, 1, 2
Gebhart, 1–3
Ghinassi
Göschel, 3
Huber
Justi
Kopisch
Lang, 2
La Vista
Longfellow
Lowell, 1–3
Lubin, 5, 6
Lungo, 1
M., Q.
Macaulay
Maffei, 1, 2
Mario
Marrini
Mazzini, 1
Mézières*
Montgomery
Oliphant
Rivarol, 1
Rossetti, Gabr.
Rossi, Pietro
Serassi, 1
Strong
Tiraboschi
Torti
Ugolini*
Witte, 5, 38
Yriarte, 1
5. *Contributions to the biography of Dante, documents, illustrations, etc.*
Branchi
Cipolla, Carlo*
Claricini
Fellini
Ferrazzi, 6
Ilario
Imbriani, 2, 4, 5
Lungo, 5
Mazzinghi
Papanti
Paur, 4
Pedrazzoli
Prompt, 2
Reumont, 1, 3, 4
Scartazzini, 3, 5, 9, 13
Scheffer-Boichorst, 2
Scolari, 17, 18
Scotti
Selvatico, 2
Sforza
Troya, 1–3
Vannetti
Warren, 3
6. *Other miscellaneous titles.*
Allen*
Bovio*
Brocchi
Busken Huet
Carducci, 2, 3*
Carlyle
Castiglia*
Centofanti, 4
Contesa*
Denis
Dionisi
Doni
Gambirasio, 2*
Gioberti
Giuliani, 1
Gray
Grieben, 2
Grimm, 1, 2
Hettinger, 5*
Klaczko
Lamartine
Liburnio
Littré, 1
Monti, Vinc., 3

Morison
Notter, 1
Pasqualigo, Cr.
Quinet
Reali
Rossetti, Christina G.
Salvini, A. M., 1
Scartazzini, 9
Schelling, 1
Schlosser, 1, 2
Scritti
Siciliani
Simonde de Sismondi
Tiepolo
Torre, 1
Voltaire
Wicksteed
Z.

Dante and Alanus de Insulis.
Bossard*

Dante and the ancients.
Abeken, 1

Dante and Roger Bacon.
Plumptre, 1

*Dante and Boetius.**
Baur*

Dante and Daniel.
Göschel, 4

Dante and Goethe.
Agoult
Montégut
Sherman*

Dante and Homer.
Borrelli
Gambirasio, 1*
Montanari
Petrettini

Dante and Immanuel ben Salomo.
Paur, 10

Dante and Klopstock.
Paur, 1, 2
Topin, 1

Dante and Luther.
Ricci, Mauro, 1

Dante and Michel Angelo.
Carriere
Fattori
Klaczko
Taylor

Dante and Milton.
Macaulay
Paur, 1, 2

Dante and G. B. Niccolini.
Gargiolli

Dante and Parmenides.
Boehmer, 8

Dante and Petrarch.
Foscolo, 1, 2
Fracassetti
Gigli
Salvini, A. M., 1
Salvini, Salv.
Tocco

Dante and Shakespeare.
Carcano
Gambirasio, 1*
König, 1, 2

Dante and Tacitus.
Milman

Dante and Vico.
Leonardis, 2

Dante and Virgil.
Fransoni*
Minchin
Montanari

Date of the Div. com.
Picci, 1
Troya, 3
Witte, 38 (i. 6)

Date of Dante's Vision.
See *Chronology.*

Descendants of Dante.
Cavattoni
See also *Family.*

Dictionaries.
Blanc, 3, 4
Bocci
Castrogiovanni
Ferrazzi, 5
Gaddi-Hercolani
Granata, 1
Poletto, 5*
Viviani, 2
Volpi, 2
See also *Concordances.*

—— *biographical.*
Locock
See also *Characters.*

—— *of rhymes.*
Rimario

Diomed.
Baratta
Cavalieri, 1

Dis, city of.
Abeken, 1
N., 2
Ronzi
See also *Inf. IX.*

DIVINA COMMEDIA.
Bähr
Bartoli, 4*
Bennassuti
Berardinelli, 1
Brocchi, 2, 3
Cesare, 1, 2
Cesari
Delff, 2, 3
Dionisi, 2
Esortazione
Ferri Mancini*
Fioretto*
Franciosi*
Genovesi, 1, 2
Ginguené, 2*
Giozza, 1
Giuliani, 3, 26*
Göschel, 1, 2
Hettinger, 1, 3, 4*
Hillebrand
Hunt
Kraszewski
Lamennais
Lanci, Fort.
La Rosa
Leynardi
Lubin, 7
Mariani
Mauro
Minich
Ongaro, 1, 2
Pfleiderer, 2
Ranalli
Ruth, 2, 3
Schaff
Schelling, 2
Scherer
Schlegel, 1
Scolari, 2, 13
Settembrini
Shore
Silvestri, 1
Soldan
Sorio, 1
Torricelli, 1–3
Villardi
Whyte, 1
Wicksteed
Zoncada, 1

1. *Comments.*
Alighieri, Pietro
Andreoli (no. 115)
Anonimo fiorentino (no. 108)
Bennassuti (no. 102)
Betti
Biagioli (nos. 46, 47, 49[b], 87)
Biase (no. 121[h])
Blanc, 5, 6
Borghi (nos. 60, 68, 79)
Buti
Chiose sopra Dante
Ciangulo (no. 28)
Cisneros (no. 29)
Coltelli, 2
Costa (nos. 47[c], 58, 64, 66, 67, 74, 80, 240)
Daniello (no. 20)
Emiliani-Giudici (no. 81)
Foscolo (nos. 56, 76)
Fraticelli (nos. 69[b], 72, 74, 95, 121[d])
Giuliani, 2 (no. 118[b])
Gregoretti (nos. 89, 111[b])
Lami (nos. 69[b], 72)
Lana (nos. 4, 105, 109)
Landino (nos. 5, 6, 7, etc.)
Lombardi (nos. 34, 39, etc.)
Lubin (no. 120)
Martini, Lor. (no. 73)
Marzo
Ottimo (no. 61)
Portirelli (no. 37)
Rambaldi, 1, 2, 3, 5
Reinhardstoettner (no. 113)
Romanis (nos. 44, 49[b])
Rossetti, Gabr. (no. 59)
Scartazzini (no. 116)
Siena (no. 111, 121[h])
Talice (no. 121[h])*
Tasso (no. 63)
Tommaséo (nos. 69, 86, 106)
Trissino (nos. 90, 99)
Vellutello (nos. 17, 19, 22)
Venturi, P. (no. 26 etc.)

2. *On miscellaneous passages.*
Abeken, 1
Ampère, 1–5
Bartoli, 2
Caetani, 5
Cassel*
Cipolla
Clerice
Eroli
Fanelli*
Fea
Finzi*
Fiore*
Fransoni*
Frapporti*
Galanti
Gigli
Giordano
Giovanna
Giusti
Göschel, 4
Loria, 1
M., C.
Maschio, 3
Mazzoni-Toselli, 1, 2*
Picchioni, 1
Picci, 1
Preller
Ronzi
Scaetta, 1
Schlosser, 2
Scritti
Sorio, 7
Strocchi, 1, 2
Tassoni, 1
Todeschini
Tommaseo, 2
Vannucchi

3. *Summaries and synopses.*
Alighieri, Jacopo, 1–4
Ambrosoli
Boccaccio, 14
Borghi
Capitoli
Gozzi, 2
Gubbio, 1, 2
Mancini
Maschio, 3
Palazzi
Pfleiderer, 1
Salvi*
Shattuck

4. *Manuscripts.*
Alighieri, Jacopo, 3
Barbaran
Barlow, 6, 7
Barozzi, 2
Braghirolli, 2
Cecchetti
Codice manoscritto
Contini*
Ferrari
Gentile*
Grieben, 3
Guerrini
Leonardis, 1
Mario
Mazzinghi
Moore, 1
Pallastrelli*
Penco
Witte, 27, 30, 32, 38

5. *Text.*
Ancona, 6*
Barlow, 6, 7
Barozzi, 2
Bernardi, 2
Bernardoni, 1
Costanzo
Fanfani
Federici
Foscolo, 3, 6
Gigli
Gregoretti, 2
Lombardi, 1
Lorini
Moore, 3†
Mussafia
Negroni, 2, 3
Palermo, 2
Rigutini, 2
Rosini, 2
Scolari, 16
Sicca
Viviani, 1
Witte, 24, 25, 38
Zani de' Ferranti

6. *Title.*
Rosa Morando, 3
Rossetti, Dom*

—— *Inferno.*
Disraeli*
Galanti (i. 16–28)
Galilei
Giambullari, 1
Guerrazzi
Maschio, 1
Sardo
Todeschini

Comments.
Bargigi (no. 71)
Chiose anonime
Dalmistro*
Littré (no. 186)

I.–XXIX. Castelvetro.
I.–XXV. Gelli, 4*
I.–XXIV. Tasso
I.–XVI. Boccaccio, 1–4
Fiore*
I.–X. Galvani, 1
I.–VIII. Taaffe
I.–VI. Talia
I.–V. Magalotti
I.–IV. Gioberti (n. 104)
Giuliani, 2
I.–II. Balbo, 1
Blanc, 1
Eroli
Paur, 12
Torricelli, 4
Vedovati
VIII.–IX. Caetani, 1, 4, 6
Fransoni*
XVI.–XXXI. Orlandini, 2
XXXII.–XXXIII. Borghese

—— *Purgatorio.*
Maschio, 3
Pasqualigo, Fr.
Perez, Paolo
Selfe

Comments.
I.–XXIII. Monti, Vinc., 4
I.–XX. Dalmistro*
I.–III. Giuliani, 2
I.–II. Bastiani, 4
XXVI. Galanti (ii. 29, 30*)
XXVII.–XXXIII. Troya, 2
XXVIII.–XXXI. Göschel, 4
XXIX.–XXXIII. Scartazzini, 2
Soldati
Witte, Leop.
XXXI.–XXXIII. Fransoni.*

—— *Paradiso.*
Schlosser, 2
I.–III. Giuliani, 2
XV.–XVII. Bastiani, 3

Doctrines of Dante. See *Philosophy; Politics; Theology.*

Dolcino, Fra.
Gallenga
Prompt, 2

Donati, Corso.
Mazzoni-Toselli, 2*

Donati, Forese.
Gigli

Donati, Gemma. See *Gemma.*

Donna gentile.
Chiara, 2*
Eroli
Galanti (i. 7)
Pasquini, 1
Vannucchi
See also *Inf. II. 94–126.*

Donna pietosa.
Bergmann, 2
Carpenter*
Witte, 29, 38

Dramas, founded on Dante.
Mammoli

Easter, Date of.
Galanti (ii. 23)*
Sorio, 7
See also *Astronomy; Chronology.*

Eccelino da Romano. See *Ezzelino.*

Economic Conditions.
Cibrario, 1, 2*

English poetry, Dante's influence upon.
Grant

Envy.
Galanti (i. 17, 22)

Epistolae.
Scheffer-Boichorst, 2
Scolari, 7, 8
Torri, 5
Witte, 8, 9, 38

—— *to Can Grande della Scala.*
Borgognoni, 1
Giuliani, 2, 17
Tommaséo, 2
Witte, 13

—— *to Guido da Polenta.*
Bernardoni, 2

—— *to Marcello di Malaspina.*
Galvagno

Este in the Div. com.
Leva
Loria, 2
Lungo, 9*

Eulogies. See *Dante*, 4.

Eunoe, river.
Galanti (ii. 28)*.

Exile of Dante.
Lungo, 5
Reumont, 2
Sarti

Exposition of 1865.
Florence, Esposizione dantesca
See also *Sixth centennial.*

Ezzelini.
Zamboni

Ezzelino da Romano.
Alcune narraz.
Perini*

Fabrizi.
Imbriani, 7*

Faggiuola, Uguccione della.
Razzi

Fame.
Scaetta, 1

Family, in Dante's time.
Mayer

Family of Dante.
Cittadella, L. N.
Mazzoni-Toselli, 2*
Passerini, 1
Reumont, 4
Scartazzini, 13
Scotti
Troya, 3
Witte, 39
See also *Arms, Descendants, Name.*

Farinata degli Uberti. See *Uberti.*

Fiction founded on Dante.
Curti, P. A.
Massi
Modona-Olivetti
Rosini, 3
Vero
See also *Dramas.*

Fine Arts.
Asson
Ferrazzi, 2, 6
Giuliani, 26*
Mella
Riegel
Selvatico, 2
Vassallo, 3
See also *Illustrations.*

Fire.
Magistretti, 2*

Florence.
Briano
Carbone, 2
Chronik
Missirini, 1, 2, 4, 6
Saltini, 1
Scheffer-Boichorst, 1
Sibbald, 1
Witte, 38 (ii. 1)
See also *History, contemporary.*

Foreign languages in the Div. com.
Ferrazzi, 6
Scolari, 16
See also *Arabic; Greek; Hebrew; Latin; Inf. VII. 1; XXXI. 67.*

Forese. See *Donati, Forese.*

Forest, The. See *Allegory;* also *Inf. I.*

Francesca da Rimini.
Abeken, 1
Alcune narraz.
Aroux, 3
Barlow, 2, 11*
Carrer*
Fauriel, 1
Giordano
Maschio, 2
Morandi
Paur, 8
Scolari, 16
Tonini, 1–3
Ventura
Yriarte, 2

Francis, St.
Bennassuti, 2

Fraud.
Galanti (i. 20)

Free will.
Tommaséo, 2

Freidank.
L.

Fucci, Vanni.
Alcune narraz.

Furies.
Fornaciari

Gaia, daughter of Gherardo da Camino.
Fransoni*

Gallura, Giovanna, contesa di.
Mazzoni-Toselli, 2*

Gemma Donati.
Witte, 35, 38

Gentucca.
Bergmann, 2
Minutoli
Serafini, 1

Geography of the Div. com.
Abeken, 1
Barozzi, 2
Bertacchi, 3*
Buscaino-Campo, 2*
Delatre, 2
Galanti (i. 1, 15–36)
Galilei

Giambullari, 1–3, 4*
Gregoretti, 5*
Longhena, 1
Manetti, Ant.
Maschio, 3, 4, 5
Michelangeli
Ponta, 2
Rosso
Sorio, 6, 7
Vaccheri, 2
See also *Antepurgatorio; Antinferno; Bridges; Dis, city of; Italy; Lethe*, etc.

Geology.
Pareto

Geri del Bello. See *Bello.*

Giardini, Ser Piero.
Guerrini

Giotto.
Curti, P. A.
Selvatico, 2
See also *Portraits.*

Giovanni, il re. See *Inf. XXVIII. 135.*

God.
Giozza, 1, 3
See also *Theology.*

Godenti, Frati.
Mazzoni-Toselli, 2*

Goethe.
L.
See also *Dante and Goethe.*

Gonzaga, Fr., marchese di Mantova
Arco

Gotto.
Guerrini

Gran rifiuto, Il. See *Inf. III. 60.*

Greek, Dante's knowledge of.
Panizzi

Gregory VII.
Franciosi, 1

Greve tuono. See *Inf. IV. 2.*

Gualdrada.
Alcune narraz.

Guelfs and Ghibellines. See *Politics.*

Guidi, Conti.
Witte, 36, 38

Guido Bonatti. See *Bonatti.*

Guido Cavalcanti. See *Cavalcanti.*

Guido da Montefeltro.
Panizzi
Rotondi

Guinicelli, Guido.
Mazzoni-Toselli, 2*
Torre, 2

Heavens.
Galanti (i. 15)
See also *Astronomy.*

Hebrew, Dante's knowledge of.
Schier*
Witte, 23, 38

Henry VII., Emperor.
Rosetti, Gabr., 3

Heraldry.
Tribolati
See also *Arms of Dante.*

Heresy.
Aroux, 1, 3
Boissard
Delècluze
Rossetti, G., 4, 5
See also *Catholicism; Theology.*

Historical allusions.
Stegagnini

History, contemporary.
Abeken, 1
Ambrosoli
Arrivabene, 2, 3
Bellomo
Cantù
Capponi, 1
Cesena, 1
Chronik
Cibrario, 1, 2*
Cittadella, Giov.
Compagni
Fauriel, 1
Gallenga
Giusti
Loria, 1
Lungo, 7,* 8,* 10*
M., C.
M., G.
Mazzocchi*
Nordmann
Posocco
Reumont, 5
Rossetti, G., 3–5.
Rotondi
Sausse-Villiers
Schreiber
Scolari, 19
Véricour
Zanella
Zauli Sajani
Zen
See also *Florence.*

House of Dante.
Florence — Comm. sulle ricerche della casa di Dante.
Frullani
Giuliani, 16
Saltini, 2

Humility.
Tommaseo, 2

Ilario, Frate
Ilario
Macri-Leone*

Ildebrandino, or Bandino.
Tolomei

Illustrations.
Dante scrap-book
Ferrazzi, 6
Paur, 3
Vigodarzere
See also *Fine Arts; Sculpture.*

By Artists.
Ademollo (no. 45)
Baldini (no. 5)
Botticelli
Botticelli*
Cornelius*
Doré
Étex (no. 172)
Falcini (no. 49c)
Flaxman, 1, 2 (*also* nos. 107, 142)
(Gazzotto) Vigodarzere
Genelli
Macchiavelli, G. G., (nos. 47c, 58)
Nenci (no. 45)
Pigna* (no. 248b)
Pinelli
Scaramuzza (no. 241b)
Scharf* (no. 160)
(Vogel von Vogelstein) Giuliani, 26*

Incontinence.
Galanti (i. 19, 20)
Maschio, 3

Infidelity.
Galanti (i. 21, 22)

Inscriptions.
Buonfanti
Civita
Codogni, Ariod.
Frati
Garilli
Torri, 8
See also *Tomb.*

Interminei, Alessio.
Minutoli

Italian language.
Salvini, A. M., 1
Salvini, Salv.
See also *Volgare Eloquio.*

Italian poetry.
Romani

Italy, geography of.
Ampère
Covino.
Loria, 1

Jacopo da Sant' Andrea.
See *Andrea.*

Julian the Apostate.
Bergmann, 3

Justice in the Div. com.
Abegg
Tommaseo, 2
See also *Punishments.*

Lagarina, Val.
Barlow, 10
Vannetti

Lambertazzi, Fabruccio.
Mazzoni-Toselli, 2*

Lamberti.
Mazzoni-Toselli, 2*

Landscapes.
Ruskin

Language.
Accarigi
Delatre, 3
Dolce, 1
Ferrazzi, 6
Franciosi, 2
Gaiter, 1
Galvani, 4, 6
Gigli
Giuliani, 13
Lungo, 11*
Mariotti, Fil.
Monti, Vinc., 5
Nannucci, 1
Scolari, 16
Thomas
Venturi, L.
Zambaldi
Zehle
Zingarelli
See also *Dictionaries; Concordances; Prosody.*

Special words:
Abbica (Inf. ix. 78)
Fransoni*
Accismare (Inf. xxviii. 37)
Galvani, 3
Caorsa (Inf. xi. 50)
Todeschini
Caribo (Purg. xxxi. 132)
Pacchiani
Chiarentana (Inf. xv. 9)
Lunelli, 1, 2
Scolari, 6, 16
Conio (Inf. xviii. 66, et al.)
Rigutini, 1
Tortoli, 1
Finire (Par. xxxiii. 48, et al.)
Trevisan
Parte
Grosso, 1
Persuadere
Galvani, 2
Pileggio (Par. xxiii. 67)
Fransoni*
Vasello (Purg. ii. 41)
Fransoni*

Latin, Dante's knowledge of.
Ferrucci, M.

Latini, Brunetto
Alcune narraz.
Barlow, 6
Delius
Giordano
Imbriani, 1
Ortolan*

Latinisms.
Delatre, 3

Law in the Div. com.
Ferrazzi, 3

Leah.
Pasquini, 1

Learning of Dante.
Ferrazzi, 6
See also additional references in the note at the beginning of this Index.

Lecturers on Dante.
Ferrazzi, 1, 6
Sarubbi
See also *Commentators.*

Lethe, river.
Galanti (ii. 28)*

Letters. See *Epistolae.*

Lia. See *Leah.*

Light.
Magistretti, 2*
Poletto, 2
Zoppi, 3

Liguria, Dante in.
Celesia, 1

Limbo. See *Inf. IV.*

Linus.
Göschel, 4

Lizetta.
Bergmann, 2

Lord's Prayer. See *Purg. XI. 1–24.*

Love.
Giusti.
Poletto, 1
Rossetti, Gabr., 6

Loves of Dante.
Bergmann, 2
Cicognara
Giordano
Missirini, 3, 6
Serafini, 1

Lucca.
Minutoli
Troya, 2

Lucia.
Eroli
Fornaciari
Galanti (i. 6)
Pasquini, 1
Vannucchi
See also *Inf. II. 94–126.*

Lyric poems. See *Rime.*

Malaspini.
Branchi
Fraticelli, 7
Mazzoni-Toselli, 2*
Warren, 3

Malatesta family.
Barlow, 2, 11*
Tonini, 3
See also *Francesca da Rimini.*

Malespini, Ricordano, Istoria fiorentina.
Busson
Scheffer-Boichorst, 1.

Malice.
Galanti (i. 19)

Manfred, king of Sicily.
Barlow, 6
Galanti (ii. 1, 14)

Mantua.
Braghirolli
Poma

Manuscripts.
Ferrazzi, 6
Florence — Biblioteca nazionale, 1–2*
Giuliari
Palermo, 1
See also *Divina commedia*, 4. Manuscripts.

Mary, Virgin.
Caprì, 1, 2

Matelda.
Barlow, 9
Bastiani, 1, 2
Boehmer, 7
Borgognoni, 3*
Caetani, 4
Delff, 5
Giovanna
Jundt
Lubin, 1, 4
Maschio, 3
Minich
Negri
Paquelin
Pasquini, 1
Scartazzini, 7, 9
Tommaseo, 2
Vannucchi

Mathematical sciences.
Cerreto

Medals.
Ferrazzi, 6

Medical knowledge of Dante.
Cardona
Ottoni

Medicine.
Renzi, Salv.

Medusa.
Galanti (ii. 2, 3, 6)

Meschino (provençal poem).
See *Sources and parallels.*

Messo del cielo. See *Inf. IX. 85.*

Messo di Dio. See *Purg. XXXIII. 44.*

Mezzano, Menghino.
Guerrini

Michelangelo.
Fattori
See also *Dante and Michelangelo.*

MINOR WORKS.
Angeletti
Mazzini, 2
Vassallo, 2

Text.
Barozzi, 2
Witte, 11

Minos.
N., 2

MONARCHIA, DE.
Abeken, 1
Azzolino, 4
Boehmer, 1
Canale*
Carmignani
Cesena
Franck
Fraticelli, 4
Haigh
Lanzani
Ouvré
Scheffer-Boichorst, 2
Vernanus
Witte, 14

Money-lenders.
Morpurgo

Montanina, La.
Bergmann, 2

Montefeltro, Guido da. See *Guido.*

Monuments and statues.
Ferrazzi, 6

Florence.
Chiarini*
Corsini, 1
Dal-Pin
Giuliani, 4, 26*
Idee
M., Q.
Missirini, 1, 2, 4, 6
Raggi, 1, 2
Sorre
Versi

Mantua.
Quintavalle

Ravenna. See *Tomb of Dante.*

Rovigo.
Oliva*

Treviso.
Giacomelli*

Verona.
Camuzzoni*
Ognibene
Verona

Moon.
Picchioni, 5

Moral character.
Ferrazzi, 6
M., Q.

Mosca Lamberti.
Alcune narraz.

Music.
Ferrazzi, 6

Musical compositions.
Donizetti
Marchetti, F.
Rossini
Schumann

Mussato, Albertino.
Zanella

Mysticism.
Delff, 4
Erdmann
See also *Philosophy; Theology.*

Mythology.
N., 2
Paravia

Name of Dante.
Audin de Rians, 2
Scolari, 4, 16
Torri, 7
Witte, 22, 38
See also *Family.*

Natural history.
Cipolla

Nature.
Lumini
Stoppani, 1

Nella, wife of Forese.
Massi

Nicholas III.
Giordano
Prompt, 2

Numbers.
Galanti (ii. 33)*

Oderisi d'Agobbio.
Alcune narraz.

Oria, Branca d'.
Martini, Rosso

Orso, Conte.
Mazzoni-Toselli, 2*

Padua.
G.
Gloria
Imbriani, 5
Salvagnini, 2
Zanella

Pagani, Maghinardo.
Mazzoni-Toselli, 2*

Papacy.
Ferrazzi, 6
See also *Catholicism; History, contemporary; Politics; Boniface VIII.; Celestine V.; Gregory VII.; Nicholas III.*

Parallel works. See *Sources and parallels.*

Pargoletta.
Bergmann, 2

Paris.
Toynbee. 3

Patrick's (St.) Purgatory.
Villari, 1
Vinton
Wright, Th.
See also *Sources and parallels.*

Patriotism.
Silvestri, 2

Periodicals.
Alighieri*
Festa
Giornale del centenario

Petrarch on Dante.
Romani
See also *Dante and Petrarch.*

Philip II. of Spain.
Fanfani

Philosophy of Dante.
Asson, 2
Azzolino, 3
Chasles*
Conti, Aug.
Delff, 4
Erdmann
Ferrazzi, 6
Frapporti
Giordano
Leonardis, 2
Liberatore
Occioni, 1, 2
Ozanam, 2–6
Schiavi
Schündelen
Stedefeld
See also *Theology.*

Phlegyas.
N., 2

Phrases.
Castrogiovanni

Pia, La.
Mazzoni-Toselli, 2*
Tommaséo, 2

Piccarda.
Alcune narraz.
Curti, P. A.

Piero dalla Vigne.
Alcune narraz.
Barlow, 6

Busson, 2
Giordano
Pietosa, La. See *Donna pietosa.*
Pietra, La.
Bergmann, 2
Chiara, 2*
Pisa.
Sforza
Troya, 2
Pity.
Tommaséo, 2
Platonism.
Chasles*
Plutus.
N., 2
Poems on Dante, or in his honor.
A.
Accademico
Acquaviva
Applauso
Beaumont
Bellini
Benivieni
Bisazza
Boccaccio, 13*
Bon
Bonaventura*
Borgogno
Borrelli
Braghirolli
Buonarroti
Busato*
Byron
Cagnoli
Canali
Caracciolo di Brienza
Castelli
Celesia, 2
Chapman*
Cimino
Codogni, Ant.
Dal-Pin
Fantoni, G.
Ferrucci, L. C., 1
Fichert
Folcieri
Forestani*
Frati
Garelli
Gatteschi-Fabbrichesi
Gubbio, 1, 2
Hoffinger, 2
Linguiti
Lockhart
Longfellow, 3*
Massaroli.
Mino di Vanni
Nannarelli, 2
Nicolini
Nievo
Nolli
Notter, 1
Ormeville
Paradisi
Parsons
Perini*
Poma
Pucci
Raab
Rambaldi
Riminesi
Rubechi
Salvini, A. M., 2
Sarti
Schanz
Schwetschke
Serragli
Sivo
Sorre
Sturm
Taccone, Gius.
Taccone, Nicc.
Tagliapietra
Toscano
Vecchia, 1
Versi
Villardi
Zendrini
— *Bibliography of.*
Ferrazzi, 6
Politics of Dante.
Arndt*
Aroux
Audisio
Bastiani, 4, 5
Boissard
Bongiovanni
Canale*
Dante, *pseudon.*
Dumas
Ferrazzi, 6
Ferroni
Fransoni*
Frapporti*
Gargiolli
Giordano
Giusti
Haigh
Hallam
Hegel, 1
Klaczko
Lavinio-Tito
Leonardis, 3
Mamiani della Rovere
Marcucci
Marenghi
Murena
Picchioni, 3
Rossetti, Gabr., 4, 5
Ruggeri
Schreiber
Sorio, 9, 10
Stedefeld
Teodorani
Tommaseo, 2
Troya, 3
Vannucchi
Wegele, 3
Witte, 16, 38
Zauli Sajani
Zen
Zoncada, 2
Portraits of Dante.
Cavalcaselle
Checcacci
Clarke
Fantoni, A., 2
Ferrazzi, 6
Gargani, 2, 3
Milanesi, 1–3, 5*
Monti, G. N.
Negroni, 4*
Norton, 3
Paur, 3, 9
By Fil. Agricola.
Betti, 3*
By Giotto.
Bezzi
Kirkup, 1
Missirini, 6
Sibbald, 2
By Lucca d'Olanda.
Scolari, 2
By Raphael.
C.
In Florence. Bust.
Gargani, 1
In Mantua. Bas-relief and fragment of colored glass.
Portioli.
In Ravenna. Bas-relief.
Ferrucci, L. C., 1, 3
In Verona. Fresco.
Sauro
Death-mask.
Cinelli-Calvoli
Witte, 19
See the note at the end of this Index in regard to the portraits contained in this collection.
Prayer.
Scaetta, 2
Pride.
Galanti (i. 17, 22, 33–35; ii. 32)
Prophecies of Dante.
Döllinger*
See also *Veltro.*
Prosody.
Bartsch, 2
Biadene*
Boehmer, 5
Equicola
Ovidio, 3
See also *Language; Rhyme.*
Provençal poets.
Bartsch, 1
Fauriel, 1
Mahn
Torre, 2
Proverbs.
Ferrazzi, 6
Punishments in the Div. com.
Abegg
Carrara
Ferrazzi, 3
Galanti (i. 16)
Gravisi*
Ortolan*
Scartazzini, 6, 9
Tassis
Tommasséo, 2
Zoppi, 1, 2
See also *Sins.*
Quaestio de aqua et terra. See *Aqua et terra.*
Quotations.
Ferrazzi, 6
Poletto, 3
Rachel.
Pasquini, 1
Ravenna.
Bisazza
Cappi
Cardoni, 1, 2
Fantoni, G.
Landoni, 2
Mammoli
Ricci, Corr. 2*
Riminesi
See also *Tomb.*
Re giovane. See *Inf. XXVIII. 135.*
Religion.
Acquaviva
Ferroni
Ricci, Mauro, 2
Zinelli
See also *Catholicism; Heresy; Theology.*
Religious orders.
Ferrazzi, 6
Nolli
Tosti
Rewards.
Zoppi, 2
See also *Punishments.*
Rhyme.
Schneider
See also *Prosody.*
Rhyming dictionaries. See *Dictionaries, of rhymes.*
Rieti, Mosè da.
Goldenthal*
Lasinio
RIME.
Arbib, 1
Bergmann, 1
Canal*
Carducci, 1, 2
Colomb de Batines, 4
Delècluze, 2
Fanfani, 1
Fornaro, 1
Franciosi, 3
Fraticelli, 1
Giuliani, 9, 10, 21
Hitchcock
Mazzinghi
Narducci, 1, 2
Prompt, 1, 2
Sorio, 11
Suchier
Tomlinson
Whyte, 1
Witte, 2, 4, 31, 38
See also *Convito; Prosody; Vita nuova.*
Rome.
Cimato*
Cimino
Reumont, 5
Romena, Aless. conte di. See *Alessandro da Romena.*
Romeo and Juliet.
Scolari, 3
Todeschini

Ruggieri, abp. of Pisa.
Barlow, 3
See also *Ugolino.*
Ruina. See *Inf. V. 34.*
Salvani, Provenzano.
Alcune narraz.
Busson, 2
Sassoferrato, Bartolo da. See *Bartolo.*
Scaligeri.
M., G.
Mazzocchi*
Prompt, 2
See also *Verona.*
Schicchi, Gianni.
Alcune narraz.
Scholasticism.
Erdmann
See also *Philosophy.*
Scientific knowledge.
Ferrazzi, 6
Libri-Carrucci della Sommacia
Scrovegni, Pierina.
Salvagnini, 2
Sculpture.
Righi
See also *Monuments.*
Second death. See *Inf. I. 117.*
Siena.
Aquarone, 1–2
Siena
Sigier de Brabant.
Toynbee, 3
Similes.
Ferrazzi, 6
Scolari, 16
Venturi, L.
Sins.
Galanti (i. 16–24)
Witte, 34, 38
See also *Punishments.*
Sixth Centennial.
1. *Accounts, proceedings, programs, etc.*
Barlow, 8
Bellomo
Florence — Commissione per il centenario, 1–3
Florence — Esposizione dantesca
Florence—R. museo di S. Marco
Inno.*
M., Q.
Treviso
Verona
2. *Addresses.*
Berti, Ant.
Centofanti, 4
Giacomelli*
Giuliani, 4, 5, 26*
Pasqualigo, Cr.
Paur, 5
Thaulow
Witte, 18
3. *Publications issued in its honor, etc.*
Albo [mantovano]
Albo veronese
Antonelli, 2
Beaumont
Bellini
Buonfanti
Cavalieri, 3
Cecchetti
Celesia, 2
Dal-Pin
Dante e Padova
Dante e il suo secolo
Edizione
Fantoni, G.
Festa
Fichert
Garilli
Giornale del centenario
Linguiti
Lockhart
Nicolini
Oliva*
Omaggio
Patrio
Raab
Rubechi
Savorini
Schanz
Schwetschke
Selmi, 1
Serragli
Sesto
Turchetti
Witte, 15
Zendrini
Skull of Dante.
Gaddi
Nicolucci
Welcker, 1, 2
Slavery.
Zamboni
Societies.
Accademia Dante Aligĥieri
Dante society
Deutsche Dante-gesells.
Witte, 18
Eroli
Soldanier, Gianni del
Busson, 2
Sordello.
Arco
Arrivabene, 3
Fauriel, 1
Tommaseo, 2
Sources and parallels.
Abeken, 1
Albericus
Ancona, 2
Bartsch, 1
Bottari
Cancellieri, 1, 2
Costanzo
Delff, 4
Disraeli*
Dodici pene
Giordano
Goldenthal*
Icelandic
Immanuel ben Salomo
Labitte
Lasinio
Ordericus Vitalis
Ozanam, 1, 9, 10
Rogerus
Romanis, 1
Rosenkranz
Rossi, Giov. G.
Scolari, 2
Ugo d' Alvernia
Villari, 1, 2
Vinton
Wheaton
Wright, Th., 1, 2
Zamboni
Statius.
Bastiani, 2
Statues. See *Monuments and statues.*
Stricca.
Mazzoni-Toselli, 2*
Study of Dante.
Giuliani, 26*
Massarani
Rapisardi
Robillard de Beaurepaire
Savorini
See also under *Bibliography.*
Style.
Ferrazzi, 4
Monti, Vinc., 2
Rosa Morando, 2
Styx.
N., 2
Tables.
Caetani, 2, 3
Fioretto*
Taddeo.
Mazzoni-Toselli, 2*
Tebaldello.
Mazzoni-Toselli, 2*
Textual criticism (general).
Boehmer, 2
For other works see the 5th division under *Divina commedia*
Theology of Dante.
Aroux
Berti, G. N.
Ferrazzi, 6
Fischer*
Gaiter, 2
Imbriani, 7*
Klaczko
Paganini
Pfleiderer, 3
Schlegel, 2
Schreiber
Schündelen
Tocco
Tommaseo, 2
See also *Catholicism; Heresy; Philosophy.*
Thomas Aquinas.
Bierwirth
See also *Philosophy; Scholasticism.*
Three beasts. See *Inf. I. 28–60.*
Three ladies. See *Inf. II. 94–126.*
Time in the Div. com. See *Chronology.*
Tomb of Dante.
Applauso
Borgognoni, 2
Boxhorn
Canali
Conti, Rom.
Guiliani, 26*
Italy — Commissione, etc.
Lungo, 2
Morigia
Riminesi
Ritrovamento
Sepulcrum
Uccellini
Witte, 19
Treviso.
Polanzani
Rambaldi*
Tundalus.
Torri, 4
Villari, 1
Uberti, Farinata degli.
Giordano
Ugolino.
Barlow, 3
Borghese
Donizetti
Fauriel, 1
Rosini, 3
Scolari, 11
See also *Inf. XXXIII.*
Ulysses.
Baratta
Cavalieri, 1
Fornaciari
Universality of the Div. com.
Pagano
Val Lagarina. See *Lagarina, Val.*
Veltro.
Ancona, 5*
Azzolino, 2
Betti, 2
Boehmer, 4
Bongiovanni
Gaiter, 3
Giuliani, 26*
Lettera
M., F., 1, 2
Pasquini, 1
Pepe, 2
Picci, 1
Quando
Ronzi
Sorio, 8
Todeschini
Tommaséo, 2, 3
Torre, 1, 2
Torricelli, 10
Troya, 1, 3
Vitti
See also *Allegory; Prophecies; Inf. I. 101.*
Venice.
Barozzi

G.
Prompt, 2
Verde (the river)
Galanti (ii. 1, 14)
Verona, Dante in.
Barlow, 10
Belviglieri
Giuliari
Smania, 1
Vicenza.
Zanella
Victor Emanuel II, prophesied by Dante.
Vitti
Violence.
Galanti (i. 20)
Virgil.
Comparetti *
Eroli
Finzi *
Jacob
N., 2
Pasquini, 1
Ronzi
Vannucchi
Villari, 1
VITA NUOVA.
Borella Ronsisvalle*
Carpenter *
Fornaciari
Franciosi, 3
Fraticelli, 2
Giovanna
Giuliani, 18
Hitchcock
Lubin, 2
Luciani, 1
Muzzi, L., 1
Norton, 1
Orlandini, 3
Puccianti, 2
Renier
Rossi, Virg.
Schlosser, 2
Text.
Fanfani, 1
Todeschini
VULGARI ELOQUIO, DE.
Angeletti
Biamonti
Boehmer, 3
Capponi, 2
Cesena
Cavalieri, 3, 4
Fabretti
Fraticelli, 3
Giuliani, 26 *
Lambruschini
Manzoni
Monti, Vinc., 5
Ovidio, 2
Perticari, 2, 3, 4
Tolomei
Tommaseo, 1
Walkelin.
Ordericus Vitalis
Wisdom of Solomon.
Eroli
Woman.
Caracciolo di Brienza
Colombini
Puccianti, 2
Ypsilon of Pythagoras.
Canavesio

B. — INDEX OF PASSAGES OF THE DIVINA COMMEDIA.

**** A list of the continuous and systematic commentaries on the Divina commedia will be found on p. 98, and of the comments on portions longer than a single canto on p. 99. To *none* of these are any references made in the following index, but only to independent articles on single passages, separately published or contained in other works, and to miscellaneous collections of criticisms, discussions, or emendations, which do not form continuous commentaries.

Inferno.

I.

Abeken, 1
Bastiani, 5
Bongiovanni
Buommattei *
Buonanni
Calvori
Canavesio *
Ferrucci, L. C. 2
Frigeri, 1
Gaiter, 3
Galvagno
Genovesi, 2
Giordano
Niebuhr
Pasquini, 1
Picci, 1
Ronzi
Torricelli, 5, 8
Zacheroni
1–3 Fanfani
2–3 Delff, 5
3 Scolari, 1
Todeschini
4–9 Blanc, 5
Fanfani
Frapporti *
Penco
4 Barlow, 6
Bernardoni
Fanfani
5 Galvani, 4
Rosa Morando,1
7 Galanti (i. 2)
Scolari, 1
Todeschini
9 Barlow, 6
Barozzi, 2
Fanfani
10–12 Delff, 5
13 Galanti (i. 3, 4)

I. *cont.*

16 Fanfani
17 Finzi *
18 Galanti (i. 8)
20 Scolari, 1
22–24 Galvani, 5
25 Fanfani
Rosa Morando,1
26 Galanti (i. 8)
27 Blanc, 5
28–60 Giusti
L.
Scolari, 1
Trois
Vannucchi
28–30 Clerici
Penco
28 Fanfani
Moore, 3 †
Scolari, 12
29, 30 Arbib
30 Blanc, 5
Buscaino-Campo, 1, 2 *
Fanfani
Galanti (i. 2)
Pasquini
Scolari, 1
Strocchi, 2
Todeschini
Tommaseo, 2
37–43 Blanc, 5
Galanti (i. 2)
Piani
37 Pasquini, 1
39 Bernardoni
41–43 Penco
41–42 Fanfani
41 Pasquini, 1
Zani de' F.
42 Barlow, 6
Barozzi, 2
Moore, 3 †
Rosa Morando,1
Scolari, 12
Strocchi, 2
Zani de' F.
48 Barlow, 6
Moore, 3 †
Todeschini
48, 50 Zani de' F.
60 Rosa Morando,1
61 Fanfani
Todeschini
Zani de' F.
63 Blanc, 5
Clerici
Fanfani
Galanti (i. 3, 4, 8)
Scolari, 1
69 Barlow, 6
Fanfani
Zani de' F.
70–72 Sorio, 7
70 Blanc, 5
Strocchi, 2
72 Galanti (i. 2)
81 Bernardoni
85–87 Cuttica *
88 Bernardoni
89 Zani de' F.
90, 91 Scolari, 1
94 Moore, 3 †
97 Scolari, 1
100 Delff, 5
101–105 Todeschini
101 Bergmann, 4 *
Blanc, 5
Fanfani
Scolari, 1
See also *Veltro.*
102 Fanfani
105 Galanti (i. 8)
Scolari, 1
Strocchi, 1
Torricelli, 6
106 Rosa Morando,1
Scolari, 1
108 Zani de' F.
109 Scolari, 1
115–117 Bernardoni
Blanc, 5
Todeschini
116 Zani de' F.
117 Giovanna
Scaetta, 1
Tommaseo, 2
118, 120 Bernardoni
126 Blanc, 5
Galanti (i. 3, 4)
134 Galanti (i. 8)
Rosa Morando,1
Scolari, 1
135 Blanc, 5

II.

Abeken, 1
Eroli
3–9 Blanc, 5
6 Barozzi, 2
Fanfani
Scolari, 1, 12
Zani de' F.
8 Rosa Morando,1
10–12 Galanti (i. 9)
12 Bernardoni
Moore, 3 †
17 Bernardoni
22–24 Orlandini, 1
Scolari, 20
22 Blanc, 5
Moore, 3 †
24 Betti, 4 *
Galanti (i. 9)
Scolari, 1

II. *cont.*

25 Rosa Morando,1
35 Galanti (i. 9)
36 Gigli
42 Galanti (i. 9)
48 Fanfani
50 Blanc, 5
52 Galanti (i. 9)
53 Bernardoni
55–57 Blanc, 5
55 Moore, 3 †
Scolari, 1
56–60 Fanfani
60 Barlow, 5
Barozzi, 2
Bernardoni
Blanc, 5
Fanfani
Moore, 3 †
Scolari, 1
Zani de' F.
61 Fanfani
Scolari, 1
68 Zani de' F.
70–80 Frapporti *
73 Scolari, 1
76–78 Cavalieri, 2
Delff, 5
76 Sorio, 7
79–80 Fanfani
81 Blanc, 5
Moore, 3 †
Zani de' F.
82–83 Fanfani
90–112 Scolari, 1
91–93 Galanti (i. 9)
94–126 Calvori
Eroli
Giordano
94 Galanti (i. 7)
Vannucchi
See also *Donna gentile.*
97–99 Todeschini
98, 100 Strocchi, 2
106–108 Galanti (i. 9)
106 Scolari, 12
107–108 Blanc, 5
108 Todeschini
113 Scolari, 1
118 Rosa Morando,1
122 Blanc, 5
139 Barlow, 6
140 Scolari, 1
142 Blanc, 5

III.

Abeken, 1
Giordano
Maschio, 2, 3
1–9 Delff, 5
Galanti (i. 10)
7–8 Blanc, 5
7 Scolari, 1
8 Barlow, 6
Moore, 3 †
10–11 Galanti (i. 10)
16–18 Cavalieri, 2
22–23 Galanti (i. 10)
25–30 Fanfani

III. *cont.*

Galanti (i. 10)
27 Scolari, 1
28–30 Fanfani
29 Torri, 6
30 Barlow, 6
Blanc, 5
Fanfani
Sorio, 7
31 Barlow, 6
Galanti (i. 10)
Moore, 3 †
Sorio, 7
Zani de' F.
36 Barlow, 6
Blanc, 5
Fanfani
Moore, 3 †
Perazzini
Silvestri, 2
36, 40 Zani de' F.
40–42 Scolari, 1
42 Barlow, 6
Blanc, 5
Strocchi, 1, 2
46 Galanti (i. 10)
47–48 Fanfani
51 Zani de' F.
52–54 Blanc, 5
Galanti (i. 10)
54 Scolari, 1
Strocchi, 2
58–63 Barlow, 4
59–60 Moore, 3 †
Todeschini
59 Sorio, 7
60 Barlow, 6
Bergmann, 3 *
Coco *
Eroli
Galanti (i. 11)
Göschel, 5
Nannarelli, 1
62 Galanti (i. 10)
Scolari, 1
67 Galanti (i. 10)
70–81 Galanti (i. 12)
70, 75 Scolari, 1
88 Galanti (i. 11, 14)
91–93 Blanc, 5
Galanti (i. 12)
93 Sorio, 7
103–115 Galanti (i. 12)
114 Barlow, 6
Barozzi, 2
Fanfani
Moore, 3 †
Zani de' F.
115 Sorio, 7
116–117 Blanc
130–136 Galanti (i. 12)
136 Fanfani
Zani de' F.

IV.

Abeken, 1
Creonti *
Napione di Cocconato
Torricelli, 9

IV. *cont.*

2 Antona-Traversi *
Zani de' F.
11 Rosa Morando,1
19–22 Scolari, 1
23 Moore, 3 †
25 Sorio, 7
26 Fanfani
26, 29 Zani de' F.
33 Sorio, 7
36 Barlow, 6
Blanc, 5
Zani de' F.
40 Rosa Morando,1
41–42 Fanfani
41, 43 Zani de' F.
46–50 Frapporti *
49 Zani de' F.
53 Fanfani
57 Zani de' F.
67–69 Arbib
67 Blanc, 5
Sorio, 7
Zani de' F.
68 Barlow, 6
Barozzi, 2
Moore, 3 †
69 Todeschini.
73–78 Rinuccini, Ann.
73 Zani de' F.
74 Rosa Morando,1
75 Barlow, 6
Zani de' F.
91–93 Frapporti *
91 Fanfani
95 Bernardoni
Blanc, 6
Colagrosso *
Moore, 3 †
Rosa Morando,1
Sorio, 7
Zani de' F.
99 Blanc, 5
100 Sorio, 7
Strocchi, 2
106–109 Blanc, 5
Cavalieri, 2
109 Fanfani
Strocchi, 2
120, 122 Zani de' F.
128 Todeschini
141 Barlow, 6
Barozzi, 2
Blanc, 5
Göschel, 4
Moore, 3 †
Sorio, 7
Zani de' F.
149–151 Arbib

V.

Chiara *
Giuliani, 7, 26 *
Torri, 4
See also *Francesca da Rimini.*
1–3 Scolari, 1
3 Gigli
4–15 Scolari, 1
4 Zani d' F.

V. *cont.*

11 Blanc, 5
16–24 Scolari, 1
16 Sorio, 7
25, 28 Scolari, 1
30 Zani de' F.
31 Blanc, 5
Finzi *
34–36 Penco
34 Blanc, 5
Colagrosso *
Fanfani
Fornaciari
Galanti (ii. 17)
34, 38 Zani de' F.
38 Moore, 3 †
38, 40 Sorio, 7
40, 46 Rosa Morando,1
58–59 Blanc, 5
58 Sorio, 7
59 Barlow, 6, 7
Barozzi, 2
Moore, 3 †
Strocchi, 2
60 Rosa Morando,1
61 Scolari, 1
64 Fanfani
Zani de' F.
65 Rosa Morando,1
66 Bernardoni
69 Barlow, 6, 7
Scolari, 1
73–142 Scolari, 16
Ventura
78 Rosa Morando,1
80 Barlow, 6
Zani de' F.
82–84 Negroni, 3
83–85 Clerici
83–84 Zani de' F.
85 Blanc, 5
93 Carbone, 5,* 6 *
Negroni, 3
Zolese, 1, 2
94 Sorio, 7
Zani de' F.
99 Strocchi, 2
102 Barlow, 6, 7
Blanc, 5
Moore, 3 †
Negroni, 3
Zolese, 1
103 Pinto *
Termine-Trigona, 2
Titta
104 Barlow, 6
107 Lumini, 2 *
Sorio, 7
Ventura
Zani de' F.
109–120 Preller
121 Rosa Morando,1
123 Blanc, 5
126 Moore, 3 †
Strocchi, 1
135 Moore, 3 †
137 Blanc, 5
Rosa Morando,1
Uhland
138 Giusti
141 Zani de' F.

VI.

Abeken, 1
1–2 Blanc, 5
6 Fanfani
Zani de' F.
14 Sorio, 7
18 Blanc, 5
Sorio, 7
Zani de' F.
22 Blanc, 5
Rosa Morando, 1
34 Blanc, 5
Gigli
43 Moore, 3 †
47 Zani de' F.
52 Blanc, 5
53 Strocchi, 2
64–66 Todeschini
68–69 Blanc, 5
70 Sorio, 7
73 Blanc, 5
79, 80 Zani de' F.
86 Barlow, 6
Sorio, 7
Zani de' F.
91–93 Blanc, 5
96 Barlow, 6
96, 97 Zani de' F.
106–107 Fanfani
114 Blanc, 5

VII.

Carbone, 4 *
Crollis
Galanti (ii. 19, 20)
1 Blanc, 5
Cellini
Clerici
Delatre
Fanfani
Fantoni, A., 3
Lanci, M. A.
Mazzoni-T., 2 *
Perazzini
Picci, 1
Schier *
Scolari, 7
Torri, 4
Vedovati
2 Mazzoni-T., 2 *
6 Zani de' F.
11–12 Blanc, 5
12 Picci, 1
Rosa Morando, 1
12, 16 Strocchi, 2
16–18 Perazzini
16 Gigli
19 Sorio, 2, 3
21 Rosa Morando, 1
30 Blanc, 5
Fanfani
Picci, 1
33, 53 Fanfani
53 Zani de' F.
56–57 Blanc, 5
60 Fanfani
Zani de' F.
61–96 Göschel, 1
61 Mazzoni-T., 2 *

VII. *cont.*

67–96 Bonsi, 1, 2 *
78 Zani de' F.
89 Scolari, 12
90 Barlow, 6
Blanc, 5
106 Zani de' F.
108 Moore, 3 †
109 Bernardoni
116, 120 Zani de' F.
124 Gigli
125, 127 Zani de' F.
127 Gigli
128 Bernardoni

VIII.

1 Blanc, 5
6 Fanfani
21, 31 Zani de' F.
31 Mazzoni-T., 2 *
45 Blanc, 5
53 Eroli
Sorio, 4, 7
62 Zani de' F.
78 Moore, 3 †
93–94 Zani de' F.
97–98 Blanc, 5
97 Rosa Morando, 1
101 Zani de' F.
119 Blanc, 5
120 Fanfani
Todeschini
Zani de' F.
125 Moore, 3 †
130 Bernardoni

IX.

Ronzi
7–9 Blanc, 5
7 Rosa Morando, 1
8 Fanfani
8, 18 Zani de' F.
22–24 Blanc, 5
25–27 Penco
25 Rosa Morando, 1
27 Fransoni *
37, 41 Zani de' F.
43–45 Blanc, 5
45, 52 Zani de' F.
52 Galanti (ii. 2, 3, 6)
Mazzoni-T., 2 *
54 Barlow, 6
Blanc, 5
Moore, 3 †
66 Torri, 6
67–72 Todeschini
69, 70 Zani de' F.
70 Barlow, 6
Barozzi, 2
Blanc, 5
Fanfani
Moore, 3 †
Strocchi, 1, 2
72 Alby *
Zani de' F.
78 Fransoni *
Gigli
85 Vannucchi
90 Zani de' F.

IX. *cont.*

93 Blanc, 5
112 Barlow, 6
118–120 Todeschini
118 Zani de' F.
125 Moore, 3 †
126 Zani de' F.
132 Blanc, 5

X.

Galanti (i. 21)
1 Barozzi, 2
Blanc, 5
13–15 Busson, 2
18–21 Blanc, 5
21, 36 Zani de' F.
39 Blanc, 5
Bolza *
Fanfani
Parenti
46–51 Todeschini
52–54 Blanc, 5
52–53 Fanfani
63 Ovidio, 1
65 Blanc, 5
Moore, 3 †
69 Bernardoni
69, 75 Zani de' F.
80, 82 Blanc, 5
82 Fanfani
85 Aquarone, 2
87 Blanc, 5
Fanfani
91–93 Busson, 2
92, 100 Zani de' F.
110–111 Todeschini
111 Zani de' F.
119 Busson, 2

XI.

Galanti (i. 20)
8–9 Blanc, 5
Fanfani
8 Barlow, 6
16–21 Blanc, 5
20 Zani de' F.
21 Todeschini
34, 36 Zani de' F.
36 Blanc, 5
Fanfani
Mazzoni-T., 2 *
37 Fanfani
38, 44–5 Mazzoni-T., 2 *
45 Fanfani
46–51 Todeschini
50 Blanc, 5
Todeschini
52 Clerici
53 Bernardoni
58, 60 Mazzoni-T., 2 *
69, 72 Zani de' F.
72 Todeschini
78 Barlow, 6
82–83 Blanc, 5
82 Galanti (i. 19)
90 Moore, 3 †
97–112 Göschel, 1
97 Zani de' F.
110 Perazzini
113–114 Valle, 1

XI. *cont.*

113 Rosa Morando, 1
114 Lanci, Fort. 2
Zani de' F.

XII.

1–10 Penco
8 Gigli
9 Barlow, 6
Blanc, 5
16 Moore, 3 †
21, 22, 27 Zani de' F.
34–44 Blanc, 5
66 Moore, 3 †
87, 89 Zani de' F.
90 Blanc, 5
Gigli
Rosa Morando, 1
99, 100 Zani de' F.
101, 107 Fanfani
107 Blanc, 5
Toynbee, 4
Zani de' F.
109–111 Tassoni, 2
119–120 Barlow, 6
120 Blanc, 5
Busson, 1, 2
Strocchi, 2
125 Barozzi, 2
Moore, 3 †
127–131 Arbib
139 Zani de' F.

XIII.

Giuliani, 11
20–21 Blanc, 5
Moore, 3 †
22 Zani de' F.
25 Blanc, 5
43 Zani de' F.
63 Barlow, 6
Barozzi, 2
Blanc, 5
Moore, 3 †
63, 90 Zani de' F.
97–99 Fanfani
97 Zani de' F.
108 Blanc, 5
113 Rosa Morando, 1
117 Blanc, 5
Gaiter, 3
Gigli
Mazzoni-T., 2 *
120 seq. Aquarone, 2
123 Zani de' F.
128 Perazzini
143–150 Barlow, 6
Blanc, 5
Prompt, 3

XIV.

3 Blanc, 5
Zani de' F.
4 Fanfani
31–36 Blanc, 5
35 Bernardoni
36 Zani de' F.
40–41 Fanfani
48 Blanc, 5

XIV. *cont.*

Moore, 3 †
69 Bernardoni
79–81 Barlow, 6
79–80 Blanc, 5
94–120 Blanc, 5
Vaccheri, 1
105 Scolari, 12
123 Gigli
125–126 Blanc, 5
126 Barozzi, 2
Moore, 3 †
126, 131 Zani de' F.
134–135 Blanc, 5

XV.

2 Gigli
3 Todeschini
3, 4 Zani de' F.
4, 9 Blanc, 5
9 Lunelli, 1, 2
Scolari, 6, 7, 16
Todeschini
10–12 Betti, 4 *
12 Blanc, 5
12, 21 Zani de' F.
29 Barlow, 6
Barozzi, 2
Zani de' F.
30 Blanc, 5
Strocchi, 1
32 Zani de' F.
35 Rosa Morando, 1
39 Moore, 3 †
Zani de' F.
40 Blanc, 5
49–54 Blanc, 5
57, 66 Zani de' F.
67 Blanc, 5
70–72 Todeschini
84, 86 Zani de' F.
94 Mazzoni-T., 2 *
99 Blanc, 5
106–107 Blanc, 5
106 Rosa Morando, 1
119 Zani de' F.
121–123 Todeschini
122 Gaiter, 3

XVI.

3 Bernardoni
Blanc, 5
Mazzoni-T., 2 *
Moore, 3 †
Zani de' F.
14–15 Moore, 3 †
19–21 Blanc, 5
19 Perazzini
25–27 Zani de' F.
28 Picci, 1
Zani de' F.
34–42 Busson, 2
38 Zani de' F.
53 Bernardoni
63 Picci, 1
70–72 Blanc, 5
70 Fanfani
71 Zani de' F.
87, 88 Zani de' F.
94–102 Barlow, 6

XVI. *cont.*

Bertini *
Blanc, 5
102 Zani de' F.
104 Moore, 3 †
131 Todeschini

XVII.

7 Gigli
16–17 Blanc, 5
16 Zani de' F.
20 Moore, 3 †
33 Blanc, 5
39 Gigli
Zani de' F.
46 Gigli
62 Zani de' F.
63 Blanc, 5
Muzzi, 1
71, 73 Zani de' F.
73–75 Blanc, 5
73 Strocchi, 2
85–87 Blanc, 5
85 Gigli
86 Zani de' F.
87 Gigli
89 Todeschini
Zani de' F.
90 Bernardoni
91–96 Blanc, 5
91–93 Clerici
95 Moore, 3 †
95, 124 Zani de' F.
124 Blanc, 5
127–132 Blanc, 5
134 Zani de' F.

XVIII.

Asquini
1–2 Blanc, 5
1 Zani de' F.
4–12 Blanc, 5
9 Todeschini
12 Barlow, 6
Bernardoni
Moore, 3 †
14–18 Blanc, 5
25 Blanc, 5
33–42 Blanc, 5
33 Barlow, 6
42 Moore, 3 †
43 Todeschini
51 Blanc, 5
Mazzoni-T., 2 *
Strocchi, 1
52 Gigli
53 Blanc, 5
55 Moore, 3 †
58 Gigli
61 Blanc, 5
Strocchi, 2
66 Gigli
Mazzoni-T., 2 *
67 Rigutini, 1
75, 81 Zani de' F.
81 Perazzini
83 Gigli
84 Blanc, 5
85, 103 Zani de' F.
91 Moore, 3 †

XVIII. *cont.*

106 Gigli
110 Zani de' F.
122 Minutoli
133–135 Betti, 4 *
Blanc, 5
Perazzini
133 Zani de' F.

XIX.

Abeken
1–4 Preller
1 Blanc, 5
Gigli
3 Moore, 3 †
7 Strocchi, 2
9 Barlow, 6
13–21 Carbone
16–21 Blanc, 5
18 Zani de' F.
19 Gigli
23 Moore, 3 †
41 Rosa Morando, 1
44–45 Blanc, 5
45 Perazzini
Zani de' F.
52 Gigli
54, 64 Blanc, 5
64 Moore, 3 †
71 Busson, 2
73–77 Blanc, 5
79–87 Prompt, 2
79–84 Barlow, 6
83 Strocchi, 2
94–96 Todeschini
Zani de' F.
97–99 Busson, 2
Strocchi, 2
Todeschini
97 Fanfani
105 Zani de' F.
106–114 Blanc, 5
106–111 Costa, 3
113, 114 Zani de' F.
120 Blanc, 5
120, 130 Zani de' F.
130–131 Blanc, 5
130 Fanfani

XX.

3 Rosa Morando, 1, 3
9 Zani de' F.
11–13 Blanc, 5
14 Perazzini
16 Zani de' F.
18 Fanfani
19 Gigli
27–30 Cavalieri, 2
28–30 Blanc, 5
30 Barozzi, 2
Moore, 3 †
Strocchi, 1
30, 46 Zani de' F.
55 Blanc, 5
57 Gigli
61–66 Blanc, 5
65 Barlow, 6
Perazzini
Zani de' F.

XX. *cont.*

67–70 Scolari, 7
69 Moore, 3 †
79 Gigli
Rosa Morando, 1
95, 105 Zani de' F.
113 Blanc, 5
115 Fanfani
122 Zani de' F.
124–127 Valle, 1
126 Prato

XXI.

7–21 Blanc, 5
7 Barozzi, 2
Prompt, 2
7, 8 Zani de' F.
14 Moore, 3 †
34–37 Blanc, 5
39 Fanfani
40, 41 Zani de' F.
41 Minutoli
Muzzi, 1
Todeschini
43–48 Blanc, 5
46 Carnecchia *
Moore, 3 †
Poletto, 4
Rigutini, 3
48 Gigli
Minutoli
63 Zani de' F.
77–78 Blanc, 5
78 Zani de' F.
89 Gigli
93 Blanc, 5
Moore, 3 †
99 Gigli
106–114 Blanc, 5
112, 113 Moore, 3 †
131 Gigli
132, 135 Blanc, 5
135 Fransoni *
Negroni, 2

XXII.

2 Gigli
Mazzoni-T., 2 *
4 Zani de' F.
5–6 Betti, 4 *
7–10 Mazzoni-T., 2 *
10 Zani de' F.
50 Strocchi, 2
52 Fanfani
59–60 Blanc, 5
64–65 Fanfani
68 Gigli
71 Fanfani
74, 88 Zani de' F.
96 Gigli
101 Moore, 3 †
110–111 Blanc, 5
116, 123 Blanc, 5
124 Todeschini
Zani de' F.
127–129 Todeschini
127 Bernardoni
127, 128 Zani de' F.
138, 142 Zani de' F.
142 Blanc, 5

XXII. *cont.*

Moore, 3 †
Perazzini
148 Gigli

XXIII.

1–9 Blanc, 5
7 Picci, 1
10, 13 Gigli
20, 22 Zani de' F.
24 Gigli
25 Zani de' F.
31 Blanc, 5
Gigli
46–47 Blanc, 5
53, 57 Zani de' F.
63–64 Blanc, 5
63 Todeschini
Zani de' F.
64 Fanfani
74 Bernardoni
Zani de' F.
83 Moore, 3 †
87 Zani de' F.
88 Blanc, 5
93 Zani de' F.
100 Gigli
103–104 Busson, 2
103 Mazzoni-T., 2 *
109 Blanc, 5
118, 119 Zani de' F.
127 Zani de' F.
133–135 Blanc, 5
136 Perazzini
148 Barlow, 6

XXIV.

1–7 Blanc, 5
6, 12 Zani de' F.
12 Blanc, 5
Strocchi, 2
20 Gigli
31 Blanc, 5
33–40 Blanc, 5
47–48 Blanc, 5
47 Zani de' F.
48 Strocchi, 1, 2
54 Gigli
55–57 Blanc, 5
65–69 Blanc, 5
Zani de' F.
85–90 Zani de' F.
85–87 Barlow, 6
85 Blanc, 5
87 Rosa Morando,1
93 Blanc, 5
95, 104 Zani de' F.
105 Gigli
Zani de' F.
109–110 Blanc, 5
110 Zani de' F.
119 Barozzi, 2
Bernardoni
Scolari, 12
119, 125 Zani de' F.
127 Picci, 1
129 Zani de' F.
130 Blanc, 5
Fanfani

XXIV. *cont.*

137–138 Blanc, 5
142–151 Blanc, 5
143, 151 Zani de' F.

XXV.

1–3 Blanc, 5
2 Mazzoni-T., 2 *
3 Perazzini
8 Blanc, 5
Fanfani
Moore, 3 †
Zani de' F.
10–12 Todeschini
12 Blanc, 5
12, 18 Zani de' F.
29, 42 Zani de' F.
64–66 Blanc, 5
65 Mazzoni-T., 2 *
67 Zani de' F.
79 Picci, 1
93, 102 Zani de' F.
113, 120 Zani de' F.
120 Moore, 3 †
135 Blanc, 5
142–144 Blanc, 5
144 Barlow, 6
Bernardoni

XXVI.

1–12 Gelli, 4 *
1 Zani de' F.
7–15 Blanc, 5
7–9 Tanci
14 Barlow, 6
Picci. 1
Todeschini
Zani de' F.
19–24 Blanc, 5
23–24 Todeschini
24 Zani de' F.
25 Moore, 3 †
30, 39 Zani de' F.
40, 57 Zani de' F.
59 Mazzoni-T., 2 *
65–67 Zani de' F.
95 Perazzini
108 Blanc, 5
Strocchi, 2
114–115 Blanc, 5
115 Zani de' F.
127–135 Valle, 1

XXVII.

13–15 Blanc, 5
19–21 Zani de' F.
20–21 Blanc, 5
21 Moore, 3 †
46–47 Barlow, 6, 11
49 Zani de' F.
50 Mazzoni-T., 2 *
51 Blanc, 5
53 Fanfani
54 Zani de' F.
64–65 Blanc, 5
65 Zani de' F.
74–77 Frapporti *

XXVII. *cont.*

78 Fanfani
Zani de' F.
95 Blanc, 5
95, 110 Zani de' F.
112–114 Blanc, 5
133, 136 Zani de' F.

XXVIII.

7–10 Blanc, 5
8, 9 Zani de' F.
10 Moore, 3 †
16, 18 Busson, 2
18 Toynbee, 5
20, 31 Zani de' F.
37 Galvani, 1, 3
37, 45 Zani de' F.
76–81 Tonini
79–80 Fanfani
Zani de' F.
80 Mazzoni-T., 2 *
83 Moore, 3 †
90 Zani de' F.
107 Busson, 2
108, 117 Zani de' F.
122 Barozzi, 2
123 Zani de' F.
128 Muzzi, 1
135 Alcune narrazioncelle
Barlow, 5, 6
Barozzi, 2
Blanc, 5
Moore, 3 †
Zani de' F.
140–141 Fanfani

XXIX.

9 Barlow, 6
Blanc, 5
10 Valle, 1
12 Blanc, 5
16–17 Blanc, 5
16 Grosso, 1
20 Zani de' F.
22–23 Blanc, 5
27 Strocchi, 2
27, 36 Zani de' F.
39 Perazzini
Zani de' F.
40–42 Betti, 4 *
Blanc, 5
44 Zani de' F.
46 Moore, 3 †
51 Zani de' F.
55–57 Blanc, 5
77–78 Perazzini
Zani de' F.
77 Fanfani
82 Zani de' F.
85, 88 Mazzoni-T., 2 *
109 Zani de' F.
121–123 Todeschini
122 Zani de' F.
123 Alcune narrazioncelle
125 Mazzoni-T., 2 *
132 Zani de' F.

XXX.

5, 6 Zani de' F.
18 Moore, 3 †
22–25 Blanc, 5
25 Zani de' F.
28–29 Blanc, 5
44 Moore, 3 †
48, 50 Zani de' F.
57, 66 Zani de' F.
73–74 Blanc, 5
78 Barlow, 6
Blanc, 5
79 Zani de' F.
87 Barlow, 6
Blanc, 5
Perazzini
102 Picci, 1
104–105 Todeschini
114 Todeschini
Zani de' F.
115 Moore, 3 †
Perazzini
116–117 Blanc, 5
121–123 Perazzini
Zani de' F.
129 Zani de' F.
136 Gigli

XXXI.

8 Zani de' F.
16–17 Fanfani
17 Blanc, 5
19 Zani de' F.
31 Blanc, 5
39 Bernardoni
Todeschini
Zani de' F.
41 Aquarone, 2
53 Zani de' F.
58–67 Blanc, 5
67 Hammer-Purgstall *
Lanci, M. A.
Lizio-Bruno
Schier *
Zani de' F.
75 Moore, 3 †
77–78 Blanc, 5
79 Zani de' F.
85 Blanc, 5
115 Strocchi, 2
122 Zani de' F.
130–132 Fanfani
132 Blanc, 5
Fanfani
Todeschini
132, 141 Zani de' F.

XXXII.

1–123 Giuliani, 12
1–12 Preller
3, 7–8 Blanc, 5
8 Gigli
18, 19 Zani de' F.
21 Blanc, 5
25 Gigli
33 Mazzoni-T., 2 *
34 Blanc, 5
45–48 Blanc, 5
47 Barlow, 6

XXXII. *cont.*

Moore, 3 †
49 Zani de' F.
61–62 Blanc, 5
70 Blanc, 5
71 Gigli
72 Mazzoni-T., 2 *
81 Aquarone, 2
Busson, 2
94 Zani de' F.
96, 97 Fanfani
101 Zani de' F.
106–111 Busson, 2
114, 115 Zani de' F.
115 Blanc, 5
Busson, 2
117 Zani de' F.
119 Busson, 2
121, 122 Zani de' F.
122–123 Strocchi, 2
122 Mazzoni-T., 2 *
124–139 Giuliani, 15
130 Zani de' F.
136 Blanc, 5
Moore, 3 †
137 Zani de' F.

XXXIII.

Ancona, 6 *
Giuliani, 26 *
Scolari, 11
See also *Ugolino*.
1–90 Giuliani, 15
11–14 Blanc, 5
11 Mazzoni-T., 2 *
13, 14 Zani de F.
15 Fanfani
16 Zani de' F.
18 Bernardoni
22–24 Barlow, 6
22–23 Strocchi, 2
22 Zani de' F.
25–26 Blanc, 5
26 Barlow, 6
Moore, 3 *
26, 35 Zani de' F.
39, 41 Zani de' F.
41 Todeschini
43 Perazzini
44, 46 Blanc, 5
46 Mazzoni-T., 2 *
50–51 Barlow, 6
57 Blanc, 5
58 Finzi *
Zani de' F.
70–71 Fanfani
72–75 Blanc, 5
72, 74 Moore, 3 †
74 Zani de' F.
75 Galanti (ii. 4)
Gargallo
Gazzeri
Giusti
Missirini, 6
Penco
Pepe, 1
Rosini, 1
Sforza
78 Bernardoni
Moore, 3 †
78, 84 Zani de' F.

XXXIII. *cont.*

85–86 Preller
86 Zani de' F.
98 Fanfani
100 Zani de' F.
104 Blanc 5
111–112 Blanc, 5
116–117 Blanc, 5
116 Perazzini
Zani de' F.
119 Strocchi, 2
119, 126 Zani de' F.
137–157 Martini, Rosso
145 Blanc, 5
149–150 Blanc, 5
150 Bernardoni

XXXIV.

9, 11 Blanc, 5
13 Moore, 3 †
30–31 Blanc, 5
37–45 Blanc, 5
49 Zani de' F.
50–52 Blanc, 5
53 Moore, 3 †
54 Strocchi, 2
Zani de' F.
64–68 Blanc, 5
68 Valle, 1
72 Blanc, 5
76–81 Blanc, 5
87–89 Blanc, 5
87 Torri, 6
96 Blanc, 5
Valle, 1
99 Moore, 3 †
107 Bernardoni
110–111 Barlow, 6
118 Blanc, 5
Zani de' F.
121–125 Göschel, 1
127–132 Blanc, 5

Purgatorio.

I.

Giovanna
1 Barlow, 6
7–9 Fanfani
Perazzini
9 Rosa Morando,1
Strocchi, 2
13–15 Barlow, 6
19–21 Todeschini
22–24 Barlow, 6
23 Blanc, 5
Fanfani
31–90 Blanc, 5
31–33 Todeschini
35 Barozzi, 2
51–84 Barlow, 6
92 Perazzini
108 Moore, 3 †
Perazzini
115 Blanc, 5
Strocchi, 2

II.

1–6 Valle, 1
4–6 Todeschini

II. *cont.*

13 Barlow, 6
Barozzi, 2
Blanc, 5
Moore, 3 †
Perazzini
26 Barlow, 6
Blanc, 5
Moore, 3 †
Strocchi, 2
41 Fransoni *
44 Barlow, 6
Barozzi, 2
Moore, 3 †
55–57 Valle, 1
55 Bernardoni
93 Barlow, 6
Moore, 3 †
Strocchi, 1, 2
103 Barlow, 6
118 Bernardoni
Moore, 3 †
Perazzini

III.

11 Gigli
12 Barlow, 6
16–17 Valle, 1
16 Gigli
25–27 Valle, 1
34–45 Göschel, 1
34–36 Perazzini
49–51 Todeschini
55 Blanc, 5
64 Perazzini
115–116 Todeschini
121–135 Busson, 2
128 Mazzoni-T., 2 *
129 Gigli
Rosa Morando,1
130–131 Blanc, 5
131 Busson
Galanti (ii. 1, 14)
133 seq. Fanfani
135 Blanc, 5

IV.

15–16 Valle, 1
22 Barlow, 6
Blanc, 5
Moore, 3 †
26 Perazzini
27 Bernardoni
67–75 Valle, 1
72 Barlow, 6
Fanfani
Moore, 3 †
Scolari, 12
73 Barozzi, 2
83, 93 Barlow, 6
119–120 Perazzini
125 Barlow, 6
Moore, 3 †
129 Barlow, 6
Perazzini
130–132 Galanti (ii. 18)
131 Blanc, 5
138 Perazzini

V.

4–5 Blanc, 5
18 Barlow, 6
Gigli
37–39 Barlow, 6
Scaetta, 1
37 Blanc, 5
38 Moore, 3 †
64 seq. Masetti
82 Mazzoni-T., 2 *
88 Moore, 3 †
100, 104 Blanc, 5
109–129 Panizzi
117–118 Todeschini
117 Bernardoni
Blanc, 5
118 Barlow, 6
133 Aquarone, 2
Mazzoni-T., 2 *
136 Barlow, 6
Barozzi, 2
Moore, 3 †

VI.

Abeken
1 Blanc, 5
14 Aquarone, 2
19 Mazzoni-T., 2 *
28–54 Göschel, 1
37, 54 Gigli
76–78 Sorre
76 Barlow, 6
88 Blanc, 5
90 Fanfani
91–96 Blanc, 5
91–93 Strocchi, 2
95–96 Strocchi, 1
106–108 Todeschini
106 Scolari, 3
111 Aquarone, 2
118–123 Scolari, 20
118 Rosa Morando,1
148 Barlow, 6

VII.

4–6 Perazzini
Todeschini
15 Moore, 3 †
34–36 Fanfani
40–42 Fanfani
48 Perazzini
51 Blanc, 5
Moore, 3 †
Perazzini
70–72 Penco
73–75 Blanc, 5
119 Perazzini
127 Barlow, 6
127, 132 Perazzini

VIII.

Agresti *
10–39 Galanti (ii. 15, 16)
19 Blanc, 5
26–27 Preller
43 Bernardoni
61, 64 Blanc, 5
64 Moore, 3 †

VIII. *cont.*

Perazzini
69, 71 Mazzoni-T., 2*
74 Rosa Morando,1
80 Perazzini
89, 91 Blanc, 5
91–93 Barlow, 6
94 Barlow, 6
Moore, 3†
Perazzini
129 Bernardoni
131 Blanc, 5
136 Mazzoni-T., 2*

IX.

Eroli
Gigli
1–45 Blanc, 5
1–18 Penco
1–12 Barlow, 6
Galanti (ii. 5, 7–9)
Mossotti. 1, 3
Perazzini
Todeschini
Torri, 4
Valle, 1
1 Rosa Morando,1
2 Barozzi, 2
9 Bernardoni
16–18 Barlow, 6
17 Moore, 3†
133 seq. Fanfani
133 Rosa Morando,1
137 Gigli

X.

7–16 Galanti (ii. 25–26)*
7–12 Fanfani
7–9 Blanc, 5
13–15 Valle, 1
14 Barlow, 6
Moore, 3†
16, 27 Gigli
30 Clerici
Fanfani
Moore, 3†
64–65 Fanfani
65, 71 Gigli
74 Barozzi, 2
77, 80 Blanc, 5
80–81 Perticari, 1
90 Barlow, 6
93 Rosa Morando,1
95–96 Fanfani
128 Blanc, 5
138–139 Fanfani

XI.

1–24 Cavedoni, 2
19–24 Blanc, 5
25 Galvani, 1
35 Perazzini
58 seq. Aquarone, 2
79–84 Barlow, 6
81 Mazzoni-T., 2*
94–96 Barlow, 6
97–99 Blanc, 5

XI. *cont.*

108 Galanti (ii. 32)*
109–114 Busson, 2
112 Aquarone, 2
113–114 Blanc, 5
134–135 Fanfani
140–141 Todeschini

XII.

16–18 Blanc, 5
25–63 Preller
37–39 Barlow, 6
44 Rosa Morando,1
54 Barozzi, 2
60 Blanc, 5
64–66 Barlow, 6
64 Blanc, 5
88 Rosa Morando,1
94 Blanc, 5

XIII.

2 Barlow, 6
Moore, 3†
7 Blanc, 5
9 Barlow, 6
45 Rosa Morando,1
67 Blanc, 5
68 Barlow, 6
88 Blanc, 5
106 seq. Aquarone, 2
120 Barlow, 6
123 Blanc, 5
151–153 Betti, 4*
154 Barlow, 6
Moore, 3†

XIV.

6 Gigli
31–34 Fanfani
31 Blanc, 5
34–36 Barlow, 6
37–38 Todeschini
61–62 Blanc, 5
64 Barlow, 6
66 Barozzi, 2
86–87 Blanc, 5
87 Barlow, 6
Perazzini
100 Gigli
Mazzoni-T., 2*
102 Bernardoni
Rosa Morando,1
104 Strocchi, 2
107–108 Fanfani
121 Todeschini
126 Barlow, 6
Blanc, 5
Moore, 3†
133 Blanc, 5

XV.

1–6 Blanc, 5
Sorio, 5
Valle, 1
1–3 Todeschini
2 Rosa Morando,1
7–9 Todeschini
14 Gigli

XV. *cont.*

44–57 Perazzini
44–45 Blanc, 5
49–51 Barlow, 6
67–75 Perazzini
73–74 Blanc, 5
73 Fanfani
74 Bernardoni
98 Barlow, 6
114 Blanc, 5
133–135 Fanfani
137–138 Perazzini

XVI.

16–19 Barlow, 6
25,46,51 Blanc, 5
58–114 Barlow, 6
67–83 Göschel, 1
75–77 Blanc, 5
85–96 Gelli, 2, 3, 4*
94–96 Ravina
98–99 Blanc, 5
Todeschini
119–120 Barlow, 6
139–140 Todeschini
140 Blanc, 5
Fransoni*
145 Moore, 3†

XVII.

Varchi, 1, 2
1–3 Barlow, 6
3 Rosa Morando,1
7–9 Todeschini
7 Fanfani
62 Strocchi, 1
85–87 Fanfani
87 Blanc, 5
91–139 Barlow, 6
Verini
91–105 Varchi, 2

XVIII.

16–18 Delff, 5
19–21 Barlow, 6
36–37 Delff, 5
49–54 Barlow, 6
61–66 Barlow, 6
61–63 Todeschini
66 Gigli
76–78 Galanti (ii. 24)*
Valle, 1
76–77 Todeschini
83 Moore, 3†
94–96 Blanc, 5
94 Gigli
95 Boehmer, 2
145 Rosa Morando,1

XIX.

1–6 Valle, 1
1–3 Barlow, 6
4–6 Blanc, 5
20, 22 Blanc, 5
34–35 Barlow, 6
34, 35 Moore, 3†
45 Gigli
51 Blanc, 5

XIX. *cont.*

55 Barlow, 6
62–66 Blanc, 5
81 Rosa Morando,1
89–90 Todeschini
91 Rosa Morando,1
101–102 Blanc, 5
105 Bernardoni
118 Rosa Morando,1
120 Strocchi, 1
132 Fanfani
Moore, 3†
136 Blanc, 5
140 Bernardoni

XX.

10–15 Barlow, 6
10–12 Blanc, 5
38, 39 Fanfani
52, 60 Blanc, 5
63 Sorio, 7
87 Rosa Morando,1
90 Barozzi, 2
Blanc, 5
Moore, 3†
91–93 Todeschini
94–96 Blanc, 5
119–120 Fanfani
125 Gigli

XXI.

12 Blanc, 5
Gigli
19 Barlow, 6
Blanc, 5
Grosso, 1
19, 25 Moore, 3†
43–45 Todeschini
43 Blanc, 5
44 Rosa Morando,1
45 Moore, 3†
47 Barlow, 6
55–57 Blanc, 5
61 Moore, 3†
64–66 Perazzini
64 Blanc, 5
77 Gigli
100 Rosa Morando,1
112 Perazzini
117–119 Todeschini
125–126 Blanc, 5
126 Barlow, 6
130 Rosa Morando,1
136 Blanc, 5

XXII.

3–6 Blanc, 5
3 Bernardoni
5, 6 Moore, 3†
37 Rosa Morando,1
40–41 Barlow, 6
40 Blanc, 5
49, 56 Gigli
66 Perazzini
97–98 Blanc, 5
97 Moore, 3†
106 Bernardoni
Blanc, 5
109, 113 Rosa Morando,1

XXII. *cont.*

113 Blanc, 5
118–120 Lanci, Fort. 2
133–135 Blanc, 5

XXIII.

27 Blanc, 5
32 Köhler
36 Strocchi, 2
45 Blanc, 5
70 Gigli
79 Blanc, 5
94, 127 Gigli

XXIV.

14 Rosa Morando,1
19 Minutoli
30 Blanc, 5
34 Scolari, 12
37 Blanc, 5
43–45 Giovanna
55, 57 Rosa Morando,1
59 Gaiter, 3
61 Blanc, 5
Moore, 3†
65 Barlow, 6
82 Mazzoni-T., 2*
113 Rosa Morando,1

XXV.

Varchi, 1, 2
1–3 Valle, 1
1 Blanc, 5
7 Gigli
9 Moore, 3†
18, 31 Blanc, 5
31 Moore, 3†
37–108 Blanc, 5
37–60 Barlow, 6
51 Boehmer, 2
61–66 Barlow, 6
76–82 Barlow, 6
106, 131 Blanc, 5
131 Barozzi, 2
Moore, 3†
Scolari, 12
135 Rosa Morando,1
138–139 Blanc, 5

XXVI.

3 Bernardoni
39–87 Blanc, 5
41 Moore, 3†
43–45 Fanfani
43 Blanc, 5
72, 75 Moore, 3†
92 Mazzoni-T., 2*
97–99 Barlow, 6
105 Rosa Morando,1
133–134 Fanfani
133 Perazzini
140 Blanc, 5

XXVII.

Gigli
1–5 Valle, 1
4 Barlow, 6

XXVII. *cont.*

Moore, 3†
Perazzini
Sorio, 3
15 Blanc, 5
45 Fanfani
Torri, 9
55, 72 Blanc, 5
81 Blanc, 5
Moore, 3†
105, 108 Perazzini
111 Barozzi, 2
Moore, 3†
115 Fanfani
Torri, 9
127–142 Gelli, 3, 4*
142 Ponta, 2

XXVIII.

Caetani, 4
51 Strocchi, 2
91–102 Göschel, 1
92 Barlow, 6
122 Perazzini

XXIX.

Fransoni*
4 Torri, 6
14, 18 Perazzini
73–75 Furia
Penco
81 Bernardoni
82–154 Barlow, 6
142, 147 Rosa Morando,1
148–150 Perazzini

XXX.

Giovanna
15 Barlow, 6
Moore, 3†
31–35 Perazzini
60 Barlow, 6
73 Moore, 3†
77 Fanfani
Sorio, 2, 3
Todeschini
88 Gigli
144 Mazzoni-T., 2*

XXXI.

4 Fanfani
29 Moore, 3†
49–51 Barlow, 6
Clerici
51 Grosso, 1
Moore, 3†
70 Barozzi, 2
Scolari, 12
130 Gigli
132 Pacchiani
Paggi

XXXII.

Galanti (i. 29–31)
66 Barozzi, 2

XXXII. *cont.*

Scolari, 12
100–102 Galanti (ii. 31*)
142–147 Costa, 3

XXXIII.

Tommaseo, 2
34–36 Clerici
36 Fantoni, A.
Fauriel, 1
Scarabelli, 1
37–45 Barlow, 6
43–45 Gaiter, 3
43–44 Preller
43 Accordi
Bergmann, 4*
Clerici
Picci, 1
Smania, 3
Tommaseo, 2
44 Fransoni*
Vannucchi
Vitti
47–48 Bernardoni
49, 69 Rosa Morando,1
74 Bernardoni
135, 139 Bernardoni

Paradiso.

I.

Scartazzini, 12
Varchi, 2
1–3 Barlow, 6
Bianchini
13–27 Delff, 5
Galanti (ii. 10, 11)
18 Gigli
20 Missirini, 6
23 Perazzini
31–32 Fanfani
43–45 Valle, 1
43 Sorio, 7
44 Barlow, 6
66 Perazzini
73–75 Fanfani
Giovanna
Picone*
Russo*
97 Rosa Morando,1
103–141 Barlow, 6
109 Rosa Morando,1
2
133 Perazzini
134–135 Boehmer, 2
135, 141 Moore, 3†
141 Barozzi, 2

II.

Varchi, 2
1–9 Barlow, 6
9 Landoni, 1
Perazzini
27 Barlow, 6
31 Perazzini
39 Rosa Morando,1
42 Moore, 3†
Perazzini

II. *cont.*

43–45 Göschel, 1
45 Gigli
47 Barlow, 6
49–51 Barlow, 6
Prato
58–60 Barlow, 6
76 Gigli
95–105 Mossotti, 2, 3
106–108 Barlow, 6
112–148 Göschel, 1
112–138 Barlow, 6
124 Moore, 3†
140 Perazzini
141 Moore, 3†

III.

15 Moore, 3†
15, 26 Perazzini
26 Gigli
Rosa Morando,1
55 Landoni, 1
70–81 Preller
79 Barlow, 6
Bernardoni
81 Landoni, 1
109–120 Busson, 2
118–120 Barlow, 6
119 Rosa Morando,1
Strocchi, 2
123 Gigli

IV.

1–3 Fanfani
3 Perazzini
12 Bernardoni
13 Perazzini
27 Rosa Morando,1
40–48 Göschel, 1
40–42 Todeschini
63–72 Perazzini
67–72 Zeviani
67–69 Landoni, 1
67 Fanfani
83 Rosa Morando,1
118 Barlow, 6
121 Landoni, 1
124–132 Göschel, 1
127 Fanfani
132 Rosa Morando,1

V.

Mariotti, Ales.
4 seq. Fanfani
9 Bernardoni
Landoni, 1
14 Rosa Morando,1
19–30 Preller
19–24 Barlow, 6
41–42 Fanfani
56 Gigli
58–60 Perazzini
70 Rosa Morando,1
86–87 Perazzini
88 Barlow, 6
Moore, 3†
126 Perazzini

VI.

2, 19 Barozzi, 2
19 Scolari, 12
28–36 Landoni, 1
39 Barozzi, 2
Scolari, 12
61–63 Barlow, 6
66 Barlow, 6
73 Picci, 1
Rosa Morando,1
82–93 Perazzini
94–96 Barlow, 6
103–105 Barlow, 6
121 Bernardoni
142 Barlow, 6

VII.

Göschel
3 Witte, 23, 38
6 Gigli
13–15 Barlow, 6
13–14 Delff, 5
21 Moore, 3†
34–48 Preller
53 Perazzini
54 Boehmer
64–72 Göschel, 1
97–120 Preller
114 Barlow, 1, 6
Moore, 3†
124–148 Göschel, 1

VIII.

9 Landoni, 1
43–45 Fanfani
49–51 Barlow, 6
63 Barlow, 6
Bernardoni
67–70 Castorina
89 Perazzini
105 Barozzi, 2
124–126 Landoni, 1
124 Bernardoni
139–148 Göschel, 1

IX.

1 Todeschini
10 Barozzi, 2
23 Landoni, 1
34, 35 Arbib
37 Perazzini
49 Barlow, 6
Todeschini
52–60 Bagatta*
54 Strocchi, 2
61–62 Perazzini
70–72 Todeschini
74–75 Fanfani
82–87 Valle, 1
103–105 Landoni, 1
Todeschini
103 Rosa Morando,1
108 Perazzini
129 Barlow, 6
Moore, 3†
135 Gigli

X.

1–6 Strozzi
4–21 Giambullari, 3
4 Moore, 3†
61–63 Delff, 5
82 Borghini, 2
82, 112 Gigli
112 Barlow, 6
Borghini, 2
Moore, 3†
116–117 Fanfani
118–120 Fea
119 Borghini, 2
Gigli
Moore, 3†
Perazzini
122 Borghini, 2
Gigli
136–138 Todeschini
139–141 Barlow, 6
141 Gigli

XI.

3 Fanfani
19–21 Todeschini
19 Borghini, 2
Gigli
21 Perazzini
26 Borghini, 2
Gigli
Moore, 3†
37, 45 Borghini, 2
37, 45 Gigli
49–51 Valle, 2
52–54 Barlow, 6
67 Borghini, 2
67, 72 Gigli
72 Barozzi, 2
82 Moore, 3†
91–93 Barlow, 6
106–108 Barlow, 6
111 Perazzini
136–139 Barlow, 6
138 Borghini, 2
Gigli

XII.

29 Gigli
46–52 Valle, 1, 2
51 Gigli
83 Barlow, 6
Mazzoni-T., 2*
127–129 Barlow, 6

XIII.

7 Gigli
18 Perazzini
27 Moore, 3†
51 Rosa Morando,1
52–84 Göschel, 1
52–78 Barlow, 6
52–73 Landoni, 1
52–54 Galanti (ii. 27*)
55 Borghini, 2
Gigli

XIV.

25–27 Fanfani
33, 45 Rosa Morando,1

XIV. *cont.*

57 Boehmer, 2
72 Moore, 3†
94 Rosa Morando,1
106–108 Landoni, 1
127–139 Perazzini
133–139 Barlow, 6

XV.

71 Barozzi, 2
97–135 Barlow, 6
99 Busson, 1, 2
108 Todeschini
116 Busson, 1, 2
119–123 Fanfani
136–139 Barlow, 6
136 Gigli
138 Mazzoni-T., 2*
147, 148 Gigli

XVI.

13–15 Toynbee, 1, 2
37 Bernardoni
38 Barlow, 6
Rosa Morando,1
40–45 Barlow, 6
43–45 Scalini
47 Moore, 3†
63 Gaiter, 3
69 Borghini, 2
Gigli
72 Todeschini
88 Strocchi, 2
94–99 Todeschini
94 Borghini, 2
Gigli
Perazzini
104 Todeschini
106–111 Barlow, 6
109–110 Todeschini
109 Mazzoni-T., 2*
115, 120 Perazzini
122–123 Todeschini
126–130 Busson, 2

XVII.

7–9 Barlow, 6
9 Moore, 3†
13 Gigli
22–24 Cavedoni
Galvani, 1
28 Gigli
31–42 Preller
37–42 Todeschini
37–39 Perazzini
38, 42 Gigli
46–69 Barlow, 6
53 Rosa Morando,1
70–96 Barlow, 6
71 Vannucchi
118–120 Bernardoni
122 Rosa Morando,1
124–126 Boehmer. 2
127, 132 Gigli

XVIII.

2 Borghini, 2
Gigli

XVIII. *cont.*

16–21 Barlow, 6
75 Moore, 3†
88–136 Preller
94–108 Caetani, 4
100 Bernardoni
107 Gigli
123, 131 Moore, 3†

XIX.

3, 7 Gigli
12 Borghini, 2
Gigli
13 Perazzini
19 Gigli
28–30 Gigli
Perazzini
33–35 Gigli
40–63 Preller
40–48 Göschel, 1
40, 51 Gigli
52–63 Barlow, 6
52–57 Todeschini
61, 63, 65 Gigli
79, 82 Gigli
82 Perazzini
84, 94, 96 Gigli
97–99 Perazzini
100 Gigli
103–111 Barlow, 6
105 Gigli
110, 113 Gigli
115–139 Preller
116 Gigli
120 Strocchi, 2
121–123 Barlow, 6
127–129 Strocchi, 1
130–132 Barlow, 6
132, 135 Gigli
141 Barozzi, 2
Mazzoni-T., 2*
Moore, 3†
145–148 Perazzini

XX.

13 Scolari, 12
14 Barozzi, 2
36 Perazzini
61–63 Barlow, 6
68, 73 Perazzini
76–78 Todeschini
80 Landoni, 1
94–99 Göschel, 1
117 Moore, 3†

XXI.

13–15 Valle, 1
17 Perazzini
70–72 Fanfani
84 Barlow, 6
Perazzini
93 Picci, 1
96 Landoni, 1
121–123 Barlow, 6
Galanti, (ii. 21, 22*)
Todeschini
126 Gigli

XXII.

10–12 Perazzini
16–18 Barlow, 6
17 Moore, 3†
79–81 Todeschini
94, 95 Moore, 3†
103–104 Fanfani
112–117 Barlow, 6
121 Perazzini
151–153 Valle, 1

XXIII.

6 Bernardoni
19–21 Todeschini
35 Rosa Morando,1
59 Barlow, 6
67–69 Barlow, 6
Penco
67 Barozzi, 2
Fransoni*
87 Perazzini
115 Moore, 3†

XXIV.

11 Landoni, 1
16–18 Todeschini
16 Gigli
Rosa Morando,1
26 Strocchi, 2
29 Perazzini
43–45 Todeschini
46–49 Arbib
52–53 Barlow, 6
64–66 Bartoli

XXV.

3 Moore, 3†
7–12 Todeschini

XXV. *cont.*

9 Gigli
14, 29, 33 Moore, 3†
86–96 Arbib
86–90 Todeschini
100–102 Valle, 1
104 Bernardoni
110 Barlow, 6

XXVI.

1–3 Perazzini
33 Perazzini
43–45 Arbib
52–66 Giambullari, 2
76–78 Todeschini
78 Fanfani
96 Moore, 3†
102 Fanfani
104 Moore, 3†
106–108 Barlow, 6
107 Barozzi, 2
Perazzini
124–138 Gelli 1, 3, 4*
133–138 Barlow, 6
134–136 Lampredi
134, 136 Moore, 3†
139–142 Barlow, 6

XXVII.

22–63 Barlow, 6
22–23 Preller
57 Moore, 3†
61–63 Gaiter, 3
67–71 Arbib
79–87 Mossotti, 3
Valle, 1
91–99 Göschel, 1
100 Perazzini
106–111 Barlow, 6

XXVII. *cont.*

106 Barozzi, 2
109–118 Preller
127–138 Penco
136–138 Galanti (ii. 12, 13)
142–148 Barlow, 6
146 Barozzi, 2

XXVIII.

23 Barlow, 6
Moore. 3†
44 Göschel, 1
50 Moore, 3†
76 Barozzi, 2
78 Göschel, 1
91 Landoni, 1
106–114 Barlow, 6

XXIX.

1–66 Göschel, 1
1–18 Preller
1–9 Valle, 1
4 Barlow, 6
Moore, 3†
Perazzini
Rosa Morando,1
16–21 Barlow, 6
31–36 Giambullari, 3
38 Bernardoni
115 Alcune narrazioncelle
Gigli
118–120 Barlow, 6
124–126 Eroli
125 Barozzi, 2
141–142 Bernardoni

XXX.

1–10 Valle, 1
19–33 Barlow, 6
61–69 Barlow, 6
99 Rosa Morando,1
126, 129 Rosa Morando,1
133–138 Barlow, 6

XXXI.

20 Moore, 3†
28 Perazzini
32 Rosa Morando,1
68, 98 Perazzini
103–108 Barlow, 6
127 Fanfani
127, 142 Perazzini

XXXII.

79 Barlow, 6
89, 149 Perazzini

XXXIII.

Galvagno
Göschel, 4
1–39 Barlow, 6
6, 35, 47 Perazzini
48 Todeschini
Trevisan
52–54 Landoni, 1
56 Perazzini
57 Moore, 3†
85–88 Barlow, 6
89 Moore, 3†
106–108 Fanfani
106 Scolari, 12
107 Barozzi, 2
126 Moore, 3†
Perazzini
128 Moore, 3†

NOTE ON THE PORTRAITS OF DANTE CONTAINED IN THIS COLLECTION.

The portraits here mentioned are arranged as far as possible in the chronological order in which they were produced Giotto's portrait in Florence and the death-mask are the only ones which have substantial claims to authenticity, and even these are not unquestioned. For some of the others originality and antiquity have been claimed, but generally on very slender foundation. References below to Paur are to his comprehensive and valuable article, "Dante's porträt" in the *Jahrbuch der deutschen Dante-gesellschaft*, 1869, ii. bd. pp. 261–330. Other articles are referred to in the Index on p. 102.

circa 1290. *Giotto.* A fresco in the chapel of the palace of the Podestà in Florence; recovered from under whitewash which had concealed it on July 21, 1840, and subsequently "restored" (and injured thereby) at the hands of Marini. See Paur, pp. 292–330. Seymour Kirkup's careful drawing in color, made from a tracing before the wall was retouched, is the best record of the original state of the portrait. It was reproduced in a chromolithograph fac-simile by the Arundel society in 1859; a copy is in possession of Professor Norton. A photograph of Kirkup's drawing forms the frontispiece of the Album of the Vernon Dante, vol. iii. 1865 (no. 92). A photograph of the Arundel plate is given in Norton's Original portraits of Dante, 1865, in which it is compared with photographs of the death-mask. A careful reproduction from the Vernon photograph and the Arundel lithograph is given in Sibbald's translation of the Inferno, 1884 (no. 163). The Arundel plate is also reproduced in Plumptre's translation, vol. i. 1886 (no. 159b), and in smaller form in Kopisch's translation, p. 554, 1882 (no. 217). A photo-lithograph of Kirkup's drawing forms one of the plates in Locella's Dante in der deutschen kunst, 1889. An excellent wood-cut will be found in the Century magazine for Feb. 1884, p. 579. Of other engravings of Giotto's portrait representing the face before it was retouched probably the earliest is that in Lord Vernon's Inferno of 1842, drawn by Kirkup and engraved by Lasinio. The same plate (?) with the hand and branch added is in the Album of the large Vernon Inferno of 1865; the same volume also contains a larger engraving by the same artists, the full size of the original, giving the outline of the head and face only. In

Lyell's Dello spirito cattolico di Dante, 1844, is an engraving closely copied from Lasinio's, but with the eye restored, by "G. Cumming Dundee, 7th March, 1843." The plate in Buti's Commento, 1858, resembles it. The woodcut in Martin's Vita nuova (no. 312) also follows the same. Lasinio's engraving is also copied, but not in line, in Foscolo's edition, vol. iii. 1843 (no. 76); the same plate appears in Mazzinghi's Brief notice, 1844, and Wright's translation, 1845 (no. 166[c]). Another engraving founded on Kirkup's sketch, "Richard del. P. Nocchi inc." is in Garrow's Early life, 1846 (no. 311). Jul. Thaeter's engraving in Witte's Dante-forschungen, bd. i. 1869, also follows Kirkup closely; the same plate is in Jacobsen's translation of the Vita nuova, 1877 (no. 316). Another plate in Streckfuss's translation, 1882 (no. 221).

Of the fresco as restored by Marini there is a photograph in Johnston's translation of the Purgatorio, 1867 (no. 148[b]), and a larger one in the scrap-book of this collection; also a photo-lithograph in Locella's Dante in der deutschen kunst, 1889. Engravings founded on the restored portrait are: an outline one in Rosini's Conte Ugolino, 1843; one by Phillebrown in Cary's translation, 1845; another "Dis. e inc. da T. Aloysio-Juvara" in Dante e il suo secolo, 1865; another by Weger of Leipzig in Philalethes' translation, 1865 (no. 212), and in Bohl's Dutch translation, 1876 (no. 131); another plate by the same artist, but smaller, in the 1871 edition of Philalethes' translation (no. 213), in Hettinger's Göttliche komödie, 1880, in the English translation of Hettinger, 1887, and in Sander's Dante Alighieri, 1887.

Other poorer engravings from Giotto's portrait are in Fraticelli's editions of 1860 and 1886 (nos. 95 and 121[d]); in Aranda's Spanish translation, 1871 (no. 240), a copy of the last; in DeMarzo's Commento, vol. i. 1864, a lithograph reversed; in Bellomo's Della festa nazionale, 1864; in Zendrini's Per il centenario, 1865; in Wegele's Dante's leben und werke, 1865, reversed; in the microscopie edition published at Milan in 1878 (no. 117); and in the Florentine edition of 1883 (no. 121[b]). Rossetti's Shadow of Dante gives a medallion comparing Giotto's profile with the profile of the mask.

Palatine MS. A pen and water-color drawing in cod. 312 of the Biblioteca Palatina. Palermo and other critics consider it to be by Giotto, but this is purely a matter of conjecture. It represents the poet in mature age, and has considerable resemblance to the Florentine fresco. A delicate engraving of it by Livy is given in Palermo's Manoscritti palatini, vol. ii. 1860.

Fresco in Verona. A fresco of the crucifixion in the church of San Fermo, Verona, above the principal door, has usually been ascribed to the century before Dante. Giov. Sauro, in the pamphlet Ritratto di Dante scoperto nuovamente in Verona, 1842, assigns it to Giotto, but without foundation, and gives a plate with two heads which he thinks to be Dante and Beatrice. See Paur, p. 266.

1321. *The death-mask.* Three photographs of a cast from the mask owned by Seymour Kirkup are given in Norton's Original portraits of Dante, 1865. A photograph of a cast given by Kirkup to Symonds forms the frontispiece of the latter's Introduction to the study of Dante, 1872. Engravings of Kirkup's mask, full face and profile, by Kirkup and Lasinio, are in the Album of the Vernon Dante, 1865 (no. 92). There is a wood-cut profile of the same cast in the Century for Feb. 1884, p. 574. Paur, p. 280.

The Torrigiani mask in the Palazzo del Nero in Florence was undoubtedly derived from the same source. There is a lithograph of the face from a cast in the possession of Charles Lyell, in his Dello spirito cattolico di Dante, 1844, "H. W. Phillips del. R. J. Lane lith." The same plate has been reproduced or copied several times, — in Lyell's translation of the Lyrical poems, 1845 (no. 283), in Boissard's Dante révolutionnaire et socialiste, 1854, and in Plumptre's translation of the Divine comedy, vol. ii. 1887 (no. 159[b]). In Lyell's Dello spirito cattolico there is also a rather careless wood-cut of the whole bust as it hangs framed in a medallion; and a photograph in Molbech's Danish translation of the Div. com., 1865, appears to be the same. Paur, p. 278.

Another bust, in bronze, in the Museo Borbonico of Naples, is also taken directly from the death-mask. A photograph of it in profile forms the frontispiece of Kopisch's translation, 1882, and a wood-cut in the Century, Feb. 1884, p. 576, gives the full-face view. Locella's Dante in der deutschen kunst, 1889, gives a photo-lithograph of it in profile. Paur, p. 281.

The Dante Society's collection contains casts of Kirkup's mask, the Torrigiani mask, and the Naples bust.

Other busts founded on these are represented by the photographs in Witte's larger edition of 1862 (no. 96) and in the Omaggio a Dante, 1865. Parsons' First ten cantos, 1843 (no. 153), has a profile in outline of a similar bust.

Bas-relief found in Ravenna. This ancient marble bas-relief, Ferrucci, who discovered it, considers to have been made directly from the death-mask, but the wood-cut of it in his Scala di Vita, 1852, does not bear out his claim. The wood-cut is also to be found in the edition of the Div. com. published at Florence in 1862 (no. 98). Paur, p. 280.

14th cent. Two ancient oil paintings, one of Dante, the other of Beatrice, formerly belonging to Melchior Missirini, but the previous history of which is unknown, are supposed to be of the 14th century. Lithographs the size of the paintings are given in Missirini's Dell' amore di Dante, 1832. The plates in Topin's translation, copies of portraits in the academy of Pisa, closely resemble these. Paur, p. 268.

cir. 1420. *Masaccio.* A drawing ascribed to Masaccio in the Munich collection. An engraving by Jul. Thaeter was published in vol. ii. of the Jahrbuch d. deutschen Dantegesellschaft, 1869, and the same plate is contained in Witte's Dante-forschungen, bd. ii. 1879. The portrait is re-engraved in Scartazzini's Handbook translated by Davidson, 1887. Another portrait by Thaeter, in Blanc's translation of the Div. com. 1864 (no. 202), shows a decided resemblance to the Masaccio drawing. A small vignette on the title-page of Kraszewski's Dante, 1870, shows the same head reversed.

1465. *Domenico di Michelino.* A fresco in the Duomo of Florence on the north wall of the nave; it represents Dante standing, a view of Florence on the right, and of the three realms of the Divina commedia on the left. A photograph of the fresco is in the scrap-book of this collection. An outline engraving of it is given in the Ottimo commento, 1827 (no. 61); another in the Album of the Vernon Dante, 1865 (no. 92), plate x., Marmocchi dis. Lasinio inc.; another in Yriarte's Florence, 1882, p. 97. Paur, p. 274.

15th cent. ? *Riccardi MS.* A miniature in the Riccardi codex, 1040. A government commission in 1865, consisting of G. Milanesi and L. Passerini, pronounced this to be the most authentic portrait of Dante extant. It was etched and published for the first time in the edition with Talice da Ricaldone's comment in 1888 (no. 121[k]). The same plate is in Negroni's Del ritratto di Dante, 1888. A photographic reproduction from the original is given in Locella's Dante in der deutschen kunst, 1889. This portrait has also been ascribed to Giotto by competent critics, but the manuscript is not earlier than the 15th century.

15th cent. *Academy of Pisa.* Painting on wood, supposed to be of the 15th century. Engraved in Topin's translation, 1862 (no. 198[b]), Elvira Rossi dis. e inc. Closely resembles the portrait belonging to Missirini, mentioned above, which he considered to belong to the 14th century.

15th cent. *Florentine medal.* Copies in Berlin, Paris, and elsewhere. This medal was first (?) engraved, with others, from a specimen belonging to Count G. M. Mazzuchelli, for the Zatta edition, 1757 (no. 29); the same plate is contained in Pelli's Memorie, 2ª ed. 1823. A vignette on the title-page of Lombardi's edition, 1791 (no. 34), represents both sides much more accurately. Reynard's translation, 1877 (no. 192[b]), has a careful etching of the portrait side only. Kopisch's translation, 1882 (no. 217), gives an excellent photographic reproduction of both sides from a specimen in the Berlin cabinet on p. 554, and a note on it on p. 648. Yriarte's Florence, 1882, p. 99, has a wood-cut of the portrait side.

1504. *Luca de' Signorelli.* A fresco at Orvieto. Photographs of the whole fresco, and of the square panel containing Dante consulting two books, are in possession of Professor Norton. Paur, p. 265.

1508. *Raphael.* Dante's figure occurs in the Parnassus, the School of Athens, and the Dispute of the Sacrament. It is the portrait in the last of these three frescoes only which has been engraved and reproduced by other artists. The Roman edition of the Div. com. of 1815–17 (no. 44) has a large engraving of it, L. Durantini dis. Ang. Testa inc.; the Amori e rime of 1823 (no. 278), a smaller one, Giacon inc. Both editions of Witte's translation published in 1865 (nos. 223 and 224) have photographs of a drawing "nach Raphael." In the 2d vol. of Bohl's Dutch translation, 1880 (no. 131), there is a lithograph by Amand, and in the Century for Feb. 1884, p. 577, there is a wood-cut of the same head.

1518. *Lucas van Leyden.* An outline of a painting formerly in the possession of M. A. Bovio, of Verona, is given in Scolari's Della piena e giusta intelligenza della Div. com. 1823; the author maintains that it represents Dante at the moment when he hears from a soldier the news of the death of Henry VII. The identification is purely conjectural. Paur, p. 266.

1572. *Bernardino India.* A portrait in the collection of Count Daniele Lisca. Engravings of it are to be found in the following editions: The Paduan edition of 1727 (no. 25), M. A. Cornale del. M. Heylbrouck sc.; the Veronese edition of 1749 (no. 26[b]), the same plate as the last; the Venetian edition of 1751 (no. 26[c]), re-engraved from Heylbrouck's plate; Bachenschwanz's translation of the Inferno, 1757 (no. 199), J. M. Stock [illegible]cit; and Heigelin's translation, 1836 (no. 209), A. Zschokke sc. Stothard's portrait seems to follow this more closely than any other. Paur, p. 272.

16th cent. *Scipione Pulzone da Gaeta.* A painting preserved in the monastery of Monte Cassino. A photograph of it forms the frontispiece of the edition published by the monks of Monte Cassino in 1865 (no. 103).

16th cent. *Engravings.* The earliest engraved portrait of Dante in this collection is that in the edition of the Convito published at Venice in 1521 (no. 252). This is a curious but vigorous wood-cut, having much the appearance of a pen drawing. The 1529 edition of the Convito (no. 253) was also ornamented with a wood-cut intended to represent Dante, but it has little resemblance to other portraits. The strange cape over the shoulders seems to be derived from the Ravenna relief.

The 1529 edition of the Commedia, also published in Venice (no. 15), contains a large full-page wood-cut of Dante's head, which bears more resemblance to later portraits than many of the early attempts.

The Venetian edition of 1536, by Giolito (no. 16), has a vignette on the title-page; the expression is extremely disagreeable and acid, yet it was followed by several later portraits. That in Quadrio's edition of the Setti salmi penitenziali, 1753 (no. 298), copies it closely; the portrait in the 1547 edition of Lyons (no. 18) follows it, but is smaller and reversed; the Lyons edition of 1551 (no. 18[b]) softens down the disagreeable qualities of the original to some extent. The Venetian Giolito edition of 1555 (no. 18[c]) may perhaps be said to follow the last as to the features, but dresses the bust with antique drapery, does away with the usual head covering, and Romanizes the whole. Ford, in his translation of the Inferno, 1865 (no. 148), reproduces it and remarks on its striking likeness to Giotto's portrait.(?) The Venetian editions of 1564 and 1578 published by Sessa (nos. 19 and 22) have a characteristic portrait, which Colomb de Batines describes as "con gran naso." Yriarte reproduces it in his François de Rimini, 1880, though he erroneously ascribes it to the Giunta edition. Paur, p. 264. In Grangier's French translation, published in 1596 and 1597 (nos. 182 and 183), the title-page has a vignette which does not follow any earlier portrait in this collection.

1757. *An anonymous engraving,* "tratto da un antico originale che trovasi nella Toscana," was publised in the Zatta edition of 1757 (no. 29). It is in every way a poor production, but Paur thinks it may give a clue to the origin of the Tofanelli-Morghen portrait of 1795. The same plate is also to be found in Pelli's Memorie, 1759, which is taken bodily from the fourth volume of the Zatta edition. Paur, p. 276.

1767. *Collection of M. de Floncel.* An engraving from this portrait, the origin and present possessor of which is unknown to me, is found in the edition published at Paris in 1768 (no. 29[b]), Littret del. sc. 1767. It is copied in the Paris edition of 1822 (no. 50), C. Knight sculpt. It bears some resemblance to the Morghen engraving.

1795. "*Stef. Tofanelli del. Raf. Morghen inc.*" This plate, the source of which is not known, was first published in the folio edition of 1795, "co' tipi bodoniani" (no. 35), and afterwards in the Pisan edition of 1804–09 (no. 38). A smaller plate, also signed by Tofanelli and Morghen, is in Poggiali's edition of 1807–13 (no. 40), in Pelli's Memorie, 2ª ed. 1823, and in the edition with the Ottimo commento of 1827 (no. 61). The Pisan edition of 1830 (no. 63) has a very careful copy of the original plate unsigned. Paur, p. 276. Other copies will be found in a large number of editions; — the edition with Venturi's comment published in 1819 (no. 47[b]), Nasi inc.; the Prato edition of 1822 (no. 51[b]), the same plate as the last but unsigned; the Florentine edition of 1821 (no. 49[c]), Lasinio figlio inc., reduced and reversed, in outline with slight shading; Borghi's edition of 1827 (no. 60), also by Lasinio; the Pickering edition of 1822–23, 48° (no. 52), Grave sc., very small; the Paris edition of 1829, 32° (no. 62), Pamela Dautel sc., also very small and reversed; the Florentine edition of 1830–41, published by Ciardetti (no. 65), a poor copy, reversed, not signed; Kopisch's translation, the editions of 1842 and 1862 (nos. 215, 216), the same plate in both; Zeloni's translation of the Vita nuova, 1844 (no. 314), with Beatrice, worthless; Carlyle's translation, both editions, 1849 and 1867, (nos. 138, 139), the same plate in both, engraved by R. Young; the 3d, 4th, and 5th editions of Wright's translation, 1855, 1861, and 1883 (nos. 167, 168, 168[b]), follows Morghen's smaller plate, but an inferior piece of work; Lamennais' Divine comédie, 1855, a poor process reproduction of a wood-cut; Fraticelli's one volume ed. of the Opere minori, 1855, also poor and reversed; the editions published by Foresi in Florence in 1886 (121[f], 121[g]), the same poor wood-cut in both.

cir. 1800. *T. Stothard.* A portrait founded principally, it would seem, on Bern. India's. Engraved by R. H. Cromek in Boyd's translation, 1802 (no. 134).

cir. 1810. *Gius. Bossi.* A portrait formerly in the possession of the marquis Trivulzio. Engraved in the Roveta edition of 1820 (no. 48); in the Milan edition of 1825 (no. 57). but wanting in our copy; and in the Convito of 1826 (no. 254[b]), Gigola dis. Fioroni inc.

1820. *Fil. Agricola.* Picture of Dante and Beatrice together, illustrating Purg. xxx. 73. Engraved in the Roman edition of 1820–22 (no. 49[b]), G. B. Borani dis. Pietro Chigi inc.

1822. Engraving in the *Paduan edition* (no. 51). This plate is unsigned and its source is unknown, but it appears to be founded on the death-mask, besides bearing some

resemblance in expression to Bossi's portrait. Paur, p. 264. It has been frequently copied. Copies may be found in, — the Paris edition of 1823 (no. 53), H. C. Müller sc.; the Florentine edition of 1837 (no. 68), Del Bene dis. P. Viviani inc.; Ugo Foscolo's edition of 1842 (no. 76), vol. ii., carefully engraved from the original plate by H. Robinson; Missirini's Vita di Dante, ed. 4ª, 1844, the same plate as the last; the Paris edition (Baudry's) of the Div. com. of 1844 (no. 79), re-engraved smaller; Blanc's Saggio di una interpretazione, 1865, a wood-cut by C. Kirchmayr, apparently copied from the last plate; also other poor productions founded on this head, in the Torino edition of 1840 (no. 73), Baudry's Quattro poeti italiani, 1845 (no. 82), Kok's Dutch translation of 1863 (no. 132), and Posocco's Vita di Dante, 1881.

1825. *Siegert del. Rosmäsler sc.* The position precisely the same as the head in Raphael's Disputa, which it much resembles. Also like the death-mask. In Kannegiesser's translation, published in 1845 (no. 214), "Siegert Bresl. Rosmäsler Dresd. 1825."

1829. *Medal by Antonio Fabris*, struck in commemoration of the unveiling of the monument to Dante in the church of S. Croce in Florence. Engraved (both sides) in Missirini's Delle memorie di Dante, 1830, Ferd. Moutier del. P. Lasinio sc.; in the Florentine edition of 1837 (no. 69ᵇ), reversed, unsigned, and not represented as a medal; and in the edition of 1839 (no. 72), the same plate as in the last.

1857. *Gius. Bellucci.* A painting of Dante afflicted by the death of Beatrice. A photograph of this painting is given in Mariotti's Dante e la statistica delle lingue, 1880.

1857. *Ary Scheffer.* Painting of Dante and Beatrice. Engraved in the Venetian edition of the Vita nuova, 1865 (no. 303), G. Bernasconi inc.; and in Wilstach's translation of the Divine comedy, 1888 (no. 166ᵇ), a photo-engraving of some kind.

1859. *Fed. Faruffini.* A sentimental production "eseguito sopra Giotto, Nello Fiorentino e Pietro Lombardo." Engraved in the folio Milan edition of 1865 (no. 106).

1860. *Gust. Doré.* This portrait, made to accompany his series of illustrations of the Divina commedia, does not follow any of the earlier portraits closely. It appears in the large illustrated editions of the Inferno, 1861 and 1862 (nos. 175, 176), engraved by Pannemaker. The same plate is reproduced in the folio edition of Milan, 1880 (no. 118). A reduced copy is found in Parsons' translation of the Inferno, Boston, 1867 (no. 155), and in the American reprint of Witte's edition published by the same firm in the same year (no. 110). Another still smaller copy in Curti's Dante, 1883.

1881. *G. H. E.* A sentimental lithograph in Lubin's edition (no. 120).

Other small vignettes or medallions of little or no interest may be seen in the following editions. Some of them might be found on closer examination to be connected with some of the portraits mentioned above. The Venice edition of 1784 (no. 30); Milan edition of 1804–05 (no. 37), G. Benaglia, dis. ed inc.; the "Ancora" edition of 1817–19 (no. 45); the Bologna edition of 1819–21, illustrated by Macchiavelli (no. 47ᵉ); Magalotti's Comento sui primi cinque cante, 1819; the Vita nuova of 1829 (no. 300); Brocchi's Lettere sopra Dante, 1835. A vignette by Flaxman disfigures the title-pages of the editions containing his illustrations as well as those of some others.

Monuments and Statues.

Florence. Mural monument in the church of S. Croce. 1829. A photograph in Johnston's translation of the Paradiso, 1868 (no. 148ᵉ).

Florence. Statue in the piazza of S. Croce. 1865. A photograph forms the frontispiece of Wegele's Dante Alighieri's leben und werke, 1879.

Ravenna. Bas-relief by Pietro Lombardi, on the tomb erected by Bernardo Bembo in 1483. An engraving which represents the condition of the tomb before the restorations in the 17th and 18th centuries is to be found in Boxhorn's Monumenta illustrium virorum, 1638, p. 41. The engraving in the first volume of the Zatta edition of the Div. com. 1757 (no. 29), p. xxxi. also shows the condition of the interior of the chapel before the last restoration in 1780. A photograph of the bas-relief in its present condition is preserved in the Scrapbook of this collection. Three plates in the Album of the Vernon Dante, 1865 (no. 92), show the outside of the chapel, the interior, and the bas-relief of Dante by itself, all three drawn by Kirkup and engraved by Lasinio. The tomb is also figured in Yriarte's Florence, 1882, p. 103, and in his Françoise de Rimini, 1883, p. 61, and a good wood-cut of the bas-relief will be found in the Century for Feb. 1884, p. 580. The frontispiece of the third volume of the Jahrbuch des deutschen Dante-gesellschaft, 1871, shows the bones of Dante as they were exposed to view in the Braccioforte chapel in Ravenna in June, 1865.

Rovigo. Monument in the Piazza Maggiore. 1865. See the frontispiece of Gaet. Oliva's Per l'inaugurazione del monumento a Dante, 1865.

Treviso. Monument on the Ponte Dante. 1865. Photographs of the monument from a distance at the time of the inauguration, and of the medallion of Dante's head upon it by Borri, are given in Ateneo di Treviso: solenne tornata nel sesto centenario di Dante, 1865.

Verona. Statue in the Piazza de' Signori della Scala by Ugo Zannoni. 1865. A photograph of the whole statue and pedestal forms the frontispiece of the Inaugurazione del monumento a Dante Allighieri in Verona, 1865; and a lithograph of the statue alone is prefixed to the Albo dantesco veronese, 1865.

COLUMBIA UNIVERSITY
0032209584

JUL 16 1942